

171



قَالَ اللَّهُ

40

الحمد لله والثناء







قال الله تعالى يا محمد

الحمد لله الذي جعل في كل طين وجموعه احوال صليين



تأليف عمده بارگاه ربان شرقي خاتمه محمد حسين صاحب آباد

صلى الله عليه وآله وسلم  
مطبع في دار المطبعين في مدينة



# فہرست کتاب احوال العارفین

صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۶۵	الفرق بین الیقین والاحمال	۱	وہیکہ باجہ
۶۶	بیان طوین و تسکین	۲	حوال ریاست رامپور
۶۷	بیان الہام	۳	باب اول در بیان کلمہ نفی ثبات و خطر
۶۸	بیان تصوف	۴	و شد و د و غیرہ
۶۹	بیان معاملات	۵	بیان ترتیب پر طریقت و تحقیق آن
۷۰	بیان لباس مرتع	۱۳	بیان در ولایت و نبوت
۷۱	بیان شد طمع	۱۵	ذکر خاصہ نبوت
۷۲	بیان حشر و خلافت و سند آن	۱۶	ذکر خاصہ ولایت
۷۳	ذکر چار چنانو اذہ مسئل	۱۷	بیان سکر و خواجہ نقشبند
۷۴	بیان چہل چنانو اذہ فرع	۲۶	فائدہ
۷۵	نقل تمام سامی بحال السد قطاب و لایث وغیرہ	۲۸	بیان عشق
۷۶	باب دوم در سید سلیمان بن ابی طالب علیہ السلام	۳۲	بیان توحید مطلق و مقید
۷۷	ذکر حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۳۳	بیان قرب نفس و غرض
۷۸	ذکر حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۳۴	بیان سجد و اتیہ
۷۹	ذکر حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۳۵	عرضہ شہادہای حضرت مجدد دوم
۸۰	ذکر حضرت علی کرم اللہ تعالیٰ عنہ	۳۶	مسئلہ محال عقلی و تمثیل
۸۱	بیان کلیم و خرقہ کہ از حضرت مرتضیٰ کلام	۳۷	تشیخ و بر و ز
۸۲	کس سید	۳۸	خلع بدن و لباس بدن
۸۳	ذکر حضرت امام حسن علیہ السلام	۳۹	حال شیخ اودالدین جاما لکرمانی رحم
۸۴	ذکر حضرت امام حسین علیہ السلام	۴۰	معنی حدیث ان اللہ خلق آدم علی صورۃ
۸۵	ذکر حضرت امام زین العابدین رضی اللہ عنہ	۴۱	مسئلہ روح
۸۶	ذکر امام محمد باقر رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۴۲	بیان حقیقت نفس انسان و دل و روح
۸۷	ذکر امام جعفر صادق رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۵۱	مسئلہ تصور شیخ
۸۸	ذکر امام موسیٰ کاظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۵۲	سوال ابی جیس و م و جواب آن
۸۹	ذکر امام علی رضا رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۵۳	بیان از شیخ و از دیگران مقبول



مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ
ذکر امام محمد جواد نقی رضی اللہ تعالیٰ عنہ	۱۳۷	ذکر حضرت ابو الحسن احمد نوری رحمہ	۱۰۶
ذکر امام علی ہادی نقی رضی اللہ عنہ	۱۳۸	ذکر حضرت خواجہ علوی مشاود نوری رحمہ	۱۸۸
ذکر امام حسن عسکری رضی اللہ عنہ	۱۳۹	ذکر حضرت خواجہ حبیب بغدادی رحمہ	۱۹۰
ذکر امام محمد مہدی رضی اللہ عنہ	۱۴۰	اختلاف اقوال در تعیین مشاود نوری رحمہ	۱۹۳
ذکر امام رضا علیہ السلام	۱۴۱	ذکر حضرت محمد رویم رحمہ	۱۹۵
ذکر خواجہ ادیس قرنی رحمہ	۱۴۲	ذکر حضرت ابو علی الرودباری رحمہ	۱۹۶
ذکر امام عظیم رحمہ	۱۴۳	ذکر حضرت محمد جبری رحمہ	۱۹۷
ذکر امام شافعی رحمہ	۱۴۴	ذکر حضرت ابو اسحق شامی رحمہ	۱۹۸
ذکر امام احمد حنبل رحمہ	۱۴۵	ذکر حضرت ابو عبد اللہ بن خفیف رحمہ	۲۰۳
ذکر حاکم نیر	۱۴۶	ذکر شیخ ابو حسین بن محمد الاکار رحمہ	۲۰۸
ذکر رائے بصری رحمہ	۱۴۷	ذکر شیخ ابو اسحق ابراہیم بن شہر یار رحمہ	۲۰۹
ذکر امام یحییٰ در ذکر بزرگان خاندان کوفہ	۱۴۸	ذکر حضرت ابو علی کاتب رحمہ	۲۱۰
ذکر خواجہ عبدالواحد بن زید رحمہ	۱۴۹	ذکر ابو بکر الشوسی و ذکر محمد طبرانی رحمہ	۲۱۱
ذکر خواجہ حبیب عجمی رحمہ	۱۵۰	ذکر شیخ ابو العباس القصاب الاطری رحمہ	۲۱۲
ذکر فضیل بن عیاض رحمہ	۱۵۱	ذکر ابو یعقوب المشوس رحمہ	۲۱۳
ذکر ابو سلیمان خواجہ داؤد بن نصر طحا	۱۵۲	ذکر ابو یعقوب ہر جوری رحمہ	۲۱۴
ذکر حضرت ابراہیم اودم رحمہ	۱۵۳	ذکر ابو العباس سخاوندی رحمہ	۲۱۵
ذکر حضرت معروف کرانی رحمہ	۱۵۴	ذکر شیخ عمو رحمہ	۲۱۶
ذکر حضرت خواجہ خذیفہ المرعشی رحمہ	۱۵۵	ذکر حضرت خواجہ ابو احمد پتی رحمہ	۲۱۷
ذکر حضرت شقیق بن یحییٰ رحمہ	۱۵۶	ذکر حضرت خواجہ ابو الحسن خرقانی رحمہ	۲۱۸
ذکر خواجہ حاجتم بن اہم رحمہ	۱۵۷	ذکر حضرت خواجہ ابو محمد چشتی رحمہ	۲۱۹
ذکر احمد بن خضروید رحمہ	۱۵۸	ذکر شیخ ابو القاسم گرکانی رحمہ	۲۲۰
ذکر حضرت بایزید بستانی رحمہ	۱۵۹	ذکر ابو اسمعیل بن ابی منصور محمد نصاری رحمہ	۲۲۱
ذکر حضرت ہبیرۃ البصری رحمہ	۱۶۰	ذکر خواجہ یحییٰ بن عمار شیبانی رحمہ	۲۲۲
ذکر حضرت شمس الدین السقطی رحمہ	۱۶۱	ذکر شیخ عبد المظاہر رحمہ	۲۲۳



صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۲۶۶	ذکر شیخ عبدالعزیز سیفی رحمہ	۲۳۳	ذکر خواجہ ناصر الدین ابو یوسف حنفی رحمہ
۲۶۷	ذکر عبدالوہاب بن عبدالعزیز رحمہ	۲۳۵	ذکر حضرت شیخ ابو علی فارسی رحمہ
۲۶۸	ذکر شیخ الفرج طرطوسی رحمہ	۲۳۶	ذکر ابو حفص سعدی رحمہ
۲۶۹	ذکر شیخ ابوالحسن ہمدانی رحمہ	۲۳۸	ذکر شیخ ابو الفضل بن الحسن البخاری رحمہ
۲۷۰	ذکر حضرت محمد بن جانی شیخ محی الدین رحمہ	۲۳۹	ذکر شیخ ابو نصر سراج رحمہ
۲۷۱	ذکر شیخ ابو سعید ابوالخیر رحمہ	۲۴۰	ذکر شیخ بقمان سرخسی رحمہ
۲۷۲	ذکر شیخ نجم الدین کبریا رحمہ	۲۴۱	ذکر شیخ ابو سعید ابوالخیر رحمہ
۲۷۳	ذکر شیخ شہاب الدین سہروردی رحمہ	۲۴۲	ذکر شیخ علامہ قطب الدین مودودی رحمہ
۲۷۴	ذکر حضرت خواجہ معین الدین چشتی رحمہ	۲۴۳	ذکر خواجہ نعم الدین مودودی رحمہ
۲۷۵	ذکر حضرت خواجہ قطب الدین چغتیا رکاکی رحمہ	۲۴۴	ذکر شیخ ابوبکر بن عبدالملک طوسی رحمہ
۲۷۶	ذکر سید میر کلال رحمہ	۲۴۵	ذکر حجت الاسلام امام محمد غزالی طوسی رحمہ
۲۷۷	ذکر حضرت شیخ زید الدین گنج شکر رحمہ	۲۴۶	ذکر شیخ احمد غزالی رحمہ
۲۷۸	ذکر شیخ الاسلام ابو محمد زکریا اللہ آبادی رحمہ	۲۴۷	ذکر حاجی شریف زندانی رحمہ
۲۷۹	ذکر حضرت شیخ علی احمد صابر رحمہ	۲۴۸	ذکر خواجہ یوسف ہمدانی رحمہ
۲۸۰	ذکر حضرت سلطان نظام الدین اولیاء رحمہ	۲۴۹	ذکر خواجہ ابو یوسف رحمہ
۲۸۱	ذکر شیخ شمس الدین ترک پانی پتی رحمہ	۲۵۰	ذکر خواجہ عبدالغنی مجدوانی رحمہ
۲۸۲	ذکر حضرت نصیر الدین محمود چغانوی رحمہ	۲۵۱	ذکر خواجہ عارف ریوگری رحمہ
۲۸۳	ذکر شیخ سراج الدین عثمان رحمہ	۲۵۲	ذکر خواجہ شمس ابو بکر فغونی رحمہ
۲۸۴	ذکر شیخ صدر الدین حکیم رحمہ	۲۵۳	ذکر خواجہ علی رامینی رحمہ
۲۸۵	ذکر شیخ ابوالکمال الدین رحمہ	۲۵۴	ذکر خواجہ بابا ساجی رحمہ
۲۸۶	ذکر سید محمد لیسو دراز رحمہ	۲۵۵	ذکر شیخ ابوالنجیب عبدالقادر سہروردی رحمہ
۲۸۷	ذکر شیخ علامہ الدین لاہوری رحمہ	۲۵۶	ذکر ممتاز پسر رحمہ
۲۸۸	ذکر شیخ فرخ السادہ دہی رحمہ	۲۵۷	ذکر شیخ روز بہان کبیر مصری رحمہ
۲۸۹	ذکر شیخ سراج الدین رحمہ	۲۵۸	ذکر شیخ اسماعیل قصیر رحمہ
		۲۵۹	ذکر خواجہ حضرت عثمان رحمہ



صفحہ	مضمون	صفحہ	مضمون
۳۴۱	ذکر مولانا محمد زاهد رحمہ	۳۱۷	ذکر شیخ نور الدین رحمہ
۳۴۲	ذکر حضرت شیخ محمد ابن شیخ عارف رحمہ	=	ذکر شیخ محمد عیسیٰ رحمہ
۳۴۶	ذکر مولانا درویش محمد رحمہ	۳۱۸	ذکر شیخ عظیم الدین رحمہ
۳۴۸	ذکر خواجہ میر گل بند سبزی رحمہ	=	ذکر سید شمس الدین طاہر رحمہ
=	ذکر خواجہ محمد صابر رحمہ	=	ذکر شیخ حسام الدین مانگپوری رحمہ
=	ذکر مولانا شیر محمد رحمہ	۳۱۹	ذکر شیخ بہار الدین حونی پوری رحمہ
=	ذکر شیخ صلواتی رحمہ	=	ذکر شیخ محمود دراجی رحمہ
۳۴۹	ذکر حضرت شیخ عبدالقدوس گنگوہی رحمہ	۳۲۰	ذکر شیخ جمال الدین جٹن رحمہ
۳۵۰	ذکر حضرت مولانا خواجہ گل امکنی	=	ذکر شیخ حسن محمد رحمہ
۳۵۱	ذکر حضرت محمد دقیم عبداللہ والہ رحمہ	۳۲۱	ذکر شیخ محمد رحمہ
=	مجدد رحمہ	=	ذکر شیخ شیکہ رحمہ
۳۶۲	ذکر حضرت شیخ رکن الدین گنگوہی رحمہ	۳۲۲	ذکر ساجد حیدر رحمہ
۳۶۳	ذکر شیخ جلال الدین تہا نیری رحمہ	=	ذکر شیخ حسن طاہر رحمہ
۳۶۶	ذکر حضرت خواجہ محمد بلقیہ باہد رحمہ	=	ذکر حضرت خواجہ محمد بہار الدین نقشبند رحمہ
۳۶۸	ذکر خواجہ محمد عبداللہ شہور خواجہ کلان	۳۲۳	ذکر خواجہ علاء الدین عطار رحمہ
۳۶۹	ذکر خواجہ عبدالحق ابن خواجہ کلان رحمہ	=	ذکر خواجہ محمد یار سار رحمہ
۳۷۳	ذکر خواجہ محمد شیکہ رحمہ	۳۲۶	ذکر خواجہ علاء الدین مجدد والی رحمہ
=	ذکر میر عبداللہ حسرا بی رحمہ	=	ذکر حضرت جلال الدین پانی پتی رحمہ
=	ذکر حضرت میر ابو العلی اکبر آبادی رحمہ	۳۲۸	ذکر شیخ شبلہ رحمہ
۳۷۶	ذکر حضرت شیخ المشائخ بندگی نظام رحمہ	۳۲۹	ذکر شیخ بہرام شیکہ رحمہ
۳۷۹	ذکر حضرت شیخ احمد سہروردی مجدد الف ثانی	=	ذکر حضرت مولانا یعقوب چرخمی رحمہ
۳۸۷	ذکر حضرت شیخ ابوسعید سیر شیخ عبدالقدوس	۳۳۱	ذکر شیخ احمد عبدالحق ابدال رحمہ
۳۹۱	ذکر حضرت خواجہ محمد معصوم رحمہ	۳۳۷	ذکر شیخ جمال گوجہ رحمہ
۳۹۴	ذکر شیخ محمد صادق گنگوہی رحمہ	۳۳۹	ذکر خواجہ عبید اللہ سار رحمہ
۳۹۵	ذکر حضرت شیخ داؤد بن شیخ محمد صادق	۳۴۱	ذکر حضرت محمد دقیم شیخ عارف رحمہ



مضمون

صفحہ

مضمون

صفحہ

ذکر محل سید نقشبند رحم

۴۰۰

ذکر شیخ سیف الدین رحم

۴۰۱

ذکر محمد زبیر رحم

۴۰۲

ذکر حافظ محمد حسن

۴۰۳

ذکر حضرت سید نور محمد بدایونی رحم

۴۰۴

ذکر حضرت سید ابوالکالی انبیشوی رحم

۴۰۵

ذکر حضرت سید مراد شیدہ بیگ رحم

۴۰۶

ذکر سید محمد سالم ترمذی رحم

۴۰۷

ذکر حضرت سید مرزا جان بابا منظر شیدہ رحم

۴۰۸

ذکر شاہ قطب الدین رحم

۴۰۹

ذکر سید محمد غلام علی جالندری رحم

۴۱۰

ذکر شاہ محمد نعیم رحم

۴۱۱

ذکر سید محمد عظیم رحم

۴۱۲

ذکر شیخ کلیم الدین ابادی رحم

۴۱۳

ذکر شیخ نظام الدین کاکوری رحم

۴۱۴

ذکر مولانا محمد الدین اورنگ آبادی رحم

۴۱۵

ذکر حضرت حافظ محمد موسیٰ انکپوری رحم

۴۱۶

ذکر شیخ عبد اللہ ابادی رحم

۴۱۷

ذکر شیخ عیسیٰ رحم

۴۱۸

ذکر شیخ محمدی اکبر آبادی رحم

۴۱۹

ذکر شاہ عضد الدین رحم

۴۲۰

ذکر شیخ عبد الہادی رحم

۴۲۱

ذکر شیخ عبد الباقی رحم

۴۲۲

ذکر شاہ رحمت بخش رحم

۴۲۳

ذکر حضرت حاجی عبد الرحیم رحم

۴۲۴

ذکر حضرت سید یحییٰ نور محمد پنجابوی رحم

۴۵۱

ذکر حضرت حاجی امداد اللہ تھانوی رحم

۴۵۲

ذکر حضرت حافظ ناصر تھانوی رحم

۴۵۳

ذکر خواجہ نور محمد رحم

۴۵۴

ذکر خواجہ سلیمان رحم

۴۵۵

ذکر سید عبداللہ راجوری رحم

۴۵۶

ذکر شیخ سارنگ رحم

۴۵۷

ذکر شیخ سینا رحم

۴۵۸

ذکر شیخ سعد الدین بدین خیر آبادی رحم

۴۵۹

ذکر میر عبد الواحد بگرامی رحم

۴۶۰

ذکر میر عبد الجلیل رحم

۴۶۱

ذکر سید اویس رحم

۴۶۲

ذکر سید محمد ترمذی رحم

۴۶۳

ذکر شیخ محمد فضل الہ آبادی رحم

۴۶۴

ذکر سید احمد کالیوی رحم

۴۶۵

ذکر شیخ محمد تیجی رحم

۴۶۶

ذکر شیخ محمد فاضل رحم

۴۶۷

ذکر شاہ برکت الدین صاحب البرکات رحم

۴۶۸

ذکر شاہ آل محمد رحم

۴۶۹

ذکر شاہ حسنہ رحم

۴۷۰

ذکر اچھے صاحب رحم

۴۷۱

ذکر ستر صاحب رحم

۴۷۲

ذکر سید دوست محمد رحم

۴۷۳

ذکر شاہ محمد نادر رحم

۴۷۴

ذکر حاجی سید عطا حسین غلام آبادی رحم

۴۷۵



مضمون	صفحہ	مضمون	صفحہ
ذکر حضرت شاہ محمد حسین رحمہ	۲۷۵	ذکر شاہ سید عبداللہ شاہ رحمہ	۵۰۱
ذکر حضرت شاہ مجدد یعنی شاہ غلام علی	۲۷۹	ذکر شاہ حسام الدین رحمہ	۵۰۲
ذکر حافظ کا نگار خان صاحب	۲۸۱	ذکر ملا نونہ نام الدین رحمہ	۵۰۳
ذکر حضرت مولوی سید امام علی امروہی	۲۸۲	ذکر خلیفہ قادری بخش رحمہ	۵۰۴
ذکر مولو محمد انوار الحق دو گری صاحب اور گٹ	۲۸۵	ذکر عبدالرحیم شاہ رحمہ	۵۰۵
مولوی سید امانت علی صاحب		ذکر فقیر شاہ رحمہ	۵۰۶
ذکر خلفا مولانا سید امانت علی صاحب	۲۸۶	ذکر حافظ علی حسین شاہ رحمہ	۵۰۷
ذکر حافظ سید عبدالغنی رحمہ	۲۸۸	ذکر حضرت مولانا شاہ عبدالغنی مہاجر	۵۰۸
ذکر محمد حسن ولد مولوی رحمت علی مراد آبادی	۲۸۹	ذکر مولوی محمد حسن بن اللہ قوی	۵۰۹
ذکر مولانا احمد حسن مراد آبادی رحمہ	۲۹۰	ذکر مولوی تہا مراد آبادی رحمہ	۵۱۰
ذکر مولوی عبدالغزیز امروہی رحمہ	۲۹۱	ذکر حضرت مولوی عبدالرشید مہاجر	۵۱۱
ذکر سردار صاحب بہادر علی شاہ رحمہ	۲۹۲	ذکر مولوی ارشاد حسین رامپوری	۵۱۲
ذکر سید معین الدین رحمہ	۲۹۳	ذکر نعیم شاہ	۵۱۳
ذکر حاجی غلام علی شاہ رحمہ	۲۹۴	ذکر معظم خان	۵۱۴
ذکر احمد علی شاہ رحمہ	۲۹۵	ذکر مولوی جمال الدین	۵۱۵
ذکر مولوی امام الدین رحمہ	۲۹۶	ذکر مولانا نسیا ز احمد بریلوی	۵۱۶
ذکر مولوی عبداللہ رحیمی رحمہ	۲۹۷	ذکر شاہ علی محمد	۵۱۷
ذکر حاجے عبداللہ شاہ رحمہ	۲۹۸	ذکر بیوری میان	۵۱۸
ذکر شاہ صابر بخش رحمہ	۲۹۹	ذکر اخوند یار محمد	۵۱۹
ذکر فرزندان اخوند فقیر صاحب رحمہ	۳۰۰	ذکر حاجے سعادت علی	۵۲۰
ذکر حضرت شاہ درگا ہی رامپوری رحمہ	۳۰۱	ذکر محمد عبداللہ مشہور رشتہ خان	۵۲۱
ذکر حضرت شاہ ابوسعید دہلوی رحمہ	۳۰۲	ذکر خلیل احمد خان	۵۲۲
ذکر شاہ احمد سید مہاجر رحمہ	۳۰۳	ذکر حضرت سید محمد صاحب غازی رحمہ	۵۲۳
ذکر حضرت محمد ظہور الحسن مراد آبادی	۳۰۴	ذکر شاہ بغدادی رحمہ	۵۲۴
ذکر حافظ محمد مسعود رحمہ	۳۰۵	ذکر مولوی محمد علی	۵۲۵



مضمون	صفحه	مضمون	صفحه
ذکر حکیم نورالدین ابرار آبادی رح	۵۲۲	ذکر شاه جمال رح	۵۲۲
نقل چند از درویشان بمغز	۵۲۵	ذکر شمس بلائی رح	۵۲۳
ذکر طریقه خلیفه	۵۲۰	ذکر شیخ شهباز رح	۵۲۵
ذکر طریقه رسول شاه رح	۵۲۰	ذکر حضرت شاه علام محمد رح	۵۲۶
باب پنجم پیشوا می شطاریه رح	=	ذکر شاه علام بولن رح	۵۲۷
ذکر سلسله گهینی بخاریه	۵۳۰	ذکر شاه محمد حسین رح	=
سلسله زاهدیه	۵۳۲	ذکر شاه پسر رح	۵۳۱
سلسله صنفویه	=	ذکر شاه لطف الله رح	=
سلسله عیدروس	۵۳۴	ذکر سلطان قطب الدین رح	۵۵۰
سلسله قلندریه	۵۳۳	ذکر شاه میر مجذوب رح	=
سلسله مداریه	۵۳۶	ذکر خلیفه نظر محمد رح	=
ذکر آن بزرگان که در مراد آباد مدفونند	=	ذکر خواجه مصطفی رح	۵۵۱
ذکر محمود بن عالم رح	=	ذکر سید علام قلندر رح	=
ذکر شیخ علام الدین رح	۵۳۰	ذکر سباع	=
ذکر شاه محمد مکمل رح	=	دوازده حدیث بر جواز سماع	۵۴۷
ذکر شاه قطب رح	۵۳۳	اقوال دیگر در باره سماع	۵۴۳



بسم الله الرحمن الرحيم

حمد و تحسین بی شمار بارگاه عظمت پناه آفریدگار است که ندای ای جاعل فی الارض  
خالقہ در جماعت ملائکه در واد و اودست و جواهر معارف صفات در گنجینه سینه نوع انسان  
و رعیت نهاد و او کند فکر از نارسمای با هم افراک کند و آتش و پرچ و تاب است و کشتی فهم در دریا  
بیکبار صفاتش غرقه کرد و آب فطرب را بر واصل عقول بشری را بر واصل و ریای جلالتش  
گذرمی نیست و قوافل افراک ملکی را در مراحل بلوئی عظمتش از خود خبری نمی نشسته گمان  
ساحل سفت کشتی شکسته امواج بحر طلال اویند و هر دان منزل طریقت گم گشته باویم  
شوق جلال او جل طلاله و عمر نواله و صلوات تا محمد و در تحیات نامعه و در شایسته تقدیر شکیلا  
و جو و فائز الجود و مقتدای جماعت انبیا پیغمبر و امی طائفه صفیا حضرت رسالت پناه شهنشا  
تختگاه فی مع الله که ذات بابرکات مصدر حسناتش بسم و شد و یوان ظهور است و تجلی افرا می  
کتابخانه نو و اولین نقطه و ابره در سیم البحرین یلتقیان بینهما کبریا و کبریا یغیاان تفسیر آیه و  
بدایه کل یوم هوفین نشان رباعی چون نه است احد جلوه کثرت زجباب و میمنه  
کشاد از سر خطاب و شد و کن گفت و عیان شد کثرت و این است حقیقت محمد و دیاب +



[illegible]



رحمة الله وشفاعت مولانا جامی رحمہ وشفاعت علی بن حسین واعظم مرید خواجہ حرار رحمہ و مکتوبات قطب  
 عالم شیخ عبدالقدوس گنگوہی اسماعیل بن صفی الحنفی رحمہ و مقاصد العارفین شہادۃ غصہ الدین مروی  
 چشتی رحمہ و زیادة التقامات و نسبات القدس خواجہ محمد ششم مرید خواجہ نعمان خلیفہ شیخ احمد مجدد  
 الف ثانی رحمہ و مراتب الاسرار عبد الرحمن علوی آپشتی رحمہ و سیر العارفین جلالی فضل اللہ دہلوی رحمہ و  
 اقتباس الانوار مولوی محمد اکرم براسی مرید شیخ سونداوی خلیفہ شیخ داؤد گنگوہی رحمہ و جبار  
 الاخیار و رسالہ حوالہ ائمہ طہریت و مدارج النبیۃ شیخ عبدالحق محدث دہلوی رحمہ و قول جلیل مولانا  
 شاہ ولی اللہ محدث دہلوی رحمہ و رسالہ کشف الاسرار و مقالات شیخ ابراہیم مراد آبادی تالیف محمود  
 بن عالم مریدی رحمہ و تذکرہ حاجی رفیع الدین خان فاروقی مراد آبادی رحمہ و سنابل میر عبدالحق  
 بلگرامی رحمہ و رسالہ مقامات مطہریہ شاہ غلام علی رحمہ و مکتوبات مرزا مظہر جانجانی رحمہ و رسالہ  
 مولوی عبدالغنی سلمیہ ولد شاہ ابوسعید صاحب رحمۃ اللہ علیہ و رسالہ مولوی محمد مظہر سلمیہ  
 ولد شاہ احمد سعید صاحب رحمۃ اللہ علیہ فراہم آوردم و مقاصد ضروریہ و مطالب لابدیه بالیقین  
 مفصلہ لصد رتقاط کردم و نیز بعضی از مسائل متفق علیہ حوفیہ از عراط المستقیم احمد صاحب رحمہ  
 برچیدم و درج این اوراق گردانیدم ہر چند اصل مقصود راقم ذکر مقاصد او را واد کار و شغال  
 و افکار و معاملات سلاسل شمشہ مذکورہ بالا بود و فاما از نیکو و کتب مشرحہ صدر حالات مشائخ سلمیہ  
 دیگر ہم مثل خانوادہ کازرونیہ و سپہروریہ و فردوسیہ و اولیسیہ و نورانیہ و حضوریہ و شطاریہ و نجاریہ  
 و انصاریہ و عیدروسیہ و قلندریہ و غیر ہم قوم یافتیم نہ پسندیدم کہ غرض بصر از ان نمودہ آید اگر نیز  
 پارہ از ان ہم افزودم ہم ذکر بزرگانیکہ در شہر مراد آباد و فون اند ضمیمہ آن ساختم و بیان حالات بزرگان  
 کہ آہنار اویدہ یا حوالہ انہا از شفقت شنیدہ ام نافوشتمہ نگذشتم و از خانوادہ امی طوسیہ و زانیہ  
 و طیفوریان کہ ذکر آنہا درین کتب مجتہدہ ہم از تسویدش پہلو و زدیدہ خامیہ از شرح حال آنہا برکنار  
 کشیدم و نام این کتاب بامید ظهور برکات و قبول توفیق حضرت فاضل الانوار بنیاست ہم تبرک شد  
 زادہ خود مولوی الوار الحق سلمیہ سلمیہ الوار العارفین و مولود از پیشگاہ رب العالی مہرب



آنند از مکه سیرین اوراق ارباب شوق را لذتی فراوان بخشید و صحاب و ذوق را از مطالعه کتب  
 مستغرق برای حصول مقصود مستثنی گردانید و طبع نامیه فیما بین ابصدق ارجح طبع یافت و این  
 عطا فرموده خاتمه بخیر سازد و خاطر را از موطن نفسانی و خوشه های دنیا و می بسپرد و از بخت  
 دالیه الامجاد چون آغاز این آلیف بسال کهنه رود و صد ششاد و شش سحری در عهد دولت سایه  
 مرحمت یزدانی ظل ائت سبحانی عدل گستر رعیت پرور جان جسم جابه و جلال جوان نخت و جوان  
 دولت جوان سال جناب **نواب محمد کلب علیخان** بهادر مرسته آراست حکومت ریاست  
 مصطفی آبا و عرف را سپرد حفظه البدن عن المفاسد و لشرو مرید خاص او و قصد باقتصاد عارض  
 طریق خدمت شناسی کشف است در حقیقت سیاسی پیکر روان تفرید و بجز خدمت مولانا عبدالرشید صاحب  
 قدس الله سره اعز و صورت انجام پذیرفته و شاید این آرزو از کتم متمیز بر منصفه و طاحس لبوه ظهور گرفته  
 واجب آمد که بس از مختصر کیفیت ابتدای این ریاست تسامال زیر صفحه بیان نموده آید تا بنندگان  
 و نند و شنوندگان شناسند که ظهور و چو افادات عامه شناسنامه از اثر نیت حق طوبیت چنین جا کم  
 مروج سلام است و ظائق را در حق معرفت و خوش شناسی به ساقیگری این مروج دین مبین در جامه  
 آنا اشراف فی المقصود المرام مخفی ننماید که جناب اب علی محمد خان بهادر غفر الله له ابوالابای این شهر را  
 ریاست مداند که مدته احرر کمال سلطه و شوکت جمعی غفیر از افغانان شجاعت آبا و رعایای ملک  
 کشید که سحر و طبع خویش فرموده بوضع او نظم ملک و فضل شجاعت میدادند که در جنب بهیت و  
 مردانگی آن نعلی جناب کیشان عهد باز دینی کشاوند همت فراوان شته و علم جلالت و چار سومی  
 او شته باغبان در عهد دولت آن بهر در در جبال و صحرای آوار و گشته رخت بی خانمانی بر دوش  
 برشته و نما افغان بد فرجام کار فرامی تیغ زمر و فام آن فریدون هشام جام جل کلام کشیدند  
 چون سپایه حیات نواب موصوف للاقاب شده جناب عبدالعبد خان بهادر و جناب بغیر الله خان بهادر  
 حسین فرزند آن غفران باب تعضیه اتفاقیه که شتر حش و در کتبهای تاریخ مرقوم است بهر کالی شده  
 دانی رنگرایی کامل و قندار شد بهر محبت نگرده بود و باین سر و در آن قوم بالشکر این عقیده است



غاشیه اطاعت جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طاعت آن غفران مآب بر دوش کشیده باشد  
 امر شریفش آن ولایت را بر صدر ریاست نشاندند و حلقه بگوشش فرمائش گشتند آن امر را در تمام  
 بصفات جلیده شجاعت و همت و دوشش بود و کارهای ریاست بوجه حسن سر انجام داد و سالی چند  
 مسند آرا مانده پس از آن که جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طاعت آن غفران مآب  
 کابل باز گشتند بمسکرا و قبایل نزول فرمودند و تقسیم مهابات ملکی در میان خلاف نواب غفران مآب  
 وقت جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طاعت آن غفران مآب با کامرانی ریاست در عین عفو و انانیت بکرم قضا و عفو  
 بیک گفت و جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طاعت آن غفران مآب مرجع عیان دولت شده و ساده  
 فرمان فرامی را بجلوس خود آرمایه و نق افروزدند که اهل لشکر و همه فاعنه کیس دست بسته کمر طوع و  
 ایشان بر میان جان بسته و گردنشان وقت بدستم خیر و فرمان پذیری اگشته خیال سربازی از  
 سربد گردید پیرایه حال این عیس غریب الوجوه و کمال ورع و تقوی آرمیده بود و قامت حالتش تعجب  
 شریعت نبوی سرشته طرح بنامی شهر مصطفی آباد عرف را پیور ریخته ذات فاضل البرکات همان عالمی است  
 که در حیات خود و همورش فرموده و علماء و فقرا و شرفا و اوان جاوادند و بساط امن و عافیت را ساخته  
 نمایان بخشیدند هرگاه آن مغفرت و شدگاه را دلی از سیرین و ارفانی شیر و عمارت کمیت عزیمت بسو  
 و ارباب بر گردانیدند خلف اگر ایشان جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طاعت آن غفران مآب  
 سطوت و رعیت و برافغانان انداختند که تخم عداوت ایشان در دلهای کاشته شد بالاخر همان تخم سر  
 بنمو کشیده این بار آورد که از دست کسان شربت فنا چشیدند و برادر کوچک ایشان جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 خان بهادر که تابه سیر و در فطرت و شستند نهایت جگر داری و شجاعت بر صدر ریاست جاگزیدند و با  
 برتری پائی و نش آن عالمی سیر در پله انصاف سنجیده گردانیدند و چون جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 بهادر را شوق زیارت حرمین شریفین بدینوش کشید جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طاعت آن غفران مآب  
 مقتول بر منصب ریاست جاگزیدند و اکثر افسر و شکار بر سر رده و دویت حیات سپردند چون پسری که  
 در دایره ریاست نهند گشتند بعد از قضا و احوال ایشان جانبی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طاعت آن غفران مآب



جناب عظام محمد خان چهار حاجی حرمین رضی عنہ سادہ آنحضرتی دولتکده ریاست و جلال نورافرازی  
بیت اشرف قبال لازوال گشته بسبب کمال رکاویت طبع و احتیاجات راجحی حسن نظام ماست ز ابجالی  
رسانیدند که این شهر در امن و عافیت غیب بر مثل اقلیم و مالک گشت بشاطلی دست نظام حضرت  
مدوح الاوصاف عروسی نایبیت هفت کمال شد جلوه آرامی بزم رونق و زیب گردیشان شوکت  
حکومت از کمنگی نبوی رسید در سال کنیز او و محمد و نقیبا و یک هجری که این خاکدان از وجود سرچاپو  
خالی گشت جناب اب محمد یوسف علیخان بهادر خلف کبر سر حکومت و بکلیس و سر بند گردانید لیکه ذات  
ایشان بتجمع صفات کریمه و خلاق عظیمه و احسن خلاق و تسخیر قلوب بریاد و محبوی ملازم و رعایا و پر دخت  
حال رفقا و آبا بی کرام و اجداد عظام گشتند بحق اگر پای این رئیس با وقار و در میان نمیو و دینگار به  
شوب غدر و بر هر می نوح نگاشته ز خباثت نفوس بد مطر نشان و بد اعمالی کوبه اندیشان شهر و مالی شهر  
همه یک بر باد و تباہ میشد هایت راسی ز زمینش در خط این خطه فرود نشان همانا کار عجز نمود و عقود  
جمله جهات را بناخن فکر صائب خود از هم کشود و متوزار سا بهامی عمر ایشان مانده ممتد گذشتہ بود و حوران  
جنان بشوق این رئیس غوش کشاوندند از در فرود صلی متعال تعال در وادند دران یکبار و دو  
و شفا و یک هجری بسم پاکش در زیر خاک آرمید پای سترحت بخوابگاه عدم دراز کشید آنگاه خود دست  
جانی از سر گرفت و شاید یاست نقاب از رخسار برگرفت گیتی آب فیه بجز باز آمد و عالمی را نشاط تازه  
مستاز آند جمله عروسی قبال بد ادا می جلوس کل بستان بختیاری نهال باض کما مکاری مروج احکام شرع  
ستین احمد حامی بن مبین محمد خباب علی القاب **محمد کلب علیخان** بهادر در ولایت خلف  
اکبر و ارشد حضرت مدوح الصفات مزین گردید و صدای تهنیت رفاه و فلاح عامه خلق نور گشت گردان  
به چید شایخ آرزوی عالمیان بار آورد و نهال مراد جهانیاں بر زمین گشت تا ز گیاه جان باز گشت  
افسردگی از دلها بیرون شتافت هنرمندان که از کساد و بازار قدر سخی پر مرده دل بودند گل گل گفتند  
و از باب کمال از اطراف عالم صیت سرتاپو بد مرتبه دانی این عیس عظم شنیده و پوسه بر لب سر زد  
از دور و سا و اطراف ملازمی و بخواه بدست رسید و بشرفار کثافت خوش المانی و ستیاب گردید



[illegible]



است کشید و بدوش است رساند و در از آنقدر کند که ضربات نمیشد در یکدم در آیند و بکماله اند ضرب  
 چهارم بدولند باشد ضرب اول اشارتست بر نفی خطر شیطانی که همواره میان شیطان و نفس  
 مقابله است و مقام شیطان طرف چپ و ضرب دوم اشارت بر نفی خطر نفسانی و ضرب سوم اشارت  
 بر نفی خطر ملکی که دوش است محل فرشته کاتب خست و ضرب چهارم اشارت بر اثبات ذات پاک حق  
 سبحانه و تشد عبارت از تملیظ شدید و مد عبارت از تمید لطف باشد و تحت عبارت از آنکه همزه باشد را  
 از زیر ثبات کشد تا فوق و فوق عبارت که در مطلع رساند و اشاره هم که با او ضاع و ضربات برای  
 تحقق معنی است چون فتح سبایه در شهید موعود محمد اسمعیل که با سر ضای جانب حسید کلام اشارت  
 بر بان فارسی در آورده کتابی بر او موسوم بصراط المستقیم است و مقدمه کتاب که در بنویسند حمزه  
 علیها باید داشت که ثمره است و طریقت و اساس حقیقت و مفت و تحصیل حب حضرت حق است چنانچه  
 مَنْ كَانَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ حُبًّا لَّيَكُنْ لَهُمَا تَصَرُّفٌ كَيْفَ شَاءَ وَكَانَ آمِنًا اللَّهُ حُبًّا لِلَّهِ  
 تو می ست بان ایضا باید داشت که سبب دمی بر این تحصیل محبت حضرت حق ذکر و فکر است اما لفظ مبارک  
 است که تجلی حضرت بی چون است و در نشاء الفاظ چون خلق و زبان و کام و گوش و اگر از اضمحلال و خمولی می  
 خواه ند که بر دهن لفظ معنی حاصل شده باشد خواه بضم نفی یا صفات و دیگر طالع از آن تعالی تصور  
 این لفظ تنبیه و در آن تجلی حضرت حقست و در نشاء علم که لطف و اعلامی تجلیات و اقرب آنهاست  
 بخصرات پس این تجلی معنی مفهوم این لفظ که بسیط محض و مجرد است در ذهن و استقرار میگیرد و بیشتر  
 که بصیرت بر او و اسم التمجید بجانب همان مفهوم باشد و تمام قوت در آنکه او مثل چشم آن مقصور نظر  
 علی ذلک مفهوم گردد و در اتفاتی بسوی ما سوای آن از صمیم قلب سر بر نند اگر حیانا خطر ما سوای  
 در ذهن خطوری کند بر آنکه مثل اموه اتفاقیه باشد نه از صمیم قلب این سی فکر است نزد پاک قوم با بجا چون  
 طالب باور آن همت خود درین مفهوم استقراتی قوی حاصل میکنند و آن تجلی پیوند جان او میگرد و لطف  
 اجزای سالک که روح الهی است و در خود ساخته و با او امتزاجی بهم رسانیده او را اصل خود میکشد و روح  
 الهی که انعام پاکست و قل الر و همین امر را بی در شان او است و بسبب جوهریت با این شای که



اصل خود را نسیان کرده و آینه اوراق اوزنگ خورده بود چون نور این مجلسی و سی و مستقل گردیده  
 و عکس کمالات حق در خود دیده که **إِنَّ اللَّهَ خَلَقَ آدَمَ عَلَى صُورَتِهِ** اشارتی است بآن و چون  
 فراموش کرده خود را باز یاد نمود و تقضای وصل اصل خود میکند آنست که ازینجا است که مولانای  
 رومی میفرماید **ایست از صفت و زمام چه زاید خیال** و آن خیالش هست و لالی و مصالح دیده  
 و لال به دلایل هیچ و تابنا شده جاوه بود و غول هیچ و هیچ نامی به حقیقت دیده و یازگاف و لاجم  
 گل گلچیده و هم خواندی موسیقی ابجد و به بالا و این نه اندر آب جو و گز نام و حرف خواهی گزنی  
 پاک کن خود را از خود بین گیری و قال **وَالنَّوْنُ لِحَصْرِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ لَا تَجْعَلْ مَعْبُودَكَ عَيْنَ**  
**مَا تَقْصُوتُهُ وَلَا تَنْفُكُ مَا تَقْصُوتُهُ تَهْنِئَةً وَدُرِّ سَمَاتٍ** و هم از کلمات قدسیه حضرت خواجه عبدالقادر  
 غجدانی است قدس الله سره هوش و در دم و آن نیست که هر نفسی که از درون برآید باید که از حضور  
 و آگاهی باشد و غفلت بآن را دنیا بد حضرت مولانا سعد الدین کاشغری فرموده اند که هوش و دم  
 یعنی انتقال از نفسی نفسی میباید که از غفلت نباشد و از سر حضور باشد و هر نفسی که میرند از حق سبحان  
 خالی و غافل نباشد و حضرت خواجه عبدالقادر فرموده اند که درین طریق رعایت و حفظ نفس مهم  
 داشته اند یعنی باید که جمیع انفاس بر نیت حضور و آگاهی مصرف گردد و اگر کسی محافطت نفس نمیکند  
 میگویند فلان کس نفس کم کرده یعنی طریق ورزش کم کرده است حضرت خواجه بهارالدین فرموده اند  
 که بنامی کار درین راه بر نفس میباید کرد و نفس را نگذار که ضائع گردد و در خروج و دخول نفس حفظ  
 باین نفس این سعی نماید فائده حفظ باین نفسین که گفته شد مخصوص عارف کاملست که بغفلت فرو نهد  
 و بر نیاید و با سحر ای فائده بحر علم و باطل عین و در بحر غفلت و بر ساحل شین بر دار صفت نظر موج  
 کونین و آگاه و زبیر باشد باین نفسین و اقم گوید که مضمون این فائده که ذکرش بالا که شب حضرت  
 مولانا غفر الله له عبد الرحمن البجای قدس سره و ما و اخو شرح رباعیات آورده اند شیخ ابوالخضاب  
 الکبری قدس الله سره و در سوره فو استعجال میفرماید که ذکر می که جاریست بر نفوس حیوانات  
 انقیاس ضروریه ایشانست زیرا که در آید و فرود رفتن نفس بشر را که اشارت بعینیت هویت



حق سبحانه گفته میشود و اگر خواهند و اگر نخواهند همین حرف باست که در اسم مبارک الله الف و لام از  
 برای توحید است و تشدید لام از برای مبالغه و آن تریف پس بیاید که طالب بشنود در نسبت  
 آگاهی بحق سبحانه برین وجه باشد که در وقت تلفظ باین حرف شریف هویت ذات حق سبحانه و تعالی  
 ملحوظ می شود و در خروج و دخول نفس واقف بود که در نسبت محضوری مع الله فتوری واقع  
 نشود و تا برسد آنجا که بی تکلف نگذشت او این نسبت همیشه حاضر دل او بود و بتکلف نتواند که این  
 نسبت با اول دور کند و با معنی غیب هویت آدمی حریف شناس و انعام تر بود و بران حرف  
 اساس و باشد از آن حرف در رسید و بر این حرفی گفته شگرف اگر در می آید پوشیده نماند که غیب  
 هویت که حضرت مخدومی در این رباعی گفته اند به صلاح اهل تحقیق عبارت از ذات حق سبحانه و تعالی  
 لا تعین بغيره بشرط اطلاق حقیقه که مقید نیست باطلاق نیز ممکن نیست که درین علم و ادراکی هرگز بودی  
 متعلق گردد و ازین حیثیت مجهول مطلق است **حاشیه** از اینجا ظاهر میشود که آنچه اهل محقول گفته اند  
 که توجیه مجهول متعلق نمیشود و مانند علم محل شبهه است و حق این است که توجیه متعلق میشود اگر چه علم  
 متعلق نمی شود و چنانچه بوجدان معلوم است حضرت خواجہ عبد الله ادرودی سرمد در بعضی از کلمات قدس  
 خود نوشته اند که مقصود از ذکر آن است که دل همیشه آگاه بحق سبحانه باشد بوصف و محبت و تعظیم اگر در  
 صحبت ارباب جمعیت این گاهی حاصل شود و خلاصه ذکر حاصل شد معز و روح ذکر نسبت که اول آگاه بحق  
 سبحانه باشد اگر در صحبت این گاهی حاصل نشد طریق آن است که ذکر گفته شود و حضرت ایشان بعضی  
 از کلمات قدسیه خود نوشته اند که توقف قلبی عبارت از آگاهی و حاضر بودن دل است بحق سبحانه  
 بر آنچه که دل را هیچ پستی غیر از حق سبحانه نباشد و در جای دیگر فرموده اند که حین ذکر ارتباط و گاهی  
 بندگی و شرط است و این گاهی را بشود و وصول و وجود و وقوف قلبی میگویند و در حق آن است که  
 ذکر از دل واقف بود یعنی در آشنائی که مستوجب باین قلم صنوبری شکل شود و او را مشغول و گویا بندگی  
 گرداند و نگذارد که از ذکر و مفهوم ذکر غافل شود و اهل گرد و حضرت خواجہ عبد الله بن سید هر دو  
 معنی را الله هم میگویند و در زیر که خلاصه آنچه مقصود است از ذکر و وقوف قلبی است **حاشیه** مانند



مرغی باشد آن بر صفت دل سپاس و گزینیه دل ایدت مستی و وصل و مذهب بیان نسبت  
بیر طریقت و تحقیق آن ای طالب شد بشرط عدالت و تقوی باشد و مرکب گنا کبیر  
نیاشد و بر صغیره اضر از نماید و هر چه در صحبت یافته شخصی باشد و زیاده ازین حد الم طر مشدود  
مکتب سلوک مفصل مرقوم است باینکه است که اکثر طالب بنچاره بر ظاهر صفت غلط خورده و بر  
نقصان نسبت باطنی نبرد و آن نسبت بیشتر از فساد عقاید نگردد و دو یا بقصود مستمر در بعضی  
احکام شریعت و طریقت اندران که در وقت افتد و صاحب نسبت بر نقصان آن مطلع باشد یا نباشد  
این نسبت بمنزله نخلان و پلاکت و نسبت پس طالب اباید که از چنین صفت فریبی بخورد و آن نسبت که  
از آنحضرت صلی الله علیه و سلم در سینه فقر امتوارث است و پاک از نقصان مذکور خاصه آن در محبت است  
دارا و قویه در اتباع قول فعل آنحضرت صلی الله علیه و سلم که هرگز خلاف آن نخواهم کرد اگر چه از  
غلبه بشریت چیزی تصور اندران افتد اما از همیم دل احکام آن پذیرا گرد و در حرص بر سنت فعلی  
نباشد با تناسی نفس و سلوک است تمام طی گردد و این نسبت طالب را کشتان کشتان بهراتب قرب و  
عرفان میرساند و اتم این اثر نسبت شیخ خود بیان میکند اگر از صحبت شخصی اینچنین آثار پیدا آید  
و در نماز چیزی کیفیت و لبثگی و مشغولی پیدا آید هرگز از فیض نسبت آن رو نگرداند و اگر بعضی  
فعل ایشان در نظر و خلاف شرع نماید بر قصه موسی علیه السلام و خضر علیه السلام محل نموده بدانند  
که در نظر من خلاف می نماید و ایشان هر چه کنند بالهدام کنند ایشان این الوقت اند و بدانند اگر در وقت  
و نماز حضور نباشد از ملاحظه و مراقبه حضور و قرب بخیر نیست و دور و اندرون وی از جوشن بحسب  
قرب حضور بی بهره است و هر قدر که نماز فقیرتی حضور است همان قدر در فقر آن تصور است بعضی  
دوستانند که بسبب غفلان امر و نهی حکام شرعی قضا از مرتبه خود فرو میفتند آری دریای فزاد  
از آلودگی گردد و غبار پاک و تیره گردد و اما آن فعل ایشان تقلید انشای این فیض و عطاء  
بحر رحمت است ایشان شایانند و بعضی دیگر اند اینان خواص دریای وحدت و شهادت حقیقت اند  
لیک آن از حضور می دوست فرصت دور می رانند شایند جای و قدرت بطاعت ظاهر نمایند هر چند که



در حکم تکلیف شرعی کامل و ناقص هر دو محکوم و مکلف اند لیکن ایشان از مقام عروج و نزول  
 منزل نزول اختیاری ندارند ایشان نا دارند و هم این الوقت اند و بعضی کلامند و مقربان  
 همیشه از ایشان واقف اسرار شریعت و طریقت اند و انا و آگاه سلامتی و ملاکت بحسب  
 حقیقت اند چونکه بنیای معانی و حقائق اند و شهباز صحرا می رفت و عرفان اند و پروردگار مقام  
 عروج و مبوط در منزل نزول میدارند ایشان صاحب ارشاد و اهل صحو و اهل تمکین اند قول در  
 فعل ایشان قابل تقلید و لائق تقریر و تحریر است و در این زمان ایشان نایاب اند و هم این الوقت  
 و ابو الوقت اند باید که جوایمی جمیع مراتب مذکوره در پیشین نباشد و گرنه از تعلیم یافتن علم این  
 باز ماند و در حجت و جوی غنقاز مانده عمر خود را بر باد و باید و نیست که آنحضرت را صلی الله علیه و سلم  
 از غلبه و فوق قرب و زنازد و در کتب باقی ماند گفت ذوالیدین رضی الله عنه یا رسول الله انی  
 ام قصیر الصلوة فقال لم انفس و لکن مقصود بعد دریافت تقدّم فضلی ما کن ثم سلم این امر  
 از نادرات آنحضرت است صلی الله علیه و سلم که در کیفیت عروج قرب و حضور به نزول التفات نمایند و بشو  
 در سجده نماز بجهت چنان دیر کشیدند که عائشه رضی الله عنها چنان داشتند که روح حضرت از تن پرواز  
 کرد و صلی الله علیه و سلم در روزی در جلسه بین اسجدین چنان نشستند که صحابه چنان داشتند که حضرت  
 صلی الله علیه و سلم سجده ثانی فراموش کردند این عروج و نزول در مقام قرب و حضور با اختیار  
 آنحضرت است صلی الله علیه و سلم و ظاهر است که عروج و نزول آنحضرت صلی الله علیه و سلم امر اختیاری  
 است و بظاهر است که آنحضرت مقتدا و ابو الوقت و ابن الوقت اند صلی الله علیه و سلم چنانچه تمنا گفت  
 سه و سه هومن تری محو جمال احدی که کچه دخل نهاد و ان گویی نسیان که صلاه و باید و نیست صحابه را  
 ملکوت و جبروت و مقام عروج قرب حضور مشکشف شد و ارواح فنا فی الشیخ و فنا فی الله و بقا  
 با الله و صحو و غیره در و می نمود لیکن در زمانه ایشان این لفظ مصطلح نبودند لهذا در اقوال ایشان  
 آنهاست مثل نیست رضی الله عنهم همین در کتب پیشین میسر است ولی بر وزن فعل است با کجه  
 از قائل طاعت دلی پوسته بود و در وی معصیت اندر نیاید و در و بود که فعل یعنی مقبول بود



پس پیایی بود بر وی احسان حق عزوجل آن محفوظ بودن اوست از زلات بهیضیت و یمنایم  
 معصوم اند و معصوم را از کتاب گناه بنویسند و اما محفوظ را از کتاب گناه بود بر سبیل ندرت و تمیز  
 او را بدان گناه صراحت نبود و گفته اند که او را تقصیر نبود و حق حق و تاخیر نبود و بقیام نمودن  
 بحق خلق و مطیع بودن بخوف عقاب و نه باسید حسن آب نه میدویدند و نه نفس خویش را قدری  
 و قیمتی و بدان که خداوند تعالی را اولیاء اند که ایشان را بدوستی و ولایت مخصوص گردانیده  
 است و اولیاء ماکفی اند که به بندگی برگزیده است ایشان را و نشانه اظهار فعل خود گردانیده  
 است و در ایشان را اولیاء عالم گردیده تا از همان باران برکات اقدام ایشان آید و اینها  
 اسی برادر جایی نویسد نسبت که میفرماید لا تقنطوا من رحمة الله تا بدانی که امری بجا رحمت  
 او الی واثی معاصی و اقدار منافی عامیاء از وجود ایشان پاک گرداند و بطهارت مغفرت و است  
 نعت و دیت را قابل کند ان الله یغفر الذنوب جمیعاً بیان در ولایت و نبوت  
 سلسله پنجم کتاب مقاصد العارفین جامع علوم تحقیق مفسر فائق مدققین شاه عضد الدین در بیان  
 نبوت و ولایت است اشارت اند و ذکر شریفش خواهد آمد بنی انسانی را گویند که فرمان ایجادش مثال  
 احدش متضمن اتمام هدایت احکام و اعلام ارشاد و انجام و شملبر قوانین صلاح و قوا و غذا و علاج باشد  
 بوجهی که نه نیب از آن مصوب نمودن فائده و نه نایب او در خوان خدمت ماده بلکه خود او است  
 فائده که خلق مظلم بخورش روشن و مضی میگردد و کثرت و فائز پستش متشدد و میرهن و آنچه  
 که گمران طریق و نایبندگان نعم صفت گویند که خدا را و ایجاد فائده اظهار خویش حاصل است و  
 انبیا بحال زیاست برهن سخن معنی فعل الحکیم لا یخلو عن الحکمة خیال خام بخاطر و شسته پی تحقیق گرم  
 اند و حب افاد می را در حدیث ان اعزت بحب حیاچی فهمیده و نبی اگر با کتاب و شریعت تازه بود  
 رسولش گویند و بعضی از انبیا چنانند می که کتاب نبی مقدم بر ایشان بکار از نازل شده بعضی علمایان  
 وین از اطلاق اسم رسول بر آنها سکت شده اند و حال آنکه نزدیک هجاب تحقیق رسولی اند چه  
 اگر از نزول بحقیقت تجدید است نسبت ایشان اگر چه تکرار است نسبت انبیا بر سابقین در رسولی اگر



نامور بجا و بشا اولو العزم بود و اولو العزم اگر محیط اعظم شد از آن خاتم گویند و محیط کسی است که حقیقتش محیط  
 بعد حقائق باشد و بالایی مرتبه او هیچ مرتبه اعلی نباشد و خاتم نبوت یکی بیش نیست و آن خاص و جوهر  
 مقصود محمدی است صلی الله علیه و سلم و اولو العزم نزدیک بعضی پیغمبرانند و نزدیک بعضی شش  
 در زمان نبوت از آدم صغی تا حضرت محمد رسول الله است علیها السلام و مدت باین که گذشته شش  
 هزار سال بود و در زمان نبوت بر سر هزار سال شهبواری کاملی پدید آید و در علم و فضل و قدرت  
 و قبول افضل و اعلی و اکمل ترین غلائق باشد و ثبات نبوت کامل چنین اولی نبود و از انبیاء  
 علیهم السلام کسی که اول نبوت شده آدم صغی است علیها السلام و بر سر هزار دوم نوح علیها السلام و بر  
 سوم ابراهیم خلیل علیها السلام و بر چهارم داود علیها السلام و بر پنجم موسی علیها السلام و بر ششم عیسی علی  
 السلام و بر هفتم محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم و غیر آدم و داود و عیسی و موسی و نوح و ابراهیم و عیسی و محمد  
 و بر قول ثانی اتفاق است در علما و تنبی در اظهار دعوت و ابلاغ پیغام مختار نیست مجبور است و بر نبی حیا  
 اشراق خاطر بود و در کشف غیب بقدر طاقت خویش یکی از دیگر می فضیلت دارد و در علم و قدرت و  
 نبوت و دوروی دارد و دوروی بحق و دوروی بخلق یعنی نبی و توحید دارد و توحید بخدای تعالی که بدان  
 سبب استقامت کند از حق و توحید به بندگان که بدان واسطه اقامه کند بخلق و کمال اول ولایت است  
 و کمال دوم نبوت و نهایت ولایت هدایت نبوت است و مطلق ولایت فصل است از مطلق نبوت چه  
 ولایت و رب بحق است و نبوت و رب بخلق و اگر اضافت کنی به نبی پس نبوت اولی است از ولایت زیرا  
 ختم کمال او در آن نبوت است نه به تمام ولایت چنانچه کمال آدمی در بلوغ است اگر چه انتماء و طفولیت به  
 بلوغ است و چون بولی نسبت کنی هم ولایت فصل بود از نبوت از جهت آنکه کمالش در محض ولایت  
 حاصل است بلکه نبوت نسبتش موجب زوال ولایت است و ولی کاملی مبعوث به ابلاغ نیست هر چند  
 که در ابلاغ احکام باشد و آنرا آنچه که محققان گویند که در دیده بنیای هر ذره از ذرات کائنات پیغامبر است  
 از حضرت غیب سرا و از آن زمانه نبوت بود که بحث هر شیء با ابلاغ و اظهار طریقت است که ساکن آن طریق  
 بنیادی پیدا کند و کما گویند نبی رئیس قوم است و فضل و محمل بهتر از آن قوم و حسنات طلاق و فائق



تمیز در تهنیت غیر منزه و پاک از او باس عیون و سوا از لوث شبهات و شکوک صیاج نبوت و  
 قدرت مؤید تائیدات غیبی ابلاغش اظهار کمال است چون خلقت انسانی بر نور و ظلمت مشتمل است  
 و ظلمت غالب بر نور لابد که بهر زمانه انسانی پیدا شود که نورش غالب شد بر ظلمت تا قیوم ظلمانی هم  
 بنورش منور شود و آن انسان انوار نشان اگر خود دوست نبی بود و اگر پس روشا دلی است و عباد  
 ازین خود روی و پسر وی در تحصیل کمال است نه در تکمیل انام و اگر خاصه نبوت بدان کنی  
 آفتاب است از نبوت ضیاء آن و دعوت خلایق حرکت او و طلوع او میان ذرات زمین که ظلمات  
 کفر قبلا اقامه اند و حرکت آن آفتاب دائم بر این ذرات است هر که او را دید منور شد و هر که در پرده  
 ماند مظلم گشت هر که آن را ندید رانده شد و دعوت مطلق را مقدار می است طویل که در هر کلی عبادت  
 از وی بود و ابتداء و اتم و اتم است و انتهای او ابد و این در هر نسبت اختلاف اعداد انبیا و رسل حد و  
 لایق شدند و آن باعتبار انبیا و کما معبوت بودند امانات باشند و بحسب عدد و رسل که اختلاف ادیان  
 از ایشان پدید آمده ساعات و باعتبار آنکه بر سر هر انبیا نبوت اند ایام سببه و خاصیات با برکت  
 رسالت چنانچه محمد رسول الله صلی الله علیه و سلم که جامع کمالات همگی انبیا و اولیا است و دعوتش محیط دعوت  
 جمله انبیا و ماقبل و بعد است اولیا و ما بعد است سلطان الهی بر شد و از آنجا که او صلی الله علیه و سلم حیا النبوی است  
 و دره این آفتاب و تاب او تا ابد باقی شد و هر کوی که درین میدان درخشید مستفید تاب او است و  
 از آنجا که آفتاب حاکم مآب است در احداث نور و روشنی مآب و دائم بسبب مقابله آفتاب تقسیم بر  
 کما عفت لاچار اشارت اعجاز بشارت بشوق قمر رفته که دلیل اول کمال محمدی است صلی الله علیه و سلم معجزات  
 انبیا و دلایل کمالات و صحت انبیا باشند و رکن نبوت چه ذات نبوت بالذات امری مستقر و ثابت است  
 غیر محتاج اظهار و تخریص اما اظهار نبوت در عوام احتیاج باعجاز دارد و تا صورت پرستان بمعنی تصدیق معنی  
 نبی کنند و اخلاق حسنه از کمالات نبوت اند زیرا که دعوت نبی مخلوق از ابلاغ و اظهار حسنات است و محرفه  
 بر نبی بر حسب اقتضای امت است چنانچه در قوم پیغمبر صلی الله علیه و سلم فصاحت و بلاغت کلام بود  
 آنحضرت بقرآن فصیح و بلیغ آمد و در پینداری که سخوات انبیا و بعضی بار او را ایشان است بلکه مشیت حق است



مقدم است بر آن چه حق سبحانه و تعالی فرموده است و مقتضای نقیصان بیان نموده و آنچه اختیار و مقتضای  
 غیرشان افزوده تا از کفر بگذرند و در راه راست در آیند و جمله انبیاء معصوم اند از کبار و عدا قبل از نبوت  
 و از کبار بلا عهد و از صفای بعد از نبوت و بعضی گفته اند که از کبار مطلق معصوم اند هم قبل نبوت و  
 هم بعد و از صفای مطلق معصوم اند بعد آن و نبی هر چند که مقرب خداست اما هیچ حکمی از احکام سرتر  
 او را سحاف نمیشود و بالا اضطرار و ادای آن احکام تمنا و تحقیق نبوت مانع صدور فعلی که ظاهر شریت  
 تقاضا نماید و از نیست و نه از ان افعال بر ذلت نبوت حجابی و منافی حکمت است از احکام نبوت و  
 بعضی گفته اند که منزه که سنت رسول است صلی الله علیه و سلم زیرا که آنحضرت صلی الله علیه و سلم انکار هر  
 فرموده و هیچ بر ادوی آنرا با مرد دیگر انبیاء و رتبه نموده و حال آنکه معنی خبر از معنی آن خود دارد و چه نبوت محمد رسول  
 صلی الله علیه و سلم جامع نبوت جمله انبیاء است علیهم السلام و در اصول دین همه را اتفاق است و اختلاف  
 فروع هر دین با فروع دین دیگر مانع این قول نیست فافهم و الله اعلم بالصواب و **در خلاصه لایست**  
 بدانکه ولایت و قسم است عاده که عود به حال کفایت بعد از انقضای صاحب لایت متوجه بخلق شوند  
 و نفس احکام و نصب صدور و ابلاغ پایش متفرع گردد و این مخصوص با نبی است علیهم السلام و دوم منقطع  
 متقین آن از دین نبی باشد تا بر صاحب آن ابلاغ واجب آید و آن ولایت اولیاء است رضوان الله تعالی  
 علیهم اجمعین و هر یکی از همین قسمین است مقید و مطلق پس مقیده عاده موجب تخصیص طریق ادیان  
 اوضاع احکام است و عاده مطایفه باعث ظهور و فائق اصول و حقائق فروع آن این احکام است و  
 منقطعه مقیده علت استنباط طرق غرق و اقامت حد و است بر وجهیکه ابطال باطل و اثبات حق حاصل  
 آید و منقطعه مطلقه سبب بروز و فائق امور عالم و عالمیان و هر یک را از این اقسام اربعه خاتمی است  
 که لوازم او بعد از منقطع شود و آنچه از خاتم سرز و شود و کلی باشد که آنچه از غیرش صادر گردد و بعد از نبوت  
 او بود و خاتم هر قسم در کار خود مختار نیست و خاتم ولایت عاده مقیده خاص فی ات بقدر محمد رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم است و او فرموده **الرسالة النبوة قد انقطعت فلما رسول بعدی ولایتی و حضرت**  
**بعد علیه و سلم جامع هر چهار قسم بودند و خاتم ولایت عاده مطلقه علی مرتضی است کرم الله وجهه و بعد از آن**



وار شده که نماید ختم بر علی بایبنا و نیز وار شده انا میران اسکندریه و علی لسانها و گمان نبری که  
 چون عاده مطلقه ختم بر علی یافت شرکت او کرم الله وجهه با رسول الله علیه و سلم و نبوت  
 ثابت شد و باذعان این گمان و ادوادی ضلالت و نقصان نفی چنانچه پیغمبر خدا آورده و چنانچه است  
 شریعت و طاعت و حقیقت و سابق گذشته که شریعت بابت طریقت است و طریقت باب حقیقت و  
 نیز بشنو که حقیقت و طاعت است و طریقت و شریعت و هر که شریعت را دید و بران ماند مؤمن است  
 و آنکه طی کرد بطریقت رسید و دران ماند زاهد است و کسی که پیشتر رفت و دران ماند عابد کامل  
 دولی و اصل است و آنچه عاده را لازم است آوردن این کمالات ثلثه پست خاص شد شریعت جامع  
 بمقیده و او بر رسول الله علیه و سلم ختم شد و طریقت حقیقت مطلقه عاده و او بجای مرتضی تقی  
 نمود و بروی کرم الله وجهه ختم یافت یعنی آنچه علوم طریقت و حقیقت بر دل رسول الله علیه و سلم نازل  
 کرد و بر زبان معجز بیان آنحضرت در ضمن شریعت مجمله یا هر خاص عام پیام شده بود و زبان علی تفصیل یافت  
 پس علی مرتضی نیز لسان مصطفی است و لهذا در شان او وار شده که من گفتم مولاه فعلی مولاه  
 یعنی هر بنده مؤمن که ازادی خود خواهد بدین اذقیه بندگی و نفسانیت و هستی پس ازادی او بدست  
 علی خواهد شد و چون علی را بانی جزویتی ثابت است در باطن لاچار او صلی الله علیه و سلم در شان او  
 کرم الله وجهه فرمود و محکم گنجی و ملک می و نیز فرمود که نسبت علی با من چون نسبت مار و دهن است بمو  
 علیها السلام و نیز گمان نکنی که ختم ولایت چون بر علی شد دیگر صحاب و ولایت نبود و بدین گمان  
 از حق میرانشوی چه شمع باطن محمد صلی الله علیه و سلم بر مایه قلوب صحابه رضوان الله علیهم را بر نور  
 زده و سرگی از ایشان از تجلیات انوار الهی منور بوده و لهذا در شان ایشان دار و است که صحابی  
 کاتبم بایم قدیم استیم پس ثابت شده که از رسول صلی الله علیه و سلم ولایت منقطعه قلوب  
 صحابه انتقال کرده و از صحابه بقول تابعین و لیکن از علی مرتضی سلاسل انتقال ولایت تا آخر  
 زمانه معرفت باقی است و از صدیق اکبر یک سلسله جاری شد و بعضی از صحابه هر دو قسم منقطعه را  
 جامع بودند و بعضی یک قسم را و بعضی بقوت حاصل بود و بعضی را بضعف و از اینجا است تفصیل



بر بعضی و آنها که جامع بر دوشم بودند خواص مقرران آن حضرت بودند بعضی گفته که خواص رسول عشره مبشره  
بودند و بعضی زیاده گفتند و تحقیق آن است که عدد خواص معلوم نیست و از خواص صحابه آنها که نسبت  
با رسول در ولایت عامه حاصل بودند خواص بودند قابل خلافت و علی علیه السلام و سلم خود را نسبت  
و خلفا را رضوان الله علیهم تعیین نمائید و در بر دوشم عامه حاصل بودند و اما در امیر المؤمنین ابی بکر  
و صدیق رضی الله عنه مناسبت مطلقه غالب بود و لهذا او را صاحب تحقیق گویند و جمال در اجمال حاصل  
و یک سلسله از وی جاری شده و اگر این قسم بدو اطلاق کردی مخاطب بظهور مجاب شدی و این معنی خوب  
نقصان ولایت نیست در کمال اگر چه مانع ریاست عام است چه بیشتر انبیا بودند که قوم بدیشان نگردید  
و نام ایشان از حق سبحانه با مقرران خود هم تکفیه و از سر اوقات و نیز هم من که نقصان علیک افتاد  
ایشان کرده و چون کمال در کمال و رضی الله عنه غالب بود و لاچار شیوه خلاص قبول نمود و از غایت  
تحقیق فرمود که العجز عن ذکر الاولیاء اولی الامر و از اینجا است که در وی رضی الله عنه و آنها که در سلسله واهی  
استراق غالب است اتباع او را فتح باب ازین باب است اهل سلسله و می گویند که فضیلت منقطع و کمال  
انقطاع است و آن در رضی الله عنه ثابت چه کمونش در ذات الهی بود و تقدس عالمی و از اینجا است  
که پیغمبر صلی الله علیه و سلم در شان او فرموده سو ارا و ان یرنی یتیم یتیمی علی الارض فلینظر الی ابن ابی  
طالب و در امیر المؤمنین عمر فاروق رضی الله عنه مناسبت مقیده غالب بود و لهذا خطاب عدل و  
صاحبه نصاب و فاروق بدو منحوس شده و هم در شان می رضی الله عنه و از آن لوکان بعد می نسبت  
لوکان عمر بن الخطاب احدیث و از اینجا است که بطلان درو غالب بود چه نقصان حق و ابطال باطل که خوب  
آن غیرت کامل بود و بطلان کمال حلال شد و بیشتر ملا بد که در عهد رضی الله عنه فتح شدند و اهل آنها ایمان آوردند  
مبدا و هم غیرت آن بطلان بود و باعث قوت اسلام که بسبب وی امیر المؤمنین بود با و ج آورد و نیز آن  
غیرت است و از اینجا است که اسرار الهی از زبانش بیوادم میشت و نشدند و در امیر المؤمنین عثمان بن عفان  
رضی الله عنه مناسبت بر دوشم برابر و معتدل بود و لهذا او را رضی الله عنه مخاطب بظلال ذوی النورین  
این چه نور ولایت باطلاق که سبب انکشاف عالم باطن است و نور ولایت بتقید که کشف عالم ظاهر است



بوجه عقدا در آن امیر المؤمنین جمع بودند و از اینجا است که صرف است و بی کج آیات قرآن مجید آمده در  
 نه پنداری که جمع قرآن که از دو نوع آمد محض نسخ آیات بوجه اسرار الوهیت و اصول حقیقت که در ظاهر  
 لذت از آن حاصل است و اسرار عبودیت و حکام شریعت که علماء را بدان خطی کامل در نسخ آن است  
 المؤمنین بوجهی اجتماع یافته که طالب هر مراد و در بخش اصل مراد شد هم در ضمن آیات و هم در ضمن سوره  
 و هم در مجموعه قرآن چنانچه نمیتوان برآب تبصیر و اجتهاد و دست میریزن و پیدا شده و در جود خطای  
 النورین بسیار نوشتند شرح هر یک در اینجا خلاصه تفهیمی موقع است چون امیر المؤمنین علی بن ابی طالب  
 بر وجه عقدا بود و ده بفت حلم و حیا و روی رضی الله عنه غالب آمدند چه علیه جلال و جلال که تفرقه طلب  
 بر ظاهر است چون بدو راه نیافت لاچار حلم و حیا لباس خود کرد که گریز از پیچ و کجی شعار او ذکر و گوشت  
 که حلم و صول بسیار موجودات باشد مناسب مراتب هر یک یعنی تواضع هر چه در مرتبه هر چه در مرتبه  
 و هم بجهت تسلیم و عبادت از آن مناسب و فصل خلفاء را برده و عشره مبشره و شهادت بوفای صحابه  
 قوه این مناسبت است بجناب رسول صلی الله علیه و سلم و خاتم منقطعه مطلقه باتفاق بیشترین موفیق شیخ  
 محی الدین عربی است و از اینجا است که اکثر اسرار و حقائق از ظاهر شد و طریقی جاری نشده غافلان و حیا  
 منکر او بودند و بعد مات هم خالی از طعن نماند نقل است که بزرگی رسول صلی الله علیه و سلم را بنواب دید و  
 از حقیقت وجود سوال کرد که ما حقیقه الوجود یا رسول الله و جواب فرمود که حقیقه الوجود ما حال است  
 الاکبر العجیبی شیخ اکبر او را قدس سره در عالم غیب نیند و شهادت نیز این لقب شهرت گرفته و گمراهی  
 باطن اکبر را با کفر مسح کنند و خاتم ولایت مقید و امام محمد مهدی است ایتی و مناسبات القدس است که کام  
 شیخ کریمی که از اصحاب مولانا سعد الدین کاشغری است روزی بتقریب خفی و جبر فرمودند جمعی که همکاران از  
 جبر فضل گفته اند از قبیل فضیلت ولایت است بربوبت که در قول بعضی که ائمه که الولاية فضل من النبوة  
 زیرا که خبر را با فائده خلق مناسبت بیشتر است و خفی با بقرب مع الله چنانچه در ولایت و نبوت گفته اند که  
 ولایت روحی است و نبوت روحی است و نبوت روحی است و نبوت روحی است و نبوت روحی است و نبوت روحی است  
 که الولاية فضل من النبوة اینجا مری است و رایی علم و عقل و مع ذلک هر چه ایشان باند و متابعت انبیا



مانند هر چه بلند رود سر کمال شان زیر قدم کمال انبیاء و از کمال و جمال خود و کمال و جمال انبیاء حیران  
 باشند و خود را بر اعتقاد خود و طفل و طفیل انبیاء و اندک فضل کلی انبیاء راست یعنی بجمال و جمال شان و  
 ایشان نزد اگر چه دلی است و مقرب خداست جز آنکه عکس از نور نشان و از پر تو حضور شان یکسوی سر  
 و آن کس مقرب و دلی گردد و اهل علم و دانش و انبیاء این میراث است تا غلط نخوری دلی را فضل از نبی  
 در اعتقاد نبی که آنگاه در باد یضالالت افتی و گمراه ابد گردی ایضا در مکتوبی می فرماید حضرت  
 شیخ جمال الدین بالنسوی بحضرت شیخ فرید الدین گنجشکر نوشتند که فقر زار و درو ه است طاقت ماندن  
 نیست جواب نوشتند که ولایت را استمالت و هشد و معنی این سخن از شیخ نصیر الدین محمود منقول است  
 که استمالت ولایت و روشن آنست که دل را از التفات بغیر حق پاک دارد و نقش غیر بر صفو دل  
 زار پس ای فرزند چون دل با خدا می قرار گیر و هیچ اضطراب نماند انهی و باید و نیست دلی مشتق  
 است از ولایت که معنی قرب است و آن بر دو قسم است اول ولایت عامه مشترک است میان همه منان  
 دوم ولایت خاصه مخصوص است بواصلان از باب سلوک و هر عبارت عبارت عن قنای العبد فی الحق و بقای  
 به فالو فی هو الفانی قیه و البقیه و قنای عبارت است از نهایت سیر الی الله و بقای عبارت است از بدایت  
 سیر الی الله و قنای منتهی شود که با وی وجود را بقدم صدق یکبارگی قطع کند و سیر الی الله  
 مستحق شود که بعد از انقضاء مطلق وجودی و ذاتی مظهر از لوث حدثان از انی دارد تا  
 بدان در عالم الصاف باوصاف الهی تخلقوا باخلاق السیرت کندی آن بود که فانی بود  
 حال خود و باقی بمشاهده حق سبحانه ممکن نباشد مگر او را که از خود خبر دهد و با خبر خداوند بار ابدین  
 سلوک خواجه نقشبند و تهید کتابیات القدس است بد آنکه عرفاء و علماء را اتفاق است  
 بر آنکه از صلوات است هر کرامت بر عزیمت و غایت اتباع سنت است علی مصدر الصلوة و التمجید  
 و هی عظم و اکمل طاعت و اذ حق تا بیان است و اگر باین عایت تبعیت سنج ظاهر بحضرت خاتم  
 از معاملات باطنیه آن خیر الیه صلی الله علیه و سلم که مشاهدات تجلیات ذاتیه و صفاتی است آن تابع  
 نیز بهره فراوان بخشند و ارف اکمل و از بس عظیم و عالی است و مصداق نور علی نور و خیر خفیت من



رسول الله و عایشین محدث نشان بامعیت یکمالی او و نیز بدانکه در خیار صادق و آثار عظیم است  
 که بر چند روزگار بقیامت نزدیکتر شود و از زمانه خواجه عالم صلی الله علیه و سلم دورتر مردمان از  
 عمل غرمت و سنت بر خست بدعت بیشتر رغبت نمایند این دو والا گوهر لقیل گیر و در مهر رخصت  
 تکثیر پذیر و آن سعادتمندی که در وقتی چنین چنگ در دامن غرمت و سنت سید السالین صلی الله  
 علیه و سلم زندناچار آن عامل تقوی گیر و بران نیلنجی که او در زمانه بدعت در آن زمانه بدین افشاد  
 شیوع رسیده باشد عامل با سنت و غرمت بود و خبر طوبی للفر با و من مشک لبنتی عند فساد و شی  
 فله اجر کاتبه شهید مصداق حال او آید اکنون منتقبت حضرت خواجه بهاء الدین نقشبند بشتو آن غوث زوکار  
 از بدایت تا نهایت کار با وجود قرب قیامت عمل بر غرمت و غایت اتباع سنت نموده اند که اندک بعدانی  
 سلوک پیرو عانیت ایشان خواجه عبدالحق قدس الله سره با ایشان را تباکیه امر نموده بود و ندکه چنگ  
 در جبل المتین سنت و غرمت زنی و از رخصتها و بدعتها دور باشی خواجه بزرگ چه حکم این بشارت و چه از  
 دیگر اشارات غیبی و الهام لایبی چنین کرده و تا آخر حیات بران بوده و هر روز و فائق متابعت  
 مصطفی و اتباع غرمت و اولی در همه امور افزوده خواجه فرمودند طریقه ماعوده و ثقی است هر که از  
 طریقه مار و گردان خطروین دارد و از غایت التزام غرمت با وجود کثرت جذبات به قص و سماع که  
 ناگزیر سالکان بقرار است نه در بدایت و نه در توسط و نه در نهایت توجه نموده اند که آن از امور  
 رخصت بود و کذا که بزرگ هر که آن نیز داخل تجویزات است توجه فرموده اند و همچنین شطحات که آن نیز  
 و را در غرمت است از حضرت خواجه بزرگ بظهور رسیده و حال آنکه مستقیدین مشایخ کبار و در بدایت  
 و توسط هر که اعم از این امور یا بیکه از آن توجه نموده شل حضرت شیخ المشایخ سلطان المحققین و مجتهد  
 باریقین طائوس العلماء جنید بغدادی که از روستا و صوفیه بوده اند و کامل در اتباع سنت سنیه و در بدایت  
 و توسط بر قص و سماع میل نموده اند و در آخر کار ترک داده و چه ترک فقدان اخوان را فرموده اند  
 و گاه گاه زبان شطجی کشوده اند و همچنین قدوه اولیا و مستقیدین غوث الانامی ابو یزید البسطامی قدس سره  
 بودند این بزرگوار عالمقدار نیز در بدایت و توسط از ذکر هر خالی نبوده اند و از ابتدا تا انتها از شطج



میرون نه کلام ایشان است که لوانی ارفع من لو ارفع من ایشان فرموده اند که خدا را بندگان اند که  
 اگر بهشت را با همه زینت برایشان عرضه کنند ایشان از بهشت خائف و یاد کنند که در دوزخیان باز و فرخ  
 و نیز فرمودند در ولایتی شهید که در دی امر معروف و منکر نباشد که این برود و در ولایت خلق است  
 و در حضرت وحدت این و آن نیست و امثال این کلمات سکرایت ازین برود و بزرگ بظهور رسیده  
 هم در ابتدا و هم در توسط و انتها چون حوال و اقوال این و بزرگوار معلوم و گواه عدل بر حوال حضرت  
 خواجه بزرگ قدس که عنقریب بطریق جمال مذکور گردد و بظهور میویست که انخوا به عالی مرتبت چه  
 و در بابت وجه در توسط و نهایت بر خسته ها عمل نموده اند که با آنکه قیاس بدیگر بزرگان از عهد پیش  
 صلی الله علیه و سلم و در تر و باخر زمان نزدیکتر بودند اگر بمثل آن بزرگان را نیز معامله از بدایت تا نهایت  
 اینچنین بودی هم حضرت خواجه بوجه آنکه در شدت فساد آخر زمانی باین اطوار ربانی امتیاز یافته اند  
 ایشان را بدیگران فضل بودی انتهی لایما که حضرت خواجه بزرگ طریقه خود را بقوت تصرف در زمانه  
 پسین جریان داده باشند ازینجا است که چون از مولانا جلال الدین خالیدی پرسیدند که سلوک خواجه  
 بهاء الدین از متاخرین بطریقه کدام کس مناسبت دارد آنجناب با وجو و معاشرت فرمودند سخن از  
 مستدیان گردید چه بگاه ایشان را برین و بزرگ مذکور نمی بین تحقیق فضلی پدیدار آید و دیگران  
 بطریق اولی شاهد آنچه حضرت خواجه محمد الباقی در منقبت خواجه فرموده اند **الاول الوقت و دو عالم**  
**طلب شاد و بهاء الدین که دین از وی آباد و زینت و جنید افکنده شوب و بجزیه بازیرین شایان**  
**بروب و شاید این مطلب است عجب تر آنکه خواجه بزرگ آن جذبات طیفوریه را با مردان سلوک جنیدیه**  
**با فرید آن جمع آورده بودند چنانکه غلبه صحت سلوک ایشان نوران سکر و شطح غلبات جذبات**  
**فر نشانده بود و کثرت جذبات غلبات ایشان کنده صحت علم را برشته آن مکنده می کشید اسلام**  
**انصاری و روح جنید شاد و آن خود را آنجا که فرموده در جنید زیر کلی تنزیستی که علی و حضرت**  
**شیخ بزرگوار از فرموده اند ایشان را هم جذبه بود بطریق کمال از وراثت ابو یزید سید و از هر دو**  
**آن نسبت داشت و اگر گفته بجز خواجه که در هم حضرت خواجه را جذبه بود و دیگر خاصه از تقصیری استعدا و بلند**



ایشان حق ایشان بطریق پیوسته از غلبات این جذبات کثیره بود که خواجہ محمد العظیم الترمذی فرموده که  
مجدوبی از بخارا ظهور کند و حضرت خواجہ صغیر فرموده اند که مراد از آن مجذوب و پیغمبر پس از غور این جذبات  
کثرت تمکین ایشان را که از پر تو تمکین شیخ المرسلین بود و رافیه آن دوست را در حق ایشان صادق  
دان آن اتباع نبوی را ایشان را از غایت این تمکین شناس گویند حضرت خواجہ بزرگ بالکن همه جذبات  
و غلبات و فنا و تهلاک ب حفظ الله سبحانه و کریمه در د قائل سنت سید البرار رضی الله علیه و سلم میگویند  
گویند هر چند همان تحقیق مذکور است آری می است و اثنی لیکن تا بعد آن هم از خواجہ بزرگ دارم و آن بن  
که فرموده و حرام با و صحبت های حق سبحانه و تعالی را اول بهاء الدین و آخر بوزیر دین باشد که قال العارف  
الجامی فی مقبیه ۱۰ اول و آخر شوق و اخلا و دست تنهایی حضرت شیخ بزرگوار را یعنی شیخ احمد مدظل  
قدس سره به تقریب بیان آن معرفت که عارف را کار بملاحظه افتد که شهود و بد و تجلی و ظهور را آنجا باز بیند  
و نگردد و مانده فرموده اند که اینجا حقیقت و حقیقت کلام حضرت خواجہ بزرگ بود اگر د که فرمودند هر  
و میره و شنیده و دست باشد آنهم غیر است بحقیقت کلام لافقی آن باید کرد و ازین کلام خواجہ بزرگ حقیقت  
آن کلام ایشان که فرموده اند حرام با و صحبت های حق الخ باید دریافت که بازید با آنهم بزرگی و رقیه  
شهود و نشان افتاده بود و از تنگنای سجانی قسم بر و ن نهاد پس هرگاه کسی که اول و آخر چون  
بازید می باید یعنی نصیب کمال از احوال مخصوصه سید الانبیاء علیه السلام و در خاصه رسید به باشد مندرک  
در آخر زمان آن طوطی را با کمال اتباع آن رسول متعال غلبه گردانید و شد اگر عارفی عالمی  
در حق او گوید ۵ نوبت ثانی بخارا از دند چه عجب بود و نیز از مقوله جدید حضرت پیر بزرگوار و چه بگر  
در بیان آن دوست بخاطر او قاده که هم این وجهات مذکور را می تواند شد و آن این است که حضرت  
ایشان ما در مکتوبی گذارش فرموده اند که کمالات نبوت عبارت از قرب الهی است بی شائبه ظلمت که  
عروش رفیع حق است و در و نش و خلق و آن بالا صاله مخصوص انبیاء است علیهم الصلوٰۃ و التحیات  
و التبعیه و الوراۃ بهره از آن کمال تا بیان ایشان است رضی الله عنہم و نسب که وصل است کمال کمالات  
نبوت و است را می است مربوط بطبی کمالات مفصله مقام و لا و شود بحصول شجایات ظنیه معارف مکرر که مستحب



قرب ولایت اند بعد از طی این کمالات و حصول این تجلیات قدم در اقتباس کمالات نبوت نهادیم  
 در مقام حصول جلال است و التفات بطلیت نبی و راه دیگر است که بی توسط حصول کمالات ولایات  
 وصول بکمالات نبوت میسر گردد و راه دوم راه است و موصل و اقرب بوصول و بر کمالات اقتباس  
 نبوت رفته است الا ما شاء الله تعالی این راه رفته است از انبیا و کرام علیهم السلام و از صحاب عظام ایشان  
 رضی الله تعالی عنهم راه اول و در ذرات است و تسعیر الوصول و متعذر حصول و راه دوم اقرب اوضح و  
 او ثقی و اوفی اما بعد انبیا علیهم السلام و کبار صحابه رضی الله عنهم درین میان از کمال اقل قلیل ازین راه  
 بآن ولایت رسید و اند بعد از وصول باین راه دوم هر چند کمالات مفصله مقام ولایت کمتر حصول آن  
 اعزید و خلاصه آن با حسن وجهی گشته بل متعذر بدست این اصل آمده علوم سکریه و ظهور ظلمه ارباب  
 ولایت را حاصل است و در مرتبه این اصل است و سلوک باین راه ثانی محض مومنت پروردگار است  
 که کسب و عمل او را در آن کمتر است بخلاف راه اول که مبادی و مقدمات آن یکسب یکاست حصول  
 آنها بیشتر مربوط بر ریاضت و مجاهدت است و ما اخذت من کلامه شریف خضار این حکم این تحقیق حضرت  
 ایشان میتواند که خواجه بزرگ قدس سرها ازین راه ثانی در آورده باشد و شاید برین مدعا این قول  
 خواجه بزرگست که فرمودند طریق ما اقرب طرق است و نیز فرمودند ما فضلیانیم که ما را از راه فضل در آورده  
 اند اول تا آخر همین فضل حق مشاهد کرده ایم و ایضا آنکه حضرت خواجه خلیفه خود خواجه علاء الدین  
 عطار را فرمودند که از ولایت در گذر و خواجه علاء الدین توجه ایشان از ولایت در گذشته اند چنانکه  
 در مقامات ایشان مسطور است مخفی نماند که اقسام ولایت را کابر قسم گفته اند ولایت صغری و ولایت  
 کبری و ولایت علیا بعد از طی اقسام ثلثه ولایت مرتبه اقتباس کمالات خاصه نبوت است که آنجا ولایت بخت  
 ماند و اشاره خواجه بزرگ بخواجه علاء الدین تحقیق این مرتبه است پس هرگاه تحقیق سابق خواجه بزرگ  
 از بدایت بآن راه اقتباس که ولایت بآن منتهی شود برده باشد درست آید آن قول ایشان که اول  
 بهاء الدین آخر ابو یزید پس چون معالیه چنین بود و از سکه تیری که مراد بآن کمالات نبوت است ایشانرا  
 بر مخصوص انحصار علی طریق الاقتباس رسیده باشد چنانکه می توان گفت عجز دل بی نقش شیه نقشند و عباد



بی نقشی نیز درین مصراع ایما می نماید آن مرتبه که از ثبانی طلبیت مبر است و بصفت برنگی مستثنی فهمید  
 و حضرت خواجیه بزرگ مامن حیث الولاية بر قدم سید الانبیا صلی الله علیه و سلم شهنشاه بود و کمال از آن  
 گفتیم که تواند بود که دیگری از سالکان نیز محمدی اشرف باشد اما بکمال آن ولایت نرسیده باشند  
 اینجا عبارت پیدا در تهید کتاب مذکور است در مقامات منظوم فرمودند تعظیم جمیع اولیا و ائمه و  
 عامه مشایخ لازم است و در حق پیر خود اگر از راه نفع و ستفاده عقیده فضیلت نماید از فطر محبت  
 نماید و در حق حضرت مجدد که طریقه نو بیان نموده اند و مقامات کمالات طریقه خود بسیار تحریر فرمود  
 و زید اصحاب آن طریقه بآن مقامات رسیده و از الوف هم زیاده اند و در آن مقامات پیغمبر  
 نیست که اقرار بر آن علماء و عقلایت و اتر رسیده عقیده تساوی با اولیا یا فضیلت ایشان بر آن  
 اکابر نباید نمود که آن کبراء دین از مشایخ ایشان اند و رحمة الله تعالی علیهم چون این کتاب از حال حضرات  
 نقشبندیه زیست و زینت خواهد یافت لهذا بنظر زیبای دیگر تحریر برخی از حالات پر کمالات حضرات نقشبندیه  
 پرداخت که مولوی محمد سمیع در مقدمه کتاب صراط المستقیم کورنویسند باید دانست که شریعت  
 و طریقت و اساس حقیقت و معرفت تحصیل محبت حضرت حق است این مسئله اگرچه مجمع علیه صوفیه کرام است  
 بلکه متفق علیه طوائف امام گرانجامه است پس باریک که اکثر اهل ایمان بازان در غفلت و غیایان اند  
 و آن تمیز است در میان حب نفسانی که ملقب عشق است و حب ایمانی که مشهور بحب عقلی است چه اول از  
 واردات مبادی سلوک است و ثانی از کمالات انبیاء کرام و مقامات اولیا و عظام اکثر عوام صوفیه  
 اول اجماعی ثانی نهاده و مشارالیه با ثبات شرعی پیشه و تطبیق سیر انبیا و اولیا باحوال اهل عشق  
 و مواجید تشویشات بجاصل کار میرند و حال آنکه سیرین بزرگواران چگونه بوار و این سالکان مطابقت  
 پذیر نیست تفصیل این اجمال آنکه مراد از عشق قلبی و شورشی است که در باطن انسان بسبب مقصود  
 پدید می آید و در تمام قوای باطنیه سرت میزند و غایتش و جنان آن مقصود و وصال آن محبوب است  
 موقع اول این قلب است که محل جمیع کیفیات نفسانیه اوست و ثانیاً سایر قوای باطنیه و غایتش  
 بهممال از خود و قلبی طالب است و جنان مطلوب بانچه چون این غایت مرتبه شورشی آن قلوب منظر



فردی نشیند کفیتی که بسی عشق است ز اهل میگرد و دلهره آن منطقی میشود و در از حب عقلی است  
 داعیه طلب چیزی است که طالب بر فوائد منافع او و احتیاج خود را بسوی او مطلع شده و این داعیه مقادیر  
 شاق طریق طلب بروی سهل گردانیده و باین سبب کمر همت و طلب و پیوسته و هر خلیه که در کفیت خود  
 سید است بر طلب و باخته و از سر و سامان خود در گذشته اختیار الاضطراب و موقع اول این عقل است که  
 خزان معلومات است و ثانیاً در سایر ثوابی باطنیه همین داعیه سر این میکند مثل سر این آب از اصل شجر  
 در برگ و ثمر و پس در عقل چه افکار و انظار است که برای تحصیل او درست میکند و در قلوب غرامتهاست  
 که در طلب او می انگیزد و در جوارح چه مشقت و ترک مالوفات است که در سلوک طریق آن بر خود می پسندد  
 چنانکه میگوید اول فناء علم است یعنی غیبت و عدم شعور با سوای محبوب حتی که بنفس خود و چنین شمره حب  
 مانی فناء است یعنی هر چه میگوید از محبوب بگوید هر چه می شنود و از آن میشود و باید و است که از عده میماند  
 حب ایمانی است حکام غریمت قلبیه است بر اتباع شریعت و کمال و نور رغبت بر موافقت سنت و شدت  
 فقرت از ملا بست بدعت و قوت عصبانم بحبل الهدی یعنی اقدامی ظاهر و باطن بکتاب مبین و سنت  
 رسول این که کمر همت را بر رضا جوئی حضرت حق چیست بستن و اعتقاد و تعظیم او و تعظیم شعائر او و استقامت شرع  
 از عظم الشعار است درست کردن نانی که مقصود ازین کلام کثرت عبادت شرعی است یا بهر ساندن سووس که  
 عوام الناس او را بقوی طبع مینمایند بلکه مقصود از آن اطمینان قلب بر عقاید شرعی و جوشش دلی محبت و رغبت  
 و تعظیم از صمیم قلب نیست او امر دینی و عدم مبالاات بموافقت و مخالفت خلق و در رضا جوئی خالق لقصه  
 صاحب این حب اجر طلب رضای مولا و انقیاد و ادکاری نیست آری انقدر باید فهمید که حب ایمانی شمره ثمرات  
 پس عجبیه و نتیج نتایج کس غریبه است که تخم آن عنایت یزدانی و حبیبی رحمانی است و عنایت حضرت حق  
 و حبیبی جواد و مطلق راحه می و پایانی نه فرو و داغ غلامیت کرده پایه خسر و بلند و صدر ولایت شود و بنده  
 که سلطان خرید و فائده ندانی که در میان راه ولایت و راه نبوت تباین است حتی که سالکان راه است  
 هرگز بمقامات راه نبوت نمانند و باطلان را در راه نبوت مور و حالات ولایت نگرند و از باب حب  
 عاطل از حب بپایانند و صاحب جلال و اقل از حالات عشقیه بمانند چنانکه کلامی و هم صاحب کتاب که میسند



چنانکه حب عشقی بعد و بعد از آن محبوب را اهل میگردد و ولایت آن منطقی میشود همچنان حب یانی بوصول محبوب رو  
 به از دیار میهند و از یک هزار میشود و دوستی میگردد که هرگز آن دست و قوت در هر متصور نیست چه اول منی نقد  
 بود و شرط بجز و اوقات الشرفات لمشرطه را قلم گوید عشقی که بعد از و بعد از آن محبوب اهل میگردد و آن  
 عشق بر خور و نیست چنانچه محسوس و در زبان آفت ابتدا و انتهای عشق چیزی فرموده اند  
 و در ذکر ایشان باید جست که خواهد آمد و صاحب بدو القامات از حضرت مجدد نقل میکند و می گوید  
 بزرگوار خود که در موقول همو محققین که منازل الوصول لا یقطع ابد الا بدین و در مکتوب ۲۸ میفرماید و لوصول  
 مراتب لا یکن قطبها ابد الا بدین و هم در فصل چهارم مقصد سوم کتاب مذکور عرض داشت حضرت مجدد که  
 بحضرت شیخ خود میرساند می آرد و آن این است عجائب کار و بار است بعد از قربت سیده اند و غایت فرا  
 را و صل گفته اند شعر کف الوصول الی سعاد و دونهها قلل الجبال و دونهها خوف و کان الوصول الی  
 علیه سلم متواصل الخزن و دائم الفکر و آمنه و فرموده ما اودوی بنی مثل ما اودیت مصرع قصه عشق  
 لا انفصام لها ایضا سبحانه تعالی از برکت علیه از تلویین به تکمیل شرف گردانید حاصل کار جز  
 حیرت و پریشانی نیست نیاید با وجود علم و معرفت جواز و یا و جهل و نکر نیست مصرع عجب نیست  
 که من وصل و سرگردانم و انتهی تفصیل این احوال عنقریب در بعضی النشان خواهد آمد و حضرت قطب عالم  
 در مکتوبی میفرماید نبشته بود مصرع قلند را آنکه فوش الوصول جید و دوسره گریست بهیم بیساره  
 میت چه معنی دارد و مقربا و غریز من ازین سخن میزد می در آتش حیرت افتاده بود و من این کوه را احاطه  
 عظمت کبریا و حسنش و جمال با کمال او و نیستیم که اگر بیاورد ای و لفظه از آری می تراود و هم بدو قسم حجاب  
 و آتیه نمود وصل و فصل را بر بود کبریا می همه را درست نیست کس از حقیقت اگر چه جمله می میر  
 با دست تهی و گریست الهم شعر بقرا می عشق شورا نگیزد شورشوری فکند در عالم که راه گریز نیست و  
 جای فرار نه طاعت و ادرا و تقوی و زید را حجاب گفتند و ما یقین الهم بالله الا و هم شکر کون  
 حیات و موات را و جان و تن را و نفس و دل را و عقل و فکر و ذکر را حجاب گفتند العلم حجاب لا عظم خوشنیده  
 و بیکاشفه و شایده را حجاب میخوان و عین الیقین و حق الیقین را حجاب میدان صبدیق اگر شایسته شایسته



در ذوق و شوق و در کمال وصول و الا مال تعلق بخل بعد میگرد و چون وقت صبح میرسد از بی صبحی وقت  
 آبی میرد و بوی از جگر سوخته او ظاهر میشود و اینها از دوری دوست و از بعضی دوری او نیست از اینجا فریاد میگرد  
 اما آیات یا رسول الله بیانات گمراهی است که مصطفی علیه السلام هم از اینجا نالید بایست رب محمد بن محمد بن محمد  
 محمد امجد و محمد حجاب است پس اینجا چه جامی فتح باب است شعر اینچه در یابی است تفرش ناپدید وین چه  
 در کامیست تفرش ناکید و الفراق حجاب و الوصال حجاب انفصال و اتصال خیال مستند است بیجا  
 قلند چنانچه آرد وصال بالا ترجید که در صین وصال انفصال میگوید آنکه کو وصال است حیران سعدی  
 علیه الرحمة است عجب بن است که من وصال سرگروهم و جز خضار روی نیست و گریه و زاریان نالید  
 نقد البحر قبل ان تنفد کلمات دبی شعر حسنش آخری آرد و سعدی سخن پایان و بهر چه نیست  
 و دریا بچنان با بحر محیط برگز آفرینار و هر چند باران رحمت باران است طالب و همیشه در تشنگی طلب است  
 گفته کلامه الشریف مکتوب طوالت دارد و این مختصر گنجايش ندارد و نساج رحمه الله نالید از غیب شنید  
 که ای نساج با در و طلب قناعت کن ترا با یافت چکار و هم صاحب سمات القدس در ابتداء و تمیذ گور  
 می آرد از کلام صاحب عوارف و بعضی عرفا هم الله تعالی چنان مفهوم میگردد که بعضی از کمال اولیای  
 باحوال بلند بنوازند و حال آنکه ایشان را تکیه عمل بر طبق عزیمت و اولی کمتر داده باشد و معالیه بعضی آخر  
 عکس آن بود و برخی را عمل کثیر بخشند و حال عظیم تر عطا دهند اما خوارق عادات از ایشان کمتر نظیر  
 رسد و بعضی را قدرت ظهور آن خوارق که متعلق بود بکونیات و اخبار از معنیات داده اند اما قوت  
 تصرف کمال ناقصان در ایشان کمتر نهاده اند و بعضی بر عکس آنند و برخی جامع این دو اند و قلیل  
 بیان عشق در خبر است عشق ناز و حیرت نایبی الهی حضرت قطب العالم غنیغ ماشیغ عبد القدوس  
 قدس الله شریه میفرمایند عاشق بیچاره و مشتاق ده است و در ذوق وصال مستغرق است و در  
 فراق در سوز حال مستغرق است و باخود نیست بهر دو حال او را با دوست باخته اند و این عالم عشق است  
 نه عالم سلوک عالم عشق دیگر است و عالم سلوک دیگر در سلوک السیر الی الله و در عشق الا حراق فی الله  
 طایفه اند که از بهای گذرند و یقین دانند که دوست قادر می است بلی تعلق زمان مکان بی سبب هر چه خواهد در



آید و بعد هم پادشاه اهل عبادت و اهل آخرت اند صاحب لایت و صاحب کرمیت شوند و در حد از  
 مشرق در مغرب شوند و کرامات بر خلق نمایند و لکن هم الا بر هر چند در یقین دین منتهی نباشد اما بی  
 جمال است و بحرف یقین بخیر و دوست اند و هنوز چنین در شکم ما دارند با شراق نور حق نرسیده در کشف  
 کون مانند باز طائفه دیگر اند که در کشف خود میشوند و در صرف یقین بودند همیشه در مشاهد حق تعالی باشند  
 مستور بودند با دوست و حضور بودند نور علی نور این نور است و این حضور تا کلام برین نور و حضور بودند اگر  
 به سعادت پاپوس مرشدی صاحب اینکار نجات یابند و لکن هم المقر بون اسی برادر در مشرب  
 عباد و در زمان لذت مناجات و ذوق تقربات و مشوبات و علو درجات است این نجات رفعت  
 خشک نامند و سبکی نمک خوانند و مشرب مقربان در محو خود می و فقای مساوی اند است  
 می صرف و حد کسی نوش کرده که دنیا و غیبی فراموش کرده و اینها میفرمایند مردان حق در مقام قدرت و  
 کشف حق جانی رسند که در لجه هزار بار میرند و بر عرش شوند و گردشده هزار عالم گردند چرا که در توحید  
 است و آنجا نه عباد زمان و مکان است اهل زمان و مکان او را در مکان زمان خود میبندد و او را بدست بی زمان  
 و بی مکان او درین مقام خدایان رفعت که ملک مقرب در این در حریت بود و وی با حق تبار و آرام بود و  
 در ابتدای حال او را خبر نبود و در کمال با خبر بود و از خود با دوست بود و با همه بهیمة و ازل و ابد در دیده وقت  
 وی کی بود و غیر حق نماند اینجا معلوم شود که محققان چه گفتند نهایتاً هو الرجوع الی البدایة کسی که ذوق حقایق  
 گشت در موش همه عالم شده او را فراموش قول صاحب العوارف نهایتاً الرجوع عن الله الی الله و هو جمع  
 التجمع فی عین الجمع و هو الاسلام فافهم الله علمه ایضا میفرمایند غریز من در واقعیه نمودن طائفه و طلب حق  
 در میدان و حد نیست تا خد طائفه جانبارشی دیگر در طلب حق چنگ بود حق نزد و هپ و لذت و رسیدن  
 سعادت در جولان آورند و مطلوب مطلق و مقصود بر حق رسیده که حق سبحانه را بر سه مرتبه باقتدای مرتبه است  
 و بر مرتبه صفات و بر مرتبه فعل شتافتند در مرتبه ذات غیر ذات روان دارند و هم و صفت را در عین ذات عین  
 دارند و همان ذات دانند و جز ذات چیزی ندانند و خدا می حدائی الذات و صفات خوانند و ذات پاک  
 حق سبحانه را فراموش و دانند که لکن الاشیا و معنیه و الآن کما کان و کما کان فافهم الله و لا سواه







آخر از کنند و میگردانند بلکه جان کنند و خون خورند و کمر بزنند و پیش هر گیسو در حق رسند اینها اکثر در میان سلوک  
 و جمالی صوفیه خطا کرده اند و گمراه گشته اند و از اینها که بعد از من یک گروهی عن السلف رضوان الله علیهم هم این کلام را در  
 تفسیر المصباح فی الاصول عایة الشریعة و لطریقة و آنچه گفته اند تلویح القرآن و الاستیصال بعلوم الشریعة و احیای  
 و اگر نشان الطالیشان آخر نسبت زواید و نوافل گفته اند که کار طالب حق بعد از اتمام الفرائض و سنن و احوال و  
 بشغل باطنست نه بکثرت نوافل و همان حارج که نظریین عباد و عباد است مذمب طائفه شطارت و توجیه الی الله و الاغراض  
 عما سوا من الدیات و در نشان الله و لا سوا و راه نیستی و پستی و بر انداختن هستی وجود است قطعه در راه نبوی  
 عدم نمیزند و کیست درین راه قدم نمیزند و هر که درین راه مجرد است و بر سر کونین علم نمیزند و عناصر لطیفه  
 بیان مودیات حبش می نویسند از عمده مودیات حبش عشقی ریاضت یعنی تقلیل منام و کلام و صحبت با انا آخر روح  
 حیوانی را با این مودیتی و لطافتی حاصل میشود از جمله مودیات آن استماع اسما و شمع اشعار عشق الکیه و از جمله مودیات  
 آن اعتقاد از امور که باعث حد و کثافتی در روح طبعی باشد مثل کثرت منام و آرد بر انداختن کثیفه و امثال آنها و در پست  
 ناست کتاب کور و در بیان آثار حبش می نویسند از جمله آنها آن نیست که این حب بالذات بقضاء و تحراق حجاب بشری  
 روح الهی سهل شود و بش مطابقت بهر قانونی خواه قانون شرع یا خواه قانون ادب یا بغیر رضای کسی که رضای محبوب  
 خواه رضا غیر آن نه الزام متابعت کسی که متابعت خود و محبوب با خواه غیر آن ندانی که مقصود ازین کلام آن نیست که ارباب عشق  
 و سوا جید بقیود و تشریفات و آداب فیه و طالب ضایعی لی و مکرر متابعت مصطفی صلی الله علیه و سلم و پیغمبر است و کلام  
 بلکه مقصود آن است که این حب بالذات مقتضی این امور نیست بلکه محض انحلال حاجب این حال و مشاهده جمال حضرت مجتبی  
 می خواهد پس بهر طریق که است آید خصوصیت بهر طریق را در قضا و آن ضلی نیست مثلاً اگر صاحب این حال اطن حصول مقصود  
 خود در استماع از امیر عشق مجازی بشغل و تخیلات از ادکار و طامع و امثال آنها از امور ممنوع شرعیه بهر  
 البته از صمیم قلب و میل بسوی این امور ننموده خواهد گرفت اگر چه آن صاحب حال از راه تدبیر و تشرع از ظهور  
 آثار این اعیان آید بلکه در آنجا که آن جبهه کند آیمانی بینی که در عشق مجازی عاشق را مشاهده جمال معشوق و قرب  
 و وصال او مطلوب میباشد اگر چه آن معشوق از قرب این عاشق متناهی و از آمدن رفت و مجلس خود با محبت  
 میکند و از نزد چوید بلکه از محله و بار خود و خراج نماید چنانکه نوبت بستم و بستم و لکه کوب سپهر و آن عشاقی که بگویند



از دیدن او پرواز آمد و رفت محافل مجلس شوقان خودت بر دارن پیشوند بلکه مقتول شدن از دست مستحقان خود  
و تحمل غضب آنها نمودن جان در کوی آنها یافتن را کمال فخر و جلوه است می شمارند با بجهله مقصود از تکلام  
امانت عشق نیست عاشا و کلاما بلکه اشارت است بسوی فرقی که میان حب محشی و حب عقلی نیست انتهی کلام مولانا  
و مولانا جلال الدین می رحمه الله میفرماید ملت عشق از همه پناه جداست + عاشق از اندمب و ملت  
خداست + لعل اگر مهر نبوی باک نیست + عاشق از دریا می غم غمناک نیست + آتشی از عشق در جان بر فروز +  
سر نفس فکر و عبارت را بسوز + عاشقان را بر نفس سوزیدنی است + بزده ویران خواجه و عشر نیست +  
توز سرستان قلا و وزی مجو + بیا به چاکان راجه فرمائی رخو + انتهی چه خوش گفته اند به کمال سر محبت پیر  
نه محقق گناه + که بر که بی سرافقه نظر محبت + منزل عشق سکائی دیگر است + مرد این ره را نشانی دیگر است  
چونکه این کتاب از ذکر عاشقان چشمتی که نسبت این نظریه چشمتی عشقی است پر ذوق و شوق خواهد گردید و این  
آقا و کاتب از بیان کمال عاشقان کتاب هذا اولاشورا نگیر باشد بیان توحید مطلق و مقید و هم حضرت  
قطب العالم میفرماید ای برادر مقصود کلی توحید مطلق است خواه نبی بود خواه ولی بود که آن سر حضرت و شرف  
بدان خوش است و مطلوب ایشان این است و بوی حق و ولایت المستن در آن توحید همه روی است هیچ نیست نه  
و هیچ حق نیست هیچ غیر نه و چون که توحید ناخضره الی ربها ناظره خبر ازین سر است و آن توحید که  
مؤمنان عام دارند و خداست یا ایمان بعیب آورده و مقید ثواب عقاب آن بران گشته اند این را  
توحید مقید خوانند و از بیان توحید مطلق و انندی این توحید آن توحید دست ندهد و هرگز بدان راه  
نیاید که لا توحید بیرون الا ایمان اینجا گفته اند که درین راه که رود ایمان رود و این باویه خونخوار قطع  
کنند ایمان قطع کند و بدین دولت که رسد ایمان هرگز در راه مجر و نیافت + تا بدگروی ازین که نیافت  
**بیان قرب بقل و فرض** هم حضرت قطب العالم میفرماید چون عاشق در عشق و محبت بصفات  
محبوب محسوف گردد و تخلق با خلق الله روی نماید بی یصر و بی منطق نشان دهد و کمال انقیاد را نماید زنده  
باکمال ناخن و بجائی بر آید و مقام را قرب بقل گویند که ذات بر جاست و صفات دوست زیادت بر ذات بختی  
نماست و این مقام در غلبه حال اقبال و محققا اگر گشته که شهید بود و در راه بود و از اولیا مستهلک باشد این



صوفی حق را بنحو و میاید که در اصل است اما هنوز در دست است آنکس که گشته گشت از ان خال بند و شرف گز  
 شریف گشت سلمان نمیرود و چون در صبح آید استغفار لازم آید سلطان عارفان اینجا گفت ای این ملت  
 یومنا سبحانی ما اعظم شأنی فانما الیوم مجتبی فاطم زاری و اقول لا اله الا الله محمد رسول الله و چون عشق و محبت  
 از مقام صفات در گذرد و چنان ترلی نماید که بحال ذات رسد که از اقرب فرض خوانند و تجلی ذات و این  
 صوفی را از اولیاء و مقرب گویند که خود را بحق باید و همه تسلیم حق شوند و اینجا هم آفت نباشد و در مقام محب  
 از خود هیچ عیادت نیار و بلکه اشارت ندارد و جز دوست نبود و فی لیس الا هو و هماره صیت از در غیبت  
 وَلَکِنَّ اللَّهَ دَنِّیْ بَلَوَهُ اِنَّ بِمَقَامِ هَکْذَا اَللَّهُ فَوْقَ اَیْدِیْهِمْ سَرَّانٍ دولت است و اینجا کمال ممکن بود  
 و صحت حال بحال بود و شطیحات بر گذر نیار و با خلق بصورت عقل بود و کلمه الناس علی قدر عقولهم جولان  
 او بود و احکامات شرائع بر خلق بر قدر خلق رساند و صلاح و دین کند و ما از سلسله ناکمین رسول  
 اَلَا لِيُطَاعَ بِاِذْنِ اللَّهِ حَلِیْهِ کَمَالِ اوست فاشد و لا سواه بحال اوست درین مقام همه قول فعل او  
 حق بود و همان شروع بود و این مقام بحال در انبیاست بیان تجلی ذاتیه حضرت قطب العالم صیفا  
 چون بنده در صفای خود در اقامه دوست از خود چنان مستغرق و محو شود که هیچ اضافت بخود نتوان  
 کرد هیچ شور خودی جدا نبوده آنکه بنده تا چیز محقق بود و نه آنکه بنده خدا شود و لیکن در کمال صفای خود  
 جانشی رسد که از خودی خودی و بی بر خیزد و هیچ دوی بادی نیامیزد و تقارن است یا بد و بر قدر صفای خود  
 توحید کشف شود و تجلی حق بر وی تابد و حجاب کیفیت و تشبیه در میان نبود پس و پیش نماند که دوی شود  
 به همچون زکس تمام دیده شود و تا بهر دین دوست دیده شود و همه تن چشم شود چون زکس دوی  
 جز حق را ثابت نمیکند و خود را غیر و غیب نمیدانند و حق جز یکی نیست و میگوید انا الحق یعنی جز من حق نبود و نیست  
 و نه باشد تجلی حق به هر کی از انبیا و اولیاء و در دنیا و آخرت در مومنان عام در آخرت بر قدر دوی شود  
 هم سعد می حجاب نیست و آئینه صاف دارد و در آئینه بعد تصفیه اول چیزی که عکس آن ظهور یابد بحال صفای  
 بود و این سر عظیم است پس اینجا باید که بر آمد و لا سواه هیچ متعال و نباشد قلب لورین آه الرب بنیام و در مقام کمال  
 باید که صوفی را خود را بجا و کلمه لا اله الا الله و لا سواه از انشا کما سوا حق پاک صفتی کند و صقل بد که کمال انبیاست



و آینه کمال حق تعالی است چون از نقوش خاشاک سوای آینه بجای آید و عروس کس از پرده کونیت در سر برده و هم  
 اینها گفتند جلوه کند ز تو می که در آینه نافته است اگر دعوی صورت شخص در خود کند و نفی غیرت از خود کند و با آنکه در آینه  
 آری و طلب نمودن آن شد تا اما چشم کر است و بطارقه اش بود و سینه بدی قباله چشمش همیشه صورت او  
 اما اینها لم را نیکو باید شنا و از وی دور باید گذشت تا حقیقت کار بسته بکشاید و گرنه چه مایه حیوان چه جادو و کرم  
 چهار و هم حضرت یحیی میراست بدانکه تجلی عبارت از ظهور ذات و صفات الوهیت است بل طایفه روح را نیز تجلی شد  
 و بسیار نوزگان مقام مغرور شده اند و پنداشتند که تجلی حق یا قند اگر شیخ صاحب تصرف نباشد این طایفه خلا  
 و شوار بود که گفت بداند که فرقت میان تجلی بانی و تجلی عانی چون آینه دل از کد و دوا و سونی آینه صفات پذیرد  
 و مشرقه آفتاب جمال حضرت گرد و جام جهان نخی است و صفات او شود و لیکن هر گاه این سعادت شایده نماید از میان  
 صاحب لای باشد که چون آینه دل از صفات بشریت صافی کند بعضی صفات روحانی بر وی تجلی کند پس گاه بود که ذات  
 روح که خلیفه حق است در تجلی آید و بخلاف خود دعوی انا حق کردن گیرد و گاه بود که جمله موجودات را پیش تخت خلافت روح  
 در سجود بنید و غلط افتد و اندک مگر حضرت حق است قیاس برین حدیث که اذ تجلی الله شیخ خضع له کل شیء و از جنس غلظت  
 بسیار افتد که تجلی روحانی و سمیت حدود و آنرا فوت افتد و از تجلی عانی غرور و پندار پیدا آید و در طلب نقصان  
 پیدا آید و از تجلی حق سبحانه این جمله بر خیزد و هستی نیستی بدل شود و در طلب بفراید و تشنگی زیادت گردد و حقیقت بنم  
 نشان آینه ذات و صفات باری تعالی است بهر صفت که حضرت حق خواهد تجلی کند اما معنی تجلی بدانکه تجلی استوار  
 و لفظ است میان طایفه متعارف تجلی بحق و لغت کشاده گشتن شد و استوار پوشیده گشتن باشد و  
 مراد این طایفه از تجلی کشاده گشتن حق است و مراد از استوار پوشیده گشتن حق است و اینجا ذات حق نمود  
 که تلون و تغییر بر ذات او روا نیست این چنان است که بر کسی مشکب روشن گردد و گویند که مسئله کشاده گشت  
 مسئله کشاده نگردد و لیکن خاطر او کشاده گردد و مسئله اندر یابد علم او را کشاده شدن مسئله خوانند و جل  
 او را پوشیده شدن مسئله خوانند چون سر او بخوشی مشغول گردد و از یاد غیب پوشیده گردد و این  
 استوار خود باز چون همه از حق بیند و از ان حق بیند از خوشی و از ان خوشی بشریت از پیش و پشت غیب  
 دید این تجلی خوانند و نیز حضرت قطب عالم شیخ عبدالقادر گنگوهری در جواب سوال میفرسند مسطور بر کفر نظر در



صنع کردنت که او را صانع است این نسبت او را دید بودید صانع در صنع چه با حضرت شیخ العالم می بیند  
 عبد الحق فرموده اند یعنی دیدن بحشم یقین که آن کاشفه و نشانده است نه مجرد شنیدن از اخبار عیبی که  
 دیدن آینه و نسبت بود که آنچه روی است هنوز ندیده است بلکه نسبت به علم یقین و حقیقت این است که هنوز  
 آنچه حقیقت است فهم نکرده اگر چیزی میتوانی شنید نشو حقیقت آینه است پس است بلکه آن است که می بینی  
 دوران بعلم یقین آنچه از پر تو آن است میدانی و بحشم یقین می بینی پس این نسبت دیدن بود و نسبت بود مجرد  
 و آن پر تو مصنوع بود و حقیقتش صانع را حق ربی فی حسن صورت حقیقت بود و مجاز نباشد بی شلی و بی کفیی بود که  
 همان آینه و همان بیننده هر چند بیننده بود و معاینه بود همان نسبت بود همان دیدن بر این نبود خواه  
 عیان آنچه اینجا بود یقین گویند که حجاب میان است و آنچه اینجا بود عیان باشد که ارتفاع حجاب از میان رفت  
 همین بیش نیست یا فرقی که میان ایشان است نشان باینها و اگر نه حقیقت جز یک نقطه بیش نیست و این شنیدن  
 اینجا صورت بند و آگونی فرو ا وقت دیدن حجاب غرت و کبرای می باشد و اگر نه هرگز دیدن ممکن نبود عقدا و  
 که دیدار خدا است و در بهشت مومنان را با ارتفاع حجاب شبه بود و در حدیث ستر و نگویم القیمه که ستر و نگویم  
 لیلۃ القدر هنوز فهم کرده یا نه اما زبان اینجا گنگ گشت چه توان کرد همان باید که داده اند انصیب نصیب یعنی  
 فردا بخت رسی وقت روت حجابها بردارند و چشمهای ظاهر ترا در روت سپارند نگاه خدای عالمی بخت  
 بی زمان بیکان بحشم ظاهر ظاهر بینی چون خدا تعالی ظاهر شود و آن همه خدای ظهور شده مستور محض گردد  
 بهشت در نشان نبود کون مکان از میان رود و حجابات عیان شود و خود را می در عالم تقابلی نشان  
 در نشان شود خدای جهان بی شبهه بگیان دیده شود الحمد لله الذی صدقنا و عدلنا و انعم  
 شود و بعد از کس خدا تعالی را بقدر خود بیند نه بکنه ذات و حقیقت حق که آن راه مسدود است انبیا بقدر  
 خود بینند و اولیا بقدر خود و مومنان بقدر خود و این ستری عظیم است هر چند بیند تجلی بیند نه بحسری خارج  
 تعالی اندر من کاک علو اکبر ایضا و تجلی نه عبارت از ظهور چیزی از خارج است بلکه ظهور حق تعالی بر بند  
 در ستر وجودی بر قدر صفای نیست و هم اینجا است که بعضی دائم در شانده اند و بعضی گاه گاه بر قدر صفای  
 وقت هر یکی فان ستر الوجود و مولى لا یوفى فانه و قی و تجلی حق در مقام ظهور مرتبه ظهور و نور و جود است



اینجا که نوزدهم در این عالم همه تجلی است و ظهور و مظهر خود بعضی تجلی نیز در مرتبه کشف انوار خاصه در ربانی است و  
مشاهده جمال سبحانی عجله و تعجلا فی التجلی فی الظاهر و کشف و کشفه فی الحقیقه ظهور الله تعالی العبد علی مویض  
ولا غایت که ایضا و نبشیده بود حدیث رایت ربی و لیس بجای و مینه حجاب و حجاب من یاقوت یخض فی خضر  
خضر و پیمانی دارد و مقرر با بصله صلی الله علیه و سلم خدایر بعین البصیرین در مشاهده کمال جمال و کمال بریده  
در روضه قالی سید که قالی می شود بنور رب تعالی است و یقین لا ملکة فیہ و قال ربی و صفیات ابدی بر  
شاست میگویند و میگفت رایت ربی الحدیث هر که خدا را تعالی خارج نیست بنده خدایر او خود میبرد بر صفای  
و کمال طلبه قالی خود که و فی انفسکم اذ لا تبصرون تا اگر حجاب عبودیت که حجاب کبریا و عورت خداوند  
بنود و عدم صرف و محض امتناع بود و فلا عبود لا زوایه کس بنده از خود محو شود که اضافت بنود تواند و شور خوری  
اورا بنود و تنگ بنده تا چرخ محض بود و نه آنکه بنده خدا شود و لیکن در بابی رسد که از وی خود می بر خیزد  
و در وی نیامیزد و ایضا عزیز تر بنده بصفت خداوند موصوف شود باقی ابد که موصوفات خدا  
جز خدا موصوف نشود و لا جرم خداوند بصفت خود موصوف بود بنده در میان بنود یعنی بنده یا خداوند  
چنانکه در بی طریق و اتحاد و دوی در میان بنود خدا در وقت دیدار بنور خدا بقدرت خدا دیده شود  
بی کیف بی مکان بی جهت بی زمان بی شک بی شبهه پاک و میرا از مثال جمله شان بنده در میان بنود  
و از غیر نشان بنود جز خدا عیان بنود و همیشه هر گشت از سمع و بصر و لی بصر و لی بسمع قضا و این بود است  
و ذلک معنی التجلی ناعرف و کشاوه تر آن است که روز دیدار و حی چشم بنده بنور کبریا روشن شود که انرا  
فصارت خوانند و چون کاتب صمد قاضی علی دیکان ناظره ناشایسته دیدار پر و گار شود و عزیز تر  
جایی که سگ را بار است و سنگ را دیدار است مارا با نامیه می چکار است و معتزله پراستگار از دیدار است  
یعنی سنگ و وقت دیدار خداوند بصفت خداوند بصیر و علیم و سمیع و حی و قیوم موصوف گشت و از  
عالم صورت دور گشت و بعالم حقیقت پیوست حتی رانی ربه و جلاله کلمات بدیون دارد و کلمات  
که لک فیصیر منه الیه و یروی ربه فلا انسان آخر علی ان تیری منه الیه و یروی ربه و لا شک فی انما کون  
علی عبادتی ایضا و چرخ بزرگان گفتند و دیگران را و عدل فرمود و لیکن ما را نقد هم اینها بود



یعنی او نیست آنچه بخدا وعده برویت بود و اینجا بحکم یقین مشاهده این منقود را محققان مشاهده خوانند و محققان  
 دانند یعنی آنچه موعود است در مشاهده ایشان منقود است هر چند در صفا بلند روزه و در مشاهده و قرب حق  
 شود صفا حجاب بود چنانکه دانند که بی حجاب است و نه چنان است بلکه صفا حجاب است نه ارتفاع حجاب  
 ایضا مشاهده خدایا دید و نیست باومی شریک نیست و آن دیدن همان است که در کشف کون  
 اند صفا حجاب ارتفاع حجاب است نموده آنکه بحقیقت ارتفاع حجاب در روت بود پس نیست که خدایا دید  
 و خود در آخرت نیز حجاب عظمت و کبریا در میان بود و گرنه روت مجروره جمال سبحان بود که انان محض  
 لازم آید فلا عید و لا روت که ما در سبب التضرع و غلط خورد و ندانست که مانع روت حجاب نمائی و کون نمائی  
 است ارتفاع آن در وقت روت رب مطلوب بودند آنکه مانع روت حجاب باقی است که کمالی مانع  
 در حجت بود و آن حجاب است و کبرای حق تعالی است که بقدر آن فنا و تعطیل ربوبیت محبوبیت  
 لازم آید و ذلک لایحوز قطب بیان تجلی فی المولی محمد اسماعیل شهید در فصل چهارم باب آخر کتاب  
 تذکیر میونسند بعد ذکر کلمه نفی و اثبات و ملاحظه معنی و مراقبات باز سیر تجلی ذاتی دائمی است و معنی تجلی  
 ذاتی ظاهر است یعنی تجلی که نشان آن نفس ذات است و غرض از دائمی است که تجلی مستقر و ثابت ماندن  
 و زمینی است مستقر از ثبوت تجلی موصوفه تفاوت بشمار است لیکن از وجهی مری گزین معنی ظاهر است و معنی  
 تجلی است ظهور کلمات انبیا و مسلمین و اولی الامر پس این سیر را سه درجه اول لحاظ میکنیم که نشان آن انبیا است  
 یعنی ظهور علم است بوجهیکه غلط را در آن بوجه باز نه بود و معنی در انبیا علی الدوام مستحق پیوسته که در حالت  
 خواب هم چه وجود و ایشان منبع فیوض عبادت میباشد و شافع ایشان بخلاف میسرند گو که ایشان آگاهی  
 بود پس وجود ایشان متبرکه چه غمت که از روشنی آن فوائد حاصل است گو چراغ را خیر باشد پس انبیا  
 و ائمه و کار و بارند لهذا فیوض ایشان تعلق تجلی ذاتی دائمی دارد بخلاف ملائکه که در ادم و کار می  
 مستغرق نمیشوند بلکه بروقت رسیدن حکم و فرمان کاری بجای می آید و باز معطل و منتظر هستند میباشند  
 لهذا نشان کلمات ملائکه تجلی ذاتی دائمی نمی بود و انوار تجلیات کثرات ثابت پدید می آید و علی بن ابی طالب  
 علیه السلام درین حاصل میشود و مورد فیض این سیر منصرف است بدو سبب اول آنکه مستقر از ثبات



خاصیت خاکست اینها سبب اینست که در جایی موقوفه سنی ظهور است چه بوجهی تا بگفت که عالم سیر تجلی ذاتی  
 و اینی است ظهور عالم باریست و از ظهور عالم ظهور آن تجلی باید فسیح عنصر خاک هم در نشان ظهور است و از ظهور فسیح  
 سیر و عنصر خاک تو ضیع فردی است در انسان مقصود ازین تو ضیع فردی است در پیش مالک بوجود عدم کشی از  
 قبول فرمان او درجه دوم از سیر تجلی موقوفه لمحات نشانیست کمالات رسالت است خصائص نسل انبیاء  
 انتقال نبیاء آن کند و حضرت ذات را از جهت نشانیست آن مراقبه نماید امتیاز رسالت از نبوت بظهور  
 و سلطنت است در میان حق و خلق ناصح و عظیم بودن کوشش بلوغ و بیان بحجج و دلائل و اقامت معجزات  
 و مناظره و محامیه و مقابله مرسل لازم است بخلاف انبیاء و قول رسول در حق مرسل الیه مقبول است که لازم  
 منصب رسالت است درجه سوم مراقبه است لمحات نشانیست کمالات اولوالعزم و امتیاز اولوالعزم از سایر  
 رسل بتمیز قویست در باب اهل کفره و صلاح مومنین پس اهل کفره است قوی صاحب العزم از رسل  
 نیز و علی دارد و انصاف و انصاف نشانی است عظیم که محقق بجناب خاتم الانبیاء است صلی الله علیه و آله و ظهور آن  
 گما یغنی روز بدر شد بالجملة امتیاز رسل از انبیاء و امتیاز اولوالعزم از رسل بخصائص آنها بمراتب سیر  
 و حصول آثار آن ضرورتست و قال الله تعالی لَکِنَّ اَکْثَرَهُمْ لَیْسَ بِذِکْرِیَّ وَ تَفْسِیرُ بَیِّنَاتٍ رُوحِیَّ  
 بموجب و آیات صحیح و مورد فیض و دو درجه اخیر بهیات و حدانی انسانی است و عنصر لطیفه در و در و  
 این سیر خصوصیت ندارد و بیش ازین است که متهامی کمالات رسل و اولوالعزم نشان جامعیت حضرت  
 ذات است و صلاح عموم خدای ناس تمام اجزای انسانی بهیات و حدانی مقصود و اصل اهل این کمالات  
 است لهذا امور و فیض این دو درجه بهیات و حدانی میباشد باز مراقبه حضرت ذات است باعتبار ظهور حقیقت  
 کبریه و آن سجودیت حضرت ذات است مرفلأق را و اینچنین پرهیز است و اثر مناسب این مراقبه  
 در سایر این سیر معظم بودن است بحقانیت و اهل حق او را تعظیم بسیار کنند و موجب رضا و خوشنود  
 او توالی شانند و از همین است که بخاطر بعضی از اصحاب گذشته بود که جناب رسالت تاب را  
 سجده باید کرد و حضرت آدم علیه السلام خود مسجود تمام ملائکه گشتند و قبله آنها شدند و حضرت  
 یوسف علیه السلام را معظمان ایشان که ابوبین و برادران بزرگ بودند سجده کردند باز مراقبه



حضرت وقت با بقدر سعت بچوینی از خواجہ محمد ششم احوال جزو کل شیخ احمد مجد و حال فرزندان و خلفا  
ایشان پیر ایشان خواجہ محمد الباقی و حال والد حضرت مجد شیخ عبداللہ و پیر ایشان شیخ عبدالقدوس بیان  
خلافت و مثال یافتن شیخ عبدالاحد از شیخ رکن الدین کہ در پی پستریانی و خلیفہ اولی شیخ عبدالقدوس است  
در کتاب بدو التهامات بنویسند رحمۃ اللہ علیہم اشارت شد کہ ذکر حضرت ایشان تا بیان حضرت مجد و این بیان  
حدیث کتاب خواهد آمد لہذا لایتم افتاد کہ از کتاب کور و وسع عرض شد است حضرت مجد کہ بخدمت شیخ خود میرساند  
اولا در کتاب ہذا در آر و تا کہ طلاب طرقتہ تجدید و بطالعہ اش نسبت خود را تجدید و تازہ نمایند و پیران  
کتاب حق انواریند و آن نسبت بخدمت خواجہ محمد الباقی عرض شد است اندکی است کہ احوال خدمتہ عتبہ عالیہ  
اطلاع دارد و گذشت میداند کہ شایان دولت حضور نیست مصرعہ این پس کہ رسد ز دور بانگ جہم  
عجائب کار و بار است نہایت بعد از قرب نامیدہ اند و غایت فراق را میل گفتہ اند گویانی الحقیقہ و نہیں  
سارہ و نفی قرب وصال کردہ اند شکر کیف الوصول الی سعادۃ و وہاں قلل الجبال و وہن حقوف و پس سخن  
ابدی فکر داعی لاجرم امن گیر آمد مردمان نیز آخر الامر بارادہ مرید میریاد شد و محبوب محبت محب میبایگشت  
آتش و دین عالیہ من لصلوات اللہ علیہا و من التحیات فضائلہا باوجود مقام مرادیت و محبوبیت از مجاہدین و از مریدین  
گشت لاجرم از حال و خبر و اندک آن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم متوصل الی الخیرین ائمہ الفکر لہم در فرمودہ علیہ الصلوۃ  
و السلام تا اونی نبی مثل ما اویت مجاہدان با محبت توانند کہ محبوبان را تحمل این بار شہوار است نقیصہ نایابی و نادر  
عم قصہ عشق لایقصی نامہا چہون حضرت حق بیجانہ و تکی از برکت تو جہات علیہ از رفیت احوال محرر  
ساخت و از تلموزین بکین مشرف گردانید حاصل کار جز حیرت و پیریشانی بدست نیامد از وصل جز جبر و از  
قرب جز بعد حاصل نشد و از معرفت جز کثرت و بعد علم جز جہل نفی و لاجرم در عرض شد است ہا توقف و عہد شد  
عجب نہت کہ حال الحق الیقینی مشرف ساختہ اند کہ در ان موطن علم و عین حجاب کجایم کہ نیستند و قنای و تقا  
در ان جمع اند در عین حیرت و بی نشانی علم و شعور است و نفس غیبت حضور است باوجود علم و معرفت  
جز از دیا و جہل کثرت نیست عجب این است کہ من جہل و سر و دامن ہست و کجا بمحض غایت بیغایت  
خوش و بدایج کمالات ترقیات ارزانی و شہتہ است فوق مقام ولایت مقام شہادت بہت نسبت

العلیہ السلام  
حضرت مجد



ولایت نشناوت نسبت تجلی صورتی تجلی فی الی است بل بعد از اینها اکثرین بعد از اینها اکثرین و فوق مقام  
شهادت مقام صدقیت است و تفاوتیکه میان این دو مقام است اجل من آن یعنی عینه بعبارة و عظم من  
آن نشانی باشاره و فوق آن مقام نیست الا النبوة علی الهاد الصلوة و تسلیات و نشانی که میان صدقیت  
و نبوت مقامی بوده باشد بلکه محالی است و این حکم محالیت او بکشف صریح معلوم گشته و آنچه بعضی اهل استدلال  
میان این دو مقام ثابت کرده اند و بقرین نامیده اند باین نیز مشرف ساختند و بر حقیقت آن دو مقام  
طالع داده اند بعد از تصریح بسیار و توجه بسیار و الا همان طبع که بعضی کابر فرموده اند ظاهر شد از حقیقت  
معلوم فرموده آری حصول این مقام بعد حصول مقام صدقیت است و در وقت عروج اما و سطره بودن محل تا ملک  
مقام پس عالی است در منازل عروج فوق آن مقام معلوم نیست و زایدیت وجود و بذات جل و علا و مقام  
ظاهر میشود و ظاهرا وجود هم در راه میماند و فوق آن عروج واقع میشود و ابوالمکارم کن الدین شیخ علامه الدرویه  
بعضی مصنفات خود میفرمایند و فوق عالم الوجود و عالم الملك المودود و مقام صدقیت از مقام بقا است  
که در عالم دارد پایان تر از مقام مقام نبوت است که فی الحقیقه بالاتر است و کمال خود و بقا است مقام قربت  
برزخیت این مقام ندارد که روشی به تنزیه هر نیست و تمام عروج است نشان بهیما و در پس آینه طوطی صفتم  
و شسته اند و بهر چه ستا و ازل گفت بگو میگوشم منها اکثرین بنده گان این حد نذره عرض میسازد و حسب الشرف  
گستاخی نماید جوان فیضانی را معروض میدارد که در شمار راه آفتد تجلی اسم ظاهر تجلی گشت که در حقیقت تجلی ظاهر  
علیه السلام گشت علی الخصوص گشت نسایم که در اجرامی آنها جدا بود و آفتد منقاد خطا افتد گشتم که چه عرض نمایم در  
بقا و مضطر بودم ظهور یک درین است بوده و در هیچ جانب و خصوصیات خطا و محسنا عجب است که درین لباس سنبود از  
هیچ منظری ظاهر نیست پیش ایشان تمام گداخته آب شده میرقم و همچنین در هر طعامی مشرب می گشت جدا جدا  
میشد خطا گشته که در طعام لذیذ پر تکلف بود و در او را می آن نبود و آب شیرین تا آب غیر شیرین بقیات  
بود بلکه در لذیذ و شیرین یک خصوصیت کمال علی تفاوت لذیذ جدا بود و خصوصیات این تجلی تحریرا عرض نمود  
رسانید اما در انشای این تجلیات آه زوی رفیق اعلی شتم و ما بینها هما کن متوجه نیست هم الما مغلوب بودم  
پاره بود و در این محظوظ که این تجلی باین نسبت تنزیهی جنگ ندارد و باطن همچنان گرفتار این نسبت است



بظاہر صلا متفت نیست و ظاہر آنکه از آن نسبت خالی بود و این تجلی شرف است و چنان باقیم که باطن صلا نیز به بصیرت  
 نیست و از جمله معلوبات و ظواهر است و ظاہر آنکه متوجه کثرت و تنبذ بود و این تجلی مستعد است بعد از آن چنان  
 این تجلی از بخفا آید و همان نسبت حیرت و نادانی بحال خود و صارت ملک التجلیا کان لم یکن شیا مذکور انتی و نسبت  
 است منزه از کلمات مولانا محمد قاضی است که حیرت بر دو گونه است حیرت اهل هدلال که مذموم است زیرا که آن از تعارض  
 حجب و ادله است و منطبقی عباد نیست و حیرت مشایخ این جلال و جلال که محمود است و آن از توالی تجلیا جلال و با قاجان  
 که سالک نزد قهرمان تجلیا لایزال است و در ادراک و در معنی بر تبه متحیر شود و هیچ عبارت نیاید که از مقاصد تعبیر کند  
 مسئله در سبب آید و است که حضرت حق سبحانه تعالی از مثل منزه است لکن گمشده شکی اما مثال جان زو شده  
 اند و مثل تجویز نمود و **لله المثل الاعلی** از باب لک و صواب کشف و التسلی مثال میدهند و آرام بحال میبخشد و  
 بیچون مثال چون اینانند و وجوب بقدر امکان جلوه کر میسازند و بیچاره لک مثال اعیان مثال انکار و صورت اعیان  
 و بصورت از نیابت که صورت حاطه حق تعالی در شایمی بند و مثال آن احاطه را در عالم مشاهد نماید خیال میکند که مشهود حقیقه  
 احاطه حق تعالی است و چنین است بلکه احاطه و تعالی بیچون بچگون است و منزه است از آنکه در مشهود آید و کشف و صافی و  
**مسئله محال عقلی و مثل** حضرت قطب العالم در مکتوبات خود میفرماید مقوله میرزا و این ظاہر بحس عقل  
 و همان مبلغ علمشان است و قید و جهان در حق عقل حقایق الاشیا و ثابته گویند و لا شک فی ثبوت الاشیا و لیس  
 فی مرتبه بحس عقلی آن مرتبه فعل است و ایجاد هر که ثبوت شایدا و غیر تبه بخار از حق نیز از شیه لیت بگذارد و ی  
 وین ندارد و هیچ نور بر چنین ارمه نیست این اهرامی شکست و صد جهان یک سهم بر خون است و در غیر تبه بدو  
 قائل گردیده اند و بقدم و حادث ماکل گردیده اند آری هر کسی بمان نیست که علمشان بران نیست اعاز فان مرتبه  
 حق عقل بلند رفته اند و در علم یقین خود خرج سبحانه تعالی ندیده اند و بیک جو و همان وجود حق تعالی است قائل گشتند  
 و لا شک فی ثابته فی مرتبه الذات عزیزین مرتبه ذات که هستی مطلق است و وجود محض غیر حق را وجود نیست عدم  
 صرف و محض امتناع است لیس **الله هو الله** **الو احد القهار** و در مرتبه فعل حق سبحانه تعالی ایجاد عالم است و در  
 مسئله مختلفه فیها و خلاف للعلماء و رحمة اگر چه یکی از فهم و علم بصورت است نه از دین بر انفور است بلکه در دین بر حضور است  
 نفرت در این نگاه بود که در خلا دین جامع این بود و رضای در مکتوب نمود و ششم سبب جواب ال و قبحی کفایت و وجوب



میگویم و هیچ نیست لاشرعاً و لا عقلاً علام که وجود برستیست یکی واجب و آن ذات حقیقت است و دوم متعین الوجود و آن  
شریک باریتعالی است که وجود او هیچ وجه ممکن نیست و آن هم نیست سوّم ممکن الوجود و آن جملة موجودات است و اما محال که بنظر  
حسن عقل تعالیست متعین نفسیه است کما جماع الضمّین المقدرین شریکین غیر متعین لذاته که محال عقلی است در عقل شروع  
و قوع تکلیف آن بآن نیست حسن شهری آنرا در عقل جاندار و محال نه پدید آید محال عقلی اتفاق و اجماع آن بود و  
الوہیت باشد و آنرا محال ذاتی دارند و قوع آن قدرت حقیقتاً جاندارند و نه تصادف لایوصف به محال که بنظر خلاف  
حق محال است متعین غیر است چنانکه دخول انبیاء در روضه و دخول کافران درشت غریزین سخن مردان محققان حوصله اهل ظاهر  
نیکی چه توانا کرد اگر آنجا ایمان عقایدی بود و هزار سعاد بود و غریزین جانان گویند در مرتبه ذات حق غیر حق را وجود نیست  
عدم صرف و محقق اجماع است در مرتبه فعل حقیقتاً ایجاب است هو الله الخالق البارئ المصور بالذات و حکمت کامله و غیر  
غیر حقیقتاً نیست هست ینمائید تعلق بخود یکیشاید اینجا آن امر و نهی ثواب عقاب پیش می آید و دومی نیست  
ره و حضرت توبه همه عالم توبی و قدر توبه اهل ظاهر را اینجا فهم بود صفا و سر باید تا یکیشاید غریزین آیت فتمثل لها بشراً  
سواءً بربّه انصاف نظر کن اگر توانی دیدن گوشش بشو اگر توانی شنیدن بشو بشو که صورت بشرا در مرتبه ذات ملکی  
ایست گذرند و هیچ اثرند و در مرتبه فعل او را وجود ملک تقدّتی مانده بر گونه شدن که خواهد شود بی تعلق به قدرت خداوند  
جل و علاّی شوار وانی بفعل الله مالک است و می توانی حسن شهری اینجا فعل را صادر گفت که بر فعل را صادر گفت که کون  
کنونست و کونست کونست که یزد و میانند و هزار یکیشاید خلاق که و ما لعلی شورا دست و لور او و تودانی که شود  
است و ظهور با غلط و صحت و صحت و غلط مع غفا بکار آمد و بر صورت باب ملک نور است و صورت بشرا از ملک و عظمت  
و عظمت را با ندر ظهور لغش لیل النهار و کشتو بشری که حقیر است حقیقت ملک را آوردند که خطیر است و هو الله فی  
السموات و فی الارض همه از ان خبر است و نظیر را دید که در سینه و جمال که در موصوفه طایفه علی و سلم و در صورت  
بشری بهمان حقیقت ملک می یزد حکم سیکر نزل به الی و هم الامین و باعتبار صدور گفت جان و نبل اهل اخبرانه  
ملک اگر ملک نباشد و حق ثابت نشود اگر جل بود و خود ملک و برین گنود و کون جعلنا اهل ملک و جعلنا رجلاً و  
بنا برین عجایب الالوهیه الملك الرحمن نمدان مجتبیان تمثیل یکی مزاحم دیگر نیست و اگر در ناسخ لا نظم می طلسم  
کنند بی سر و دند بر سر که بری من عقل و حسن محال بنده قدرت حق در حد جوامی آوردن التامی و بیغایت علی



شکر و نیکوکاران را گویند هر چه عقلی از اعمال اندشت عشق از انما ممکن است عقل گویش حبست اری پیش نیست عشق  
 گوید است اری فیه ام من بار باره نهی تحقیق مثل جبریل بصورت حیه مدارج النبوة است و نیز اهل تحقیق کیفیت مثل بصورت  
 وحیه است که صورت علمیه اندو حیه در زمین جبریل علیه السلام بسبب کماله دارا و شالم که دارد و افاضت وجود خود بران صورت  
 علیه بصفا تیکه مواد را نمود و خود را بصورت وحیه نموده بصورت علمیه باین مقام موجود گردانیده جبریل مقام غایت کمال است  
 بذات و صفات ملک که دارد و وحیه در جایی خود است بصورت که است و بصورت حاصل مثل عین جبریل است زیرا که جبریل حقیقی  
 دیگر دارد و نه غیر او است زیرا که همان ذات و صفات جبریلی است که بصورت برآمده مثل گشته چنانکه اهل توحید در ظهور حق سبحانه و  
 مثل می بصورت عالم میگویند و بهیچ طریق مثل حیوانات بصورت جسمانی مثل حق بصورت بشر و مثل بعضی کمال اولیا بصورت  
 مستعد عالم میگویند و گاهی در غیر صورت وحیه نیز می آید چنانکه در حدیث جبریل در بیان اسلام و ایمان جهان آمده است  
 تسبیح و مبرور بداند که کفار بران فیه اند چون روح از بدن غایب گردد و در رحم زنیکه حل چار ماه و شش ماه باشد و دل نموده  
 روح و جسد در موانع متعادل عالم گرفته ظاهر میشود و منو دان این آواگون میگویند و بیانش آنکه چون نشان میر و اعمال  
 بطریق فطریق باز روح امداد و صفات را امل ناقص می آید و خلق میکنند و روح بعضی ادر صفات و قالب غیر انسان ظاهر  
 میکند و اگر اعمال آن حسن است بر عکس آن میشود و خلق بدن بسبب آن که کمالی روح خود را در بدن دیگری مرده خواه  
 آن بدن انسان یا خواه حیوان یا غیر بشریکه آن بدن صحیح و سالم باشد می اندازد و حلول میکند و منو دان کایا کاتب بنامند  
 طالعش نیست که روح خود را از آن گشت پایی خود کشیده بدماغ برده بدن بگیرد و سکند مانند سبب ضل فاعلم  
 بر و ز آنرا مانند که حاکمیت کمال در بدن باب یا صفت و کمالی تعریف نماید فاعل فعال او گرد و چنانکه ذات الیه بصورتش  
 بر شجر عروج می آید و بلسان حال فرمودانی آناه که چون پری غالب شود بر آدمی گم شود و مردم وصف کرده حساب  
 در شحات نقل میکنند هرگاه حضرت خواب برآمد احرار از قبضی عارض شدی مکر از خانه بیرون آمدند و باز در لگمی آمدند  
 بر باز که خانه می آمدند بطریق قطع لیس صورت و گیر طایری آمدند اگر فریاد و بار آمدند بر بار بصورت و گیر می آمدند  
 یعنی خلق صورت و لیس صورت این سخن در مسئله مثالی وضع کرده بود لانا شاه عبدالعزیز در جواب سوال حاجی رفیع الدین  
 می آید آدمی فیه لیسند و آنکه سال است سیمی با سوله را بر سبیل خود در و ناسخ آنچه از کتابی منقول بود در حدیث است  
 در تکیه در میان تالیف و بر منور و غیره بکینه و سوختن فیه نقص در روح می یامیت در اصل از خرافات حقیقی



الحقائق متکافیه است و چون نسبت او با مخلوقات از پیشانی ظاهر و قیومیت و مخلوقات نیز این نوع تصرف ثابت  
 میکنند و این نوع تصرف در بعضی از مخلوقات که ملائکه و جنیان باشند عادی و مطروحات و در بعضی دیگر مخلوقات که  
 ارواح نبی آدم اند خارج عادی و در بعضی اولیا این باب چیزی بسیار منقول است و خود حضرت شیخ اکبر از نیابت ربی فی  
 روایت کرده اند و شارکت ارواح نبی آدم با ارواح جنیان مثل شیخ سید و غیره در این امر موجب بانی و قدحی نمیشود چه  
 شارکت در مثل و شکل و شکل و کمال مختلفه فیما بین ملائکه و شیاطین است و از اولیا هم بسیار منقول خانیچه قصه چهل غزل سید  
 علی سهروردی سروده و غیره از آن باب است و صلا موجب دفع نقصان ملائکه و اولیا نمیکند و اگر شیاطین انبیهت اقتضای انشا  
 خود بنقد و شایسته با ملائکه و اولیا حاصل شود چه باک که نیکان این از هر جنس با هم در امور بسیار شریک میباشند مثل شهوات  
 که آنچه آدم میکند بوزینه هم فرق نیست که شیاطین مثل شیخ سید و غیره این تصرف برای غوای نبی آدم و قصد  
 و طلب عبادت و نذورات و قربان این جمیع میکنند و ارواح مقدسه برای القاء علمی با اشیاء کیفیتی محمده در ارواح قابل  
 این عمل نمایند و بیشتر در فرق و زبان این مقصود و غرائم و نیات ملائکه صالحه و خبیثه میباشد و در صورت عمل شهادت  
 و کافران در استعمال سلاح اجراء سیف و سان و قواعد شناخت و دست یکسان میشود و تفاوتیکه فیما بین الفرقان است  
 از راه حسنت و خبیثت نیست پس شایسته انجیل ارواح مقدسه مثل شیخ سید و غیره از شیاطین تشبیه یک عمل بعمل دیگر  
 چندان نزد و فیه مستبعد نیست بلکه برای تفهیم این تمثیل در ارواح ایشان جایز اند که درست حتی در حق حضرت مقدسه  
 ربوبیت چه جای ارواح دیگر و تائیه شیخ ابن فارص مصری حقه الله علیه هست به تهنوت و تنویر فی لیسر غیر  
 علی فیما فی استباحث جنت و مولانا رومی در مثنوی همین را در فارسی میفرماید که چون پری غالب شود بر  
 آدمی و گم شود از مراد و صفی و می چون پری این هم قانون بود که در کار آن پری خود چون بود و گنه  
 بنقام نیست که نسبتی که روح با بدن و از قیومیت میباشد میتواند که روح دیگر را که وسیع اقرب باطلاق ازین حس است  
 با این روح بهر سه و از روح حکم روح پیدا کند و هر قدر وسعت و طلاق زیاده تر شود این تصرف زیاده تر  
 بر او نماید حتی که حقیقه الحقائق که روح جمیع ارواح است نمیشود و او فراتر از حد باشد و از جناب بر روح این نوع  
 تصرف قائلین میتواند شد آری استعداد قابل شرط است نیست آنچه بر قواعد تصوف منطبق میتواند شد اما علماء  
 ظاهر تقسیم اهل میکنند بر تلبس شیاطین جن و لیل علماء ظاهر درین عوی آن است که اگر این نوع تصرف از



ارواح طیبه و ارباب ملائکه یا حضرت حق و معشوقان ملائکه اقطع البصیر این تصرف از شیاطین از معاصی خبیثه و عیبت بکس  
 عظیم لازم آید و شنباه قوی و دود و دوا جالبه را نمک شود که برود روحی مقدسه در خود و دانند و قوال فعال آنهاجا  
 انجا نشود و انجا هم بلحق لازم آید و قصه می گوید که از اولیا در میان منقول است چنانچه در نفحات و ذکر احوال دین مانی  
 است و همچنین در فتوحات شیخ اکبر پس آنچه قصص اولیا را حیا است که بر روح زنده گیر تصرف کرده اند و در حلال  
 و نهی عیبت است که حالت حیات اگر شخصی دعا برود روحی از او خارج نماند قوی و فعلی از او صا  
 شود و آن زنده جوع کرده و حل شبیه می تواند بود بخلاف ارواح که در برزخ اند یا ملائکه یا حضرت حق جل و اهل شرب  
 قصه که بخیر برود از ارواح اولیا مطلقا خواهد بود و خواهد میباید ازین لیل چنین جواب بگویند که شنباه و بکس خون  
 سریم الارفع باشد و قریب الزوال زمان باکی نیست این بکس شنباه آن از همین قبیل است که با دینی جوع لایله  
 کتاب است و حکام شرعیه مرتفع میشود و قوال فعال نکس باید که بر معیار شریعت محک نمایند اگر مطابق آن باشد  
 روح پاکست و اگر بخلاف آن باشد برود و خبیث است و نیز بگویند که این نوع بکس شنباه در مخفات ابیسی متف ملائکه و روحی  
 الهی تفسیر شد و الهام ملکی و در شیطانی و مثل بشری که از ملک از جن شیاطین میشود و نیز در قصه آنچه از طریق رفع  
 این بکس شنباه در اینجا جاری میشود و اینجا هم جاری خواهند و مانند اول قاره که کثیر بالجمله طریق است بکار از ابرار  
 تصرف بکار نباید نمود و روح که محل شنباه است مسلم نباید شد که دلیل بر این نقل بر وقوع قائم و برود بگویند مجمع علیه  
 صوفیه است در این نوع صور بسیار و از که در کتب تصوف مشهور است اما از شواهد این برود و کتب حدیث قصه زید  
 بن جریج است که ابو بکر بن ابی الدنیا فی کتاب من عاش بعد الموت و بعضی ابو بکر بن محمد و دیگر محدثین وایت کرده که بعد از موت  
 او قبل از دفن روح او باین متعلق شده آوازی که میخواند آنکه محمد رسول الله صلی الله علیه و آله غایب نمیشود و بعد از آن ملک  
 فی کتاب الاول ثم قال قال علی سانه صدق ثم قال ابو بکر خلیفه رسول الله صلی الله علیه و آله غایب نمیشود و بعد از آن  
 قویانی امر بعد از آن ملک فی کتاب الاول ثم قال قال علی سانه صدق ثم قال ابو بکر خلیفه رسول الله صلی الله علیه و آله غایب نمیشود و بعد از آن  
 برود و روح غده بود و یکی از آنها روح زید بن جریج بود که باین خود متعلق شده کلام میکرد و دوم روحی گیر بود که بعد  
 از کلام او تصدیق میکرد و هم بزبان او پس در متنازع و ثابت شد و در کتب حدیث قصه دیگر نیز همین تیر دارد  
 است که الفاظ این بیاوست شیخ اوجده الدین حامد الکرمانی قدس سره و بی در شیخ نور الدین



سنجانی نیست و دیوید شیخ قطب الدین ابهری میگوید شیخ ابوالمحب برادر قدس ایدر او هم بسیار بزرگوار است و صحبت شیخ  
 محی الدین ابهری رسیدیم و در کتابت محبتات بعضی رسائل دیگر از وی حکایت کرده است و در باب ثامن فتوحات میگویی که  
 کرمانی رحمه الله گفته که در آن خدمت شیخ خود کردم سفر بودم و در عمارت شسته بود زحمت شکم داشت چون بجای رسیدم  
 که در آنجا مار ستماء بود و در خواست کردم که اجازه ده که در آنجا بمانم که نافع باشد چون خطاب دید اجازت داد و بر قدم دیدم  
 که شخصی در حیره نشسته و ملازمان بیای ایستاده پیش شیخی افروخته و میانی شناخت و من بر این شناختم چون در میان  
 ملازمان دیدم بر نماز پیش آمد و مرا گرفت و گفت حاجت تو چیست حال شیخ را با بوی گفتم فی الحال و از وی حاضر گردون و  
 بواسطه برین آمد تا به شوم همراه من آورد و رسیدم که شیخ آنرا بنید و برین آید گشود و میادیم که باز گشت پیش شیخ  
 آنم و از او در دم آن گرام و خیرام که شخص کرده بود و شیخ گفتم شیخ تبسم کرد و گفت ای فرزندی چون خطاب او دیدم تو  
 شققت آمد لا محضه اجازت داد و چون آنجا رسیدم ترسیدم که آن شخص که آنرا موضوعست بوالفات نماید و شرمندگی  
 از شکل خود و بر شوم بصورتی بر آمدم و در وضع می نشستم چون آمدی ترا گرامی دهم و درم آنچه دید شیخ شهاب الدین  
 قدس سره شیخ او و حواله دین آمد و شیخ خود گذشت قول صاحب نفحات شیخ شهاب الدین خلفه را تحسین کرد و میگوید  
 بود که مراد شیخ با عید عبت می آن بود و با که میگویی شیخ بود حقیقت توصل بطایه صورت میکرد و جمال مطلق را در صورت  
 مقیدات مشاهده نمود و چنانکه گذشت و جمال اکمال حق سبحانه و دو اعتبار دارد یکی اطلاق که آن حقیقت جمال ذاتی  
 است من حیث هی و عارف این جمال مطلق را در ذات فی الله سبحانه مشاهده توان کرد و یکی دیگر مقید و آن از  
 حکم تنزل حاصل آید در مظاهر حسیه یا روحیه پس زلف اگر حسن بنید چنین بنید و جمال اجمال حق فاند تنزل براتب کونیه  
 و غیر عارف را که چنین نظر نباشد باید که بخوبان نگر و باویه حیرت در نماید و معنی حدیث ان الله خلق آدم علی  
 صورته حضرت قطب العالم میفرماید مقرر باد قمری باغ اخذ و شاخ راغ صمدیت بر نعم الله الوهیت بزبان  
 فصیح و ما یطلق عن الهوی ان هو الا کلامی یوحی آغاز کرد ان الله خلق آدم علی صورته و عالم  
 غیب را بصورت سپرد و صورت را در غیب بر مظاهر و باطن را که ظهورش بطون و بطونش ظهورش در ظهورش و  
 حقیقت را بجاز نمود و مجاز را بحقیقت باز گشود اکنون بدان که علماء و شریعت تا دلی حدیث بدان میکنند که  
 آدم منسبی به یحیی بن یحیی است مراد می را که هیچ منسب بدان نمیرسد و این وجه کمال رحمت امام غزالی میفرماید



این سخن چنانکه  
 عالم نیست  
 بود صورت  
 ذات من و  
 صفات او  
 است همچنان  
 انسان  
 که عالم نیست  
 صورت ظهورات  
 و صفات جامع  
 مراتب ظهور او  
 فاسد است

علی صوته ای علی صفت و این فکری که بر علی حکم ذات امام غزالی از صورت آدم علیه السلام خبر از صفت حق میدد که خود را بر اسمی  
 مرید مستطعم خبر حکیم قدیر بخار و مانند آن یافته اند از خود و هم درین کمال تشناخت اینجا بزرگی گفت لا اله الا الله  
 و منه الا نصیفة الوجود ویر القیامیه الوجود و القیام امی و جودا منه و قیامنا به و الا فلیس الا هو فلا هو الا هو کاین فقیر  
 بی تر بر صورت آدم خبر از ذات حق میدد بر پادش محض غیب و جودش لا ریب است دعوا المش در ظهور شهاد و غیب است  
 کذلک حکم لا دم علیه السلام فانه سر بر صفت آدم که فرد انسان است و مراد از او این انسان است که از کلمات است  
 و آن حقیقت ذات اوست و همو حیوان باطن و آن محض غیب و جودش لا ریب است و این نیز در ظهور خود شهاد و غیب است  
 و آن چهار عالم صفت چنانچه حق تعالی را چهار عالم است عالم شهاد حق اینجهان است و عالم شهاد و او جسم مرکب و نشا  
 و بمقابل عقل و دل انسان است و بمقابل عالم امر که برای عرش فرش است روح آدم است و آن خبر و  
 دیگر لا شو مقام سرخی و خفی است و صفا که لا او را منصفیات و انوار اعلی خلق عظیمه ازینجا روشن شود که حکم  
 آدم چون حکم حق تعالی است و متوکل بر او است اما خارج متوکل است بلکه متوکل شود اوست و عالم شود  
 پیش بود است نه صورت وجود اوست که آن عالم حق تعالی است علی کل شی شہید و عیاد باشد عالم الیقین حدیث  
 ازینجا است معنی ف نفسه قد عرف ربہ عزیز من معنی را نگاه در یابند که از صورت معنی بدون تابند مسئله  
 روح عزیز من روح را شرح حرام است بعضی روح اقدیم گفته و این بنظم صحیح نصیفة اندام همه گفته اند کار و  
 نه چون کار مخلوقات دیگر است شرح روح همین بسند است که ز امر پروردگار است و زین قدیم بدان معنی میگویی  
 که روح من اسما شد تو کار و با حقیقت آن امر نیست بلکه روح نبود کار و با حق بود پس ازلی بود و پان نیا بدین  
 بود و دیگر مسئله روح ایضا میفرمایند مسئله روح از مشابهاست و کیفیت و کیت شرح آن در شرح و در دانش است  
 قیاسیست تقاد و حق این نسخ دارند سخن و از او بر شمارند کسیکه روح اقدیم گفت نه بد معنی که روح پاک حق سبحا  
 است و نه بنده است بلکه بد معنی که روح نور نیست بانی و قدسی است و سریت سجانی زمان مکارا بر روی گذر نیست و  
 ابن مان مکارا از وی خبر نیست قد جاءهم من الله فی و کما یحبین رفرا این سرست و سکوت شرع اینجا هم بر  
 است که شرح او شرح حق است بدیت آنچه در توحید مطلق آیه است و نه در توحید حق آمد است و چه نشینوی خلیفه جهان  
 که بود وجود و لا که باشد و شود از آنکه انما الحق و سجا گفت نه بد معنی که روحی الوهیت است بلکه بدین معنی که سر سجا



[illegible]



و ششم و حقه و آنچه مانند آن در شرح و عقل است پس بر اینست ملاحظه صفات را از خود دفع توان کرد و  
 نفس و روح هر دو لطافت اند اندر قالب اما یکی محل شریست و یکی محل خیر و لا محاله صفت ماضی و صفتی باشد  
 آبادان قائم بود چه صفت بخود قائم نباشد و صفت آن صفت جزئی است جملہ قالب معلوم گردد و  
 و طریق شناختن آن بیان اوصاف انسانیت است و سر آن دانند حقیقت انسانیت مردمان سخن  
 گفته اند تا این قسم چه چیز است و چه چیز است و علم این چه چیز است طلب از نفسیه است  
 از آنچه هر که بخود جابل بود بغیر جابل تر بود و چون بنده مکلان باشد معرفت خود ویرا باید تا بصحت حد  
 خود قدم خداوند را بشناسد و بقا و خود بقا و حق را معلوم کند و نفس کتاب این ماطن است و  
 خداوند عزوجل مرکب از اجزای خود و صفت کرد و گفت من بر غیب عن مِلَّةِ ابْرٰهیمَ عَلَیْهِ  
 السَّلَامُ مِنْ سِیْفَةِ نَفْسِهِ اِی جابل نفسیه و یکی گفته است از شایخ من جابل نفسیه به بال غیر جابل و رسول  
 فرمود صلوات علیه و سلم من عرف نفسه فقد عرف ربه ای من عرف نفسه بالقادر فقد عرف  
 ربه بالقادر و يقال من عرف نفسه بالذل فقد عرف ربه بالبر و يقال من عرف نفسه بالعبودية فقد  
 عرف ربه بالربوبية پس هر که خود را شناسد از معرفت کل محبوب باشد و مراد از این جمله انجیام است  
 انسانیت است و اختلاف مردمان اندرین از اهل قبله کرده گویند انسان جز روح نیست این  
 جسد جوشن و بیکل آن است و موضوع داناوای آن باشد تا از خلط طبايع محفوظ باشد و جسم و  
 عقل صفت آن و این باطل است از آنچه چون جان ازین بنیت جدا میشود و ویرا انسان میخواهند و این  
 نام از این مرد و بر تخمین و دیگر آنکه اگر علت انسانیت روح بودی بستی که هر جاندار بحکم ذات  
 بودی و اگر دمی گویند که این اسم واقع بر روح و جسد است بیکای جامی و چون یکی از دیگر می مغایرت  
 بود اسم ساقط بود و این نیز باطل است بقول خدا می عزوجل که گفت هَلْ اَنْتَ عَلَى الْاَشْیَاءِ  
 حَیْنٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَعَلَّکُمْ تَشْفَعُونَ کَذٰلِكَ اَمْرًا لِّاُولٰٓئِکَ اَنۡ یَّجْعَلَ لِّکُلِّ شَیْءٍ قَدَرًا و اینست  
 جان بقالب آدم پیوسته بود و اگر دمی گویند که انسان جز دمی است نام تجزیه محل آن است  
 که قاعده همه اوصاف آدمی آن است و این همه محال است که اگر یکی بگویند و بل آدمی بر و



گشتیم سیم انسانیت از وی نفی و پیش از جهان با اتفاق اندر قالب آدم بدل نمود و گریه از  
 در میان متعویذ را اندرین معنی غلط افتاده است گویند که انسان عبارت از اکل و شارب و  
 محل تغیر نیست و آن سر الهی است و این جسم بلبیس آنست و آن روح است اندر متزاج طبع و اقله  
 جسد و روح گویم جمله عظام و مجامین و کفاده و فاسق و جهال را اسم انسانیت است و اندر ایشان هیچ  
 معنی نیست ازین سراسر و جمله تغیر و اکل و شارب اندر قالب و وجود شخص را هیچ معنی نیست که  
 آن را انسان خوانند و از بعد عدش نیز خداوند عزوجل بایها را که اندر ما مرکب گردانیده است  
 انسان خوانده است بدون سمائی که آن در بعضی آدمیان نیست قوله عزوجل وَلَقَدْ خَلَقْنَا  
 الْإِنْسَانَ مِنْ سَلَالَةٍ مِّن طِينٍ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً عَاقِلَةً  
 فَخَلَقْنَا الْعِلْفَةَ مِصْفَةً فَخَلَقْنَا الْمِصْفَةَ عِظَامًا فَكَسَوْنَا الْعِظَامَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا  
 آخَرَ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ پس قبول خداوند تعالی که اصدق الصادقین است  
 از خاک این صورت مخصوص باین تعبیه انسان است چنانکه گریه می گفتند از اهل سنت که انسان  
 می است که صورتش برین صفت داشته شد معهود است که موت از وی این اسم را نفی نمکند  
 با صورت معهود و آلت موسوم بظاهر و باطن و مراد از صورت معهود و تند رست و بیمار بود  
 و آلت موسوم بمجنون و عاقل و با اتفاق بر همه صحیح تر بود کامل تر باشد اندر خلقت پس  
 بدانکه ترکیب انسان آنکه کامل تر بود و نزدیک محققان از سه معنی باشد یکی روح  
 و دیگر نفس و سوم جسد و هر دوی را ازین معنی بود که بدان قائم بود روح را عقل  
 و نفس را هواد جسد را حس و مردم نمونه ایست با زکلی عالم و عالم نام دو جهان است  
 و از هر دو جهان در انسان نشان است نشان این جهان آب و خاک و باد و آتش و ترکیب  
 و سی از بلغم و خون و صفرا و سودا و انتهی حضرت شیخ عبدالقدوس سیرا نید چون دلش و طلب حق  
 در آید و کار بجای رساند که از غیر حق بکنی انقطاع گیر و مستغرق و محو شود و نور لامتناهی رسد که گاهی  
 از ایدر محیط بود و چنانکه بدو راه نبرد و نور پاک حق سمانه و تنگ و تقدس بود و لائق پرستیدن آن



نورست که در جزایات عالم نیست که آن نوربان نیست و از آن آگاه نیست وجود عالم از آن نورست  
 و قمار عالم بدان نورست چون خلیل الله علیه السلام بدان نور رسید و گفت ای خداوند حق  
 لَئِنْ بَدَأْتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ حَتَّىٰ آتَانِي الْفُتُورَ لَأَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ  
 الله علیه وسلم در مقام صفا اینجا فرمود در حق عالم من عرف نفسه فقد عرف ربه و در حق  
 خود خاص فرموده من را می دهد رازی تا الحق منصور بچای لطیف و ازین نورست و برین  
 حضورست عزیز من فقر تمام شود و غیر بکلی بر خیزد و درویش در میان نماید اگر چه صورت بشری  
 در میان بپزد اعتبار ندارد بیان دل بدانکه دل نه مجرد پر کاله گوشت است که بهایم دل ندارد  
 پر کاله گوشت دارد دل انسان دارد و عارف و مومن و ولی و نبی دارد دل مخاطب است که خدا را با  
 خطاب است نه با گل و دل سکرم است و دل عارف است دل نورست ربانی و تعبید و قالب نشانی  
 مرد آن بود که بیدان دل رسد القلب بحر لاسا حل له اگر صد سال حرف بر زبان گذر کند هیچ از دل نماند  
 و در ملکوت در آید و با ملک بنشیند آید بلکه از ملک و ملک برتر رود بلکه از مقام روح بلند شود و نور  
 و از الله تبارک و تعالی و الارض خبر دهد و درین ولایت مرد جامی رسد که انا الحق و سبحان  
 و من بعد هذا العبد عبد الرب رب عبودیت و منشی نگذار و ایضا بیان روح آنکه گفت عشق  
 خدای جوهر جان مآدم و عشق با جوهر وجود او را عرض آمد چه معنی دارد و لاسا با روح ما را از حق نور  
 چه هم وجود آمد و نور عشق جوهر جان باشد یعنی اصل و حقیقت جان ما عشق خداوند است که شوق نور  
 خداوند می نماید پروانه در شمع از آن می افتد که جان او از نور شمع وجود یافته و آن آتش در او  
 شتافته لاجرم جان ما در عشق سوخت و دیده از غیر محجوب و دخت و عشق ماکه از پر نور عشق  
 دست جوهر وجود او را در مرتبه عرض و ظهور او دست پس عشق ما او را عرض و عشق او جان ما را  
 جوهر بود و این جوهر و عرض نه یعنی مصطلح بود یعنی عشق ما از تجلیات و اسرار و انوار او است که  
 شارت بر عرض دارد و عشق او در جان ما حقیقت جان ما که شارت جوهر جان است بی عشق او  
 در جان ما با مان است ۴ جان ما را عشق او سلطان ما است ۵ مسئله تصویر شیخ در مقامات



نظری از مرزها بجا مانده است قدس سره نواب کرم خان مرید خواجہ محمد معصوم نجاب پیر خود  
 نوشتند که محبت شهاب محبت خدا و رسول صلی الله علیه وسلم غالب است و بموجب انصاف میشود  
 در جواب برنگاشتند که محبت پیر حق محبت خدا و رسول است و نسبت جناب کمالات الهیه که در باطن  
 بر تایت است میشود چون دید و عقل آمد احوال و سجود و توبه است اول و در فصل اول مقصود  
 رشوات علی بن حسین و اعطای یزید در ششم مدحی آیت و کوفی نوامع الشهدا قین حضرت  
 خواجہ احمد میفرمودند که کیفیت مع الصادقین را دوستی است کیفیت بحسب صورت آن است که  
 محالست را با اهل صدق لانهم وقت خود گیر و تا بسبب دوام صحبت ایشان باطن و می از انوار  
 صفات و اخلاق ایشان منور شود و کیفیتی بحسب معنی آن است که از رکن باطن طریق رابط  
 و زو نیست بطافه که استحقاق واسطه داشته باشد و در صحبت حاضر کنند در آنچه همیشه بحسب ناظر  
 باشد بلکه خیال سازد که محبت داعی شود از صورت بعضی عبور کند تا همیشه و همیشه در نظر باشد چون  
 همیشه را بر سبیل دوام رعایت کند سردی را با تر ایشان مناسبتی و اتحادی حاصل شود  
 و بدین واسطه آنچه مقصود اصلی است حاصل حقیقت وی شود حضرت عجد و لف ثانی و کتب سی ام  
 جلد ثانی مکتوبات خود میفرماید و درش نسبت رابط را نوشته بودند که بعد می سبب یا فیه است  
 که در صلوات آنرا مسجود و خود میداند و می بیند و اگر فرضا نفی کند متقی نیگردد و محبت اطوار اندیش  
 متمای طلب است از هزاران یکی را اگر بدین صاحب این معالیه مستعد تمام نسبت تحیل که باندک  
 صحبت شیخ مقداد جمع کمالات اوج جذب نماید رابط را چرا نفی کنند که او مسجود و الهیه است و مسجود  
 چرا محارب و مساجد را نفی کند ظهور این قسم دولت سعادتمندان را میسر است تا در جمیع احوال  
 صاحب رابط را متوسط خود دهند و در جمیع اوقات متوجها و بشنوند هر رنگ جماعه بیدار  
 که خود را مستغنی دانند و قبله توجه با از شیخ خود منحرف سازند و معالیه خود را بر همه زنده دعوت  
 اطوار اعظم نیست اگر دود و چیز فخر نرفته باشد یکی متابعت صاحب شریعت علیه الصلوٰه و السلام  
 و در محبت و خلاص است بشیخ با ثبوت این دو چیز گر نه از ان ظلمات طاری شود و پاک ندارد آخر







شیخ را گویند حضرت قطب العالم عبدالقدوس گنگوینی در کتاب صیغراته می فرماید که در اول این دل  
 و اینست با کوران و بزرگوار که تقییم منزل حسن و عقل اجماع از بعضی چه خبر داریم بدانکه دل بجز در کار گذشت  
 است که بهائیم هم دارند دل انسان و مهربان و عارف و دینی و نبی و اولاد و دل مخاطب است که خدایا دل  
 خطاب است از باطل و دل متکلم است و دل عارف است و دل موری است بانی و تعبیه در قالب انسان  
 چون مرید صادق بجستف و مشایخ بدل رسد که عالم قدس است و دانای آن عالم ملکوت است  
 دل خویش را مراقب باد و شیخ وار و از دل شیخ بدل و نعمت معرفت بانی و هر از سببها رسد  
 چنانکه کسی پیش استاد بحضور تحصیل علم کند در مقام مریدان صادق بدل از دل شیخ تحصیل علم کنند  
 سوال از دل بود و تحصیل از دل بدل بود که دل شیخ نور بانی است به کاشف و مشایخ و متوجه نور سبحانی است  
 از حضرت سبحان فیض رحمان بدل شیخ میرسد و از دل شیخ بدل مریدان بر حسب تالیفات  
 از بطریق که میان دل شیخ و دل ایشان است فیضان بود و ابتدای اینکار استحکام ارادت است  
 هر چند پیوند ارادت مستحکم عقاود و علا توجیه دل و بدل شیخ محکم چون مرید را توجه ظاهر باطن  
 بظاهر باطن شیخ بود جسم حرکات و سکونات مرید و صحبت شیخ بفرمان شیخ بود همه خواست و می بخواند  
 شیخ بود و خواست شیخ بخوست حق است الفناء فی الله حاصل آید و از صدقه آن الفناء فی الله  
 روی نماید و ما نشاؤن الا ان نشتک الله جلوه گری مقام است مرید این دولت سعادت  
 هر چه بخواهد حاصل شود خواه بطریق خواه بجهان خواه بتصور جهان سعادت است که بحق رساند  
 دلی و عارف گرداند العلماء و ورثه الانبیاء و دولت این سعادت است ای برادر این ظاهر است  
 که هر کس دل خود را متوجه بطریق سید از و اگر دنیا است باین نیایش و می است و اگر حق است  
 همان بگویم مولی است همان مولی فانی بگویم فی حبیب الله سر این دولت است مریدان کمال  
 ارادت با شیخ چنان حاضر میباشند و مراقب که حضور و غیب در یک طور می آید و پرده  
 که انداخته اند بر دیدار اگر بزار کرده اند شیخ بظاهر غائب باشد پیش شیخ باشد زندگانی با او  
 کنند چنانکه بحضور بود بحمد الله علی ذلک زبدة العلماء الهی و الحشدین قدوة الفقهاء



المتأخرین سبک سلوک نقشبندی اقصی اسرار طریقه مجددیه که نام نامی ایشان ازین پنج ظاهر است  
 آمده تاج محمد بر سر عالم و بولد و سولن می قصیده نگین است از مدت چند سال تا حال در شهر  
 مراد آباد بر سر کن میدارند نسبت ایشان متدلیست طالب اسروری می باشد سلسله الله تعالی  
 و شاگرد و مرید و خلیفه مولانا محمد حق اند رحمة الله تعالی علیه مغیر بایند سبعت وقت و ستر اوقاف  
 قول بحبل و غیره من الاستاذ الفاضل والمرشد الکامل محمد حق شهر طالق غفر قهقری ولیه بیان  
 تصور شیخ علی سبیل تحقیق که بر بنوبه است اول طالب باید که اوصاف حمید و شیخ در تصور تحمل  
 خود آرد و ملاحظه صورت بر خطریقه محبت و تعظیم نماید تا عمل بر اوصاف حمید او آسان میسر شود  
 و وقتی که زبرد می شیخ خود غشید در دل خود محبت آن مرکز نماید حتی که درجه محو حاصل گردد  
 بعد از شش روز بسوی چیز که از طرف او فیضان گردد اگر سرید غیبی است چشمهای خود را دگر  
 در میان هر دو چشم شیخ خود را نظر نماید تا که جلد متاثر گردد و در سبیل اثر زبرد می حاصل آید و اگر  
 نه که است چشمهای خود را بند نماید و ملاحظه نماید بسوی دل خویش پس مرید را باید خواه  
 غیبی شد یا ذکی هر فیضی که از طرف شیخ بر دل او تاثیر نماید بکوشش تمام آنرا بخاطر دارد و در دل  
 خود یا دگر دهنلا بچپ رست خیال نماید پس انیمرتبه وقتی که مرید را حاصل شود باید که در غیب  
 شیخ نیز خیال صورت او را باوصاف حمید و اثرهای مرکز مطمح نظر خود دارد و در و بر روی  
 چشمهای خود خیال نکورد بوصف محبت و تعظیم شیخ دارد فیضانی و کیفیتی که زبرد می شیخ حاصل  
 شده باشد در غیب و نیز حاصل خواهد شد را تم گوید لانا و جواب سوال پنجاه و هفتم مسائل اثبات  
 و جواز این سلسله فرموده اند مفسر شیخ العزیز شاه عبدالعزیز قدس سره زیر این آیت سور لقبره  
 فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا أَسْتَعْنِی پس گردانید برای خدا هم نمونید چهارم پر پرستان گویند  
 چون مرد بزرگ که بسبب کمال یافت و مجاهد استجاب الدعوات و مقبول الشفاعت  
 عند الله شده باشد از نیجهان میگردد روح او اوقاتی عظیم و سبعتی نفس نعیم بهم میرسد هر که صورت  
 او را بر رخ نیاز و یا مکان نشست و برخواست او یا بر گور او سجود تذلّل تمام نماید زرخ او بسبب و



و اطلاع بر آن مطلع شود و در دنیا و آخرت در حق او شفاعت نماید اقم گوید این و جفع بر رخ شمع از  
 مشایخ صوفیه زحمت نگذرد علیهم السلام و فعلا و تعلیمات ثابت نیست و آن صورت بالا و ایشان  
 و مفسر موصوف که تعلیم آن میفرمایند جایز و ثابت است اما هم غرض از آنست که در حدیث معلوم  
 در باب حضور القلب فی الصلوة نوشته و حضرت فی قلبک النبی صلی الله تعالی علیه و سلم و شخصی که کرم و قل  
 السلام علیک ایها النبی و این حجر کلی در شرح عباد و ربان معانی است که گاشته و خطب صلی الله تعالی  
 علیه و سلم کانه شارحه الی ان تعالی یکشف من امتی بکونه کالمحاضر معهم لیسید لهم بافضل اعمالهم و  
 لیکون تذکرة حضوره سببا لیزید خشوع و المحصور و قدوة العباد و الاولیاء و شیخ شهاب الدین  
 در عوارف در باب صلوة اهل قرب گفته و لیسلم علی النبی صلی الله تعالی علیه و سلم و میثابه من عینی قلبیه  
 محمد باقر ملکی و حاجه محمد محصوم در کنز الهدایه مینویسند من مکتوبات حضرت مجدد الف ثانی  
 سوال نیز در هم حبس دم در ذکر بدعت است یا نه اگر بدعت حسنه گویند پس بطور حضرت ایشان  
 در هیچ بدعت حسن نیست پس انجیل از بدعت چگونه بر آید جواب ذکر فی حدیث حسنه و بنابر  
 است اما حبس دم در آن بدعت وقتی باشد و ثابت شود که انجیل در صدر اول نبود و آن ممنوع  
 است و نیز این طریقه حبس را حضرت خضر حضرت خواجه عبدالخالق غجدانی تعلیم کرده اند و عمل  
 ایشان را حکم بدعت منی تواند کرد و در لغویات حضرت مامقول است که فرمودند در سلسله  
 نقشبندیه و کبرویه ذکر معنی از حضرت صلی الله تعالی علیه و سلم رسیده است از حضرت صدیق اکبر  
 و حضرت علی رضی الله تعالی عنهما الی یومنا هذا و در سلسله فتوری خرقه یکی از حاضران سوال کرد  
 که آنکه میگویند که در سلسله نقشبندیه طریقه را بنظر از صدیق اکبر و طریقه نو که از علی مرتضی رسیده  
 چون است فرمودند و گری که در این سلسله است که آنرا و قوف عددی خوانند بطریقه محمود مثل عبس و  
 ضم محمد رسول الله وادی از صدیق اکبر معنی رسیده و بطریق صحبت نیز از ایشان رسیده چرا که ایشان  
 سفر و حضر بان سرور صلی الله تعالی علیه و سلم میبودند و از راه محبت فیض میگردانیدند و هم میگویند کتاب  
 مذکور من مکتوبات حضرت مجدد و مینویسند ذکر تنها بر این طریقه و بی فانی اشیا موصوف نیست و ذکر هر چند



از حساب اصول است لیکن غالباً مشروط بر ابطه محبت و فساد شیخ است آری این ابطه تنها با رعایت  
 آداب صحبت و توجه و التفات شیخ بی التزام کموصول است مکتوب ۲۹۲ حقیقتاً مجد و در آداب  
 پیوسته طالب باید که روی دل خود را از جمیع جهات گردانیده و متوجه پیر خود سازد و در با وجود پیر  
 بی افن او و بنوازل و اندکارند پروانه و در غیر از نماز قرض و سنت و حضور او او را نکند و سره از پیر  
 صادر شود و آنرا صواب اند اگر چه بطایر صوابتاید و او سر چه میکند از الهام میکند باذن کار میکند  
 اگر چه در بعضی صور در الهامش صوابتاید چه خطایر الهام در رنگ خطایر و حقیقتی است و نقیض را  
 از عمل او اخذ باید نمود و هیچ اعتراض را در حرکات و سکونات او مجال ندارد اگر چه آن اعتراض  
 مقدار حبه غرور باشد زیرا که اعتراض غیر از حرمان شیخ نیست و بی سعادت ترین جنس این عیب  
 بین این طائفه علیه است و تفصیل این خلاصه در مکتوب مذکور است بیان طائفت  
 و گروه متصوفه حضرت قطب العالم میفرمایند مردان از سلسله طائفت اند طائفت از جهت  
 بخود بلخدا می توانی و جنگ اند ایشان این شهوات اند و از شامت حب دنیا اکثر این طائفت  
 ایمان دهند و طائفت از جهت خدایت با خلق خدا و جنگ اند ایشان مومن پاک اند چون در شریعت  
 مستقیم شده ایمان سلامت زنند و در سر دوس ملطی شوند و طائفت اند که از جهت  
 خدای تعالی با خود و جنگ اند ایشان طائفت اند طائفت ابرار اند از دنیا روی گردانند  
 روی با آخرت آورده اند و بخدا می توانی مشغول گشته اند الزامی در فی الدنیا و  
 الزامی غیور فی الآخرة و ابدانهم فی الدنیا و قلوبهم فی الآخرة در شان ایشان است طائفت  
 اخیار اند که ایشان را متصوفه خوانند و اهل دل و اند ایشان در فضا و قلبی سیر اند و  
 خلق با خلق اند و کار اند و طائفت اهل اسد اند ایشان از ماصوی اسد گشته سحر حق  
 پیوسته و وصل حق گشته ایشان را صوفیه خوانند و مقربان حق و هند مقصود مطلوب حق در بجا  
 عالم نشانند ایشان را چنانچه ایشانند خدایت و گیر می ندانند فرشته با عالم قدس و ایشان گشتن تواند  
 صاحب کشف الموحی بنویسند جمله متصوفه و وارده کرده اند و در ازان در و اند و در کرده



مقبول و جعفری ازین گروه عالمی و طریقی نیکوست اند و عبادت و آداب لطیف اند و مشاهدات  
 و هر چند که اندر معاملات و مجامعات در یا معنات ایشان مختلف اند و در اصول و فروع شریع و توحید  
 موافق اند ابو نریز گفت رحمة الله علیه الاختلاف رحمة الله علیه تجرید التوحید و موافق یکجمله نیز خبر مشهور است  
 و بحقیقت تصوف میان اخبار شایخ متفق است از روی حقیقت و مقصوم است از روی مجاز و در  
 آنچه مقبول اند گروه اول از این محاسبان اند تولی بابی عبداللہ الحارث بن محمد الحاسبی گفتند  
 رحمة الله علیه دومی باتفاق همه اولیا و اهل زمانه خود مقبول النفس و مقبول النفس بود و عالم علوم  
 اصول و فروع و حقائق و سخن می اندر توحید و تجرید بود و صحبت معالمت ظاهری و باطنی و  
 نادره مذہب دمی نیست که رضا از جمله مقامات نگویید و گوید که آن از جمله احوال است و در حقیقت  
 ابتدا دمی که در آنگاه اهل خراسان این قول گرفتند و عراقیان گفتند که رضا از جمله مقامات است و این  
 نهایت توکل است تا امروز میان این دو قوم اختلاف مانده است گروه دوم قصاریانند  
 تولی بابی صالح بن محمد و بن احمد بن عماره اقصا کردند رحمة الله علیه دومی از علما و بزرگان بود  
 و سادات این طریقت و طریق دمی اظهار نشد ملامت بود و اندر فنون معالما دمی را کلام غایت  
 و از نوادر حکایات دمی یکی آنست که گوید نوح نام عیاری بود و جمله عیاران نیشاپور در حکم دمی بودند  
 ویرا گفتیم یا نوح جو انردی چه خبر است گفت جو انردی من میخوابی یا از ان خود گفتیم هر دو بگوئید  
 گفت جو انردی من آنست که من قبا بیرون کشم و مرقع بپوشم و معالمت آن بوزنم تا صبح  
 شوم از شرم خلق اندران جا به از معصیت بپرهیزم و جو انردی تو آنکه مرقع برین کشی تا تو بخلق و  
 خلق بتوفیق نگردد پس جو انردی من حفظ شریعت بودم و بر اظهار از ان برفض حقیقت بود و در بار  
 داین صلی سخت توبست و بعد کما علم گروه سوم طغیور یا نند و طریق دمی غلبه و کم بود و غلبه شوق  
 عزوجل و سکر و روشی از جنس کسب دمی نباشد و تقلید بدان خمال که اقتدا جز بستیقیم درست نیاید  
 و این گروهی بود و از آنکه بکلف راه سکر و غلبه سپرد گفت صلی الله علیه و سلم اگر افاضان کم بگویند یا اگر  
 بگویند یا اگر بگویند را نماند کنند حق بگویند یا این چه سازند که من شبیه بقوم فیه شتم و مانند کردن را بگویند



ری کار و این شکر حرکت بد آنکه سکر عبارتست از غلبه محبت حق عزوجل و صحو عبارت از حصول  
 مراد و اهل معانی را اندر معانی سخن بسیار اگر وی این را بران فصل نهند و گوی آنرا برین مرتبت دهند  
 آنرا که سکر افضل نهند بر صحو آن افزاید است و متابعان وی که گویند صحو بر تکلیف اعتدال صفت است  
 صورت گیر و آن حجاب عظم بود از حق عزوجل و سکر بر ذوال آفت و نقص صفات بشریت و ذواب تدریر  
 و اختیار وی و فکده تصرفش اندر خود و بقا و سعاد توای که اندک وی موجود است بخلاف جنس می  
 و این ابلغ و اتم و اکمل آن حال بود چنانکه داود علیه السلام اندر حال صحو بود و فعلی از وی بود و آمد خدا  
 تا فعل از او بدو صفات کرد و گفت قتل د او تَجَاوُز و پیغمبر صلی الله علیه و سلم اندر حال سکر بود  
 فعل میرا بخود صفات کرد و گفت و مَكَارِمُكَ اَدْرَسَ مِيتَ فَلَمَّا لَقِيَ اللَّهَ رَمَى الشَّيْطَانُ بَيْنَ عُنْدِهِ  
 و ربه و آنکه بخود قائم بود و صفات خود ثابت گفتند تو کردی بوجه کرامت و آنکه بحق قائم  
 بود و از صفات خود فانی گفتند ما کردیم خیم که دریم پس صفات فعل بنده بحق نیکوتر از صفات فعل  
 حق به بنده که چون فعل حق به بنده مضاف بود بنده بخود قائم بود چون فعل بنده بحق مضاف بود  
 بحق قائم بود که چون بنده بخود قائم بود چنان بود که داود علیه السلام را بکنظر بجای آفتاد که نیاید  
 یعنی برین اوریا دید آنچه دید و چون بنده بحق قائم بود چنان بود که پیغمبر صلی الله علیه و سلم بکنظر افتاد  
 هم از آن جنس یعنی زن زید بر زید حرام از آنچه آن نظر مدخل صحو بود و این نظر مدخل سکر کرده چهارم  
 جنید یا نند تولی یا بوالقاسم جنید بن محمد گفتند رفته آمد علیه طریق وی بنی بر صحت و مشهورترین مذمت  
 وی است و مشایخ جمله جنیدی مذمت کرده اند و متابعان وی گویند که سکر اصل صفات است از  
 تشویش احوال و ذواب صحت و گم کردن شکر خویش و چون قائم بر معانی طالب شد یا از روی فناء  
 وی یا از روی بقا مدی یا از روی محو آن یا از روی اثباتش چون هیچ حال نباشد فائده تحقیق حاصل نشود  
 از آنچه دل این حق مجرد سیما یا نکل مشیات دنیا بنیای هرگز از بند شایسته نباشد و از آفت آن  
 استگارشی و ماندن خلق اندر چیز با بدون حق بدست که چیز را چنانکه هست نبیند و اگر ببینند  
 برهند بی و یازد دست برد و گویا باشد کی آنکه نظر اندر شئی بچشم تقابل آن نکرد و بیکر چشم فناء آن نکرد



اگر بچشم بقا آن نگر و کل موجودات را اندر جنب بقا و خودی باید اگر بچشم فنا نگر و کل موجودات  
را اندر جنب فنا و حق فانی باید که بخود باقی نه جنبه اندر حال بقا و نشان این سر و صفت مراد از موجودات  
عراض فرماید و از آن بود که پیغمبر صلی علیه و آله اندر حال دعا گفت که اللهم اربنا الاشیاء کما هی  
از آنچه هر چه بدید بر آسود و آیینی قول خدایت عزوجل که فاعلموا یا اولی الابصار انما بینید متبا  
نگیرند پس اینجمله جز اندر احوال خود مدحت نیاید و مراد ازین سخن پیغمبر اکرامی چنانکه  
سوم علی السلام اندر حال سکر بود طاقت اظهار یک تجلی بدشت و از هوشش بشد سخن معنی  
صاحب قادر رسول با صلی علیه و آله اندر حال سکر بود از آنکه تا به کتاب توسل عین بی بود و بران شباهت  
و بیدار تر بود و بعد علم گروه پنج نفر باینده توی بابو حسن احمد بن محمد نوری گفتند رفته بعد علی  
بیرا اندر تصوف ندیده پسندیده است و قاعده نه پیش تفصیل تصوف باشد بر فقر و معاملت  
موافق جنبه شد و در طریقت مجتهد صاحب باب بود صحبت بی ایتار حرام و اند و گوید صحبت  
با درویشان فرضیه است و عزت است و ایتار صاحب بر صاحب فرضیه چنانچه ده درویش  
در بادیه فرود شدند و با ایشان یکسج آب بود و بر یکدگر ایتار میکردند کسی نخورد تا همه از دنیا تشنگی شدند  
پس آب را تقاضا کردند ابو حسن حقه بعد علی درین کتاب تفصیل مذکور خواهد شد گروه ششم سبیلانند توی سبیل  
بن عبد الله شری حقه بعد علی گفتند و وی از متحشیان اهل تصوف بود و کبر ایشان در جمله اند و وقت خود را  
وقت بود اهل حل و عقد بودند و در طریقت ویران بر این بسیار بود و از ادراک حکایات آن عقل عاجز شود و طریقه  
و بی اجتهاد و مجاهد نفس ریاضت است و پرورش مردان از سعی مجاهدت و ریاضات طریق سبیلان  
بود و مراقبه باطن طریق جنبه باین امار ریاضت و مجاهده جمله خلافی کردن نفس بود و کسی نفس را نشانت  
ریاضت و مجاهده را سود ندارد و حقیقت نفس معنی الهی و در کتاب کشف المحجوب تفصیل مذکور است  
گروه هفتم حکیمیا توی بابی عبد الله بن محمد بن علی الحکیم الترمذی گفتند رضی الله تعالی عنہ و بیانی از آنکه  
وقت بودند در جمله علوم ظاهری یاطنی و ریاضات بسیار و قاعده سخن طریقت بر و لا یؤتی الله العرفه الا  
و بی است که بدانی که خدایت را اولیایان که شایسته از خلق برگزیده است و در معابر نشان کشا و اندین سخن در از است



گروه هشتم خدایانند تویی بابو حسید از کف زحمت نهاده علیه ویرا اندین طریقت تصانیف اهرست و  
 اندر تخرید و تعلق شانی عظیم و شبت و ابتداء عبارت از حال فنا و بقا و اگر در طریق خود را جلا اندین عبارت  
 مضمر گردانید بدانکه فنا و بقا بزبان علم معنی دیگر بود و بزبان حال معنی دیگر و شایع را اندر معنی رمزینی  
 لطیف می گوید که صاحب رب است الفنا و فنا و بعد من روتیه یعنوتیه و البقا و بقا و بعد من شایده الالهیت  
 فنا و بنده شد از روت بندگی بقا بقا بنده شد و شایده الهی یعنی اندر کردار و دید بندگی آفت بود  
 و بنده بحقیقت بندگی آنگاه رسد که او را بگردار خود بیدار نباشد و از وی فعل خود فانی گردد و بند فعل خداوند  
 باقی مانست فعل وی جمله حق باشد و که آنچه بنده مقرون بود از حال بند و جمله ناقص بود و آنچه از حقیقت  
 موصول بود و بگردان بنده از متعلق خود فانی شود بحال الهیت حق باقی شود و ابو یعقوب نهر جوئی  
 گوید صیغه العیوتیه فی الفنا و البقا و صحت بندگی کردن اندر فنا و بقا است از آنچه تا بنده در کل نصیب خود  
 تیرا نکند شایسته خدمت با خلاص نگردد پس بقا از نصیب است و میت فنا بود و خلاص اندر عبودیت بقا  
 و حقیقت آنچه آن بود که فنا مرنده را از روت جلال حق بود و کشف عظمت وی بر دل و تحقیق حقیقت  
 این اجمال از کشف المحجوب باید جست گروه نهم خفیه خدایانند تویی بابو عبید الله محمد خفیف الشیرازی کنند  
 رحمة الله تعالی علیه دوی از کبر او سادات این طائفه و عزیزان قوم بود و عالم بعلوم ظاهر و باطن  
 ویرا تصانیف بسیار است معروف و مشهور است اندر قانون علم طریقت و طراز مذہب می اندر تصوف  
 غیبت و حضور است و عبارت از آن کند صاحب کشف المحجوب میرزا یزدان محمد از اسکان نریان که  
 انشاء الله تعالی الکلام فی الغیبة و الحضور این عبارتها نیست که طر و نشان چون عکس بود در عین معنی مقصود  
 آنگاه متضاد نماید مستعمل است و متداول اندر میان ارباب اللسان اهل معنی پس مراد از حضور حضور الیه  
 بلالت یقین یا حکم غیبی او را چون حکم معنی گردد و مراد از غیبت غیبت الی بود از دون حق تا صدیک از خود  
 غائب شود از غیبت خود غائب شود تا غیبت خود از خود بخود نظاره نکند و فلان این عراض بود از حکم سوم  
 چنانکه از حرام نبی محصور شد پس غیبت از خود حضور نمود و حق حضور یعنی غیبت بود از خود چنانکه از خود  
 غائب بود و حق حاضر بود بر که حق حاضر بود از خود غائب بود پس الی خداوند است چون جذبی از جذبات



چنانکه علی مرتضیٰ طالب استقامت گرداند غیبت دل تزلزل می بین حضور گشت و شرکت و نسبت بر فائز است غیبت  
 بخود منقطع گردد و چون لایزال باشد اگر غائب آید و یا حاضر باشد و تصرف او با و اندر حکم نظر بعین  
 جمله برهان روشن حجاب نیست اما چون فرق افتد مشایخ را چه هم اندرین سخن است و اگر در سخن مقدم  
 دارند بر غیبت و اگر در سخن غیبت را بر حضور چنانکه اندر صحو و کربان کردیم اما صحو و کربان بقای اوصاف  
 نشان کند و غیبت و حضور بر فائز می آید و صاف پس این نماز آن بود و اندر تحقیق و آنا که غیبت را مقدم  
 بر حضور آن اعطاست حسین بن منصور ابوبکر شبلی و ابو جعفر بغدادی و سنون مجتبی جماعتی از عراقیان گویند  
 که حجاب غیبت اندر راه حق تویی و چون تویی تواند تو غائب شود اوقات مثبتات هستی تواند تو فانی شود قاعده  
 در کارگاه گشت مقامات مریدان جمله حجابی شد و حال طالبان جمله آفت گاه و گشت اسرارند از شد مثبتات  
 اندر محبت قرار کند و چشم از خود و از غیر خود فرو رفته شد و صاحبان شریعت اندر مقرب و بشماره قرب سوخته  
 و صورت این چنان بود که خدای عزوجل اندر حال غیبت ترتر از او پشت آدم علیه السلام بیرون آورد  
 و کلام عزیز خود را ترا بشنوانید و جماعت توحید و لباس شایسته مخصوص گردانید و تا از خود غائب بودی  
 بحق حاضر بودی و حجاب چون بصفت خود حاضر شدی از قرب غائب شدی پس لایک تواند تو حضور غیبت  
 و غیبت معنی توانی خدای عزوجل و لقد جعلتمو لنافذی کما خلقناکم اول مرة و باز  
 حارث محاسبی و جنید و سهل بن عبد الله و ابو جعفر حفص حداد و حمدون و نصار و محمد بن جعفر صاحب  
 از محمد بن خفیف حمید بن محمد با جماعه دیگر بر آنند که حضور را مقدم بر غیبت دارند از آنچه همه عالمها اند حضور  
 بسته است و غیبت از خود را می باشد بحضور حق چون پیشگاه آید راه افت گرد پس هر که از خود غائب بود و محال  
 حاضر بود فائده غیبت حضور است و غیبت بحضور چون باید که تارک غفلت باشد چون مقصود  
 ازین غیبت حضور باشد و چون مقصود موجود غفلت ساقط شد پس غیبت و حجاب با و در حضور است  
 کشف اندر همه حال کشف چون حجاب با و در فرق نمی مشایخ را الطیفه است حالی و از روی ظلماتی اخبار است  
 بهر دو یک نماند که چه حضور است و چه غیبت از خود که مراد از غیبت حضور است و آنکه از خود غائب نیست بحق حاضر است  
 و آنکه حاضر است غائب است چنانکه خرج ابوب علیه السلام اندر حال ورود و بلا نه بخود بود بلکه اندر آن حال از خود



غائب بود لاجرم حقیقتاً عین آن بخرج را از صبر جدا نکرد چون گفت صبیحی انظر خداوند گفت ای  
و جدنا هه صابرا و انجم بعین اندرین قصه عیان است انیکتا مل کن تا بدانی و از جنیدی آید رحمة الله  
علیه که گفت ندنگاری خیال بود که از اهل آسمان زمین بر حیرت من میگرفتند باز چنان که من بر  
ایشان میگفتم اکنون باز چنان است که نه از ایشان خبر دارم نه از خود این شهادتی نیکوست بحضور  
انست معنی غیبت و حضور که مختصر باید و دم تا همه مسلک خفیان بد اگر و به هم سیار یا توئی یا بولعیار  
سیار می کنند و نه تبت علیهم ای امام مکر و بود و اندر همه علوم عالم صاحب بود که اسطی بود و امر و زاندر  
فساد و مرد و صاحب می طبقه بسیارند و هیچ ندیدند در تصوف برال خوانده است الاندیش می باشد  
رسائل لطیف است و سخن ایشان این یکدیگر بنامه بوده است و من بعضی از آن ها بسیار دیده ام هر دو سخت  
خوش است و عبارت ایشان بنا بر جمع تفرقه باشد و این لفظیست مشترک میان جمله اهل علوم هر گروه اندر  
صفت خود مران لفظ را کار بندند و تفرقه عبارت از خود و امام و بر نیک ازین چیز دیگر است چنانکه از میانه این  
از جمع تفریق مراد تنایع و افتراق عداد میگویند و سخن بیان اتفاق سامی لغوی و فترق معانی  
آن و تقابلهای قیاس و تفرقه نص و یا جمع نص و تفرقه قیاس و ممولیان جمع صفات ذات و تفرقه صفات  
فعل و امر و خطایفه بین این جمله بود بدانکه جمع بر دو گونه باشد یکی جمع سلامت و دیگری جمع کمسر  
جمع سلامت آن بود که حق تعالی اندر غلبه حال و قوت و جد و قلق شوق در بنده پدید آید و  
و حق تعالی حافظ بنده باشد و امر خود بر ظاهر وی میراند و در برابر گذاردن آن نگاه میدارد و دیرا  
بجای می آید چنانکه سهیل بن عبد الله و ابو حفص عداد و ابو العباس سیاری مروزی امام هر صاحب  
مذهب بودند و ابو یزید بسطامی و ابو بکر شبلی و ابو الحسن حضرمی و جماعتی از کبار مشایخ پیوسته مغلوب  
بودند می تا وقت نماز اندر آمدی آنگاه بحال خود باز آمدندی و چون نماز بکردندی باز مغلوب گشتندی  
از آنچه تا در محل تفرقه باشی تو باشی امر سگبار می چون نمی ترا جذب کند و بی بامر خود اولی تر که بر تو نگاه  
دارد و مرد و معنی برای کی تا نشان بندگی از تو بر نخیزد و دیگر آنکه تا بحکم و عده قیام کند که من برگزینت  
محمد علی السلام را مشیخ نخواهم گردانید و جمع تکسیر آن بود که بنده اندر حکم و امر خویش شویش



چون حکم مجانبین باشد پس کسی ازین سبب در شکی نیست که روزگار مشکور قوی تر از مسند و  
 باشد و جمیع محققان تصوف گفته اند نظر به وجهی و مجاری عبارات و رموزشان مراد و مطلق  
 تفرقه نکاستند و جمیع مواهبی مجاب و مشایخ پس آنچه بنده از راه مجامعات بدان ناه یا هر  
 جمله تفرقه باشد و آنچه تصرف عنایت و هدایت حق بود به بنده جمع بود و غریبه اندران بود که از  
 آفت فصل خود رسته گرد و فعال خود را اندر فعال حق مستغرق یابد و آنکه هیچ مقامی مخصوص نیست و حالی  
 مفروضه که جمیع محبت است اندر معنی مطلوب و مختلف مشایخ اندرین بسیار است و عبارات در  
 و این احوال است و تفصیلش از کتاب که باید جست و در تفصیلات است بدانکه مراتب ایقاعات مرم  
 بر سهیم است قسم اول مرتبه و صلحان و آن طبقه علیا است قسم دوم مرتبه یا لکان یق  
 کمال آن طبقه و سطح است قسم سوم مرتبه مقیمان اهل نقصان و آن طبقه سفلی است  
 و صلحان مقربان و سابقان اند و اهل وصول بعد از پیار علیهم السلام و طائفه اند اول شایع و غیره  
 که بواسطه کمال متابعت رسول صلی الله علیه و سلم مرتبه و وصول یافته اند و دعوت خلق مأذون  
 و مأمور شده اند و دوم طائفه آن جماعتی اند که بعد از وصول بدرجه کمال حواله کیل و رجوع خلق  
 ایشان زلفت و غرق بحر جمیع گشتند و در شکم ماهی فنا چنان ناچیز و مستهلک شدند که از ایشان  
 هرگز خبری اثری بسا اصل تفرقه و ناحیت بقا نرسید و در سلک زمره سکان قباب غیرت و قطان  
 و یار حیرت انحراف یافتند و بعد کمال وصول و ولایت تکمیل و گران بایشان مفوض گشتند و اهل  
 سلوک نیز بر دو قسم اند اول طالبان مقصد علی و مریدان وجه هدیریدون و جهة الله طالبان  
 بهشت و مریدان آخرت و عین کومین یزید الاخرة و اما طالبان حق و طائفه اند متصوفه  
 و طائفه متصوفه انجماعت اند که از بعضی صفات نفوس خلاص یافته اند و بعضی از احوال اوصاف  
 صوفیان متصف گشته و مستطیع نهایت احوال ایشان شده و لیکن هنوز با قیال بقایای صفات  
 نفوس تشبث مانده باشند و بدان سبب وصول قایات نهایی اهل قرب و صوفیه تخلف گشته  
 و اما طائفه که در غایت معنی خلاص صدق غایت جهد دارند و در اخفای طاعات از نظر خلق



سبائیه واجب اند اکنون باز گردم بطرف آن گروه که نامقبول اند یکی طووسیان که بجهل مستزاج  
 منسوب اند و بایلیان و شبهه پیشانی متعلق اند و دیگر حلاجیان اند که ترک شریعت گفته اند و الحاد  
 گرفته و مرگوشته و اباصیان و فارسین بدیشان متعلق اند و گروهی از خوشویان که  
 محسبه اهل خراسان اند و مستکلم بکلام متناقض اند و اصول توحید که اصل طریقت شناسند و خود را  
 دلی خوانند و گویند که اولیا فاضلتر اند از انبیاء و آن ضلالت است و شبهه که تو لا بدی طریق کنند و  
 حلول نزول حق بمعنی تهال روادارند و بچون تجزیه گویند بر ذات خدای عزوجل ندانند و در همه  
 اوقات و احوال باتفاق جمله شایخ این طریقت انبیا فاضلتر اند از اولیا و از آنچه نهایت دلائل  
 نبوت باشد و جمله انبیاء و لی شهند و نبیا تمکنا نند و نفی صفات بشریت و اولیا ماریت اند و در این  
 زیرا که این گروه را حالی است طاری آن گروه را مقام است و آنچه این گروه را مقام است آن گروه  
 را حجاب است و بیکس از علماء اهل سنت و محققان این طریقت اندرین خلاف نکند الفرق  
 بین المقام و الحال بدانکه این دو لفظ مستعمل و متداول اند در علوم بیان محققان  
 مقام بضم میم قامت و جایی اقامت و مقام بفتح میم قیام شد و جایی قیام در اصطلاح نظامیه  
 جایی اقامت بنده شد و راه حق و حق گزاردن رعبایت کردن می مر آن مقام را تکمال آن  
 و در آن کند چنانکه صورت بند و بر آدمی در و انباشد که از مقام خود هرگز روی آنکه حق آن  
 بگذارد و حال معنی باشد که از حق بدل بپویند و بی آنکه از خود آنرا بکسب حق تواند کرد چون بیای  
 و با تکلیف جلب تواند کرد چون بر و بسوی مقام عبارت بود از راه طالب قد نگاه و می اندر محصل  
 چنانکه در درجه و می بمقدار کتسابش اند حضرت حق عزوجل و حال عبارت بود از فضل خداوند  
 و لطف و می بدل بنده بی تعلق مجاهدی بدان از آنچه مقام از جمله اعمال بود و حال از جمله  
 فضائل و مقام از جمله مکاسب بود و حال از جمله مواهب پس صاحب مقام مجاهده خود قائم بود و صاحب  
 حال از خود فانی بود و قیام و می بجا بود که حقیقتا اند و می آفریند و شایخ رحمه الله تعالی اینها مختلف اند  
 گردنی و و امثال را روادارند و گردنی رواندارند و کشف المحجوب است که آنچه از کسب می و در این



مقامات گویند و آنچه از سوا پیش نماگر در آنرا حالات و نشانیات تلویحی حکیمین چون در مقام  
 نسیاط و بقایض آمیخته در وی پیدا بر پیش و نشاند که به شتاب در چون ابرو در مقام تلویحی حکیمین به پیش  
 فان حال تعلیل علیّه و تحویل فی حقیقتها و لکن یعنی سیرت و سیرت در در شوق بانی لذت پدید آید مستور  
 مراقبه استخراق و در آن ملامتی پیدا شد و مستور باو استخراق و مراقبه استخراق فی موجب است میشود و چند کلام از کلام  
 و غیرت را شکر گرداند چون در مقام تلویحی حکیمین در مقام تلویحی حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 مصطفی علیه السلام در مقام تلویحی حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 بعد از ابرو چون او حاصل شد و حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 میخورد میخورد است فان الحال حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 الاحوال را بازمیاید تا میانان و حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 ربوبیت غالب آمدنی و منفی میخورد حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 سونوی حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 دلیل می آرند باید و نیست که انبیا علیهم السلام در حالات و ملامتی و کلمات انسانی به پیش  
 عموم من اعتبار میباشند که از حضرت بت الارباب قابل خطاب اند و در کتاب با شرافت و نبی  
 با مورد و مرتبه ولایت را شریف است اولی معاملات صلا و سلام و تحویل و تحویل و تحویل و تحویل  
 و غیره پس باید و نیست که از انبیا علیهم السلام حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 و اگر بفرستاد نشان ثابت میخورد و در کتاب با شرافت و نبی با شرافت و نبی با شرافت و نبی  
 ثابت است خواه با ولایت و خواه در مقام تلویحی حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 بر رسول من و او حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین  
 الی احسنه و فی الشکر و فی بازمیستاقب حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین حکیمین



فَدَكَانَ مِنْ بَيْنِكُمْ مِنَ الْأَمْثِلِ مُحَمَّدٌ بْنُ أَبِي هَانٍ فِي أَمْرِي أَحَدَانِ عَمْرٍاءَ تَحْقِيقٌ بُوْدُورَانِ فِي بُدُورِ  
 بِشَرِّ شَيْءٍ مِنْهَا مِثْلَانِ بَعْنِي الْهَامُ كَرَفَةُ مِثْلَانِ بَصُورَتِ كَلَامِ بَسِ الْكَرَاشِدِ وَرَامَتِ بِنِ  
 بِسِ بَرَسْتِي كَرِ آنِ بِيكِ عَمْرٍاءِ شِدْ وَكَاهِي بَيْنِ الْهَامِ بُوْدُورِ لَكِ مِي شُوْدُورِ فِي سُوْرَةِ مَرَمِ  
 وَآذُ لَوْ فِي الْكَلْبِ مَرْتَبُورِ ذَا تَبَدُّتِ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانَا  
 شَرَفِيَا فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا  
 فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا أَلَمْ يَكُنْ فِي سُوْرَةِ آلِ عِمْرَانَ وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ  
 نِعَمْتُ لِي بِحَسْبِ الْغَنَى وَإِذْ قَالَتِ الْمَلِكَةُ نِعَمْتُ لِي بِحَسْبِ الْغَنَى  
 يَتَشَرَّكَ بِكِلْمَةٍ مِنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا  
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ وَكَاهِي بَيْنِ الْهَامِ بَيْنِ طَرِيقِ آتِغِ شُوْدُ  
 كَرِ خُوْدِ وَبُجُوْرِ وَزُوْلِ صَا حَبِ الْهَامِ كَلَامِي بُوْدُورِ وَآزِزِ بَزَانِ مِيرَانِ فِي الْحَقِيقَةِ الْكَلَامِ حَاثِي  
 كَرِ بَزِزِ بَزَانِ اَوْ جَارِي كَشْتِ كَلَامِ نَفْسَانِي اِيْنِ بَعْنِ الْهَامِ كَرِ بَانِيَا وَالدِّشُوْدِ اَوْ رَاغَتْ فِي الرُّوحِ  
 كَرِ نِيْدِ فِي الشُّكُوْةِ فِي اِيَا التَّوَكُّلِ وَبَصِيْرَتِ كَقَالَ الْبَنِي عَلَيْهِ السَّلَامُ اِنْ رُوحَ الْقُدُسِ نَفَثَ فِي رُوحِي  
 مَعْنِي مَبِيكِ خِيْرًا وَكَهْ جَبْرِئِيلُ دَمِ كَرِ وَرُوْلُ كَرِ اِنْ سَبَبْتَ اَوْلِيَا وَالدِّشُوْدِ اَوْ رَاغَتْ فِي الشُّكُوْةِ  
 خِيَانَتِ صَحَابَةٍ ذَكَرُوهُ اَنْدَا اَنَا نَبِيْعِدَانِ الشُّكُوْةِ تَنْطِقُ عَلٰى لِسَانِ عَمْرٍاءِ قَلْبِي بُوْدُورِ كَرِ وَدُرِيْدِ  
 اِيْنِكَ كَيْفِيَّةِ اَنْظُرُ مِيْكَدِ بَزِزِ بَزَانِ عَمْرٍاءِ اَوْ وَآزِزِ بَزَانِ اِيْنِكَ اَقْسَامِ الْهَامِ خَوَابِ بَتِ كَرِ كَسِي اَلَّذِيْنَ يَقْبَلُوْنَ اَلْحَقْلَ  
 وَرِمَالَتِ مَنَامِ بَرَامِي اَزْ اَمُوْرٍ غَيْبِيَّةٍ مِثْلِ مِثْلِ كَمَانِي الشُّكُوْةِ فِي بَابِ الرُّوْيَا قَالَ النَّبِيُّ  
 عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ يَمُوتْ مِنَ النَّبُوَّةِ اِلَّا الْبَشَرَاتُ قَالُوا وَآلِ الْبَشَرَاتُ قَالَ اَلرُّوْيَا الصَّالِحَةُ مِثْلُ بَتِ يِيهَا  
 الرَّجُلُ النَّبِيُّ وَتَرَى اِلَيْهِ دِكْرًا وَآزِزِ كَمَالَاتِ وَلا يَتَّعْلِمُ غَيْبِي سِتِّ وَقَالَ لَهُمْ بِيْرُومَانِ  
 اَللّٰهُ قَدْ بَعَثَ لَكُمُ طَالُوْتَ مَلِكًا قَالُوا اَيُّنِ يَكُوْنُ كَرِ الْمَلِكُ  
 عَلَيْنَا وَنَحْنُ اَحَقُّ بِالْمَلِكِ مِنْهُ وَكَرِ يُوْبُ سَعَةِ مَالِ  
 اِلٰى اَمْرَةٍ وَظَاهِرِ سِتِّ كَرِ طَالُوْتَ نَبِيْ بُوْدُورِ فِي سُوْرَةِ الْكَهْفِ فَجَدَا عَبْدًا



مِنْ عِبَادِنَا تَيْنَهُ رَحْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا عَلِمْنَا مِنْ لَدُنَّا عَلِمًا وَمَرَادُ الْعَبْدِ فِي مَقَامِ  
 حضرت خضر اند ایشان بر اصح اقوال از جمله انبیاء نیستند و از کمالات مذکورده بهتر  
 غیب است و معنی آن القاء برکت است و در فکر و نظر که قوت نظریه را گشتان گشتان  
 بر راه راست آر و در حق شخصی رساندن فی سوره الانبیاء ففهمنا ما سئلهم و کلاما اتینا  
 حکما و علما پس همانندیم حق در آن حکم سلیمان را و او هم استعد و فیصله و علم و  
 ظاهر است که حضرت سلیمان در آن زمان که هفت ساله بود و منصب نبوت فائز نشده بود و کمالات  
 مشکوٰۃ فی باب القضا ص قال علی رضی الله تعالی عنه و الذی فلق الحبة و بر و نسمة ما عندنا الا فی القرآن  
 الا فیما یصلح رجل فی کتابه و فیہ فی باب العمل عن علی رضی الله تعالی عنه قال یحییٰ رسول الله صلی الله تعالی  
 علیه وسلم الی الیمین ضیا فقلت یا رسول الله ترسلنی و انا حدیث الحسن و لا علم لی بالقضا و قال ان الله  
 سید قلبک یتب لسانک و قال علی فما شکلت فی قضا بعد فی مشکوٰۃ فی باب العمل فی القضا و  
 هو ان یقدر ان لا یس فی قضی باحق الاکان عن یحییٰ ملک عن شامه ملک لیس و ان یو قیام الحق  
 ما و ام علی الحق فاذا ترک الحق عجا و درگاه و از انجمله حکمت است فی سوره لقمان و لقد اتینا لقمن  
 الحکمة ان اشکر لله و اذیم لقمان را حکمت گفتیم آنکه شکر کن خدای و فی مشکوٰۃ فی باب انبیا  
 علی رضی الله تعالی عنه قال علیه السلام فی حق علی انا و الحکمة و علی بابها من خاتمه حکمت ام و علی دروازه او و فی  
 و عاصی الله تعالی علیه و سلم لا یجیب الله علیه حکمة اسی الله بیا موزان او حکمت و از عمده ترین مآلات  
 عبودیت است فی سوره الکہف فوجدنا عبدا من عبادنا تینا رَحْمَةٌ مِنْ عِنْدِنَا فی سوره  
 الدھر ان الاکبر اذ یشر یو ان من کاس کانت مزاجها  
 کافورا عینا یترب رب بها عباد الله یفجر فونها یفجروا  
 و مراد از عباده درین مقام حضرت مرتضی و حضرت زهرا و ابیمن شمسین علیهم  
 السلام اند و بیان تصوف فرمود علی رضی الله علیه سلم من سمع صوتا یقول  
 علی یومین علی و عاظم کتب عند الله بن النافلین گفتند صوفی آنرا خوانند که جائز صوفی و گویانند



که توفی بهایب معصوم اند و گفته اند که این اسم از صفا مشتق است پس اهل کمال ایشان را صوفی خوانند  
 و طایبان ایشان استصوف و تصوف از تفعل بود و تفعل قضا و تکلف کند و تصوف اهل آن  
 است به نسبت صوفی آن بود که از خود فانی بود و بحق باقی و مستصوف آنکه بمجازه این صبر و ایمنی  
 طلبند و در امور معاملات ایشان درست میکند و مستصوف آنکه از برای نیاید جا به مال خود را مانند  
 ایشان میکند پس صوفی صاحب صول بود و مستصوف صاحب اصول و تصوف صاحب فضول است  
 که در اصل است از مراد بی مراد و از مقصود بمقصود و آنرا که نصیب اصل آمد بر حوال طریقت ممکن شد  
 و آنرا که نصیب فضول آمد از جمله باز ماند و النون مقرر رحمة الله تعالی علیه که یقیناً آن بود که چون گوید بیان  
 و نطقش مطابق حال او بود یعنی چیزی نگوید که وی آن نباشد و چون موش باشد معاملتش معتبر  
 حال وی باشد یعنی گفتارش همه بر اصل صحیح باشد و کردارش تجربه صرف بود چون گوید قولش همه  
 حق بود و چون موش باشد فعلش همه تقریر و ابوالحسن نورسی گوید رحمة الله تعالی علیه التصوف  
 ترک کل متاع النفس این برود و گویند است یکی رسم و دیگر حقیقت و تعلق این بحقیقت مشاهده بود  
 اگر کسی ترک حظ است ترک حظ هم خطی بود و اگر حظ ثارک و می باشد این قمار حظ بود پس ترک  
 حظ فعل منبذ و قمار حظ فعل خداوند و فعل بنده رسم و مجاز بود و فعل حق حقیقت و این عظامی گوید  
 التصوف حقیقه لا رسم که چون تصوف از خلق عراضی کردن بود و لا محاله مراد رسم نبود محمد بن اسماعیل  
 مرقی گوید رحمة الله تعالی علیه التصوف استقامت الاحوال مع الحق یعنی گردش احوال مرصوفی را  
 از حال نگرداند و خضر می گوید صوفی آن بود که نیست ویرانیستی نبود و پستی و می را هستی  
 یعنی حال بشریت او بجای ساقط شود که یافت او را هرگز نیافت نباشد و نیافت او را هرگز نیافت  
 بیان معاملات ابوحفص قداد گوید رحمة الله تعالی علیه التصوف کلمات ادا بکل وقت و ادب و  
 بکل حال ادب بکل مقام ادب فمن لزم الآداب للآوقات بلغ الرجال ومن ضيع الآداب فهو  
 بعيد من حيث نيل القرب و مردود و من حيث نيل القبول قول ابوالحسن نورسی رحمة الله  
 تعالی علیه التصوف رسوم و لا غلو و لا کثرة اخلاق اما معاملات آن با خود درست کنی



ماصل نگرد و در فرق میان رسوم اخلاق آن بود که رسوم فعلی بود بخلاف حساب چنانکه ظاهر بخلاف  
باطن بود یعنی انانیت خالی و خلاق فعلی بود محمودی تکلف و حساب ظاهر بر وفق باطن اندر عومی غالی و  
مرقش گوید تصوف حسن خلق و ابوالحسن بوشهری گوید رحمت الهی علی تصوف بالیونم رسوم  
بلا حقیقه کما کان حقیقه بلا رسم تصوف هر دو رسمی است بحقیقت چنانکه پیش ازین حقیقت بود نامرئی در وقت صحایب و  
تعالی علیهم جمیع این رسم نبود و معنی آنی در هر کس میبود و منکران اگر رسم مجرد را نگارند باکی نیست و اگر  
عین معانی را نگارند بخار کل شریعت پنجم باشد بیان لبس مرقع بدانکه شعاع متصفونه لبس  
مرقع است دو لبس مرقعات سنت است از آنجا که رسول گفت صلی الله تعالی علیه وسلم علیکم لبس  
حتی یجدوا حلاوة الایمان فی قلوبکم و نیز یکی گوید از صحاب کان النبی صلی الله تعالی علیه وسلم  
لبس الصوف لیکرب الحار ذی ز رسول صلی الله تعالی علیه وسلم گفت مرا عیشة راضی الله تعالی عنها لا یضیع  
الشوب حتی ترقیعیه و از عمر خطاب رضی الله تعالی عنه می آید که می مرقع دشت سی رقیعہ بران گذشت  
و هم از وی رضی الله تعالی عنه می آید که گفت بهترین جایها آن بود که مؤنت آن سبکتر بود و امیر  
المومنین علی مرتضی رضی الله تعالی عنه پیرانی پشت که استین آن بانگشت برابر بود و نیز رسول را  
صلی الله تعالی علیه وسلم فرمان آمد از خدای عزوجل بقصر جامه چنانکه فرمود و شیاکا فی فطره ای  
بقصر حسن بصری گوید رحمة الله تعالی علیه بختا و یارب دوی را دیدم که همه را جامه های پشمین بود  
و صدیق اکبر اندر حال تجرید جامه صوف پوشیده و هم حسن بصری گوید سلمان را دیدم رضی الله  
تعالی عنه با سبک مرقع پوشیده و عمر بن خطاب رضی الله تعالی عنه بن حبان رضی الله تعالی عنه هم او لبس را جامه  
پشمین دیدند رقیعها بران گذشت و حسن بصری و مالک و نزار و سفیان ثوری و جهم الله تعالی جل  
ساجد بود و امام عظم رحمة الله تعالی علیه و را بعدا صوف پوشیده و داد و طانی رحمة الله تعالی علیه  
صوف پوشیده و وی یکی از محققان متصوف بود ابراهیم دهم مرقع صوف پوشیده رحمة الله تعالی علیه بیان  
شرط مرقع اما شرائط مرقعات است که از برای نجف و فراغت سازد و چون صلی باشد هر کجا که پاره  
رقع بران گذارد و شایع و اندرین و و قول است گروهی گویند که درخت مرقع را ترتیب نگاه داشتن



شرط نیست باید که از اینجا که سوزن سر زار و بر کشد و اندرین تکلف نکند و گروسی گویند که در حق ما  
 ترتیب درستی شرط است نگاه داشتن و تصرف کردن و تکلف انداختن آن از معاملات فحشاء است و  
 صحت معاملات دلیل صحت اصل باشد صاحب گوید من علی بن عثمان الجلابی ام از شیخ المشائخ ابو  
 القاسم که کافی رحمه الله تعالی بطوس پرسیدم که درش اکثرین چه چیز باید تا رسم فقر را سازد اگر گویند که  
 چیز باید که کم از آن نشاید یکی باید که پاره رست بر تواند دخت و دیگر سخنی رست بر تواند شنید و دیگری  
 رست بر زمین تواند زد و گروسی از درویشان با من حاضر بودند هر کسی اندرین سخن تصریح کرد چون بت  
 پرسید گفتم پاره رست آن بود که بفقر دوزند بزمیت چون قبه بفقر دوزی اگر نه رست دوزی رست  
 آید سخن رست آن باشد که مجال شنوند بزمیت و بحق و بعد از آن تصرف کنند بهرل و بزم گانی مرا  
 هم کنند بعل و پای رست آن باشد که بوجد بر زمین نهند و بله و رسم سید محمد ورم علی گفت صاحب  
 جراه خیر پس مراد از مرقع پوشیدن مرصفاً یعنی رخت مونت و نیا و صدق فقر بخداوند تعالی بوده  
 و یا ز گروسی اندر رست نیست لباس تکلف نکردند اگر خداوندشان عبادی داد پوشید و اگر قیامی داد پوشید  
 اگر برینه دشت بودند و در بندیک آن نبود و من که علی بن عثمان الجلابی ام نظیرتی را پسندیده ام  
 بیان حق خلافت و سندان بدنگه در باب خلافت جمیع ارباب تصدیق اند صاحب کشف المحجوب  
 میفرماید اما پوشیدن قع مرد و گرو رست آید یکی منقطعان دنیا را و دیگر شتاقان مولی را و اندر  
 عادت مشائخ رضی الله تعالی عنهم چنان رفته است که چون مرید بیک ترک تعلق رو بدیشان کند مردی  
 بسیار اندر سه معنی ادب کنند اگر بیکم آن معنی قیام کند فیها والا گویند که طریقت ماین را قبول نمکنند  
 یکسال بخدمت خلق و دیگر سال بخدمت حق و سوم مراعات دل خود و خدمت خلق نگاه تواند کرد  
 که خود را اندر در جفا و مان نهد و همه خلق را اندر درجه مخدوان یعنی بی تمیز همه از خود بهتر دانند و خدمت  
 جمله بر خود واجب آرد و چنانکه خدمت میکند و خود را اندر ان خدمت بر مخدوان خود فضل می نهد و این  
 خشنودی ظاهر بود خدمت حق نگاه تواند کرد که همه خطبای خود را از دنیا و عقبی منقطع کند و مطلق مرحق  
 پرستش کند اگر برای چیزی میسر شد خود را می پرستند و می را و مراعات دل نگاه تواند کرد



که پیش مجتبی شید و هم از دل بر خاصیت اندر حضرت انس دل را از موافق غفلت نگاه میدارود  
 چون این شرط اندر مرعی حاصل شود پوشیدن مرقع تحقیق دون تقلید او را مسلم نشود اما آن پیشانی  
 که مریدان را مرقع پوشانند باید که مستقیم الحال باشد و از چاه نماز و نشیب طریقت گذشته باشد  
 و باید که مشرف باشد بر حال آن مرید و در خرقه در مرآت الاسرار است مصنف کتاب  
 فصوص الآداب خلیفه شیخ سیف الدین باختری قدس سره همین گلیم سیاه آنحضرت مرعی مرتضی  
 پوشانیده بود و آنرا سند خرقه اصل گرفته و میگوید که حضرت شیخ نجم الدین کبری قدس سره از خیار  
 شیخ نقل کرده است که خرقه اصل همین عبا بود که از آنحضرت بعلی مرتضی رسید و از علی کرم الله وجهه تا  
 بشایخ ما دست بدست رسیده است و نیز میگوید که این معنی حقیقت خرقه است که حقا آن خرقه را  
 طهارت و تقوی پوشنده خرقه گردانیده است پس رسول الله صلی الله علیه و سلم مطابق هر از نبوت و ولایت  
 در خرقه رویت نهاد و آنگاه آن خرقه را بعلی مرتضی پوشانید و هم محمد باقر و کورن کثر الایات میگوید  
 در ملفوظات حضرت اقدس الله تعالی سره منقول است که فرمودند که در سلسله چشمتی و سپهر درویش  
 خرقه معتمد از حضرت صلی الله تعالی علیه و سلم نهاد و میکنند حضرت سلطان المشایخ در راحت اقلوب و  
 صاحبیر الاولیا و انفع حجاب چشت روایت کرده اند که رسول الله صلی الله علیه و سلم در شب معراج خرقه از  
 حضرت عزت یافته بود چون از معراج بازگشت صحابه را طلبید گفت که من خرقه یافته ام و مرا فرمان است  
 که آنرا یکی به هم بچسبید و پیغمبر علیه السلام رو بسوی ابوبکر کرد و رضی الله تعالی عنه فرمود اگر این خرقه تو به هم چسب  
 کنی گفت من حق و زرم و طاعت کنم بعد به رضی الله تعالی عنه فرمود اگر این خرقه تو به هم چسب کنی گفت  
 حل کنم و انصاف نگاه دارم بعد عثمان رضی الله تعالی عنه فرمود اگر این خرقه تو به هم چسب کنی گفت من انفاق  
 کنم و شجاعت و زرم بعین علی مرتضی کرم الله وجهه رسید اگر این خرقه تو به هم چسب کنی گفت من برود و پو  
 کنم و عیب بندگان فدای عزوجل را پوشم پس پیغمبر علیه السلام آن خرقه را بعلی کرم الله وجهه داد و فرمود  
 مرا فرمان فدای عزوجل چنین بود هر که این جواب گوید خرقه با وی بدی و هم میگوید آن خرقه  
 بموجب فرمان الهی که پیغمبر علیه السلام بحضرت علی مرتضی عطا فرموده بود آن گلیم سیاه بود و آنحضرت



کرم الله وجهه منتقل شده واسطه بواسطه پیران حشمت رسیده اند اینجا خرقه حشمتی نام یافت آخر این حضرت  
محمود و برادر خود بقیع بر دو صاحب نجات از امام محمد الدین بغدادی نقل میکنند که خرقه خلافت از علی مرتضی  
به و کس رسید یکی نجس بصری و دینم بخواجه کیل بن زیاد صاحب لطائف اشرافی و تذکره الاولیاء و مو  
اورا و خوشه و نواید القواد و غیره و اکثر مشایخ که از این سلسله برین متفق اند که خرقه خلافت علی مرتضی  
بچهار کس رسید که ایشانرا چهار خلیفه و چهار پیر گویند و در سیر الاقطاب ذکر کرده که علی مرتضی شش خلیفه داشت  
حضرت امام حسن و حسین و کیل بن زیاد و حسن بصری و او بیست و نهمی و قیل بود مقدم شرح بن ثانی بن  
الحارث رضی الله عنهم کیل بن زیاد از محبت امام حسن نیز تربیت و فیض یافته است و خواجه حسن بصری  
نیز با امام حسن صحبت داشت و از کیل بن زیاد نیز فیض صحبت یافت و خواجه حسن بصری بسبب نظر  
قبول الله الغالب مقتدای مشایخ گردید که اکثر سلاسل از وی بحضرت علی مرتضی کرم الله وجهه می پیوندند  
رضی الله تعالی عنهم اجمعین و در چهارده خانواده اصل و دیگر خانواده ماجمل نوشته می آید اول خانواده  
زیدیان منسوب به خواجه عبد الواحد بن زید که وی مرید و خلیفه خواجه حسن بصری بود و از کیل  
ابن زیاد نیز تربیت و خرقه خلافت یافته بود بعده بر سنده ارشاد شش شیخ کسان بنام عبد الله بن عوف  
اوشدند از غایت اخلاص خود را زیدیان گویند چون وقت خواجه آخر رسید خرقه خواجه حسن بصری بخواجه  
فضیل بن عیاض و او و خرقه خواجه کیل زیاد را با ابو یعقوب السوسی عطا فرمود و هر دو سلسله از آن  
جاری گشتند و دوم خانواده عیاضیان می پیوندند بخواجه فضیل بن عیاض وی مرید  
و خلیفه خواجه عبد الواحد زید بود و از اکثر مشایخ وقت فیض ر بوده و در تربیت مریدان شانه  
عظیم داشت هر که بخدمت او ارادت آورد خود را منسوب باو کرد سوم خانواده دهمیان  
منسوب گشتند بخواجه ابراهیم بن ادهم ویرا خرقه خلافت از سلسله بزرگ سیده اول سبب ترک او خضر  
علیه السلام شد و مدتها با خضر صحبت داشت و از دست وی خرقه پوشید بعده بخدمت فضیل رسید و از وی  
نیز تربیت و خرقه خلافت یافت بعد از آن سیر سلوک بخدمت امام محمد باقر تمام نمود و خلافت یافت  
و عالمی از وی هدایت یافت هر که در حلقه ارادت او درآمد منسوب بدو گشت یک شجره ادهمیان بواسطه



امام محمد باقر بحضرت امام حسین بن علی منتفی نشود و زنی را هم چهارم خالواوه می پیران  
 پیران منسوب استند بخواجه هبیره البصری وی مرید و خلیفه خواجه خدیفه مرعشی بود وی مرید و خلیفه  
 خواجه ابراهیم او هم الی آخره خواجه هبیره البصری قبول عظیم بود در ارشاد مریدان هر که بخدمت وی آمدند  
 آورده خود را میری گویند **تکم خالواوه چشتیان** می پیوندند بخواجه ممشاد علو و نیوری که  
 مرید و خلیفه خواجه هبیره البصری وی مرید و خلیفه خواجه خدیفه مرعشی وی مرید و خلیفه خواجه ابراهیم او هم است  
 هر غشی و انستی که ابراهیم او هم را از خدمت خضر علیه السلام و امام باقر و فاضل عیاض سیده بود در غشی است  
 عنهاد و فقر حیات همه را بخواجه خدیف ایثار فرمود از وی تا حال امانت بطریق سلک صحیح درین فرق  
**معمول است الغرض** مبدائی چشتیان از خواجه ابواسحاق است وی از ملک شام به نیت ارادت  
 در بغداد بخدمت خواجه علو و نیوری رسید بطریق پیچیده چنان طری گفت ابواسحاق شامی خواجه فرمود از امر و در  
 شمارا چشتی خوانند شما خواجه چشتی هستید پس ابواسحاق را مرید کرد و تربیت فرمود بعد از آن خضر خلافت  
 داده و در چشت فرستاد و مرید شد از وی خواجه ابوالاحمد چشتی و از وی خواجه محمد چشتی و از وی خواجه یوسف چشتی  
 و از وی خواجه مومنان چشتی این پنج تن در چشت بودند همچنان از خلفاء ایشان پنج تن در میان هستند خواجه  
 معین الدین چشتی و خواجه قطب الدین چشتی و خواجه فرید الدین چشتی و خواجه نظام الدین چشتی و خواجه  
 نصیر الدین چشتی شجره هر که باین عشر مشرب برسد او را چشتی خوانند در بیان و عیاضین داد و میان و  
 پیران همیشه در بیان خلوت داشتند بعد سه چهار روز یا میوه و گاه جنگلی افطار میکردند و در  
 و قریه نمی رفتند و هیچ جا نداری نمی کشیدند مسافر و تنهایی می بودند زن و خانه و جامه نمی گرفتند و نمی پوشیدند  
 جامه افتاده را با خرقه می پوشیدند و شب و روز با وضو و نماز با حضور دل و همیشه بایان دل می بودند  
 و تکرار بی پایان میگفتند و از کسی سوال نمی کردند هر چه از غیب مطلق میرسد خرج میکردند و اکثر طعام با معانی  
 می خوردند و چشتیان در شهر و قریه مسکن داشتند و با هر فرق خواص پیش می آمدند و در تربیت معانی  
 شان بزرگ داشتند و هر چه صاحب یا خدمت و سماع و ذوق بودند و عرس پیران میکردند و فقر را  
 بر اغنیاء جاه می دادند سحر منسوب بطریق چشتیان که معرب سیتاقت فتنه پرگنه است از تربیت



بخارا و مارون قریب است بر نصف فرسنگ از نین و چشت شهر است که در دره کوه واقع است و در  
 ازهرات اکنون او را شاقلان میگویند و در شش شهری است از توابع شام میرسد علاءالدین  
 حشمتی ازین مقام خبر داده است که گزینندگان شادیم چه باک و سبزه گلشن خرابانیم  
**ششم خانوادۀ عجمیان** می پویندند بخواجه حبیب عجمی و خواجه مذکور مرید و پیرو عظیم  
 خواجه حسن بصری بود در مقامات ترک برگزیده و در استجابت دعا نظیری نداشت سر حلقه اکثر مشایخ بود  
 هر که بوی ارادت آورد از جمیع نسبتها برآمد خود را منسوب ساخت عجمیان اکثر کتبها سکونت داشتند  
 و منفرد میبودند و فتوح قبول نمیکردند و جابر مقدار سترغوت گاه میداشتند و بعد از آن هفتم و دهم  
 حرنا و سه فرما افطاری می نمودند و حوش و طیور با ایشان الفت میگرفتند **هفتم خانوادۀ**  
**طیغوریان** می پویندند سلطان عارفین بایزید بطامی که نام و طیفور است و در تذکره الاولیا  
 می نویسد که او صد و سیصد و شصت و شش را در یافته و صد و دوازده سال خدمت حضرت امام جعفر صادق  
 کرده و از آن حضرت خلافت یافته و میرسد شریف جرجانی و مصنف رثات علی بن حسین و اخطابیه  
 نقل صحیح ثابت شده است که ولادت شیخ ابویزید بعد وفات حضرت امام است و تربیت حضرت ویرا  
 بحسب معنی و روحانیت بوده است نه بحسب ظاهر و صورت هر دو حال مقبول است و در تطایف شیخ  
 میگوید که از حبیب عجمی نیز خرقه خلافت یافته است حضرت شیخ ابوسعید ابوالخیر میگویند که شرد و  
 عالم از بایزید پیری بنیم و بایزید و همان نه یعنی آنچه بایزید است در حق محاسن شیخ مسعود و شیخ محمود  
 و شیخ ابراهیم و شیخ احمد هر چهار کس بشرف ارادت او مشرف شدند از غلبه حق نسبت آباد بعد از  
 محو ساخته خود را منسوب بوی ساختند **هشتم خانوادۀ کرخیان** می پویندند بخواجه معروف  
 کرخی بوی از قدما مشایخ است که بوی ابومحفوظ و نام پدر بوی فیروز است صاحب رثات شیخ  
 شیخ معروف داده نسبت واقع است یکی به داؤد طائی و ویرا بحسب عجمی و ویرا بحسب بصری و شمس  
 علیها و دیگر نسبت ارادت بحضرت امام علی رضا است و ایشان را با سلسله ابواب و جواد خود الی الله نسبت  
 و در آثار الاسرار منسوب بر وانی که پدر خواجه معروف علی نام داشته که مولا و حضرت امام علی را



و گویند وی بدست حضرت مسلمان شده و معروف سالها در بان حجره خاص حضرت امام بود و از خدمت باخلاص بجای رسید که بشرف خلافت حضرت امام قاین گشت و بموجب اجازتش و کفری که موصفی است از بعد از برسد ارشاد مردان تنگ گشت و حق تعالی او را مقدسی وقت و پیش از مشایخ گردانید که سلسله مشایخ هفت خانوادہ بسبب رسید او بحضرت امام علی رضا رسیده بحضرت علی کریم اله وجه منتهی میشود و چنانچه نوشته آید و بر او نبی خواجه و او دطای که مرید و خلیفه خواجه بود و نیز خرقه خلافت بخواجه معروف کرخی داده است و جمیع مشایخ وقت طریق خواجه معروف رسیدند او در تربیت مردان فقهی کبریا داشت و هر کس بحضرت او را از آن بسبب است پسر خود را منسوب وضع کرخ میساخت گرخیان اکثر اوقات با ترک تجرید خلوت باشند و تلاوت قرآن و ذکر بسیار کنند و از حق الهی بسیار بگریزند و خود را از همه بهتر میدانند **هم خانوادہ سقطیان** می پویند بخواجه سری سقطی او مرید و خلیفه خواجه معروف کرخی بود و در معاملات ترک و تجرید ریاضت و مجاهده و علم فتاوی نداشت بعد از سرسلوک در ارشاد مشغول گشت اول آن کس از انبیا ملوک و حلقه ارباب او درآمدند و از غایت اخلاص خود را منسوب بنسبت او گردانیدند سقطیان صایم الدهر و قایم اللیل بودند و فتوح کسی قبول نمیکردند بعد از سه روز از خلوت بیرون میشدند و وقت شام از ده خانه در یو کرده با یاران افطار نمیدادند و **هم خانوادہ جنیدیان** می پویند بسید الطایفه خواجه جنید بغدادی او مرید و خلیفه خواجه سری سقطی است روزی سری سقطی را بزرگی پرسید که از پیغم مرید کامل میشود گفت آری چنانچه از ما جنید الغرض کمالات او را از اینجا قیاس باید نمود او بالاتفاق مقدس و پیشوای مشایخ بود اکثر شاه بازان در سنگ و سنگ گشته نسبت با او جدا و شهر نحو ساخت از کمال عشق خود را منسوب بدو کردند و حدیث نبوی **کُنْ نَحْوَ النَّبِيِّ فِي مِثْلِهِ** گویا مخصوص در شان او وارد شده بود الغرض جنیدیان بر قدم توکل میرفتند و در ریاضت و مجاهده بسیار می کوشیدند و هر چه از غیب بی سبب خلق میرسید بدان افطار می نمودند یا از **هم خانوادہ کازرونیان** می پویند بخواجه ابواسحاق کازرونی خواجه مذکور را میر کازرونی



و نسی مرید و خلیفه ابو عبد الله خفیف بود و او مرید خواج محمد و محمد و مرید سیاطایفه خواج حبیب بغدادی  
 الی اخره خواج ابو عبد الله از ابو اسحاق فرمود که هم ترا دنیا و دین و هم دین تو عالم را بطلان تو از تو که خواج  
 ابو اسحاق در اکثر کتب مسطور است کارز و نیان در میان خلق با حق مشغول باشند و اسماء عظم و عا  
 بابت القدرت بسیار خوانند و و از دهم خانوادۀ طوسیان می پیوندند شیخ علاء الدین  
 طوسی او از اکابر طوس بود شیخ نجم الدین کبری اکابر فردوس میان یکدیگر اخوت و پیروی و با هم مقفول شده  
 خدمت شیخ ابو نجیب سهروردی رسیده گفتند که عمر بسیار ما کار بر نیامد شیخ فرمود ما هم باین داغ  
 متلاطم تا آنکه دست ارادت یکی از دوستان خدای زینم کشود این راه ممکن نیست هر کس اتفاق  
 خدمت حضرت شیخ و عبد الدین ابو حفص بن عمر بن محمود پسندد شیخ بزرگوار شیخ علاء الدین را و شیخ  
 ابو نجیب را مرید و تربیت فرموده و خرقه خلافت داده و رخصت کرد که هر دو کس شما بخواهی مسکن  
 خود یافته خلق خدا را ارشاد بکنید و شیخ نجم الدین که بخواه احوال شیخ ابو نجیب کرد تا تربیت نماید  
 پس هر دو رفتند شیخ علاء الدین به طوس رفته بر بسند ارشاد نشست و جمیع مردم اقتدا بوی کردند  
 هر که حلقه ارادت او در آمد خود را منسوب بدو کرد و طوسیان و فردوسیان هر دو یک و شش داشتند  
 و سماع میکردند و قرامیری شنیدند و رقص و آواز و ذکر جلای در میان ایشان بسیار بود و از هر جا که  
 چیزی میرسیدی خود را بجهان میگرداند و هر چه در مجلس الشیخان می آمد مومن کافر فقیر و غنی را بر قسمت  
 میکردند مجامعه و ریاضت بسیار داشتند سلسله طوسیان به شش واسطه منتهی میشود و خواج حبیب  
 بغدادی الی اخره سیزدهم خانوادۀ سهروردیان می پیوندند شیخ ضیاء الدین ابو نجیب  
 عبد القادر محمد بن عبد الله سهروردی که قریه تالیت تری بغدادی مرید و خلیفه شیخ و عبد الدین  
 ابو حفص بود شیخ مذکور چهار واسطه رسید الطایفه خواج حبیب می پیوندند شیخ ابو نجیب خرقه خلافت  
 از شیخ احمد الغزالی نیز داشت شیخ احمد مذکور به پنج واسطه رسید الطایفه ضیاء الدین میرد و ظل مقبول  
 شیخ ابو نجیب پیش از ارادت ده سال ریاضت کرده بود و بعد از ارادت و خلافت مدتی  
 سال ریاضت بشا و کشید و درین مدت خواب نکرد و روی عظیم القدر و نفسی بایر که داشت که

و شیخ  
 سهروردی



بخدمت نوحی پیوست از عرش تا فرش پیش چشم وی مخفی نماند و چندین شاخ که در سلسله  
 گشتند در خانواده دیگر کم باشند و از کمال اخلاص همه مریدان او خود را منسوب به سیاحت خانوادگی  
 مذکور شهرت یافت چهاردهم خانوادۀ فردوسیان میپویندند شیخ نجم الدین کبری  
 او را کافر فردوس بود به اشارت شیخ وجه الدین ابو حفص ارادت بخدمت شیخ ابو نجیب سهروردی  
 آورد و از وی خرقۀ خلافت یافت شیخ فرموده که شمامشایخ فردوس سیدان خانوادۀ فردوسیان  
 پیدا شد و در تفحات مینویسد که شیخ عمار یا سرکه اعظم اصحاب شیخ ابو نجیب سهروردی نوشیج نجم الدین  
 کبری از وی تربیت یافته نوشیجی نوگشت و سلسلۀ شیخ ابو نجیب پیشش واسطه بسید الطایفه  
 جنید بغدادی میپویند و الفرض فردوسیان و سهروردیان و طوسیان و کازرونیان این چهار  
 خانوادۀ میرسند خانوادۀ جنیدیان و جنیدیان میرسند به سقطیان و سقطیان میرسند بزرگان  
 و جلد مشایخ این هفت خانوادۀ میپویندند بخدمت حضرت علی رضی الله عنه و وی از پدر خود امام  
 موسی کاظم رضی الله عنه وی از پدر خود امام جعفر صادق رضی الله عنه وی از پدر خود امام محمد باقر  
 وی از پدر خود امام زین العابدین وی از پدر خود امام حسین بن علی کرم الله وجهه پیغمبر السلام  
 الی آخره در معدن المعانی سلسلۀ فردوسیان بزرین طریق ذکر نموده است که نوشته شد صاحب  
 عراق گوید یک شجره سهروردیان در سلسلۀ حضرت شیخ بهاء الدین ذکر یاد دیگر و دیگر بعد نام امام حسین  
 نام امام حسن و باز نام علی مرتضی نوشته بود رضی الله عنهم ظاهر یک خرقۀ از امام حسن نیز با امام حسین  
 رسیده است از آن جهت واسطه می آرند و یک شجره قادریه نیز بواسطه حسن مثنی با امام حسین  
 در تفحات است که شیخ نجم الدین کبری در خرقۀ از جانب خواجگیل زیاده نیز رسیده است بدین طریق  
 که شیخ نجم الدین کبری بصحبت شیخ اسمعیل قسری رسیده است و خرقۀ اصل از دست وی پوشیده است  
 و وی از دست شیخ ماکیل فوی از شیخ محمد و او و المعروف بجام الفقرا و وی از ابو العباس بن  
 ادریس و وی از ابو القاسم بن رمضان و وی از ابو یعقوب طبری و وی از ابو عبد الله عثمان  
 الملکی و وی از ابو یعقوب نهرجوری و وی از یعقوب السوسی و وی از عبد الواحد و وی از کمال زیاده



که خلیفه محرم اسرار علی مرتضی بود کرم الله وجهه شیخ نجم الدین کبری را زانی داشته بود و میگویند بنیاد مرید همچون  
خود داشت بعضی فراموش میگویند بعضی خود را کبرویه میگویند هر دو گل از یک شاخ اندازانند کجا  
و ذکر حضرت نجم الدین کبری و اسمعیل قسری و ابویقوب نهرجوری و ابویقوب السوسی در کتب  
مذکور یافتیم درین کتاب نوشته می آید تمام شد بیان چهارده خانواده اصل و یکریل خانواد  
فرع ازین چهارده استخراج شده اند از انجمل احوال دوازده خانواده که مشهور اند ذکر کرده می آید  
انجمله چهل و پنج بارده می پیوندند اول خانواده قادریه عوشیه مبدای این سلسله از  
حضرت غوث الاعظم میر سید محی الدین عبدالقادر جلی قدس سره مرید و خلیفه شیخ ابوسعید  
الخرومی بود و وی از شیخ ابوالحسن علی القرشی تا حضرت جنید الی اخره رحمة الله علیهم  
غوث الاعظم را یک فرق از حضرت امام حسن الرضا بطریق سلسله احباب و خود تیر رسید است  
بافضل و خانواده قادریه همچون سلسله را می نویسند و هم خانواده لیسویه نشان این  
سلسله از حضرت خواجه احمد لیسوی پیر کستانست وی مرید و خلیفه خواجه یوسف سمدانی است وی  
از خواجه ابوالعلی الفارمدی وی از خواجه ابوالقاسم کرکانی وی از ابوالعثمان المغربي وی از خواجه  
ابوالعلی کاتب وی از ابوالعلی زونباری وی از حضرت جنید بغدادی قدس سره الی اخره ان شاء الله  
و ذکر ایشان درین کتاب نوشته می آید خواجه احمد بابشاد پیر خود در ترکستان بر سر ان نشاء  
سوم خانواده نقشبندیه ظهور این سلسله از حضرت خواجه بهاء الدین نقشبند و  
تابعان اوست خواجه بزرگ مرید و خلیفه میر سید علی ظلال است وی از محمد بابا سماوی از علی رامینی  
وی از خواجه محمد و انجیر فغنوی و از عارف دیوگری وی از عبدالخالق غجدوانی وی از یوسف سمدانی  
وی از خواجه ابوالعلی الفارمدی وی از خواجه ابوالقاسم کرکانی صاحب شحات گوید شیخ ابوالقاسم از تپا  
در علم باطن مد و جانب است یکی بواسطه شیخ ابوالعثمان المغربي جنید بغدادی مرید چنانچه بالا  
گذشت و باز شیخ ابوالحسن خرقانی و وی را شیخ ابو نیر بیسطامی و ولادت شیخ ابوالحسن و وفات  
شیخ ابو نیر است بعدتی و تربیت شیخ ابو نیر وی را بحسب باطن در روحانیت بوده است نه بطا صو



و نسبت اراوت ابو نیر محمد بن محمد بن امام جعفر صادق است رضی الله عنه و نقل صحیح ثابت شده است که ولادت  
شیخ ابو نیر نیز بعد از وفات حضرت امام است و نیز بهیت حضرت شیخ با کسب معنی و روحانیت بوده  
است نه کسب ظاهر و صحت و حضرت امام رضی الله عنه بقول شیخ ابوطالب که نسبت شما یکی با ابو نیر است  
الی آخره و در مقام بن محمد بن ابوبکر صدیق است که پدر ما در امام است و از فقهای سبب بوده است  
و بی نظیر در علم ظاهر و باطن و دیر انبیا را در باطن سلمان فارسی است و دیر اعدای انبیا است  
باطن بخبر رسالت صلی الله علیه و سلم به ابی بکر صدیق میر بوده و مشایخ طریقت سلسله نسبت اهل  
البیت را در رضی الله تعالی عنهم اجمعین از جهت نقاست و عزت و شرف که دارد سلسله التوب نام  
کرده اند العزضی خواججه با والدین را در راستگی ظاهر و باطن شانی عظیم القدر بود و در تربیت  
جبرئیل نقی گری داشت باند که محاسنان عالم مطلق را بعالم علوی میرساند اکثر اولیا و کامل  
از ان خاندان بزرگ پیدا آمدند و حضرت بهاء الدین نقشبند را تربیت باطن از روحانیت خواججه  
عبدالحق محمد وانی نیز بود و این باعی حضرت شیخ عبد الله بلبلان قدس سره وی دوام خواندی  
آن نسبت را باعی باقی به چشم سر نه چشم مردم و از پای طلب نشینم هر دم به گویند خدا  
بچشم سر توان دید به آن ایشانند ما چشم مردم به صاحب اقتباس از خواجه عبد الله الزرق  
که فرزند خواجه عبد الله وار بود و نقل مینماید که اکثر بزرگان این سلسله کسب روزی حاصل میکردند و  
بنابر ان خواججه بزرگ بحکم متابعت پیران کسب قایلین با فی مشغول بوده است و در حاشیه شجره در آن  
منظر جان جانان مینویس که لقب شریف نقشبند از ان است که از پای کرام شان قایلین با بود  
در ان نقش بندی می نمودند شعری که کسی چون او بلوغ از چشمان به نرو نقشی بدیع از نقشبندان  
و بعضی گویند که نقشبند طلبه از ابوالدین است از جناب مرشد که امیر کلال بودند رحمت الله علیه او آنکه بتوجه خواجه  
بهاء الدین رحمت الله علیه ظروف گلی منقش گردیدند و بعضی گویند که چون بابا سماسی تربیت او را  
سید امیر کلال کرده بود و فرمود که نقش بهاء الدین نبرند و بعضی بر آتش هر طالبی که خدمت وی میرسد  
از فیض نظرش نقشی معنوی بر دل وی نسبت میشد که از ان سبب بمطلوب می پیوست و بعضی



می آرند که مریدان خود را نقش اسم اله نوشته میداد که بر دل صنوبری لقور نمایند تا موصوف نصفت  
 القلوب بیت اله گردند چهارم خانوادۀ نوریۀ منشاء خانوادۀ نوریۀ شیخ ابو الحسن بوی  
 است نام وی احمد بن محمد بود و معروف است باین القوری پدر وی از لغور است که شهری بود میان  
 لرت و مرو منشاء و مولد وی بغداد بود و ارادت و خرقۀ خلافت از خدمت خواجۀ بصری سقطه داشت از اقران  
 جنید است و محمد علی قصاب و النون مصر را دیده بود و طریق ارشاد قبولی تمام داشت قدس سر  
 پنجم خانوادۀ خضریۀ مبدای این سلسلۀ از حضرت خواجۀ احمد خضری است وی مرید و خلیفہ  
 خواجۀ حاتم الاسم بود وی از شقیق البلیخی و وی از خواجۀ ابراهیم اوسم و وی از امام محمد باقر و وی از  
 امام زین العابدین و وی از امام حسین شهید بن علی مرتضی کرم الله وجهه از ابو حفص رسیدند از طریق  
 کرا بزرگ دیدی گفت از احمد بزرگ تر و بهجت تر یکس ندیدم و خلیفۀ عظیم القدر بود پیش از این است  
 حال قوی داشت در تربیت مریدان قدس سره ششم خانوادۀ شطاریۀ عشقیہ  
 منشاء این سلسلہ در بند از حضرت شیخ عبد الله شطاری است وی مرید و خلیفہ شیخ محمد عارف بود و وی مرید  
 و خلیفہ شیخ محمد العشقی الحرقالی بود و وی از شیخ خدا قلی مالو از انوری و وی از شیخ ابو الحسن الحرقالی و وی  
 از شیخ ابی المنظر مولانا ترک الطوسی و وی از شیخ بانیرد العشقی و وی از شیخ محمد المغربي و وی از سلطان  
 العارفین خواجۀ بانیرد البطلانی و وی از امام جعفر صادق بن امام محمد باقر الی آخره اول کسی که این سلسلہ  
 در ملک هندوستان آمد شیخ عبد الله شطاری بود بکلمہ پیروز در هر شهری که میرسد تقارہ می نواخت اگر کسی طالب  
 خدا باشد باید من بخدا رسانم در دیار جوینور اکثر مردم بوی تربیت یافتند و بزرگ بودند نفس پاکت داشت و  
 تلقین او را اثر کمال بود و چنانچه دین ملک اکثر مسلمانان و الاکن جاریست هفتم خانوادۀ حسنیہ بخاریہ  
 که بواسطہ سعادت میرسد در لطایف اشرفی منیوسد که منشاء جمیع فرقہ صوفیہ و منشاء سلسلہ طایفہ  
 علیہ حضرت علی بن ابی طالب کرم الله وجهه است بتخصیص سلسلہ سعادت و دو دمان سعادت ایشانند اشرف  
 الشیخ الامیر المومنین حسین ارادت و خلافت و علوم الهی و تحقیق نامتبا بنی از حضرت علی مرتضی کرم الله وجهه  
 اخذ نمود و از وی با امام زین العابدین رسید و از وی با امام محمد باقر رسید و از وی با امام جعفر صادق



وازوی بابا جم موسی کاظم وازوی بابا جم علی رضا وازوی بابا جم محمد تقی وازوی بابا جم علی نقی وازوی  
 بسید علی اشقر وازوی بسید عبداله وازوی بسید احمد وازوی بسید محمود بخاری وازوی بسید جعفر  
 بخاری وازوی بسید علی ابی المود بخاری وازوی بسید جلال اعظم بخاری وازوی بسید احمد کبیر الحق بخاری  
 وازوی بسید المتاخرین و مرشد العالمین حضرت سید جلال مخدوم جهانیان بخاری رسید قدس سره و بم  
 لطائف شریفی منبویید که منشأ این سلسله سادات بخاری منشأ نسبت مقامات عالییه شده آن مقدار  
 حقایق و معارف و خوارق عادات که از وی صادر شد هیچ یکی از سلاطین و در متاخرین ظاهر نشد مظهر العجایب  
 و مصدر الغرائب بود در ربع مسکون هیچ درویشی نمانده که بکلامت وی مشرف نشده ویر اخلافت  
 و اجازت از صد و چهل و چند مشایخ اهل ارشاد رسیده بود فامات سبیت ارشاد تمام از شیخ رکن الدین  
 ابوالفتح سهروردی و از شیخ نصیر الدین محمود حشمتی یافته و در خاندان وی تا حال معبر و سلسله  
 جاری اند سهروردی و حشمتی سیوم خانواده سادات که بالا گذشت الغرض کمالات و اظهر  
 من الشمس است و در وقت خود غوث و قطب الاشراف و او بود قدس سره بعد از وی مقامات مذکور  
 خلافت متعده از وی بپیر سید اشرف جهانگیر سمنانی رسید رحمه الله علیه ششم خانواده زایدیه  
 منشأ این سلسله از خواجه بد الدین نایب است وی مرید و خلیفه خواجه فخر الدین زاید بود وی از خواجه  
 شهاب الدین زاید و وی از خواجه صدر الدین سمرقندی و وی از خواجه عبدالسلام و وی از خواجه عبدالکریم  
 و وی از خواجه قطب الدین عبدالحمید و وی از خواجه ابوالاسحاق کازرونی و وی از حضرت خواجه حسین بایزید  
 ریزوی و وی از حضرت خواجه ابومحمد رویکم که اعظم خلیفه سید الطائفه جنبید بود قدس سره و سلسله مذکور  
 در بلاد بسیار شایع است و قبولیت عظیم دارد و در شهر جوین نیز سلسله زایدیه است و بعضی مرقا  
 آن و یاروران سلسله هم مرید میشوند هم خانواده الضاریه منشأ این سلسله بحضرت شیخ الاسلام  
 خواجه عبداله الضاریست پیرات قدس سره وی مرید و خلیفه خواجه ابوالحسن خرقانی بود و خواجه را ترمذی بایزید  
 از مدحانیت خواجه بایزید بطایبی است ظاهر اراعت و خلافت از شیخ ابوالعباس قصاب داشت می شیخ  
 محمد بن عبدالله طبری و وی از شیخ ابومحمد جریری که صاحب کرامات عظیم و قبله وقت و غوث زمان بود



از اعظم خلفاء سید الطائفة خواجه جنید است که بعد از جنید ویرای بجای جنید پیر سنا در شاد و بنشانند و این  
 با قدر و خراسان مخصوص و دیار پرت شهرتی عظیم دارد و حضرت خواجه عبد الله قبل حاجات و حاجات  
 این دیار است شیخ الاسلام و غوث و قطب و قدس سره و هم خانوادۀ صفویه منشاء این سلسله از  
 شیخ صفی الدین اسحاق اردبیلی است وی مرید و خلیفه و امام شیخ زاهد پیر هم گیلانی بود وی از میر سید جمال الدین  
 تبریزی و وی از شیخ شهاب الدین ابهری و وی از شیخ رکن الدین سنجاسی و وی از شیخ قطب الدین ابهری و  
 از اعظم خلفاء شیخ ابو نجیب السهروردی است قدس سره الی آخره منتهی میشود و سید الطائفة خواجه جنید  
 این سلسله بسیار شایع است در ملک عراق و خراسان و زمان شیخ صفی الدین آن قدر فروم بودنی تربیت  
 یافتند و فیض منگشتند که از دیگر مشایخ کم شنیده میشود و در شاد و مریدان قبولتی تمام و نفسی کمی داشت  
 قدس سره یا زو هم خانوادۀ عیدروس سید منشاء این سلسله از میر سید عبد الله الکی  
 القندی است الملقب بعیدروسی و مرید شیخ ابوبکر و وی از شیخ عبد الرحمن و وی از شیخ مولی و وی  
 از شیخ علی و وی از شیخ علوی و شیخ محمد بن علی المقدم و از حضرت شیخ ابودین مغربی و وی بکند و  
 سید الطائفة خواجه جنید بغدادی میرسد الی آخره و سید عبد الله عیدروس از خانوادۀ سهروردی نیز فرقه  
 خلافت داشت و سلسله نسب او بحضرت امام جعفر صادق رضی الله عنه منتهی میشود و مدعی بابرکت عید  
 المثل بود کلمات حقایق و خوارق عادات عالی از وی ظهور می آمد سلسله او در دیار عرب عدن و گجرات  
 احمد اباد بسیار منتشر است جامع علوم صوری و معنوی شیخ علم الله انشی قدوه را باب طریقت شیخ  
 بهاء الدین محمد خراسانی درین سلسله بودند و از زو هم خانوادۀ قلندریه چند فرقه اند  
 از هر سلسله که خود را منسوب بمشرب قلندریه گردانند چنانچه محمد قلندر و مریدان وی و گروهی شیر این  
 مشرب عظیم القدر داشتند این بیت از دست بیت ماز و ریائیم و دریا هم زماست : این سخن داند  
 کسی کو آشناست : دیگر شاه خنده قلندر و شاه حسین بلخی و مریدان ایشان شیخ شمس الدین تبریزی  
 و مولانا روم و پنجابی و دیگر اهل المثل شیخ فخر الدین عراقی و خواجه اسحاق مغربی و خواجه غلام  
 شیرازی علی القیاس بسیار از شاه بازان هر خانوادۀ قلندر مشرب بودند و انبیا الله اکثر در همین



مشرب می باشند و همیشه در راستگی باطن میگوشتند چنانچه در تفحیسات آورده که خدمت مولوی روم  
 جماعتی التماس امانت کردند خدمت شیخ صد الدین قوتوی نیزه را آن جماعت بودند مولوی گفت مردم  
 ابد الیم هر جا که میرسیم می نشینیم و می خوریم امانت را اهل تصوف و تمکین لایق انداختارت خدمت شیخ  
 صد الدین کردند اما امام شد و در مطایف اشرافی می نویسد که از سر حلقه پیران حشمت خواجوا ابو احمد  
 ابدال گرفته تا این زمان اکثر خواجگان حشمت ما ابدال بودند و کرامات و خوارق عادات عالی از ایشان  
 بوجود می آمد و اکثر از ایشان بر مشرب قلندر به بودند چنانچه خلفاء حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر حضرت  
 شیخ علاء الدین علی احمد صاحب حضرت شمس الدین تبرک می رسید محمود گیسو در از نظامیه و شیخ احمد بن  
 رعد و لوی صابری سیر و هم خالوا و ده مداریه منشاء این خاندان از حضرت بدیع الدین  
 مدار است و در سال ایمان محمودی که تصنیف شیخ محمود مدینه حضرت بدیع الدین مدار است می آرد  
 مدار بن ابواسحاق شامی در ملت موسی علیه السلام و از فرزندان مارون علیه السلام شاکر  
 خدیفه شامی بود و تورت و زبور و انجیل را در می میگفت و ویرا مدار از آن گویند که در وقت نبود  
 و ویرا تکمیل و ارشاد و از روح امیر المومنین کرم الله وجهه حاصل گشته و بعضی نسبت ارادت و ویرا ابوس  
 طیفور شامی را می میکنند و این راست نمی آید چرا که در زمان طیفور شامی و بدیع الدین مدار تفاوت  
 بسیار است مگر تربیت از روح در میان آمده باشد بهر حال بدیع الدین مدار از مشایخ کبار بود  
 و این خالوا و ده مداریه که از وی ظهور یافته اند از مداریه اولیه نیز گویند رحمه الله علیه تمام شد ذکر خالوا و ده  
 مذکور بطریق اجمال نقل تمام اسامی رجال الله اقطاب غوث و غیره صاحب در القیام  
 از کتب معتبره منویس که از وقت حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم و تا این زمان همه وقت در سلک  
 سلاسل مذکور بودند و تا ظهور حضرت عیسی حضرت امام محمد مهدی خواهند بود بلکه شیخ حلا و الدوله سمنانی  
 در کتاب خالوا و ده عروه الوثقی نوشته است که انسان آدم علیه السلام گرفته تا وقت پیغمبر با صلی الله علیه و سلم  
 رجال الله برای محافطت عالم همیشه بودند و تا ظهور عیسی علیه السلام و امام محمد مهدی خواهند بودند  
 قوام عالم از ایشان است و نیز می آرد که در زمان حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم



قطب ابدال عصام قرنی بود عم او کس قرنی ازین سبب حضرت گاه گاه فرمودی که در حجت محمدی از سوی من  
 می آید از آنکه قطب ابدال منظر تجلی صفت الرحمن است چنانچه حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم منظر خاتم  
 تجلی ذات الوهیت است چون قطب مذکور وفات کرد ابن عطاء الله محمدی از وی می بود و میان مکرم و من  
 بجایی او قطب ابدال شد و بلبل حشی و خدیفه بجایی و آن وقت از جمله صفت ابدال بودند علی بن القیاس که  
 میزد و دیگری از خلق برآورده بجایی دی نصب میکنند و هم و منی گوید که ایشان مانند می باشند  
 در صفات بشری یعنی بخورند و می آشامند و بول و غائط میکنند و بیمار میشوند و دارو میکنند و زن  
 میخوانند و فرزندان و اسباب اموال و املاک دارند و مردم با ایشان حسد می برند و منکر شوند و اینها را  
 حق تعالی جمال حال ایشان از نظر مردم مستور دارد و گویای تحت قبائی لا یعرفهم غیری بر ایشان  
 است در اقتباس الانوار است که خدیفه بجایی پیغام شان بدان حضرت نبوی میرسانند و آن حضرت  
 نیز با ایشان سلام میرساند و ایشان نزد او جمع میشوند و علم کتاب است از او اخذ میکنند و باهاست  
 او نماز میکند و در نماز غیر از خدیفه رضی الله عنه کسی دیگر ایشان را نمیداند و منی کتابت الحجاب است خداوند  
 سبحانه و تعالی برمان نبوی را باقی گردانیده است و اولیا را سبب اظهار آن کرده تا پیوسته آیات حق  
 و حجت صدق محمد صلی الله علیه و سلم ظاهر شده باشد و در الشیاط اولیای می عالم گردانند تا تخریر حدیث و پیرا  
 اند و راه متابعت نفس را در نوشته از آسمان نازلان بربکات اقدام ایشان آید و از زمین نباتات بصفا  
 احوال ایشان زوید و بر کافران مسلمان نصرت بهمت ایشان یابند و هم در مکتوب هشتم بحیثی است  
 که ایشان چهار هزار اند که مکتومان اند و هر یک یک را نشانند و جمال حال خود را ندانند و اندک احوال از  
 خود و از خلق مستور باشند و هم در مکتوب دهم در تفحاشات که اخبار بدین وارد است و منی اولیا بدین ناطق  
 و در خود اندین معنی خبر عیان گشته است و در لطایف شریفی که اکثر مکتومان ظاهر در لبان خبر  
 ایشان میباشد غیر از مکتوب اهل باطن ایشان را شناسد و هم در مکتوب است اما آنچه اهل حل و عقد اند و مکتوب  
 در گاه حق اند و سجد اند که ایشان را اخبار خوانند و چهل و یک از آنکه ایشان را ابدال خوانند و صفت کسی  
 دیگر اند که ایشان را ابدال خوانند و پنج و یک که ایشان را پنجخوانند و چهار دیگر اند که ایشان را اوتا خوانند



و سدی که اندک ایشان از انقباض خود و یکی دیگر که مروری اقطاب خوانند و این جمله یکدیگر را نشانه اند از امور باقون  
 یکدیگر محتاج باشند و بدین نیز اعتبار مروی و مناطق است اهل حقیقت به بحث این مجمع اند صاحب کتاب فتوحات  
 مکیه یعنی از غنای در فضل سے و یکم از مایه صد و نود و هشتم از آن رجال متفکانه را ابدال گفته است و در اینجا ذکر  
 کرده که حق تعالی سبحان زین را بهفت اقلیم گردانیده و بهفت تن از بندگان خود برگزیده و ایشان را ابدال  
 نام نهاده و وجود هر اقلیم را یکی از آن بهفت تن نگاه میدارد و گفته است که من رحم مکه با ایشان جمع شد  
 ام و بر ایشان سلام گفتم و ایشان بر من سلام گفتند و با ایشان سخن گفتم فَمَا آتَيْتُ فِيمَا كُنْتُ آتِيهِمْ  
 سَمْتًا مِنْهُمْ وَلَا كَثْرَةً مِنْهُمْ بِالشَّيْءِ مَوْفُورَةٌ است که مثل ایشان تیرند به هم هر یک کس  
 قومی شیخ طریقت شیخ فرید الدین عطار قدس سره گفته است قومی از اولیاء اله عزوجل باشند که ایشان را  
 مشایخ طریقت و کبریا حقیقت اولیایان نامند و ایشان را در ظاهر به پیری احتیاج نبود زیرا که ایشان را  
 حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم در حجر عنایت خود پرورش میدهند بی واسطه غیری چنانکه اولیای  
 طریقت صلی الله علیه و سلم و این عظیم مقامی بود و پس عالی تا که انجاء رسالت و این دولت بکس روی نماید ذلک  
 فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ مِمَّنْ يَخْتَارُ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ  
 صلی الله علیه و سلم بعضی از طالبان را تربیت بحسب معانی کرده اند بی آنکه او را در ظاهر پیری باشد و  
 این جماعت نیز داخل آویخته اند و بسیاری از مشایخ طریقت را در اول سلوک توجه باین مقام بوده است  
 چنانکه شیخ بزرگوار شیخ ابوالقاسم کرکائی طوسی را که سلسله مشایخ حضرت ابوالجناح شیخ فخر الدین گلبی  
 با ایشان می پیوند و از طبقه شیخ ابوسعید ابوالخیر و شیخ ابوالحسن خرقانی اند قدس الله تعالی ارواحهم و  
 ذکر این بوده که علی الدوام گفتی او پس او پس صاحب رسالت خالوده میگوید که در کتاب فصل الخطاب  
 احوال رجال از فتوحات مکی نقل کرده است که هر دو باند صنف اند موافق اند ایشان را عشر و در حدیث  
 الائمة من بعدی ایشان را عشر خلیفین یعنی از یک امام یک یفیع میگرد چنانچه حضرت سید محمد مکی مدین تبرکات  
 صاحب فتوحات مکی از شیخ داؤد قیصری قدس سره در بحر المعانی نقل کرده و در این تفصیل داده  
 در تشفی نمود است و گفته که هر رجال اله وقت ملاقات کرده ام و از هر یکی نعمتها یافته ام و مقامات



همه را مشاهده کرده ایم اول قطاب دوم غوث سوم امامان چهارم اوتاد پنجم ابدال ششم اجیار  
 هفتم ابرار هشتم نقباء نهم نجبا و هم عمده یازدهم مکتومان دوازدهم مفردان پس باید دانست  
 که قطب عالم در هر زمان یکی میباشد و وجود جمیع موجودات سفلی و علوی بوجود قطب عالم قائم است  
 و دوازده قطاب یگانه ذکر آنها پیشتر بجای خود کرده ایم و باید دانست که قطب عالم را فیض از حق  
 تعالی بواسطه میرسد و قطب عالم را قطب اکبر و قطب شاد و قطب الاقطاب و قطب انبیا گویند که  
 قیام موجودات سفلی و علوی از برکت وجود اوست و اقتباس است که علامت قطب شاد دانست  
 نور تکلیف که رنگ سبز دارد و گاه گاه نور سرخ در میان او مینماید بی جهت از همه اطراف در یک  
 چشم مشاهده چشم بسته همه برابر بیند و بحقیقت آن نور خاصه مصطفی است که بومی بر تواند اخته  
 و این قطب مدار را وزیر میباشند که ایشان را صاحب فتوحات یکی امامان می نامند یکی بدست است  
 میباشد و دوم بدست چپ بدست راست عبدالملک است و بدست چپ عبدالرب است و تیرین  
 که نامش عبدالملک است از روح قطب ارفیض میگیرد و برابر اعلوی افانیه مینماید وزیر یکبار که نامش عبدالرب  
 است از اول قطب ارفیض میگیرد و برابر سفلی افانیه مینماید و چون قطب مدار از دنیا ارتحال کند بقوی  
 رود وزیر چپ عبدالملک قائم مقامش گردد و اسم قطب مدار عبدالرب می باشد یعنی در آسمان و زمین او را  
 عبدالرب گویند اگر چه نام وی دیگر باشد علی بن ابی القیس جمیع رجال الهی را در باطن بنام دیگر مینخوانند با اسم  
 آن شخص مخاطب میکنند وزیر یکبار عبدالرب را بجای عبدالملک مانند و ابدا می از بدلا که بر قلب ابرائیل است  
 او را بجای عبدالرب مانند پس عبدالملک قطب مدار شود و عبدالرب عبدالملک گردد و ابدا می از بدلا می شود  
 عبدالرب رسد همچنین تا روز قیامت باقی اند فاما الاقطاب هم علی قلوب الانبیاء علیهم السلام و دوازده قطاب  
 اند که بر قلب بعضی انبیاست قطب اول بر قلب نوح علیه السلام و در دوم بر قلب ابراهیم  
 و در سوم بر قلب موسی و در دوازده بر قلب ابراهیم چهارم بر قلب عیسی و در او سوره فتح پنجم  
 بر قلب داود و در او سوره ازل زلت الارض ششم بر قلب سلیمان و در او سوره واقعه هفتم بر قلب داود  
 سوره یس بر قلب یاس و در او سوره کهف هشتم بر قلب یوسف و در او سوره نمل نهم بر قلب عیسی و در او



سوره انعام یازدهم بر قلب صالح و در او سوره طه و از دهم بر قلب شریف و او سوره ملک است  
حمله اقطاب بخوره و از ده و قطب اند حضرت عیسی علیه السلام و مهدی علیه السلام از ایشان خارج اند بلکه  
لئان مکتومان اند از قسم مفردان و قطب یار بر قلب محمد علیه الصلوٰه و السلام می باشد و سکونت می یابد  
در شهر کلان و اقطاب و از ده گانه مهمه محکوم قطب می اند و نه قطب در رفعت اقلیم اند و پنج اقطاب  
ولایت بمن میباشند و ایشان را قطب ولایت گویند و اقطاب اقلیم را قطب اقلیم گویند و فیض قطب عالم  
بر اقطاب اقلیم وار دست و فیض اقطاب اقلیم بر اقطاب ولایت وار دست و فیض اقطاب ولایت  
بر سایر اولیا وار دست هم برین منوال فیض بر میدارند تا قیام قیامت **مینرسید**  
**محمد جعفر علی** در بحر المعانی منیوی چنان ترقی کند قطب ولایت گردد و قطب ولایت قطب اقلیم  
شود و چون قطب اقلیم ترقی کند عید الرب که وزیر یار قطب است رسد و این قطب اقلیم بدل شود  
قطب ابرافیل علیه السلام و اقطاب ال گویند بعد به مرتبه سوم محل قطب شاد گردد و بعضی قطب عالم نیز  
که قطب عالم را حیات و افر باشد و در سلوک بود و ترقی کند بمقام فردانیت رسد و بهم نجا منیوی که  
حضرت شیخ نصیر الدین محمود حشمتی و چراغ و طوی مدت بست و شست سال و سه ماه و دو روز و در  
قطب مداری بودند و بشرط تحمل این مرتبه داوده بود و چون تحمل را بسر بردند بعد از مدت مذکور در مقام  
فردانیت نزول نمودند و در آن مرتبه اسم مبارکش اقطاب عبدالبهمنی خوانند چون در مقام فردانیت  
بجایم بقار حلت کردند وزیر دست بین ایشان شیخ نجم الدین و مشتی که عبد الملك نام داشتند بجای  
ایشان قطب یار شدند و قطب یار از عرش تا فرش تا شری متصرف باشد و چون ترقی کرده بمقام  
فردانیت رسد تصرفات محو شود چرا که فردانیت مقام ایسباط و موانعت است پس او را مراد نباشد  
او را و همه مراد حق گردد و لطایف اشرفی از صاحب منوعات یکی نقل میکند که حضرت زکات پناه پیش  
از نبوت در افراد بوده و خضر علیه السلام نیز در افراد است از بحر المعانی گوشش وار که مراتب اقطاب  
و قطب را چیت ایشان اند که اگر دلی را از ولایت معزول کنند و دیگر را بجای او نصب  
نمایند و ایضا مرتبه قطب مذا که قطب عالم است اگر او خواهد که اقطاب را از مقام قطبیت معزول



کند تواند از او عاقل قطب الاقطاب و غوث دیگری نیز بمرتبه قطب بقول حضرت شیخ علاء الدین است  
 قطب ارشاد اولانیت شمس است که بر تمام عالم تابد و قطب ابدال را ولایت قمری است که بر هر قلم  
 تصرف میکند الغرض قطب ابدال رئیس جمیع ابدال میباشد از جهت سیم جات تصرف نماید در مدارج النبوت است  
 از حضرات امت محمد صلی الله علیه و سلم وجود قطب طالع تا و نجبا و ابدال است در ایشان حدیث مرفوع  
 از انس رضی الله عنه آمده که ابدال چهل مرد وزن اند چون بمیرد یکی از آن بیاد الله و خداست تعالی در بله و بدی  
 وزنی دیگر را و دست میابد ابدال هم از جهت است و بعضی مشایخ عظام گفته که بحیث آنکه تبدیل کرده اند صفات  
 صفات حمیده و منسلخ شده از صفات بشریت و ردایت کرده است این را خلاصه و کرامات ملا و لیا و طبرانی  
 در اوسط باین لفظ که خالی نمی باشد زمین از چهل مرد است خلیل الرحمن علیه الصلوة والسلام که بالیشان  
 قائم است زمین و سیرت ایشان آب و آوه میشوند مردم و این عددی در کامل آورده کسبت و در کس از چهل تن  
 بشام میباشد و شروه بعراق و چهل الهی باید مقبوض شوند قائم شود قیامت و همچنین مروی است از احمد  
 در مسند ابوالنعمان در حلیه از ابن عمر مرفوعاً آورده که فرمود آنحضرت صلی الله علیه و سلم که اختیار امت من با یقین  
 کس است و ابدال چهل اند نه پانصد کم میشوند و نه چهل ایشان در تمامه روی زمین میباشد و هم در طایفه این  
 مسعود رضی الله عنه آورده که فرمود آنحضرت صلی الله علیه و سلم چهل مرد اند از امت من که دیبای ایشان  
 برابر دل ابراهیم است دفع میکند خدا تعالی سیرت ایشان بلای از خلق گفته میشود ایشان را ابدال ایشان  
 در نیافته اند این در جبرابر زره و صدقه پسید این مسعود بچه چیز یافته اند ایشان این در جبرابر فرمود مسعود  
 و خیر خواهی مسلمانان یعنی در نماز و روزه و شریک اند با مسلمانان با صفت خاص ایشان که بآن دیافته اند  
 این در جبرابر این دو صفت است و طولی بودن ایشان مانند خلیل الرحمن بودن ایشان در صفاتی از صفات کمال  
 که اخص صفات باشد شریک باقی علیه السلام و این است معنی آنچه قوم میگویند که هر دلی بر قدم نبی است  
 نه مثل و جمیع صفات حاشا و نقلت از خواجہ معروف کرخی که هر که بگوید هر روز اللهم ارحم امته محمد و محمد  
 و خدا تعالی از ابدال و در طایفه هر روز ده بار گفته باین لفظ اللهم ارحم امته محمد و محمد اللهم ارحم امته محمد  
 اللهم ارحم امته محمد و بعضی ولایت امه است کثرت ابدال آنست که زائده نمیشود و بر ایشان را اولاد و ایشان



اعتنای کتب پیر او از زید ابن مارون آمده که ابدال اهل علم و امام احمد گفته ابدال اگر اصحاب حدیث باشند پس چه کسان باشند و در تاریخ بغداد و قطیب انکسالی آورده است که گفت نقیاس پیدا اند و بجای افتاد و به لاجل و اخبار یافت و محمد چهار و غوث یکی مسکن نقیاس و مغرب است و مسکن نجبا مصر و مسکن ابدال شام و اخبار سیاح اند و در زمین محمد و گوشت های زمین اند و مسکن غوث نکه مبارک است و چون عارض میگردد امر عام و عام میگردد و ابدال منبایند و بر آمدن آن حاجت بعد از آن نجبا بعد از آن ابدال بعد از آن اخبار بعد از آن محمد اگر مستجاب شد و عای ایشان فیهما و گرنه ابدال می کند غوث و اجابت کرده میشود و عای غوث پیش از اتمام شدن و در فصل الخطاب خواجه محمد پارسا میگوید که بقول صاحب فتوحات مکه اقطاس نهایت نیت بر هر صنف قطبی میباشد چنانچه قطب یاد و قطب عماد و قطب وفاء و قطب متوکلان چنانچه در تفحیرات حضرت احمد جام قدس سره را قطب اولیا نوشته است و در تمام ربع مسکون یک تن میباشد که او را قطب ولایت گویند و قطب جهان و قطب جهانگیر عالم نیز نامند که جمیع اقسام ولایت از وی قوام دارد و علی بن القیاس بر هر مقامی قطبی است و بر هر مقامی و نیز میفرمایند که برای محافظت بر قرین از قرابت عالم یک لی الیه میباشد که قطب آن قرینه است خواه در آن قرینه مومنان باشند خواه کافران بغیر از مومنان برانند و در تحت تجلی اسم مادی پرورش مییابند و اگر کافران اند و تحت اسم مدلی هر دو صفت یک ذات اند من فهم فهم و میر محمد خضر کی میفرمایند که مشاهده این حضرت لایزال از چشم خلایق مستور اند و خیر اهل حل و انسان کامل ایشان را ندانند و نه بیند از ایشان گروهی هفت کس اند آنحضرت صلی الله علیه و سلم نشان میدهند بلاء امتی که و این هفت ابدال در هفت اقلیم اند هر یکی در اقلیم میباشد و فریاد و رسی عاجزان اقلیم خود میکنند و چو یکی از ایشان را موت آید یکی را از صوفی بجای او نصب کنند بلاء امتی که و در مشارب هفت بنی علیه السلام اند یکی از آن عبدالحی و اقلیم اول بر قلب بر اسم علیه السلام است عبدلعلم و اقلیم دوم بر قلب موسی علیه السلام و عبدالمطهر و اقلیم سوم بر قلب یارون علیه السلام و عبدالقادر و اقلیم چهارم بر قلب ادریس علیه السلام و عبدالقادر و اقلیم پنجم بر قلب یوسف علیه السلام و عبدالحی و اقلیم ششم بر قلب عیسی علیه السلام و عبدالبصیر و اقلیم هفتم بر قلب دم علیه السلام و این هفت ابدال حضرت



خضر علیه السلام است و وظیفه ایشان به دی و بعد نعتی است و هم میفرمایند که هر کس ابدالی بخارن و اسرار  
الهی بخارن اند مانند کواکب سبعه النجوم و ایشان همه تاثیر داده است و دو ابدال از هفت مذکور عبید القادر  
و عبد القادر و ولایتی و یابرقومی که قهر است و یا مهر است ایشان بقهر و مهر نامزد میشوند چه اگر مقهور  
آن ولایت و آن قوم بواسطه اقدام ایشان میباشد و سید و نجاه و هفت ابدال در کوه ساکن اند و خود  
ایشان اشک و خنک است و بلخ نیابان و با معرفت کمال مقتدا و سیرنی و طبری ندارند چنانچه در حدیث صحیح از  
عبد الله بن مسعود رضی الله عنه روایت حدیث الثمانه نفوس قلوبهم علی قلب آدم علیه السلام و له  
اربعون قلوبهم علی قلب موسی علیه السلام و له سبعة قلوبهم علی قلب ابراهیم علیه السلام و له خمسة قلوبهم علی  
جبرئیل علیه السلام و له اربعة قلوبهم علی قلب میکائیل علیه السلام و له واحد قلبه علی قلب اسرافیل علیه السلام  
چون یکی از اینان فوت میشود بجای او از چهار و بجای چهارم از پنج و بجای پنجم از هفت و بجای هفتم از چهل  
بجای هفتم از سید و بجای سیدم از زیاد صوفی نیرت را نصب میکنند و این جمله بدلا بر ترتیب مذکور فیض از قطب  
ابدال میگیرند که دل او بر دل اسرافیل است و هم میر میگوید بدلا از چهار صد و چهار اند سید و هفت و چهار  
و ذکر کردیم و چهل میگیرند کما قال علیه السلام بدلا اُمّی اربعون رجلا اثنا عشر با شام و ثمان و عشرون بالعراق و صا  
سمات القدس می آرد که یک از اولیا من حیث الولايات و الاستعداد زیر قدم نبی از انبیاء اند علیه السلام یعنی  
مبدأ تعین آن ولی همان اسم است از اسماء الهیه که مبدأ تعین آن نبی است لیکن مبدأ تعین انبیا علیهم السلام  
حکایات اسماء اند و مبدأ تعین اولیائی که زیر اقدام ایشان اند رجوع به جبریات آن اسماء حدیث صحیح در حق  
سید مرتضی از رجال الغیب آمده که چند تن از ایشان بر قلب ابراهیم علیه السلام باشند و چند تن بر قلب نبی  
علی نبیا علیه الصلوة والسلام در لطائف اشرفی مینویسد که آنحضرت صلوات الله علیه بر جمیع عالم را دوست  
فرض کرده اند نصفی شرقی و نصفی غربی از عراق نصف شرقی خواسته اند چنانچه خراسان و هندستان و غیر  
و سایر بلاد شرقی در عراق داخل است و از شام نصف غربی و بلاد مصر و مغرب غیره همه داخل شام است  
پس فیض از چهل تن مذکور بر تمام عالم ناشی است و صاحب کشف المحجوب و اکثر مشایخ همین چهل بدلا مذکور  
را چهل ابرار قرار داده اند هر دو حال مقبول است و میر سید محمد جعفر یکی در کوه المعانی مینویسد که چهار اوتاد اند



که چهار رکن عالم سکون باشند یکی عبد الوود و در او مغرب و دویم عبد الرحمن و در مشرق و سوم عبد الرحیم و در جنوب و چهارم  
 عبد القدوس و در شمال ملاقات کرده ام یکی را بجای دیگری بعد فوت او میباشند چهار رکن عالم بوجود این  
 چهار رکن و معه است و امیر سید محمد گیسو در از در ملفوظ جامع الکلم میفرماید که ابدال برای تصفیه دل و غفران  
 بیشتر آتش کرده میخورند از آنکه در میان خویش دارند و او را بدینند و این را اثری ظاهر گویند و میان ایشان  
 بوزن چند و دویم چیزی لطیف بطریق آب رنگ سفید و سرخ و در دو سیاه مظهر و خوش بودار میباشد و از  
 خوردن آن در کلام حلاوتی و دل را فرحتی حاصل میشود که اثر احدی و اندازی نیست از ایشان پرسیده شد  
 که این چیست و از کجا است گفتند در بنی اسرائیل در جمعی هفت مشت میباشد این بابر آن در خشت و این آب  
 شیر و است صاحب بحر المعانی میگوید که نقباء سید اند اسامی کل نقباء علی است و نجباء افتادند اسامی کل نجباء  
 حلی است و اختیار هفت اند اسامی ایشان حلیست و عده چهار اند اسامی ایشان محلی است و یکی غوث نام و عده  
 است و بعد از غوث غوث عده و بعد از عده عده و بعد از عده عده و بعد از عده عده و بعد از عده عده و بعد از عده عده  
 بجای سید و غیر در بحر المعانی مسکن نقباء زمین مغرب است و سکونت نجباء و مطهر است و اختیار مسکنی و قراری ندارند  
 و عده در زوایای ارض میباشد و مسکن غوث مذکور است و این راست نمی آید که مجادرت کعبه غوث را لازم شرط  
 نیست چنانچه در نفحات آورده که یک شخص است که او را غوث و قطب نامند و لیکن مقتدا و این طایفه ضایعات  
 کی در اکثر تصنیفات خود میفرماید که غوث جدا و قطب الاقطاب جدا است میر سید شرف در لطایف اشرفی میفرماید  
 که اگر وجود غوث و وجود قطب الاقطاب در عالم نباشد تمام عالم زیر و زبر گردد و اما چون غوث ترقی  
 افراد شود و چون قطب الاقطاب هم ترقی کند افراد گردد و چون افراد ترقی کند قطب وحدت شود و قطب  
 قطب حقیقی نیز گویند یعنی بمقام معشوقی رسد در لطایف اشرفی مستای محبوب گوشه دار که مقام افراد نوشته می آید  
 اما المفردون فمهم من هو علی قلب علی کرم الله وجهه و هو علی قلب محمد علیه الصلوة والسلام ای محبوب افراد  
 کامل و غیر کامل افضل اند بر قطب الاقطاب اما افراد کامل مظاہر و چه نفرد روح کلی علی اند و غیر کامل  
 مظاہر و چه تعلق روح علی اند کرم الله وجهه و در تفرقه و تعلق فرق بسیار است عمر قطب مداری  
 سال و سه چهار ماه باشد و بعضی راستی و سه سال و سه ماه و بیست روز و بعضی راستی و سه سال و سه ماه و بیست روز



و بعضی را بست و پنج سال و بعضی را بست و دو سال و یا زده ماه و بست و بعضی را نوزده سال و پنج ماه  
و دور و روز و از نوزده سال و چهار ماه و یا زده سال و پنج ماه و دور و روز نقصان نبود  
اگر در عمر یا مذکور تقدیر میرسد رطبت میکنند و آنکه در سلوک و عمر مذکور ترقی میکند در مقام افراد میرسد  
و عمر افراد پنجاه و پنج سال است نه زیاده نه نقصان اگر در عمر مذکور تقدیر میرسد رطبت میکنند و آنکه عمر مذکور  
در سلوک ترقی میکند قطب حقیقی میرسد و عمر قطب حقیقی بست و سه سال و ده روز است بمقام  
مقام معشوقیت یعنی قطب وحدت و مرتبه معشوق است که هر چه معشوق گوید حضرت حق آن کند ای غیر  
قطب یا متصرف و افراد متحقق از عرش تا ثری است و قطب مدار همیشه در تجلی صفات است افراد همیشه  
در تجلی ذات است و قطب مدار خاص است و افراد خاص است و بعضی اولیا در تجلی افعال و بعضی در تجلی  
اسماء و بعضی در تجلی آثار اند و بعضی در مقام محو و بعضی در مقام سکر و بعضی در هر دو باشند اولیا این  
مقامات اکثر اند اما اهل فزوانیت بیرون از این مقامات تجلی دارند و فزوانیت بی مکان است ای محبوب  
اما افراد و اعدا و نیست بسیار اند و از چشم مردم ظاهر مستور اند مگر آنکه قطب مدار و بعضی اقطاب بسیار  
داند و بتندیر گاه که افراد کامل که مظالم و جبر تقدر علی مرتضی اند در سلوک ترقی کنند بر قالیات این مقام  
علیه وسلم نیز در سلوک ترقی کند بقطب حقیقی که مقام معشوقیت یعنی قطب وحدت نزد اوست محبوب  
در نهایت این مقام از کل اولیا دو کس رسیدند حضرت شیخ عبد القادر جیلانی و حضرت شیخ نظام الدین  
اولیا بر ادنی ای محبوب فزوانیت مقام لاهوت است و لاهوت در اصل لا اله الا هو است تا زیاده  
از قانون عوب است که چون کلامی محال بگویند چیزی حذف کنند و چیزی زیاده نهند تا نامحرم  
محرم از حقیقت باشند پس لا منع است یعنی افراد را تجلی صفاتی نیست و هو اسم ذات است یعنی لاهوت  
مگر تجلی ذات پس اهل فزوانیت را دوام مقام لاهوت است یعنی تجلی ذات و لاهوت خود یعنی فزوانیت  
مقام نیست که خارج از شش گانه جدو است و این لفظ مقام را اضافه میکنند مراد مقام نیست باستان محرم  
مقام گویند که مقام لاهوت است اما مقام ندارد و آنچه که صاحب کبر المعانی بیان نموده از علم الحقین  
حقین یقین نیست بلکه مشاهد حقیقت یقین است و افضل این مقام جبر و نیست یعنی مقام جبر و کسر علایق



و باین مقام قطب عالم تصرف آفرینش تا شریک و کسر در حد و دانست و قطب عالم را فیض از عرش است  
 که تعلق به عزت و نصبت دارد و این مقام را جبر و کسر از ان گویند که کرامات و معجزات او بیا و انبیا  
 ازین عالمست و در عالم جبر و کسر مقام فردانیت است یعنی لا بهوت و در عالم فردانیت جبر و کسر کفر است  
 اما اولی و ثانی و ثالث و رابع و خامس مشغول شوند از فردانیت که تجلی ذاتی است بر فتنه است  
 و اگر او مستور باشد چه اگر مقام فردانیت مقام لا بهوت است صاحب کتاب عروه فصل الخطاب  
 حضرت البیاض و حضرت ریحان الیه گفته اند قطب را در از استیلاک شهودات ذاتیه چندان بود  
 بهوت ارشاد نمی باشد کما فی کتب القوم در مکتوب صد و بیست و چهار شیخ ناشیخ عبدالقدوس  
 لنگوی قدس سره مسطور بود سوال قدری خراش این مضمون در دل بود عرض کرده اند که  
 در مکتوب پانزدهم حضرت شیخ شرف الدین منیری قدس سره می آرند و حلیه الاولیاء از حضرت است  
 علیه السلام سلم منقول است که در عصری چهل کس باشند که دل ایشان چون دل موسی علیه السلام  
 بود و معرفت کس باشند که دل ایشان چون دل ابراهیم علیه السلام بود تا آخر حدیث تا آنجا که میگوید  
 یک کس باشد که دل او چون اسرافیل علیه السلام بود پس ازین حدیث ظاهر او جبر و کسر میشود و کس  
 دل را اسرافیل را دوم فوقیت او بر پیغامبران و بار بار در مکتوب حضرت قطب عالم دستگیر مصرح  
 میشود که فرشته دل ندارد و لا جرم در سراپرده خاص گذر ندارد و جلاله و جلاله و جلاله تمام بیان فرمایند  
 خوب مقرر باد فضلی خبری که باعتبار عالم تقدس و طهارت است تقاضای فضل علی نمیکند زیرا که در  
 اعتقاد است که پیغامبران بر جمیع ملائک فضل دارند و فضل اولیاء مقرب نیز بر عوام ملائک است و این  
 از این است که ملائک دل ندارند و در سراپرده خاص گذر ندارند بلکه دل دارند و خلیفه رحمان است  
 و منجسین سجاست و هم طیبسأله تعالی بوم القیمه و این وایت در معدن الثواب شرح شامی  
 تصنیف جدی صفی الله و البین رد و لوی رحمه الله صریح است در بحث فی تحقیق جنس الانسان حاصل  
 روایت آنست که سوال کرده اند در حد انسان که حیوان ناطق است ملک جن درمی آید و جواب داده اند  
 که مراد از نطق نطق خیالی است فیخرج الملك الجن لعدم الجنان لها و درین هیچ شک نیست که هر چه وارد و خارج



هر که دل ندارد هیچ ندارد اگر چه ملک است بر فلک نیست دل منور حقیقت است و تن پوست به بین  
 دل شیوه روح صورت دوست بین به هر که روح قدسی دارد او دل دارد که دل نور است و  
 و شریکان او این روح خبر انسانیت لاجرم ملک این شان نیست فضل و بیست که حق تعالی میر  
 فضل و اگر چه ملک نور است نه ویر این حضور است چون اسرافیل علیه السلام در میان ملائک مقرب بود  
 و فضل تمام داشت فضل انکس با و حضرت حق تطهیر آورده و شریقی فهمیده چون در حدیث ذکر معصا بلد و لیا  
 اولیا بدل های انبیا افتاده در مقابل دل آن ولی با اسرافیل نیز ذکر دل افتاد و نیز ذکر دل اینها چنان  
 تواند بود که میگویند دل قرآن سوره شریف دل پس سلا مرقع که من رب است شریف است  
 برای بیان مجرب و فضل است نه برای بیان تحقق اولین چنین نظایر در جهان بسیار برای اعتبار  
 نه برای ثبوت و تحقق ملک خبر عقل نیست و ملک برین فلک نیست و اگر دل صوری مراد دارند که  
 بی روح ربانی ولی حضور نور سبحانی است خود بهایم و جالون نیز دارد و هیچ اعتبار و کار ندارد و در  
 حضرت خداوند هیچ باز ندارد و آن دل نیست دل نیست که عرش رحمان است و آن دل انسان  
 قلب المؤمنین عرش الیکوا است نسبت بهیت محراب جهان جمال خساره ماست و سلطان  
 جهان در دل بیچاره ماست بهیات بهیات اینچه اسرار است و این چه انوار خند جبریل فضل  
 دارد بروی در اعتقاد ظاهر اما در اسرار دل گذر ندارد و از سر دل ولی خبر ندارد و در ملکوت طیران  
 او و آشیان او و ولی در امکان طیران دارد و بانجهان یحیانه و جز سبحان از و خبر ندارد و لیکائی  
 تحت قبالا که فهم غیر می هر که این طلب و این عرفان ندارد او در خسران عظیم و در حرمان جیم هست  
 گویند که ملک است این همه و ویل اللهم تعالی یکسبوت این عرفان و این انوار و این شریف  
 این بیچاره است و دولت نصیب آن شهوار است و انجائی کالجوم محراب است بهیت من که در زمره  
 عشاق برندی علم به طبل نهان چرخ طشت من از نام افتاد و فضل انبیا بر ملک و اعتقاد و فقر  
 و همچنین روایت صریح است که ملائک دل ندارد و ایضا در مکتوب صد و بیست و پنجم حضرت شیخ ماقده  
 است ای برادر ایمان صفت دل است و تصدیق دل ایمان است هر که دل دارد ایمان دارد



و هر که ایمان دارد و در جنت بود و خدا را ببیند که دید از جنت به نعمت ایمان است نیز مومن با نعیم جنت و نعیم  
رؤیت بنود اگر چه ملک است و بر فلک است خواه مقرب و خواه مجرد ملک ایمان ایمان به طبع است  
که هر چه دارد و مرتبه طبع دارد و هیچ اعتبار ندارد و با حضرت حق هیچ کار ندارد و محدود است ایمان را با خود  
او را حضور است و کار همیشه در کار مومن ساخته و برای کار مومن خاسته است پس گفتند که این  
**الَّذِينَ آمَنُوا** اگر چه در جنت نبود و خدمت مومن بود و برای مومن بود و مومن برای خدا و خدا  
برای مومن **فَشَاءَ مَا يَكُنْهَا** چون ملک در جمیع امور خود همان طبع بود و ایمان او  
در مرتبه طبع بود دل ندارد و ایمان ندارد که میگوید لا قلب له لا ایمان له و مومن لا ایمان له باز قرآن بشنو  
**إِنَّ الْكَافِرِينَ لَكَاسُونَ لَهُمْ** هیچ کار و بار و اسرار را به پروردگار ندارند و هر چند پروردگار  
آفرید کار و بار دارند و از مولانا عبد الله رحمة الله علیه شنیده ام و نیز روایت دیدم که هر که در جنت بود و آن ملک  
و حور و غلمان همه را رؤیت بود و نیز روایت دیده ام که کافر یکبار در روز قیامت خدایا بپسند و بار محبوب  
اند کرد چون کافر ایمان ندارد و دل ندارد **خَلَّمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ** او را در دستان  
نه بیند و در جنت نه نشیند و مومن در جنت بود و نعمت جنت و نعمت رؤیت همان مومن را  
بود و هر چه غیر مومن را بود دیگر طریق وضوح بودند نعمت را هیچ فتوح بود کافر از ان عیان و خبر آن بود  
نماید و مومن را در جنت شادی و وجدان و روض و ریحان کشاید و ملک در جای مومن در جنت  
در آید هر چند وضوح یابد از وجدان و ریحان مفتوح نشتابد و نیز خبر آن بود که جنت جانی آن نبود  
**اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ آمَنُوا** ایستادگی ایشان را تا آخر جهان است **أَتَىٰ إِلَى التَّوْحِيدِ**  
رساند که از ظلمات وجود گونی چنان بلند برو که نور و جو و سبحانی کشید که او را ببیند حق را ببیند و با حق  
هم نشیند من رأی فی قدراى الحق منجوان و دو کانکی میان ایشان رواعدان و کسانی که مصطفی صلی  
الله علیه وسلم بصورت میدیدند و بعضی نمیدیدند شکایت از حال ایشان این است **وَ تَرَى الْمَلَائِكَةَ وَ تَنْزِيلُ**  
**الْمَلَائِكَةِ وَ تَبْعُ لَا يَصْبِرُونَ** بخواتام مصطفی صلی الله علیه وسلم را همان بشنیدند و  
همان بشنیدند فقالوا البشر هكذا و تناف كفى و أ چون در پیش در میان می اندازند



و از کون و گرد و خد ماند جل جلاله خوش گفت عطار بیت مصطفی راح حق بدان و حق بدین مصطفی  
 بید نور رب العالمین و هر چه نبی است اصالة ولی راضی تبعاد این ظاهر است که ولی لوز نبی است  
 قول امام ابو حنیفه رحمه الله علیه و سلم لا کالبشر کالیا قوت بین الحجراتی حدیث  
 انما من لوز الله المؤمنون من غری ملک انما کذا رکه دل ندارد و چند مقرب و مرسل است با خود  
 و در خود باز مانده است و اما من الا مقام ملک کونی است سبحانی نیست مومن سبحانی است کونی  
 نیست هر چند و کون است با سبحان و دعوت است و کان بالمؤمنین من حیث  
 فضل ظاهری ملک در مذہب ظاهر است و در آن هیچ قبلی نیست تو ستر می بین بر میدان و می بین  
 و میجوئی و ستر می پوی اسی برادر هر چند انبیاء افضل است اولیا را ستر است یکی بر دیگری مانع  
 اگر حجت میجوئی از قرآن شنو قال انک لولست بطیغ معی کبر اذ کیف کصبر علی  
 ما لکم تحط به حبر موسی علیه السلام وقتی رسانده بود به جلد نجات خود نمیدانست تا گاه  
 ولی صاحب بر صاحب روزگار هم در وقت از اقصا بدین رسید و گفت ان الله لا یؤمنون بک  
 لبفتلک فاحجز الی لک من الناس حتی یات سبحان الله این چه شور است و این سر  
 هو الذی یصل علیکم و ملائکته یخبرکم من الظلمات الی النور بحال منباید  
 و کمالی میکشاید که جز حق تعالی بچرخ نمی ماند و خبر علی و نبی هرگز این ستر نداند و خبر این حرف نمیزند  
 بیت رازی درون پرده درندگان مست پرسن و کین حال نیست صوفی عالمی مقام را  
 و م درکش تا دم در کشیم و اگر نه اکثر مردان در یک دم عرشش برسم زنند تا چار بچاره دم کشند  
 و میجویند و میجویند و می نوشتند و می پوشیدند هر چند میجویند و می نوشتند و می پوشیدند مردان  
 دریا نوش اند و آروغ ترشد که آروغ بدعت است صحیح الحال صحیح المقال در حد عقل و حس با ابلان سخن  
 گویند و غلج خلافت جویند و اما اشکونی خشنی الی الله در کار دارند و با خود خار دارند  
 و کان رسول الله صلی الله علیه و سلم متواصل الخزن و داریم الفکر که چون بحر عمیق است و ساحل  
 تیر نیست خبر خون خواری در پیش نه اگر چه در ملکوت است در یقین کونی که مرتبه ثانی از ناسوت



و ملکوت است و از قالب قلب آنکه دل مختصر بکونست دل عرش رحمان است بلکه فراخ تر از است  
 که لا یسغنی الارضی و السمائی و لکن یسغنی قلب عبیدی المؤمن و القلب مرآة الرب و بکون کجا  
 گنجد و ملک بچاره باری چه بنجد و رگزد تا در گزیم و اگر نه تا کجا و رگزدیم حرف رندان خبر ندان  
 نخوانند و زبان مرغان خبر ندانند سلیمان وقت باید تا در اسرار بکشد سخن مردان میرود و نه قصه  
 مختشان اهل ظاهر و علم ظاهر را بدین حرف گذر نیست العلم حجاب الله الاعظم میثمن و در گذر تا عالم  
 رسی و نور الهی شوی و اگر نه حیوانی بعضی و آیات در فضل انبیا بر ملا یک توقف و در فضل ملا یک بر  
 مومنان اختلاف مع آنکه خلاف الإجماع پس در عقاید و مینی در علم ظاهر چنانکه در کتب معتدله و معتدله  
 علیها و در عقیده حافطیه است اعتقاد ظاهر هم بران وار و در کار شود و در اسرار شود و محرم کردگار  
 باین و م ذکر حضرت سید المرسلین حبیب رب العالمین صلی الله علیه و سلم  
 از مدارج النبوت بدانکه احوال و اوصاف آنحضرت صلی الله علیه و سلم دو قسم اند یکی آنکه در احادیث واردند  
 و دوم آنکه مکاشفان اسرار حقیقت بدیده بصیرت دریافته اند بعضی از قسم دوم بیان نموده میشود  
 بدانکه انبیا مخلوق اند از اسما و اشیاء حق و اولیا از اسما و صفات و بقیه کائنات از صفات فعلیه و  
 رسل صلی الله علیه و سلم مخلوق است از ذات حق و ظهور حق و روی بالذات است چون اقتضا  
 ظهور در اسما و صفات بیشتر و ظاهر تر است هر هفتی و غیر اسمی اظهار کرد و آنچه مقتضای معنی وی بود  
 از جلال و جمال باقی ماند گنم ذات از بطون و کمون پس حقایق آن اسما و صفات ندا کردند  
 که بار الها اگر چه ما ظاهر کردیم این کمال را و جمال جلال و جمال که بیرون از حد محصور و احصاست  
 ولیکن این همه قطره البیت از بحر وحدت و دره البیت از افتاب ذات بیات بیات اجتماع  
 ما کجا و حقیقت ذات کجا اشارت رفت که من پیدا کنم و بیرون آرم از ذات خود حقیقتی که جامع  
 جمیع کمالات اسما و صفات و شیونات ذات باشد و اظهار کنیم ظهور بر که عین بطون است  
 مستور بصورت بدیهه که جامع باشد انشای بدیع شامو ممتاز باشد و در حد خود بکنه کمال که لا یدرک  
 و لا یوصف و نسبت شامو با وی نسبت صفات باشد با ذات تا کامل گردد بدان بنای پر علامی من



پس شگافتم از حمد اسم او را و تسمیه کردم محمد و احمد و محمود و گردانیدم او را عابد و معبود پس انبیا و اولیا  
 منظر اسماء و صفات اند و محمد صلی الله علیه و سلم منظر ذات گشت و حقیقت وی مصدر جمیع موجودات است  
 و بعد از تنزل وی از حضرت احدیت بمقام واحدیت ظاهر شد بجای اسماء و صفات پس عاشق شد بر  
 حضرت کمالیت مثل عشق اسم بسمی و صفت بموصوف و معنی از معانی آن کمالات اشارت  
 نمیکند بحقیقت خود مگر بسوی وی و دلالت میکند بر بیتی خویش مگر بر وی پس اگر متحقق شود یکی از آن  
 کمالات مشارالیه با معطوف خواهد بود و تابع خواهد گشت مراد او حقیقت و صفت نوزب منظر  
 در وی و نور از اسماء است و اگر چه انبیا و اولیا همه متصف اند باین صفت و متحقق اند بدان ولیکن  
 وی صلعم حقیقت این صفت است و فرق است میان حقیقت شئی و کسی که متحقق است بدان  
 و همه اشیا مظاہر آن نور و مجلای آن ظهور اند و قول وی صلعم انا من الله و المؤمنون من نور فی رتبه  
 انا من الله و المؤمنون منی اشارت بآنست و تخصیص بمؤمنین اتفاق و بمواقف مقام است و چون  
 نزول کرد و بوجود کونی پیدا کرده شد بوساطت وی عقول و نفوس و لوح و قلم و عرش و کرسی و افلاک  
 و کواکب و ارکان و معاون و نباتات و حیوانات و انسان که نسخه جامع حقایق کونیه است منتظم  
 گشت بوی کارخانه وجود تبریجی که واقع است در کلام عرفا و محکما و گفته اند که ترتیب وجودات مثل  
 ترتیب وجود اعداد است از واحد که اشنین موجود نمیشود مگر بوجود واحد و ثلثه موجود نمیشود مگر بوجود  
 اشنین و اربعه مگر بوجود ثلثه و سلم بر این موجود نمیشود هیچ عددی مگر بعد وجود اقبل وی در مرتبه و همه  
 موجودان از واحد و احد عد نیست زیرا که هر عدد که ضرب کرده شود عددی بیرون می آید عدد  
 از آن و اگر ضرب کرده نشود جمیع اعداد در واحد بیرون نمی آید از آن چیزی و ربیان قابلیت می صلی الله  
 علیه و سلم که محمد مجموع عالم است زیرا که روح وی عقل اول است و عالم همه مخلوق ازوست پس  
 قابلیت وی تنها بچون قوا بل سایر موجودات باشد و وی مستفیع اول و مفیض ثانی است و غیر  
 قدس ذاتی اول بوی متوجه است و از وی بقیه مخلوق نبره بر قوا بل ایشان پس وی کل موجودات است  
 و بر او است کل شئی و هو الکل و الله کل الکل و جنب گفته شده است



هر در بنوی خدایه و نیستاده و راند و در گاه حق مگر از روی شیخ میگوید پس گم شود و  
 و لاحق کن نفس خود را بوی محو و محو قطره بدربارین محو محمدی اشباره ادرین قول خدای  
 بجز وقت الانبیا علی الساجده و مکتوبی حضرت مجید و مینویسند و آخرت چون خدای عزوجل را پیش  
 جمال محمد را در با بند و مکتوبی سی و ششم حضرت قطب عالم شیخ مایه شیخ عبد القدوس اسمعیل صفی  
 الحنفی بنگوی قدس سره است جوابی شکل دیگر و نیز من اول ما خلق الله عشقی از مقام محض غیب بود  
 انجا بر عشق را سبقت نباشد پس انجا معنی این حدیث آن باشد که اول ما خلق الله به فی غیب  
 عشق و عشق حق عشق محمد است علیه السلام که دایره ازل و ابد گرفته است و هو بکل شی  
 محب ط و اول ما خلق الله روحی از مقام روح اضافی است که انوار انوار نفیست من روحی است  
 و انجا بر روح محمد را سبقت نباشد پس انجا معنی آن باشد که اول ما طهر و جووه فی عالم الامر بود  
 و همچنین در مقام عقل و در هر مرتبه از مراتب وجود محمد را سبقت بود از غیر خود مگر در خلقت تن مبارک  
 او که اول آدم است و آخر محمد تا اول محمد نباشد و آخر محمد و ستر در آن اینست که نقطه اول همان  
 آخرت بنوی الا قال و الاخر و الطاهر و الباطن و هو بکل شی علی  
 انجا علم عین وجود است و عین علم و دیگر بدانکه عبارت مختلف است در هر وقتی طایم آن گفته  
 و مراد یکی است عشق همان و روح همان عقل همان چنانکه آب و مظاہر مختلف نامی دیگر یا بهر سبب  
 منظر و حقیقت ادیکی است جنید گفته کون الماء کون انایه انتهى و از انجا نظیر آنحضرت صلی الله علیه  
 باعتبار حقیقت وی حضرت صلی الله علیه و سلم محال و بمنفع بذاته است چنانچه در مقاصد العارفین  
 حضرت شاه محمد الدین میفرماید که رسول الله العزیز اگر محیط اعظم باشد آنرا خاتم گویند و محیط کسی است  
 که حقیقتش محیط محله حقایق باشد و بالاد مرتبه او هیچ مرتبه اعلی نباشد و خاتم نبوت یکی بیش نیست و آن  
 خاص وجود مقدس محمدی است صلی الله علیه و سلم انتهى و در کتابی است اول پر تو نور احدیت نور محمد  
 صلی الله علیه و سلم پدید آورد چنانکه گفت انما من نور الله و المؤمنون منی انتهى شعر قسید حضرت علی کرم الله وجهه  
 چیز با است که خلقت مبرور من علی عیب کما لک قد خلقت کما تشاء و در خارج نبوت است



بدانکه اهل مخلوقات و واسطه صدور کائنات و واسطه خلق عالم و آدم نور محمد است صلی الله علیه و سلم چنانکه  
 در حدیث صحیح آمده که أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ نُورِي و سایر کلمات علوی و سفلی از ان نور و از ان نور  
 پاک پیدا شده از ارواح و عرش و قلم و انس و جن و سایر مخلوقات و در کیفیت صدور این کثرت  
 از ان وحدت و بروز ظهور مخلوقات از ان جوهر عبارات و تعبیرات غریب آورده اند و حدیث  
أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْعَقْلَ نزد محققین و محدثین بصحت نرسیده و حدیث أَوَّلُ مَا خَلَقَ اللَّهُ الْقَلَمَ نیز گفته اند که مراد  
 بعد از عرش و الماء است که واقع شده است و کان عرشه علی الماء و در بعضی احادیث تصریح بدان  
 واقع شده است و آمده است که خلق ما پیشتر از عرش است و آمده است که چون خلق کرده شد  
 قلم گفت بوی پروردگار تعالی بنویس گفت قلم چه نویسم گفت بنویس ما کان و ما کیون ای الی اللب  
 پس معلوم شد که پیش از خلق قلم کانی بوده است و گفته اند که آن عرش و کرسی و ارج و غیره است  
 و خلق نوروی صلی الله علیه و سلم از ان سابق است و برین وجه تواند که مراد از ما کان صفات و احوال  
 آن بوده باشد که اول در ان عالم ثابت است و از ما کیون آنچه در آخر ظاهر گردد و در دنیا و نبوت حضرت  
 ثابت بود در ان عالم و در فضل آنحضرت آمده است حدیث سلمان که جبرئیل فرود آمد نزد آنحضرت و فرمود  
 یا محمد پروردگار تو میگوید که اگر من این اسم را خلیل گرفته ام ترا حبیب گرفته ام و پیدا نکردم هیچ آفریده را اگر می تر  
 بر خود از تو پند نکردم دنیا و اهل دنیا را مگر برای آنکه بشناسم ایشا را که است ترا و مملکت و قدرت  
 ترا نزد من و اگر تو نمی بودی پیدا نکردم دنیا را پس نهاده شد نور محمدی در پیشانی آدم و در روایتی در  
 وی و میدرخشید از جبین وی پس از ان سرایت کرد در تمام اعضا و تعلیم کرد حق تعالی به کبریا  
 این نور آدم را اسمای جمیع مخلوقات و امر کرد ملائکه را بسجود وی و چون آدم را دید بشت و آوردند  
 پس تزویج کرد حضرت عزت آدم را با حوا و خطبه خواند به کلام آتش خود  
 خود بدانکه عادت الهی بران جاری بود که حضرت حوا در ولادت پسرختر تو ام میسرید الا شیت تنها بود  
 آمد تا نور نبوی مشترک نباشد و چون آدم وفات یافت شیت را وصیت کرد که تنه این نور را مگر در تمام  
 ملائکه و شیت نیز وصیت کرد پس خود را که انوش نام داشت باین و همیشه جاری بود این وصیت نقل



کرده می شد این نور از قرنی بقرنی تا رسید حق تعالی این نور را به عبد المطلب و لدی عبد الوہاب گردانید  
 و تعالی این نسب شریف را از سرفاح جاہلیت بدانکہ استقرار لفظ زکیہ محمدیہ و صدقہ رحم آمد و ایام  
 حج بر قول صح و در اوسط ایام تشریق شب جمعه بود و ازین جهت امام احمد حنبل رحمۃ اللہ علیہ لیلۃ النجوم  
 فاضلتر از لیلۃ القدر داشته و در اخبار آمده کہ درین شب در ملک ملکوت نداد و دادند کہ عالم را با نور  
 قدس منور سازند و در جمیع طبقات ملکوت و بقاع ارض شبارت دادند کہ نور محمدی مشب و در جمیع امن  
 قرار یافت و آنحضرت نہ ماہ تمام نہ بیش نہ کم در شکم مادر بودند بدانکہ جمہور اہل سیر و تواریخ بر اینکہ تولد آنحضرت  
 صلی اللہ علیہ وسلم در ماہ الثیل بود بعد از چہل روز یا پنجاه و پنج روز و این قول اصح احوال است و مشہور است  
 کہ در روز دوم ربیع الاول بود چون سال مبارک آنحضرت چہل رسید اقبال نبوت از مطلع عنایت طالع نمود  
 و چون وقت ظهور نبوت نزدیک سید محبوب گردانیدہ شد بسوی وی صلی اللہ علیہ وسلم خلوت گوش  
 گیری از خلق پس خلوت می نشست کہ در کوہ حرا کہ آنرا جبل نوز گویند و انا بخادیدہ بحال کعبہ روشن میکرد  
 و عبادت میکرد و متوجہ بجانب مکت و مستغرق می نشست و اختلاف کرده اند در آنکہ عبادت و  
 در آن خلوت بفکر بود یا نہ فکر مختار است کہ ذکر بود قلبی و سالی و عمل میکرد و شریعت ابراہیم علیہ السلام  
 یا ہر چہ ثابت میشد نزد وی یعنی از شرایع انبیا یا استحسان عقل و می برد با خود از خانہ نوشتہ را چون تمام  
 میشد نزد می آمد از جبل و بر میداشت نوشتہ چند روز و مشغول میشد و در وایتی ہر سال یکبار از یکا پیرو  
 آمدی و یک ماہ در غار حرا خلوت نشستہ و چون ایام زمی نزدیک سید التزام و اکتفا کرد در خلوت و  
 عبادت تا ما کہان در آمد بروی حق و در گذشت و می نازل شد قرآن مجید و در کتاب کاشف الاستار  
 سید شاہ حمزہ ماریہی است کہ اہل بیت و صحابہ متفق اند کہ در غار حرا ہج و مشغول یکی منہجی آورد و بہر دو دیگر  
 سید سلطان الاذکار مشغول آنحضرت بود صلی اللہ علیہ وسلم بعد از شغل حرایہ ہر و مشغول موسوم شد  
 حال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم از جبلت و بیعت فی اونیہ سمعت غریب الکوشیر و اود الدار قطعی من جامع  
 جلال الدین سیوطی انہی و در کتب شایستہ کہ خواجہ عبد اللہ احرار از کوشیر شہود احدیت و کثرت مراد داشته اند  
 و شیخ و در کتب شیخ عید الکیریم عرف انہ فقیہ قدس سرہ از رسالہ مولانا شاہ میر غنی آرند کہ در کتب مطبوعہ



که بفرموده این شغل و می آمده است و این لشاره صریح است بسلطان الاذکار انتهی باینکه این شغل غیر نفس است  
باینکه در این شغل گوش از انگشت بند کند و این مراقبه را شغل صد و مراقبه و می ذات نیز گویند و صدای آنرا صوت  
شمر می و در این می نامند و شغل آورد و بواجب نفس است و تحقیق آن از سفینه صوفیان و تعلیمش کینه  
در ایشان باید جست این مختصر گنجایش آن ندارد و هم در کتاب دیگر بالاست که حبس نفس خواجہ خضر علیہ السلام  
مستخرج عبدالحق غجدوالی ارشاد کرده اند و در قول الجلیل است قالوا حبس النفس خاصیه عجیبه فی استحقاق  
و جمع الغریبه و محال العشق و قطع آحادیث النفس تندرج فی النفس لکما یقتل علیها و اولاً حبس غیر لفظ  
قبیه و بین باینکه بگویند باین و مصنف قدس سره فرماید باین معنی حاشا که کار برده بگویند  
اثبات مقامات ربانیه کنند به حبس نفس و خیر نفس و در فرق به حبس نفس است آنچه نشان شده  
و هم در این است که خیال نکند که ظهور نبوت دور و دوری اثر مجاز و ربانیت است بود زیرا که نبوت مخصوص محبت  
و عنایت است و کسب عمل را و در آن مدخل نیست شعر تبارک الله ما وحی بکتاب و لا انجیل  
غیر اینهم به نعم ولایت نسبتی و معنی است که کسب یا صفت را و در آن مدخل و تاثیر نیست که بوی  
بعضی عوالم و مشاهد بعضی روحانیات و الهام بعضی معانی حاصل گردد و انبوت قریب خاصیت  
مخصوص است که در میان کسانی که حاصل آن روح القدس است و آنرا جبریل امین گویند تحفه اصطفا و احبباء  
الهی حاصل میگردد و چون آمد و در فرشته بومی گفت و فرموده بادترای محمد که من جبریل ام خدایتو فرستاده  
و نور منول خدائی بر این است بر من و انس و عورت کن بقول لا اله الا الله و گفت بخوان یا محمد آنحضرت فرمود  
یا خواننده نسیم و خواندن ندانم یعنی نسیم که خواند و نوشن یا موفقه ام پس برگرفت جبریل مرا و پیشتر  
چند آله طاق من یاوی بود و لفظ حدیث تحمل در معنی است و ظاهر در معنی اول است و همین صریح کرده  
شده این پس بگذاشت جبریل آنحضرت را بخوان گفت من خواننده نیم باز در برگرفت  
و پیشتر و خطی بطاقت رسیدم پس بگذاشت و گفت بخوان گفت من خواننده نیم سو ما بگرفت و پیشتر  
اقرأ یا سیر من ربك الذی خلق خلقا لا یشان من خلق اقرأ و ربك الاکرم الذی  
علما بالذکر و الاشیاء و در روایتی آمده که فرمود جبریل علیها محمد استعافه کن از شیطان فرمود



آنحضرت از پیغمبر الهی الشیطان الرجیم و گفت بسم الله الرحمن الرحیم پس گفت افرایا بسم ربک  
 الذی یملک الخ یعنی تو بجزل و قوت خود مگر تبارک و تعالی ما که پروردگار و خدایم تویم پس این  
 در بر رفتن و بغیر شدن تصرفی بود از جبرئیل علیه السلام در وجود شریف آنحضرت با دخالت الوارطه که  
 تائیدی قبول و محلی از شغل با سوای آن گرد و راقم گوید صوفیه رحمهم الله تا حال آن سنت جاری میباشد  
 که القای محبت باطن در سینه مریض نمایند و ای بر منکران این سنت و نیز اشارت است ثقل این  
 قول که افکار و میشو و بروی چنانکه آمده است انا سنلت فی علیک کولا ثقیلا  
 و اشارت است بآنکه از قبیل تحیل و سواس نیست چه تحیل و سواس را تاثیر و تصرف در جسم نباشد  
 و مگر از برای تاکید و تقریر و مبالغه است که اقبل و در اینجا سخن است در قول آنحضرت که فرمود انا  
 یقاری که خواندن امی را به تعلیم و تلقین غیر چه بعد از او با وجود آن فصاحت و بلاغت که حضرت  
 داشت و امیت که منافات دارد بکتابت خواندن از روی مکتوب این مگر از دشت و هیبت آن مقام  
 بوده باشد اما شرح حدیث بطلان است کرده اند و در روایتی آمده است که چون جبرئیل گفت اقرأ  
 یا محمد آن سرور فرمود چه خوانم که هرگز نتواند و ام پس جبرئیل نامه از حریر بهشت که بدو یا قوت منسوج  
 بود بیرون آورد و گفت بخوان فرمود من خوانده نیستم و درین نامه خود چیزی نوشته نمی بینم پس  
 جبرئیل او را بخود ضم کرد و بغیر و الی آخر و این معنی مناسب است با تمیت بعد از آن جسم پیل پای زمین  
 و چشم آب پیدا آمد پس وضو ساخت و باین فعل آنحضرت را تعلیم و ضو کرد پس آنحضرت نیز وضو کرد  
 پس جبرئیل پیش رفت و دو رکعت نماز بگذار و آنحضرت بوی مقدسی شد و گویند از نبی است که آن  
 آن سنت در میان مشایخ جاریست که مرید را بوقت تلقین وضو کردن دو رکعت نماز بخواند فرماید پس  
 عزیز که جبرئیل رجوع کرد آنحضرت بک در حالی که نمیکند و بجز و در شجر مگر آنکه میگوید السلام علیک یا رسول الله  
 پس آنحضرت باز گشت و حال آنکه از نیکو قلب شریف و می و بر خدی در آمد و گفت زینبونی زینبونی پس شنیدند  
 و التواضع بر بدن مبارک و کلمه در بخشد بروی آب سرد و تارفت از وی ترس و بحال خود آمد و فرمود  
 بخدی جان من که هر دم من بر نفس خود تا در لایه نفسم و گفت خدی که اند و خود شاد و با شکر خداست



ترا در بلیه نیکنند و بدستی که تو صلح رحم بجای آری و بار عیال میکشی و معانداری میکنی و جای میستی  
 و کسب میکنی و خوب دینی و خوش خلقی و نیک خوئی میکنی با خلق پس تسلی داد خدیجه رضی الله عنها آنحضرت را پس در  
 خدیجه آنحضرت را پس بوسی و رقه بن نوفل پس گفت خدیجه ای این عم من بشنوا از برادر زاده خود چه میگوید که این رقه  
 هم من عبد الله بود و والد شریف آنحضرت پس گفت و رقه چه بینی یا محمد پس فرمود آنحضرت آنچه میدید پس گفت  
 و رقه این ناموس است که بر بوسی نازل می شد بشارت مآثر لای محمد که رسول خدائی گواهی میدهم که تو آن پیغمبری  
 که عیسی بشارت داد که رسول بعد از من مبعوث خواهد شد که نام او احمد است و زود باشد که نامور شوی  
 بجهدا و قتال با کفار گفت و رقه اگر ای فهم من و ز تو یاری دهم ترا یاری دادنی قوی پس می شد که و رقه و قاتل  
 یافت و در روز غزاه جادیشی آورد که دیدم قرص را در جنت که بروی جامهای منبر است زیرا که وحی ایمان  
 آورد و بمن مراد بقیس و رقه است و قرص و قیس و الشمنه نصاری و رئیس ایشانرا گویند و درین و علم و قصه  
 بدون خدیجه آنحضرت را نزد و رقه و پیر سیدن کیفیت حال اشارت است که مشاورت و هتفسار و وقت  
 حیرت و اشتباه از علماء و اهل بصائر لازم است تا راه مقصود نمایند و از اینجا متسک صفیه مطالبان و سالکان  
 طریق و عرض معاملات و وقایع خود بمشایخ تا کشف کنند حقیقه حال را چنانچه متعارف و معروف است میان  
 این قوم که اذکر بعض علماء الصوفیه و آمده است که آنحضرت بعد از حلی حرا پیش از این آواز نامی شنید که از  
 هر جانب می آمد یا محمد یا رسول الله چنانچه را حتی دید و گفت سال و شنائی میدید و بان شاد میبود خواه مرا دروشتا  
 محسوس باشد یا نور علم و یقین و از هر سنگ گویه سلام میشنید بدانکه علماء و وحی را مراتب عمیده ذکر کرده اند اول رؤیا  
 صالحه عن عائشه رضی الله عنها که اول مابیدی به رسول الله علی علیه و سلم الرؤیا الصالحة ایضا و کان لایس  
 رؤیا الا حایب ت مثل قلوب الصبیح نانی آنچنان بود که القا میکرد و از جبریل در قلب شریف وی علیه السلام می انداخت  
 آنحضرت او را چنانچه فرمود که روح القدس می در و دل من ثالث آنکه مثل میکرد جبریل آنحضرت را بصورت فرحی  
 آواز می آمد مثل صلواتی بحس یعنی آواز در آمی که مفهوم نمیشود از ان کلمات و معانی مرغیر آنحضرت را خامس  
 چنان بود که می دیدگاهی فرشته را بصورت فعلی او سادس آنچند وحی کرد و اله تعالی بروی و در حال که قوی سموات بود  
 و وحی کرده شد بروی صلوات خمس و حران سابع کلام کرد حضرت رب العزیز جل جلاله بی وساطت ملک چنانکه



تکلم کرد موسی با علیه السلام تا من کلام کرد حق سبحانه وادی اشکارا بی حجاب ظاهر است که وحی فوق سموات زمین  
 قبیل است و صاحب این گفت که ندید کسی است که گوید آنحضرت حق تعالی را در شب معراج و الله اعلم بما بین مسئله اختلاف است  
 و گاهی دید آنحضرت پروردگار خود را بمنام و تکلم کرد و با وی چنانکه آمده است که دید حق تعالی را در صحن صورت پیرهاد  
 هر دو دست خود را بر هر دو کتف من یافتیم بر اثر نامل او را در سینه و پیرسید از من فیم تخیم اطلاق لا علی الحدیث بطوله  
 و ایضا و نقل مطلق وحی نیز آمده که چون شروع می کرد بروی وحی کرب یکشید بجهت آن و تفسیر می یافت رنگ روی  
 تابان او مانند رنگ خاکستر و فرومی افتاد بر مبارک کنی و اصحاب نیز سرهای نگویند می افتاد و چون کفاده می شد  
 بر میداشت سر را و محققان گفته اند که افاضه را مناسبت شرط است پس ملکیت برجل آنحضرت غلبه میکرد و او را از خود  
 میریخت و بعالم خود میریخت و گاهی بشیرت آنحضرت بر جبرئیل غالب می آمد و او را بصورت بشیرت می ساخت و این صورت  
 و عده بشارت می بود و اول در صورت و عید ندرت در مکتوب شیخ ما حضرت شیخ عبدالقادر گنگوپی است  
 که مصطفی صلی الله علیه و سلم ابتدا بحال در غار حرا میرفت مشغول می گشت تا جبرئیل علیه السلام می آمد و او را  
 می شپیلید و میگذاشت تا پنجه روزگار و صاحب می گشت تا می آرند که بعضی اوقات مصطفی صلی الله علیه و سلم  
 در وقت شروع وحی بخود می افتاد و ایضا در مکتوب است بانکه سرود انبیا را از همه تحقیق بلند است و دست بلند  
 او بر آیه ذروه و هو کلا لافق الا علی کند است در حال تکبیر سه حال داشت و برین نوال این سه کمال داشت  
 یکی را بر دیگر قوه می نهاد هر چند در نوال هر یکی قطع و کمال میکشاد و آن سه حال اول وحی می است و مشکو و آن را  
 قرآن و کلام سبحان گفت هیچ قوت بقوت و می نبود دوم حال وحی خفی غیر متلو است و آن را کلام قدسی بحایت  
 عن الله تعالی گفت هر چند از خود هیچ نگفت و در قوت دون وحی جلی رفت و سوم حال حدیث است و آن کلام  
 اوست و هیچ نسبت نه در کلام اوست همیشه با حق تعالی انتظام اوست و ما یطوق عربی ان یوالا و وحی توهمی مقام  
 اوست سبحان الله این چه کمال است و این چه جمال عطا میفرماید مصطفی را حق بدان حق بین  
 مصطفی بدو رب العالمین بدو مردان تحقیق بحق رسالت و حق دانسته و ذکر حضرت ابوبکر صدیق  
 رضی الله عنه ولادت وی بعد از دو سال و چهار ماه و اتمه قبل بود و عمر شصت و پنج یا شصت و شش سال او ایام  
 خلافت دو سال و شش ماه و بقولی چهار یا دو ماه و شصت و پنج روز بود در مدارج نبوت اختلاف کرده اند که اول کسی ایمان



اور در رسول خدا و تصدیق کرد او را که است چه بزرگوار است اول آن که الاطلاق اسم المؤمنین تصدیق است که چون آنحضرت صلی الله علیه و سلم از حرا و خبر او را و انزال وحی را نگذرد و تصدیق کرد و دست لال کرد و صدق وحی را تسلیم نمود و بعد از وی اول آنکه ابوبکر صدیق است و برین است این عباس و حسان بن ابی است در سماء بنت ابی بکر و مخفی و غیر هم از تابعین جماعه از صحابه و تابعین و غیر ایشان از علماء انصاف و در قصه حدیثیه نقل آنحضرت رضی الله عنه که رستم تئذ رسول و نعمت یا رسول الله نه تو ما را وعده کردی که نزد و باش که بکر رویم و طوایف بجای آریم بر نموداری کردم و لیکن نگفتم که بسال ای عمر غم مخور که بزیارت کعبه خواهی رسید و طواف خواهی کرد گفت عمر پس سحیان خزن و اندو که از پیش آنحضرت برخاستم و بنزد ابوبکر صدیق رستم همان حکایت که بعرض حضرت رسانیده بوم باو نیز گفتم و همان جواب که آنحضرت گفته بود از ابوبکر نیز شنیدم و این حکایت دلیل است بر کمال علم و نور صدق و یقین ابوبکر صدیق کبر و مطابقت حدیث کاتبه فی صدری شیئا الا وقد عصیت فی صدری ابی بکر رضی الله عنه و در روایتی آنکه صدیق بعمر گفت ای مرد بزرگوار در کتابی از من هیچ اعتراض کن که وی فرستاده خداست و هر چه کند بوحی کند و مصلحتی و آن باشد و خدا را مراست و این قول عمر بر سبیل استکشاف و استفسار بود نه بر سبیل شک انکار حاشا و با وجود این می گفت وی رضی الله عنه عمری است که از دوسو ششصد سال و یکصد نفس که در آن روز در خاطر من گذشته بود است فقار میکنم و باعمال صالحه از صوم و صلوات و اعتقادات و تصدیقات تو سل میجویم تا کفارت آن جزا من گردد و در کتب و اشیا ما حضرت شیخ عبد القدوس حجت الله علیه است آری در اعتقاد است که غیر حجاب اگر چه در مرتبه رفیع رسد صاحب ولایت و تصرف گردد و بکر شصت و یک سال رضی الله عنهم نرسد که فضل صحبت فضل کمالی و آن فضل خبری و فضل خبری با فضل کمالی برابر نبوده اینها است که صدیق اکبر رضی الله عنه را بر حمله اولیا با هم فضل آمد که از ابتدا تا انتها فضل صحبت یافت و ما حسب الله شیئا فی صدری الا وقد عصیت فی صدری ابی بکر شیئا الا انما در کتب میفرماید مقربا و نبشته بودند که گاهی گاهی بنده خود را غریق صورت حضرت پرست می بیند ای برادر این دولت مفتاح کنوز تجلیات احدیت و انوار وحدت است و برین مقام صدیق اکبر چنان بلند رفت که دست هیچ ولی از ابتدای عالم تا انتها گرد آمدن اعلی اونا گشت که صورت او بصورت محمد صلی الله علیه و سلم در صحای دل پدید گشت که شیئی و قرنی قلب اشارت بدان است که گشت منجذ خلیلا



لا تخجلوا من غلبه البيان انت که وی از محضرت خود در گذشته بود و بصورت پیر خود خود را نموده بود و بنا بر خود  
 یکی گشته بود محمد صلی الله علیه وسلم در قنات قوسین آوازی و او بادی بیک صورت یک معنی آمد قلمی خلت الله  
 محمد صلی الله علیه وسلم و ابو بکر و ابو جعفر و ابو موسی و ابو سلمه و ابو ذر و ابو ریحان و ابو جابر و ابو سنان و ابو  
 که مرید عاشق جمال شیخ گرد و ویک است و یک لمح جاب دی بر خود رواندار و جان جهان در ز قیر  
 شیخ شاد ارد و همیشه مشتاق جمال شیخ بود و کمال سعادت مرید از این شتیاق است اینجا صدیق  
 رضی الله عنه قدم بحال رسانید و در غار یار غار شد و گفت من خدای تعالی با در جان محمد صلی  
 علیه وسلم دیدم سبحان الله قدر پیران میدان چه دانست که گفته اند هر که ایشانرا شناخت خدای یاریت  
 و بر که خدای یاریت ایشانرا شناخت صاحب آت ملا سر از سیر الاولیایمی آرد که عمر رضی الله  
 بعد از وفات ابو بکر رضی الله عنه زن و میر محمد نکاح خود آورد و از وی پرسید از مشغولیهایی صدیق  
 او گفت من ایقدر میدانم که بشیر شب مشغول بحق بودی و چون وقت سحر شدی نفسی آورد  
 و از سینه مبارکش بوی گلر سوخته آمدی عمر رضی الله عنه گفت من دیگر همه متابعت وی توانم کرد لیکن  
 گلر سوخته از کجا آرم پس قش را اطلاق داد و گفت من از پیر سیدین احوال صدیق البرزادر نکاح  
 کرده بودم مقصود دیگر نبود انچه هم حضرت قطب عالم قول خیز رحمت الهی آرنده معرفت بر دو نوع  
 است اول معرفت تعریف یعنی بمصنوع بصانع رفتن و این عامه خلق را باشد دوم معرفت تعریف  
 از صانع بمصنوع و دیده و در شدن اینجا صدیق البرزادر و عرف الله بالیه و عرف الاشیاء و الله ایضا  
 میفرماید که تجلی حق بر هر یکی از انبیاء و اولیاء و دنیا و آخرت و بر مومنان عام در آخرت بر قدر و کثرت  
 تجلی الله للخلق عامه و لابی بکر خاصه و کشف المحجوب است المر المومنین ابو بکر عبد الله بن ابو قحافه عثمان الصدیق  
 رضی الله عنه ویرا کرامات مشهور است و آیات و دلایل ظاهرا و معاملات و حقایق و اندر باب التوضیح  
 طرفی از روزگار را و گفته آمد است و مشایخ ویرا مقدم از ارباب مشایخ و گفته اند مرقلت و تشر  
 بر او عمر رضی الله عنه مقدم از ارباب مجابده نه از صلابت و معاملاتش و اندر اخبار صحیح مسطور  
 و اندر بیان اهل علم مشهور که وی شب نماز کردی قرآن سزم خواندی و چون عمر رضی الله عنه



نماز کردی قرآن بلند خواندی رسول صلی الله علیه وسلم از ابو بکر رضی الله عنه پرسید که چرا نمره نمی آید گفت سمع  
 من اینچنین می آید که از من غائب نیست و نزدیک سمع وی نمره خواندن و بلند خواندن هر دو کیفیت و از  
 عمر رضی الله عنه پرسید گفت اَوْ قَطُّ الْوَسْطَانِ اِی النّائِمِ و اطرد بشیطان یعنی هیدر می کنیم هفت گانه او میرانم البیس یا  
 این نشان از مجاهدت و او دان نشان از مشاهدت و مقام مجاهدت اندر جنب مقام مشاهدت  
 چون قطره بود اندر بحری و از ان بود که پیغمبر صلی الله علیه وسلم بدو گفت یا عمر هل انت للآخرین حسن  
 ابی بکر پس چون عمر حسن بود از حسنات ابو بکر که عز سلام بدو و نظر کن تا عالمیان چگونه باشند و از  
 می آرند که گفت دَارَنَا فَاَنِيَّةٌ وَاَحْوَالُنَا عَارِيَةٌ وَاَنْفُسُنَا مَقْرُوءَةٌ وَاَنْفُسُنَا مَوْجُودَةٌ سرای مالکند  
 است و احوال ما از روی عاریت و نفسهای ما بشمار و کالای ما ظاهر پس عمارت سرای فانی از چهل باشد  
 و اعتماد بر حال رعایتی از ابله می دل بر انقاس معدود و نهادن از غفلت و کالای را دین خواندن از غیر خود  
 عاریتی نبود باز خواهند و آنچه گذرنده بود نماند و آنچه اندر عدو آید برسد و کالای را خود دارد نیست و هم  
 از روی می آرند که گفت اندر دنیا جانش اَللّٰهُمَّ السِّبْطُ اَلدُّنْيَا و زهدی فیها نخست گفت  
 که دنیا بر من فراخ گردان و انگاه مرا از آفت ان نگاه دار و اندر نخست این رفعت یعنی نخست دنیا  
 بده تا شکر آن کنم انگاه توفیق آن ده تا از برای تو دست از ان بدارم تا هم در مجرب شکر و اتفاق یافته  
 باشم و هم مقام صبر و تا اندر او مضطرب باشم که فقر و اختیار باشد و زهری از روی روایت کرد که چون  
 او را خلافت بیعت کردند و بر منبر شد در میان خطبه خواند و الله یاکنت حرصاً علی الامارة یوماً و الیست  
 قَطُّ و کنت فیها راعياً و لا ساقطها الله و قَطُّ فی سر و لا علانیة و مالی فی الامارة و خلافت بر من است یعنی  
 بخدا که من بر ابایه حرصی نسیم و نبودم هرگز روزی و شیعی ارادت آن بر دل گذر نکردم و مرغبت نبودم  
 و از خدای تعالی نخواستم سب و علانیة و مرا اندران راحت نیست پس اقتدا بر این طایفه مجرب  
 و تمکین بر حرص بر فقر و تمنی و ترک ریاست بدوست و امل اهل این طریقت و لیست خاص رضی الله عنه  
 وفات یافت مجاوی الاخر سال سیزدهم از هجرت و در حضرت عمر رضی الله عنه و ولادتش  
 سیزدهم سال بعد از واقعه فیل بود و عمر شریف پنجاه و ششت و خلافتش ده سال و هشتاد و پنج روز بود

بسم الله الرحمن الرحیم  
 از کتب معتبره معتبره

جمع خطب و کلمات  
 باین منبر است  
 در روز نیا



الفوت است چون عمر بخانه خوابه و اما در سید آواز قرأت ایشان بگوش وی رسید و ایشان سوره طه  
 میخواندند و آنرا در صحیفه نوشته بودند عمر گفت این صحیفه چیست پس بدید خوابه برش گفت تو بخاستی که  
 دلمی و این کتابی است که در وصف وی آمده است **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمَوْجُودُ لَا يَمُوتُ لَا يَمُوتُ** پس غسل کرد و از  
 اول سوره طه خواند پس عمر در گریه شد و گفت چه نیکی کلام است این الامم و خداوندی که صفت او این است  
**سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ** آنکه  
 نگاه گفت پیغمبر کجاست تا نزد وی روم پس نزد آنحضرت آمد شمشیر حایل کرده یاران از ترس پراکنده شدند  
 آنحضرت فرمود تا در را بکشایند پس سید عالم صلی الله علیه و سلم پیش آمد و هر دو بازوی عمر بر دوشی کرد و را  
 گرفت و بنفشه و گفت ای عمر اگر بصلح آمده دست از نو باز دارم و اگر بجنگ آمده دمار از روزگار تو  
 بر آورم چون عمر بن سخن از حضرت شنید از هیبت بند بر بندش بلزید و شمشیر از دستش نیفتاد و سر و پیشتر  
 افکند و گفت اشهد ان لا اله الا الله و انک رسول الله اتمی و در کشف النجوب است و نیز  
 سرنگ اهل احسان و امام اهل تحقیق و اندر بحر محبت غریق ابو حفص عمر بن خطاب رضی الله عنه ویرا کرامات  
 مشهور است و مخصوص بوده بفرست و صلابت و ویر الطایف است اندرین طریقت و پیغمبر صلی الله  
 علیه و سلم گفت **أَلَمْ يَخْلُقْ عَلَيَّ لِسَانَ عُمَرَ حَقَّ نَبْرَانٍ عُمَرُ بْنُ الْكَوَيْدِ وَ تَبِعَهُ قَدْ كَانَ فِي الْأُمَمِ مَجْدُكُمْ**  
**خَانِ يَكُنِي أُمِّي نَبُو عُمَرُ** یعنی اندر امتان پیشین محدثان بودند و درین امت است که باشد آن عمر است ویرا اندرین  
 طریقت رموز لطیف بسیار است بیش ازین که درین کتاب جمله را احصا توان کرد و اما از وی نیز که گفت  
**لَقَدْ رَأَيْتُ رَاحَةً مِنْ جُلْسَةِ النَّبِيِّ رَاحَتْ** بود از همه نشینان بدو غلت بر و گونه باشد یکی اعراض از خلق  
 و دیگر انقطاع از ایشان اعراض کردن از خلق گریز مکان خالی بود و تبرا کردن از محبت جناس و نظایر امید  
 بخود بر ویت عبودیت اعمال خود و خلاص حسین خود را از محاطت مردمان و ایمین گردانیدن خلق را از یکجا  
 خود اما انقطاع از خلق بدل بود و صفت دل بر ابطن هر چه تعلق نباشد چون کسی بدل منقطع نشود و دلش  
 نیاساید و چون بدل منقطع بود از خلق ویرا هیچ خبر نباشد از مخلوقات اگر این کس اندر میان خلق باشد از  
 خلق و حید بود و متمیز از ایشان فرید بود و نه مقام بس عالی و بعید بود و راست رز و درین صفت عمر بود



که از راحت و عنت نشان داد و وی بطاهر اندر میان خلق با امانت و خلافت مشغول بود و بیاطمین بگویند بود  
 بغیرت و راحت و عنت دلیل ظاهر است که هرگز دنیا و دوستان حق را مصفا ننگرد و احوال آن مستحسانه  
 چنانکه عمر گفت و آنست که علی البکوی بلا بکوی محال سرانی که اساس آن بر بلا و بلوی بود محال باشد  
 که هرگز از بلا غالی باشد و عمر رضی الله عنه از خواص اصحاب رسول صلی الله علیه و سلم است و اندر حضرت حق تعالی سهر  
 افعالش مقبول بود تا حدی که جبریل علیه السلام آمدند باندای عهد اسلام عمر باید و رسول را گفت یا محمد  
 اهل السماء ایام بسلام عمر پیش آمد ای این طالبی بلبس مرقع و صلابت اندرین بدست از سهر آنکه دمی اندر  
 انواع و عیال خلق را امام است و در مکتوب حضرت شیخ ما شیخ عبد القدوس است لایح مانه بعبیت  
 پیریه کبریت احمد است و سینه او بجز اخضر آمد است و غریب من در کار شغل باطن بودن با بلا خط  
 و واسطه لیل و نهار انا پیش آید ولایت شیخ حاضر است هیچ باک نیست اذ لا ابالی عمر بن خطاب گفت  
 رضی الله عنه میگوید فریدان قدر سپران از اینجاد اند که سالها صحابه کرام پیش از صحبت پیغمبر علیه السلام  
 پیشین است درت پرستی بودند ناگاه بی آگاه از دولت بخت صحبت ولایت نبوت حبیب الله صلی الله علیه و سلم  
 پدید آمد تا هر کی شور و در هر طرف بر آوردند یکی گفت و الله لا اعبد رباً الا الله و یکی گفت عرفتم ربی  
 و یکی گفت رانی قللی ربی و یکی گفت و کثرتی الله فی ذالک مکان و یکی گفت لا اله الا الله و یکی  
 گفت لا اله الا الله یا رسول الله و مصطفی صلی الله علیه و سلم میگوید من را نبی فخر آید حق خود شور و جنت  
 و بر کدام صاحب لغت این آفتاب طلوع کند و همچنین اولیا کس آفتاب حق و کسی سبحانی گفت ایضا  
 در مکتوب است چنانکه جمال شیخ مرید صادق را آینه جمال حق بود آنگاه مرید صادق شیخ پرست بود  
 که اینجا گویند که مرید پرست به از خدا پرست که نیر پرست و مرشد به حق بود را قلم گوید تفصیل این سخن  
 بقول مولوی محمد اسمعیل در بیان تجلی ذاتی گذشت پس مریدین مقام دقتی حضرت عمر را حضرت رسول  
 صلی الله علیه و سلم پرسید یا عمر تو را از جان دوست میداری عمر صادق بود از سر صدق از مقام  
 خود جواب داد یا رسول الله ترا از جان دوست نمیدارم که جان از سهر غریز است رسول صلی الله علیه و سلم  
 فرمود یا عمر تو را از جان دوست نداری ایمان نداری که تا جان نیازی و خود را از میان نیندازی



دست خود را بر او بگشاید و ایمان نرسد که ایمان با خود پرستی نبود و بحقیقت خدا پرست ظاهر و مشاهد و خود با خود  
 بود پس خود پرست بود نه خدا پرست پس پرستی که در حقیقت خدا پرستی است از خود پرستی بود و آن  
 ایمان درستی بود که خدا پرستی در پرستی است نه پرستی خدا پرستی است خدا پرستی است خدا پرستی است خدا پرستی  
 قایق بود در حال از خود خواست و با پرستی ساخت و گفت یا رسول الله انقلب من جنان و دست  
 میدادم یک جان چه باشد صد جان فدائی راه تو آرم راقم گوید که از نیابت کرم تبرک میکردند  
 میوئل و در آنحضرت صلی الله علیه و سلم و یکی از اصحاب از فرط محبت فرود بردن خون آنحضرت را در شکم  
 و خواست که بر زمین بریزد و روزی یکبار حضرت را مالک بن سنان پیدا بود و بعد گفتند  
 بینداز خون را از زمین گفت لا والله هرگز نریزم خون آنحضرت را بر خاک پس فرود آمد و فرمود  
 آنحضرت صلی الله علیه و سلم مر عبد الله بن النضر را وقتی که فرود بردن خون ویران است و در میان  
 آمده است ام ایمن و بر که مردی بول آنحضرت را خورده بود پس خنده کرد آنحضرت و او نکرد و بقل نم  
 و نهی کرد از خوردن آن ام ایمن را و از این است که چون امر کرد آنحضرت صلی الله علیه و سلم بلال را که نذارد  
 که هر که سمیع و مطیع است امر خدائی را باید که نگذارد نماز دیگر و دیگر و بنوعی بعضی صحابه نماز عصر را ظهر  
 قضا کردند و باید که آنچه ما را پیغمبر امر کرده است بجا آریم و بعضی قضا نکردند پس آنحضرت  
 هر دو طایفه را مسلم و مقرر داشت و هیچ کدام را جز نکرند اشقی و روزی بر سواد بن زید الخزرجی قدس  
 چند پیشتر از نصف ایستاده بود آنحضرت چوب سینه بر نهاده بود و فرمود ای سواد او گفت  
 یا رسول الله از ضرب چوبی الم بمن رسید قضا من ده حضرت سینه بر نه ساخت آن سعادتمند  
 و بر سینه آن سرور نهاده تقبیل سر فرزند حضرت پرنسید جواب داد که درین مقام از قتل ایمن ستم خواهم  
 که در آخر حیات مساس بدن مبارک کرده باشم و از نیابت است و در شش طریق ششم و وصول الله که آن  
 فقط رتبه القلبت شیخ خود است و خواجه اولین قرن از کمال در شش زمین طریقه در زمره شاخ اولیاء  
 او تسوان و میان عاشقان رسول الله مخصوص گردید حاصل حضرت یکم محرم و سال است نهم از هجرت و قایم  
 و در حضرت عثمان رضی الله عنه ایام حیات وی هشتاد و هشت یاود و یاف و سال بود



و مدت خلافت یازده سال و یازده ماه و نه روز بود و در کشف المحجوب است که هرگز چنانچه در این وفا  
 و متعلق به درگاه خداوند تعالی بر طریق مصطفی صلی الله علیه و سلم عثمان بن عفان رضی الله عنه که در فضیلت  
 میوید است و عبد الله بن رباح و ابو قتاده رضی الله عنهما روایت آورده اند که روزی در حربه دارا بن عثمان  
 بودیم چون بر روی شوفاش جمع شدند علما مان او و سلاح برداشته عثمان گفت هر که سلاح  
 بزرگتر و از مال من آزاد است و ما از ترس خود بیرون آمدیم حسن بن علی رضی الله عنهما ما را در راه پیشتر اند  
 نامه ای بازگشایم و فرمود عثمان اندر آمدیم تا به انیم حسن بن علی کرم الله وجهه ما را آمده چون اندر آمد و سلام  
 گفت و ویرا بران بلیست قهرت کرد و گفت یا امیر المومنین من میفرمان تو با مسلمانان شمشیر تو را  
 کشید و تو را ما هم حتی سزا فرمان ده تا بالای این قوم را از تو دفع کنم عثمان گفت یا ابن ابی لیلیه  
 اجلس فی بیتک یا بنی اُمّیة فلاحا حجة لسانی ابراق الله ما و این علامت تسلیم است اندر حال  
 بود و بلا اندر وجه خلعت چنانکه شرو و آتش بر فروخت و ابراهیم اصلوات الله علیه اندر پله منجیق نهاد  
 جبرئیل آمد و گفت بل لک من حاجت گفت انا لیک فلا تبو حاجتی ندارم گفت پس از خداوند بخواجه گفت  
 حسینی من سؤالی علیه بحالی بران پس که او میداند که بمن چه میرسد و او بخرج و انانتر از من است و وند  
 که صلاح من اندر چه چیز است پس عثمان نیجا بجای خلیل بود و منجیق بلو او غوغا بجای آتش و منجیق جبرئیل اما ابراهیم  
 علیه السلام اندر بلا نجات و عثمان اندر بلا نجات نجات از القلق پیدا بود و بلا که نجات و اندر این منجیق  
 و زمین طرفی گفته انیم پس اقتدا و این طایفه بنی آل و جلن و تسلیم مواخلاق اندر عبادت بوی است  
 و وی بحقیقت امام حق است اندر حقیقت و شریعت و طریقت و وی اندر دوستی ظاهر است انیم  
 در سال سی و پنجم از هجرت در قیام مد فون گشته رضی الله عنه و ذکر حضرت علی کرم الله وجهه  
 در مدارج النبوت است بعضی گفته اند که اول ایمان آورد علی بن ابی طالب و گنار تربیت آنحضرت بود  
 چنانچه وی کرم الله وجهه استبکم الی الاسلام طرنا ۱۰ صبیحا الملیف آو ان علمی به عمر شریف وی در آن زمان و ده سال  
 بود چنانکه حکایت کرده است طبری و ابو عمر و بن عبد البر گفته است که از آن کسانی که رفته اند تا بکه علی اول  
 من است که است سلمان و ابوذر و جابر و مقداد و جابر و ابو سعید خدری و زید بن ارقم و جابر و جابر و جابر  
 ۱۲



و فتاده و غیر هم و گفته است شیخ ابن الصلاح که اربع و احوط آنست که گفته شود که از رجال آخر اربع است  
و از قبیلان و احداث علی و از نسای خود و از موالی زید بن حارثه و از عینید بلال رضی الله عنهم و از علم و این  
عبد البر و عا کرده است اتفاق بر آنکه اول مرتسم علی است و لیکن خود بود و پنداشت اسلام را از خوف  
ابیطالب مولد آن عاقبت محمود در خانه کعبه روی نمود و القالب امیر المؤمنین و امام المسلمین و مرتضی و اسد الله  
و ولی بود و گفت وی ابوالحسن و ابوالتراب است شیخ عبدالحق و احوال و دوازده امام رسالت تصنیف  
کرده است در آن منسوب که علی در زمان اسلام پانزده سال بود این قول از حسن بعلری و غیره  
مروی است که علی در تمام شاید آثار مشهور است و پیغمبر خدا و بسیاری از موالین و ابدست او و او را  
منسوب گویند غیر علی کس نبود که گوید پیغمبر از هر علم که خواهید و این عباس گوید علامه فقه و فقه و فقه و فقه  
و داند و ترندی در کتاب خود از سیر صحابی یازید بن ارقم شعبه که راوی این حدیث است شک دارد  
که کدام از این دو صحابی از رسول الله علیه السلام روایت کرده که آنحضرت فرمود من كنت مولاه  
فعلی مولاه و ترندی گفته که این حدیث حسن است و مشک و خصوص صحابی که کدام یکی است قدح در  
صحت حدیث ندارد زیرا که صحابی پیغمبر همه عدل اند از کدام که روایت کنند صحیح است و از رسول الله  
صلی الله علیه و سلم آمده فرموده است العلی منی و انا من علی و لا یؤدی عنی الا انا و علی فرمود  
علی از من است و من از علی و ادانکنند هیچ یکی حقوق بر او من یا علی روایت کرده این حدیث را ترندی  
و نسائی و ابن ماجه و ترندی گفته که نه حدیث حسن و در بعضی نسخ حدیث حسن صحیح و روایت کرده اند  
از ابن عمر رضی الله عنهما که گفته برادری داد رسول خدا صلی الله علیه و سلم میان اصحاب خود یعنی  
محمد پسر ابی بکر و ابی بکر را پس علی آمد شک از چشمش روان و گفت یا رسول الله برادر گردانیدی  
صحابه خود را با یکدیگر الا که با هیچ یکی برادر نگردانیدی فرمود پیغمبر صلی الله علیه و سلم تو برادر منی  
در دنیا و آخرت روایت کرد این حدیث را ترندی و گفته حدیث حسن و حضرت صلی الله علیه و سلم  
و بر خبر داده بود که ترا خوانند گشت و از وی رضی الله عنه آثار بسیار نقل کرده اند که و بر علم آن  
سال و ماه و شبی که در آن کشته شد داده بودند کشته فوی ابن ملجم بود بشمشیر زیر در آخر



جنبه که نوزدهم رمضان سنه اربعین هجری بود و مگر شریف وی شصت و سه سال بود و در آن  
 از ابن ابی دنیا آمده است که بعضی از مردم گفته اند که روزی مارون رشید از کوفه بعزم شکار بنا به  
 غوغین برآمده بود و آن پناه بنا به غریب بر دو یکسو شدند سگان شکاری از آنجا بازگشتند و  
 چرخها را بر آن آهوان سر و آمد و رشید را از حقیقت حال خبر کرد و رشید پیری را از پیران غریب طلبید  
 و از کیفیت حال این واقعه پرسید و گفت که ما را از پیران ما چنین پرسیده است که این موضع قبر علی است و علی  
 پس رشید این را ثابت و مقروء داشت و بهر حال بزیارت می آمد تا از دنیا رفت و صحیح ترین اقوال آنست که قبر  
 وی رضی الله عنه در موضعی است که الآن زیارتش کنند و تبرک بدان خواهند و درین باب بخلاف این بسیار  
 الضعیف موضع قبرش از نظر اخبار سنیه است امام تو وی رحمة الله علیه در ذکر علی رضی الله عنه گفته است  
 احادیث که علی از رسول الله علیه السلام روایت کرده است یا نه و هشتاد و شش حدیث است که  
 حدیث از آن متفق علیه است میان بخاری و مسلم و نه حدیث منقرض است بدان بخاری یا نه و  
 مخصوص است بمسلم و راویان المریدین است که پیغمبر صلی الله علیه و سلم فرموده است أنت منی بمنزلة  
 مارون من موسی الا انه لا ینبئ بعدی یعنی تو از من بمنزله مارون هستی از موسی مگر آنکه بعد من پیغمبری  
 نیست نقلت که چون پیغمبر علیه السلام بایران را بیکدیگر برادری داد و آنرا که مذکور شد پرسید گفت یا علی تو  
 بدین راضی نه کن برادر تو باشم در دنیا و آخره گفت راضی ام یا رسول الله در کشف الحجاب است برادر مصطفی  
 و غریق بحر بلا ابوالحسن علی کرم الله وجهه و در اندر طریقت شانی عظیم و در جتی رفیع است و در سوق عبارات  
 از اصول حقایق حظی تمام داشت تا حدی که جنید گفت رحمة الله علیه شیخانی الاصول و البلاء علی المرضی یعنی شیخ  
 ما در اصول و اندیشه بکشیدین علی مرتضی است و امام ما اندر علم و معاملات این طریقت علی است می آرند  
 یکی نزد وی آمد و گفت یا امیر المومنین مرا وصیت کن ویرا گفت لا تجعل اکثر شغلیک الخ ترجمه یعنی شغل زن و  
 فرزند را مهم ترین اشغال خود نگردانی که اگر ایشان از دوستان خدایتان خود را ضایع نکنند  
 و اگر دشمنان خدایتان دزد و دشمنان وی چاره آوری و اطلاق این مسئله با نقطه اعاج دل بود چنانکه موسی صلی الله  
 علیه و آله و سلم در حالتی هر چه تمام تر و صعب تر بگذشت و بخداوند تسلیم کرد و این صلوٰه الهی را هر چه



و اسمعیل را بر داشت و بپای غیر ذی نزاع بر دو بخدای تسلیم کرد و مرایش از اکثر شغل خود رها ساخت و بخدمت  
 دل انداخت و حق سبحان را بپنداشت این سخن بدانکه علی گفت کرم الله وجهه در سبیل راه که از می پرسیده بود که این  
 ترین کسب چیست گفت خیار القلب بالله و هر قول که بخداستعالی تو نکر باشد نسبتی دنیا و دیر و دریش نکنه و هر کس  
 شادی نیارد و حقیقت این فقر و صفوت باز گرد پس اهل طریق اقتدا کنند بر و و اندر حقایق عبارات و  
 و قایق اشارات و تجرید از معلوم دنیا و آخرت و نظاره اندر تقدیر حق و لطایف کلام وی بیشتر از آنست  
 که بعد از اید و در اقتباس الانوار است حضرت قدوة الانوار خواجہ عبد اللہ حرار در سال ۸۱۰ هجری  
 که حضرت رسالت پناه مامور بود که اسرار ولایت و توحید که در مقام جمع الی وقت بواسطه جبریل از حضرت  
 حق سبحانه اخذ نموده و جمیع طلب کسی نگوید و الآن سنت دین فرقه معمولست و حکام مرتبه نبوت  
 که بواسطه جبریل از ان عالم میگرفت بخاص عام میرسانید طلب کنند یا نکنند روزی آنحضرت مغموم  
 که هر کس از احوال احکام شریع می پرسد و از اسرار باطن سوال نموناید شاید این راز پنداره ماور پرده  
 خواهد رفت اتفاقاً بکلمه اذا را و است شیئا فشیئا شبابه همان زمان بخاطر اسرار  
 الغالب علی ابن ابی طالب کرم الله وجهه گذشت که بموجب فرمان الهی احکام شریع از آنحضرت اخذ  
 نمود و متابعت ظاهر بجا آورد اما از احوال و باطن خبر ندارد و متابعت باطن نیز بجا آورده می شد  
 این کمال صدق و اخلاص بخدمت حضرت رسالت پناه رسیده سوالی کرد آنحضرت بغایت شکفته شد  
 فرمود که مرا فرمان چنین بود که بی طلب این راز کسی نگوی احمد الحق تعالی ترا هدایت این اسرار کرد و قال علیه  
 السلام تعالی انت نظیر می آید مثل فی الولاية التي هي معاني الحق و قول الجليل مولانا شاه ولی الله است فصل  
 فی اشغال المشايخ الحشمية و هم أصحاب عام الطريقة خواجہ معین الدین حسن الحشمتی و حشمت قریشی و شیوخ ضو  
 فنه و عنهم قالوا جاء علی ابی النبی صلی الله علیه وسلم فقال یا رسول الله و لنی علی أقرب الی الله و فضلیا  
 عند الله و اسمیها الخادم فقال رسول الله صلی الله علیه وسلم عليك بملامة الذکر فی الحكومة فقال علی  
 کرم الله وجهه کیف اذکر یا رسول الله فقال رسول الله صلی الله علیه وسلم غمض عینک و اسمع منی ثلاث مرات  
 قال النبی صلی الله علیه وسلم قال لا اله الا الله ثلاث مرات و علی سمع ثم قال علی کرم الله وجهه لا اله الا الله ثلاث مرات







و اقامت خلیفه الوقت علی المرتضی بعد بیعت مردمان بمقام موصوف چهار ماه مضبوط شد و صحبت سماع علی بن ابی طالب  
 نزد یک بخاری و مسلم و یحیی بن محمد بن حنبل که فقیهین و مشهوران عبارت بشان مقبر است پس چگونه وقت ثبوت  
 این مقدمات با وجود نقل عن الثقات گفته شود که حسن بصری ندیده است علی مرتضی تا وقت بیعت یا وقت با و می گویند  
 که وجه و نه شنیده است از او شان بدلیل طفولیت چنانکه بعضی گفته اند و جلال الدین سیوطی علیه السلام  
 در رساله اتحاف الفرق گفته است که از معلومات است که حسن بصری بسن تمیز سفت سالگی رسیده بود که از نماز  
 کرده شد و کان یحضر الجماعة و نماز میخواند پس عثمان رضی الله عنه تا وقتی که عثمان قتل شد رضی الله عنه بود علی مرتضی  
 در آن وقت بکبریه و از نشاندنیه بکوفه مگر بعد شباهت عثمان رضی الله عنه پس چگونه افکار سماع از علی مرتضی  
 نسبت حسن بصری مسلم شود و حال آنکه حسن بصری مجتمع می شد بعلی مرتضی هر روز در مسجد به نماز پنج وقتی و به  
 تمیز تا سن چهارده سالگی و علاوه ازین علی مرتضی برای زیارت اعمهات المومنین بخیال آن ام سلمه است میرفت  
 و می بود حسن بصری و مادر وی در خانه ام سلمه و در باب ثالث رساله مذکور است قال الامام حافظ القاضی  
 ابوالکریم محمد بن طاهر گفت تحقیق ملاقات کرد حسن بصری از علی مرتضی بحالت شعور خود لکن لا نعلم سماعه و بیان کرد  
 حافظ جلال الدین سیوطی در رساله اتحاف الفرق باین طور گفت حافظ زین الدین العراقي در شرح ترمذی وقت  
 کلام کردن بر این حدیث قال علی بن الحسن بن علی را در مدینه و هو علام قال ابو زرعه بود حسن بصری  
 که بیعت نمود از علی بن ابیطالب بعد چهارده سال و دوید علی را در مدینه بعد از آن رفت حسن بصری بکوفه  
 و بهره و ملاقات نکرد حسن بصری از حضرت علی بعد از آن و قال حسن بصری دیدم زبیر را که بیعت کرد از علی بن ابی طالب  
 و قال الذببی فی التمهید بیعت حسن بصری عثمان و علی و طلحه و الزبیری و قال الشیخ العلامة برهان المحدثین جلال الدین  
 عبد الرحمن السیوطی در رساله اتحاف الفرق گفت ابن حجر واقع شد و مسند ابی یعلی که حدیث کرد و را جویری  
 ابن اشعث گفت جویری که خبر داد و را عقبه بن ابی الصبیح البابی قال سمعت الحسن بن یقول سمعت علیا  
 یقول قال رسول الله صرحه گفت عقبه که شنیدم حسن بصری را که میگفت شنیدم علی مرتضی را  
 که میگفت که فرمود رسول صلی الله علیه و سلم حدیث مثل امی مثل المطرق قال محمد بن الحسن بن ابی الصبیح بن شیب  
 بن النضر صرحه فی سماع الحسن بن علی کرم الله وجهه و رجال الثقات مرقمه گفت محمد بن شیب از شیبوخ من این حدیث

بجایگاه است  
 بنی عباس



ظاهر است در باب شش هجدهم یعنی در آوی این حدیث ثقیله اند تمام شد کلام منوطی فقط ثبوت  
 این احوال بیلایل قوی شرعی و در رساله مذکور شرح و مفصل مرقوم است صدر رحمت خدا بر حال مولانا یاد و غیر  
 و قول عجل در اشغال طریق مجرب و است علم آن با تهنیتی خلق فی الانسان است لطائف فروع شریک اعتبار قلبا  
 و باعتبار آخر و حال غیر ذلک هو الله فی اختیار سید الوالد و صور بی صورت و رسم دایره و قال بی القلب  
 دایره آخری فی تامل دایره فقال بی روح الی آن رسم الدایره السادسه و قال بی اما سید و تامل بعضی  
 فی بعض و یکندل علی ذلک بالحدیث الدایره علی الترتیب الصوفیه ان فی حدیث ابن آدم قلبا و فی القلب  
 آخره و لم احتفل لقطعه فرمود که حدیث مذکور را در اهل حدیث هیچ اصل ثابت نیست را تم گوید در رساله این  
 میری و دیدیم که این حدیث باین لفظ آمده است ان فی حدیث ابن آدم لمضغه و فی المضغه قلب و فی القلب  
 و فی القلوب غیر و فی الضمیر و فی التمرار اقم گوید بدانکه قوله و کذا حتی وصل الی آخره و قوله سمعته و قوله و یسئل  
 علی ذلک بالحدیث الدایره علی الترتیب الصوفیه نیز در این طائیفه صوفیه مثل ابن حنین اقوال در باب حادیه علم باطن  
 دلیل میداند چرا که علم و عقل و عمل و عقاید و صدق و تقوی و زهد و اتصال سلسله و حفظ ایشان ظاهر است  
 پس چگونه قول ایشان را بر ثبوت انبیا و اعتبار ساقط گردانند اگرچه بعضی ملاقات جسمانی و صورتی ثابت  
 چنانچه باینیر را با امام جعفر صادق و ابوالحسن خرقانی را باینیر بسطامی رحمة الله علیهم ملاقات ظاهر ثابت نیست  
 ملاقات روحی ثابت است و انشای نسبت روحانیت نیز بالاتفاق ثابت و انشای فقه حنوفین نیست  
 روحانیت را جایز و اصل و سند و حق دانسته چنانچه سلسله تمام ایشان جاریست و مشامیده و کرامات و الهام  
 ایشان و دیگر اولیا و پیغمبر است در مکتوب شیخ ما شیخ عبدالقدوس است اولیا و اصفیاء کمالی و جمالی  
 اند که عاقبت بدانند همان باشد که ایشان دانستند فلان کرامه الاولیا و الهام هم حق اگر در ظاهر شرع مجاز  
 اوست قطع نمائید انبیا علیهم السلام مساوات بخوبی و اولیا عسکرا علم رسیده اند از علم خود و بعد حق تبارک  
 یافته اند مثل شایع علمهم فی علم الله تعالی پس علم ایشان همان علم حق سبحانه تعالی بود و لا خلاف فی علم ایشان  
 معین رعایه اوب الشرع و در عوارف می آرد و عاودا و در اخرا و اخره اولیا و صانع عالم با کمال و کمال و کمال  
 و عیان و حیده و عرفانه و نبیانه و برهان و در حوصله اهل ظاهر سخن مردان چگونه هر چند خلاف نماید باینکه در



اعتقاد آن بخلایف لب کشاید که در خلافت آن حرمان عظیمی نماید و در عوالم می آرد من آنقدر بختی  
 من اگر هم مثل و اقتدری استی در کتابی است مستقیم است در صفت و شست و شست کتابی که نواید و بدید و آن  
 پوشیده نخواهد ماند که صدیق من چه بقلد انبیای باشد و من در محقق در شرایع پس اگر صدیق زکی القلب است  
 مفاد کرامت حضرت حق در افعال و اقوال مخصوصه و جلی خود دریا می نماید مثلاً بشهادت قلبی و من  
 که فلان قول مخصوص یا فعل مخصوص مرخصی است یا غیر مرخصی و فلان عقیده خاصه حق است یا باطل پس  
 احکام این امور مذکور را در بوج معلوم میشود یکی بشهادت قلبی و خصوصاً و دیگر بسبب احوال و کلیات  
 شرع عموماً و علم که بوجه اول حاصل شده تحقیقی است و ثانی تقلیدی پس کلیات شرعی و حکم احکام است  
 و اشارة و انبیاء هم میتوان گفت و هم اوستاد انبیاء هم و نیز طریق اخذ آن هم شعبه است از شعبی که انرا  
 و عرف شرع بنقش فی الروح تعبیری فرماید و بعضی اهل کمال آنرا بوحی باطنی می نامند پس فرق مابین  
 این کرام و انبیاء عظام علیهم الصلوٰه والسلام باقامت مظان و اشباح حکم و معنویت الی الامم است  
 و بسبب نسبت ایشان با انبیاء مثل نسبت اخوان صفاء باخوان کبار یا نسبت آباء کبار با بای خود است  
 که فیما بین ایشان من وجه علاقه نبوت است و من وجه علاقه اخوت و ایشان احق الناس بخلافه الانبیاء  
 باشد که در کتاب ظاهری نصیب ایشان نشود و گویند که اهل ملت ریاست ایشانرا مسلم بنارند و همین معنی باامت  
 و وصایت تعبیر میکنند و علم ایشانرا که بعینه علم انبیاء است لیکن بوحی ظاهری متعلق نشده به حکم عنایت  
 و عنایتی و ولایتی مخصوصه که در باره انبیاء مسروق شده و ایشانرا بسبب همان عنایت مخصوصه امتیاز  
 در امثال خود حاصل گردیده که الله یصطفی من المملکة و رسلاً و انهم عنده نالین انهم طعیین و انهم  
 بیان بر معانی است بسبب این اعتبار و صفای حق در رضای ایشان مندرج شده و اتباع حق در اتباع ایشان مندرج  
 و منطبق با سخط ایشان تلازمی و تلاصق پیدا کرده نموده از ان عنایت و ولایت و پرتوه اعلان عظمت و عزت  
 نصیب این حکامی باین و در اثار انبیاء و مرسلین هم میشود که آنرا و عرف قوم بوجاهت تعبیری نمایند این  
 صدیقیت محروم از کلامی عقلی را که از لوازم آن حکمت و وجاهت است حضرت مولانا شاه ولی الله تعالی  
 بوجود تعبیری فرماید و نیز باینست که قرب الوجود و بی محذور و جلی محقق است که کسب اقتساب و حدود



و تجد در آن راه نیست بری ظهور آثار آن نور جلی نزدیک مصداقیت مویات و اسباب آن تدبیر بجا میسر  
 اتی را هم گوید از عبارت بالا معلوم شد که یا انبیا علیهم السلام مساوات بخویند و انوار عبارت مسطور من و چه یا انبیا علیهم  
 مساوات لازم می آید و مسئله عقاید بر آن است که نبوت بر کسب کتاب نیست مخصوص بهی است و این عبارت منقول  
 قربت لوجود نیز و بهی مفهوم میگردد و جواب سوال هم در آن عبارت است فیه من فیه و جای تردد در عبارت  
 اخوان صفا و کبار و اخوت و بنوت است و این عبارت که رضای حق در رضای ایشان مندرج شده  
 و اتباع حق در اتباع ایشان منحصر گردید از تصنیفات دیگر ایشان خلاف نماید و قول تابعان ایشان بیان  
 کلیم و خرقه صاحب نفحات از امام محمد الدین بغدادی نقل میکند که خرقه علی بدو کس سیده یکی بحسن صریح  
 دوم بخواجه کیل زیاده و امیر سید محمد کرمانی و صاحب میرالاولیا که از ملفوظات سلطان المشایخ است نقل میکند  
 که او باوصاف بذل و عطا و رزم و دعا و فقر و صفای میان صحابه کرام ممتاز شد و بقوت و شوکت از حضرت  
 عزت بخطاب سید الدال الغالب مخاطب گشت و بکثرت علم از جمله صحابه رضوان الله علیهم بقول حضرت رسالت  
 انما یرتبه العلم و علی بابها مخصوص گشت و لهذا قال عمر بن الخطاب لعلی لعلک عمر و تجلعت خرقه فقیر که از حضرت  
 عزت حضرت رسالت پناه در شب عراج رسیده بود میان خلفاء اربع مشرف و گشت لاجرم تا روز  
 قیامت سنت سینه الباس خرقه مشایخ قدس الله اسرارهم از و ماند و میر محمد الدین محدث در تحفۃ الاحبار  
 صحیح مسلم و ترمذی و مصابیح را روایت میکند که این آیه کریمه در شان علی و فاطمه و آل وی بخانه ام سلمه بر سوره  
 نازل شده بود ایها النبی یا الله لیکم هب عنکم التخبس اهل البیت و لیکم هر که  
 تطهرت و از ام سلمه نقل میکند که آن وقت علی مرتضی نتر و آنحضرت بود پس آن سرور فاطمه و حسن و حسین  
 را طلبید علی را برابر و فاطمه را عقب و حسن را برابر و در آن نشانند و کلیمی خبری که از اعبا گویند رنگ سیه  
 و بروایت صدقه سفید نخلهای سیاه بود پس آنحضرت آن عبارت را بر سر خود و علی و فاطمه و حسن و حسین  
 پوشانید و آیت مذکوره مکرر خواند و مصنف کتاب فصوص الاواب خلیفه شیخ سید الدین باختری  
 قدس سره همین کلیم سیاه که آنحضرت مرتضی را پوشانید آنرا سید خرقه اهل گرفت اعت و میگوید  
 حضرت شیخ نجم الدین که بعد از سره از اجبار صحیح نقل کرده است که خرقه اصلی همین عبا بود که از آنحضرت



علی مرتضیٰ رسید و از علی کرم الله وجهه تا پیشانج ما دست بدست رسیده است و نیز شیوه ای که انجمنی معیت فرقه  
 است که حق تعالی آن فرقه را واسطه طهارت و تشریف پوشیده فرقه گردانیده است پس محل صلح حقانی اسرار  
 نبوت و ولایت را فرقه و ولایت نهاد و نگاه آن فرقه را بامیر المومنین علی پوشانید و بابت بی علم و بصورت  
 الباس فرقه گردانید و باین تشریف مشرف ساخت انت متی بخبر که هر کس میجوئی الا انک لانی من بعضی و انقباض  
 از شواهد النبوت است که چون علی مرتضیٰ بای در رکاب می نهاد شروع تلاوت قرآن میکرد و چون باقی  
 در رکاب میر رسید بروایتی بر بالای رکب است می ایستاد ختم قرآن تمام میکرد و شیخ ابن عربی در فتوحات مکیه  
 ذکر کرده که قاری بلبلان وی حق بوده باشد و منی میان فی در مکتوب شیخ مایه شیخ عبدالقدوس است  
 قال علی رضی الله عنهما کما از دست یقینا یعنی یقین من در مشاهده رب جای رسیده است که معاینه و رؤیت  
 همان باشد که مشاهده یقین است و این را دیدار سیر گویند ایضا حضرت علی کرم الله وجهه در نماز خبر خود را  
 ایضا در همین معنی میفرماید و حضرت علی مرتضیٰ میگوید **الله لا یعبد رباً الا له** آره هیات هیات آن چه  
 و این چه حضور آنچه کمال است و این چه جمالی است و قولاً انا منشی الارواح و قولاً انا باعث من فی القبور و قولاً انا  
**سبطکم کل الی الارض السابغة السفلی لیهبط الی الله ثم قرأ هو الاول والاخر واه الترمذی و حسن تبارج بکیم**  
 رمضان سبنا ربیعین مجری جان بمشاهده حق تسلیم کرد و مدت خلافت چهار سال و نه ماه بود و در آخر  
 امام حسن علیه السلام آن جگر بند مصطفی و ریحان دل مرتضی و قره العین زهر آن صاحب الحجب  
 و السخا امام ابو محمد مجتبی رضی الله عنهما بن علی بن ابی طالب کرم الله وجهه وی امام دوم است از ائمه اهل بیت  
 ولادتش روز سه شنبه پانزدهم رمضان سال سیوم از هجرت در مدینه واقع شد و بکف حمایت حضرت  
 رسالت پناه پرورش یافت و اکثر اوقات آنحضرت از کمالی مهربانی خود مرکب میشد و ویرا برادرش حسین  
 را کب می ساخت و میفرمود که نزد پدر در کار ما بهترین طلبان ایشاند دوستی ایشان باعث نجات  
 و دشمنی ایشان جز گمراهی و ضلالت باریار چون علی مرتضیٰ کرم الله وجهه شربت کفایت چشید  
 روز دیگر در رمضان سال چهارم هجری امیر المومنین حسن رضی الله عنه بجائی پدر بزرگوار خود میرسد خلافت پیششست  
 چهل روز با وی بیعت نمودند و بامر خلافت مشغول گشت تا مدت شش ماه چون آنحضرت صلی الله علیه و سلم



فرموده بود که انعامش بر نبی ثلثون سینه از این جمله است که سال و شش ماه غایب می ماند پس  
خلافت متکلم بود و شش ماه که از جمله سی سال مانده بود و امیر المومنین حسن تمام کرده و امر حکومت را با معاویه  
تسلیم کرد و خود در مدینه گوشه گرفت و بشغل و رشت الحاق مشغول گشت صاحب طبری در ذریع جلالی گوید زن  
امام حسن بود و نامی و دراز کار فرشته شده آن نامش العقل و الدین امام را مسموم ساخت تا بیخ بست  
و هشتم صفر سنه شصت و هجری جان بجان تسلیم کرد ایام حیاتش چهل و هفت سال بود و قریب و شش و شتر  
در عقب داشت در کشف المحجوب است که قدریان چون غلبه گرفتند و مذہب اعتزال اندر جهان پراکنده کردند  
حسن بن علی علیه السلام بن علی کرم الله وجهه نوشت بسم الله الرحمن الرحیم معنی آن این بود  
که سلام خدا بر تو باد ای پسر پیغمبر خدا و روشنائی چشم او و رحمت خدا و برکات او بر شما ای که شما جلالی  
نبی ماثم چون کشتیهای روان اندر دریای شرف و ستاره گان تابنده و تارکیها و علامات هدایت  
و امامان و منبیه هر که مستایع شما بود و نجات یابد چون متابیان کشتی نوح که بدان نجات یافتند  
و توجیه گوئی یا پس پیغمبر اندر حیرت ماند و قدر و اختلاف مانتد بر استطاعت تمام بدانیم که روشنی اندان چیست  
و شما ذریع پیغمبر بودید هرگز منقطع نخواهد گشت علم شما بعلیم خداست و او نگاه دارد و حافظ شماست و شما  
آن بر خلق و اسلام چون نماند بدو رسیدی جواب نوشت بسم الله الرحمن الرحیم معنی آن این بود  
که آنچه نوشته بودی از چهرت خود و از انکه میگوئی اندر قدر پس آنچه رای من بران مستقیم است  
که هر که بقدر اجب و شرف و خیر ایمان از خدای نیاز و کافر است و هر که معاصی بدو حواله کند قاجر یعنی انکار تقدیر  
مذہب قدر بود و حواله معاصی بخدای مذہب جبر پس بنده مختار است اندر کسب خود بمقدار استطاعت  
خدای عزوجل و دین با جبر و قدر است قول صاحب کشف المحجوب است که مرا و من این نامدیش از یک  
کلمه نبود اما جل بیاورم که فیض و نیکو بود و این جمله بدان بیاورم که ویراضی الله عنه اندر علم حقانیت و هو  
بدرجه بوده است که اشارت حسن بن علی بامتا بعش از علم بدو بوده و ذکر حضرت امام حسین  
علیه السلام وی امام سیوم است انما اهل بیت ولادت ایشان روز شنبه از شعبان سال  
چهارم از هجرت در مدینه واقع شد سید زمانه خواجه ابو عبد الله الحسین بن علی بن ابی طالب علیه السلام



از متحسان مولیاء بود و قبل از آنکه قتل کرد بلا و این قصه بر دست حال وی متفق اند تا حق ظاهر بود مر حق  
 متابع بود چون مقتود شد شمشیر کشید و تا جان عزیز فدای خداوند نکرد دنیا را میدور رسول الله علیه سلم  
 اندوی نشان بود که او بدان مخصوص بود چنانچه عمر رضی الله عنه روایت کرد که روزی نزد یک غنیمت اندیدم  
 صلی الله علیه وسلم ویرا دیدم که حسین را بر پشت خود نشاند و بود و رشت و در دمان خود گرفته و یک سر رشت را  
 بدست حسین داده تا حسین را وافی راند و وی میرفت بازو ما چون آن بدیدم گفتم نعم نعم الجمل جملک یا ابا عبد الله  
 پیغمبر گفت صلی الله علیه وسلم نعم اگر الکب هو یا عمر ویرا کلام لطیف است اندر طریقت حق در موز بسیار و  
 معاملات نیکو دارد و روایت می آرند که گفت اشفق الاخوان علیک میگفت شفیق ترین برادران کو بر تو  
 دین است از آنچه نجات مردان در متابعت دین بود و بلاکش اندر مخالفت آن پس مرد خردمندان  
 بود که بفرمان مشفقان باشد و شفقت آن بر خود بداند و خبر متابعت آن نزد و برادران بود که نصیحت  
 نمایند و در شفقت نه بند و ایضا و اندر حکایات یافتیم که روزی مردی نزد یکی می آمد و گفت یا پیغمبر رسول  
 خدا و رویشم و اطفال دارم مرا از تو قوت امشب می باید حسین گفت نه شب که مرا زرقی در راه است  
 تا بسیار ندکسی بیاید و پنج صحره زیبا و روز از نزدیک معاویه اندر هر صحره هزار دینار بود و گفت که معاویه  
 عذر میجوید و میگوید این مقدار اندر وجه کبوتران خرج کن تا بر اثر این بیمار نیکوتر داشته اید حسین را  
 اشارت بدان در ویش کرد تا آن صحره بدو دادند و از وی عذر خواست که از بس دیر بماندی و این جز  
 قلیل عطا بود که بافتی و اگر دانستی که این مقدار است ترا انتظار نفرمودی و مرا بفرموده و را که از اهل  
 بلایم و از همه راحت های دنیا بازمانده ایم و مراد ما می خود گم کرده و زندگی بمراد دیگران پس چون  
 مناقب وی مشهور است از آنکه بر یکس از امت پوشیده نیست رضوان الله تعالی عنه در رساله مذکور  
 است از مصعب بن عبد الله منقول که حسین بن علی سب و پنج حج گذارد و پیاپی ده تبلیغ گویند و علی بن حسین  
 را گفتند چه شد پیرت را که اولاد کمتر آورد و او فرمود این قدر که آوردیم عجب است و صلی الله علیه و آله در روز  
 و شب هزار رکعت نماز میکرد و او را وقت گجا بود که بازمان صحبت دارد و راقب باس است و هم در عطا  
 یکی از شاگردان شاه عبد الغفر فیلهوی رحمه الله علیه شنید که میگفت از عایشه رضی الله عنها آورده اند



که رسول علیه السلام با جبرئیل بود حسین بن علی رضی الله عنه بر ایشان درآمد بطریق سید که این کیست رسول  
 گفت که پسر من است و در برابر تو می‌نشیند جبرئیل گفت زود باشد که دیر آید بشنود رسول علیه السلام  
 پرسید ویرا که شد جبرئیل گفت که چاه از امت تو اگر خواهی ترا بگویم که دیر آید که ام زمین خوانند گشت پس  
 جبرئیل علیه السلام اشارت بجانب کربلا کرد و قدری خاک سرخ برگرفت و بر رسول علیه السلام نمود و گفت  
 که این خاک مقل و است و واعظ بربانی شاه صاحب میگفت که از شنیدن این ماجرا شک جبریه پیدا  
 آنحضرت روان شدند و میگفت که شاه صاحب میگفتند در گریه پیوسته است عظیم نبی صبری پیوسته  
 الله علیه و سلم و آن سر این است قتل پسر و خراب شدن گروهی از امت و از نوشته قصه کربلا بسینکاتب  
 چون قلم شوق میگرد و لهند بیان آن زبان قلم نتواند تبارخ و هم محرم سینه شصت و یک مجری  
 شهید شدند مدت حیاتش بخواجه و مشیت سال از جوانی بهشت و زیاده و روز بود و ذکر حضرت  
 امام زین العابدین سید مظلوم و امام بر حوم زمین عباد و شمع اوتا و اسم شریفش علی بود و گشت  
 وی ابو محمد و ابو القاسم و ابو الحسن و بعضی گویند ابو الحسین است و ابو بکر نیز گفته اند و القاب زین العابدین  
 و سید العابدین و زکی و امین است وی در زمان شهادت علی مرتضی دو ساله بود و در واقع کربلاست  
 سه سال و وی مشهور است بکشف حقایق و نشر وقایق و کشف المحجوبات که از وی پرسیدند  
 که سعیدترین دنیا و آخرت کیست گفت من ابو ارضی لم یجد رضاه علی الباطل و اذا بسطت لم تجر بحسبهم  
 الحق و باطل را ضعیف بود چون راضی بود و خوشش از حق بیرون نیارد چون بخشم آید و این از اوصاف  
 کمال مستقیمان بود از آنچه رضا دادن باطل باطل بود و دوست بداشتن از حق اندر حال خشم هم باطل و  
 مومن مبطل نباشد و نیز می آرند که چون ابام حنین بن امیر المومنین باقر با وی رضی الله عنه اندر کربلا  
 گشتند بخرویی کسی نماید که بر غوات قیم بودی و او نیز بیار بود امیر المومنین حسین او را علی اضربه  
 چون مر ایشان را بر شتران بر نه به مشق اندر آمد و ندیدش برید بن معاویه آخره الله تعالی دون آید  
 لی گفت کیف انجم با علی و یا اهل بیت الرحمة قال انجم من قومنا بنسبه قوم موسی من آل فرعون  
 فرعون انما هم و فرعون انما هم فلانیدی صاحبان من سائران و من حقیقه کلامی باقی باشد و ناچار بود



یا علی و یا اهل بیت رحمت گفت بامداد و از جنائی قوم خود چون بامداد قوم موسی از بلای فرعون که قزندی  
 ایشانرا کشتند و زنان ایشانرا برده کردند و بانه یا مدوان می شناسیم و نه شبانگاه از حقیقت بلای  
 است و ما عرضدا و ندر اشکر گوئیم بر نعمتهائی و می صبر کنیم بر بلا باشد در رساله شیخ عبدالحق است با ستمی  
 تابعی معروف بن العابدین از اکابر سادات اهل بیت و از بزرگان تابعین مشهور ایشان است  
 زهری گویند دیدم من سچ قرشی را فاضل تر از علی بن حسین و همچنین روایت کرده شده است از جماعتی از خلف  
 که سعید بن مسیب از ایشانست و سعید بن مسیب گوید مرا چنین رسیده است که علی بن حسین در روز  
 هزار و هشتصد و نود و آن وقت که از دنیا برفت و گفته اند که ویرانین العابدین هم از آن گویند که عبادت بسید  
 میکرد زهری هرگاه علی بن حسین را بد کردی بگریستی و گفتی زین العابدین را روایت کرده اند که علی بن حسین چون  
 وضو کردی رنگ روی او بگرییدی و زرد شدی البت ویرانین پرسیدی که این چیست چون وضو کنی  
 رنگ روی تو بگردد و این خوی تو شده است ایشان گفتی نه چندانید که در حضرت که خواهم که با ستم و آریفان  
 عینی می آرند که گفت که علی بن حسین بچ برآمد چون احرام بست و بر پشت راحل خود سوار گشت و یکایک  
 رنگ روی وی زرد شد و از زهر اندام وی افتاد و نتوانست که تلبیه بگوید گفتند چرا تلبیه نگوئی گفت از زهر آنکه  
 کشتی گویم و مرا گویند لا اله الا الله گفتند ناچار تلبیه باید گفت که سنت است چون تلبیه گفت به پیش گشت و از  
 پشت راحل بر زمین افتاد تا در راه بود و همین حال داشت و به همین حال حج کرد و مرویت زین العابدین علی  
 که هیچ مسلمان گنجایش ندارد که او را نشاند و فضل و بر اندازد چون وضو کردی رنگش زرد شدی و چون  
 نماز با ایستادی از زهر اش گرفت و میفرمودی رضی الله عنه گریه می بردستند خدا را از جهت بیم عذاب  
 این پرستش پرستش بندگانت و گریه می بردی طاری ثواب این پرستش پرستش سوداگر است و خوی  
 و بیکر با دای شکر گفت این پرستش پرستش از ادان است و وی رضی الله عنه غرض نداشتی که کس  
 نداری و بد او را در کار طهارت و چون وی رضی الله عنه از دنیا رفت پرستش را بریدند که شوخ بشت  
 و سخت شد و زهری گوید مرا چنین رسیده که این آلبه پرستش از آن بسته سخت شده بود که شب  
 بخار نهایی میسایگان که تا توان بودند آب میکشید و میگفت بمن رسیده است که صدقه نهانی



آتش غضب پروردگار تعالی را بنشاند و رضی الله عنه چون بمسکین صدقه میداد اولی سستی میبرد  
 صدقه بر دستش می نهاد و وی سخت کوشش ناک بود در عبادت مولی سپرش محمد باقر بادی گفت باید رتاجند  
 این همه رنج کشی گفت دوستی می خواهم بنور و کار خود تا شاید مرا بخود نزدیک بخشید طلوس بجای رضی الله عنه  
 شش در حجر اسمعیل بودم بناگاه علی بن حسین درآمد با خود گفتم مردیست صالح از اهل بیت صاحب خیر و برادر  
 و ما وی مقنن است در پس وی نشستم نماز کرد و سجده رفت و در خسارهای خود را بر خاک مالید و دستار  
 بجانب آسمان برداشت شنیدم میگوید عبیدک یغناک فیکرک یغناک مشکلیک یغناک یغناک  
 منبه مینه تو مسکین تو خوانده تو در حق خانه تست طلوس گوید این کلمات را یاد گرفتم و در هیچ سخن بی آن کلمات  
 و ما نکردم مگر آنکه کشار و کار خود را در آن یافته و مناقب محاسن وی رضی الله عنه بسیار است امام نووی نقل  
 از بعضی علما میکند که گفت چون علی بن حسین از دنیا رفت رضی الله عنهما بعد از رفتن وی از دنیا معلوم کردند  
 که صد خانه دار را بحدینه پنهانی فوت میداد و هیچ نیست که تولد او در سنه ثمان و ثلاثین است و در این باب  
 رضی الله عنه حدیث بسیار روایت میگرد و در وایت ثقه بود و مامون و عالی رتبه و فیه القدر اجماع کرده اند  
 بر بزرگی او در هر چیز و حماد بن زید گفته فاضلترین اولاد ما ششم که من دریافته ام علی بن حسین بود وی رضی الله عنه  
 سخت متقی و کثیر العبادت با مردم نیک کردی پنهانی در حالت فقر و غنا و در سفر و نسب خود را پنهان داشتی از وی  
 پرسیدند که چه چنین کنی گفت مکرده پندارم که از مردم به نسب رسول خدا صلعم چیزی بگیرم و بدین نسب آن  
 از خود ندیم و حق آنرا دانم و گویند که چون کشام بن عبد الملک بن مردان سالی بچند خانه کعبه را طواف کرد و  
 خواست که حجر الاسود را ببوسد از رحمت خلق را یافت نگاه بر منبر شد و خطبه کرد و اندرین میان امیر المؤمنین  
 زین العابدین علی بن حسین رضی الله عنهما کسی اندر آمد و ابتدا طواف کرد چون نزدیک حجر الاسود رسید مردی  
 بزرگ و عظیم او حجر را خالی کردند تا وی مر آنرا ببوسید مردی از اهل شام با شام گفت آن جوان خوب کیست  
 چون او بیامد فلان حجر را خالی کردند گفت من او را شناسم و مرا در اوین بود تا اهل شام و از شناس  
 و بدو نقل کنند و فرزدق آنجا حاضر بود گفت من او را می شناسم گفتند یا ابافراس ما را خبر ده که ستم  
 جوانی دیدیم فرزدق گفت گوش دارید تا حال وصف و نسب وی بگویم فرزدق قصیده و منقبت را



بر خوانند و مولانا جامی در سلسله الذهب آنرا ترجمه کرده است که مضمونش در معنی این است بزرگوار و عظیم  
 آنکس است اینکه که و بطحا و نغمه و بوقیسی و حقیقت و مینا و حرم و جل و بیت و در کن و عظیم و نادوان و مقام و هم  
 مرده سخی و صفای حجر عرفات و طیب و کوفه و بلاد و قرات و هر یک آمد بقدر و عارف و بزرگوار مقام او واقف  
 قره العین سید الشهدا است و زهره شاخ و دختر است و میوه باغ احمد مختار و لاله زار و حیدر کرار  
 چون کند جای در میان و پیش و رود از غنچه زبان و پیش و که بدین سرور ستودیم و نهایت رسید فضل و کم  
 و زو و غریب منزل او و حال دولت است محمل او و از چنین غرور دولت ظاهر و هم عرب هم هم بود قاصر  
 حیدر و را بسمندنگین و حاتم الانبیا است نقش نگین و لایح از روی و فوغ و قاج از خوی او ششم و قاج  
 حیدر و مصدق است حق و از چنان مصدق شد مشتق و طلعتش افلاک و زافروز و روشنائی و زرافه طلعت  
 از جلالش پسندیده و که کشاید بروی کس دیده و خلق و فزونی دیده و بایانند و کرمی است نگاه تواند و نیست و بسفت تبسم و  
 خلق را طاعت و عظم او و در عرب و عجم و مشهور و گوناگونش مغفل و مغرور و همه عالم گرفت بر تو خور  
 و ضریری ندید از آن فقر و شد بلند آفتاب بر افلاک و بوم گران نیافت بهر چه یک و بر کوسیران و بیکاران  
 دست او ابر و بهت باران و فیض آن ابر و همه عالم و گریزه غمی نکرد و کم و هست زان معشر و بلند  
 که گشتند راج علیین و حبایشان دلیل صدق و وفا و بعضی نشان نشانی و اتفاق و قریشان بایه علو و جلال  
 ایندشان مایه عفو و خلل و گر شمارند اهل تقوی را و طالبان رضای مولی را و اندران قوم مقتدا باشند  
 و اندران خیل پیشوا باشند و گریه بر سزا آسمان بانقرض و سیاهی من خیا اهل الارض و نیربان کواکب و انجم  
 هیچ نفی نیاید الا هم و هم میگوشت اندکی از او میگویند هم میگوشت الشری از او میگویند و کرشان سابق است و افواه  
 بر همه خلق بعد و ذکر الله و سر هر نامه را رواج افزای و نام ایشان است بعد نام خدای و ختم هر نظم و نشر را الحق  
 باشد از یمن نام شان و حق و هشام فرزدق را برندان فرستاد امام دوازده هزار و در هم بر فرزدق فرستاد  
 فرزدق نگرفت و گفت مدحت من تر از اینی خدا بود بعبط امام فرمود ما طبیعت ایم چون چیزی بخشیم باز  
 نستانیم پس فرزدق قبول کرد و اولاد ایشان از فرحق سبحانه تعالی در شرق و غرب منتشر گردانید  
 چنانکه هیچ شهری از وجود ایشان خالی نباشد و از نیز پدید و اخلافتش یک تن نگذاشت که خانه آبادان کند



و چنانچه افروز در دو وقت دی رضی الله عنه بخیر بود و سندی در این سند است از فقهای گوناگون  
و مدت عمرش پنجاه و هفت سال بود و امامتش سی و چهار سال و در پهلوی امام حسن بن فون گشته  
و کار امام محمد باقر رضی الله عنه در رساله شیخ عبدالحق است ابو جعفر محمد بن علی بن حسین بن علی  
بن ابی طالب کرم الله وجهه القرشی الهاشمی المدنی المعروف باباقر رضی الله عنه باقر شتنت بقبر یعنی شگافن  
گویا علم را شگافت و اهلش را شناخت و نهایتش را دانست و نیز بقبر بعضی دست و فرستاد که ای رضی الله عنه  
بغایت وسیع بود و مجال فراخ داشت و وی تابعی بزرگ است و امام فایق که اجماع است بر بزرگی  
وی معهود است از فقهای معتمد و ائمه ایشان شنیده است را از جابر و انس و جماعتی از کبار تابعین  
مثل ابن المسیب ابن الحنفیه و غیره و در سنن ابی العابدین رضی الله عنهم اجمعین روایت کرده اند بخاری و مسلم  
از احادیث وی در صحیحین خود رحمة الله علیهما مصعب بن زهری گفته که وفات ابی جعفر مدینه است سینه  
اربع عشر مائت و شصت و بی در سینه ثمانیه عشر مائت و نود مائت سیج عشر مائت و عمرش پنجاه و هفت سال بود  
و ولادتش یوم عرفة بقولی عده رجب سینه سبع و سبعین هجری در مدینه بود و از کلام وی هر که آید  
و در دل بوی خاص و بن خدا باز داشت و از هر چه با سوانی او تنه می گرفت اهل تقوی آسان ترین اهل دنیا  
اند از روی مؤنت و بسیار ترین اهل دنیا اند از روی معونت اگر فراموش کنی حق را یادت دهند و اگر یاد  
کنی یاریت دهند و نیز از کلام وی سلاح الیام تنج الکلام الت جنگ لیسان بد زبانی ایشانست و نیز فرمود  
نگاه دار خود را از کسل و ملالت که این دو صفت کلید پیری است در کشف المحجوب است که کنیت  
وی ابو عبد الله بود و بر اکرامات مشهور بود و گویند وقتی ملکی قصد ملاکب وی کرد و کس خود و رستاه  
بدو چون نزد وی آمد از وی عذر خواست و هدیه داد و نیکویی گردانید گفتند ایها الملک قصد ملاکب  
وی داشتی اکنون ترا بادی دیگر گون دیدیم حال چه بود گفت چون وی نزدیک من آمد و شمر  
دیدم کی بزر است وی و کی بر چپ دنی و مرا می گفتند اگر تو بد و قصد کنی ما ترا ملاک کنیم و آیت آنرا ندیدی  
گفت اند تقیر قول خدا عز و جل کن یکن بالطلا غوث و بیوم من یا الله  
قال من شغلک عن مطالع الحق فهو طاعونک منی باز در زنده او از مطالع حق طاعون است و اگر تا بحال



چنانچه بنی هاشم از عی باز مانده ترک آن حجاب گوی تا بکشف اندر رسی و محبوب ممنوع نباشی و هم  
 زانست از خواص می یکی روایت کنند چون وی از او را دافانغ گشتی با و از بلند برگرفی بمناجات با خدا  
 چون مرگ و گور یابد و گفتم چگونه دل را بدینا شباده کنم و چون نامه را یاد کنم چگونه با چیر از دنیا قرار کنم چون ملک الموت  
 بدو گفتم چگونه از دنیا بهره گیرم پس از تو خواهم از آنچه ترا دادم و از تو جویم از آنچه ترا میخواهم راضی ده و اندر حال  
 بی عذاب عیش اندر حال حساب بنی عقاب این جمله میگفتی و میگرفستی تا شبی ویر گفتم ای سیدی و  
 سید آبا می پند گشتی و چند خردوشی گفت دوست یعقوب را یک یوسف گم شد چندان  
 رست که نماند و تشبها سفید کرد و من شروه کس را بپدر خود یعنی حسین و قتیلان کر بلا گم کرده ام  
 کم از آن باری نیاشم که اندر فراق ایشان تشبها سفید کنم و این مناجات عبرتی است نصیحت و فکر  
 امام جعفر صادق رضی الله عنه در رساله شیخ عبدالحق است ابو عبد الله ابو محمد جعفر بن محمد  
 الصادق ابن علی ابن الحسین بن علی بن ابی طالب کرم الله وجهه او را صادق بدان لقب کردند که در گفتار  
 خود صادق بود چنانچه جداوری از صدیقی رضا است و این لقب صدیق از پیشین بهترین فرزندان  
 آدم است صلی الله علیه و سلم و از جبرئیل شنیده و جبرئیل از پیش خدا آورده و مادر جعفر بر آورد  
 عبد الله مفرود بنبت قاسم بن محمد بن صدیق اگر است رضی عنهم قاسم بن محمد یکی از فقهای سبع  
 و تابعین است و جعفر رضی الله عنه روایت کرده از پدر خود و پدر مادر خود و نافع و عطاء و محمد بن المنکدر و غیر  
 و غیره رضی الله عنهم و روایت کردند از وی اما مان مشهور شل یحیی بن سعید الارضاری و ابو حنیفه و ابن  
 جریج و مالک و محمد بن اسحاق و یسوی موسی بن جعفر و سفیان ثوری و سفیان عینی و شعب  
 دحیی بن سعید و دیگران بزرگان رضی الله عنهم و اتفاق کرده اند امت بر امامت و جلالت و سیادت  
 وی و ولادت وی رضی الله عنه است سنده ثمانین و عمر شریفش ثمان و ستین بخاری در تاریخ خود می  
 ولادت وی یافته هم سید الاول شلت ثمانین و وفات وی در مدینه بجاه شوال و بقولی پانزدهم ربیع  
 سنده ثمان و اربعین و مات و ایام امت موسی و چهار سال بود مر او را رضی الله عنه کلام نفیس است  
 در علوم توحید و غیر این ایضا شیخ عبدالحق از تابع امام عالم عارف ابو محمد عبد الله بن سعد بن علی



یاضی رحمة الله علیه میگوید نسل جعفر صادق رضی از پنج تن باقی ماند اسمعیل بن جعفر و موسی بن جعفر و اسحق بن جعفر  
و محمد بن جعفر و علی بن جعفر و یکی از اولاد او عبد الله بن جعفر فسطح است و عبد الله و اسمعیل از یک پدر و مادر اند  
و عبد الله پسر او بعد وی بهفتاد و نوزدهاقت یافت و اسمعیل در حیات وی رضی مرد در کشف المحجوبات سیف  
سنت و جمالی طریقت و معیار اهل معرفت و موزن ارباب صفوت جعفر بن محمد صادق رضی الله عنهم عالی  
و نیکو سیرت و آراسته ظاهر و باطن بوده ویر اشارت نیکو است اندر جمله علوم و مشهور است بدقت کلام  
قوت معانی اندر میان مشایخ رضی الله عنه و ویر اکتب معروف است اندر میان طریقت لذوی و  
می آرند که گفت مَنْ عَرَفَ اللَّهَ عَرَضَ عَمَّا سِوَاهُ عِلْمًا وَ مَعْرِضٌ بُوَدَازِ غَيْرِهِ وَ مَنْ قَطَعَ اَزْ سَبَابِ اَزْ اَنَیْ مَعْرِفَتِ  
و ی عین نگریت غیر بود و نگریت جبروی از معرفت وی باشد و معرفت جبروی نگریت وی پس عارف از غلو  
گسته باشد و بد و پیوسته غیر را اندر دلش مقدار آن نباشد که با و التفات کند و با وجود ایشان چندان  
حظ نه که اندر خاطر ذکر ایشان را عقد کند و هم از وی روایت می آرند که گفت لَا يَصِحُّ الْعِبَادَةُ إِلَّا بِالْتَّوْبَةِ قَبْلُهَا  
التَّوْبَةُ عَلَى الْعِبَادَةِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى التَّائِبُونَ الْعَابِدُونَ یعنی عبادت خبر توبه را  
نیاید خداوند سحانه مقدم کرد توبه را بر عبادت زیرا که توبه بدایت مقام است و عبادت نهایت آن و چون  
خداوند سحانه ذکر عاصیان یا ذکر توبه فرمود و گفت تَوَلَّوْا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا بَاذِرًا دِرَسُوْی  
خدا همه بغیران برداری و چون رسول را علیه السلام یا ذکر و عبادت یا ذکر و گفت فَادْخُلُوا إِلَى اللَّهِ مِنْ حَيْثُ  
كُنْتُمْ وَ اَوْسَى وَ حَمِي كَرْدِسُوْی بِنْدَهُ خُودِ اَنَیْ وَ حَمِي كَرْدِسُوْی دَر کشف المحجوبات و اندر حکایت یافتیم که داود طاسی  
رحمة الله علیه نزدیک وی آمد و گفت یا ابن رسول الله صلی الله علیه و سلم مرا بپدی ده که و لم سیاه شده است  
گفت یا ابا سلمان تو زاهد زمانه ترا بپند من چه حاجت باشد گفت ای فرزند پیغمبر شمارا بر همه خلائی فضل است  
و بپند دادن تو مر همه را واجب است گفت یا ابا سلمان من از ان میترسم که بقیامت جدم من جلی الله  
علیه و سلم اندر من آویند که چرا حق متابعت من نگاردی و این کار نسبت حج و بمعاملت قوی نیست و اگر  
بمعاملت خوبست در حضرت حق تعالی داود طاسی در گریستن آمد گفت یا خدا یا انکه طینت او معجون از آب نبوت  
و ترکیب طبیعت وی از اصل ویران و حجت حدش رسول الله است و مادرش بتول است و می بدین جلالی است



و او که باشد که او بحالت خود محب شود و هم از وی می اند که روزی نشسته بود با مرانی خود و در ایشان می گفت  
 بیا بیا تا یکدیگر معیت کنیم عهد گیریم که از میان ما ستگاری یابد و رقیامت همه را شفاعت کند گفتند این  
 رسول الله شفاعت ما چه حاجت که خداوند شفیع همه غلایق است وی گفت که من با این افعال خود شرم دارم  
 که بقیامت بروی خود بنگرم علی الله علیه و سلم و این جمله رؤیت عیوب نفس است و این صفت از او صانع  
 کمال است و جمله ممکنان حضرت خداوند بر این بوده اند انبیا و اولیا و رسل که رسول گفت علیه الصلوٰه و السلام  
 چون خدا بنده خود خیر خواهد داد و اعیسای نفس بیا گردانند او را و الله تعالی خیر البصره یعطو فی نفسه و هر  
 از وی تواضع و عبودیت سرفرو دارد خداوند تعالی کار وی در دنیا و آخرت بر آرد اگر مناقب جمله الهیت  
 رضی الله عنهم بر شرم این کتاب جل آن نکند و این مقدار کفایت بود مریدیت قومی را که عقل ایشان را باس  
 ادراک باشد از مریدان و منکران این طریقت و در رساله مذکور است که جعفر رضی الله عنه می گفت هر که را  
 حادثه پیش آید پس پنج بار بگوید سبحان و مد خداوند او را از اندوه و بیدار او را آنچه خواهد بعهده بخواند  
**بسم الله الرحمن الرحیم**  
**اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُکَ فِیْ خَلْقِ السَّجَّادِیْنَ وَاَلَاکْرِیْمِ تَا اَنْجَا فَاَسْتَجِبْ لَکُمْ**  
 رَبِّ السَّجَّادِیْنَ وَاَزْ سَفِیَانِ ثَوْرِیْ می آرند رحمة الله علیه که گفت گفتم مرابی عبد الله جعفر بن محمد صادق  
 رضی الله عنهما که وصیت کن مرا بوسی که یاد گیرم آن وصیت را از تو امید دارم که خدا عزوجل نفیخ دهد مرا  
 بدان وصیت پس گفت مرا یا سفیان هر که در روع گواشت او را موت نبود و هر که حاسه را ست راحت شاید  
 و هر که بد خلق است مهتری نکند و ملوک را با کس برادری نبود گفتم زیادت کن برین چیزی گفت یا سفیان  
 از محارم خدای تعالی بپرهیز تا عابد شوی و بقسمت خدا عزوجل رضی باش تا ننگر شوی و حق همسایگی نیکی آید  
 تا مسلمان شوی و با فاسق صحبت مدار که بر تو غالب آید و در فسق و در کارهای خود مشاورت کن با آنان که  
 طاعت حق را نیکو کنند گفتم زیادت کن برین چیزی گفت یا سفیان هر که عزت طلبد بی خویشان و بیست  
 خواهد بی سلطنت گو بر آید از خواری معصیت بسوی عزت طاعت گفتم زیادت کن گفت یا سفیان هر که با  
 صاحب بد صحبت دارد و هرگز سلامت نماند و کسی که در جای بد در آید متهم گردد و هر که مالک بان خود نگردد  
 پشیمان شود و نیز حکایت کند جعفر رضی الله عنه که گفت هر معرفتی که مقلدن نبود و او را دوام مراقبه از خدای



غرور و خوف تسلط آن معرفت نکر است هر چندی که مقارن نباشد او را دوام مراقبت آن محبت قریب است  
 و استدرج و گفت شیخ ابو عبد الرحمن رحمة الله علیه علم این طبقه مشایخ صوفیه رحمهم الله علم است که مخصوص  
 بدان قرن اول و ثانی و ثالث از اهل بیت رضوان الله علیهم اجمعین تا جعفر صادق رضی الله عنه و بعد از  
 جعفر صادق هر که برگزید از ایشان صحبت فقر از جمیع اقران خود از اهل بیت بر سر آمد پسر گفت شیخ ابو عبد الرحمن  
 که نجیب حکایت کنند که گفت صاحب ماورین کار آنکه اشارت کرد باحوال که در گرفته است او را و لها و ایما کرد  
 بمقایق آن و تاویل نموده آن را بعد از پیغمبر صلی الله علیه و سلم علی بن ابی طالب است رضی الله عنه  
 ذکر امام موسی کاظم رضی الله عنه ولادت وی روز یکشنبه نهم صفر سنه ثمان و عشرين مائت است  
 در رساله شیخ عبدالحق است که از ائمه اهل بیت ابو ابراهیم و قیل ابو الحسن موسی کاظم بن جعفر صادق و ابو علی است  
 رضی الله عنهما و بود وی رضی الله عنه صالح و عابد و جواد و حلیم و کبیر القدر و خوانده می شد او را بعد  
 صالح از جهت صلاح و عبادت و اجتهاد و گفته اند که هر روز سجده میرفت بعد از سفید شدن افتاب و  
 زوال و سخن بود و کریم و مامون پدر خود مارون رشید روایت کرده که گفت مر سپهران خود را در موسی  
 بن جعفر رضی الله عنهم این امام همه آدمیانست و محبت خداست بر خلق وی و خلیفه اوست بر سبندگان  
 وی من امام جماعتهم و ظاهر حکم غلبه و قهر و بد رستی و بر استی و بخدا سوگند ای سپهران من به اینیه وی سزا  
 و ارتر است بجانشینی رسول صلی الله علیه و سلم از من و از تمامه و بخدا سوگند اگر تو ای سپهر من نزاع کنی  
 بمن در امر سلطنت من ستانم از تو آنچه چشم بران دوخته زیرا که ملک نازانیده است و گفت رشید ای سپهر  
 من این ولایت علم پیغمبر است این موسی بن جعفر بن محمد است رضی الله عنهم اگر علم درست طلبی از نزد وی طلب  
 مامون گفت از آن باز درخت محبت ایشان و زوایا نشست و مر او را رضی الله عنه اخبار مشهور و نوا  
 بسیار است و منقول است از جعفر صادق رضی الله عنه که بفرزندان خود اشارت میکرد که این فرزندان  
 من اند و این یعنی موسی کاظم بهترین ایشان است و فرمود وی در بیت از درهای حق تعالی که بیرون  
 می آرد از وی غوث این امت و وزیر این امت را بهترین مولودی و بهترین پیدایشونده و وفات کاظم  
 روز جمعه پنجم ماه رجب سنه ثلث و ثمانین مائت و ایام امامت سی و پنج سال بود و عمرش پنجاه و پنج و تقویر



چهار سال نبود و قبرش در بغداد مشهور است و جای جسد وی نیز هم در آنجا است و بود وی رضی الله عنه  
 بزرگ فقیه و فرخ بخش ترسان دل خود را بخدا بر بسته و گفت اندک کسان وی میگفتند عجب از آن کسی  
 بیاید و امره موسی بن جعفر رضی الله عنهما دیگر شکایت از فقر و قلت کند و وی رضی الله عنه سیاه قام بود و در آن  
 است اسم شریفش موسی و القابی از فایده علم فزودن خشم کاظم میخواندند و صابر و صالح و این نیز ذکر امام  
**علی رضا رضی الله عنه** کنیت ذی ابوالحسن ابوالمحمد الفاضل رضا و صابر و مرقی در رساله شیخ عبدالحق است  
 که از آن اهل بیت امام هشتم ابوالحسن علی بن موسی بن جعفر بن محمد بن علی بن الحسین بن علی است رضی الله عنهم معروف  
 بر ضا و لا ویت وی رضی الله عنه بدین بود و در پنجاه و دوم ربيع الاول سنه ثلث و خمسين و مائه و بعد از  
 وفات امام جعفر صادق پنج سال و بقولی روز جمعه بود و یازدهم شعبان رابعین مائه و بقولی است و خمسين مائه  
 و مدت عمر شریفش چهل و نه سال و شش ماه از آن جمله است و نه سال و دو ماه و صحبت پدرش گذرانیده  
 و بعد از پدر و رایام امامت است سال و چهار ماه که از عمر شریفش باقی مانده بود و بامر ولایت  
 قیام نمود و مادر رضایم ولد است و از اشرف عجم و بهترین زنان بود و عقل و دین و علم نام داشت و او  
 می گفتند از امام رضا رضی الله عنه که گفت چون به پسر خود علی عالمه شدم هرگز در خود کرامتی حل نیافتم و در خواب می بینم  
 تسبیح و تهلیل و تحمید که از درون شکم آوازی می آید پس شایده آنحال مرا ترس مبول می آید و چون بیدار شوم  
 چیزی نمی شنیدم و چون مرا از آیدم دست بر زمین نهاده و سر بسوی آسمان برداشته بیرون آمد و لبهامی  
 جنبانید گو یا سخن میکند و روایت است از موسی کاظم رضی الله عنه که گفت رسول خدا صلی الله علیه و سلم  
 در خواب دیدم و علی کرم الله وجهه با وی بودند پس گفت رسول خدا صلی الله علیه و سلم علی پسر تو می بیند و تو  
 خدا عزوجل و گو یا میگردد و بحکمت وی سبحانه و در اجتهاد و صواب کند و بر خطا نرود و بداند و چیزی از او  
 پوئانسته مانند پر درده کرده شده است وی بحکمت و علم و در میان خواب این دو کلمه نیز آمده که العمامه  
 سلطان الله و العصا قوة الله سبحانه یعنی دستار علما محل ظهور سلطنت الهی است و عصا عصای ایشان  
 منظر قوت وی تعالی و از موسی کاظم می آید رضی الله عنه که گفت علی پسر من کلان ترین اولاد من و شریف  
 ترین و مطیع ترین ایشان است سخن مرا و اگر مرا هر که او را طاعت کند راه راست یابد و از رضا رضی الله عنه



آیه می آرند که گفت هرگز از بنی اسرائیل بیاد نمی دادم متعبد نمی گشت تا ده سال سکونت نمی بردند و در آن  
 است از ابو الصلت عبد السلام بن صالح بن سلیمان البروی که گفت با علی بن موسی الرضا بودم در وقتی که  
 حلت کرد از نیشاپور و او سوار بود بر شتر سفید و احمد بن الحزب و یحیی بن یحیی و اسحق بن راسب و چند تنی اهل  
 علم و رجس هم آمدند و در جام شتر روی گفتند حدیث کن ما را که شنیده از پدر خود و پدر تو شنیده است  
 از پدران خود و ایشان رضی الله عنهم از رسول خدا صلی الله علیه و سلم پیش بیرون آورد و رضای رضی الله عنه  
 سر خود را از عماریه پس ولایت کرد با سنادی که انبائی کرام خود داشت از رسول خدا صلی الله علیه و سلم گفت شنیدیم  
 از جبرئیل علیه السلام گفت شنیدم از خدا عز و جل که میگوید ای انا الله لا اله الا انا فاعبدونی و من  
 جاور منکم بشهادة ان لا اله الا الله باخلاص و خل حصنی و من خل حصنی امن من فدا بی یعنی بدستیکه منم خداست  
 بخبر من عبادت کنید و او هر که از شما با خلاص این شهادت آورد که پیغمبر نیست بخبر خدا آورد در حصن من که در آمد در حصن  
 ایشان از عذاب من و دشت دیگر آمده و می فرماید شنیدم گفت که شهادت این کلمه شرط است و من یکم از شرط  
 این کلمه ام بعضی گفته اند از شرط این کلمه اقرار کردن است بآنکه وی رضی الله عنه امام است مفترض الطاعات  
 هم فرمودی است شیخ امام عارف ولی ابو عبد الله محمد بن علی الحکیم الترمذی رحمه الله علیه در بیان قولی  
 صلی الله علیه و سلم که مضمونش این است نمیدانم که مدت بقای من در میان شما چند است پس اکتفا کنید  
 بآن دو کس که بعد از من باشند و دو کیانند ابو بکر و عمر بنی الله عنهما آخرجه الامام ابو عیسی الترمذی فرمود  
 است که ابو بکر و عمر هر که مشار ایشان تحقیق لازم طاعت ایشان بر طلق زیر که دلهای ایشان رسیده است بجای  
 عز و جل و گشته است در قبضه وی عز و جل و ایشانراست ثبات پس چون نطق کنند بحق نطق کنند چون حکم  
 کنند بعمل حکم کنند و در کتاب اسباب امام عبد الکرم بن محمد السمعانی رحمه الله علیه در ترجمه بروی آمده  
 ابو الصلت عبد السلام بن صالح بن سلیمان البروی مولی عبد الرحمن بن سمره رضی الله عنه دریافت است  
 حماد بن زید و مالک بن انس و سفیان بن عیینة و غیر ایشان از امام است صاحب عت و زید و ابو الصلت  
 رد میکرد بر اهل انچه بودند باطله از جمیع جمیع و زناد و قد ریه و معروف بود و تیشیع احمد بن سید  
 مروزی گوید بلوی ستانده که میفرمود بروی علق و افراط و دیدم او را که تقدیم میکرد ابو بکر و عمر را



و یادتیکر صاحب پیغمبر صلی الله علیه و سلم مکرر می گفت این است منتهی من که میان من و خداست  
 و یحیی بن معین میگوید که ابو الصلت ثقات است و صدوق است الا آنست که تشیع میکنند و وفات  
 ابو الصلت در شوال سنه ست و بیستین است و در تاریخ امام یافعی مذکور است که وفات  
 رضای الله عنه پنجم دی حجه و بعضی گویند سیزدهم ذی القعدة سنه ثلث و بیستین بمیدین طوس نمازگزار  
 بروی مامون و دفن کرد او را بر پهلوی قبر پدرش رشید و سبب وفات وی رضای الله عنه آن بود که انگور خورده  
 بود و بسیار خورده و بعضی گویند نه بلکه هرش و او ند گفت شیخ ابو عبد الرحمن سلمی رحمه الله علیه شنیدیم  
 از منصور عبد الله اصفهانی که گفت شنیدیم از قاسم بن عبد الله بن سبیره که گفت شنیدیم حسین بن نفیر را  
 رحمه الله علیه که گفت پرسیدم از رضا بن موسی الرضا رضی الله عنهما از فتوت پس گفت فتوت فسق و فجور است  
 فتوت طعام مستوع است و نایل مبدول و بشر مقبول و عفو معروف و اذای مکفوف  
 و از کلام رضا است رضی الله عنه هر که از مائیکه کند او را و چند خواست سبب دهر که بکند او را و چند عذاب  
 هر که اطاعت نکند خدا را و غرول از مائیکه و توای مخاطب چون طاعت کنی خدا را از مائیکه که اهل بیت  
 پیغمبر صلی الله علیه و سلم مروی بر رضای الله عنه گفت بخدا سوگند تو بهترین آدمیانی فرمودای  
 فلان سوگند محو زبیر از من است هر که پرستگار تراست و طاعت کننده تراست مر خدا را غرول  
 بخدا سوگند این آیت منسوخ نشود ان الله اکرمکم عینه الله التقاتل  
 و نیز مروی بر رضا گفت رضی الله عنه بر روی زمین یکی بنیت شریفتر از تو جهت پدران فرمود که تقوی  
 شریفتر ساخت پدران ما را و بود رضا سیاه قام مانند پدرش کاظم رضی الله عنه و در انساب  
 رضا علی بن موسی رضی الله عنهما از اهل علم و فضل بود با وجود شرف نسب و خلل و در ولایات او از  
 راویان اوست و وفات رضای الله عنه در قریه سنایا و طوس که امروز مشهد مقدس گویند  
 از رستاق نوقان و دفن وی در واد حمید بن قحطبه طائسی در قبه که در وی مامون رشید مدفون است  
 از جانب قبله و آن روز جمعه است و یکم رمضان و بقولی آخر صفر بود سنه ثلاث و بیستین و تقوی کند  
 نمان و بیستین و اولاد رضا رضی الله عنه موسی و محمد تقی و فاطمه بود موسی هیچ عقب نگذاشت



و عقب از اولاد او تقی است و کرامام محمد جواد تقی رضی الله عنه در سال شیخ عبدالحق است از پی  
 اهل بیت ابو جعفر محمد جواد بن علی رضا است او را ابو جعفر ثانی گویند و در کنیت و نام با امام محمد باقر موافق  
 بود و لقب وی جواد تقی است و قبر از بنده او است با قبر جدش موسی کاظم زیر یک قباور امامون جنت  
 خود را ام الفضل خیرنی داد و وی دختر مامون را بدمینه آورد و مامون در هر حال هزار هزار در هم بسوی  
 وی روانه میساخت و او را تعظیم میکرد و وفات یافت جواد محمد بن علی رضا رضی الله عنهما در سنه شصت و  
 دوازدهمین و عمر او ست و پنج سال بود و نماز کرد و بروی الواثق ابو جعفر مازون بن معتصم محمد بن مازون رسید  
 و مادر جواد جاریه بود نامش خیران و در مرآت الاسرار است نام مادرش ریحانه و یا سکینه است و ولادتش  
 شب جمعه یازدهم یا هفدهم رمضان سنه خمس و تسعین و مائیه و در مدینه واقع شد و در زمان پیر خود هفت سال  
 عمر داشت و مدت امامت هفده سال بود و در رساله مذکور است که روایت کرد جواد محمد بن رضا  
 رضی الله عنهما با سکنا که از پدران خود دار و تا امیر المومنین علی بن ابیطالب رضی الله عنهما گفت فرستاد مرا  
 پیغمبر خدا بن پس وصیت کرد مرا و گفت یا علی یا خاتم من استخار و ماند من استخار هر که استخاره کند هرگز  
 زیانکار نشود و هر که کار بمشورت کند هرگز پشیمان نگردد و یا علی لازم گیر بر خود راه رفتن در آخر شب زیرا که  
 پیچیده میشود زمین و در شب که در روز انجمنان پیچیده نشود و یا علی کاری که کنی در بامداد کن که حق تعالی بخت  
 و او است امت مرا در بامداد و ماند میفرمود هر که برادری یافت در دین خدای عز و جل غنا یافت و در بیست  
 و اعتقاد از اولاد ابو جعفر ثانی محمد جواد از دودم و راست علی نادی بن محمد جواد و موسی بن محمد جواد و امام  
 از وی نسل ماند و لیکن بسیار تماند و اولاد وی در جانب ری و قم و نواحی آن موجود اند و اولاد جواد علی بن  
 موسی اند که مذکور شدند و دیگر حسن و حکیم و بریه و امام و قاطره رضی الله عنهم اجمعین و کرامام علی بن  
 تقی رضی الله عنه در رساله شیخ عبدالحق است که از اهل بیت ابو الحسن علی نادی بن محمد جواد  
 رضی الله عنهم که معروف است بعسکری و لقب او تقی و زکی است مادر او ام الوله است نامش شیمه و  
 بقول اموات نادر او ام الفضل بنت مامون و ولادت وی رضی الله عنه در ماه ربیع سبعا و عشر و ثانی  
 و بعضی گویند در روز عرفة و مولد او در مدینه بود و وفات در سمرقانی رومی روز دوشنبه و آخر جمادی الآخر



و بقولی دوم رجب سنه اربع و خمسين و مائين و دوفن کرده شد و سرایش که بسیار بود و بشارع یعنی شاهراه  
 ابی احمد رشتندی چون سنايت در حق او نزد المتوکل علی الله جعفر بن المعتمد بسیار شد متوکل او را از زند  
 بغداد آورد و از آنجا بسمرن را می فرستاد و اقامت در آن مقرر گردانید پس می می رضی الله عنه بسمرن برای ابد  
 مدت بشت سال و نه ماه در آنجا اقامت کرد و در زمان المعتز بالله وفات یافت المعتز بالله وی ابو عبد الله بسمرن  
 متوکل است و مبايعت کرده شد او را و در شنبه ششم از محرم سنه اثنین و خمسين و مائين و دوفن و غلغله کرد وی  
 خودش را پس از سه سال و شش ماه و بشت و دو روز و دهمسری نسبت بعسكر سمرن را می گویند که آن شهر بشت  
 که بنا کرد او را معتمد در وقتي لشکر او انبوه شد و شهر بغداد مبروی تنگ آمد و مردم از اقامت او در وی متاثری  
 بشدند پس درین موضع شهری بنا کرد و خود بالشکرش با آنجا انتقال نمود و مهارت خوب در آنجا ساخت و او را  
 سمرن را می نام نهاد و او را سامره و سایر آنرا نیز گویند از جهت نزول عسكر معتمد در وی و این واقعه در سنه  
 احدى و عشرين و مائين بود و معتمد بالله وی ابو اسحق محمد بن رشید است و مادر او مارده مولده کوفیه  
 است چون باون گذشت شد معتمد حکم ولایت عهد خلافت بشت و بشت سال و بشت ماه و بشت روز اسم خلافت  
 بر او بود و در سنه احدى و عشرين و مائين بسمرن را می انتقال کرد و در بیع الاخر سنه سبع و عشرين و مائين  
 بسمرن را می و او را خلیفه مثنی خواندند از فرزندان عباس رضی الله عنه هشتم بود از خلفای بنی عباس مولد  
 او در سنه ثمان و سبعين و مائنه بود و خلافت او بشت سال و بشت ماه و بشت روز و فتح مشهوره وی  
 بشت بود و بشت هزار غلام داشت و عمر بشت سال بود و غرقه عد و بشت و بشت بسیار جمیع شده بود و اهل  
 بغداد از بنی ابی غلامان او بفریاد آمدند و پیر الکنده خواستند شد سمرن را می بنا کرد و بان موضع بالشکر  
 خود انتقال کرد و ابو الفتح همدانی رحمه الله علیه گفت که سمرن را می بضم سین و فتح آن نام شهری مشهور است  
 بعراق این چنین نقل کرد امام نووی رحمه الله علیه و در انساب گفته که چنین آورده اند که متوکل در اول خلافتش  
 بیمار شد و نذر کرد اگر به شوم و نائیر کثیره تصدق کنم چون به شد نزد ما وی علی بن محمد جوادر رضی الله عنهما کس  
 فرستاد و فتوای خواست که چه مقدار و نائیر تصدق کند تا از عهده بر آید گفت وی رضی الله عنه هشتاد و ست  
 و نیا تصدق کند و از عهده بر آید قومی ازین معنی تعجب کردند و بروی تعصب نمودند و متوکل گفت که بپرس



از وی یا امیر المومنین که این از کجایه نامی رضی الله عن رسول را بنوکل باز فرستاد که با امیر المومنین گنج گمر  
این را از آنجا گفت ام که حق سبحانه گفته است لقد نصرک الله فی مغان کثیرة و یوم حنین  
الایه بر دروکار مقابل میفرماید و خطابت پیغمبر صلی الله علیه و سلم در رضی الله عنهم میکند که شمار الفرت و ادم  
در جابای کثیره و کمال بیت ماروایت کرده اند رضی الله عنهم که موطن در وقایع و سرایا و غزوات هشتاد و  
موطن بود حتی که جنین هشتاد و سیوم موطن بود ازین موطن هر چند زیاده کند امیر المومنین در کار خیر و سوسه و مندر  
بود در دنیا و آخرت و بود نامی ابوالحسن علی بن جواد رضی الله عنهما متعبد فقیه امام و از وی تتر و متوکل است  
کردند و گفتند که وی در منزل سلام نگاه میدارد و در پیش انداخته که وی طلب خلافت میکند پس کس از قریه  
تا یکایک بروی در منزلش درآمد و رایت نهاد و خانه بروی مردم بسته و جامه مونی پوشیده و پشمین بر سر بپوشید  
و مستقبل قبله نشست و هیچ بساطی در میان وی و میان بنی خریک و سکر نیز نماند و آیات قرآن در و ده  
و مدید تر نم میکند بر همین صفت او را برداشتند و تتر و متوکل آوردند چون دیدند که تعظیم کرد و در پهلوی خود نش  
نشاند و گفت از شعر بخوان که خوش آید و فرمود من شعر کمتر روایت کنم گفت ناچار تر اشعری باید خواند پس  
بیت بخواند شمل بر ندب جلال جباران که ایشان را جایای بلند قلعه نامی که که تفرز نموده و از مرگ گریخته آنجا اقامت کرده اند  
فرود آینه و لبه خواری در زیر زمین بر آواز بر آید که آن تختها چه شد و آن تاجها کجا رفت و آن طلا کجا  
رومانی ترو تازه که پر دما پیش آن میکشیدند کجا است از قبر جواب آید که آنها همه فانی شد و بر باد رفت و آن  
رومانا کرم خود و خاک شد حاضران همه ترسیدند و گمان بردند که مبادا همین ساعت بلائی بر سر آید و متوکل  
گمبیه درآمد و گفت یا ابوالحسن هیچ داری بر خود داری فرمود دارم چهار هزار دنیا پس متوکل بدفع چهار هزار  
دنیا بوی حکم کرد و او را معز و مکرّم بمنزلش باز گردانید و نسل از اولاد علی مادی و را ابو محمد حسن بن علی مادی  
که او را عسکری ثانی گویند و در برادر وی ابی عبد الله جعفر بن علی مادی باقی ماند و اما برادر ایشان ابو جعفر محمد  
بن علی مادی بجانب حجاز راده نهفت نمود و بعد حالت حیات برادرش حسن عسکری سفر کرده بود چون رسید  
قریه که بالاتر از موصل است بهفت فرسنگ رسید هم در سو او آن وفات یافت و قبرش نفیش نیز همانجا شد  
و بروی مسجدی بنیافت و در آن است که در کنیت با علی مرتضی و علی رضا موافق بود و بنا بر آن با علی مادی



ابو الحسن ثالث گویند و القاب شریفش تقی و مادی و عسکری و ناصح و متوکل و فتاح و معروف است امام ابو الحسن  
 علی تقی در شان وفات پدر خود امام محمد تقی شش ساله بود و اگر امام حسن عسکری رضی الله عنه  
 در سال شصت و پنج است که از ایل بیت ابو محمد حسن بن علی عسکری رضی الله عنهم مادر او ام الولد بود و پادشاه  
 سوس سمانه و ولایت وی رضی الله عنه روز دوشنبه دهم ربیع الاول سنه احدى و ثلثین و مائتین  
 و در مدینه واقع شد و وفات وی در ربیع الاول سنه ستین و مائتین و زحبه ششم ماه مذکور یا هفتم ماه مذکور  
 و بعضی خبر آن گویند از سنه مذکور و ثبوت بر این و دفن کرده شد در پهلوی پدرش درین بلده و اقامت او پیش  
 در همین بلده بود و بعضی گویند که مشهد علی نادی در قم است و این قول صحیح نیست صحیح آنست که در قم مشهد  
 فاطمیت موسی بن جعفر بن محمد است رضی الله عنهم و منقول است از رضا علی بن موسی رضی الله عنهما که گفت که  
 زیارت کند قبر فاطمیت موسی را و او را بهشت روزی شود و حسن عسکری رضی الله عنه نزد امام موسی  
 ابو القاسم محمد منتظر صاحب سر و ابست و مدت بقای حسن عسکری بعد از پدرش علی الهادی رضی الله عنهما  
 شش سال است و نگذاشت حسن عسکری رضی الله عنه و لدی رانه ظاهر و نه باطن غیر از ابو القاسم محمد در مدت  
 است که کنیت وی با امام حسن بن علی طایف موافق بود و قبش زکی و عسکری و خالص و سراج است  
 وی روز جمعه ششم ربیع الاول یا آخر سنه ستین و مائتین در زمان سلطنت معتز خلیفه بنی عباس بفرمود  
 علی نقل فرمود و مدت عمر شریفش هشت و نه سال و بقولی هشت و نه سال و ایام امامتش هفت سال و  
 یک پسر داشت که امام محمد مهدی باشد و اگر امام محمد مهدی رضی الله عنه در سال شصت و پنج  
 است ابو القاسم محمد منتظر که مسیح است بقایم نزد امامیه مولدش رضی الله عنه شب جمعه نصف شعبان  
 سنه خمس و مائتین مادر او ام ولد است که او را زحبه میگفتند و او در وقت وفات پدرش شش سال  
 و یازده سال بود و امام باقی در تاریخش ذکر کرده که سنه خمس و ستین و مائتین وفات یافت محمد بن حسن عسکری  
 ابو القاسم که او را امامی حجت و قایم و مهدی و منتظر و صاحب الزمان لقب کنند و وی نزد ایشان خاتم و وارث  
 امام است و زعم ایشان آن است که وی در سرزمین رازی در سر و اب و آمد مادرش مهدیه که می درید و یک پسر  
 مادر برون نیامد و این در سنه خمس و ستین و مائتین بود بعضی گویند در سنه ست و ستین و مائتین و این قول



صحیح تر است و وی نیز هم ایشان تا این مان پنهانست و چون ابی عبد الله جعفر بن ابی الواحسین علی نامی انکار  
 کرد که پدرش ابو محمد حسن سکرری رضی الله عنه نیز زندی نگذاشت و دعوی کرد که برادرش حسن سکرری رضی الله عنه نامت  
 بوی داده او را و این دعوی کذب نام کردند و وی معروف است باین لقب و این جعفر بن علی نامی را پسر  
 علی بن جعفر و این علی را پسر ابو عبد الله جعفر و اسمعیل و ایشان نسل باقیست و ابو محمد حسن سکرری و ابو  
 محمد رضی الله عنه با معلوم است نزد خواص اصحاب ثقات اهل بیت در روایت کرده اند که علیمه بنت ابی جعفر  
 جواد رضی الله عنه که عمه ابو محمد حسن سکرری رضی الله عنه باشد حسن سکرری را دوست میداشت و نمیکرد  
 و تفرع نمیداد که او را پسر بی وجود آمده ببیند و ابو محمد حسن سکرری رضی الله عنه جاریه را برگزیده بود  
 که نزد حسن سکرری چون شب نصف شعبان پنجمین و نهمین عمه وی علیمه نزد ابو محمد حسن سکرری آمد و او را  
 دعا کرد حسن سکرری القاسم بنمود که یا عمه کی امشب نزد ما باش که کاری در پیش است علیمه بالقاسم حسن سکرری شب  
 در خانه ایشان بایستاد چون وقت فجر در رسید نزد حسن سکرری و نزد او مضطرب شد علیمه بر نزد حسن سکرری  
 و بی وجود آمده مخون مفروغ غمناک یعنی خسته کرده شده و فارغ از خسته و کارشست و شو که مولود را گفت  
 مولود را بر حسن سکرری آورد وی گرفت و دست پریشانش و چشمانش فرود آورد و زبان خود را در  
 دهنش در آورد و در گوش راست او اذان و در گوش چپ اقامت گفت و گفت یا عمه بر او را پیش ما  
 پس علیمه او را بپدرش سپرد و علیمه میگوید بعد اذان پیش ابو محمد حسن سکرری رضی الله عنه آمد مولود را پیش وی  
 دیدم در جامه های نرود و او را نوری و عظمت دیدم که دل من تمام گرفتار او شد گفتم سیدی بیج علم داری  
 بحال این مولود مبارک که آن علم را بر من القا کنی گفت یا عمه این مولود منتظر ما است که ما را باین بشارت داده  
 بودند علیمه گفت پس من بر زمین افتادم و بشکرا این بجهده در زغتم و دیگر نزد ابو حسن سکرری آمد و رفت میکردم  
 روزی نزد وی آمد مولود را ندیدم پرسیدم ای مولای من این سید منتظر ما چه شد فرمود او را سپردیم  
 بانکس که مادر موسی علیه السلام موسی را بوی سپرده بود و روایت کرده شده است از ابی الواحسین جعفر بن علی  
 که از وی پرسیدند که چه چیز است نام قایم شما فرمود ما را حکم کرده اند که پیش از ولادت وی نام وی را  
 پس شیعه امامیه بر آنند که ابو القاسم محمد بن حسن سکرری رضی الله عنه امام قایم است و عمر او نزد وفات پدرش



رضی الله عنه پنج ساله بود و درین عمر ورا حق تعالی حکمت و فضل عطا فرمود و گویند او را آیتی برای اهل عالم چنانچه  
 علیه السلام در حالت صبا کتاب دو نبوت داد او را عمر دراز بخشید چنانچه حضرت علیه السلام را بخشید  
 شید اما میگویند که قایم مهدی مشبه وی و درین زمان است و اولاد جعفر بن علی بن ابی طالب بن محمد بن جواد  
 بن علی رضا را بنوا گزینند و اینها جماعه کثیر اند و امام این جعفر نام ولد بود و قبر او در سرای پدرش است و سال  
 دوی چهل و پنج ساله از عالم رفت سنه صدی و سی و نهم تا این زمانه اولاد این جعفر یعنی منتشر و بعضی منتفر  
 شازده تن بودند و گفته اند که این جعفر پیش از موت خود از آن دعوی که برادرش او را امام گردانیده است  
 برگشت و تائب شد و علی بن جعفر صادق رضی الله عنه نیز باین اورش محمد بن جعفر صادق علیه السلام ظهور کرده بود و  
 اینهاست که در ویدین امامت رجوع نمود و شیخ علاء الدوله احمد بن محمد سبکی قدس الله روحه در ذکر ابدال  
 بواقطایب میگوید که تحقیق رسید بمرتبه قطبیت محمد بن حسن سمری رضی الله عنه و عن ابائه الکرام ایمانیت  
 الطهاره و وی در وقتی که مخفی شد داخل زمره ابدال بود پس ترقی کرد درجه درجه و طبقه طبقه تا آنکه  
 افراد گشت و قطب ان دمان علی بن حسین بغدادی بود چون وی در گذشت و در شونیزیه دفن کرده شد  
 محمد بن حسن سمری بروی نماز گذارد و بجای وی نشست و تا نوزده سال در مرتبه قطبیت باقی ماند  
 حق تعالی او را بروح در میان ازلین عالم در گذراند و عثمان بن یعقوب جوینی خراسانی را در آن مقام برپا کرد  
 و نماز کرد و جمیع اصحابی بر محمد بن حسن سمری و وفی کردند او را در مدینه رسول صلی الله علیه و سلم چون  
 جوینی وفات یافت احمد کوچک از اولاد عبدالرحمن بن عوف بجای وی نشست و وی در عجم تربیت یافته بود و بر  
 جوینی نماز کرد و قبرهای این مذکورین پست است پیوسته بر زمین بنائی ندارد و غیر ایشان آنها را شناسند  
 و ایشان هر سال زیارت آنها بکنند و یک تن از اقطاب طراز که قریب است در کوه مابین بسطام و دامغان  
 پیش از ظهور نبوت ان سرور صلی الله علیه و سلم دفن کرده اند و این جماعه ماموران بمطابعت ابنی علیهم الصلو  
 و السلام و تمسک بشرایع ایشان و اقرار بکلمتین شهادت و ایشانرا بدلا اند در میان که ایشان ان  
 بدلا را بشناسند ولیکن بدلا ایشانرا شناسند و بدلا رضی الله عنه در زمان پیغمبر صلی الله علیه و سلم از جمله  
 سبعه بود چنانچه در آسمان دو قطب اند قطب جنوبی و قطب شمالی و نزدیک ترین که به این قطب جنوبی است



و قطب شمالی جدی حق تعالی در زمین نیز دو قطب ساخته و هر یکی را مرتبه تعیین نموده و پس مرتبه قطب را بر نشان و مرتبه  
 سهیل است که بزرگترین کوکب است باز روی جرم و فتو و نفع و قلب می بر قلب محمد صلی الله علیه و سلم  
 چنانچه قطب قطب ابدال قطاب بر قلب ابرافیل است علیه السلام و مرتبه قطب ابدال مرتبه جدی است مخفی  
 از چشم اکثر مردمان قطب مبارک که حق سبحانه و تعالی ما را بوجود فرمودی مشرف گردانیده است عماد الدین  
 عبدالوهاب رسینی است و بابر سین قریه ایست از قریه های قزوین قریب بابر حق تعالی او را بر تخت تبه  
 قطبیت بعد وفات عبدالله شامی قدس تعالی روحه در رجب الاخر سنه ست عشر و سبعمائة نشاند و هم نشان  
 و شش بود پس حق تعالی محمود را در گزیند و وجود شریف او را میان خلایق و حوادث سیدی ساخت  
 و این قطب نهم است از اقطاب از زمان حضرت صلی الله علیه و سلم تا زمان ما تا اینجا کلام شیخ علاء الدوله  
 سمنانی است رحمه الله و لوراد را بمعنی کلام و راز تر ازین کلام است والله اعلم و بعضی از کبرابر  
 عمر فارهم الله گفته اند بسا باشد که القا کند شیطان بر آدمی اصل صحیح را که صحت او شکنی ندارد و چون  
 بداند شیطان پیدا میسازد و نفس آدمی را ازین اصل معانی مملکه که قدرتش بر و آنها نرسد چنانکه القا  
 کرد اهل بدیع و بنوار اخصوا شیعه را علی الخصوص امامیه ایشانرا اصول صحیح را که در آنها شک ندارند پسر  
 عارض بر ایشان تبلیغاتی که تفقه کرد و روی نفوس ایشان فتنی نفسانی و استتباط کرد و نفوس ایشان  
 از ان شبهات امور که شیطان از ان گمراهی بیاموزد چه شیاطین جن را قوتی که در نفوس انسانی باشد  
 نباشد چنانچه اول از راه محبت اهل بیت رضوان الله علیهم جمع بر ایشان درآمد و این اصلی صحیح است و روشنی  
 و بلندترین چیزهای است که بدان تقرب بخدا جویند و عوجل و لیکن از حد اعتدال تجاوز کردند تا آنکه بعضی صحابه  
 و سبب ایشان و انکار فضایل ایشان ضعیف شدند و عظم کشید بآنکه محبت ایشان نیز از بلندترین موجبات  
 الهی است عوجل خیال کردند که اهل بیت سر او را تر موالات تر بودند از ایشان باین مناصب و بنا و پیر خود  
 گمراه شدند و دیگرانرا نیز گمراه کردند چنانکه شیطان در ان مبایلی که ایشان دارند شاگرد ایشان شدند  
 که غلو درین تا که ایشان را رسانید و از حد بر آورد و قضیه بر عکس نشست و هم در سال مذکور است که العابد  
 علی بن حسین از شهید حسین بن علی از المیر المومنین علیه رض می آرند که گفت گفت رسول صلعم



ای که بعد از من دوازده تن باشند اول ایشان توحی بنی علی و آخر ایشان مهدی که فتح کند حق تعالی بر دست  
 وی مشرق ارض و مغارب آن را و در حدیث ابی عبد الله جعفر صادق رضی و عن ابی ابراهیم امیر المومنین علی  
 می آرند که گفت گفت رسول صلعم دوازده تن اند از بیت من که داده است حق تعالی ایشان را فقه و حکمت  
 و پیکر داده است ایشان را از طینت من پس وای بر منکران ایشان بعد از من و از و کعب رحمة الله علیه یار  
 وی از سید الشهدا حسین بن علی رضی الله عنهما می آرند که گفت از ما دوازده تن مهدی باشند اول علی بن ابی طالب  
 و آخر ایشان مهدی قائم بحق زنده میگرداند حق سبحانه بومی زمین با بعد از موتش و ظاهر میگرداند بومی  
 دین حق را بر همه دنیا اگر چه ناخوش آید مشرکان را و از ابی عبد الله جعفر صادق رضی الله عنه می آرند که گفت  
 از ما دوازده مهدی است شش از آنها گذشته و شش دیگر باقی مانده میکند الله تعالی و ششم نهم و دهم  
 و از روایت کرده شده است از جعفر صادق رضی الله عنه که از وی حدیث کتاب الله و عشرتی سوال کردند  
 که عشرت کسیت فرمود من و حسین و محمد و احمد و مهدی و جبرائیل و میکائیل و اسرافیل و عزرائیل و از کتاب ایشان  
 تا وقتی که در آیند بر رسول خدا بر خوش و منقول است از امام رضا رضی الله عنه که گفت اگر خوش داری که بخدا  
 شوی بجای که بر تو حج گناهی نباشد زیارت کن حسین رضی الله عنه را و اگر حسین گزینی و شکهای تو بر  
 زحار نامی تو و آن شوند بیا مژ و ترا خدا تعالی هر گناه او اگر خوش داری که ترا ثواب بقدر باشد که آن را  
 که با حسین از بیت وی شهادت کنند و مثل ایشان بروی زمین یکی بنویس بگو هرگاه ایشان را بداری  
 یا ای کس که گفت معجزه حق از حق ز اعطیها ای کاش می بودم من در آن روز با ایشان  
 پس سنگاری می یافتم سنگاری عظیم و تحقیق فرود آمد برین چهار هزار نفر شت از برای نصرت و داد  
 داده نشد مرا ایشان را نصرت پس این چهار هزار نفر شت بر سر قبر او بنید پریشان موی غبار الوده تار و  
 که با اینست قائم رضی الله عنه پس با وی باشند و نصرت دهند و هم از امام رضا رضی روایت است که فرمود  
 هر که بار بر بندد یقصد زیارت من مستجاب شود دعا او و امر زیده شود گناهای او و هر که مراد یقصد زیارت  
 کند گویا زیارت رسول خدا صلی الله علیه و سلم کند و بنویسد او را خدای تعالی ثواب چهار حج میبرد و هزار  
 عمره مقبول و من پدران من روز قیامت شفیع او باشند و این بقدر روضه البیت از ریاض جننت



و بای آمد و شرف شکان همیشه قومی از ملائکه تنزل میکنند از آسمان و فری و دیگر معبودان که نفع کرده شود و  
در روایت میکنند از رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم که گفت زود باشد که دفن کرده شود گوشت پاره من در  
زمین خراسان زیارت نکند و راجع اند و مگر این در زمانه گاری مگر آنکه  
بیامد حق سبحانه گناهایش را و مثال این اخبار و آثار و زیارت اهل بیت اطهار بسیار نقل کرده اند و ترسانان  
ترت مبارک است که غلاب اینجای طلب شفا نمایند و شفا یابند و از بعضی بزرگای خوارزم آورده اند که بعلت جبر  
گرفتار شده بودند پس نزد روضه وی دعا کردند حق سبحانه او را شفا بخشید پس کار انجامید که در قریب ده هزار دیار  
بر وی خرج شد و در مرثیه وی رضی الله عنه گفته اند **بِرَّطُوسٍ أَقَامَ يَامُكُمْ** **بِحَقِّهِ زِيَارَةُ وَكَلَامُكُمْ** **فِي رَسْمِ**  
**النَّوَارِ وَبِحَقِّهِ قَبْرِهُ قَدْ مَرَّقَ الْأَسْفَامُ** **فِي قَبْرِ أَهْلِ الْوُجُودِ بَعْضُهُمْ رَحِمُوا وَحُطَّتْ عَنْهُمْ أَنْتَاهُمْ** **بِأَرْوَاحِهِمْ**  
**مَوْجُودُهُ أَعْيَانُهُمْ** **إِنْ مِنْ عِيُونِ نَجَّتْ أَجْسَامُهُمْ** و از بعضی کبار اهل بیت رضوان الله عليهم اجمعین آورده اند  
که در دعای خود می گفت **اللَّهُمَّ الْعَنِ الرَّفُوضَةَ فَإِنَّهُمْ يَتَّبِعُونَهَا** و از امام زین العابدین رضی الله عنه آمده که گفت تیر  
ترین اعمال که بنده را بغضب الهی عزا شده نزد یک باشد وقتی است که غضب میکند و هم از کلام امام زین العابدین  
است که **الْعَافِيَةُ مَلَكٌ خَفِيُّ دِيمٍ** از کلام اوست **قَوْلُكَ عَظِيمٌ** و نیکو امید و از خدا بجهت گناه عظیم بتر  
از گناه تو و از روایت اوست رحمه الله عنه که گفت نیگوید خداوند سبی از که چون عصیان کند مرا از خلق من  
سعی نمی شناسد مگر اگر مرا خود کسی ملاک نمی شناسد مرا و از کلام اوست رضی الله عنه و اهل عافیت  
دوست دارد و دوستی اسلام و دوست داشتن شما را عار باشد برسانید بشیعه ماک ما سود نخواهم کرد  
مگر خدا شمارا و دوستی درستی که دوستی میافتنم بشیوه مگر بوجع این روایات از رساله شیخ عبدالحق می باشد  
و بطوری چیدیم و از طرف خود چیزی زیادت نکردیم **باب سوم در ذکر اصحاب و کشف المحجوبات**  
بدانکه امت مجتمع اند بر آنکه پیغمبر صلی الله علیه و سلم را روی بوده اند از اصحاب که اندر مسجدی ملازم بودند و بسیار  
معبادات را و دوست علی از دنیا داشته و از کسب اعراض کرده و خدای عزوجل از برای ایشان با پیغمبر صلی الله  
علیه و سلم خطاب کرد که **وَلَا تَلْمِزُوا الَّذِينَ يَدْعُونَكُم بِأَلْفَاقٍ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ**  
بفضایل ایشان ناطق است و پیغمبر صلی الله علیه و سلم را اندر فضایل ایشان اخبار بسیار است که بار سینه من



طریق از ذکر ایشان در معتمد به کتاب کتب ابن عباس رضی الله عنه روایت کند از پیغمبر صلی الله علیه و سلم و صفی  
رسول الله علیه السلام علی اصحاب الصفة فرای فقر هم و جود هم و طیب قلوبهم فقال صلعم البشیر و یا اصحاب الصفة  
من یقی من امانی علی النبی انتم علیه راضیا بما فیهم فانه و فقاری فی الجنة ترجمه این خبر آنست که چون پیغمبر صلی الله  
علیه و سلم بر ایشان بگذشت و در ایشان را بیداریت داد و بخوردی دل ایشان را از فقر و محابدت بدریگفت  
بشاره باد و شمار او انا که پس شما باینده صفت شما و اندر فقر خود راضی باشید ایشان نیز رفیقان من اند  
در بهشت یکی از ایشان منادی حضرت جبار و برگزیده محمد مختار بلال بن رباح رضی الله عنه و دیگر دوست  
خداوند او و و محمد بن ابی بکر بن عبد الله سلمان الفارسی رضی الله عنه و دیگر سرنگ مهاجر و انصار و متوجه  
رضای خداوند جبار ابو عبیده بن عامر بن عبد الله بن الجراح رضی الله عنه و دیگر گزیده اصحاب زینت اصحاب  
ابو البقیان عامر بن یاسر رضی الله عنه و دیگر سالک کنج علم و خرنیه علم ابو مسعود رضی الله عنه و ابو مسعود و الهذلی رضی  
الله عنه و دیگر متمسک در گاه حرس و پاکان عیبت عتبه بن مسعود برادر عبد الله رضی الله عنه و دیگر سالک  
طریق عزت و معرفت از عیسان و زلت مقبدا و بن الاسود رضی الله عنه و دیگر داعی مقام تقوی و راضی بباد  
بلوی خباب بن الارت رضی الله عنه و دیگر در درج سعادت و بحر قناعت عتبه بن نحران رضی الله عنه  
و دیگر برادر فاروق و معمر بن ازکون بن مخلوق زید بن الخطاب رضی الله عنه و دیگر خداوند مجاهدات اند طلب  
ابو کثیر مولا پیغمبر صلعم و دیگر عزیز تائب از کل خلق بحق آیه المکره کفایت بن الحصین العدوی رضی الله عنه و دیگر عام  
طریق تواضع سپرده محبة تقاطع سالم مولی حدیفه الهمالی رضی الله عنه و دیگر قاصد در گاه رضا و عالت گاه  
بقا اندر قناعت بن سنان و می رضی الله عنه و دیگر خائف از عقوبت و تارب از طریق مخالفت عیاشه  
بن الحصین رضی الله عنه و دیگر زین مهاجر بن والانصار و سید بنی قمار مسعود بن بیج القاری رضی الله عنه و دیگر  
اند از زبانند عیسی و اندر شوق بدرجه موسی ابو ذر جندب بن جادة القناری رضی الله عنه و دیگر قفا  
انفاس پیغمبر صلی الله علیه و سلم و در حجاب خیرت را در خور عبد الله بن عمر رضی الله عنه و دیگر اندر استقامت مقیم و اندر  
متابعت مستقیم صفوان بن بیضار رضی الله عنه و دیگر صاحب محبت و خالی از تهمت ابوالدرداء و محکم  
بن عامر رضی الله عنه و دیگر متعلق در گاه رجاء و گزیده رسول بادشاه ابولبابه بن عبد الله المنذر رضی الله عنه



و دیگر کیمیای بحر شرف و در توفیق احد ف عبد الله بن جبر الحنفی رضی الله عنه و اگر علامه ایشان را یاد کنیم کتابی از  
 کرد و شیخ عبد الرحمن بن حسین السلمی رضی الله عنه که نقال طریقت کلام مشایخ بوده است تکریم کرده و مراد  
 صفی از صفات مناقب و فضایل و اسمی و کنایه ایشان بیان آورده است اما مسلم بن ناثه بن عباد را  
 از جملة ایشان گفته و من بدل او را دوست ندارم که ابتدای افکام المومنین باشد رضی الله عنه و او را  
 اما ابو هریره و ثوبان و معاذ بن الحارث و سائب بن خلاد و ثابت بن ولید و ابو عیسیٰ محمد بن ساعد  
 و سالم بن عیمر بن ثابت و ابو البیر کعب بن عمر بنی اله عنه و وثیب بن سیاف و عبد الله بن انیس و حجاج بن  
 و الا سلمی از جمله اندر یک درجه بودند و بحقیقت قرن محله خیر قرون بود و اندر هر درجه بودند از هر وقتی بهترین  
 و فاضلترین همه خلق بودند از هر آنکه خدا تعالی را ایشان را صحبت پیغمبر صلی الله علیه و سلم اندانی داشته بودند  
 اسرار ایشان از جمله عیوب نگذاشته چنانکه پیغمبر صلی الله علیه و سلم گفت خیر القرون قرنی ثم الذین یلوئهم الحدیث و خیر القرون  
 گفت و الشایقون الاولون من المهاجرین و الانصار و الذین  
 اتبعوهم باحسان و ذکر خواجہ اولیس قرنی در کشف المحجوب است آفتاب است  
 دین و ملت او پس قرنی رضی الله عنه از کبار مشایخ اهل تصوف بود و اندر عهد رسول صلی الله علیه و سلم بود  
 اما محتسب گشت از دیدار پیغمبر صلی الله علیه و سلم بدو چیز کی غلبه حال و دیگر حق و اله و پیغمبر صحابه را گفت مرد است  
 از قرآن او پس نام او را بجا است بچند مقدار گویند ان ربیع و منقر شفاعت خواهد بود و اندر انست من در وی  
 بحر و علی کرد و رضی الله عنه و گفت شما را به پیغمبر مرد است و میان بالا و در شعرانی است و بر پیلوی حب  
 او مقدار و درم سفید است از پیغمبر است و برکت و شش بچان و در بعد و گویند ان در سجد و منقر شفاعت  
 باشد اندر است من چون به پیغمبر سلام از من بدو رسانید و گویند تا است مراد عالم چون عمر رضی الله عنه  
 وفات پیغمبر علیه الصلوة بکشد و علی رضی الله عنه با وی بودند میان خطبه گفت یا اهل بحد قوم و اهل بحد  
 خاستند گفت از قرن کسی هست اندر میان شما گفتند علی قومی را بدو فرستادند عمر رضی الله عنه  
 خبر از او پس بهر سجد گفتند و یواز بهت او پس نام که اندر آبا و اجداد نیاید و با کس صحبت کند و آنچه مردمان  
 خورند و نخورند و غم و شادی ندارد چون مردمان بخندند او بگریزد و چون بگریزند او بخندد و گفت میرا میجویم



گفتند ای بجزا است نزدیک شتران ما امیر المومنین بودی بر چند و نیز دیکری شدند فیر ایا فتنه اند رخا زنبشستند  
تا فارغ شد و با ایشان سلام گفت و نشان کف دست و پهلوی ایشان نمود تا ایشانرا معلوم شود از وی  
و عا خواستند و سلام پیغمبر صلی الله علیه و سلم بر در ساینده و بدعا نیت و صیت کردند زمانی پیش و بعد  
تا گفت ریح تشیید اکنون باز گردید تا قیامت نزدیک است انگاه مرا آنجا ویداری بود که مرا آنرا بازگشتن بنود  
از من اکنون بساختن برگ راه قیامت مشغولم و چون اهل قرن بازگشتند ویرا حرمی و جایی پیدا آمد  
از آنجا برخاست و میفرمود هر م بن جهان روزی ویرا دیدنشانی که امیر المومنین عمر و علی گفته بودند از این شناخت  
و از پیش آن هیچ کس او ندید تا بوقت فرج حروب علی بنی اله بنه انگاه بیامد و بر موافقت علی با مداخلی و حرب  
میکرد و در صفین مقتدر شد ال و سندی و رفت یا نه بحری شهادت یافت عاش و حید و امات شیدا  
بنی اله عنه و از وی روایت آمد که گفت استادی من فی الوحدة سلامت اندر تنهایی بود از آنچه دل کسی تناید  
از انزایشه غیر رسته باشد و نیز هر م بن جهان رضی از بزرگان طریقت بود و با صحاب کرام صحبت کرده بود و قصد کرد  
تا ایس را شق زیارت کند چون بقرن شد او را آنجا نیافت بک باز آمد و باز خبرش بگونه یافت بگونه رفت تا آنجا  
نیافت مری در آنجا و خواست که از آنجا بصره آید راه ویرا یافت بر کناره و زلت که طهارت میکرد و مرقد پوشیده  
و شناختش چون از کناره رود ویرا هر م بن جهان پیش آمد و او را سلام کرد او پس گفت علیکم السلام  
ای هر م بن جهان هر م گفت مرا چه شتانی که من هر م گفت عرفش روحی بر دلت زمانی نبشستند و طراوت  
باز گردانید هر م گفت بیشتر بامن بسی از امیر من گفت یعنی عمر و علی رضی الله عنهما روایت کرد مرا از عمر و عمر از پیغمبر  
صلی الله علیه و سلم که می گفت انما الاعمال بالنیات یعنی آنچه از منی نمیکانیست بحیرت الی الله و رسول و پیغمبر و انما  
در محله و مرگ کانت بحیرت الی دنیا یسببها الی آخره و نیز و نیز بحیرت الی ما جرایده انگاه مرا گفت ملکیک تعلیک بتو باد  
نگاه داشت دل از اندیشه غیر ذکر امام اعظم و تذکره الاولیاء و کشف المحجوب است امام امان ابو  
نعمان بن ثلبت انرا از رحمه الله علیه ویرا اندر مجاهده و عبادت قدمی درست بود و اندر وصول این طریقت  
شانی عظیم داشت و اندر رتبه احوال قصد حرکت کرده و از جمل خلق شبر کرده خواست که از میان خلق برود  
شود که دل را زیاست و جاه خلق پاکیز گردانید و بود و مذهب حق را ایستاد و روی از خلق برگردانید و صوفی



پوشید تا شبی بخوابید که استخوان پیغمبر صلی الله علیه و سلم از خدا و گرد میکرد و بعضی را از بعضی اختیار میکرد  
 از هیبت آن لذت خواب بیدار شد و از یکی از اصحابی که بنشیند بر سر او گفت تو اندر علم پیغمبر و خفایا هست  
 نوی بد جنتی بزرگ سی چنانکه اندران متعرف شوی و صحیح را از سقیم جدا کنی و دیگر باره پیغمبر صلی الله علیه و سلم  
 خواب دید که او را گفت یا اباحنیفه تر سبب گردانیدن من گردانید و از قصد غفلت کن و دستار بسیار کن بود  
 از مشایخ چون بر سیم نخعی و فضیل عیاض و داود طائی و بشر حافی و غیر ایشان و اندر میان علما مشهور است  
 که در زمان ابو جعفر المنصور تدبیر کردند که ابوحنیفه و نقیه ثوری و مسعر بن کلام و شریح کی را از ایشان قاضی گردانند  
 کس فرستاد تا جمله را حاضر گردانید امام گفت در هر یکی از شما بقراستی چیزی بگویم گفتند صواب آید گفت من بجمعی  
 این قضا را از خود دفع کنم چنانچه قصه آن مشهور است و مسعر خود را دیوانه سازد و سفیان از راه بگریزد و شریح  
 قاضی شود پس سفیان در راه بگریخت و مسعر خود را دیوانه ساخت و شریح قاضی شد و ابوحنیفه بجمعی نجات یافت این  
 حکایت دلیل قولیت و صحت و سلامت را و این نشان کمال حال می است بر دو معنی یکی صدق فراستش اند  
 بر یکی و دیگر سپردن راه صحت و سلامت و خلق را از خود دور کردن و بجای ایشان مغرور ناکشتن و آن حلیه است  
 که گفت ابوحنیفه ایها الامیر من مردی ام نه از عرب بلکه از موالی ایشان و سادات عرب حکم من را می بنامشند ابو جعفر  
 گفت این کار را با نسب تعلق نیست این کار را علم باید و تو مقدم علما زمانه گفت نشایم این کار را و اندرین قول که  
 گفتیم نشایم این کار را اگر راست گوئیم خود نشایم و اگر دروغ گوئیم دروغ خندان و قضا مسلمانا را نشاید و تو  
 ر و امار که دروغ گوئی را خلیفه خود کنی و نیز صاحب کشف المحجوب میفرماید که امروز جمله علما و مرابین جنس معا ملت را منکر  
 از آنچه با هو آرمیده اند و از طریق حق ر میده خاصه خانه امار را قبله خود ساخت اند و سرای ظالمان را تبت المعمور  
 خود گردانید و بلا جابر از اباقاب توشین با و حق را بر کرده اند و هر چه بخلاف هوا ایشان بود همه را منکر  
 شوند فتوحه و باله من عدم الانصاف شیخ علی بن عثمان الحلالی صاحب کتابی که گوشت لبشام بر روضه  
 بلال مؤذن رسول خدا خفته بودم و در خواب خود را بکه دیدم که پیغمبر از باب منی بشیبه درآمد و پیر بر او کنار  
 گرفته چنانکه اطفال را گیرند شفق من پیش روی دیدم در پشت پایش بودم و او را و اندر تعجب جویم  
 که این پیر کیست پیغمبر علیه السلام بکلام عجا زب باطن و اندیشه من مطلع شد فرمود این تنام تحت و اهل دیار



تست یعنی ابو جعفر و گویند چون داود طائی رحمه الله علیه علم حاصل کرد مقتدای عالم شد نزد امام ابو جعفر آمد  
گفت اکنون چه کنم وی گفت علیک بالعلم فان العلم بلا عمل کما یجسد بلا روح بر تو باد بکار بسن علم به عمل از آنکه علم  
که از عمل نباشد چون سنی بود که از ایمان نباشد و در اوقات الامور است سلسله نسب و بی باو شیوه  
کسری میرسد و بقولی بکنار یک برادر وی کسری میرسد شیخ فرید عطار گوید رحمه الله علیه که حضرت کسی که بهر حال  
ستوده باشد و بهر ملتها مقبول که تواند گفت ریاضات و مجاهدات او و خلوت و مشاهدات او را نهایت نبود  
و در اصول طریقت و فروع شریعت و در جریع و نظری نافذ داشت و بسیار صحابه مشایخ را دیده بود  
چون النس بن مالک و جابر بن عبد الله و عبد الله بن اوفی و داتلم بن الاسقع و عبد بن جبر و رضی الله عنه  
و با امام جعفر صادق رضی الله عنه صحبت داشت چنانچه خود گفته است لولا کنتان لهلک نعمان یعنی  
نبودی دو سال در خدمت امام مولا که میشد نعمان انگاه که بزیارت حضرت صلی الله علیه و سلم رفت سلام  
گفت و از مرد پاک آن سرور جواب علیک السلام شنید و در تقوی چنان بود که مقدار ناخن کل در بار  
بر جامه او رسید بر در جل رفت می شست می گفت ای امام مقدار معین نجاست را بر جامه حضرت میری  
گفت آری آن فتوی است و این تقوی چنانچه رسول الله صلی الله علیه و سلم هم کرده مان بلال را اجازت نداده که خیره  
کنند و زیاده از یکسال زنانه اوقات بداد نقلت که مر الو ابو جعفر چون زانو شتر بود و از بسیاری که در سجده  
بوی نقلت که داود طائی گفت بیست سال پیش ابو جعفر بودم و در نیت او را نگاه داشتم و در خلا و ملا  
سیر بر نه نشستم و از برای استراحت پای دراز نکردم و در گفتن ای امام دین در حال خلوت اگر پایم را از  
گنی چه باشد گفت با خدای ادب نگاه داشتن او تر در مرآت است امام یا گوید و بی زموالی بنی تم بود  
و در عرب قبیل ابو بکر صدیق را بنی تم گویند و هم وی گوید و بر بس ثمانین حجر در کوفه متولد شده بود و در سن  
خمسین و هات و زمان ابو جعفر عبد الله و الفی وفات یافت و در بغداد مد فون گشت رحمه الله علیه  
و از امام شافعی در کشف المحجوب است که امام مطلبی ابن عم بنی ابو عبد الله محمد بن ادریس الشافعی رحمه الله علیه  
از بزرگان وقت بود و در جملة علوم امام معروف بفتوت و کلام عالی و شاکرد امام مالک بود و تا بعد از او بود چون  
میراث آن امام سلاط محمد بن حسن کرد رحمه الله علیه و همیشه در طبعش ارادت عزت بود و طلب میکرد و تحقیق



این طریق را تا اگر فنی برداشتند اگر در نماز و محراب مناجات مشغول گشتند و در ابتدا  
 احوال از متصوف در پیش خوشتن می نمود تا سلمان را می زد و پدید و تقرب کرده بعد از آن هر جا که رفت ملائمت  
 حقیقی بود از وی می آید که گفت از اوایت العالم شیخ نقل از شخص فلسفی می شنید یعنی چون عالمی را بنی که بر  
 تا ویلات مشغول گردد و بداند از وی هیچ چیز نیاید یکی از علمای وایت کند که بنیم صلعم را در خواب دیدم گفتم یا رسول الله  
 از تو بمن وایت رسیده است که خدا تعالی را در زمین او تا او دنیا و امر را نند گفت آن را وی از من هیچ خبر  
 رسانیده است گفتم یا رسول الله میخواهم که یکی را از ایشان به بنیم رسول گفت صلی الله علیه و سلم که محمد بن ابی  
 یکی از ایشان است و در این مناقب بسیار است و در تذکرة الاولیاء است بمحمد بن ابی  
 حسن قریش و هم مقدم من موال القریش در سیزده سالگی در حرم میگفت سکنی ما شتم و در پانزده سالگی  
 فتوی میداد و احمد بن حنبل هر حدیث یادداشت بشاگردی او احمد گفت در معنی این حدیث که مصطفی  
 علیه السلام فرمود که بر سر هر صد سال مردی را بر انگیزند تا دین من بتبر او خلق آموزند و آن شافعی است  
 و بلال خواص گوید که خضر را پرسیدم که در شافعی چگونه گفت او را و تا و است نقلت از کتابی که شافعی گوید  
 رسول علیه السلام را جواب میدهم که ای پسر تو کیستی گفتم یا رسول الله یکی از گروه تو گفتم نزدیک ای نزدیک  
 شدم آن بن بدین من اذاعت پس گفت اکنون برو که برکات خدا بر تو باد و بعد از آن ساعتی علی مرتضی را  
 بخواب دیدم که انگشتری خود بیرون کرد و در انگشت من کرد تا علم مرتضی نیز بر من سرایت کرد شیخ ابو سعید محمد  
 علیه نقل میکند که شافعی گفت علم همه عالم در علم من نرسیده علم من در علم سلفیان نرسیده نقلت که یکبار  
 در میان درس بار برخاست و نشست گفتند چه حال است گفت علوی زاده بر در بازی میکند روان بود  
 که در برابر من فرزند رسول الله و بر نخیزم و در راه الاسرار است بایستی که بعد از حقیقه منقبت امام  
 مالک ذکر نموده بعد از آن احوال امام شافعی میفرستم اول مانع آنکه شیخ فرید عطار رحمة الله علیه احوال امام  
 مالک را جدا ذکر کرده است دوم آنکه امام مالک بر شاگردی شافعی بسیار می نازید پس همین قدر منقبت وی  
 کافیت که بچو شافعی شارد داشت محبت امام مالک علیه السلام در سنه تسع و تسعین و مائة و ثمانی و ثمانی  
 در سنه تسع و تسعین و مائة واقع شد و امام شافعی ارشاد و تربیت باطن بخدمت امام موسی کاظم یافته بود



معنی الدنیه و در سنه خمس و یازده آن شب که امام اعظم ابوحنیفه وفات کرد امام شافعی همون شب متولد گشت  
 چهارم کونر جمعه ماه ربیع سده اربع و یازدهمین در زمان خلافت ابوالعباس عبدالله مامون بن مارون رشید  
 وقت یافت و در معرفت گشت رحمه الله علیه و کرام امام احمد حنبل در کشف المحجوب است شیخ مسند قاهر  
 اهل بدعت ابو محمد احمد بن حنبل رحمه الله علیه و این طبقه بجز از فریقین می را مبارک داشته اند و مخصوص بود بوسع  
 و تقوی و حافظ حدیث پیغمبر بود و با مشایخ بزرگ صحبت کرده بود چون ذوالنون مصری و بشیر حافی و سهری  
 السقطی و معروف کرخی و مانند ایشان و ظاهر الکرامات و صحیح الفرائد بود و آنچه امر و بعضی از متشیخین تعلق به گویند  
 آن بروی افتراست موضوع و وی از انجمله برست و ویرا اعتقاد است در اصول دین و مذہب وی پسندیده  
 جمله علم است و چون بنیاد معتزله غلبه کردند گفتند ویرا تکلیف باید کرد تا قرآن را مخلوق گوید وی سیر و ضعیف بود  
 و استیلاش بر عقاید کشیدند و هزار تازیانه بردندش که قرآن را مخلوق گوید گفت و اندرین بند از ایشان  
 و استیلاش بسته بود و دوست از غیب پیدا آمدند از ایشان به بست چون این برهان بدیدند بگذاشتند  
 اندران جراحت وفات یافت و اندر آخر عمر قومی نبردیکتی آمدند و گفتند چه گوئی اندرین قوم که ترا  
 رنجاند گفت چگویم از برای خداوند بزد و پنداشتمند که من بر باطلم و ایشان بر حق اند من بقیامت ایشان  
 خصوصت نکنم ویرا کلام عالی است اندر معاملات و هر کسی که از وی مسئله پرسیدی اگر معاملتی بود جواب گفتمی  
 و اگر از حقایق بودی حواله بشیر حافی کردی چنانکه روزی یکی بیاید و گفت ما الاخلاص قال الاخلاص هو الاخلاص  
 من آفات الأعمال یعنی اخلاص آنست که از آفات اعمال خلاص یابی و گفت ما التوکل توکل چیست گفت التوکل  
 باور داشتن خدای عزوجل اندر رسانیدن روزی گفت ما البرضا رضا چیست گفت تسلیم الامر الی الله و الرضا  
 خود بخداوند بسپاری گفت ما المحبة محبت چیست گفت این از بشیر حافی پرسیدی که تا وی زنده است من این را  
 جواب نگویم و احمد حنبل اندر همه احوال ممنون بود اندر حال حیات از طعن معتزله و اندر حال وفات از تمهت نامی شبیه  
 تا حدی که اهل سنت و جماعت بر حال وی واقف نگشته اند و ویرا اهمیت کنند و وی بازان بر نبوت و الله اعلم  
 شیخ فرید عطار در تذکره الاولیاء میگوید که احمد در بغداد بودی اما هرگز نان بغداد نخوردی گفتی این  
 زمین را امیر المومنین عمر رضی الله عنه و وقت کرده است بر غازیان و زرمجول فرستادی تا از آنجا آرد



آورند می از آن ثان خودی و چون وفات کرد و جنازه او برداشته مرغان می آمدند و خود را بر جنازه او میزدند  
 و او نیز از جود و کرم و سخاوت مسلمان شدند و زنا را میبردند و نعره میزدند و لا اله الا الله محمد رسول الله می گفتند  
 و محمد بن عمر می گفت احمد را در خواب دیدم بعد از وفات که می انگیزد گفتم این چه رفتار است گفت فرست  
 السلام گفتم خدا تعالی با تو چه کرد گفت بیا مزید و تاج بر سر من نهاد و غلین در پای من کرد و گفت یا احمد این  
 از برای آنست که قرآن را مخلوق ننگی پس فرمود مرا که بخوان بدان دعا نامی تجویز شده است از سفیان  
 ثوری من بخوانم که یا بکل شیء بقدرتک علی کل شیء اغفر لی کل شیء ولات کنی فقال تعالی و تقدیر  
 یا احمد بنده الحیة او خلفاء غلثا رحمة الله علیه و روات الاسرار است و منتخب التناخ مینویسد که امام  
 احمد بن حنبل بن هلال بن اسد شیبانی در سنه ثلث و مائه متولد شده بود و در سنه ثلث و مائین در  
 حبش ابو الفضل جعفر بن معتصم خلیفه وفات یافت رحمة الله علیه و کر چهار سپهر و کر حسین بعد از حضرت  
 شاه یعنی علی مرتضی بالا گذشت اما چون که ایشان قول پیر طریقت اند لهذا باز ذکر ایشان در محل واجب دانستیم  
**اول پیر امام حسن** در کشف المحجوب است آن جگر بند مصطفی و ریحان دل مرتضی و قرة العین پیر  
 ابو محمد حسن بن علی رضی الله عنه ویر اندرین طریقت نظری تمام بود و اندر دقایق عبارات خطی و افراشته  
 که گفت اندر حالت و صفتش علیکم بحفظ الاسرار فان الله مطلع علی الصما یر یعنی بر تو باید بحفظ اسرار خود  
 و استند ضمایر است و حقیقت این آن بود که بنده مخاطب است بحفظ اسرار همچنانکه بحفظ اظهار پس حفظ اسرار  
 از التفات باغیا رباید و حفظ اظهار را مخالفت جبار است آید و اندر حکایت یافتیم که اعرابی در آمد از بادیه وی  
 بر در سرای خودشسته بود و اندر کوفه ویراد شنام داد و وی بر خاست و گفت یا اعرابی مگر گرسنه باشی  
 شده یا ترا صبری رسیده است و وی همچنان و شنام میداد و تو چنین و ما در ویدر تو چنین حسن رضی الله عنه  
 علام را فرمود تا یک بدره سیم آورد و بدو داد و گفت یا اعرابی معذرت دار که اندر خانه بجز این نبود و الا آنوقت  
 و بیغ نداشتی چون اعرابی این سخن بشنید گفت اشهد انک بن رسول الله صلی الله علیه و سلم من گواهی میدهم  
 که تو پسر پیغمبری و من اینجا تجربه علم تو آمده ام و این صفت محققان منشاخ با سبک آمد و ذم خلق نزد ایشان  
 برابر بود بجفا گفتن متغیر نشوند و و م پیر امام حسین آن شهید تیغ محبت و فنا آن مبت شراب و فاسخ



البصير وما طغى ان شمع جميع آل محمد واز جمله تالابن مجرد و سید زمانه خود ابو عبد الله حسین علی  
 کرم الله وجهه از محشمان اولیا بود صاحب اقتباس الالوار گوید نقلست که شخصی بخدمتش سوال کرد که چگونه  
 حیثیت فرمود که نهایت بنده آنست که از اختیار خود بر خیزد یعنی در ذات احدیت چنان غرق گردد که خود را در میان  
 نه بیند و از سبع سنابل نیز نقل کرده است که روزی امیر المومنین حسین رضی الله عنه با جمعی از مهملان بمرخان  
 نشسته بود خادمش با کلاه آتش گرم مجلس درآمد و از غایت دهشت پایش بکاشید باطل بفرید بر سر  
 مبارک شاهزاده افتاد و بشکست و آتش بر خساره شریف فرو ریخت امیر حسین علیه السلام از روی تاسف  
 نه از روی تعذیب در و نگریست بزبان خادم باری گشت **الْحَاكِمُ الْمُعْتَظُ** امیر زاده فرمودم  
 فرو خوردم و باز خادم گفت **وَالْعَافِينَ جَمْعِ النَّاسِ** امام حسین گفت که غفور کردم و باز خادم گفت  
**وَاللَّهِ بِكَ حَسْبُنَا** امیر زاده گفت که از مال خود ترا آزاد کردم سوهم پیر کیل خواج پیر کیل بن  
 زیاد قدس سره از کمالان روزگار و مرشد زمانه خود بود و مرید پاک اعتقاد و خلیفه علی مرتضی کرم الله وجهه  
 است کمالات و خوارق عادات او بسیار است در سلسله او اکثر شاه بازان خاستند بحدی که خواجه  
 حسن بصری به آنکمال تو لا بدوی نموده شیخ رکن الدین علاء الدوله بسمانی در چهل مجلس میفرمایید که روزی  
 امیر المومنین علی کرم الله وجهه بر اشتر نشست و کیل زیاد را ردیف خود ساخت و علی رضی الله عنه را سر  
 بودی که چون علوم و اسرار در باطن او موج زد و کیل را پیش خود نشانیدی و اسرار گفتن گرفتی و بعضی  
 اوقات خواج کیل زیاد سوال کردی **قَالَ كَيْلُ بْنُ زَيْدٍ** بن ابیطالب کرم الله وجهه گفت کیل زیاد مرا علم  
**رَأَى الْحَقِيقَةَ حَقِيقَتِ حَيْثُ فَقَالَ يَا لَكَ الْحَقِيقَةَ** فرمود علی مرتضی ترا با حقیقت چه کار است **فَقَالَ أَوَلَيْسَتْ**  
**صَاحِبَ بَيْتِكَ** گفت کیل مگر من صاحب سر تو نیستم **فَقَالَ بَلَى** فرمود هستی و لکن بشیر شیخ علیک یا یطعمنی  
 ولیکن چون دیکر سینه بجوش می آید بر تو میریزد **فَقَالَ وَتَمْلِكُ لَا تَحْسِبُ سَائِلًا** پس گفت کیل که مانند تو سائل  
 را محروم نگذار بعد از آن اسرار حقایق و توحید به انواع طریق فرمود **فَقَالَ الْحَقِيقَةُ كَشَفَتْ سُبُحَاتِ الْجَلَالِ مِنْ**  
 غیر اشارت پس فرمود که حقیقت کشف و اظهار کردن جلالت و بزرگی ذوالجلال است از غیر اشارت  
 که اشارت دومی میطلبد و غیریت میخواند و ان فی نفس الامر باطلست **فَقَالَ زَيْدُ بْنُ فَرُّوخٍ** یا پس گفت کیل زیاد



لیکن برای من در آن اظهار حقیقت بیان را فقال محمّد المومنون و محمّد العلوم پس فرمود علی کرم الله وجهه که محو  
 و ناجیه کردن امر مومنوم و خلافت واقع را که وجود عالم انسانی سوای حق باشد و بیدار بودن و دانستن امر معلوم  
 و محقق را که وجود حق باشد فقال زدنی فیہ بیان پس گفت کمیل زیا که من برای من در آن جواب حقیقت بیان را  
 فقال بنک العیتر عنده السیر پس علی فرمود تنگ کردن و پرده دریدن از سفر و امر نیکو نزدیک غلبه سیر فقال  
 زدنی بیان پس گفت کمیل زیا که من فقال جذب الاحدیه بصفیة التوحید پس فرمود علی مرتضی جذب کردن و گرفتن  
 احدیت بصفت توحید فقال زدنی بیان پس گفت کمیل زیا که من فقال لورث شرف من صبح الازار  
 فیلوح علی بیاکل التوحید اما پس فرمود علی مرتضی لورث است که میدرخشد از صبح ازل پس ظاهر میشود بر  
 بیاکل مخور و توحید اثار آن نور فقال زدنی بیان پس گفت کمیل زیا که من فقال لطف السراج فقد  
طلع الصبح پس فرمود علی مرتضی سراج و بکش چراغ را پس تحقیق طلوع کرد و ظاهر گشت صبح و احتیاج  
 بر شنائی چراغ نماند و حقیقت و ظهور خود محتاج به بیان نماند و اینجا سخن بسیار است این ترجمه از مرآة الاسرار  
 آوردم و عبارت عربی بر ورق کتابی یافته ام و هم مصنف مرآة الاسرار می آرد چنانچه شیخ عبد الرزاق کاشی  
 قدس سره شرح آن نوشته است و هم در حیل مجلسی آرد که روزی امیر المومنین فرمود که یا کمیل و پسین  
 خود اشارت کرد که در اینجا علمها بسیار نبوده اند اما اهل آن نمی بینیم که با و بگویم در آن که دانائی وزیر کی  
 می بینیم میدانم که این علوم را دام و بنای جاه خواهد کرد و در آنکه و در دین و ترک جاه می یابیم و دانائی وزیر کی  
 ندارد که این علوم فہم تواند کرد و این هر دو در یک کس جمع نیافتیم اما امید میدارم که حق تعالی خالی نکند و  
 زمین را از کسانی که دلهای ایشان باین علوم منور گردد و ایشان بقایت اندک باشند از روی عدو اما  
 زیادت از همه باشند از روی بصیر بعد از آن فرمود و اشوقا الی لقاءهم و خواجہ کمیل زیاده جمیع غزوات  
 و همه وقت بخدمت علی کرم الله وجهه حاضر بود و بعد از شهادت آنحضرت کرم الله وجهه گوشه عزلت  
 اختیار کرد و تربیتی که از امیر المومنین یافته بود در آن مشغول گشت و مردان صادق الاخلاص را تشاوی  
 نمود تا در زمان سلطنت عبدالملک بن مروان بتاریخ اشقی و ثمانین بدست حجاج بن یوسف شہید گشت  
 رحمۃ الله علیہ چهارم پیر بصری آن پرورده ولایت نبوت آن کان حقیقت قیوت



ان بحرف و نطق آن کج محل و صحت مستحق است و نام المقید ابو سعید خواجه حسینی  
 رحمه الله علیه کشف المحجوب است امام معروف و میر ابو علی حسن بن ابی حسن بصری رضی الله عنه و گروهی  
 کنیتش ابو محمد گویند و گروهی ابو سعید ویرا قدری و نیز کنیت نزدیک اهل طریقت و لطیف اشارات  
 بوده است اندر علم معانی شیخ عبدالحق در رساله مذکور مینویسد که جامع الاصول آورده که ابو سعید  
 حسن بن ابی الحسن بسیار بصیرت از بنده متبیین است مولی زید بن ثابت دو سال از خلافت عمر رضی  
 الله عنه باقی مانده بود که حسن بحدیث زاید و بعد از قتل عثمان به بصره قدم آورد و عثمان رضی الله عنه  
 را دیده بود و بعضی گفته اند علی را بحدیث ملاقات کرده اما در بصره دیدن او را نرسیده چون علی بصره  
 قدم آورد حسن وادی قری بود و متوجه بصره و گویند طلحه و عاتش را دید اما سماع وی حدیث از ایشان  
 بصحت نرسیده و جماع دیگر از صحابه و خلفای کثیر از تابعین و غیرهم از وی روایت کرده در مرآت است که ویرا  
 پیش عمر بردند وی رضی الله عنه گفت نام این حسن کنیید که تیکوروی است و هم وی گوید که در اکثر کتب سلوک  
 منقول است که وی خلیفه علی مرتضی بود و با امام حسن بن علی علیهما السلام و خواجه کبیر زاید بن محبوب  
 ویرا فضایل بسیار و مناقب بی شمار است انقی مولانا فخر الدین در رساله فخر الحسن تحقیق تمام بیعت و خرقه از  
 علی کرم الله وجهه ایشان ثابت کرده اند و کشف المحجوب است اندر حکایت یافتیم که اعرابی نزد یکی آمد و ویرا از  
 صبر پرسید گفت صبر بر دو گونه است یکی صبر اندر مصیبات و اندر بلیات است و دیگر صبر از خیر نامی که خدا بندگان  
 از آن بازگشتن فرموده است و از متابعت آن نهی فرمود اعرابی گفت آنت زاید یا آنت زاید منک بعضی  
 بوزایدی که هرگز زاید تر از تو ندیده ام و صابر تر نه خست یافت یا اعرابی اما زید ما بجا غیبت است و صبر من  
 خراج اعرابی گفت تفسیر این سخن مرا بگو که اعتقاد من مشوش گشت گفت صبر من بر بلا یا اندر طاعت ناطق است  
 و ترس من از آتش دوزخ و این عین خراج بود و زید من در دنیا غیبت است یا آخرت و این عین غیبت  
 بود و سخن من آنکه نصیب خود را از دنیا ببرم و تا صبرش مرحق را بودند مرا من تن خود را از دوزخ و زید  
 مرحق را بودند مرا رسیدن خود را به بهشت و این علامت صحت اخلاص است و هم از وی روایت می آرند  
 که گفت رضی الله عنه ان ضحی الاشرار تورث سوء الظن بالآخرین و هر که بآید ان این طایفه صحبت کند



بنیکان این طایفه بر گمان شود و این قول سخت متفق است اندر خراسان این زمانه که جمله منکر اندر غیر از آن  
 حضرت حق را در تذکره الاولیاء است حسن بصری دایم خوف و خزن حق او را فرود گرفته و تا و روی از مولی ام سلمه  
 رضی الله عنها چون مادرش بجاری مشغول شد حسن در گریه آمدی ام سلمه سینه مبارک خود در دهن او نهاد  
 و قطره چیدید که چندین هزار برکات و کرامات که حق تعالی در وی پیدا آورد از آن شیر بود ام سلمه رضی الله عنها  
 پیوسته دعا کردی خداوند این مقتدی خلق گردان تا چنان شد که صدوسی تن را از مصایب دریافت و بقاء  
 از آن بدرستی و اراوت او بحسن بن علی بود و در علوم رجوع بدو کرد و هم از وی نقلست که چون علی کرم  
 الله وجهه در صبر آمد بهار شتر بر میان بست و سبزه زانده فرمود تا جمله منبر را بشکستند و منکران را منع کردند مجلس  
 حسن مخفی شده درآمد و سوال کرد که تو عالمی یا متعلم گفت من هیچ نام هر چه از پیغمبر علیه السلام بمن رسیده است  
 انرا بخلق میرسانم مرتضی رضی الله عنه او را منع نکرد و فرمود که این جوان شایسته سخن است پس رفت و خارج  
 حشمت است که او علی است از منبر فرود آمد عقبش روان گشت تا بدو رسید گفت یا امیر از بهر خدام لطهارت  
 کردن بیاور جا سئ که آنرا باب الطشت گویند و اطهارت صوری و معنوی بیا موخت و بر رفت و یکبار  
 در صبر خشک سالی بود و دست هر ارقاق بر فتنه با ستقا و منبری نهادند و حسن را بر منبر فرستادند تا دعا کند  
 حس گفت اگر میخواهید تا باران آید از صبر بیرون کنید چندان خوف بر وی غالب بود و سب که چنان نقل کرده اند  
 که چون نشسته بودی گفتی که بگو پیش جلا و نشسته است هرگز کسی او را خندان ندیدی و روی عظیم داشت  
 است که روزی مردی را دید که می آریست گفت چرا منیگری گفت مجلس محمد کعب قرظی بود و مردی نقل کرد  
 که مرد باشد از مومنان که بشومی گناهای چندین سال در دوزخ بماند گفت کاشی حسن از آنها که بشومی گناهای  
 آتش بیرون آرند از آتش و هم از وی نقلست که روزی این خبر میخواندند که آخر من بخرج من النار یقال له ستاد  
 آخر کسی که از دوزخ بیرون آید ازین امت بعد از هشتاد سال سنا باشد گفت کاشی حسن آن مرد بودی  
 و هم نقلست که حسن ششی در خانه می نالید گفتند این ناله تو از چیست با چنین وزگار که تو داری گفت از آن  
 میگرم که بنایدی علم قصد من کاری رفته باشد یا قدمی بخطا جای نهاده باشم که آن بر درگاه حق رسیده  
 نه بود پس حسن گفت باشند برو که ترا بر درگاه مافردی مانند مسیح طاعتی ترا قبول نخواهم کرد



و هم از و نقلست که بر بام سومو چندان گریسته بود که اشک از ناودان روان روان شد یکی میگذاشت بروی چکید گفت  
 یا این آب پاکست یا نه حسن گفت بشوی که آب چشم عاصی است یکبار تبار جزا ره رفت چون مرده را دفن کرد  
 و خاک راست کردند حسن بر آن خاک نشست و چندان بگریست که خاک گل شد پس گفت ای مردمان اول  
 و آخر خداست آخر دنیا گواراست و اول آخرت گواراست القبر منزل من منازل الآخرة چه می نازید عالمی  
 که آخرش نیست و چرا نمی ترسید از عالمی که اولش نیست چون اول و آخر شما این است ای اهل غفلت کار  
 اول و آخر بازید تا جماعتی که حاضر بودند چندان بگریستند که همه یک رنگ شدند و هم از و نقلست که یک روز  
 بگوستان بگذشت با جمعی گفت درین گورستان مردانی اند که رحمت ایشان بهشت بهشت فرو نمی آید  
 است ولیکن چندان حسرت با خاک ایشان آمیخته است که اگر زنده از آن حسرت بر اهل آسمان و زمین عرض  
 کنند همه از هم فروریزد وقتی عمر بن العزیز نامر نوشت بدو که مرا نصیحت کن چنانکه باید دارم و آنرا امام خود دارم  
 حسن نوشت که چون خدای با تست بیم از که داری و اگر خدای با تو نیست امید از که داری وقتی ثابت  
 بنانی رحمة الله علیه نامر نوشت که می شنوم که کج خوابی رفت میخوابم که در صحبت تو باشم جواب نوشت که  
 بگذارتا در ستر خداست تعالی زندگانی کنیم که از هم بودن عیب یکدیگر حاصل آید و یکدیگر را بد شمر دن گیریم وقتی سعید  
 جبر در نصیحت میگفت کار کن یکی قدم بر بساط سلاطین نه اگر همه محض شفقت بود دوم با هیچ کس پوشیده  
 بخلوت نشین اگر همه را بعد بود و تو او را کتاب خدای آموزی سوم هرگز گوش خود عاریت نده مرا میرا اگر  
 در به مردان مرد داری که از آفت خالی بود و آخر الامر زخم خویش بزند مالک دنیا گفت از حسن پرسیدم  
 که محقرت عالم چه بود گفت مردن دل گفتم مردن دل چیست گفت حب دنیا عبد الله گفت با مدادی بر خاتم  
 تا بنماز جماعت دوم بعد حمد حسن آمد و دست بردارست بود حسن جامی کرد و قومی آمین میگفتند گفتم یا ان حسن بنماز  
 زمانی مبر کردم تا صبح بر آمد دست بر در نهادم باز شد در رفتم حسن را تنها دیدم متحیر بماندم چون نماز بگذاردم قصه  
 بار گفتم گفت با کس گوی به شب آید پیرانی آیند من با ایشان علم میگویم و دعا میکنم و ایشان آمین میگویند  
 و هم از و نقلست که او در سفر شام عالی روی نمود که دل از جمیع مرادات ماسوا له سرگشت چون بصره رسید  
 سوگند خورد که دیگر در دنیا نماند و تا عاقبت کارش معلوم شود پس خود را در انواع مجاہدت و عبادات انداخت



که در آن عهد کسی را بالا آن ریاضات و مجاهدات ممکن نبود و در غولت از همه مردم انقطاع کردی گفت حسن چه بپوش  
 و بهتر از ماست بزرگی گفت از آنکه امروز مجلس خلافت را بعلم او حاجت است و او را بخرم حاجت نیست پیامرو  
 بلو حاجت میداند و او در دنیا از همه فارغ و وی در ریخته یکبار و غلط گفت و چون در مجلس را بعد از اندیدی سر که  
 بعضی گفتند که چندین بزرگان و خواجگان حاضر اند اگر بزرگی نباشد چه شود گفت بقدر که ما از برای حوصله  
 ساخته باشیم در سینه موران نتوان ریخت و چون در سخن گرم شدی موی بر آید کردی و گفتی اینها من حرارت  
 قلبیای سیده این گرمی از گرمی دل است کسی سوال کرد که بدین اینوی که در غلط تو حاضر میشود نشاء و متیکما  
 گفت ما بکثرت شاد و شوم اما اگر در ویش اهل دل حاضر شود شاد و شوم سوال کردند که مسلمانان چیست و مسلمان  
 کیست گفت مسلمان در کتابهاست و مسلمانان در زیر خاک اند سوال کردند که اصل دین چیست گفت در ع گفتند  
 آن چیست که در ع راتبا کند گفت طمع باوی سوال کردند که طبعی بپایر معالجه دیگران چون کند گفت اول علاج  
 خود کند بعد علاج دیگران و گفت شما سخن من میشنوید علم من شمار اسود و اوردی عملی من شمار از زبان نداد  
 سوال کردند و لهای ما خفته است سخن تو در و اثر نمیکند چنانکه گفت کاشکی خفته بودی که خفته را باید از توان کرد  
 اما دلهای مرده است هر چند می جنبانم زنده نمیشود کمالا و خوارق عادات خواجگان از این قبیل نیست که در  
 فخر گنج و پیشوای چندین اولیا و اصقیا بود رحمة الله علیه و سلسله هدایت و ارشاد او تا قیامت باقی است چون  
 وفاتش نزدیک رسید بخدمت و هرگز کسی او را ندان بنده بود میگفت که ام گناه دارم و جان بداد و بزرگ  
 او را بخواب دید گفت در حال حیات هرگز نمخندیدی در وقت نزاع آن چه حال بود گفت آوازی شنیدم مالک  
 الموت سخت بگیر که بنورش یک گناه مانده است مرا از آن شادی خنده آمد گفتم که ام گناه و جان بداد و بزرگ  
 در آن شب که وفات کرد بخواب دید که در بامی آسمان کشاده اند میگفتند که حس بصری بخدا رسید و خدای  
 از وی خوشود صاحب مآة الامم از منتخب النارج میبوسید که در مان بهشام بن عبد الملک بن مردان  
 متبارخ غره رجب سده و مائت و البوسید حس بصری در برهه وفات یافت مدت حیاتش هشتاد و نه سال  
 بود و روضه شریف وی از برهه سه کرده واقع شده و خلیف پنج داشت عبد الواحد بن زید و خواججه حبیب و شیخ حسن  
 ابن غلام و شیخ محمد و اسع سواکی اینها را بعد از او نیز در خلفا دوی میسازند ولیکن تحقیق آنست که زن هر چند



کمال برسد قابل ارشاد نمیشود و اقبال است چهار کس سر حلقه از باب تصوف اند هر یک از این چهار امام  
 انتساب نسبت حاصل نموده اند یکی حسن بصری با علی مرتضی و دوم ابوسعید خدری با امام محمد باقر و سوم بازرگان  
 با امام جعفر صادق و چهارم معروف کرخی با امام علی رضا رضی الله عنهم و ذکر را بعجم بصری در تذکرة الاولیا است  
 که وقتی را بعجم میرفت در میان بادیه کعبه را دید که با استقبال او آمده بود را بعجم گفت مراربت باید بیت را  
 بکنیم مرا استقبال من تقریب الی شبرا تقریب الیه ذرا عایا بد کعبه پیغمبر مستطاعت کعبه نیست بجمال کعبه چه شادی غایم  
 و هم از و نقلست که حسن را بعجم را گفت رغبت شو هر کبی گفت عقد نکاح بر وجودی وار و بود اینجا وجودی است  
 که من از آن نیم از آن اویم در حکم و خطبه از یاد کرد گفت ای را بعجم این در جبهه یافتی گفت بدانکه یافتن از آنم کردی  
 در وی حسنت او را چون دانی گفت یا حسن چون تو دانی ما بیچون دانیم وقتی چهار درم یک دلو که کلیم  
 بحر آن مرد گفت کلیم سیاه یا سفید گفت درم بازده باز گرفت و در دجله انداخت و گفت هنوز کلیم نمانده  
 تفرقه پیدا آمد نقلست که جمعی با امتحان پیش او رفتند که نمیه فضایل و کرامت بر سر مردان نشان کرده اند هرگز  
 پیغمبری بر هیچ زن نیامده تو این لاف از کجا میزنی را بعجم گفت اینهمه که گفتی هست اما منی و جوی پرستی آنگاه  
 در حکم آلاء از گریبان هیچ زن بر نیامده است و هیچ زن هرگز محنت نبوده است و محنتی در مردان پیدا نموده  
 است یکی از مشایخ بصره پیش را بعجم آمد و مذمت دنیا کرد را بعجم گفت تو عظیم دنیا را دوست داری و اگر نشنیدی  
 ذکرش نکردی که شکسته کالا خریدار بود اگر تو از دنیا فارغ بودی به نیک بدزدی یا دنگردی اما از آن یاد می  
 کنی آن حبشیا اکثر ذکره هر که چیزی دوست دارد و ذکرش بسیار کند و هم از و نقلست که حسن بصری با یک  
 دنیا و تحقیق بلخ در پیش را بعجم بودند و در صدق سخن میرفت حسن گفت کیس بصادق فی دعواه من  
 یضرب علی ضرب مولاه صادق نیست در دعوی خود هر که صبر نکند بر خیم خداوند خود را بعجم گفت ازین سخن بوی  
 منی می آید شقیق گفت صادق نیست در دعوی خود هر که شک برآورد بر خیم خداوند خویش را بعجم گفت ازین  
 باید مالک گفت صادق نیست در دعوی خود هر که لذت نیابد از خیم دوست خویش را بعجم گفت ازین باید  
 ایشان گفتند اکنون تو بگوئی را بعجم گفت کیس بصادق فی دعواه من لم یضرب لکم الضرب فی مشاهدة  
 مولاه صادق نیست در دعوی خود هر که فراموش نکند لکم زخم و مشاهده مطلوب خویش و ازین عجیب بود



کند آن معصوم و بیست و شش ساله بود و تمام نعمت خداوند بر او نازل شد و در مشاهد خالق مبین صفت بود و در حق تعالی  
 را به معصوم و بیست و شش ساله داشت و معتبر بر زمان و وقت بود و بر اهل روزگار حق تعالی قاطع  
**باب چهارم در ذکر بزرگان خانواده های مذکوره - ذکر خواج**  
**عبد الواحد بن زید رحمه الله علیه** آن رئیس فرزندان پیشوای اوتاد و اصل خاندان عقل  
 حضرت خواج عبد الواحد بن زید قدس سره وی مرید و خلیفه بزرگ خواج حسن بهری بود و شاکر و امام حسن بهری  
 صد ساله شیخ محمد الحق است شیخ ابوالجانب نجم الدین کبری در الباس خرقه و اسناد آن از عبد الواحد بن زید  
 است عبد الواحد بن زید در علم باطن انتساب بحسن بهری دارد و در خرقه کبیل بن زیاد و کبیل ابن زیاد از علی  
 بن ابی طالب غنی الله عنه صاحب آیه الاسرار نقل میکند امام عبد الله در تاریخ یافعی نوشته است که او  
 نود و هفت سال نماز بخیر بود و هشتاد و یک روز از سیر الاولیا نقل میکند که وقتی جماعتی در دوشان خدمت  
 او نشسته بودند و گرسنگی بغایت اثر کرد و چیزی موجود نبود که بخورند لاچار خواج عبد الواحد بن زید درخواست  
 کردند که از اطوای مطلوب است خواج چون یاران را بی اختیار دیدن بی بسوی آسمان کرده مطلوب آنها را  
 حضرت عزت درخواست نموده فی الحال دینارهای زر باریدن گرفت فرمود همان مقدار ازین ستانند  
 که مطلوب بقدر کفاف موجود شود همچنان کردند خواج از این طواصع بخورد و امام عبد الله یافعی رحمه الله علیه  
 اکثر حکایات غریب از وی در روایت الامین نقل میکند از آن جمله بعضی نوشته می باید نقل است عبد الواحد  
 گفت زانوی مرا بیماری شل رسیده بود و من بغایت آزار میکشیدیم ششی ایستادم بجهت نماز پس طاعت  
 نماز بنشستم و سر در محراب خسیدم ناگاه دیدم دختری در غایت حسن صورت در میان جمع و خندان  
 تنیک بیکر بجانب من نگاه کرده بان و خندان خطاب کرد که بروید این را چنانکه بیدار نشود پس من می بینم  
 که مرا بر داشتند فرمود که بساط نرم بگسترانید و بالین بنهید و نهانست نهالی گسترانید که در دنیا آن  
 قسم ندیده بودم و تکیه های سبزه بر آن بنهید و نهانند و مرا بالا آن خوابانیدند و انواع عطریات و گل های  
 بر من نهند پس آن دختر قریب من آمد و دست خود بر جانی در و نهان و مرا شفای کلی حاصل شد  
 گویا کاهی آنرا نرسیده بود و بعد از آن در روایت الامین نقل میکند که وزی مردم از اهل قریش نزد عبد الواحد

عقله خداداد  
 زید بن شوا  
 مشنایان



آمد از تنگی احوال خود شکایت کردند و می پرسید می آسمان بزرگ داشت و گفت الهی سوال میکنم بنام تو که بلند است  
و بزرگ میکنی بان نام هر که میخواهی و اولیاء خود را در دل می افکنی آن نام برگزیده را اینکه بوزی و ده  
مایان را از نزد خود زمین وقت پس آوازی سخت از آسمان ظاهر شد و پیر او پیر الکنده افتاد و نیازها و  
در مهابه داشتند آن محتاجان و نیاز و درم را و کمالات و حواری عادات وی پیشتر از آنست که در قلم آید و فانی  
در سنه ست و سیمین مائه در بیت المعرفه است که دفاتش بست هفتم منقرض شده و سیمین مائه در بصر واقع شد حرمه  
الیه علیه و کرخو جیب عجمی حرمه الیه علیه و مرید خلیفه خواجی حسن بی گراما و یا قاضی شامی در سنه  
شیخ عبدالحق است شیخ کبیر قدوه ارباب طریقت و حقیقت نجم الحق والدین ابوالجناح محمد بن عمر بن عبدالحق  
الصوفی رحمه الله علیه در اجازت نام که بعضی از اصحابش داده گفته است که حبیب عجمی یا حسن بصری صحبت  
داشت و از وی علم طریقت گرفته و حسن بصری صحبت با صحابه رضی الله عنهم داشته و از ایشان علم طریقت  
گرفته و این قدر صحبت رسیده و در کشف المحجوب ذکره الاولیاء است من مختصر از آن میگیرم شجاع طریقت  
و ممکن شریعت حبیب عجمی رحمه الله علیه بلند همت و باقیمت بود و توبه او در ابتدا بدست حسن بصری بودند  
اول عهد را با خوردی و از هر جنس فساد کردی خدا تعالی ویرا توبه بوضوح ارزانی داشت بعد از آن بخدمت  
حسن آمد بر زبان حسن بصری رفت که یکبارگی دل حبیب غارت کرد پس توبه کرد و اداوت آورد  
و بخشی از علم و معاملات از حسن بیاموخت و مالها که جمع کرده بود همه را براه خدا تعالی صرف نمود و زبانش  
عجمی بود بر عربیت بسیار نگشته بود خدا تعالی ویرا بکرامت بسیار مخصوص کرد و ایند تا بدر رسید  
که بوقت نماز شام حسن بصری صومعه وی بگذشت و وی اقامت گفته بود و بنماز ایستاده حسن بصری آمد  
دید که حبیب الحمد را الیه میگفت اقتداء به و نکروان شب حسن حق تعالی را بخوابید گفت بار خدا یا ضا  
تو چیست و زمان شد ای حسن صلاه من یافته بودی قدرش ندانستی حسن گفت بار خدا یا آن چه بود  
گفت تو اگر دوش از پس حبیب نماز میکردی من از تو راهی بودی اما تو از راستی الحمد عبارت اندیشیدی  
و از صحبت نیت بلرباندی پس تقادست از زبان راست کردن تا دل راست کردن و از وی  
چرا رسیدند که رضا خدا تعالی بود چه چیز است گفت فی قلب لیس فی غبار التفاق اندر وی که در آن

حلقه خاندان حبیبیان  
پیشوایان قادریه



عبار اتفاق باشد از آنجمله اتفاق فلاف وفاق باشد و خالص و فاق نعلت و اندر میان این طایفه معروفست  
 که چون حسن بصری از کسان قجاج بگریخت و مومودی پنهان شد گفتند یا حبیب حسن کجاست گفت در مومودی  
 در مومودی رفتند حسن بصری ندیدند حسن گفت هفت بار دست بر من نهاده اند و مرا ندیدند گفتند آنجمله قجاج باشا میکند تری  
 شماست که دروغ میگوید وی گفت راست میگویم اگر شما اورانه بینید مرا چه گناه تا سه نوبت اندر رفتند و  
 نیافتند و باز گشتند حسن بیرون آمد و گفت یا حبیب انم که بگریختی تو را بدین ظالمان نه نمودی چرا گفتی و حق  
 و ستادی من بجا نداشتی و نشان دادی گفت ای او ستاد نه بگریختی من بود سبب است گفتن من بجا نداشتی  
 اگر من دروغ گفته بودم و در قمار شدی نعلت که روزی حسن بصری به رسید حبیب نیز رسید و گفت یا امام  
 استادی گفت کشتی و میر رسید گفت یا استاد من علم از تو موهبت ام صد مردمان از دل بیرون کن و در خیال  
 بر دل سر کن و بلا ما را شینت شمر و کار ما از خدای بین پس ای برآید و بر رفت حسن میپوش شد چون  
 میپوش باز آمد گفتند ترا چه شد گفت او علم از من موهبت است این ساعت مرا ملاست کرده اگر فرود آواز آید که بر  
 صراط است بگریزد اگر بخیزد فرمانم چه توانم پس حبیب گفت این منزلت بچه یافتی گفت من دل را سفید میکنم تو  
 کاغذ را سیاه میکنی حسن گفت علم غیری و علم نفعی علم من دیگر از منفعت داد و مرانه و باشد که کسی را  
 همان افتد که در جیب بالا و در جیب پایین و چنانست که هیچ حیر در راه خدا بالا و در جیب علم نیست که فرمان امیر  
 و فلان است که کلام مشایخ است که کرامات در چهاردهم است از طریقت و اسرار علم در درج  
 شریکیم جهت آنکه کرامات از عبادات بسیار خیزد و اسرار از تفکر بسیار و مثال این حال سلیمان است که آن کار که  
 او داشت در علم کس نداشت در فرمان او وحوش و طیور در زبان مرغان مفهوم و کتاب از عالم اسرار است  
 موسی و داود سلیمان بآن عظمت متابع موسی بود و نعلت که احمد جبل و شافعی نشسته بودند جیب پاشیده گفت  
 از سوال کنیم شافعی گفت بناید که از این قوم که ایشان قومی عجیب باشند چون حبیب رسید و گفت چنانچه  
 در حق کسی که ازین پنج نماز یکی از وی فوت شده است و نمیداند که کدام است چه باید کرد گفت این عمل کسی بود  
 که از خدای غافل بود و او را بدید کرد و هر پنج نماز را قضا باید فرمود احمد در جواب او تخریص شافعی گفت ترا گفت  
 که ازین قوم سوال بناید که در هفتم رمضان در سنه یکصد و بیست فوت کرد و از فضیل بن عیاض

طایفه خانواده  
 عاصیان و شیعیان  
 شیعیان



آن مقدمه تا ببلد قن و قنم تا بیان خواج فضل علی بن قنم سر و مری و عقیقه حاج عبد الاحد بن یسوی و در وقت  
 که از طبعه اهل است که نیت او ابو علی است و ابو الفیض باصل از کوفه است و گفته اند باصل از خراسان بوده است  
 از تاجیه مرده و گفته اند که کبیر قندهار و در باورد بزرگ شده کوفی الاصل است و نیز گفته اند که بخاری الاصل است  
 و در اعلی و غلات احمد موم سنه سبع و ثمانین و مائه بود و فضل علی بن گوید قدس سره که من جلیسمان به دوستی  
 هر ستم که شکلی که ستم و هم از دانش شیخ الاسلام گفت فضل علی بن ابی اری بود علی نام از پسر بود و در زمان  
 و مبادت و ترس و زنی و مسجد حرام نزدیک منم خوانده و یوم النبیامه تری الحسین الاوی  
 بشیند زرقه بزود جان و او شیخ الاسلام گفت از دوست نشان و از عارف جان در تذکره الاولیاء  
 فضل بن علی بن ابی اری که بایر شایخ بود و عیار طریقت و در معرفت بی همتا بود و اول مال او چنان بود که در میان  
 میانان مرده و باور خیزنده بود و پلاسی پوشیده و کلاه شمشیر به سر نهاده و تسبیح در گردن افکنده و یاران بسیار  
 همه جز و راه زن به مال که پیش او آوردندی او قسمت کردی که مهر ایشان بود و آنچه ناستی نصیب خود  
 بهرواشتی و در ستون نام آن کالای و اسم آن شخص مریوم ساختی و هرگز از نیاز حاجت دست نداشتی و هر قدر کار  
 و جماعت نکردی او را دور کردی روزی کاروانی عظیم می آمد و آوازه در دانه شنیده بودند مردی در کاروان  
 افتد می داشت گفت پس بیان جائی پنهان کنم تا اگر کاروان نرسند نقد بماند در آن بیانان فرودت خیمه دید  
 و شخصی پلاس پوشش با تسبیح و سجاده گفت نیکو یافتم زیاده سپارم انجا رفت و حال گفت اشارت کرد که در خیمه بنشیند  
 بنهاد و بنزد کاروان آمد و زردان کاروان را زده بودند این مرد و خیمه که از کاروان مانده بود بهرواشتی  
 و روی بدان خیمه نهاد چون بدان خیمه رسید و زردان را دید که مال قسمت می کردند گفت آه زربست خود بند  
 و او فضل چون او را بیدار و او مرد ترسان ترسان انجا رفت گفت بچه کار آمده گفت امانت منو ابرم گفت از  
 همانجا که نهاده بر دار بهرواشتی و روی بکاروان کرد و یاران فضل گفتند که درین کاروان هیچ نقد نیافتم تو چرا  
 این باز وادی فضل گفت این مرد من گمان نیکو بزد من نیز بخدا شتالی گمان نیکو بزد و ام من گمان او را است  
 که دینده ام تا حق تعالی کرم خود گمان من را است گرداند تا بعد از آن کاروانی دیگر نرسد و مالها ببرند و بطعام  
 خوردن نشستند مردی از کاروانیان ایشان را گفت که بهترین نیست شمارا گفتند بهت گفت که چاهت گفتند



لیکن آب نماز میکرد گفت وقت نماز نیست گفتند تطوع میکند و گفت چیزی نمورد گفتند و زه و طهارت گفت  
 ماه رمضان نیست گفتند تطوع میدارد و امر در آنجا پس پیش غصیل شد و گفت روزه و قدری و نماز هم حکم  
 دارد و فضیل گفت قرآن میدانی گفت و انم گفت این است بخوان که *لَا تُخْرِجُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِكُمْ لَا تَخَوُّوا*  
*حَالَكُمْ وَأَخْرَسِيكُمْ* و در ابتدا بر زنی عاشق بود آنچه در راه زنی بدست آوردی و پیرافستادی و گاه  
 گاه پیش وی رفتی و در هوای او گریستی اگر در کارون زنی بودی بسبب محبت آن زن آن کار را  
 نمودی و عروقی و دمی طبع او بودی را که مایه کمتر بودی و گرفتاری و هر کس را بمقدار مایه چیزی بگذاشتی و بپوش  
 او بصلاح بودی که نقلت از شیخ عماد الدین سهروردی نمودی با جماعه یاران قریب کار و آلی رسیدی و در میان  
 کاروان این است *يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا جَعَلْنَا لَكُمُ الْفِتْنَةَ أَشَدَّ وَلَكُمْ فِيهَا لَعْنَةٌ كَثِيرَةٌ لِّالَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّهَا*  
*وَمَنْ كَانَ كَرِيمًا* گفتند بسیار گردد و گفتی تیری بود که بر جان فضیل آمد و بر رقی پیدا شد و آن غفلت کرد و فریاد آورد  
 و گفت آن و جان فتاب و ناب گفت آمد و تیر از حد گذشت سر اسیمه و بقرار روی بجزای نهاد و جمعی کاروان اینجا  
 فرود آمد و بود گفتند فضیل بر راه است نتوان رفت فضیل گفت بشارت مر شمارا که او توبه کرد و فرزند شما  
 میگزیرد و میگزیست و جلد خصمان را خشنود گردانید انچه در کتابی دیدم بود علی رازی گوید من فضیل را گفتم  
 نیافتم مگر وقتی که پسر او علی فوت شد پس رسیدند فرموده کاری که حق و دوست دارد من خیر بدان خوش باشم  
 و محمد بن فضل گفت از فضیل شنیدم هر که راست محبت خوار شد گفتیم مراد صیتی کون گفت از جمع باش و مشیوع مباشر  
 بشرحانی گفت اندویدم که زید بهتر یا رضا گفت زید از برای آنکه راضی به منزلت طلب کند بالای منزلت  
 خویش و خواج فضیل که بود با امام ابوحنیفه محبت داشت و بسیار اولیاء را دریافت بعد از آن بگریخت و منزلت  
 اختیار کرد و از وی باید من عرف الله حق معرفت و عبده بکل طاقتی که خدا را بحق معرفت وی بشناسد  
 بکل طاقت خود پرستد چه بگراد و دوستی زیاده بود و حرص بر طاعت زیاده کرد و در مادی و دینی و دوستی  
 از حقیقت معرفت بود چون وفاتش نزدیک رسید و دو دختر داشت عیال خود را گفت که چون مرا دفن کنید  
 ایشان را که قبور پس بپوشید که الی فضیل مراد صیتی کرد که ایشان را تو سپردی زن وی بعد از وفاتش بپوشید  
 و در حال امیر یمن باد و پس بگذاشت و ایشان را سپید و دو دختر را با هر چه بود خود بخارج کرد







از قرآن میخوانم خواند بر حلقه و در هر صانع کتب ابو بکر عیسی شش گفت عجز و در فتم او را دیدم که پاره نان خشک دست  
 دیگر است فتم با او و چه بوده است ترا گفت من چون این نان پاره بخورم و نمیدانم که حلال است یا حرام و الا اول کار  
 در اندرون او جفای غالب بود و پیوسته از خلق رسیده بود و سبب به او این بود که روزی شخصی ایستاد و عربی خواند  
 معنی آن کلام بودی بود که در خاک ریخته شد و کلام جسم است که در زمین بجای نماند دردی عظیم این معنی بودی  
 فرود آمد و قرار از وی گرفت میخیزد بر سر امام ابو حنیفه رفت امام او را بر حال ندید گفت ترا چه بوده است و قطع  
 باز گفت که دلم از دنیا سروده است و خیری در من پدید آمده است که راه بدان نمیدانم و در هیچ کتاب معنی آن  
 نمی بینم هیچ فتوی در نمی آید امام گفت از خلق اغراض کن و او دوطائی روی جمیع مرادات بگردانید و در خانه مینگفت  
 گشت چون مدت گشت باز بموجب فرمود امام در مجلس درس حاضر میشد و سخن مینگفت چون یکسال بگذشت  
 بگذشت و دیگر شود کار باطن ازین نمیشد پس بخدمت خواجه حبیب باقی رفت و کمالش او درین راه از نشسته  
 مردان پا در راه نهاد و کتب باب داد و عزلت گرفت و امید از خلق منقطع کرد تا مطلق رسید و پیشوا قوم گشت  
 تا بمثل خواجه معروف کرخی از وی خرقه گرفت صاحب راه اسرار منسوب بقول دیگر اکثر مشایخ سیر طریقت و او  
 حبیب محجور بوده است و صاحب کشف الحجب و صفات و تذکره اولیا منسوب به وی مرید حبیب باقی است و ایشان را علم  
 حبیب بن سلیم باقی از اصحاب سلمان فارسی بود و سلمان با وجود صحبت آنحضرت صلی الله علیه و سلم صحبت  
 علی مرتضی نیز این طریق اخذ نموده است چون حبیب عجمی و حبیب باقی هر دو بزرگ بیکدیگر معاصر بودند از آن جهت  
 اختلاف واقع شده است ولیکن روایت اول صحیح میباشد از آنکه در طریق قادریه و در شجره مشایخ این سلسله  
 و او دوطائی را خلیفه حبیب عجمی منسوبند و غالب که از هر دو بزرگ استفاده گرفت باشد هر دو طایف مقبول است  
 نقل است بابت و تیارانیراث پدربافته بود تمام عمر از همون قوت خود ساخت و از هیچ کس محتاج نشدن روز  
 که مبلغ مذکور خرج شدند و وفات کرد و بعد از وفات از آسمان نازل آمد یا اهل زمین و او و یحیی بر سر عیسی  
 از وی را می شد و آخر وقت وصیت کرد در پس دیواری دفن کنید تا کس پیش روی من نگذرد چنان کرد  
 وفات خواجه و او دوطائی در زمان ابو عبد الله محمد بن عبد الله و ابوالفتح که نقشبندی مهدی بود تبارخ بستی ششم  
 ماه ربيع الاول سنه خمسین مائده واقع شد رحمه الله علیه صاحب کشف الحجب منسوب به وی ابو عبد الله حبیب بن سلیم



مرد مسلمان بود و سکنش بر کناره فرات و طریقش عزت از بغیر صلی الله علیه و سلم روایت کند نشد. لکن من غیرین  
 و هم یکی از مشایخ روایت کند که وقتی من بدو گزاشتم ویر از نماز یافتم و گرگ و کوسبندان دور آگاه میشد  
 زمانی بودم تا از نماز قانع شد سلام کریم گفتم ای پسر پکار اسمی گفتم زیارت تو گفت خیر که اگر گفتم ای  
 شیخ گرگ را با منیش موافق نمیگفتم از آنچه را می میباش با حق موافق است این گفت و کاسه جوهری انقدر سیرنگ  
 داشت و در چشم از آن سنگ یک شاد کی شیر دیگری عمل گفتم ای شیخ این در چه چیز می گفت بمتابعت محمد مصطفی  
 و گفت کسیر قوم موسی علیه السلام با آنکه مرا و مخالف بودند سنگ خارا ایشان را آب از موسی سیر محمد را و چون من  
 محمد را متابعت باشم آخر سنگ مرا شیر و گیسین بند و محمد صلی الله علیه و سلم بهتر از موسی بود گفتم مرا بیدی ده گفت  
 لا تجعل قلبک صدوقا محرصا و بطنک عاراً احرام یعنی دل را محصل از مکن و شکم را موضع حرام و کر حضرت  
 ابراهیم او هم رحمة الله علیه از طبعه اولی است کینت او ابو اسحاق است و نسب او ابراهیم بن ادهم بن سلیمان  
 بن منصور البغوی رحمة الله علیه در کشف المحجوب است در اول حال او میر بلغ بود و روی بشکارت از لشکر خود جدا ماند  
 چهار بار آواز شنید که بیدار گرد و پیش از آنکه برگشت بیدار کنند از دست بشد ناگاه آهوی دید و از پی آهوی  
 است پستخت آهوی سخن درآمد گفت اینها جگفت او بهند امرت مگر ترا از برای این کار آفریده اند روی از آهوی  
 گردانید همان سخن از تنگاشید زین شنید و از گوی گریبانش همین آواز آمد و آن کشف اینجا تمام شد و در ملکوت  
 بر روی کشاده گشت و واقع فرود آمد و یقین حاصل شد و جامه واسپ آفریده او تر شد و بوضوح کرد و روی از  
 راه بیک سونهاد شبانی را دید کلاه مفرق و جامه زلفیت بدو داد و جامه بندی و کلاه بندی او بر تن و سر خود  
 پوشید و کوسبندان بدو بخشید و جلله ملکوت بنظر او آمدند زهی سلطنت که روی با ابراهیم نمود و خلعت حقیر  
 در بر پوشید پیاده در کوه و بیابان می گشت یگان بود و بطریق خود و مریدین علی السلام و همبازی از قدما  
 مشایخ را دیده بود و با امام ابو حنیفه رضی الله عنه اختلاط داشته و علم انوی بیاموخت و خود بخود بخود بخود  
 ویر او در تعالیق تصوف کلمات بدیع است جنید گوید رحمة الله علیه مفاتیح العلوم ابراهیم علیه السلام این طریق است  
 و از وی روایت می آید که گفت ای خدایا صاحباً و ذوالنار جانیا خداست تعالی را یار خود و از خلق را بیایستی بگذار  
 سهو بگوید مراد است که چون اندر تو لا محقق مخلص بود صحبت اقبال حق با او من از خلق بقاء کند از آنچه صحبت خلق



با حدیث و کثرت محبت حق اعلان باشد و هم دی گویند و حکایات ابراهیم او هم است حدیث علی که چون بیاد  
 رسیدم پیر بام در آن وقت که میبانی که این چه جایست که توبی زاده و راحله میروی گفت من دانستم که این  
 چهار و آنکس سیم بام بود که در کوفه زنبیلی فروخته بودم انرا از جیب بر آوردم و بنید انهم و شتر و مردم که میر میلی  
 چهار صد رکعت نماز بگذارم و چهار سال در بادیه بمانم خدا تعالی بوقت بی تکلف روزی میرساند و انرا آن  
 وقت خضر علیه السلام بامن ملاقات کرد و مرا نام بزرگ خدا تعالی بیا موقت انگاه دلم یکبار از غیر فارغ شد  
 و تذکرة الاولیا نقلست که یک روز پیش امام عظیم ابو حنیفه آمد اصحاب او چشم حقارت در ابراهیم مگر سینه ابو حنیفه  
 گفت سیدنا ابراهیم اصحابی گفتند و این سیادت بچه یافت گفت بدانکه و ایم بخدمت خداوند مشغول است و ما بکار  
 دیگر مشغول می شویم و نیز از آن نقلست گفتند در ابتدا مال بر تخت خفته بود نیم شب سقفت بچسبید و از او که گشت  
 گفت آتشنا است شتری کم کردم می طلبم گفت شتر بر بام چگونه بود گفت ای غافل تو خدا را بر تخت در زمین می طلبی  
 و روزی دیگر بام دادند ناگاه مردی درآمد و بچکس از پره نبود که گوید تو کیستی بچنان می آمد تا پیش تخت ابراهیم  
 گفت چه میجویی گفت درین رباط می آیم ابراهیم گفت این رباط نیست این سری من است گفت همیشه از تو این سری  
 که بود ابراهیم گفت از آن پدرم گفت و پیش از وی ابراهیم گفت از آن پدرش گفت پیش از وی ابراهیم گفت  
 از آن فلان کس همچنین چندین شمر پس گفت این رباط نبود که یکی می آید و دیگری می رود این گفت و ناپدید شد  
 ابراهیم تنها در عقب او شده تا او را یافت گفت تو کیستی گفت خضر انشی و همان ابراهیم خداداد و در دوش بغیر خود  
 اسپ ندین کنید قصه باقی بالا گذشت انفرق و رو بفرمانها و تا بجز و رود رسید بجایی است تا بسینائی از آن پل  
 میگذشت ابراهیم گفت اللهم احفظ معلق در هوا با است و ابراهیم را گرفت و بر کشید ابراهیم خیره ماند پس از انجا رفت  
 بنیشاپور رسید و آنجا غاری مشهور است نه سال در آن غار ساکن شد هر سه یکی خانه بودی که دانند که در آن  
 غار چه مجادلت کشید و زنجیر شب بالایی غار آمدی و پشت پیرم گرد کردی و سحرگاه بنیشاپور رسیدی و فرو  
 و نماز ادین بگذار دی و نان خریده یک نیمه بر دیش دادی و تا سفت دیگر حالش این بودی نقلست که در رستان  
 مشی در آن غار سرمانی سخت بود و او بی شکسته بود و منل کرده تا سحر در نماز بود وقت سحر بید بود که ببالا شود  
 در خاطرش آمد که آتشی بایستی پوستینی پشت او در آمده پشت او را گرم کرد و خپانامه در خواب شد و چون بیدار



که کرد و نای دید که او را کرم می داشت خونی بسبب او آمد گفت خداوند را و بصورت لطف فرستادی اکنون  
 بصورت قهرش می بینم طاقت آن نمی دارم در حال آنکه در دین جانید و برقت و تاج پید شد چون مردمان این  
 کار را او ای یافتند از آن قار برگرفت و رو بگرد نهاد و گن وقت شیخ ابو سعید ابو الخیر رحمة الله علیه زیارت آن قار  
 رفت و گفت سبحان الله الرزین غار بر شک بودی چندین بوی خوش نداوی که جوانمردی روزی چند  
 در اینجا بوده است که چندین روح و راحت کشیده است نقلت که چون ابراهیم بویا دید نهاد یکی از اکابر رسید  
 و اسم اعظم بدو آموخت و بدان تمام فضا را بخواند و حال خضر را دید گفت ای ابراهیم آن بزرگوار من ایاس بود که اسم اعظم تو  
 آموخت پس میان او و خضر بسیار سخن رفت و پیرو اول او خضر بود و در بادیه میرفت و وحی گفت چون بذات العراق  
 رسیدم منتظر در مرقع پوش را دیدم جان داده و خون از ایشان بران شده گریه ایشان بر آمدم یکی از مرقعی را  
 بود پرسیدم که ای جوان عدوان اینچه حال است گفت ای سپردار هم علیک آت و الحراب و دور دور که مجبور  
 گردی و نزدیک نزدیک میا که رنجور گردی کس مباد که بر سبب سلامت این گستاخی کند و بتبرس از دوستی ما جدا  
 چون کافران روم می کشد و با حاجیان غرام می کند بدانکه ما قومی بودیم موفی قدم بر توکل روی بیاد نهادیم  
 و غم کردیم که سخن نگوییم و بجز خداوند اندیشه نکنیم و حرکت و سکون از سر او کنیم و بغیر او التفات نه نماییم چون  
 از یادیه گذارده بودیم و با خرافات گاه رسیدیم خضر یا رسید سلام کردیم و شاد شدیم و گفتیم الحمد لله که سعی مشکور  
 آمد و طالب مطلوب رسید که چنین کسی استقبال نماید و در حال بجا نهاد ماند اگر دند که ای کذابان و مدعیان قول و عهد  
 این بود که در افراموش کردید و بغیر ما مشغول گشتید بزوید تا بغرامت جان شما بریم و خون شما بر زمین  
 رباعی خون ریخته بود همیشه و کشور ما به جان خود بود همیشه بر مجرم ما به داری بر ما و گرنه دور از بر ما به  
 ما دوست کشیم و تو نداری سر ما به این جوانمردان که می بینی نمه و خنجران این باز خواست اند بلاء ای ابراهیم  
 اگر تو نیز سر آن داری بای ورنه والا دور شو ابراهیم گفت حیران شدم و گفتم ترا چرا کار کردند گفت ایشان بخت اند  
 و من بنور خدا هم جان میکنم تا بخت شوم و از پی ایشان بروم این گفت و جان داد و نقلت که چهار ده سال رفت  
 تا با او قطع گریه راه در تضرع و نیاز بود تا بیک رسید پیران حرم خبر یافتند استقبال بیرون آمدند ابراهیم خود را  
 در پیش قافله انداخت تا کس او را نشناسد خدا دانی که پیش از پیران بیرون آمده بودند ابراهیم را دیدند سپیدند



که ابراهیم نزد یک است که مشایخ حرم با استقبال او آمده اند ابراهیم گفت چه میخوانند از زندیق خادمان سلی  
 در بنادند و برگردن او میزدند که تو چنین مردی را از زندیق میخوانی زندیق توئی ابراهیم گفت من همین میگم که زندیق  
 بنم چون از وی دگر گشتند با نفس گفت مان ای نفس من برای خود دیدی میخوانستی تا مشایخ حرم با استقبال تو آیند  
 الحمد لله که بکام خودت دیدم تا نگاه که بشناختند و عذر خواستند پس در مکه ساکن شد و ارمایان پیدا کردند و بزرگوار  
 از کسب خوروی نگاه بزم کشتی کردی و گاه پالیز بانی نقلت که چندین حج پیاده کرد و ارچاه ز فرم آنکس پذیر  
 و لو چاه سلطانی بود و رفحات است دست و طریقت نیکو زد بگرد رفت و انجا با سفیان ثوری و فضیل عیاض  
 و ابو یوسف قسوی صحبت داشت و بشام رفت انجا کسب میکرد و طلب حلال با خورانی نفی داشت  
 میکرد و بر حدیث است و از اهل کرامت و ولایت است و بشام از دنیا رفت در سن احدى و اثنین و سنین جمادیه  
 و یقال فی سنه ست و سنین و مائه و هذا اکثر شخصی یا ابراهیم ادبهم همراه شد و همای وی دیگر کشیده بود و خواست  
 که باشد و گفت شاید که درین صحبت از من نمجیده باشی که بی حرمتی فراوان کردم ابراهیم گفت من ترا دوست  
 بودم دوستی عیب تو بر من پوشیده من از دوستی تو خود ندیدم که نیک میکنی یا ابراهیم ادبهم و علی بکاو و نفع  
 مرعشی در سلم خواص یاران یکدیگر بودند با یکدیگر بیعت کردند که هیچ چیز نخوریم مگر که دانیم که از حلال است  
 و مرآت است آن تارک مملکت دنیا خواج ابراهیم ادبهم خرقه خلافت از دست خواج فضیل عیاض پوشیده  
 و نیز از امام محمد باقر رضی الله عنه خرقه خلافت یافته و در صحبت خواج فضیل عیاض تربیت یافته صاحب  
 ادب المردین منو بیکه خواج ابراهیم مدتی در جامع بصیرت تکلف شده بود و در شبانه روز یکشب فطر کردی و  
 آن شب که روزه کشادی از دنیا دور و بیره کردی چون شهرت بسیار شد از خلق بگریخت نقلت که ملا و  
 خواج عطا سلیم قدس سره او ستاد عبد الله مبارک گوید اکثر مسافر میبود و یک سفر من بخدمت  
 وی بودم زادش مانند جیل روز صبر کردم لو گل منور و و کبسی گفت خواج ابراهیم گوید که شبی که جدا خالی یافته  
 طواف کردم و دست در حلقه زدم و عصمت خاستم از گناه نداشتند و من که به خلق از من بپسند خواند اگر مرعش را  
 عصمت و هم منقادی مخوری و در محبت من کجا شود گفتم اغفر ذنوبی یا زنده میشوند که از همه جهان باین  
 سخن گوئی و سخن بگوئی سخن توان بکه دیگران گویند نقلت که گفت پانزده سال سخن میگوئی و بیعت کشیدم



مانند شنیدیم بن عبد القاسم بن سفيان و در راحت افتادی یعنی فاشتم کما امرت نقلت که چون از بلخ باز  
 پسرش محمّد بود چون بزرگ شد گفت پدرم کجاست مادرش گفت احوال بکدام است نیز یارت پدر در یک  
 مسکن چون ابراهیم او را دید شفقت پدري در کارش نمود یک خود نشانید و پرسید که در کدام دین هستی گفتی  
 محمد بن محمد صلی الله علیه و سلم گفت الحمد لله گفت قرآن میدانی و علم اموختی گفت الحمد لله گفت تا برود  
 پسر او را نگذاشت روی با سمان کرد گفت ای کاشتنی پسر و کنار او جان بداد گفتند یا ابراهیم چه اوقات گفت  
 چون او را در کنار گرفتم مهر او در دلم بچسبیدند آنکه ای ابراهیم تدعی محبتنا و محبت معنا غیر نادعوی و دوستی  
 و بدوستی انباری کنی چون این بشنیدم دعا کردم که یارب مرا فریاد رس تا جان او بر دارم جان من حاجت  
 او اجابت افتاد نقلت که با بزرگی بر کوشی بود آن بزرگ سوال کرد که نشان کمال مروجیت ابراهیم گفت  
 آنکه اگر کوهی گوید که برو برفتن آید در حال کوه در رفتن آید ابراهیم گفت ای کوه ترا نمیگویم برو ولیکن برو مثل منم در حال  
 ساکن شد نقلت بزرگی گفت که یا ابراهیم و کشتی بوم باد مخالف برخاست چنانکه سیم غرق بودند آمد از سوا  
 که از غرق شدن مترسید که ابراهیم باشما است در ساعت باد ساکن شد و نجات است ابراهیم او را گوید که در میان  
 کوفه و مکّه با مروی صاحبش هم چون فریضه نماز شام گذارد بعد از آن دو رکعت سبک گذارد و در زیر لب گفت  
 از جانب دست راست وی کاسه ثریه و کوزه آب پیدا شد خود بخورد و مراد او این قصه را با یکی از مشایخ  
 که صاحبیات و کرامات بود بگفتم گفت ای فرزند وی پیر در من داود است وصف حال وی چندان گفت  
 که هر که در آن مجلس بود گریست پس گفت وی از دیهی اندوههای بلخ است که آن دیه بر سایر بقیع افتخار دارد  
 که داود از ویت پس آن شیخ از من پرسید که ترا چه آموخت گفتم اسم اعظم گفت کدام است گفتم آن در دل  
 من از آن بزرگتر است که بزرگان بگذارم و داود بلخی از قدما می مشایخ خراسان است و هم در نجات است  
 شفیق بن ابراهیم بلخی از طبقه اولی است وی مراد دل صاحبی بود و صاحب حدیث گشت و با ابراهیم هم  
 سبب داشت و وقتی با ابراهیم او هم گفت که شهادت معاش چگونه میکنند گفت ما چون می یابیم شکر میکنیم و چون  
 نمیباییم مبر میکنیم شفیق گفت سگان خراسان همچنین میکنند ابراهیم گفت پس شما چون میکنند گفت ما چون  
 میباییم ایشا کنیم و چون نمی یابیم شکر کنیم ابراهیم او هم بوسه بر سر وی داد و گفت استاد توئی و در کتاب سیر السلف



این حکایت را بعکس این آورده و آنچه اینجاست نسبت با ابراهیم او هم کرده اینجا نسبت بشقیق کرده و آنچه اینجا نسبت بشقیق  
 کرده اینجا نسبت با ابراهیم او هم و الله تعالی اعلم التفحات احمد بن خضر و یحیی از طبقه اول است کنیت او ابو حامد است  
 از بزرگان مشایخ خراسانست وی گوید که ابراهیم او هم گفت التَّوْبَةُ هِيَ الرَّجُوعُ إِلَى اللَّهِ بِصَفَاءِ السِّرِّ از نظیران  
 با نیزید و ابو حفص خداوند است صاحب مراثت از شیخ علاء الدوله سمنانی نقل میکند که روزی سفیان ثوری پیشتر  
 از ابراهیم آمد وی دست زیر مصلی کرد و مشتی درم آورد و بخادم داد که سه مینان گرم غسل بیاورد سفیان گفت مباد  
 پیشتر نه ایم این اسراف باشد ابراهیم گفت در مالکولات این اسراف نباشد اگر نیاده آید و بگران بخورند و در آنجا  
 سفیان ثوری را امیر المومنین گفتندی و در علوم ظاهر و باطن نظیر داشت و از مجتهدان بخوبی کار میبرد یعنی ابو حفص  
 و شافعی و مالک احمد حنبل و سفیان و مع و ادب و تواضع و تقوی بغایت داشت و از اول کار را نکرده بود  
 گفت ابراهیم او هم او را بخواند که بیاسماع حدیث کنیم در حل بیا مدبر ابراهیم گفت من خلق او را می از مودم والا او را می  
 از ما خبر بود ویران و از آن گویند که روزی بغفلت پاچاپل در مسجد نهاد و آوازی می شنید که ای ثوری ثوری مگر می شنیدی  
 پای در گشت زاری نهادند شنید بوش از وی رفت و در گریه شد و هم از وی نفکست که جوانی راجع فوت شد  
 که ای بر شید سفیان ثوری گفت چه حاج کرده ام تو دوام این آه بمن ده گفت دوام این شب بخواب و اگر گفتند که  
 سود کردی از همه عورات قسمت کنی تا تو نگر شوند و هم از وی نفکست که هرگز مرغی نشستی آنان سوال کردند گفت  
 یکدو مرغ نشسته بودم ندانستم که ای پسر ابراهیم بندگان پیش خداوند چنین نشینند و به کردم و راست  
 بنشستم این خدا ابراهیم را بیواسطه تعلیم از غیبت سیدنا و مرشد نامی فرزند که ازین تفکر گناه سر بر نهند و چون وقت  
 او قریب سید خواجا ابراهیم ناپید شد بعضی گویند در بغداد و پهلوی امام احمد حنبل و بعضی گویند قبرش در حلبه شام اما کمال  
 خاک لوط پیغمبر علیه السلام است و تقوی غره شوال شمس و ثمانین و مایه و تقوی بیت المعرفت در سن است و ستم  
 و مایه در زمان خلافت ابو عبد الله محمد بن عبد الله و الفقی که خلیفه سوم بود از منی عباس قدس سره واقع شد و الله اعلم  
**ذکر حضرت خواجا معروف کرخی رحمه الله علیه** تفحات است از طبقه اولی است و از قدمای  
 مشایخ و استاد سهری سعطی و غیر او و کنیت وی ابو محفوظ است نام پدر وی فیروز است و بعضی گویند  
 فیروزان و بعضی گفته اند معروف بن علی مولی الکرمی پدر وی بوده و ربان علی بن موسی الرضایی از عیال او

منتهی از طبقه اولی است  
 و بعضی گفته اند معروف بن علی



هر دو سندی مسلمان شده و بدو معروف گفت است که منونی اینجا مهابت تقاضای جهان  
 بر زبان برانست جهان که با دُوب بود و منظر بود نه متقاضی شخصی معروف کرخی را گفت مرا وصیتی کن گفت  
 اخذ آن لا یرک الله الا فی ریتی امیر شکیب شیع الا سلام گفت که معروف روزی مرخوا هر داده خود را گفت  
 که چون ترا با و حاجت بود بمن سوگند بر او زده و مصطفی صلی الله علیه و سلم در دعا میگفت اللهم انی سألک  
 بحق اتائیک علیک بحق الراغبین الیک بحق تمثالی الیک بحق این گاه مهابی من بر تو وکیل معروف و بحق  
 فقال المحبب لیست من تعلیم الخلق انما هی مواهب الحق و فضل در کشف المحجوب است متعلق در کارضا و پرده  
 علی بن موسی الرضا رضی الله عنه ابو محفوظ معروف بن فیروز الکرخی رحمه الله علیه از قدماک میثاق و سبب  
 ایشان بود و معروف بود و تقوی استاد سری و مرید او و طائی بود ویر افضایل بسیار است و اندر فنون  
 علم مقتدا قوم بود از وی می آید که گفت للفقو ثلاث علامات و فاء بلا خلاف و مدح بلا جود و عطاء  
 بلا سوال علامت جوامردی سه چیز است و فابی خلاف آنکه در عهد عبودیت بنده مخالف است بر خود حرام دارد  
 و روح بی جود آنکه از کسی شکوی ندیده باشد ویر انیکو گوید و عطابی سوال آنکه چون هستی بود اندر عطا تمیز نکند  
 و این هر سه صفت حق است و فابی او با بدستان خلاف نیست و مدح بی جود خردی نکند که وی محتاج بفعل بنده  
 نیست که از کردار وی ثنا گوید و عطابی سوال جزا و نذر در تذکرة الاولیاء است آن مقتدای طریقت و ان  
 عارف اسرار و ره ناه حقیقت و سید محبان و خلاصه عارفان بود اگر عارف نبودی معروف نبودی نقلت  
 سری گفت معروف مرا گفت چون ترا بخدا حاجتی بود سوگندش ده که یارب بحق معروف کرخی که حاجتی من  
 و فاکنی که عالی اجابت افتد نقلت روزی مسافری در خانقاه وی رسید و قبله نمیدانست و سوی  
 دیگر نماز گذارد بعد از ساعتی معروف با صحابی بی بسوی قیام کرده نماز گذارد آن مسافر خجل شد گفت چرا مرا  
 خبر نکردی گفت دروشیم درویش را با تعرف چه کار آن مسافر را مراعات بسیار کرد وی مشرب صلح داشت  
 خواجایر بهم ادرهم از وی وصیت خواست گفت تو کل کنی بر خدای تا خدای با تو بهم بود و انیس تو کرده نقلت  
 روزی بر در رضا رضی الله عنه در بار عام داده بود و فرجبت از دخام کرد و در پا آمد پیلوی معروف شکستند  
 و بجای شد سری او را گفت مرا وصیتی کن گفت چون بمیرم پیر این من بعد داده که از دنیا بر نه روم چنانکه از ماد بر نه



اندم لاجرم در تجرید همانند داشت و از قوت تجرید او نبود که بعد از وفات او را تر باک محرب میگویند که بهر حاجت که باشد  
 او روند حق تعالی رد اگر ندید پس چون وفات کرد مردم همه ادیان دعوی در وی کردند جهودان و نصرانیان  
 و یهودیان خادم گفت او فرموده است هر که جنازه ما بردارد از زمین من ایشانم جهودان و ترسانان نتوانند برداشتن  
 الا اهل الاسلام برداشتن و نماز بروی کردند آنجا دفن کردند بقول صاحب نفحات و مات داود الطائی در سنه ۳۵۰  
 و ستین و پانصد و معروف بستم محرم در سنه مائین از دنیا رفت و بقول مرآة الاسرار در زمان خلافت ابو العباس عبد الله  
 بن مارون بر شد که لقبش مامون است واقع شد و در بغداد مدفون گشت تاریخ مقبول نیز دست <sup>سینه</sup> و مامون علیه  
 ذکر حضرت خواجه خلیفه العرشی رحمه الله علیه از کبار مشایخ روزگار پیشوای اولیای صاحب  
 اسرار بود و زهد و ورع و در ترک تجرید بی نظیر وقت بوده است و در حقایق و معارف کلمات عالی داشت  
 و عرقه ارادت از دست خواجه ابراهیم او هم پوشید و هر نعمتی و مائیتی که خواجه ابراهیم او هم از حضرت علیه السلام و از امام  
 باقر و از خواجه فیصل عیاض یافته در اخراجات تمامی بوی ایشان کرد و جانشین خود گردانید و سی ساله بود و سفر و حضر  
 همیشه بخدمت خواجه ابراهیم او هم بودی و جمیع مشایخ وقت را دیده بود و میرا کرامات و خوارق عادات بسیار  
 صاحب مرآة الاسرار نقل میکنند که امام عبد الله یاقنی و زرونده الیرا حین اکثر حکایات احوال و کمالات وی ذکر  
 کرده است از آنجمله یکی این است که بعضی غریبان از خلیفه مرعشی پرسیدند که درین مدت بخدمت خواجه ابراهیم او هم  
 بودی کدام چیز عجیب تر از وی دیدی گفت چند روزی در راه که طعام نیافتیم چون آمدیم بکوفه و جای یافتیم  
 بمسجد ویرانی پس دیدم خواجه ابراهیم بکلب من گفت ای خلیفه ترا گرسنه می بینم گفتم بر خواجه مخفی نیست زیرا که  
 نوشت بسم الله الرحمن الرحیم انت المقصود و کل حال و چند کلمات دیگر در آن نوشته بمن داد که از شهر  
 بیرون روم کسی که ترا پیش آید این کافه را بوی ده چون آمد مردی بر شتر ماده سوار پیش آمد کافه بدست  
 وی دادم هرگاه بمغفوش واقف شد گفت صاحب قه کجاست گفتم در فلان مسجد است پس گدازید بیک  
 همیای که در وی ششصد دنیا بود و رفت صاحب اقتباس الانوار از سیر القطار منسوب وی صاحب انوار  
 و علم سلوک تعانیف بسیار دارد بعد از سه روز و گاهی بعد از پنج و شش روز با فطاد و گودی و در انوقت  
 هم زیاده طرز استقامت نداشت و فرمودی سپهر که روز طعام خورد و اوقضا انسانی هر روز بلید

تاریخ  
 مقبول



که این اشیا و شاغل را از ذکر بیروانی مانع بود و غذای مد ویش شغل ذکر لا اله الا الله است و کسی که لذت این  
غذایافته است! و غذای طعام دنیا ساید و دست خود نیالاید و اگر پیش درویش درم بینی پیش او  
نشینی زیرا که درویش انس و قرب بخداست و عالی دارد و درم اثر فقر و بخلست که نفس پرست بمقام درویش  
نرسیده و درمای سر بر روی افروخته اند همه پیران تپه شکم بوده اند و هر کی فقر و فاقه کشیده اند و رویش که سیر  
خور و از صحبت وی باید گریخت کسی که خود در رلاکت بود و دیگر یکی در مقام رسالت که حواجه از اهل دول و غنی  
اعراض کردی و اگر از اهل دنیا کسی تارک نباشد می چهل روز حواجه روی او ندید بعد از چهل روز را بحضور خود طلبید  
و در کنار رفتی و فرمودی بیای دلی اله نقلست که حواجه از زمان جوانی تا سیری درویش بود و هر جا که درویشان را  
شنیدی بملاقاتان رفتی و همت از آنان طلبیدی و هر کی گفتی که حذیفه مقبول درگاه است و در نظر حواجه  
فصل بن میاض آمد و حواجه باینرید بظامی را دیده بود گویند چند سفیهان بفاست پیش حواجه آمدند و گفتند  
که ما ترا از شغل بازداریم نفس زن تا ما را نکبتی رسد نگاه درویشی تو بدانیم حواجه سخن آنها در گوش نمیکرد و یکی از آن  
دست حواجه گرفته رنجایند چون حواجه را تفرقه باطن شده آه آه سبزه گفت و آتشی از دهن حواجه بر آمد آن سفیهان  
بطرفه بعین خاکستر شدند نقلست از شیخ عماد الدین سهروردی رحمه الله که حواجه حذیفه را بعد از ترک علایق حواجه  
حضرت علویه السلام آمده گفت که سالک را از راهبری چاره نیست بر صحبت حواجه ابراهیم او هم اختیار کن پس از خلوت  
بیرون آمده بجماعت خانه حواجه ابراهیم حاضر شده سر بر زمین نهاد و وی حضرت برخاست و بر کنار گرفت و فرمود  
ای درویش خاطر جمع دار که کار تو زود کشاید ان شاء الله تعالی بعد مرید کرده مشغول ساخت حواجه شش ماه  
بخدمت آن مخدوم شش بار افطار کرد و شیخ بسیار راضی شد و گفت که از خدا خواستم تا کار تو هر روز  
عالی شود و در میان درویشان مرتبه بلند گردد اکنون خرقه خلافت بهوش و بمقام نبشیر و دست بیعت خرقه  
را دیده و برهنونی کن و من را هرگز قبول نکنی و چون با اهل دنیا ملاقات شود توبه و استغفار کنی و گریه و زاری غائی  
نه اشجو پیران خود شفیع آری و درویش چون حکایت کند باید که از قرآن و حدیث و مناقب بزرگواران  
گوید و حواجه وایم انبلا بودی خلق التماس کردند که چندین گزین از بهر صحبت گفت آه امری مبطن است  
سج معلوم نیست که در کدام فریق خواهم بود و فریق فی الحقیقه و فریق فی السیعر و زی مردی پرسید



یا شیخ چون حال خود نمیدانی بیعت چگونه میدهی و راه دیگران چرامنی نی خواج لغره زود و بیست و شش شد چون  
 بافاقت آمد ما تفاد از دچا پنجه حافظان مجلس می شنیدند که ای خذیفه ماتر دوست داریم و ترا بر گزیدیم  
 و ترا همراه مصطفی صلی الله علیه و سلم در بهشت داریم و هر که ترا دوست دارد او را نیز بتو بخشیم و در آن دور  
 فرد کافر مسلمان شدند نقلست که خواج خذیفه مرعشی که بلقب بسید الدین است خرقه فقر از ابراهیم قدس سره  
 پوشیده بود و از وی تا مال ان امانت بطریق سلک صحیح و در سلسله چشمتنه عالی معمول است و سبب انشراح  
 بنواج ابراهیم در کتب معتبره چنان نوشته که روزی خواج خضر علیه السلام پیش وی بیامد و گفت که ترا راه بری می یابید  
 برو محبت ابراهیم او هم اختیار کن این سخن درویش ویران موثر آمد و محبت الهی پیدا گشت پیش خواج ابراهیم او هم  
 سر بر زمین نهاد و خواج ابراهیم او هم تواضع بسیار کرد و بر خاست و بر کنار گرفت و گفت ای خذیفه خاطر جمع دار  
 ان شاء الله تعالی بعد چند روز کار تو میکشاید پس خواج مرعشی ارادت بنواج ابراهیم او هم آورد و گوشه گرفت و  
 مشغول بحق گردید و هم وی از سیر الاقطاب می آرد که چون خواج خذیفه مرعشی زیارت روضه منوره آنحضرت  
 صلی الله علیه و سلم مشرف گشت جمال جهان آرای آن سرور دید و عرض نمود که یا رسول الله میترسم نباشد  
 که بقهرم بسوزند فرمود که مردانه باش تو همراه من در بهشت در آئی و هر که با تو وصلت دارد او نیز به بهشت  
 در آید و در اقباس است که خواج خذیفه مرعشی قدس سره در ایام هفت سالگی حافظ هفت قرأت شد و هرب  
 ختم قرآن کردی و هر روز پیش را احترام و تعظیم بنایت بجا آوردی و وی در سن شانزده سالگی عالم عالم گشت  
 گشت و شریعت و طریقت و حقیقت و معرفت مرتب ساخت و همیشه پلاس پویشینی و خلوت کردی و ایم  
 البکا بودی و وی در تربیت مریدان نفسی قوی و شالی عظیم داشت چندین شاه بازان در سلسله او میگذشتند  
 و طریق مریدانش محض تکرید ظاهر و باطن بود در عقود حضرت علی میگفتند هیچ وقتی از کسی طمع نمیکروند هر چه  
 لی طلب حق تعالی میفرستاد میخواند و ایشان میگردند و گاهی یا اهل دنیا امیرش و اختلاط نمی نمودند و همین  
 او را بس بود که جمیع خواج گان چشت بوی می پیوندند وی قدس سره تباریخ چهاردهم شوال و براتی شب  
 چهارم ماه مذکور سنه اثنی و عسین و مائین بسری با و ذانی انتقال فرمود تاریخ وفاتش صاحب سیر الاقطاب  
 قطب الزمان بود گفته است رحمه الله علیه ذکر حضرت شقیق بنجر رحمه الله علیه آن رکن محترم آن



قبل محتشم آن قلا و زرا به طریق ابو علی شقیق رحمة الله علیه بگانه وقت بود و همه عمر در توکل رفت و در انواع  
 علوم کامل بود و تصانیف بسیار داشت صاحب قتباس از سیر الاقطاب میگوید که خواجہ ابراهیم او هم قدس سره  
 و غلیف داشت یکی خواجہ حذیفه مرعشی و دوم خواجہ شقیق بلخی رحمة الله علیهما و صاحبی که اولویا میگوید و ثانی  
 علوم تصانیف بسیار داشت و استاد حاتم اصم بود و طریقت از ابراهیم او هم گرفت و با بسیار مشایخ صحبت  
 داشت و گفت یکبار در سقصد استا به زاشا گردی کردم و چند اشتر پیروز کتاب حاصل کردم و دانستم که رضاء  
 خدا تعالی در چهار چیز است یکی امن در روزی و دوم اخلاص در کار سوم عداوت شیطان و چهارم ساختن  
 مرگ و توبه او آن بود که تبرکستان شد تجارت و بتطلعه بجهان رفت بت پرستی را دید که بت می پرستید و زاری  
 میکرد و شقیق گفت آفرید کار تو زنده و قادر است او را پرست و بت پرست که از و هیچ نیاید گفت اگر چنین است که تو بگو  
 قادر نیست که تیر شهر تو روزی دهد که ترا اینجا بیاورد شقیق ازین بیدار شد و روی ببلخ نهاد و گری بالو همراه شد  
 با شقیق گفت در چه کاری گفت در بازگانی گفت اگر از پس وزی میروی که ترا تقدیر کرده اند این عمر ضایع  
 کردن گویند و اگر از پس وزی میروی که ترا تقدیر کرده اند مرگ خود تو رسد شقیق چون این شنید نیکبدار شد  
 و دنیا بر و لش سرگشت پس بلخ باز آمد جماعتی و دوستان بیروی جمع شدند که او بغایت جوانمرد بود اکثر اوقات  
 بابر نایان بود علی بن عیسی بن مانان میر بلخ بود او را سگ گم شده همسایه شقیق را گرفتند که سگ تو دارم و  
 بخاریندند او التجا به شقیق کرد و شقیق پیش امیر شد و گفت ثلاثه روز دیگر سگ بتو باز رسا ثم او را خلاص  
 او را خلاص داد بعد از سه روز شخصی آن سگ را یافت بود اندیشه کرد که این سگ را پیش شقیق باندیدم و در  
 جوانمرد است مرا چیزی دهد پیش شقیق آورد و شقیق پیش امیر برد و بلخی از دنیا اعراض کرد و نقلت که در  
 بلخ محطی عظیم بود غلامی را در بازار دیدش او ان گفت ای غلام چه جای شاد نیست نه بینی که محطی از گرسنگی چگونه  
 اند غلام گفت مرا چه باک مولایم را و میبایست خام و چندین غله دارد مرا گرسنه نگذارد شقیق از دوست فرت  
 گفت الهی غلام بخواجه چنین شاد است تو مالک الملوک ما چه اندوه بفری خوریم در حال از شغل دنیا جویم محمود  
 و توبه کرد و روزی بدرگاه حق نهاد و در توکل بعد کمال رسید و گفتی من شاگرد غلامی ام در بخت است سگ شقیق گفت  
 که با ابو یوسف قاضی در مجلس الح صیفر رضی الله عنهم حاضر میشدم مدتی در میان ما مفارقت افتاد چون بنجد آمدم



ابو یوسف را دیدم در مجلس قضا که مردمان گرد بر گردوی جمع گشته بمن نگاه کرده گفت ایها الشیخ چه بوده است  
 تغییر لباس کرده گفتم آنچه تو طلب کردی یافتی و آنچه من طلب کردم نیافتم لا جرم ما تم زده و سوگوار و کینود پوشش گشته  
 ام ابو یوسف گریان شد و وی گفت که من از گناه ناکرده پیش از آن میترسم که از گناه کرده یعنی دانم که چه کرده ام  
 مانند آنم که چه خواهم کرد و وی گفت که تو کل آنست که دل تو را برام گیرد با آنچه خداستعالی وعده فرموده است و بهم وی گفت  
 اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْنَا وَرَحْمَتُهُ إِنَّهُ هَدَانَا لِهَذَا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَافْتَرَاءُ  
 و مایه در ولایت نستان شهید دزد و قبری انجام است و کر سر حلقه قانو او ده خضرویان خواج  
 حاجتم بن اصم وی از طبقه اولی است کثیت وی ابو عبد الرحمن از قدما می مشایخ خراسان است از اهل بلخ  
 بود و مرید و رفیق شفیق بود و پیر و استاد احمد خضرویه است در نقحات است گفت اندک وی اصم بود ضعیفه با وی سخن  
 میگفت در اشامی سخن با وی از وی جدا شد دفع خجالت میر گفت او از بلند تر کن با وی چنان فرمود که گوش  
 وی کر است و آنرا شنید این ضعیفه شادمان شد و آن لقب بر وی بماند وی گفته است هر که درین طریق در  
 آید می باید که چهار موت را بر خود گیرد موت این گرسنگی است و موت اسود و آن صبر کردن است اندای  
 مردم و موت احمد و آن مخالفت نفس است و موت اخضروان بار ما بریم و وقتن است پوشش با و هم وی گفته  
 هر بار با دشمنان میگویی چه خواهی خورد و میگویم هر که میگویم چه خواهی پوشید میگویم کفن و میگوید کجا خواهی بود  
 میگویم در گور شخصی از وی پرسید که چه از روبروی گفت عافیت روزی تا شب آن شخص گفت این عافیت  
 که در هر روز ماداری گفت عافیت روزی نیست که در روزی خاص نشوم خدا را شخصی از وی طلب غفلت  
 کرد گفت لَوَ اَرَادَتْ اَنْ تَقْضِيَ مَوَالِکَ فَاعْصِیْ مَوْضِعَ الْاِیْرَکَ بَرِکَی بَوِی چیری فرستاد قبول کرد گفتند چرا  
 قبول کردی بگفت در گرفتن آن ذلت خود دیدم و غری و در نا گرفتن آن غر خود دیدم و ذل وی غر و بر غر  
 خود اختیار کردم و ذل خود را بر ذل وی از وی پرسیدند که از کجا میخوری گفت لَیْسَ مِنْ اَنْفُسِکُمْ وَ اَلَا هِنَ اَنْفُسُکُمْ  
 اَللّٰهُمَّ اَنْفُسُکُمْ لَا یَفْقَهُوْنَ مَا تَبَوَّاهُمْ و من کواچی بلخ کسب و تلشین و ماتین در کشت محبوب است و اعم اصم  
 جمله احوال خود از ابتدا تا انتها یکم بر خلاف صدق ننهاد تا جنبه گفت حدیث زنا حاتم الاصح و میر الکلمات  
 حالیت اندر و قایت رویت آفات نفس و عوالت طبع و تصانیف مشهور در علم معانی از وی می اندک

شیخ خضرویان  
 در



الشهوة ثلث شهوة في الاكل شهوة في الظلم شهوة في النظر فامنع الاكل بالشقة واللسان بالصدق والنظر بالعبرة  
 سه شهوة استیکی در طعام دیگر در گفتار سوم در دیدار پس نگاه و از خویش خود را بیا داشت و با عمل خود را  
 بر است گفتن و چشم را عبرت نگریستن قدوسی بایاران گفت اگر از شما پرسند که از ما تم چه آموزید بگویند دو چیز یکی  
 خرسندی بیا نچه دوست است و دوم نهمیدی از آنچه دوست دیگر است و روزی بایاران گفت عمرت  
 ریخ شما یکستم تا کسی از شما شایسته گشته بیرون نهد گفتند شایسته چون باشد گفت آنکه از خداوند تعالی برسد  
 و بغیر او امید ندارد و کرا محمد بن خضویه سر حلقه و منشا خانواده خضویه احمد بن خضویه البلیخی است  
 محمد بن علی و از طبقه اولی است و فحلت و کشف المحجوب فمکرة الاولیاء است کنیت او ابو حامد است و بالوزن  
 مخشبی و ما تم اسم محبت داشته بود و ابراهیم از بیم رادیده بود و از معبران شاخ خراسان است از پنج بود و افسس  
 و زمانه خود بعلو حال و مقتدای خود بود و طریق ملامت سپردی و جامه بپوشید و پشیدی و می گوید  
 که ابراهیم او هم گفت التوبی الی الرجوع الی البغفار و الرسر از نظیران بایزید و ابو حفص مدواست و در سفر حج بود  
 و زیارت کرد و در نیشاپور و بایزید و بسطام ابو حفص را گفتند که از این طایفه کرا بزرگ ترویجی گفت از احمد بن محمد  
 سسی بزرگ تر ندیدم بهمت و صدق احوال شخصی از احمد خضویه طلبت نصیت کرد و گفت آیت لفسک حتی یحییها  
 و هم گفت الطریق واضح والحق لا یح والداعی قد سمع فما التریب هذا الامین البیخی و هزار مرتبش بود که هرگز بر روی  
 آب میرفتند و در هوای پدیدند صاحب کرامات و هم ابو حفص گفت که اگر احمد نبودی فتوت و عروت ظاهر گشته  
 نقلت که گفت و در بادیه بتوکل رفتم خار و پایم شکست بیرون نکردم و گفتم توکل باطل نشود همچنان میرفتیم  
 اما س گرفت بکدم فتم و حج بکروم و باز گشتم و بر بنی تمام میرفتم تا مردمان ان خار از پایم بیرون کردند من پایی  
 مجروح نزد بایزید آمدم چون چشم بایزید بر من افتاد تبسم کرد و گفت آیه اشکال که برایت نهاده اند چه کردی گفتم اختیار  
 خود باختیار او باز گذاشتم شیخ گفت ای مشرک یعنی ترا وجودی و اختیاری هست این شرک بنوی و نقلت  
 که در دگر خانه او درآمد و هیچ نیافت چون بازمی گشت احمد گفت ای برزآب بکیش و طهارت کن و بنماز مشغول  
 شو تا خیری برسد بتو و هم تا بهی دست نزوی بر نماز همچنان کرد و چون روز شد حوله جد و نیار بیاورد و شیخ او  
 و شیخ بر نماز او و گفت این جزای یک شب نماز نیست و در احوال پیوسته و گران شد و گفت را غلط کردی



یک شرب از بهر خدای کار کردم چنین گرام کرد تو به کرد و در قبول نکرد و از مردان شیخ شد نقلست که یکی از بزرگان  
 گفت احمد را دیدم در گرد و نه نشسته بر بختی نامی زین آن گردون فرشتگان میشدند و در گفتیم یک شیخ بدین منزلت  
 که با سیر گفت زیارت دوستی گفت ترا با چنین مقام زیارت کسی چه استیاج گفت اگر منم و م او بیا ید نگاه در جبهه اتران  
 او را بوده مرا تو فی رحمۃ اللہ فی سید العین و تین قبره بلیغ مشهور زیارت و تبرک به ذکر حضرت با نرید  
 سلطان محمد علی علیه و رفحات است از طبقه اولی است نام و طیفور عیسی بن آدم بن سروشان  
 است جدا و گری بود و سلمان شد از اتران احمد خروید و با شخص و یکی معاشرت و شقیق بلخی را دیده بود  
 و اسناد او کرده و صیت کرده که قبر من فرو تراست و من نهید حیرت او ستاد و اسناد از مهمات می بود  
 یعنی اصحاب قیاس و اجتهاد بود و لیکن در اولاتی کشاد که مذہب ان پدید نیامد و کشف است از جمله احباب  
 مشایخ بود و حالش اکبر و شانش عظیم تا حدیکه جنید گفت ابو نرید بنیابن نرید جبریل من الملک الکبیر و رایت  
 علمیت اندر احادیث پیغمبر صلی علیه و آله که سکر افضل بند بر خوان ابو نرید است و ازین ده امام معرو  
 در تصرف یکی دی است و هم کس را پیش از وی اندر حقایق این علم چندان انبساط نبود که ویرا و اندر همه  
 احوال محبت علم و علم الشریعت بود و از وی می آید که گفت عملت فی المجاہدۃ ثلاثین سنۃ فما وجدت شیئا استقامت  
 من العلم و متابعیه و کلاختلاف العلماء اثبتت اختلاف العلماء رحمۃ اللہ علیہ فی تخریر التوحید گفت نسی سال  
 مجاہدت کردم و هم هیچ چیز نیافتم که بر من سخت تر از علم و متابعت آن بود و اگر اختلاف علما بنودی  
 من از همه چیز ناامد می و حق دین نتوانستم گذارد و هم از وی می آید که گفت اکثرت لاحتار لها عند اهل المحافل المجله  
 محو بون محبتهم بهشت را خطر نیست نزد یک اهل محبت و اهل محبت با وفای و در پویشید و انداز محبوب محبت  
 خود را یعنی بهشت مخلوق است پس مخلوق نزد دوستان خطر ندارد و دوستان بدوستی محو بنداز  
 آنچه وجود دوستی و دنی اقتضا کند و از وی می آید که گفت یکبار بیکه شد من خانه مفرد دیدم گفتم که حج قبول نیست که مشکها  
 از چین بسیار دیده ام بار دیگر بر فتم خانه و خداوند خانه دیدم گفتم هنوز حقیقت تو عید نیست بار سگوم بر سنتم  
 همه خداوند خانه دیدم و خانه ندیدم لبرم ندا آمد که یا با نرید اگر خود را ندیدی و همه عالم را بدیدی مشرک نبود  
 و چون همه عالم را ندیدی یعنی خود را بدیدی مشرک باشی انگاه تو به کردم از دیدن دوستی خود نیز تو به کردم و رفحات

مشایخ از خانواد طیفوریان  
 و شیخ از فرشتگان



میگویند که چون بایزید نماز میکردی معتقد از استخوان سید وی بیرون آمد و میبایستید ندی از بهیت حق و تعظیم شریعت  
بایزید قدس سره بر مرکب گفت ای ملاکرنگو الا من غفلت و اخذتک فاعن فتره و یزید کز یاد کند و بفرمود غفلت و هرگز ترا  
نیرستیدم مگر از سر قدرت این میگفت و برقت ابو موسی گوید شاگرد وی که بایزید گفت الله تعالی را بخواب دیدم گفتم  
راه تو چیست گفت از خود گذشتی رسیدی شیخ الاسلام گفت راه بشاعت الله تعالی است راه  
بیافت او غیر است بایزید را قدس سره پس از مرگ خواب دیدند گفتند حال تو چیست گفت مرا گفتند ای پیر چه آوردی  
در شبی برگاه ملک آباد را انکویند چه آوردی گویند چه خوابی و وفات او در سنه احدی و ستین و ملشین بوده و در سنه اربع و  
ثلثین و ملشین نیز گفته اند و اول درست تر است در شرح شطیحات شیخ روزبهان بقلی شیرازی آورده است که در  
از استادان بایزید است بایزید گفت که من از ابو علی سندی علم فناء در توحید می اموتم و ابو علی از من الحاکم  
و قل هو الله و تذکره الاولیاء است که خواب جنبه گفت نهایت میدان جمله رندگان که توحید و دانسته بدایت میدان  
بایزید است و شیخ ابوسعید البوخی گوید قدس سره که شریزه هزار عالم از بایزید پروریم و باید در میان بعضی از بایزید  
در حق محاسن نقلت در تذکره الاولیاء که از خانه او تا مسجد چهل کام بود هرگز در راه نمیخوابید و حتی حرمت مسجدها را  
در دوازده سال بکعبه رسید و در هر چند کام دو رکعت نماز کردی پس یکصد و آن سال بحدین نرفت گفت اب  
بنود بهتر را بتبع زیارت کردن دیگر بار جداگان از سر اهرام گرفت و در راه خلقی عظیم تبع او شدند بایزید نگریست  
و پرسید اینها کیانند گفتند با تو صحبت خواهند پس حواست که محبت خود را زولی ایشان بیرون کند بعد از نماز  
بآمد روی ببلق آورده گفت ای انا الله لا اله الا انا فاعبدونی پس مردم روی از روی بگردانیدند گفتند در راه  
است شیخ فرید الدین عطار گوید شیخ اینجا زبان غذای سخن میگفت چنانکه بر بالامو منبر گویند عن به پس در راه  
می آمد کله سری دید بر و نوشت که **مَنْ عَمِيَ فَتَحْهُ لَا يَفْقَهُونَ** نعره بر دوش داشت و بوسه میداد  
و گفت سر صوفی مانند حق محو شده نه کوشش دارد که خطاب لم یزلی شنود و نه چشم دارد که جمال لایزال ببیند  
و نه زبان دارد که دینه معرفت او بداند بقلست که بچی معاذ را زی نامه نوشت که چه گوئی در حق کسی که قدی  
خودد و مست انزل و ابداً نشد خواب بایزید جواب نوشت که اینها امر بهیت که در شمار وزی و ریایای انزل و ابداً  
در میشت و نعره بل من غریب منیرند بقلست خواب دو والنون مصری مصلاً پیش بایزید فرستاد خواب بایزید و پیر



که مرا معلا بکار آید مسندی می باید تا بروی تکیه کنیم یعنی کار از نماز در گذشت و نهایت رسیدن نقلت خواجه احمد  
 خضویه باین مرد پیش از آنکه هر یک برآید و در هوا میرفت و خواجه احمد گفت هر که طاقت دیدن ابو یزید دارد  
 اندر بیاید هر چه اندر رفتند مگر یکی بر در ماند باینکه گفت هر که بهتر شماست بر در ماند و او را طلبید بعد از آن خواجه  
 باینکه گفت ای احمد تا کی سیاحت کنی گفت چون آب بیک جا ایستد منقش بشود گفت چرا دریا نباشی  
 تا متغیر نشود پس ابو یزید در سخن آمد احمد گفت فروتر آئی که ما فهم نیکیم خواجه فروتر آمد باز گفت فروتر آئی همچنان  
 بار آن زمان سخن باینکه فهم کرد احمد گفت یا خواجه ابلیس را دیدم بر سر کوهی تو بردار کرده گفت آری با ما عهد کرده  
 که گرد بظام نگر و اکنون یکی را و سوسه کرد تا در خون افتاد و شرط است که در دوزخ بر دریا و شامان برداشته  
 و چون شیخ ابو سعید ابو انجیر بیزایت وی آمد ساعتی با ایستاد چون باز گشت گفت این جائی است که خیر می  
 گم کرده باشد اینجا باز یاد بقول مرآت ولادتش در سنستین مائده مدت حیاتش صد و سی و سه سال و بقولی  
 هفتاد و سه سال در بیت المعرف است تاریخ وفاتش کوه قلق و وفاتش در زمان ابو الفضل صغیر معصوم  
 که متوکل لقب داشت تاریخ است و هشتم شعبان در سن اربع و عشرين و مائده واقع شد در بظام مد فون  
 بقول مرآت الاسرار رحمه الله علیه و بقولی تاریخ ولادتش سر صوفی و تاریخ رحلتش باینکه واصل حق و ذکر  
**حضرت خواجه همیره البصری سر حلقه خانواده همیریان رحمه الله علیه**  
 پیشوای علماء و اولیاء وقت بود و در معرفت حق جل و علا میان مشایخ کبار معروف و درجات رفیع و مقامات  
 عالی داشت خرقه فقر و ارادت از دست خواجه حذیفه الحارثی قدس سره پوشیده وی را ریاضات و کرامات  
 بسیار بوده است و در تربیت مریدان دستی قوی و قبولی تمام داشت و ملقب بامین الدین شده و حسب  
 خانواده بود و مریدانش خود را همیریان گویند و طریق محاب وی آن بود که شبها روزی همیشه با وضو می  
 بودند و نماز با حضور دل میگذاردند و ذکر غیر در مجلس وی هرگز نمیگذاشت و در صفای باطن بسیار میگویند  
 چنانکه بعد از سه روز یا چهار روز از میوه جنگل و یا سنبری او طار میگردند و او آنهم در مراقبه و محاسبه بودند و مجرم  
 در بیان میگذرانیدند و در شهر یا دیه سکونت نمیگرفتند و با خلق آمیزش اصلا نداشتند و ظاهر را نیز با باطن جمع نداشتند  
 فنا و توهم حاصل کنند بزرگی گفته است شعر ظاهر و باطن چو شد تسلیم دوست : ماکنونی حق سلطان می



صاحب تپاس الانوار سیر الاقطاب می آرد که حضرت خواجه بهیمة البصری قدس سره بوقت سالگرد  
 شده و در چند سال خط کلام نمود و چنانچه در هر روز دو ختم قرآن کردی و بیگامی و خلوص بخدمت آن شک  
 تاسی سال یا صفت شاقه نمود و روزی از مادر می بوالید گفت الهی بهیمة بیچاره در راه تو می رود و با همه شکست  
 دل تو بسته است بیا مرزا و آواز از عالم بالا رسید که ای بهیمة ماترا بخشیدیم بآنکه بخدمت خلیفه مرشی بر  
 پس وی بلا رفت حضرت خواجه خلیفه مرشی آمد و در برین نهاد حضرت خواجه خلیفه تعظیمش بسیار کرد و  
 مهر بانی نام نمود پس فرمود ای بهیمة چون سی سال مجاهده کردی از حکم بیرون بود و این مجاهده اثری تمام نداشت  
 که بخودی خود بجا ندهی آید پس در هر هفته بمقام بس رسید بعد یکسال خرقة بزرگان بدو پوشانید و هم وی  
 از سیر قطاب می آرد که حضرت خواجه بهیمة البصری بخدمت خواجه خلیفه مرشی ارادت آورد و از عالم غیب  
 نثار سید بهیمة البصری من ترا مقبول حضرت خود کرد و اینم دانزد که آنحضرت خرقة پوشیدگان شکر  
 بخشید و هر کس که منظور از حضرت شد از عرش تا تحت التری در ستا بدو بخشش گشت و آنحضرت خرقة سی سره  
 بعد پنج و شش روز ظاهر کردی و چندان گریستی که مردم گمان میدادند که بسا و ایلک شود و بعضی ادقارت خون  
 از چشم مبارک فرو می ریخت حضرت قدس سره اکثر در صومعه میماند و اهل دنیا نمیدید و اگر طعام و آب از خانه  
 ایشان میبردی برگزیند و وی میفرمود و طعام ملوک زهر قاتل است و از آنرا بیا کی نیست بجز غنایت الهی  
 و دل را سیاه میکند و تمام شب بیدار می ماند و با فقر ابراهیم لغت شدی و قوت از لقمه حلال حاصل کردی  
 چنانچه در اوایل قوتش از وجه کتابت بود و گاهی تمام از لقمه بخوردی و فتوح ایل و دل قبول نکردی  
 و هم از وی نقلست که حضرت خواجه بهیمة فرموده است و یک خرقة پوشیدیم روح حضرت علی علیه السلام  
 و ارواح جمیع بزرگان حاضر بودند و یک مراد عالمیکردند و من نور گوی بودم از ترس حق که درویشی شکل کار است  
 امر در خرقة پوشیدم تا باید که از من فردا کاری آید که شایسته حضرت او نباشم و وقتی که میگفت میگفت الهی  
 بیچاره بهیمة غریب اگر حساب از وی پرسی طاقت ندارد و آنرا بهیمة حساب بر تو آسان کردم  
 وفات خواجه بهیمة بتاریخ بنفتم ماه شوال سنه تسع و سبعین و اربعین واقع شد عمر شریف بعد از است و یک  
 سال رسید و پور محمد علیه و کر حضرت سری السقطی رحمه الله علیه در تذکرة الاولیاء

نشان از خانوادۀ سلطان  
 میرزا...



و نفحات و کشف المحجوب است شیخ اهل حقان و منقطع از جمله علایق سری بن مقلید السقطی رحمه الله علیه از  
 طبقه اولی است کنیت وی ابو الحسن است خال داستان و جید و اسناد سایر تعبد و بیان است و از اقران  
 حازش محاسبی و بشیر حافی است مرید و شاگرد معروف کرخی و آنرا که از طبقه ثانیه اند اکثر نسبت بوی درست کنند  
 و او را اندر تصوف شانی عالم است و آنکه کسی که اندر اخبار و سخن حقان و توحید و تدریس مقامات و مبطله  
 احوال خوض کرد وی بود و پیشتر از مشایخ عراق مریدان او بودند و وی حبیب عامی را دیده بود و بادی صحبت  
 داشته و وی را ابتدا و بار بعد از قطره روشی کردی چون باز از بغداد و سهرخت گفت من نیز فارغ شدم  
 چون نگاه کردند دکان او نشو و بود چون این حال پیدا نمود داشت بد و ایشان و او طریق بقصوف و بشیر  
 گرفت از پرسیدند که ابتدا با او چه بود گفت روزی حبیب عامی به کان من بگذشت من چیزی شکسته  
 بوی دادم که بد و ایشان بد و گفت خیر که آله از آن روز و نیا بر دلم سر و گشت روزی معروف و متکرخی می  
 گوئی با و گفت این یتیم را جامه کن من جامه کردم معروف گفت خدا تعالی دنیا را بر دل تو دشمن گرداناد من  
 بیکبارگی از دنیا فارغ ایدم از برکت دعای او بنید گفت ما را آیت آیت از سیری آیت علیه سبعون سوره  
 مائوسی ثم مضطرب لانی علیه الموت محکم را ندیدم در عبادت کامل تر از سیری بهشت و سال گذشت که بهادر  
 بر زمین نهادم و در بیماری مرگ سری در وقتی که محقر بود و بنید را گفت ای آن محبت الا شرار و الا تقطع عن الله  
 بصحبه الاخیر و هم وی گفت بایه المعرفه تجریه النفس و البصر و اللب و هم وی گفته که من ترسین للنایس  
 بما لیس فی سخط من عین الله عز و جل از کشف و از وی می گید که گفت اللهم تعالی عذبتنی فلا تعذبنی و انی اعوذ  
 بالله اذا لمرا بچیزی عذاب کنی بمنزل حجاب عذاب کن از آنچه چون محبوب باشم از عذاب بلا ذکر و مشاغل  
 تو بر من آسان بود و چون از محبوب باشم تو بهم تو ملک من بود بمنزل حجاب تو پس ملائی که اندر مشاهد مبتلی بود  
 باشد علی بن عبدالمعین القضایری رحمه الله علیه گوید در خانه سری که جوتم شنیدم که میگفت اللهم تعالی عذبتنی  
 حکمت فاشغلک بک عینی از برکت دعای حق تعالی مرا چیل هم پیاده از طلب روزی کردی انگشت به روز  
 چند که آتیه میدید که من از شومی گناه و یم سیاه شد و باشد و وی یکبار یعقوب علیه السلام را بخوابید  
 گفت ای رسول خدا این چه شورا است که در جهان انداخته چون تر از حضرت حق محبت کمال است ستم به



بیاد و پس نرسید که پاستری دل را نگاه دار و یوسف علیه السلام را بد و نمودند لغره بزد و سیزده شیاره  
 بهوشش افتاد چون بهوش آمدند ای شنید که این ستر می انگیز است که عاشقان ما را ملاست کند وی گفت  
 هر که خواهد سلامت ماند و این و براحت رسد تن او باید که از خلق بگریخت کند که اکنون زمان غلت است  
 وی گفت که شوق برتر مقام عارفانست و گفت عارفانست که خوردن او مثل همان بود و خفتن او مثل  
 مارگزیدگان و عیش او چون عرق شد گان بود و جنبید گوید چون وی بیمار شد او را یاد میکردم گفت ای جنبید  
 از یادانش نیز میشود گفتم مرا وصیتی کن گفت مشغول مشو بسبب خلق از صحبت حق جنبید گفت اگر این سخن  
 پیش ازین میگفتی با تو هم صحبت نداشتمی با ما در روز سه شنبه بتاریخ سوم ماه رمضان مبارک است ثلاث  
 و خمین و ماشین و در زمان معتمد و فاطمیت مدت حیالش بود و همیشه بود و بغداد مدفون گشت رحمه الله علیه  
**ذکر حضرت ابوالحسن محمد نور سر حلقه خالوا و نوریان رحمه الله علیه در نجات است**  
 از طبقه ثانی است و نام وی احمد بن محمد و گویند محمد بن احمد و احمد درست تر است و معروف است باین  
 البغوی پدر وی از بغداد است که شهری بود میان براه و مرو و منشا و مولد وی بغداد بوده صاحب کرامه الاولیا  
 میگویند شیخ بر تقدیم او متفق اند و او را امیر القلوب گفتندی و قمر الصوفیه خواندندی و مرید سهری سقطی بود و صحبت احمد بن محمد را  
 یافته بود و از اقران جنبید بود و در طریقت مجتهد و صاحب نهیب بود و از جد و در علماء و مشایخ بود و طریقت اهل  
 تصوف بود و در طریقت بر اینی قاطع است و حج لامع و قاعده مذہبش آنست که تصوف را بر فقر تفضیل  
 دهند و معاملاتش موافق جنبید بود و از لوازم طریقت او یکی آنست که صحبت بی ائثار حرام داند و در صحبت ائثار حق  
 صاحب این فرماید بر حق خویش و گوید صحبت با درویشان فریضه است و غلت ناپسندیده و ائثار صاحب بر صاحب  
 هم فریضه گوید و او را نوری از آن گفتند که چون در شب تاریک سخن گفتی نور از دلمان او بیرون آمدی و نیز گفتند  
 که شیخ از اسرار باطن خبر دادی و نیز گفتند که او را صومعه بود و در صحرای شب آنجا نماز کردی و خلق آنجا شب  
 نوری میزدند که میدانشیدی و از صومعه او بالا بر میشدی و کشف الحجاب است شیخ المشایخ و طریقت شاه  
 اهل تصوف و میری از آفت تکلف ابوالحسن احمد بن محمد النوری آئین الکلمات و اطراف المجاہدات بود و گروهی اند  
 متصورند که ایشان را نور گویند و اقتدا و تالی بد و کنند و نیز صاحب کشف گوید و اندر حکایات یا فتم و قتی شبانروز



میخروشید و بیکبار با ایشان جنید را خبر کردند جنید برخاست و نذر او شد و گفت یا ابو الحسن اگر دانی که با وی فروشن  
 سود دارد بگو تا من نیز بخروشیدن آیم و اگر دانی که خودش سود ندارد دل بر خالت سلیم کن تا دولت خورشید  
 نور از خورشیدش باز ایستاد و گفت نیکو معلمی را و آن روی می آید که گفت اغراض اشیا فی کما تاشیا عالم عالم علی علم  
 و عارف بخلق من حقیقه عزیزترین چیزها در زمانه ما و خیر است یکی عالمی که بعلم خود کار کند و دیگر عارفی که از حقیقت حال  
 خود سخن گوید یعنی علم و معرفت هر دو عزیز اند از آنچه علم بی عمل علم نباشد و معرفت بی حقیقت معرفت نه و در این  
 اوقات این هر دو چیز عزیز بوده است و هر که طلب عالم عارف کند دنیا بدو و مشغول بایده شد و از خود بگذارد و جمع کند  
 و آن روی می آید که گفت من عقل الاشیا بالذی فرجوه فی کل شیء الی الله هر که خیر را بکند و بدو اند و از ان وی شناسا  
 اند هر چه خیر را جویشد و باشد نه خیر را از آنچه اقامت ملک ملک ببالک بود پس استراحت در رویت کردن  
 بود نه در رویت کون از آنچه اگر اشیا را علت افعال دانند پیوسته رجوع باشد و بهر چیزی رجوع کردن را اگر  
 باشد چون اشیا را اسباب فعل دانند سبب قایم بخود نبود که به سبب قایم بود و چون رجوع به سبب اسباب کند از کل  
 نجات یابد و هم صاحب نعمات مینویسد با سری و محمد علی قصاب و احمد حواری صحبت داشتند و فلان و فلان را دیدند بود  
 از اقران جنید بود اما نیز وقت تر از جنید بود جنید بعلم نه بوده و نوری بزرنگانی وی شوری داشت و نفس  
 جنید را از صبر و توکل چیزی پرسیدند خواست که جواب دهد و نوری بانگ بر دی بزد که تو وقت محنت صوفیان بکسی  
 باز شدی و دست و در دانشمندی زد می سخن این طایفه مگو نوری قدس سره همیشه تسبیح داشتی و دست  
 ویر گفتند سبحان الله ذکر گفت لا استجیب الغفلة گفتند باین تسبیح میخواهی که الله تعالی در یاد تو بود گفت فی ملک باین  
 تسبیح غفلت میخواهم و هم دی گفته لا یغترک صفاء العبودیه فان فیہ نسیان الرب همیشه ویر گفتند که الله تعالی  
 را بچو شناختی گفت باین گفتند پس عقل چیست گفت عاجز است و عاجز را نه نماید و هم دی گفته که هرگاه که الله تعالی  
 خود را از کسی باز پوشد هیچ دلیل و خبر او را با و نرساند از آنکه شتران من آنچه کنم بیکره استدلال و لا خبر تسبیح السلام  
 گفت جوانی غریبانی بابا میهم قصار آمد و گفت میخواهم که نوری را ببینم گفت او چند سال نزد یک ما بود هیچ از او  
 بیرون نیامد یک سال گردش میگشت با کسی نیا میمنت دو سال در ویرانه خانه بکر رفت هیچ بیرون نیامد و نیز  
 و سالی زبان باز گرفت با کسی سخن نکفت آن جوان گفت البته میخواهم که ویرانم ویرانم ویرانی و لالت که چون



[illegible]



ابواسحاق شامی نوشته و ممشاذ دینوری را بزرگی دیگر علاحده نوشته و هم وی از سیرالقطاب منسوب  
 که حضرت خواجه علوم ممشاذ دینوری از بزرگان شاخ عراق و یکانه روزگار و حافظ قرآن و جامع طلبه  
 و باطنی و از قرآن شیخ جنید و رویم و نوری بوده و صحبت شیخ المصباح خواجه معروف کرخی رضی الله عنه  
 و همین قول عماد الدین سهروردی و از ان بزرگواران نیز خلافت دارد و در آن طریق نیز صاحب سلسله است و شاخ دیگر  
 را هم دریافته و خدمت کرده و پیش از ارادت سالها در ریاضات و مجاهدات بسر برده بعد از هفت روز اقطاع  
 کردی چنانکه بجهت دفع خشکی درین اندکی آب خوردی و بیک خرقه قناعت کردی و همیشه صایم میشدی و برایم  
 مطلقاً هم روزه میداشتی و گاهی در روز نیز شیر مادر نخوردی یعنی مدت عمر غیر صایم بودی تا فطار بقای  
 حق کند و او عارف مادر زاد بود و هم او از کتاب مذکور منسوب که وی صحبت با خضر علیه السلام داشت و اشاره  
 خضر علیه السلام بخدمت خواجه میره البصری شتافت و ارادت آورد و خواجه میره گفت بیا ای علو که کار تو همیشه  
 در علو است از حق تعالی خواسته ام که بجای من نشینی و بدیعت بخلایق بدی پس ذکر لا اله الا الله تلقین فرمود  
 و در خلوت نشاندانی الحال رفع حجاب شد و عرشش تا تحت الشری در نظر نمایان گشت و هم وی از سیرالقطاب  
 منسوب که چون خواجه علوم ممشاذ دینوری چندگاه ریاضت و مجاهده بخدمت پیر دستگیر خویش کشید حضرت  
 ویرا فرمود ای علو برو کار تو تمام شد و ضو کرده بیا خواجه علو حکم بجا آورد پس حضرت میره دستش گرفت  
 گفت ای علو را بمقام درویشی برسان بجز گفتن این سخن علوم ممشاذ بهیوش گشت و بعد از ساعتی بهیوش آمد  
 همچنان چلبهار بهیوش شد حضرت خواجه میره لعاب دهن خود در دهن وی انداخت فی الحال بخود باز آمد خواجه فرمود  
 ای علو دیدی مطلوب خویش خواجه علو سر بر زمین نهاد و عرض نمود سی سال مجاهده کردم این گنج نیافتم که از دولت سیر  
 دستگیر در طرفه العین یافتم و از اینجاست یک زمانه صحبت با اولیا بهیتر از صد سال بودن در تقوی بهیتر  
 آنحضرت کلیم خود که از بزرگان بدور رسیده بود و خواجه علو پوشانید و بر سجاده بنشاندا زن باز خواجه علو بجز کار  
 بجز فرمان حق نکردی و چون طالب ارادت بیامدی مراقبه کردی اگر اشاره شدی ویرا مرید نمودی و الا فلا  
 و هر که مرید می شدی هم در روز اول از عرش تا شری کشش گشتی و حضرت خواجه همیشه بزرگ مولی و بتلاوت  
 قرآن مشغول بودی و از شیخ عماد الدین سهروردی نقل است که وی اهل سماع بود و سماع اکثر کشید می و عواص



پیران خود میکرد و در روز عرس سماع می شنیدند خدمت وی پرستیدند سماع شنیدن و باز مخصوص بودند  
 عرس از کجا آمده است گفت پیغمبر مصلی و علی مرتضی و جمیع پیران ماسماع شنیده اند اما پیغمبر و عرس ایشان  
 در آن روز وصال دوست میسر شده است پس بن شادی و عود وصال پیران خود سماع میشنویم از توجیه ایشان  
 مانیز بمقام وصال برسیم انتهی منقولست که روزی یث پرستان آمدند فرمودای مردمان بشمار شرم نمی آید  
 که غیر خدا بر پرستش میکنند بگردشیدن این سخن دل آنها از جمل گشت و اسلام آوردند شخصی پیش وی آمد  
 و عاظمی کرد فرمود بگو خدا یا مراد عاظمی مشا از حاجت مانده او گفت که خدایکماست فرمود آنگاه که تو توباشی  
 پس آن مرد بولت گرفت تا بخرید رسید که وقتی از مرد بدین آید تلقی خدمت خواجده او را بدند که همان مرد سجاده  
 بر سوا افکند و بر نشسته می آید خواجده بر او پرسید که چه حالت است گفت از توجده عاظمی تست وانی باز از من  
 میپرسی وی گفت چهل سال است که بهشت را بار چو در دست بر زن عرفی میکند بگوشه چشم آنگاه که مردم  
 شخصی گفت دل خود خون میکنی فرمود بسی سال است که دل خود گم کرده ام نمی یابم دوی سه خلیف داشت  
 ابو اسحاق شامی و ابو عامر شیخ احمد و دو دینوری که او در شهر و دیان صاحب سلسله است و وفات وی در عهد  
 مقتدر بالله تاریخ چهارم محرم سنه تسع و تسعین و یائین واقع شد قدوه اولیا و حق بوده تاریخ او است رتبه  
 علیه و از طبقه ثانی است ذکر حضرت **خواجه سید الطائفه جنید بغدادی پیشوای**  
**علم طریقت و حقیقت صاحب مذهب صحرایه علیه در نقیبات شیخ المشایخ**  
 از طریقت و امام احمد اندر شریعت جنید بن محمد بن جنید بغدادی رحمه الله علیه از طبقه ثانی است کنیت او  
 ابوالقاسم است و لقب وی قواریری و خراج و خراج از آن گویند که وی ابنیه فردوسی  
 و فی تاریخ الیافعی ان الخراز بغدادی المعجم والراء المشدود المکره و الخراز لانه کان یعمل عمل الخراز گویند اصل او  
 از بغداد است و مولد و منشأ وی بغداد است مذهب ابو ثور و ابوشه منین شاگرد شافعی و گفته اند مذهب  
 سفیان ثوری داشته خواهر زاده سری سقطی و مریدی بود و با عاظمی محاسبی و محمد قصاب صحبت داشته بود  
 و شاگرد ایشان بود وی از ائمّه و سادات این قوم است و همه نسبت بوی درست کنند چون خراز و روم  
 و نوری و شبلی و غیرهم ابو العباس عطا گویند اما منافی از العظیم مرجعنا المقتدی به الجنید خلیفه بغدادی و هم را گفت

منشأ خواجه جنید  
 و شیخ از قادیان



ای بی ادب می گفت نیم روز با جنبه محبت داشته ام هر کس با وی نیم روز صحبت داشته باشد از وی  
 بی ادبی نیاید و کیف که بیشتر شیخ ابو جعفر مداد گوید اگر عقل مردمی بودی بر موت جنبید بودی گفتند ازین  
 طایفه استن بوده که ایشانرا چهارم نبود جنبید بغداد و ابو عبد الله جلال الشام و ابو عثمان حیری بنیسا پور  
 در کشف المحجوب است جنبید مقبول اصل ظاهر و ارباب القلوب بود و در اصول و فروع و معاملات منفی و امامت  
 نور بود و در فنون علم کامل تا جمله اصل طریقت بر امامت وی متفق اند و هیچ مدعی و مقصود را بر وی اعتراض نیست  
 روزی از سری پرسیدند که چه مرید او رجب بلند تر از سیر باشد گفت بی بران این ظاهر است جنبید را در جوف  
 در جوف من است و این قول سری تبواضع بود و آنچه گفت به سیرت گفت اما من را فوق خود دیدار نباشد که دیدار  
 تحت تعلق گیر و قول وی دلیل و آنست که بید جنبید را اندر فوق مرتبه خود چون دید اگر چه فوق دید تحت باشد  
 مشهور است که در حالت حیات سری مریدان مریدان را گفتند که شیخ ما را سخنی گوید و لهای ما را راجعی باشد  
 جنبید گفت تا شیخ ما بر جاست سخن گویم تا شبی پیغمبر صلی الله علیه و سلم را بخواب دید که گفت یا حبیب حکم علی الناس  
 سخن گوئی و خلق را که کلام ترا خدا تعالی سبب نجات عالمی گردانید چون بیدار شد در پیش صورت گرفت  
 که در جوف من نور جبر سری گذشت که امر دعوت آمد چون بیدار شد سری مرید را فرستاد که بگوید که بگفته مریدان  
 و شفاعت مشایخ بغداد و پیغام من سخنی نگفتی اکنون رسول صلی الله علیه و سلم فرمود قرآن او را اجابت کن  
 جنبید گفت آن پند از سر من نشد و آنست که وی بر سبزه و احوال ظاهر و باطن من مطلع است و من از درگاه  
 و پیغمبر و نزد وی آمدم و استغفار کردم و پرسیدم که بچه دانستی که پیغمبر صلعم را خواب دیدم گفت خدای را بخوابیدم  
 اگر گفت رسول را فرستادم تا جنبید را بگوید که و غبط کند و خلق را و درین حدایت دلیل واضح است که سیران بهر صفت  
 که باشند شرف احوال مریدان باشند و ویر کلام عالی است در رموز لطیف از وی می آید که گفت کلام  
 الانبیا و انبیا عن الخضر و کلام الصدیقین اشاره عن المشایخ و سخن انبیا خبر باشد از حضور کلام صدیقان شایسته  
 صحبت خبر از نظر و آن مشایخ و خبر خبر از عین حقان و اشارات خبر خبر شایسته پس کمال نهایت یقین ابتدای روزگار  
 انبیا بود و فرق میان بنی دوی و واضح است و تفضیل انبیا بر اولیا تا اختلاف دو گروه از ملاحده که انبیا را اندر فضل  
 و خبر گویند و اولیا را مقدم و از وی تقلست که مرید را رنجی بدل آمد و پنداشت مگر او در جبر رسیده است و از آن



روزی باید تا دیر تجربه کند و می بکلم اثرات آن مراد می میدید از وی سوال کرد جنید گفت جواب عبارت  
 خوابی یا معنوی گفت هر دو گفت اگر عبارتی خوابی اگر خود را تجربه می کنی تجربه کردن من محتاج خوشی و اینجا  
 تجربه نمی آید و اگر معنوی خوابی از ولایت معزول کردم در حال مرید روی سیاه شد بانگ گرفت که راحت  
 یقین از ولم بشد با استغفار مشغول بشد و دست از آن فضول بداشت انگاه جنید گفت رحم الله علیه این نشانه  
 که اولیای خداوند و الیای سر از ان توقاقت زخم ایشان نداری نفسی بروی افکنده وی سبزه را در خود با بر سر  
 و سوسه می کرد و شایخ توبه کرد و حضرت قلیب عالم می نویسد امام جنید را در خلوت وی سسی سال خطره غیر خدای تعالی  
 در او گذر کرد و بوی خوشی نماز فجر او اگر دو هم در شفت است که از وی می آید که گفت وقتی از وی خواستم ایلیه  
 بنیم بر در مسجد ایستاده بودم پیری را دیدم روی بزم آمده چون نزدیک من آمد گفتم تو کیستی که چشم دل  
 من طاقت عین ندارد از وحشت گفت آنم که ترا از وی رویت من است گفتم ای ملعون چه چیز ترا از  
 سجده کردن باز داشت مرادم را گفت یا جنید ترا چه صورت بند که من غیر او را سجده کنم جنید گفت  
 من میجر شدم از سخن وی سبزه ندانم که قتل که گزیت لو کنت عبداً ما مؤراً ما خربت عن امره و نهیسیح الی الله  
 من قلبی مضاع و قال اخر قتی بالله و غاب بگو یا جنید دروغ گوی اگر بنده بودی از امر وی بیرون نای  
 و نه پیش تقرب نکردی وی آن ندانم من شنیدم و بانگی میکرد و گفت بسوختی مرا با اله یا جنید و ناپید شد  
 حکایت دلیل حفظ عصمت است از آنچه خدا تعالی اولیای خود را نگاه دارد و زبده حال از کید مای شیطانی  
 و هم در نقابت است روزی جنید ایام صغیر با کوکان باز میگردستری سقطی گفت ما نقول فی الشکر یا عیلام گفت  
 الشکر ان لا شکرین یجیم علی معاصیه سری گفت بسیاری ترسم که بهره تو هم از زبان تو شد جنید گفت همیشه از آن  
 سخن ترسان میبودم تا که روزی بروی در آمدم و آنچه محتاج الیه وی بود همه را همراه در آوردم گفت بشارت باد  
 ترا که از حضرت حق تعالی درخواست بودم که این را بر دست من سلح یا موفقی بمن رساند جنید گفت که سری مرا گفت  
 مردم را سخن گویی من خود را متهم میباشتم و استحقاق آن نمی داشتم تا آنکه حضرت را صلعم بخواب دیدم فرمود  
 حکم علی الناس پیش از صبح بذر خانه سری رفتم و در بگو فتم و گفتم مرا راست گویی تا شستی تا ترا گفتند بیا  
 مجلس نهادم و آغاز سخن کردم خبر من بشد که جنید سخن میگوید جوانی ترسان در لباس ترسایان بر خاسته و بشارت داد



ایها الشيخ ما تفتی قول رسول الله صلى الله عليه وسلم انما نزلت من فناء مظهر نور الله جنید گفت ساعتی سر در پیش  
 انگندم پس سر آوردم و غنیمت اسلام آوردم که وقت اسلام قورسیده است امام یافعی گوید که مردم میدانند  
 که جنید را دین یک کرامت است و من میگویم درین دو کرامت است یکی اطلاع بر کفر او و دیگر آنکه در حال اسلام  
 نخواهد آورد و حیث گفتند این علم از کجا میگوئی بنی تصوف گفت اگر از کجا بودی یعنی مگر بعمل و فکر بودی بر سیدی  
 یعنی متناشیدی و ابدی نبود دوی گفت تصوف آنست که ساعتی بنشینتی بی تیار شیخ اسلام گفت بی تیار چه بود  
 یافت بی حسن و دیدار بی نگرین که بنفیدم و در دیدار علت است یعنی بی طلق ویرا بود و خود را و دیدن خود را  
 نباید زیرا که دوی نمودن وی غیر است و علت و بهم دوی گفته استغراق الوقوف فی العلم غیر من استغراق العلم فی  
 التوحید و هم دوی گفته اشرف المحلیس و اعلا بالجلوس مع الفکر فی میدان التوحید و هم دوی گفته افرعن  
 انما الی الله عز وجل و یا الی الله عز وجل الی غیر الله عز وجل فستقطع عن من الی الله عز وجل  
 گفته است که موافقت با یاران بهتر از شفقت شیخ الاسلام گفت طاعت واری به از حرمت واری جنید را چه  
 که بلا چیست البلا هو الغفلة عن المثل کالات دوی از هر قسم شیخ زبیش است و خاتش و سنه سبع  
 و تسعین و مائین برنت از دنیا گذرانی کتاب الطبقات و الرسالة القشیریة و فی تاریخ الیافعی انما تفتی  
 ثمان و تسعین قبل سنه تسع و مائین و الله تعالی اعلم ذکر آن پیشوا و خاندان و طوسیایان  
 و سهروردیان و فردوسیایان همشاه و دینوری رحمة الله علیه در نفحات است  
 از طبقه ثالث است از بزرگان مشایخ عراق است و جوان مروان ایشان بکانه در علم با کرامات ظاهری و احوال نیکو با همی  
 جلالت و دوی از مشایخ صحبت داشته و از اقران جنید و دیم و دوزی و غیر ایشان بود و صاحب  
 مرآة الاسرار ایشان را از اصحاب جنید بغدادی منویله و صاحب سلاسل انوار  
 بسیر الابرار در سلسله و شجره سهروردیه بعد ذکر جنید رحمة الله علیه ذکر ایشان فراموش  
 ایشان منویله صاحب تنبیه بعضی روایت در ذکر علم و مشاهد و دینوری رحمة الله علیه منویله و ابان  
 سامان نفحات و تذکرة الاولیاء و در ذکر مشاهد و دینوری می آرند یکی از ان اینست دوی گفته که الله تعالی عارف  
 را آینه داده است و در سر که به که در ان فکر و الله بنفید و دیگر از ان اینست که مشاهد گفته چنان سالست بهشت



با هر چه دوست بر من عرض میکنند گوشه چشم ببارت بیاورده ام شیخ الاسلام گفت که صحبت و حضور  
 از گزینستن بغیر او شکرست باز و الله تعالی پیغمبر خود را صلی الله علیه و سلم میگوید یا ایها البصیر و یا ایها  
 قیوم الله تعالی هر چه در مکتوب قطب عالم است شیخ ممشاد را قدس سره مرض بود بزرگی بعبادت این  
 کیف رجعت المرض ممشاد و جواب گفت سئل المرض کیف وجدنی یعنی آن بزرگوار رسید که خود را مشغول  
 مرض می یابی و مرض را بنحو مشغول میدارد و یا نه ممشاد و جواب گفت که مرض را بر سر کمر میگذارم و میباید  
 یعنی مرض در کون است و من را می کون من با حق مشغولم که از غیر حق خبر ندارم و میوم از آن اینکه ممشاد  
 گفته هر که بر دوستی از دوستان دینی انکار کند کمینست عقوبت وی نیست که هرگز ویران ندهد  
 که وی داشته مگر آنکه تو بکنند و چهارم از آن اینکه ممشاد گفته هرگز بخدمت شیخ میرنشیند ام و سوال شد  
 بادل صافی باو شده ام تا او خود چه گوید قال شیخ عبد الله الطائفی رحمه الله علیه سمعت محمد بن  
 یقول آیت ممشاد الدینوری فی النوم کانه قائم رافع یدیه الى السماء و هو یقول یا رب القلوب و السما  
 تدنن من راسه حتی وقعت علی راسه فانشقت و عمل ممشاد تا اینجا مطابقت روایات است در احوال  
 هر دو بزرگ و هم ممشاد گفته همه معرفت صدق افتخار است باشد تعالی و هم وی گفته طریق الحق  
 و البصر مع الحق شریک شیخ الاسلام گفت راه حق و درست مگر او دست گیرد و روزی ممشاد از در بر من  
 خود بیرون بشد سگی بلباگ کرد و ممشاد گفت لا اله الا الله سگ بر جایی ببرد شیخ الاسلام گفت  
 که ابو عامر گوید شاگرد ممشاد که روز پیش ممشاد شسته بودم جوانی دمی از در خانه درآمد و من  
 اجازت خواست شیخ گفت توانی صوفیانه انجامه ببری و باز او در میان نه شیخ بیانه میجست اجابت نکرد چون  
 بیرون شد اصحاب گفتند شیخ هرگز چنین نکردی ایچه بود شیخ گفت او ازین جوانان بود و دنیا نیست  
 وی درآمد آن از دست او بشد اکنون می آید و چیزی نفقات میکند میخواهد که سرمایه باز یابد تا مهر  
 از دل بیرون بکند باین باز نیاید و گفته اند در چهاردهم محرم سنه تسع و تسعین هجری برفت از دنیا و هم وی  
 گفت که آداب مریدانست که از امرار کثرت مشایخ را و خدمت برادران طریقت را و دیگر آنکه بیرون نشاندن از  
 اسباب و محروم شدن از آن گناه و اشتغال و بترک نفس خود که او بی آداب شریعت فوت نشود



وکران مشوامی کما زو نیاں محمد زویم حرمه ابد علیه تدره الاولیا کشف المحجوب و  
 و تفحات از طبقه ثانیه است و ابومحمد است و گفته اند ابوبکر است و ابوالحسن و ابوشیبا نیز گفته اند  
 نیز رویم همین است که قرآن از نافع روایت کند اصل از بغداد است از جمله اجد و سادات  
 مشایخ و وحید عصر امام و هر بود و از جمله مشایخ آنوقت تفسیر بوده و عالم بر مذہب و دافضانی  
 شیخ الاسلام گفت که رویم خود را شاگرد و جلیل نمیدانم و از یاران نیست و نه از وی و من موسی از  
 رویم دوست دارم که صد از جنید و قبول کشف المحجوب صاحب آن جنید و از قرآن می تدرسه اولیا  
 و بر مذہب او و طایفه فقهیها بود و صاحب فرائد است و می بود و اندر علم تفسیر و قراءت حطی و افزا  
 و در آخر عمر خود را در میان دنیا داران پنهان کرد و او را تصانیف است اندر طریقت فی السماع  
 و در سماع خاصه کتابی که آنرا غلط الواجدین نام کرده که من فتنه آنم می نرود او آمد و گفت کیف  
 حالک گفت کیف حال من دینه بخواه و همه دنیا به لیس میو بصالح تقی و لا بعارف تقی چگونه باشد  
 حال کسی که دین می بخواهی روی بود و همه دمی دنیای می نیکو کاری بود از خلق رسیده  
 و نه عارفی بود از خلق گزیده و این بشارت بعیوب نفس کم ده از آنچه دین نزد نفس میو بود و بشارت  
 میو دین نام کرده اند و متابعت آنرا و شریعت هر که بر مراد ایشان و اگر چه معتد می باشد  
 نزد ایشان بیدار باشد و هر که برخلاف ایشان باشد اگر چه دیندار و متقی باشد بیدین بود و این  
 آفت در زمانه ما از یکدیگر شائع است اما آن سیر از تحقیق و در کار سائل اشارتی کرده است  
 نیز و ابود که در آنحال و را با و باز گشته باشند تا از وصف وجود خود عبارت کرده است  
 و انصاف صفت خود بداده و تفحات است و ابوعبد الله خفیف گوید که هرگز دیده من کسی ندیده  
 که در توحید سخن گفتی چنانکه رویم و سئل رویم عن النصوص فقال هو الذی لا یسک شیئا ولا یحک  
 فقال ایضا النقص ترک النفاضل من شئین خو در آوردنیا و اران پنهان کرده اما بآن شغل  
 محجوب نگشته جنید گوید ما غایب مشغولم و رویم مشغول غایب بود و تقویات مذکور است که رویم  
 گفت من تعد مع الصوفیه و خالفتم فی شئی مما یحققون به تنوع الله نور الایمان من قلبه

پیشوای خانانده کازرونیان



وقتی کسی رویم را چیزی گفته بود از آن اعتقاد و لباس گفت بدان می دارم که پادشاه پیر  
 به بندم و بسیار بر آیم و پاک ندارم ابو عبد الله حقیق بوی شد چون باز میگشت رویم دست  
 بر کتف وی نهاد و گفت ای پسر موبدل الروح فلا تستقل بمرکبات الصوفیه گفت این کار  
 جان فدای من است نه بمرکبات صوفیان مشغول نشوی شیخ الاسلام گفت بذل روح  
 نه آن بود که بغیر اشغولی تا ترا بکشند آنست که با الله تعالی بهر جان خود منازعت نمیری  
 جان و تن و دل و سر و کار را و کنی و نهی و بخت و بانی کنی نه کلام و نه کلام و نه کلام و نه کلام  
 و شل رویم عن الانس فقال ان شغول من غیر الله حتی من نفسک گفت برویم علامت  
 انس بحق سبحانه آنست از آنچه مستسمت غیریت است متوکل باش تا که از خود و شغل عن  
 المحبة فقال المواقفه فی جمیع الاحوال و انشد و لو قلت لی موت سمعاً و طاعة و  
 قلت له اعمی الموت املا و مرحبا به فقال الرضا استلذاذ البلوی و الیقین هو المشاهده  
 یعنی در جمیع احوال از محبت رویم گفت که علامت محبت موافقت و افعال امر محبوب و جمیع  
 احوال و در باب ضا گفت که رضا لذت یافتن است از بلای که باین کس رسد از محبوب و گفت  
 یقین عبارت است از مشاهده که در هنگام فنا وجود گیرد و هم وی گفته که رویت تو از عمل تو  
 مرتفع شود یعنی عمل را از خود نه بینی و ندانی و هم وی گفته که قنوت آنست که برادران  
 خود را معذور داری در زلتی که از ایشان واقع شود و با ایشان چنان معامله کنی که  
 از ایشان عذر باید خواست و هم وی گفته فقر احترامی است و آن ستر و اخفا و غیرت بر او  
 که هر که آنرا کشف کرده و با خلق نموده اهل فقر نیست و ویرا در فقر کرامتی نه صاحب است  
 از تاریخ شیخ جلالی منسوب که رویم و او از دهم سوال ستمثلث و ثلثانه وفات کرد  
 ذکر ابو علی المرود باری رحمه الله علیه در نفحات است از طبعه را بجهت نام وی  
 احمد بن محمد بن ابوالقاسم بن منصور از ابنا و سلسله و زراست و نسب وی کسیری  
 سیر در دوزخی چند و در جمیع سخن میگفت گذرد وی در مجلس چند افتاد چند با بزرگی

این کتاب  
 در کتابخانه  
 مجلس است



سخن میگفت بآن مرد گفت اسمع یا هذا ابو علی پیدا شد که او را میگوید بایست و در کوش  
 با وی داشت کلام جنبه در دلی و نی جانی گرفت و اثر تمام کرد و هر چه در آن بود ترک کرد  
 و بر طریقت قوم اقبال نمود حافظ حدیث بوده و عالم و فقیه و ادیب و امام و سید قوم و عالم  
 ابو عبد الله رودباری است شیخ ابو علی کاتب گوید ما رأیت اجمع بعلم الشریعة و الحقیقة من  
 ابی علی الرودباری رحمه الله علیه یعنی ندیدم جامع تر مر علم شریعت و حقیقت را از ابو علی  
 هر گاه که ابو علی کاتب ابو علی رودباری را نام برد می گفتی که سیدنا شاکر و ان می بر از ان شک  
 می آمدی گفتند این حیثیت که ویرا سید خود میگوئی گفت آری او از شریعت و طریقت شد  
 ما از حقیقت شریعت می آیم شیخ الاسلام گفت ما در از پیشگاه آستان نبرندند که از  
 از آستان پیشگاه میفرستند کسیت پس سر و بود که از ناز بانیا از آن بیکه از نیاز بانا از آن و  
 طهارت نماز شو ابو علی رودباری در بغداد با جنبه نوری و ابو حمزه و مسوحی و با آنان که در  
 ایشان بودند از مشایخ قدس الله اسرار بهم صحبت داشته و در شام با ابو عبد الله جلاوی از  
 بغداد است اما بصره مقیم گشته شیخ مصریان و صوفیان ایشان بود و از شعرا می صوفیان نسبت  
 گفت علامته اعراض الله تعالی عن العبدان شیخه لا ینفعه یعنی نشان اعراض حق تعالی از اینک که شش  
 بخیر می که ویرا نافع نبود بحسب آخرت و بهم می گفته تا لم تجز من کلنیک لم تخلص فی حقیقة  
 و در دوم سوال شده صد و سب و یک وفات یافت و در مصر ذکر آن پیشوا و خوا  
 انصاریه محمد جبریری رحمه الله علیه در نفحات است از طبقه ثانی است نام وی احمد  
 محمد بن الحسین گفته اند حسین بن محمد گفته اند عبد الله بن سحی از کبار اصحاب جنبه بود  
 بعد از جنبه ویرا بجای جنبه میثاندند از بزرگی وی از علماء مشایخ قوم بود و در طریقت  
 اوستاد بود تا بعدی که جنبه با مریدان خود گفته بود که این ولی عهد من است و می آن  
 مقام کرد و خفت و سخن گفت و پشت باز نمود و پای در از بکر دومی گفته انصاف  
 عنوه لا اصلاح تصوف بصلاح نیابند آن بکنک بستانند به بصلح شیخ الاسلام گفت

در این کتاب  
 از شیخ الاسلام  
 در بیان طریقت  
 و شریعت



که مصروفه بطلب صلح نیابند که آن نهر است آن تربیت چون برق از نور انبساط که از بالا و آمدن  
 بکند از دو و آنکه طالب آنست از دیگران است و آنکه اهل آنست اگر چه گریزانست آن بوی  
 شتابان است و هم شیخ الاسلام گفت آن جنگ نیست که دیگر می و آن جمعی او برز  
 نه آنست که دست بآن میزنی و در دست نمی آید آنکس که این سخن گفته از چاشنی گفته و بعضی  
 نگرفته نه از علم میگوید از علم چنین سخن نباید وی با سهل عبد الله شری در سال هجری و جنگ  
 از جنگی عبور در سده اثنی عشره و قیل ربع عشر و ثلثمائة و در ویشی میگوید سن آن سال با  
 مردمان بودم از دست قرامط بحیثی چون فتنه باز آدم نیز و یک تا فدا تا مگر خسته را آب و هم با نظر  
 کنم که حال ایشان چیست میان جنگیان همی گشتم ابو محمد حریری را دیدم قدس سزه میان جنگیان  
 افتاده و سال دمی در گذشته بود گفتم تا شیخ دعا کنی تا خدای تعالی این بلا بگرداند گفت  
 کردم مراجع جواب داد که آن کنم که من خواهم در ویشی گفت دیگر ما این سخن را بروی گردانیدم  
 گفت ای برادر وقت دعا نیست وقت رضا و تسلیم است یعنی دعا پیش از نزول بلا باید چون آمد  
 رضا باید و ادن فقلت یک حاجت فقال اننا عطشنا فحجنته بماء فاخذه و اراد ان يشرب فنظر  
 الی فقال مولا اعطاشنا فانا اشرب لا كان هذا ابداننا شرقت علی و مات رحمه الله من ساعه  
 دمی گفت چون جفت تعالی زنده گردانند بنده را با نوار خویش دمی هرگز نمیروم و هم دمی گفته چون  
 مصطفی علیه السلام نظر کرد و بحق حق را بدید باقی حق بحق بیزمان مکان از اوصاف او مجر و گشت باوصاف  
 حق چون علا ذکر آن ملک المشایخ باتفاق و آن قطب ابدال باستحقاق و آن مشایخ  
 و مقتدا، خانواد و پشیمان ابواسحاق شامی حشمتی رحمه الله علیه  
 که بادشاه عالم نیاز و سلطان دارالملک راز بود و خرقة ارادت از دست خواجه ممشاد علوی و نور  
 پوشید و سال چهارده سلسله اصل دهم در لطائف شریفی مینویسد که دمی هم نسبت ارادت  
 از ولایت شام و بغداد رسید و مرید خواجه علوی و میوری شد خواجه پیر سید چه نام داری  
 گفت ابواسحاق شامی گویند خواجه فرمود از امر و زرا ابواسحاق حشمتی خوانند که خلافت

کتابخانه و خطبه



پشت و دیار آن از قوه هدایت یابند و هر که در سلسله ارادت تو در آید آنها نیز تاقیامت چشتی  
 خوانند بعد از تربیت ابوالسحاق با چشت فرستاد و از امروز باز خواجگان چشت پیدا شدند  
 و لقب وی شریف الدین است صاحب مرات الاسرار از سیر الاولیای می رود  
 که خواجه ابوالسحاق چشتی در رعایت ستر عالم مکاشفات کوشیدی و صورت صحورا  
 پیرایه خود ساخته بود تا عوام از کمال حال وی مطلع نشوند و این مقام بسی بلند بود و نزد  
 این طائفه صاحب قنبر اسالانوار از سیر الاقطاب می آرد که حضرت خواجه ابوالسحاق چشتی  
 قدس سره بعد شش یا هفت روز از افطار کردی و در حالت افطار زیاده از سه لقمه تناول  
 نفرمودی و گفتی در جمیع تمام نعمت پروردگار است و در سنگی و در سنگی و تشنگی کار همه  
 انبیاء و اولیاست و در هر سنگی لذتی یافتیم که هیچ چیز نیافتیم چون خواجه خواست که  
 مرید شود چهل و دو تنخاره میکرد و آواز آمد که علو دست ماست بر و مرید او شود بعد چهل روز  
 چون بخدمت علو و میوری قدس سره پیوست هفت سال موافق فرمان حضرت خواجه  
 خلوت بسته بذر لاله الا الله اشتغال نمود و درین ایام بعد بمقام طی افطار میکرد یعنی بعد  
 و یکروز بهر چه بنان و پاره آب دست میرد تا تا قف آواز داد که ای علو کار ابوالسحاق  
 تمام شد و بر تبه اعلی رسید خرده با و پوشان بجای خویش نشان تو بخت مایا پس خرقه  
 خلافت بدو عنایت کرد و خلیفه خود ساخت بعد آن ساعت آواز آمد که ای ابوالسحاق  
 تو قبول حضرت ماضی پس بمان چنان شد و بسیار کس از چنین تربیت وی بمنزل کمال تکمیل  
 رسید و هم از وی می آرد که خواجه ابوالسحاق شای چشتی قدس سره سماع بسیار شنیدی  
 و همیشه در سماع مستغرق بودی و هیچ کس از علما بروی مجال اعتراض نداشت و هر که در  
 مجلس وی وقت سماع حاضر شد که هرگز بگرد و معصیت نگشتی و اندام شیر و جود وی حاضران  
 را نیز جود و ذوق پیدا آمدی و در هنگامی که وی بقص برخواستی و دو و یو پنج بیت در میزد  
 و هر نوع سرغنی که در مجلس وی در آمدی در سماعی کمال یافتی



ولیکن از باب دنیا و دنیا دار و را و مجلس سماع راه ندادی و اگر اخیاناً مردی صاحب  
 گشت و در این حال حاضر میشدی تا برک دنیا گشتی و اگر قوی گردی بسیار شدی که چون می  
 سماع و رسید پیش از دوسه روز یا در این مجلس را بنظر میکردند و خود و کوزه طبعی نگاه  
 میداشت و قوالان را نیز تا شب میخواند و در هر آن است و طریق خوانندگان چشت است  
 که موافق سنت نبوی و بشهر و قریه خانه گشت و خلق را بحق مشغول گردانند و در هر  
 دین حق باشد آنرا نمی فرمایند و همیشه در باطن کوشند و مذنب صوفیه که بطریق  
 سلسله پیران ایشان را رسیده باشد در این بنایت مستحکم باشند و اصلاً و سوائ  
 را و در آن راه ندمند کثرتش کار و تعین مذنب صوفیه است و ریاضت را عزیز دارند  
 و غیر از این غنی فضل نهند و قهرای بسیار دوست دارند و خدمت بهمان توجه تمام میکنند  
 و سماع و امل سماع را بنایت عزیز دارند و عرس پیران و بزرگان استواری تمام میکنند  
 و هر قوم را از خود بهتر دارند و با سرفرقه از راه صلح صحبت دارند و همیشه نظر بر وحدت وجود دارند  
 و بحال حدیث را در عین کثرت مشاهده کنند اول مرید را مراقبه لا موجود الا الله و  
 که از ایمان حقیقی و تمیز عبادتی که بر خود مقرر کنند تا لب گور آنرا فوت نکنند و وائست  
 و ندموش یعنی جامع میان سکر و صحو باشند و اصل شراب ایشان عشق و انحصار است  
 و ایشان است و رفحات است که شیخ الاسلام گفت من کس اندیده ام قوی تر و طریق  
 علامت و تمام تر از احمدی و پشیمان من چنان بودند از خلق بی باک و در باطن ساد است  
 جهان و همه احوال ایشان با خلاص ترک ریا بود و هیچ گونه سستی رواندا نشنیدی  
 شرع تا بهمان چه رسد و رفحات است که خواجها ابواسحاق بسیار بزرگ بوده است  
 و از اصحاب شیخ علو وینوری است و بقصبت رسیده است و خواجها ابو محمد  
 که مقدم مشایخ چشت بود و صحبت ذیرا و زیافته و از شیخ عماد نقل است که چون خواجها  
 را و ده سفر کردی با یکپند و دو و دهم و دهم سبب بطرفه العین بهمان منزل رسیدی



و قبر ابواسحاق و عیسی است از بلاد شام و بر سر است که قایم و عیسی پسر دهم است  
 است اما و قایم نظر نیاید و لیکن از طبقه الث بود و بقولی در سنه ضعیف و نسبت دین بود  
 رحمة الله علیه ذکر آن پیشوایان و قادیان و آن صاحب ولایت و ولی قطب  
 افراد ابوبکر شبلی رحمة الله علیه از طبقه رابعه است نام وی جعفر بن یونس است  
 و گفته اند دلف بن جعفر و گفته اند دلف بن محمد و بر قبر وی در بغداد جعفر بن یونس است  
 شیخ الاسلام گفته که وی مصر سینه بغداد آمد و مجلس خیر الفساج توبه کرد و شاگرد و حنفیه  
 عالم و فقیه و ذکر مجلس کردی مذموب مالک است و موطا حفظ کرده بود و پدر وی  
 صاحب الحجاب خلیفه بود و وفی طبقات السلی الخراسانی الاصل بغدادی المصنف و مؤلف  
 و اصله من سینه و شنه من فرغانه مولده کما قبل ساره که پدر وی خراسانی بود و  
 ناولادت وی در بغداد شد و اصل او از ائمه و شنه و فرغانه است حنفیه گفته  
 است لا تنظر و الی ابی بکر الشلی بالبعین التي نظیر بعضکم الی بعض فانه عین من عین  
 نگاه کنید با شبلی بخشی که بآن یکدیگر را می بینید زیرا که او چشمیست اختیار  
 که وی سجان و مرتبه فوق ناظر است و شاید بوی ظاهر این کلام معنی است بر سینه  
 و چشم بنده گفته لکل قوم تاج و تاج القوم شبلی هرگز و می را افست و اصله من طایفه  
 شبلی است و دو بار در بیمارستان بوده شبلی گفته انحرته می خرتیه القلب لا غیر  
 از وی آزادی دل است از قید تصرف غیر حق سجان و خراسانی نیست و کشف  
 المحجوب است از بزرگان مشایخ بود و در اشارات لطیف و بوده آخیا بجه کی گویند که  
 عجائب الدنیا اشارات شبلی و یحکات المرئش و حکایات الجعفر و وی از کبار قوما  
 بود و سادات اهل طراقت و نقلی از اوست بچینید بنود و بسیاری از مشایخ یافته بود  
 و از وی می آید که گفت و معنی آیت قل للمؤمنین یعضوا من انصارهم  
 انی انصار الروس عن المحارم و ابصار القلوب عما یسوا الله تعالی بگویم و سواد



تا چشم نگاه دارند از نظر شصوت و چشم دل نگاه دارند از انواع قدرت بخوابند و روت پس  
 متناهیست شصوت و ملاحظه محارم از غفلت است و معصیت همین مرا اهل غفلت را آشت  
 که از عیوب خود جا بجا بماند و آنکه اینجا جا بجا بود آنجا هم جا بجا بود من کان حیث  
**فهمونی الاخره اعجمی** و بحقیقت تاحق تعالی ارادت شما را از دل کس باطل نکند  
 چشم هر از غوامض آن محفوظ نگردد و تا از ارادت خود اندر دل کسی اثبات نکند چشم هر از غوامض  
 غیر محفوظ نگردد و وی گفته روزی در بازار آدم قومی گفتند که هذا جنون کما نحن کما نحن و  
 انتم عندهی اصحاب جنونی من شد المجهت و صحتکم من قوه الغفله و زاد فی آفتی جنونی و زاد الله  
 فی صحتکم یعنی من نزد شما دیوانه ام و شما نزد من بسیار جنون من از شدت محبت است و  
 شما از قوت غفلت پس خدا عزوجل و روی او انگی من زیادت کند تا قربت بر قربت  
 زیادت کند و و شما بسیار زیادت کند تا بعد بر بعد زیادت کند این قول از حضرت بود  
 نقلست از تذکره الاولیاء که شیخ حبیب فرمود که سن طلب و جد شبلی گفت بل من جد  
 طلب هم نقلست که یکبار سنگ پامی او شکستند هر قطره خون که بر زمین میگریخت  
 میشد نقلست که وقتی بهیروی تر میشدی بر آتش از یک طرف میسوختند و از طرف  
 دیگر آب بیرون می آمد پس صاحب را گفت ای مدعیان سگیوئید که در دال تش شوق  
 داریم چرا از دیده شما اشک روان نیست نقلست که شیخ حبیب مرثلی را گفت که چگونه  
 خدا تعالی را یاد کنی چون صدق و ایلیت یاد کردی او نداری گفت بجاوش چندین بار  
 گفتم که او مرا بحقیقت یاد کند شیخ حبیب بغره زد و میبوش شد شبلی گفت بگذارید که برین درگاه  
 خلعت بود و گاه تا زیاده هم در تفحات است شبلی عبد الرحمن خراسانی را گفت یا خراسانی  
 بن ایت غیر شبلی احدایقول الله قط فقال فقلت و ما رأیت الشبلی یوما یقول الله  
 قال فخر الشبلی غشیا علیه که ای خراسانی هرگز کسی را ویدی خبر شبلی که گوید بعد در جواب  
 گفت هرگز شبلی را ندیده ام که گوید بعد چون چنین گفت شبلی بروی در افتاد و میبوش شد این جواب



دو احتمال دارد یکی شبلی را ندیدم دوم آنکه شبلی را در میان ندیدم عبد الرحمن جرابلسی گوید  
 که شخصی بد سر ای شبلی آمد و در نزد شبلی فرار آمد سر برهنه و پا برهنه گفت که اینخواهی  
 شبلی را گفت شنیدی که مات کا فر افلا حجه الله یعنی نفس شبلی مرده بکفر پس رحمت نیکو  
 تعالی ویرایشع الاسلام گفت که منی خطا بکفر نفس خود میکرد و وقتی جماعتی در خانه وی بود  
 در آفتاب نگرست دید که بغروب نزدیک است گفت وقت نماز است برخاستند که نماز  
 دیگر گذارد شبلی بخندید و گفت چه گفته است نسبت الیوم من عشقی صلواتی به فلا ادری عدا  
 من عیسائی به فذکرک سیدی اگلی و شترلی و و جهک ان راشت شفاء دانی یعنی  
 فراموش کردم درین وقت از جهت سبیلای عشق خود را و باید اود را از شبلی گنا  
 نه شناختم فذکرک الخ یعنی یاد تو ای خواجه من خورشید شامید من است و رومی ترا اگر به  
 شفاء در من است چون خواجه جنبه شنید که شبلی سخن بی پرده گفتن آغاز کرده است  
 نامه نوشت که سخنان من در گوشها و محمول بود گفته بودم تو آنرا بر سر منبر مسکونی در جواب  
 که شما خود فرموده بودید که این اسرار پیش غیری نخواهی گفت و الحال در نظر من غیر نما  
 است انا اقول و انا اسمع فی الدارین غیری از وی پرسیدند که کدام خبر عجیب است گفت دلی که  
 که خدا تعالی را شناسد و ذروی عاصی شود و دیووری گوید که درین بیماری گفت مرا وضو  
 ویرا وضو ادم و تحلیل بحیه فراموش کردم زبان وی گرفته بود دست مرا گرفت و میان تحیه  
 خود را آورد و جان بداد و هم دی گوید بعد وفات شبلی گفتند در فلان موضع مردیست  
 صالح که غسل مردهگان میکنند سحرگاه بدر خانه وی فتم و مشته در بر دم و گفتم سلام علیکم  
 درون خانه بگفت شبلی مرده گفتم آری پس برون آمد دیدم همان مرد بود که در راه مسجدش  
 آمده بود تعجب گفتم لا اله الا الله گفت تعجب چه میکنی سبب گفتم پس سوگند میدی انهم که تو آنجا  
 دشتی که شبلی مرده گفت ای نادان از آنجا که شبلی نیست که ویرا امروز با من کاریست بیل آن  
 ویرا در جمعه شبلی گفت مسجد جامع میروم و تحیه بر دست بگیر کرده بود و میرفت بکیر گوید ما را در راه



رومی پیش از مدینه مرا گفت مادر از دین مرو کار نیست پس نماز گذار و ایم و بخانه ایدیم  
 جماعت فوت شد مشتا و دفت سال عمر وی بود و بنده اربع و شصت و شصت فوت از دنیا  
 و راه دلی بجه رحمة الله علیه و کر میشو او کار و دنیا را ابو عبد الله بن خفیف رحمة الله علیه  
 الشیرازی قدس سره از طبقه خامسه است نام وی محمد بن خفیف بن سفيكش از قبیل سفيكش  
 بشیر از بوده مادر وی از نیشاپور است در وقت خود شیخ المشایخ بوده و پیر شیخ الاسلام بن خفیف  
 شیخ ابوطالب خراج بغداد است و رومی را دیده بود و شیخ الاسلام گفت بچکس و علوم طاهر و  
 علوم حقائق چند آن تصنیف نیست که ویرا اعتقاد پاک سیرت نیکو داشته شافعی مذنب بوده  
 شیخ الاسلام گفت که از وی و سخن دارم که اگر بگویند که باز گویند که ای آنکه از وی پرسیدند که  
 چیست گفت وجود الله فی حین العطفه و دیگر آنکه از وی پرسیدند که عبد الرحیم بن عقیلی چیست  
 با سگبازان عیث میشو و و قیامی مند گفت تخلف من قبل ما غلبه گفت بنشود و ما از آن که در  
 وی میزند تا از بار وجود بگریزد و شیخ الاسلام گفت که در وجود لذت نبود در وجود شک و تردید و کفر  
 حواس مرد باشد و آتش میتا غیره است از یاد آشتی و کرامات و قیام و قیام و قیام و قیام  
 بنخواهم که ذکر و یا را موش کنم تا لطف بر سایم بکنم چاره رومی بجه طرف که آرام از آن طرف  
 متمثل و متصور میگردد و صاحب کشف المحجوب میگوید ملک وقت خود و تصوف و خالی طبعش از  
 و تخلف ابو عبد الله محمد بن خفیف رحمة الله علیه امام زمانه خود بود و در انواع علوم و حقائق  
 بیان شافی اندر تصانیف میداشت و در کار این عطار شیلی حسین بن منصور رافیه بود و بکه با  
 یعقوب بن خضر حوری محبت کرده و سفار نیکو کرده و از وی می آید که گفت التوحید الاعراض عن  
 طبیعت یعنی توحید اعراض کردن است از طبیعت از آنچه طبائع جمله محبوب اند از الایض تعالی  
 و نامیده اسمانی او بود و آیات و براین بسیار است و مرآت الاسرار است خواجہ حسین بن محمد  
 و محمد بن محمد بن علی بن حسین بن منصور و غیره اکثر مشایخ را دیده بود و در شیخ ابوطالب  
 بغداد است و در جانبی دیگر او را فرید محمد رومی نوشته است غالب که خرقة گرفته باشد شیخ



فرید عطار و تذکره الاولیای می آرد و عبد الله حقیف میخند بود در طریقت و مذهبی خاص داشت  
 و طریقت و جماعتی از متصوفه قولا بدو کنند و در هر چهل روز تصنیفی از خواص حقان  
 بساختی و در مکتوم ظاهری تصنیف لطیف دارد و آن نظر در حقان و اسرار او را بود که  
 در عهد او کسی نداشت و بعد از وی و فارس خلقی نماند چنانکه نسبت بدو دست کردند  
 و او از انسانی ملوک بود و بر بخردی سفرها کرده بود و فضائل او و چندان هست که بخوا  
 نمود و در ویم و جری و این عطار و جلیند و تصویر حلاج را دیده بود و راستا در بر  
 نماز ده هزار بار قل هو الله احد میخواند و بسیار بودی تا شبانگاه هزار رکعت نماز کردی و پلا  
 از خود بیرون نکردی و در وقت او پیری بود از محققان اما از علمای طریقت نبود اما  
 بزرگ بود و لباس بودی و او را محمد زکری خواندندی و هرگز مرقع نموشیده بود و از عباد  
 رسیدند که شرط مرقع حبسیت پوشیدن مرقع کرا سلم است گفت شرط مرقع نیست که محمد  
 زکری در میان پیران رسید بچای می آرد و ما در میان لباس مییدانیم که یک یوانیم او را  
 و او را خفیف از آن گفتند که شب غذائی او در وقت افطار هفت موز میشتن بود و سبک  
 بود و سبک روح و سبک حساب و شعی خادم گفت هفت موز بسیار خادم شست موز و او را  
 بخور و حلاوت طاعت به قاعده شرب نیافت بدست که موز شست بوده است از خادم سوال  
 کرد خادم گفت ده شش موز آوردم گفت چرا گفت ترا عظیم ضعیف دیدم و لم در گرفت  
 گفتم تا قوتی پیدا کرد و شیخ گفت بس تو یار من نبوده و شمن من بوده که اگر با من بودی  
 آوردی پس او را میجو کرد و خادمی دیگر را بخدمت نصیب نمودی گفت و راستا اعظم حج کردم و  
 بغداد رسیدم چندان بنده را و سرم بود که زیارت خواجہ جنید فرستم چون در باب دیدم  
 ریشی لوی دهم نشسته شدم چاهی دیدم که آهومی از دی آب بخور و چون بسر چاه رفتم  
 بچاه فرود شد گفتم آلهی عبد الله را قدر از آهوی گسترست از آهوی شنید که آهوی دلو در دست  
 اعتماد او در من بود و دهم خوش شد دلو در من میباید ختم و در آن شدم و از آواز شنیدم



که یا عید همد ترا بخر بگردم تا صبر کنی اکنون باز گرد و آب خور باز گشتم آب بر سر حایه آمده بود  
 بخوردم و موضوعا ختم تا بدین حاجت آب خوردن نشد چون از مکه باز گشتم در جامع بغداد  
 رسیدم بعد از آدینه بودیم جلیل برین اتفاقا گفت اگر صبر بگردی از زیر قدمش آب بر آید  
 نقلت آنی که گفت یکسال بودم بودم روز بعد از فتم شبانی را دیدم که بیاد و در چون چنانی بپوشید  
 و خاکستر و شیم کور این کشیدند بنیامین شدند و حیاران بخورند شفا می یافتند عجب و شتم آن شب  
 صلی الله علیه و سلم را بخواب دیدم گفتم یا رسول الله اینجا بیکینی فرمود از بھر تو آمده ام گفتم یا رسول  
 اینجا خاست سول فرمود که این اثر صدق در ریاضت هست که ماطلت اگر در حق بود چگونه  
 بود و هم در فحاشی است که از طبقه ثلثه و بعد از بیت خادم بر این خواص است و در سماع قیاف از دنیا و در  
 عشق ثلثه و با جفید و نورنی و مردمان آن طبقه صحبت داشته و می از جفید پرسید که دل کی خوش شود  
 جفید گفت آنوقت که او در دل بود و ناظر و حاضر شیخ الاسلام گفت که او سخن با جوانی که در آن یک گفت  
 در آن داد و بھداد و محبت بود و از دیدار کثانی و یوسف بن الجلیل الازمی و ابوالحسن المیزانی و الجلیل الازمی  
 و ابوالحسن المبالکی و طاهر مقدسی و ابو عمر و مشقی و غیر ایشان نیز از مشایخ مرزوق بوده شیخ  
 ابو عبد الله خفیف گفته است که ابوطالب خبر بر جبرین حبیبی الحنفی از ریح  
 رحمة الله علیه از اصحاب جفید بود و بشیر از آمد و علت شکم داشت مشایخ گفتند که خدمت او را که خفیا  
 میکنند از اختیار کردم قریب هر شب نشانی از ده بده بار بر بنیاست یکی از شبها نشسته بودم خیلی از  
 شب گذشته بودیم من گرم شد کجبار آواز داده بود نشنیدم دیگر با آواز داد و بر خاستم و پشت بتر  
 بزمم گفت ای فرزند وقتی که خدمت مخلوق را بخو خودی نیکو توانی کرد خدمت خالق را چگونه  
 بجا توانی آورد و هم گفته است که وقتی غایت دهم آواز داد که شیرازی من نشنودم و دیگر با آواز داد  
 و گفت شیرازی اینک من پشت بزمی بروم علی و عیسی از شیخ عبد الله پرسید که توان  
 لعلک شد را از وی چون شنیدی گفت چون رحیم الله شیخ الاسلام گفت فلاح نباش  
 مردی را که ذل او ستا و ویر کشیده باشد و قفائی وی نخورده باشد و لعنک الله او



باشد و حرکت اند بر نهشته بود و بدرد ناکامی زنده نگشته باشد و می خوردسته باشد لا ینفع  
 و پیر و می یابد مروی بدینچنان سنده و لا ینفع نباشد که بی استاد و بی پیر شی آواز طر گشت اند  
 شیخ ابوطالب گفت شیرازی اینجا آواز بود عبد الله خفیف گفت که من در شمار وزی یک  
 خشک نخورم و حصر روز یکم می آورم تا اکنون با نوزده باقی آورده ام و ده ماهی شیخ ابوطالب گفت شیرازی  
 این بسیار دار آنچه مرا افتاد از آن افتاد که با ابو حسن مزین در دعوتی حاضر شدیم بره بریانی بر مانده اند  
 و من غرم دهم که بریانی نخورم دست از این کشیدیم ابو حسن گفت کل انت یعنی بخوری آنکه خود را در میان  
 گمان بردم که حال خیا نیست که میگوید یک نغمه نخورم احساس کردم که ایمان از من بیرون رفته  
 و من این وقت حصر روز باز پس تر می روم شیخ الاسلام گفت یعنی ویرا پوشش است تا ما و که ایمان  
 وی معاند بود و ایمان تو شهادت است و ایمان عارف شایده شیخ عبد الله خفیف گفت شیخ حضرت  
 مرید از این مندر تر از نماز نفس و رخصت حبستن و قبول تا ویلات و هم شیخ عبد الله گفت که اول  
 مجلسی که ابوطالب در شیراز دشت پلاسی پوشیده بود و عصائی در دست گرفته بود و بر کرسی نشسته  
 من سلوی او بودم بر و دیگر بیت و گفت منید انم چگونه که کارم میان گویکاران و دیگر بیت و فرم  
 را بگریانید و فرماید و گریه از مجلس برخاست و بر قبول عظیم پیدا آمد که خاک قدمهای بیت  
 شفای بیماریان میگرفتند بعد سببی واقع شد که بیکس بومی التفات نکرد از شیراز بیست  
 انجام ما و التفات نکرد از انجاما بعد همان شب من معلی محل خیزی نوشتم و شرح محل مقام  
 کردم و می معلی در نیاند و دوباره او بخان گفت غلی از می اعراض کرد از انجاما بگوشتان عا  
 رفتن بدان و آمد ابوعلی و ارجی عامل سیدان بود پس سید که حاجت تو چیست گفت ادای می  
 ندارم ابوعلی او را کرد پس سید دیگر چه حاجت داری گفت و رفلا ان موضع برای من بسیار  
 ساخت با انجاما آمد و آنرا سیاه سیاه و پلاسی سیاه پوشید و در انجاما بود تا از دنیا رفت  
 عبد الرحیم صطوری رحمه الله علیه کنیت وی ابو عمر است سفر حجاز و عراق و شام کرد  
 و مار و هم محبت داشته و سهل بن عبد الله شتری را دیده بود و طریقت دمی شیرازی



شطارت بود جامه های شاطرانه می پوشید و سگان و شست که سگاز می برو و کبوتران نیز  
 میداشت شیخ عبد الله خفیف گوید چون برویم در آمدیم مرا از حال عبد الرحیم اصطخری سوا  
 کرد گفتیم در همین سالها از دنیا رفت گفت خدا بروی رحمت کند و ما بسوی این قوم کوه بگام و غیر  
 صحبت دهنم از وی صابر ترین ندیدیم ابو بکر اسکانی رحمه الله علیه شیخ ابو عبد الله خفیف گفته  
 است که ابو بکر اسکانی سی سال روزه داشت چون وقت نزع آید پاره پاره آب تر کرد و در  
 دهان می بردند آنرا بشیخاغت و پرورده بر پشت علی بن شاکویه رحمه الله علیه شیخ عبد الله خفیف  
 گفته است که میان علی بن شاکویه و دیگری سخن میگذاشت علی بن شاکویه گفت من مردی می  
 که بر سر کوهی بود و آن مرد وی بود که وقت نماز شد و آیه یکر کوه بود و در برابر آن خواست که  
 طهارت کند هر دو کوه سر فرازم آوردند پای خود ازین کوه بر آن کوه نهاد و طهارت کرد و نماز کرد  
 ابو الفضا که رحمه الله علیه شیخ ابو عبد الله خفیف گفته است از ابو الفضا که شنیدم که گفت بر بام خانه  
 بودم المیسر دیدم که در کوه میگذاشت گفتیم ای ملعون اینجا چه میکنی پای از زمین برداشت و  
 بام بر آمد و در بام افتادیم سلی بروی زدم و ویرانیدم و از آن سالها گذشت مرا اتفاق  
 حج افتاد و بخوبی رسیدم که بل سببه بود ناگاه پیری دیدم که بآب درآمد و بر عقب می درآمد  
 آن پیر پانی خود بر کنار نهاد و بر پشت من در میان آبی رسیدم آب بر من غلبه کرد و غرق  
 مرا آب می برد تا خدا تعالی اعانت کرد و در آب بر کنار انداخت آن پیر ایستاده بود و نظاره  
 میکرد چون بروی آمدم آن پیر گفت چون دیدی یا ابو الفضا که توبه کردی که دیگر مرا  
 نزدی شیخ ابو عبد الله خفیف در سنه احدى و ثلثین و ثلثمائة رحلت از دنیا رحمة الله علیه  
 شیخ ابو الحسن بن محمد الاکار رحمه الله علیه می از اصحاب شیخ ابو عبد الله خفیف  
 شیخ ابو اسحق کازنه و نی هم گویند که شیخ ابو الحسن الاکار بکازرون سید منشای آنجا پیش روی  
 می شدند و شیخ ابو اسحق منور کرد که بود وی نیز با ایشان آمده بود و نیز گفت که کوک در آن  
 نیکو بخواند و برافروشد تا قرآن خواند و بر او خوش آمد و تو احد کرد چون فارغ شد و مرا از

شیخ کازر دینان



مشایخ طایفه و شیراز برد و از مشایخ وقت و اصحاب شیخ ابو عبد الله خفیف سماع حدیث  
 فرمود و با وی بخراسان و حجاز مسافرت کرد و بهر گشت صحبت وی رسید با آنچه رسید شیخ حسین  
 از ثلثه از دنیا رفت و قبر وی بر در روضه شیخ عبد الله خفیف است و شیراز رحمه الله علیه  
 شیخ ابو اسحق ابراهیم بن شهریار کازرونی منشأ کازرون میان حرمه الله علیه  
 فارسی الاصل است و مولد و منشایش نوز و کازرون بوده و شهریار پیشین مسلمان شد و ولاد  
 شیخ و سایر اولادش در زمان اسلام نوده و اقباس شیخ در تصوف شیخ ابو علی حسین بن محمد  
 الفروزی آبادی الاکار بوده صحبت بسیاری از اصحاب حدیث رسیده بود و در کازرون  
 و شیراز و بصره و مکه و مدینه و از همه روایات حدیث و آثار داشت در مکه شیخ ابو الحسن علی  
 بن عبد الله بن جهم همدانی را دیده بود و از وی روایت کند که ذوالنواک گفت علیک  
 بِالْقَصْدِ فَإِنَّ الرِّضَى تَقْدِيلُ الرِّزْقِ بِرُكْنِي لَيْسَ الْعَمَلُ بِعَيْنِي بِرُقُومًا وَكَه تَوْسُطُ أَحْوَالِ خُتْيَارِ  
 كُنْ بِعَيْنِي بِضُرُورَتِ وَقْتُ قَنَاعَتِ كُنْ وَطَالِبُ زِيَادَتِ بِنَاشِي بِدُرَّتِي كَه رِضَا بِرِزْقِ  
 اِذْكَ عَمَلِ اِذْكَ رَايَاكَ كَرَوَانْدَ اِذَا نَاحِيَةَ نَبَايِدِ حَقِ عَدَمِ قَنَاعَتِ مُسْتَدْرِمِ اِقْدَانِست و در  
 و حرام و هر آنکه عمل پاک شائسته قبول حضرت پاک باشد گوی از وزیر را با شیخ از ادب تمام بود  
 جهد کرد شیخ از وی خبری قبول کرد و پیغام شیخ فرستاد که هر چند جهد کروم و از من خبری قبول  
 از بحر نوبند نه از او کروم و ثواب آن ترا بخشیدم شیخ جواب فرستاد که رسالت تو بمن رسانید  
 و شکر نیکویی تو گفتم لیکن از او کردن بندگان مذنب من نیست بلکه مذنب من سبزه گردانید  
 از او ان است برفق و احسان شیخ رضی الله عنه حضرت رسالت را صلی الله علیه و سلم  
 دید بر سید ما رسول الله ما التقوا رسول الله صلی الله علیه و سلم گفت التقوا من ترک الدعاء  
 و کتمان المعانی و کبر بر سید که ما التوحید رسول صلی الله علیه و سلم گفت کمال ما بحسن بیایک و خط  
 فی خیالک فاما سحابة بخلاف ذلك التوحید ان تشریه عن الشک و الشک و ان تقطع



در جواب گفت که هر چه در دل تو آید یا خیال تو بگذرد خداستغالی از غیرت بکشد بلکه آنچه در آمده  
 در عقل و خیال مخترع انعامست توحید نیست که تزیین کنی و پیر از شک یعنی شک نیازی در الوهیت  
 وی چنانکه اول مرتبه ایمان است دیگر رسید که با عقل سول گفت صلی الله علیه و سلم او نامه ترک الدنیا و  
 اطلاق ترک فکر فی ذات الله تعالی توفی رضی الله عنه فی شهر ذی القعدة سنه ست و عشرين و اربع مائة و ثمان  
 مائة و الاولیا مینویسد قطب الاولیا پیش و اهل طریقت و حقیقت ابو اسحق کازرونی رحمه الله علیه  
 و آداب احوال مقامات مشایخ ائمتی بود و صحبت مشایخ بسیار یافته بود و تربیت شیخ را تراک  
 البر میگویند از آنکه هر چه از حضرت و طلبند حق تعالی الفضل خود آن مقصود را بر آورده گردد و اند  
 نقلست که آن شب که شیخ بوجوه و آمده بود از آن خانه لوزی دیدند چون عمودی که با سمان پیوسته  
 بود و شاخها داشت و بهر طرفی شاخ از آن لوز میرفت شیخ گفت در بیت ما که تحصیل علم میکردم و هم  
 ناظر لقیتم از شیخی بگیرم و خدمت طریق آن شیخ را ملازم باشم و در کفایتی استخاره کردم و سر  
 سجده نهادم و گفتم خدا یا مرا آگاه گردان از سه شیخ یکی عبد الله خفیف و حارث مجاسی ابو عمر  
 بن علی رحمهم الله که رجوع بگذاشم شیخ کنم و در خواب شنیدم چنان دیدم که شخصی بیاید و شتری باو می  
 بود و حمل آن خر واری کتاب مرا گفت این کتابها از آن شیخ ابو عبد الله خفیف است تمام این  
 انشتر از بهر تو فرستاده است چون بیدار شدم و انستم که حواله بخدایت دست بعد از آن شیخ حسین  
 اگر رحمه الله بیاورد و کتابهای شیخ ابو عبد الله پیش شیخ آورد و یقین زیادت شد و طریقت  
 او برگزیدم و متابعت او اختیار کردم و ذات شیخ در روز یکشنبه ثامن ذی القعدة در سنه بالا  
 مذکور واقع شد و عمر شیخ هفتاد و دو سال بود و گویند نهاد و رسد رحمه الله علیه  
 و کذا ابو علی کاتب رحمه الله علیه در کفایت از طبقه راجه است از کبار  
 مشایخ مصر است صحبت داشته با ابو بکر مصری و ابو علی رودباری پیر ابو علی شتولی است  
 صاحب کرامات ظاهر نموده و ابو عثمان مغربی ویران بزرگ میداشت ویرانه میگفتند از رودبار  
 از بزرگی و تمامی علم وی گوید که بر گانه چیزی بر من شکل شدی مصطفی صلی الله علیه

پیر ابو علی شتولی رودباری



وسلم جواب دیدی و آن را پرسیدی شیخ الاسلام گفت که شیخ ابوعلی کاتب را در مصر یک  
 مرد یهودی که چیزهای بومی داد و می فروخت شیخ نسیر قبری گفت الهی بیان من و تو این واسطه بود  
 و شرک و بی برکت و توحید من درست کردی آنکه توحید من ترا درست شد بر فتن و می که با وی  
 نیکو می کن و می گفت که السلام تعالی گفته که وصل الینامن صبر علیک شیخ ابوالقاسم نصر ابواس  
 گوید ابوعلی کاتب را گفتند که بکدام یک مایل تری ازین دو فقر یا اینها گفت بآنکه بلندتر است و چه  
 مرتبه آن پس این دو بیت بر خواند و است بنظر الی جانب الغنی ۱۰ اذ کانت العکباتی جانب  
 الفقیر و الی لصبار علی مایه و جنتی ۲۰ و است بک آن بالنداشتی علی الصبر و ریاز و هم شعبان سنه  
 صد و چهل و شمس و نر و بعض بنجاه و شمس و فوات یافت و در مصر مدفون گشت ذکر ابو بکر  
 الشوشی قدس سره السلام تعالی و ذکر محمد طبرانی رحمه الله علیه  
 در فعالیت نام وی محمد بن ابراهیم الشوشی الصوفی است بشام بوده شهر نکه شیخ عمود  
 احمد کوفانی ویرا دیده بود و تو فی دمشق می خواجسته است و ثمانین و نلشمایه شیخ الاسلام گفت  
 که دمی شبی گفت که مارا کسی باید که چیزهای بر خواند یعنی بستند نیافتند شیخ ابو بکر بخیان  
 طلب میکرد از پس که دمی گفت یکی گفت ای شیخ کس نمی یابیم اما درین نزدیکی بزای  
 ست مطرب اگر باید تا بیا ریم نکس لطیف گفت باید بروید و بیازید رفتند و در  
 او ردن چیزهای خورده بود و ویرا بنشانند و جو بخواهند القوم اخوان صدق بیکدیگر  
 غلبه من المودة لم یجدل بکبب الابیات کار می برخواست از نیکویی و خوشی وقت همه  
 کس خوش گشت و شیخ در شورید چون فارغ شدند از سماع مطرب را قذف افتاد بر سجاده شیخ می  
 کرد و گرفت هیچ مگوید بچین نش سجاده و پیچید و پراکنده شود و جای دیگر خواب کند چون برون  
 مطرب بهوش آمد خود را در سجاده دید پیچیده و در صفه قذیل آویخته متحیر ماند بانگ برآورد که از بهر خدای این  
 چه حالت من این جا چون فنام می فرا آمد و ویرا از حال می خبر کرد که چه بود و چه رفت و می پرسید و است  
 و تو بگرد و جامه و ریود مرقع در پوشید و از جمله اصحاب شد چون شیخ از دنیا

شیخ الاسلام

در این کتاب  
نسخه



برت به پیری خانقاه کسی افشاندند باز در کار سیکو و معالمت سیکو در زبده بود شیخ الاسلام  
 گفت می محمد بن طبرانی بوده و من بسپرد و برادریده ام که بهر می آمد بخانقاه شیخ محمود  
 بود سخت ظریف محمد طبرانی پیر شده بود شاخ بومی می آمدند که بار آن بیت بنحو آن  
 و آن قصه باز گوی شیخ محمود با احمد کوفانی میگفت این میخواهم یاد داری گفت نه این  
 بیت پیش یاد دارم شیخ الاسلام گفت پس از این کسی این مینویس را تمام آورد و من خود  
 و کتابی در باقیم آنرا بیتی القوم اخوان صدق تنهیم لب من الموده لم یعدل سبب  
 تراصفوا دره الصبیانیم و اوجیه الرضیع الکاس ما یحب لا یحفظون علی السکران زلمتم  
 و البایر یک من اخلاقهم شیخ الاسلام گفت که در المون مصری و خوار و نوری و در  
 همه درماع برفته اند رحمهم الله تعالی سه تن از ایشان همه روز بر میستند و غیر از ایشان بوده اند نیز  
 از شاخ و مریدان که درماع برفته اند چه درماع قرآن و چه درماع غیر آن شیخ الاسلام گفت  
 که درماع که دیدار آن را بدو و برادر گوش و بدو و دیده با دو و چه جایی طاقت نباشد بود  
 صاحب کشف الحجب گوید که من در ویشی زامعینه کردم که در جبال آذربایجان رفت  
 بهیاسی و اندگاه بقیه و و بر و من ذکر ابو بکر الشوسی و قصه محمد طبرانی از آن آورده بودم  
 که همین محمد طبرانی شیخ ابوالعباس قصاب الاثلی باشد و صحبت با محمد میردشته باشد از  
 مراتب الاسرار و خانواده القاریه بالا نوشته ام که شیخ الاسلام خواجه عبدالصمدی  
 مرید و خلیفه خواجه ابوالحسن خرقانی بود و خواجه نسبت اثر و حایت خواجه بایزید بسطامی است  
 ظاهر اوت و خلافت از شیخ ابوالعباس قصاب و شت و می از شیخ محمد بن عبدالصمد طبری  
 و می از شیخ ابو محمد جریری و می از جنید بغدادی شیخ ابوالعباس القصاب الاثلی  
 رحمه الله علیه و نفیشت نام می با احمد بن محمد عبدالکریم است شیخ آمل و طبرستان  
 بود مرید این محمد عبدالطبری است و می مرید ابو محمد جریری صاحب کرامات عظیم  
 فراست نیز بود و قنطره و نفیشت زبان خویش بود از زنده بود محمد با صفت می بود و

بنویس  
 بنویس



گفته این بار از نا آخر با حقایق اشد پس از وی با حقایق افتاد و دیر گفتند که شیخ سلمی  
طبقات کرد و مشایخ را گفت تا فم من در آن بیان نیارده و گفتند که گفت هیچ نکرده و  
ای بوده اما کلام و نکته عالی داشت یکی از ائمه طبرستان گفته که از افضال خداست  
یکی آنست که کسی را بی تعلیم چنان گرداند که چون بار او را اصول دین و وقایع تو  
چیزی مشکل شود از وی پرسیم و این ابو العباس فصاحت شیخ الاسلام گفت که وی  
در ایام من بوده است همواره با شیخ عمومی گفتم میخواهم که سه سیر از یارت کنم  
ابو العباس ابابیل و شیخ ابوبصر ابیشاپور شیخ ابوعلی سیاه را برود و می میگفت که من بهار  
میخواهم رفت ترا با خود ببرم او خود برود و روزی بنود لیکن پیوسته کس می آمدی از نزد  
وی بنحایت شیخ عمومی احوال وی و سخن وی می پرسیدیم بچکس احوال و سخن وی چنان  
معلوم نیست که مراد وی گفته که وقت کیمیاست شیخ احمد کوفانی گفت که همه شب زیاده کردی  
و سخن میگفتی تا خبر می گفتی تا یکی شیخ لیس کک مثله شیخ یعنی مابقی شیخ شیخ الاسلام  
گفت که ابو الفارس کرمانشاهی کس فرستاد شیخ ابو العباس که اینجا قحط است و کس  
شیخ سیدی آنجا فرستاد و باران آمد قحط برخواست شیخ ابوسعید ابو انجیر گوید قدس سره که  
شخصی نزد یک شیخ ابو العباس درآمد و از وی طلب کرامات کرد و شیخ ابو العباس گفت  
منی یعنی که چیست که آن نه از کرامات است بهر قصایبی بود از بهر قصایبی تا موقت خبر  
با و نمودند و ویرا بر بودند به بغداد و با خند پیش شبلی و از بعد او بکه و از کله بدینند  
از دین به بیت المقدس تاخت به بیت المقدس خضر را با و نمودند شیخ ابو العباس  
نماز بسیار کرد می وقتی نماز کرد یکی از درویشان در زنی گری میکرد و جابه میداد  
ممانا تکلف میداد و خست هر زمانی که شیخ الاسلام نماز باز دادی او را دیدی که هر روز یکی  
که رست نیامده بود می باز میکرد و شیخ گفت انت صنی انت صنی یعنی تو بیت من هستی  
که آن بودی کسیتی فکر ابو یعقوب الشوسی رحمه الله علیه و نفحات است حضرت

شیخ ابوبکر



رسالت پناه صلی الله علیه و سلم پیر حضرت علی مرتضی کرم الله وجهه و وی پیر حسین  
 و وی پیر عبد الله احد بن زید و وی پیر ابو یعقوب الشوسی رحمه الله علیه و نام وی  
 یوسف بن محمد است او استاد ابو یعقوب خضر حوری است از قدما می مشایخ است  
 عالم بود و صاحب تصانیف و در بصره می بوده و در آنکه که شهر است و چهارم سنگی  
 بصره و از بصره قدیمی تر و قریب شامین جهان الدنیا از دنیا برفته و می گفته سر که علم بود  
 گویند که گفت مشرک است شیخ الاسلام گفت سر که علم تصوف است که گفت و سر که  
 سخن بود و در هر وقت تواند گفت ز رقت سخن بزرگانی باید گفت و الوقت باید گفت  
 که در سکوت از خدا متعالی تبری سخن گناه حیانت است تحقیق آنرا مباح کند کلام این طایفه  
 نه چون کلام دیگر است چون زندگانی نباشد می برد تا بزند و با حجت باید که چون بفرق  
 باشی از جمیع و توحید گوئی اما چون خود نباشی تفرق را با توجه کار خوار گوید لا یصلح هذا  
 العلم الا لمن یحیی عن جذره و یطیق عن غله و گوید ابو یعقوب خضر حوری قدس سره  
 از طبقه رابعه است نام وی اسحق بن محمد از علماء مشایخ است با جنید و عمرو بن عثمان ملی  
 صحبت داشتند شاگرد ابو یعقوب شوسی است سالها در که مجاور بوده و آنجا برفته از دنیا  
 رفته اند و ثلثه شیخ الاسلام گفت که من یک تن دیده ام که میگفت که من بر او دیده ام  
 اما مرا یقین نشده ابو یعقوب خضر حوری گوید که باین کار زری تا بزرگ علم و عمل و خلق نکونی  
 و محبت از علم و خبر بر گذری نه بلکه دست باز داری و عمل از بجز ثواب نکنی یعنی او را نه سرا  
 ثواب باشی و در خلا و مل با او باشی نه با عمل و ثواب آن ابراهیم بن فانک گوید که یعقوب خضر  
 گوید که دنیا بحر و الآخرة ساحل و المركب النجوى و الناس علی سفیر و انشد للشعر حوری  
 اعلم لی منک و طاب بعد رعدک لی به حق البقیة فلم تعدل و لم یم + اقام علیک فی فانیج  
 عندک لی + مقام شایع عدل غیر شیم و هم ابو یعقوب گوید اعرف الناس ما بعد شدیم خضر  
 و هم وی گوید من اخذ التوحید بالیقین و عن طریق یحیی ابو یعقوب خضر حوری پیر عبد

یوسف بن محمد



بن عثمان و دوی پیر یعقوب طبری و دوی پیر ابوالقاسم بن رمضان و دوی پیر ابوالعباس  
 و دوی پیر محمد بن داؤد المعروف بجاف و دوی پیر محمد بن مالک و دوی پیر شیخ اسماعیل  
 نصری اندکد اوکره شیخ رکن الدین علاء الدوله سمنانی فی بعض مصنفاته و ذکر شیخ اسماعیل نصری که دوی  
 پیر نجم الدین کبری فردوسی اندانشا الله تعالی نوشته می آید و ذکر ابوالعباس  
 نساوندی رحمه الله و رفقا است شیخ الاسلام و بر از طبقه ساد و سید و سید است نام دوی  
 احمد بن محمد بن الفضل است شاگرد و جعفر خلدیست و پیر شیخ عمود ابوالعباس نساوندی  
 و بر اسم نام کرده بود و عمود سالار بود صاحب مرآة الاسرار می آید و جعفر خلدی شاگرد  
 جنب بود و در جای دیگر نوشته دیده ام که ابوالعباس نساوندی مرید میشتاد و دینوری  
 و میشتاد از اصحاب خواجه جلیله است برود و حال خواجه جلیله می پیوند و شیخ الاسلام  
 که نساوندی گفت آنان که خداوندان عمت اند اگر دست چپ ایشان ایشان از  
 مشغول و از دست راست دست چپ خود را ببرند و ذکر ابوالعباس احمد ابوالعباس  
 احمد اسود و دینوری نام پیر ایشان است و از اصل دینوری بودند و نیز مرید میشتاد و  
 و از شاخ دیگر هم فیوضات و صحبتها بر داشتند اول از دینوری به میشتاد و بعد  
 چند و را آنجا قیام نمودند و از آنجا به تبریز و از تبریز به سمرقند سکونت و زریه اند و اگر  
 بحق رسانیدند و عالم بودند معلوم ظاهر و باطن و از اهل دنیا مستغنی و متقی و صائم و  
 و هم در آنجا در سنه صد و چهل و بقولی شصت و هفت یا ششست بر حجت حق پیوسته  
 صاحب اسل انوار فی سیر ابرار می آید و شیخ احمد اسود و دینوری رحمه الله علیه از اصحاب  
 میشتاد و دینوری است رحمه الله علیه شیخ محمد عمودی رحمه الله علیه از اصحاب شیخ احمد  
 اسود و دینوری است شیخ و حجه الدین ابو حفص رحمه الله علیه است ارادت بخدمت  
 والد بزرگ خود شیخ عمودی رحمه الله علیه داشته و خرقه از ویافته است و حضرت شیخ ابوالعباس  
 عبد القادر سحروردی خرقه از عم خود شیخ و حجه الدین ابو حفص داشت و ذکر شیخ عمود

شیخ ابوالعباس  
 نساوندی



رحمه الله علیه و فیضات است کتبی وی همگی بود و کت و نام وی بن حمزه ابو  
شیخ الاسلام گفت شیخ عماد خادوم خراسان بود و وی پیر فرستاد من است یعنی ادب و سواد  
صوفیان از وی آموخته ام و عمود مرید من بود و بامر مدنی من ویرا دین هم کاسه و می بود  
و چون بودی بر جای وی من بودی و چون سفر بودی نامهای همه بن فرستادی شیخ  
چنانچه بود و شیخ ابوالعباس نماندی و بر او لقب کرده بود چنانچه گذشت شیخ ابوبکر  
قزازی را دیده بود به نیشاپور و سفر اول حج اسلام با شیخ احمد نصر طالقانی کرده بود  
شیخ ابوبکر فالغیر بان را دیده بود به بخارا و وی جنید را و شیخ ابوبکر مفید را دیده بود و وی  
جنید را و ابوبکر شیخ سروانی صحبت داشته بود و با همه مشایخ حرم چون ابوالحسن جعفر مدنی  
و شیخ ابوالبحر حبشی و محمد ساخری و شیخ جوال گرد و شیخ ابواسامه و ابوالحسن بصری و  
ابوالعباس نسائی و ابوالعباس قصاب و غیر ایشان از مشایخ وقت را دیده بود و وی را  
خواسته بودند و وی خود متحانی نیکو کرده بود ایشان را و احتیاط رسانیده و شیخ ابوالقاسم  
طرسوسی را دیده بود و در حبسه احمدی و اربعین و اربعه برفت از دنیا و عمر  
بود و دو سال بوده در زندان الاصفه است شیخ عمویه ابن عبداللہ از اجله مشایخ  
وقت بود و او را در خدمت شیخ احمد اسود و دیوری داشت خلق را بحق رسانید و رسد  
صد و هفتاد و فات یافت و شیخ دجیمه الدین سهروردی از اجله مشایخ عظام  
نسبت طریقت ایشان را بدو طرف است یکی از شیخ عمویه و دیگر از شیخ احمد اسود و دیگر  
از شیخ ممشاد و دیوری و دیگر از اخای فرخ زنجانی و دیگر از شیخ ابوالعباس نهاوندی و عمویه  
مرید نهاوندی است بھر حال هر دو جانب شیخ جنید بغدادی میسر شد و برادر زاده  
ایشان شیخ شهاب الدین عمر فیض باطن از ذات ایشان یافته اند و رسد به قصد  
و شصت و شش و فات یافتند رحمة الله علیهم فرخ زنجانی اخای در سنه چارصد و پنجاه  
و هفت و فات یافت نوکران رحمان اسرار و سر و سر زمره مشایخ بکار امام



ابدال حضرت خواجه ابوالاحمد چشتی رحمه الله علیه با انواع حالات و  
 کمالات ارسته بود و در مقام احدیت گم گشته و هیچ سری از اسرار و دست پیران  
 نداده و خرقه فقر و ارادت از دست حضرت خواجه ابوالاسحاق چشتی قدس سره نوبه  
 صاحب قنبراس الاوار از سیر الاقطاب می آرد و خواجه ابوالاحمد چشتی که ملقب بقدره  
 الدارین است پسر سلطان فرسافه است که از شرفانی چشت و امیران ولایت بود  
 وی قدس سره صحیح النسب از سادات چشتی است و حسن مثنی میرسد بدین ترتیب حضرت  
 خواجه ابوالاحمد چشتی نور الله مرقدہ ابن سلطان فرسافه بن سید ابراهیم بن سید محمد بن  
 بن سید حسن بن سید محمد المعانی بن سید ناصر الدین بن سید عبدالدین بن سید حسن مثنی  
 بن امیر المومنین حضرت امام حسن رضی الله عنه ابن امیر المومنین علی مرتضی کرم الله  
 وجهه صاحب مرآة الاسرار منوید که خواجه ابوالاحمد چشتی حلقه مشایخ قدیم و  
 شایان کریم چشت و بالاتفاق طلب ابدال بوده که بر تمام ربع سکون تصرف است  
 و بطائف است که از سر حلقه پیران چشت خواجه ابوالاحمد ابدال گرفته تا این بانی خواجهان  
 چشت ما ابدال بوده اند و کرامات از ایشان بوجود می آید و رفقا است سلطان فرسافه  
 را خواهری بود بغایت صالحه شیخ ابوالاسحاق شامی چشتی بخانه وی آمدی و طعام خوردی  
 روزی دیگر گفت که برادر ترا فرزندی خواهد بود که ویرایشانی عظیم بوده باشد بسیار که  
 حرم برادر خود بکنی تا در ایام حمل خبری که حرمی ششماه باشد بخورد آن ضعیفه صالحه بود  
 فرموده شیخ ابوالاسحق بدست خود در میان ششماه و بفرودختی ما محتاج حرم برادر خود میباشد  
 تا در سنه ستمین یا نهمین که زمان بعثت ما بود و خواجه ابوالاحمد متولد شد و همان سال  
 خانه از حبه حلال پرورش میداد و نگاه گاه که شیخ ابوالاسحق بخانه وی آمدی و در او  
 صبی خواجه احمد را دیدی گفتی که ازین کودک بوی می آید که از وی خاندانی بزرگ ظاهر  
 خواهد شد و احوال عجیب و آثار غریبه مشاهده افتد و قبک خواجه پس بست سالگی رسید



بود همراه پدر بقصد نکاح جانب کوه رفت و در آنجا شکار را از پدر خود جدا افتاد و در کوهی رسید  
 و بدید که چهل تن از رجال لیس بزرگی ایستاده اند و شیخ ابو یحیی شامی در ایشان است حال آنکه  
 دیگر گشت و از اسپ فرود آمد و در پاشی شیخ ابو یحیی افتاد و سرچ و دشت بگذشت و شمشیر  
 در پوشید و با ایشان روان شد و هر چند پدر و اتباع ویرا حصبه نیافتند بعد از چند روز خبر  
 آمد که پاشی ابو یحیی و رفلاان کویها بوده است پدرش همی با او نسا و تا ویرا آوردند و سر  
 بند و او ند و بن بنا و ند ویرا از آنجی در آن بود و باز نتوانستند که روزی در مخانه پدر روز  
 و در آن را محکم بست و مخانه را شکستن گرفت پدرش را آگاه کردند بام و در آمد و  
 غایت غضب سنگی بزرگ برداشت که از روزنه بالائی بام بروی زند روزنه فرام  
 و سنگ را گرفت و با سنگ در هوا معلق بایستاد چون پدرش آن حال مشاهده کرد  
 بر دست توبه کرد و از وی امثال این کرامات و خوارق عادت نه چندان ظاهر شده  
 که تفصیل او توان نمود و هم صاحب قضا سراج الانوار از سیر الاقطاب همی آرد و خواه  
 ابو احمد شنی قدس سره سی سال خواب نکرد و هم سی سال در خلوتش بجز سوزنا شکست  
 و گاهی آب سیر نخوردی و در شب بعد نماز سجده و عاکردی آلهی گنجهگار است محمد مصطفی  
 صلی الله علیه و سلم را بیا مرزا و از آمد که اسی احمد و عیاضی تو قبول کردیم و نیز اگر گنجهگار  
 است محمد علیه السلام بخشنده هم و برابر تو در بهشت در آیم و سماع شفقان تمام دشت  
 و بروقت که در سماع بودی در آن بر هر که نظر کردی صاحب کرامت شدی و هر کاه  
 سلمان گشتی و هر مریضی صحت یافتی و در حال سماع نور از جبین وی تا آسمان رفتی و هم  
 شمع نور معانی نموده می آمدند و میدانشند که امر و زجوا چه سماع میشود و در صفت  
 سالکی مجید ابو یحیی حاضر بود و در عین سماع نظر آنحضرت بر وی نفل فرمود و آتی در سماع  
 ویرا جذبه آلهی در دشت و علم له بی بکشد و چنانکه در ایام هفت سالگی چنان اسرار  
 علوم بیان میکرد که علما اوقات حیران میماندند و سن سزده سالگی مرید شد و خلد



گزید و بزرگ شریفان نمود و مجاهد شافعی اختیار کرد و بعد مفت روز افطار کردی و شب  
 خواجهان چشت حجت علیهم السلام از سته لقمه بخوردی و موافق بهمان آب خوردی  
 و بعد از چهل روز احتیاج توان یافت افتادی چیدن می نمود بودی چراغ در خانه تاریک  
 نشسته قرآن با عراب بوجه احسن میخواندی و لیکن به وایت صحیح و سیرت ساکنی از  
 انقطاع نمود و مجاهد نو نوشیدی و برابر غنی نشستی و حافظ قرآن بودی و با خواجگان  
 اشرفاقت کردی و در مجلس سماع می حاضر بودی و از مجتهدان آنوقت مجلس سماع  
 میکرد و در روز یک قرآن و در شب دو قرآن ختم نمودی و خواجه ابوالحسن بعد از تربیت  
 می نمود و در جانب روم نمودی و در قصبه چشت مسند ارشاد نشست و زمان  
 خلافت معتصم بالله که خلیفه ششم از خلفای بنی عباس است توفی رحمة الله علیه  
 سنه خمس و خمسين و ثلثمائة و تم در قصبه چشت که سی گروهی از سرات است مدفن  
 تاریخ وصال می قطب العلمین بوده عمر شریف او پنج ساله بود و کران عالم  
 نورانی غوث وقت خواجه ابوالحسن خرقانی می سر حلقه خانوادہ  
 نقش بندید و پیشوای شطاریه عشقیه انصاریه رحمة الله علیه در آن  
 نام می علی بن جعفر بن سلیمان خرقانی قبله وقت که دزد روزگار می رحلت بوی بود  
 شیخ ابوالعباس قصاب گفته بود که این بار از ما بخر قافی افتد یعنی رحلت و زیارت  
 از وفات می بخر قافی گشت چنانکه گفته بود و انصاری شیخ ابوالحسن در نفوس سلطانی  
 العارفین شیخ بایزید سلطان می قدس سره و تربیت ایشان در سلوک از روحانیت شیخ بایزید  
 و ولادت شیخ ابوالحسن بعد از وفات شیخ ابویزید بعد از بیست و روزی با اصحاب خود  
 که چه خبر بهتر بود گفتند شیخ ما هم تو بگو گفت ولی که در می بیدار کردی و او بود از وی پرسید  
 که صوفی کیست گفت صوفی برقع و سجاده صوفی بنود و صوفی رسوم عادت صوفی  
 بنود صوفی آن بود که نمود و هم می گفته که صوفی روزی بود که باقیاتش حاجت نمود

منتهی ای عارفین بدان انقطاع و سیرت و تقاضای



وشی بود که نماه و تاره اش حاجت نبود و میست که بهشتی اش حاجت نبود و از وی بر  
 نه مروی دانند که وی بیدار است گفت از آنکه چون حق ایاد کنند از فرق تا قد میشل با و کرده  
 حق خبر داشته باشد و از وی پرسیدند که صدق چیست گفت صدق آنست که در دل سخن  
 یعنی آن گوید که در دلش بود و از وی پرسیدند که اخلاص چیست گفت هر چه برای حق بکنی  
 است و هر چه برای خلق کنی ریاست و از وی پرسیدند که کرا رسد و فنا و بقا سخن گفتن گفت  
 که بیکانه مارا بشیم از آسمان در او نخته باشد ما وی بیاییم که درختها و بناها بپایند و هم کو میبار  
 و هم دریاها انباشته کند و یواز جایگاه نتواند جنبانید و وی گفته که سرگز با کسی صحبت مدار  
 که شما گوئید که خدا و او گوید چیز دیگر و هم وی گفته که اندوه طلب کن تا آب چشمیت پدید آید که حق  
 گریب کان دوست میدارد و هم وی گفته اگر کسی سر و گوید له بان حق را بخوابد بهتر از  
 بود که قرآن خواند که بدان حق را بخوابد و هم وی گفته که در ث رسول انگس بود که بفعل رسول  
 الصلی الله علیه و سلم اقتدا کنند بان بود که زوی کا غدا سیه کند شبلی گفته است آنچه  
 که نخواهم و وی گفته که این هم خواستی است و هم گفته که امر و چهل سال است که تا وری کو قتم  
 حق بدلم می نگزد و جز خود را نمی بندد ما یقی فی بغیر الله شیء و لانی صدری بغیر حق  
 و هم وی گفته که روشن ترین دلها آن بود که در آن خلق نبود و بهترین کارها آن بود که  
 در آن اندیشه مخلوق نبود و بهترین رفیقان آن بود که زندگانش بحق بود و در کشف الحقیقت  
 شرف اهلان ما ابو الحسن علی بن محمد خرقانی رحمه الله علیه از اجل مشایخ بود و ممدوح  
 اولیا بود و شیخ ابو سعید که ما وی محاورات لطیف بود از یزید و از خرقان چون باز میگفت  
 او گفت من ابولایت بهمه خود برگزیدم و از حسن مودت شنیدم که وی خادم شیخ ابو سعید بود که چون  
 حضرت وی رسید هیچ سخن نگفت و مستمع بود بجز جواب سخن می هیچ خبر نمی گفت و من گفتم ایضا  
 از برای چه چنین خاموش گشتی گفت از یکسر یک عبارت گفته پس بود و از وی می آید که گفت  
 راه خدا و دوست یکی راه خدا و دوست دیگر می راه هدایت تحب ساه خدا و دوست آنرا هدایت



بخداوند آنچه را فایده است آنرا خداوندست به بنده پس هر که گوید بدو رسیدم بر  
 و آنکه گوید بدو رسیدم بدو آنکه رسیدن و نماند رسیدن بسته است و نماند رسیدن و نماند  
 کار در رسیدن و نماند رسیدن و نماند رسیدن بسته است بلکه در رسیدن و نماند رسیدن  
 و نماند رسیدن و نماند رسیدن بسته است و نماند رسیدن و نماند رسیدن بسته است  
 قشری شنیدم که من بولایت خرقان اندر آمدم و صاحبم نرسید و عبارتتم مانند ارشادت  
 پیرو شدم که از ولایت خود مغرول شدم صاحب مرآت ملا سراج بنویسید که اقتضای جواب  
 ابو الحسن در تصوف چهارم واسطه خواجہ ابویزید میر سجده قدس سره بدین طریق دمی از  
 شیخ ابوالمظفر مولانا ترک الطوسی و دمی از شیخ ابویزید العسقی و دمی از شیخ محمد مغربی و دمی  
 از سلطان العارفین بایزید بسطامی و دمی از امام جعفر صادق الی آخره و تربیت او در سلوک  
 از روحانیت خواجہ ابویزید واقع شد شیخ فرید الدین عطار مدته ذکره الاولیاء نقل می آرد که  
 شیخ بایزید هر سال زیارت بهستان شدی که آنجا توبه شجده است و چون بر خرقان گذر کرد  
 بایستاد می نشست و کشیدی در میان بازوی سوال کردند که شیخ ایچ بومی نمیشنیدیم ایگشتی بای  
 وید و زردان بومی مروی میشوندیم کنت و می ابو الحسن و علی نام دمی و سبب و وجه از من  
 بیش بود و باریعال کشید و درخت نشاند و گشت کینه و تم از دمی نقلست که شیخ در بایستاد و ده  
 سال نماز حفظ جماعت و در خرقان گذاردی و روی زیارت شیخ بایزید نهلمومی و چون  
 رفتی بایستاد می باز نماز صبح و خرقان گذاردی بطهارت نماز حفظ و چون از زیارت او  
 آمدی پشت بر خاک دمی میکردی همچنین دمی خاک او از پیشانی پس می آمدی تا خرقان  
 بعد از دوازده سال از تربیت بایزید آواز می آمد که ای ابو الحسن گاه آن آمد که فاشنی  
 شیخ گفت ای بایزید صحتی میدار که انمی نام آواز آمد که ای ابو الحسن آنچه مراد او از بر کا  
 تو بود ابو الحسن گفت فاشنی و نه سال پیش از من بودی گفت ملی ولیکن چون بختان گذر  
 کردی نوری دیدی که از خرقان باستان بر می شدی شیخ ابو الحسن گفت چون بختان



آدم بیست و چهار روز جمله قرآن بیاموختم و روایتی دیگر آنست که نایزید گفت فاتحه آغاز کن چون  
 بخرفان رسیدم قرآن ختم کردم نقلت که باغ داشت بیکبار سیل فرو برد و نقره برآمد و دم بار زد  
 سیوم بار جواهر و مروارید برآمد گفت خداوند ابو الحسن بدین معرفهت کرد و من همین دنیا از جو  
 نو خداوندی برگزیدم نقلت که روزی مرقع پوشی از نو آور آمد و پیش شیخ پایی بر زمین میزد  
 و میگفت جنید و قثم شبلی و قثم بایزید و قثم و نیز شیخ برخاست و پایی بر زمین میزد و میگفت خدا  
 و قثم مصطفی و قثم و معنی همانست که در انا الحق حسین بنصور شرح داده ایم که او محو بود و گویند  
 بر او لیا خلاف سنت چنانکه فرمود علیه السلام اِنِّیْ لَا جِدْ نَفْسَ الرَّحْمٰنِ مِنْ قَبْلِ اَیْمَنِ نَقَلْتُ که شیخ  
 گذاردند شنید که ثانی ای ابو الحسن خواهی که آنچه از تو میدانم با خلق بگویم تا سنگسار نکند  
 شیخ گفت خداوند خواهی تا آنچه از رحمت تو میدانم با خلق بگویم تا بچکس دیگری را سجو نکند  
 آوازی شنید که نه تو گویی و من کنم نقلت که شیخ هرگز سماع نکردی چون شیخ ابو سعید بزرگوار  
 او آمد بخرفان بعد طعام خوردن شیخ را گفت دستور می هست که چیزی گویند شیخ گفت  
 ما را پروای سماع نیست لیکن بر موافقت تو این بشنوم پس تو الان بدست ما شنیدی  
 شیخ در همه پیش ازین بکینوبت سماع نکرده بود پس شیخ ابو سعید گفت ای شیخ نقلت  
 که برخیزی شیخ برخاست و دست بر آستین بجا نهاد و هفت بار قدم بر زمین برد و بوا  
 خانقاه بر موافقت او در پیش آمد شیخ ابو سعید گفت یا شیخ پس کن که بنا ما خراب شود  
 گفت بعزت خدای که آسمان و زمین بر موافقت تو در قص آیند شیخ گفت سماع کسی مسلم  
 که بلامی وی تا عرش کشاده بنید و از زیر تاخت انثری پس اصحاب را گفت اگر شمارا گویند  
 که این قص چه سودی کنید بگویند بر موافقت قومی که برخاست اند و ایشان اینچنین شدند  
 نقلت که وقتی جماعتی بسفر می شدند و بدو گفتند شیخ ما راه مخوفست ما را دعای بیاید  
 تا بلامی دفع شود شیخ گفت چون بلامی نیدید آید از ابو الحسن یا گویند قوم را از سخن خوش  
 نیاید آخر چون رفتند و راه زمان پیش آمدند و قصد ایشان کردند از ایشان شخصی



و حال از شیخ ابوالحسن یاد کرد و او از خشم ایشان ناپدید شد عیاران فریاد و گریه کردند که  
 مردی بود کجا شد که او را نمی بینیم و نه بار و نه سوراخ در آما بدان سبب بدو و بقاشان و هیچ  
 رسید و دیگران مال برده و برنده همانند چون شخص ابدیدند بسیار است تعجب همانند تا او  
 گفت سبب چه بود چون پیش شیخ باز آمدند پرسیدند که یقیناً تعالی بفرمائی که ستران چیست  
 که با همه خدا تعالی را خواندیم کار ما بر نیامد این شخص ترا میخواند از خشم ایشان ناپدید شد شیخ گفت شما  
 که حق تعالی را بخوانید بجز خوانید ابوالحسن بحقیقت اما ابوالحسن را یاد کنید تا ابوالحسن بر امی شما  
 ناخذ تعالی را یاد کند که کار شما بر آید که اگر بجز عادت خدا تعالی را هزار بار یاد کند شود  
 و شیخ شب شنبه و سهیم عاشورا سنه و عشرين و اربعه از دنیا رفت و در خرقان مدفون  
 و ذکر ابوالعثمان المصطفی رحمة الله علیه در نقیحات است و می از طبقه پنجم است بام و می سعید  
 سلام عصر بی است شاگرد ابوالحسن صانع و نویسنده از ناحیه قزوین مغرب بوده سالها  
 که مجاورت کرده و اینجا سید الوقت و یگانه بشاخ بوده آنجا ویران قضیه افتاد و بنیاد پور آمد و صحت  
 داشته با ابوعلی کاتب و حبیب مغربی و ابوعمر و زجاج و ابویعقوب نهر جوهری را دیده بود و صفا  
 کرامات ظاهر بوده و راست نیز صاحب رشیحات گوید که می پرد صورت ظاهر ابوالقاسم  
 کرکائی است و مرآت الاسرار است و می گفته که حقیقت اعتکاف نگاه داشتن جوارح است و تحت فرمان  
 حق سبحانه و صورت اعتکاف در سجد و هم و می گوید که عاصی بستر است از مدعی زیرا که عاصی  
 توبه بطلبید که این عبادت نفس است و مدعی همیشه و خیال و عوی خود ضبط میکند و در مقام ضایع  
 است و این عین گناه بود و هم و نقیحات شیخ الاسلام گفت که ابوالحسن کوشانی مرا گفت که او  
 مغربی گفت که آن روز که من از دنیا بروم فرستکان خاک پاشند ابوالحسن گفت که چون می بر  
 من جعفر بودم و بنیاد پور کس کس را نمیدید از بسیاری که شیخ الاسلام گفت که می سی سال در  
 مکه بود و در حرم بول نموده بود و حرمت حرم را و هم و می گفته که من که سخت توکران صحبت و پرو  
 اگر بکنند حقیقتاً او را برگ دل مطلق گردانده و در بنیاد پور رفت از دنیا در سنه ثلث و ستمین و ثلث



قبری در مشهد بود که پهلوی ابو عثمان محمدی و ابو عثمان محمدی بنی بنی پهلوی بود  
 رحمت الله علیه که آن خوشگروه جمال محمدی آن برورده کمال حمدی ملای  
 او تاوان مغیران اخراوان مشهور آن طسراق و فشتی و از جمیع اوصاف  
 فشتی پیشوای قوم خواجه ابو محمد فشتی رحمت الله علیه با انواع کرامات  
 و خوارق عادات مشهور و در خجسته اوقات ذاتی معروف و خرقه فقر و خلعت ارادت  
 از دست پر خود و خواجه ابو احمد فشتی پوشیده و لقب وی ناصح الدین بود صاحب سیر  
 مینوید که اغلب حال در عالم تحیر بودی و سالها پهلوی مبارک وی بر زمین بنیده بود  
 و از غلبت بجاده و در غلبات شوق نماز سکوس گذاردی و خانه خویش چای داشت  
 و آن چای خود را سرگون آونجه حقیقی را عبادت کردی و در تقاضای وی بعد از وفات  
 پدرت تمام وی بود و محبوب فرموده پدر با آنکه نسبت به ما ساله پیش نمود و تحصیل علوم دینی  
 و معارف یعنی کرده بود و زهد و ورع تمام داشت و از دنیا و اهل آن نهایت محبت بود  
 و همواره زهد و ترک دنیا تخریص نمود و میگفت چون اول و آخر ترک دنیا خود را از  
 بخور و فریب وی نگاه می باید داشت و فتنه محمود و سبکدین بفرز و سونات فتنه بود و  
 را در واقع نموند که بد و کاری وی جلیه رفت و در سن بمقتاد سالگی با درویشی چند شو  
 و چون آنجا رسید بغض مبارک خود به شرکان و عبده احسانم جهاد کرد و روزی مشرکان  
 غلبه کردند و شکر اسلام نپایه به پیشه آوردند و نزدیک بود که شکست ایشانرا آید خواجه  
 در پشت سریدی بود بسیاران محمد کالام خواجه آواز داد که کاکو در یاب در حال کاکو  
 را دید که اضطراب میکرد و محاربه نمود تا شکر اسلام نصرت یافت و کافران بترس  
 خوروند و در محاققت محمد کاکو را در پشت دیده بود و ندکه بگلکه بسیار را بر داشته بر در  
 و یواز بسیار از وی شیب پرسیده بودند همین قصه را گفته بود و استخوان رحمت الله  
 از مقبره سنجان خواب از فردان خواجه استخوان کونخ استخوان آب وضو و پیران سیاه



روزی که او را بواجبت نظر امر کرد و بگفت من طاقت مفارقت شما نمی دارم  
 کرم نمود و گفت هر وقت که تر آرزوی دیدار ما باشد حجابهای صبا و مسافتهای مکانی  
 گردد و ما را هم از اینجا بینی بچنان بود ایما استوار میگفتی که من از سبجان حشمت رامی بنم ایستاده  
 که شیخ عمادالدین از زبان پیر خود شیخ شهاب الدین سحروردی روایت میکند که شیخ محمد حشمتی روز  
 و مجلس پیر بزرگوار خود شیخ ابوالاحمد حشمتی حاضر بود و ایلان ابیات با لغات آغاز کردند شیخ ابوال  
 حشمتی متوجه در آمد شیخ محمد حشمتی بدوش افشاده بود و چون بهفت روز شیخ محمد حشمتی بدوش افشاده  
 که شت حواجه ابوالاحمد حشمتی گویند که از خاموشی داشت تا محمد حشمتی بدوش باز آید و درین  
 شیخ محمد حشمتی چشم کشاده و دسوی آسمان کرده گفت که تولو تولو تولو حاضران مجلس  
 می شنیدند که آواز آسمان با الحان ترنمات و ابیات بالجات پیدا آمد که هرگز اینچنان  
 اصوات متکلفات شیرین پر لذت هیچگاه نمی شنیده بودند هر یکی در سماع درآمدند  
 شباهت وزمی دیگر سماع شنیدند و تبت نماز بهوشیار شدی و نماز او اگر دی فقط شیخ  
 ابوالاحمد و سسر سره گفت اکنون عشق عاشقان را آغاز هست و لیکن انجام نیست خوف غیبت  
 جانشان تمام عمر اگر سماع شنوند هم سیرنگرند بعد آن آواز آخانی آسمانی باز ماند شیخ محمد حشمتی  
 بهوش آمد سر بر پاشی شیخ ابوالاحمد حشمتی نهاد و گفت بخد و با فتح کار عشق و این نوع مشاهده  
 که در حالت سماع حاصل میشود در چیزی دیگر هم هست فرمود ای محمد سماع تسبیح از سر  
 بروردگار پوشیده باید و شست اگر اظهار کنم تمام جهان متلاطم سماع شود و فرمود سماع و صیقل  
 در دیشی که صد سال مجاهدات و ریاضات فتح ناپسند و میان طریقه العبدین سماع حاصل آید  
 یکی گوید در راه در آبی و بر در بلست ما هر خواهیم رسید و دیگر بیا فرماید تو محرم اسرار منی  
 بود و نزدی که ویرا خواهد شد میان هر دو فریق فرق بسیار استی منقولست پس این سماع  
 را باید که در مجلس سماع امار در حاضر شدن ندیده و اهل سبق با جمع نکنند همه اهل صفت  
 مجاهدات باشند تا در سماع باید اگر بطریق ندرت ابروی یا فاسقی حاضر آید سماع



و دست بیاض اما حکم مرا غلب است اگر اهل فسق غالب اند و یا انار و آبگاه سماع و انبیا  
 نه و شریعت و نه در طاعت مگر آنوقت که اهل صلاح و تقوی غالب آیند و اهل نیست که فسق  
 و انار و اغنیایا ضریا بیند نقیست که چون شیخ محمد حشمتی بعبده سالکی بیدار میشد هم از  
 روز مادر و از ده سال مجرب مشغول بود بعد از صفت روز یک خرمای افطار کردی و در کسری  
 خواجه در آمدی اگر چه او کهنه بودی در زمان سلطان شدی و تبارک دنیا گشتی و در پیش  
 کاه صاحب نعمت شدی و در عهد وی حضرت در آن دیار کافر نبود و کافر می کرد  
 چشت آدمی مسلمان شدی و بصحبت پاکش روشن ضمیر شدی و چون خواجه ابو  
 حشمتی دیر خلافت داده و عاگرد آید قبول کرد و هم محمد حشمتی را و سر قوم در دنیا  
 کنم و او از دو سلسله است سر که محمد حشمتی را دوست دارد و او را در شب بر م نقلست که از  
 روز بسم الله گفتن خواجه نماز با جماعت میگذازد و از مضمّن سال غلت اختیار کرده  
 و روز دیگر کلمه طیب تلاوت قرآن مشغول بودی و جمله خلق در ایام کودکی بر آنخواجه اعتقاد  
 آوردند و صاحب اقتباس نقل می آرد: از مادر صالحه خواجه ابو محمد که گفت ابو محمد چهار  
 و شصت بود صوت کلمه بگو ششم افتادی بپیشش گفتم فرمود بشارت باد که فرزند سعادت مند و  
 از نظرن تو بوجود در آید روزی خواجه ابو احمد رو بسوی حمل کرده گفت السلام علیکم و علیکم  
 یا ربی الله و خلیفتی آواز می آمد از شکم که کسی میفهمد او نفقه و سم از سیر الاقطاب می آرد  
 که تولد ابو محمد حشمتی شب عاشوره بود پدر وی خواجه ابو احمد همان لحظه پیغمبر صلی الله علیه  
 و آله را خواب دید فرمود مبارک باد ای ابو احمد و در خانه تو فرزند تولد شده است باید که او را  
 بنام بن موسوم گردانی و سلام بد و رسانی پس خواجه بیدار شد و دید که عسر تولد شده  
 و صفت کرد کلمه لا اله الا الله محمد رسول الله از زبان او آمده و مادر خواجه ابو محمد گفت  
 از آن مدت که ابو محمد متولد شده بد شد و نیم سال وقت هر صلوٰه خسته چنان خود را  
 بسوی آسمان کردی و لا اله الا الله محمد رسول الله میگوید و گفتم در وی می آید که خوا



ابو محمد خشتی سلفه داشت خواجه ابو یوسف و محمد کا کبود ستاد مردان و وفات خواجه ابو محمد خشتی  
 بنا بر پنج چهارم ماه ربیع الاول در سنه احدى و عشرين و اربعه و مائت و مدت حیاتش هفتاد و سال بود و بار  
 وصال وی صاحب سیر الاقطاب نام برحق گفته است رحمه الله علیه و ذکر عارف ریا  
 قطب ارشاد شیخ ابوالقاسم گرگانی رحمه الله علیه نام وی علی است و در وقت خود  
 بنیظیر بوده نسبت ارادت وی بسید و اسطه که شیخ ابوعثمان مغربی شیخ ابوعلی کاتب شیخ ابوعلی  
 رودباری اندلسید الطائفة جنید میرسد الی آخره و بر حالتی قوی بوده است چنانکه همه را  
 روی بدرگاه وی بوده است و در کشف واقع میدان آتی بوده است ظاهر صاحب مرات الاسرار<sup>مکتوبه</sup>  
 و شیخ ابوالقاسم بحسب باطن از روحانیت خواجه ابوالحسن خرقانی نیز تربیت یافته بود چنانچه در مقدمه  
 رشحات کرامت است راقم میگوید که مصنف رشحات علی بن حسین الواخطینو لید که شیخ ابوالقاسم  
 اقتساب در علم باطن بدو جانب است یکی شیخ ابوالحسن خرقانی و دیگر ابوشیخ ابوزید بطامنی<sup>نیز</sup>  
 بحسب باطن در روحانیت بوده است نه بظاهر و صورت و بر آنحضرت امام جعفر صادق  
 است ضعیف الله عنه و ثقل صحیح نسبت ارادت و تربیت بحسب معنی در روحانیت  
 ثابت شده است نه بحسب ظاهر و صورت و باز ابوالقاسم گرگانی را نسبت ارادت باطن  
 شیخ ابوعثمان مغربی و دیگر ابوعلی رودباری و میرالسید الطائفة جنید بغدادی<sup>بوده است</sup>  
 و میگویم ازین عبارت رشحات مذکور شیخ ابوالقاسم را نسبت باطن از روحانیت خواجه ابوالحسن  
 خرقانی یافته نمی شود اما خواجه ابوالحسن را از روحانیت باینکه رحمه الله علیه نسبت باطن  
 و تربیت روحانی ثابت است **علی بن عثمان بن ابی العلی الجلی الی القرونی** رحمه الله علیه<sup>نسبت</sup>  
 دی ابوالحسن است و در هندوستان و بر پیر علی حصری میگویند این حصری قریب است قریب  
 و بصیرت بسیار از مشایخ رسیده است و مولف کشف المحجوب است که کتاب مشهور  
 ازین است و لطائف و حقایق بسیار و آن جمع کرده است و میرد شیخ ابوالفضل محمد بن  
 حسن النخعی است و می غیر شیخ ابوالفضل بن حسن شریقی است و می و تربیت ابوالحسن و فلان

شیخ ابوالقاسم گرگانی  
 در روحانیت

در روحانیت



کرده است که ویست بر سر عقبه نزد یک بدشوق صاحب کشف المحجوب خود گوید که  
 اقتدار من در طریقت با دست عالم نوزده بعلم تفسیر و آیات مرید حصری بوده و صاحب سر و  
 از اقران ابو عمر و قزوینی و ابوالحسن سالبه شصت سالن حکم عزت بگوشتها میگرفت و نام  
 خود را در میان خلق گم کرده بود و شیر بچیل بکام بودی عمری نیکو یافت و آیات و کرامت  
 او بسیار است اما لباس و رسوم متصوفه نداشتی و با اهل رسوم مشابه بود و من سرگزازی  
 بختیب تر مردم ندیدم از وی شنیدم که گفت الدنیا لایوم و لنا فیها صوم و نیا بکر و زیارت  
 ما را در آنجا وظیفه روزه است وقتی من بر دست و می آب میخورم بخاطر من گذشت که چون  
 کار ما بتقدیر شکر است چرا آزادان بندگی پیران کنند امید کرامتی را گفت ای پسر من  
 آنچه اندیشیدی سر حکمی ایست چون حق تعالی خواهد که عوان بچه را تاج مملکت و نخست  
 و بر آئوبه دهد و بخدمت دوستی مشغول کند این خدمت کرامت ویرا سبب گردد و دوم صاحب کشف  
 گوید که وقتی اولیای خدا را اجتماعی بود و با ویه پیر من ابوالحسن حصری مرا با خود ببر و در  
 رویدم که سر یک برنجی آمدند حصری ما ایشان التفات نکرده تا جوانی دیدم می آمد باین  
 بسته و عوینا شکسته و باز کار شده سر بر من اندام سوخته نجف و نزار گشته حصری است  
 و پیش وی باز رفت و پیرا بر وجه بلند نشانید من شجبم بعد از آن از شیخ پرسیدم که آن که  
 گفت ولایت از اولیا خداست تعالی که منافع ولایت نیست بلکه ولایت منافع وی است و کرامات  
 التفات ننماید یعنی مقید بولایت نیست و بولایت فرو و نیامده که مطلوب وی نباشد بلکه  
 ولایت مقید با دست و تم صاحب کشف المحجوب گوید از شیخ المشایخ ابوالقاسم گرگانی  
 پرسیدم که در ویش اکثرین چه چیز باید تا اسم فقر را سزاوار کرد و گفت سه چیز باید و کم از  
 سه چیز نشاید یکی باید که پاره رسته بداند و دست و دیگر سخن بسته بداند گفت و شنود  
 و دیگر پانی است بر زمین تواند زد و گوئی از و در ایشان با من حاضر بودند که این سخن  
 بگفت چون بشنیدند خود باز آمدیم گفتیم بایند ما کسی در سخن خبری نگوییم سر یکی خبری گفتند



چون نوشت بن آمد گفتیم پاره است و دشمن آن بود که بفرود آمد و در دست چون  
 بفرود آمدی اگر ناز است و دوزی رست باشد سخن رست آن باشد که بجان گویند  
 به بهنیت و سخن و جد و آن تصرف کنند به زندگانی مرا از انهم کنند به عقل و مای  
 رست بر زمین زدن آن باشد که بوجد بر زمین زنند به بود و سخن را بهینه پیش  
 بزرگوار نقل کرد و نگفت اصحاب علی خیره اند و هم صاحب کشف المحجوب گوید که مراد  
 افتاد طریق حل آن بر من دشوار افتاد و قصه شیخ ابوالقاسم گرگانی کردیم و دیدار سعید  
 که در سراسر وی بود و تنها بود و واقعه را بعینه با ستونی میگفت من ناپرسیده و نه پرسیده  
 یافتیم گفتیم آیتا الشیخ این واقعه را به دست گفت ای سپهر این ستون را بخدای عز و جل در یک  
 با من ناطق گردانید تا از من این سوال کرد و روزی شیخ ابوسعید شیخ ابوالقاسم در طوس با  
 نشسته بودند بر بخت و جمعی در ویشان ایستاده بودند و در ویش که شت که ایستاد است  
 شیخ ابوسعید روی بآن در ویش کرد و گفت هر که خواهد و با شاه را بهم بنید بخت گوید و بگوید  
 در ویش در مرد و بزرگ نکرست حقتعالی حجاب از پیش چشم وی برداشت تا صدق سخن شیخ  
 بر دل وی کشف گشت و بزرگوار می ایستادند بدید پس در ویش که شت آیا خدا تعالی را امروز  
 در ویش چه بنده است بزرگتر ازین مرد و شخص شیخ ابوسعید بآند در ویش گفت که مختصر علی بود که در  
 و آن ملک چون ابوسعید و ابوالقاسم افتاد و هزار فراترسند و نقاد هزار برسد او یک گزندی  
 رحمه الله علیه وی از معاصران صاحب کشف المحجوب است گویند که بست سال بر پای ایستاده  
 خبر بشخصه نماز نشستی از وی پرسیدند که چرا منی نشستی گفت مراد چه آن نیست که اندر شایه  
 حق بشستم اتنی سه و فات شیخ ابوالقاسم بنظر نیاید و هسته الله علیه صاحب مرات الماس  
 صاحب کشف المحجوب مرید شیخ ابوالفضل وی مرید ابوالحسن خضری بود که از طبقه خاصه  
 نام وی علی بن ابراهیم البصری است اصل وی از بصره بود و در بغداد آمده مرید خواججه علی  
 و مرید شیخ عراق گویند بعلم توحید مخصوص بود و در آنوقت یکس و توحید و تفرید چون او سخن میگویند



و خواجہ شمس را جزوی شاکردی نبودی اگر چه سخن شنوا بسیار بودند اما ابو الحسن صریحاً  
 شمس را گرفته بود شمس با وی گفتی که تو دیوانه مثل من میان من تو الفتی است ازلی و  
 است ذاتی ابو الحسن صریحاً و عبد الحنفی بنمای یکدیگر بودند و با ابو عمر فردوسی و ابو الحسن  
 معاصر بودند شیخ ابو الفضل الکمال است بسیارست نوکران قطب مداری ابو اسماعیل بن  
 ابی منصور محمد انصاری البروی وی نشاء خانوادہ انصاریہ است انصاری  
 وی پیر حرات شیخ الاسلام است مصر جا که در نفحات و مرآت و دین کنایه مطلق شیخ الاسلام  
 واقع شده است مراد وی است ارادت وی چهار و پنجاه که شیخ ابو الحسن خانی شیخ ابوالحسن  
 انصاری شیخ محمد بن عبد الله طبری و شیخ ابو محمد جریری اندلسیہ الطائفة جندی بغدادی میرزا  
 نفحات گوید وی از فرزندان ابو منصور است الانصاری است و وی پسر ابو یوب انصاری است  
 که صاحب محل رسول الله صلی الله علیه وسلم در آنجا که آنحضرت صلی الله علیه وسلم هجرت از مکه مدینه  
 کردند خود را در منزل ابو یوب انصاری و در آنوقت انصاری در زمان خلافت امیرالمؤمنین  
 عثمان رضی الله عنه همراه مختلف بن قیس در سال نسی یکم از هجرت بخراسان آید و در هجرت  
 ساکن شد شیخ الاسلام گفته که پدر من ابو منصور محمد بن علی الانصاری در بلخ با شریف خواجہ  
 شمره عقیلی می بوده است وقتی زنی با شریف گفت که ابو منصور را بگو که مرا بزرگ قبول کنند  
 پدر من گفته است که من هرگز آنرا نخواهم و آنرا بد کرده است شریف گفته است که آخر زن بخواب  
 و ترا پسری آید و چه پسری چون بھرات آمده است و زن خواسته و من من این آمد و ام خود  
 شریف پیرم در بلخ گفته است که ابو منصور ما را بھرات پسری آمده است مثل من جا  
 مقامات شیخ الاسلام گوید که این کلمه آفرین است که همه نیکها در ضمن نیست یعنی خیانت  
 صفت نتوان کرد شیخ الاسلام گفته است که من بقیع زاده ام و آنجا بزرگ شده ام و او  
 من روز جمعه بود در وقت غروب آفتاب الثانی من شعبان سنه ست و تسعین و ثمانیہ  
 و مهم وی گفته که ابو عاصم پیر خوشیا و ندرست من در کودکی بوی شد می و تم می گفته



که من سید صدر جدید یاد دارم باسی صدر از اسناد و هم می گفته که من تذکیر تفسیر و این بنا کرد  
 خواجه امامی عمار نام من چهارده ساله بودم که خواجه محیی قندریان گفت که عبد الله بن  
 بازید که از وی بوی امامی می آید خواجه محیی بن عمار الشیبانی رحمه الله علیه  
 وی عبد الله خفیف را دیده بود بشیر از دور و در مجلس شناده بود شیخ الاسلام گفت که سید  
 علم بهرات خواجه محیی در ده مجلس و شش دین احمد با سفت موافق کردن بسبب می تازه گشت قاضی  
 البطلانی بهرات آمد و گفت از شرق تا غرب در بر و کج گشتم دین تر و تازه بهرات یافتم قاضی محیی  
 و امام و یکانه جهان بوده شیخ الاسلام گفته که امام محیی عمار بهار شده بود چون بهرات گشت محیی  
 بر سر آمد و گفت که چون مصطفی علیه السلام با پی و کشیدند خلفائی ارشدین بجای بابی نهادند و  
 سن با پی و کشیدند عبد الله بجای من بنشیند شیخ عمو مرا گفت آن عبد الله تو بودی فی سنه ششم این رجاء  
 توفی با پی عمار الشیبانی السجستانی نزول صراط شیخ الاسلام گفته که دیدار شاخ بزرگ نسبت  
 مرا این طایفه را بشیرین مرتبه که این قوم را گویند که فلان پیر را دیده و با فلان شیخ صحبت داشته باشم  
 مشایخ را خیمت باید گرفت که دیدار پیران اگر از دست بشود و آنرا باز نتوان یافت آنرا تدارک نبود و آن  
 همه همیشه نبود و عرفات همیشه بود و هم می گفته که مشایخ من در حدیث و علم و شرح بسیار اند اما پیر  
 درین معنی در تصوف و حقیقت شیخ ابوالحسن خرقانی است اگر خرقان را ندیدی حقیقت ندیدی  
 همواره این با آن در می آید یعنی نفس با حقیقت یعنی نفس و حقیقت بهم در می آمیخت و تیره  
 تمییز است کرد و گفت که می پیر من است بیکسختی که گفت اینک بخورند و خیسند چیزی دیگر است  
 بوی اس از این هیچ چیزی نماند که علم حقیقت مرادیده و دانسته شد و هم می گفته که غریب  
 حج اسلام کردم تا می رفتم و قافله در آن سال با من بود و در بازگشتن بخدمت خرقانی رسیدم  
 بهرید گفت در آن ایامی من باشو که تو یعنی معشوقه تو از دریا آمدی از دریا آمدی از دریا آمدی  
 جزا الله تعالی کس نداند که آن چه بود که می گفت از غیب شیخ الاسلام گفت مرا از کرامات  
 وی آن تمام بود که مرا گفت از دریا آمدی و از علم آنکه گفت اینک بخورند و خیسند چیزی



دیگر است پس چون شنیدم خرقانی من بودم وی مرا تعظیم است و در میان سخن میگفت با من  
 مناظره میکند یعنی من خیر یا بر سر که نوعی عالمی من جا بزم وی گوید که من بچکنس اندیدم و شنیدم  
 ازین متن بزرگ تر خرقانی خرقان و طاقی در برات مریدان خرقانی پس گفتند که سی سال  
 خدمت وی میباشد هرگز ندیدم که کسی چنین مهربانی و تعظیم کرده شد چنانچه ترا شیخ الاسلام  
 گفت زیرا که هر ابوی فرستاده بودند وقتی خدمت می عرض کردم که سوالی دارم فرمود  
 پرسای من ماشو که تو از وی پنج سوال کردم سه زبان و دو بدل همه را جواب فرمود  
 و هر دو دست من در آن خود گرفته بود از آن بجز دغره میزد و آب چو بی آب چشم می ریخت  
 و با من میگفت شیخ عبد الله الطاقی نام وی محمد بن فضل بن محمد الطاقی است  
 اهر و بیت مرید موسی ابن عمران شیر قتی است عالم بوده معلوم ظاهر و علوم باطن شیخ  
 الاسلام گفت که وی پیر است و استاد من در اعتقاد و جلیان که اگر من را ندیدی عقدا و  
 جلیان ندستی و من ویرانابینا دیده ام دیگر گنج بزرگ ندیده ام با هیبت ترا طاقی متوفی  
 طاقی فی غرة صفر سنة عشر و اربعه شیخ الاسلام گفت که مرا چشم و دل محمد قصاب بزرگ فرود اما  
 خرقانی مرا بشناخت و محمد قصاب مرا تعظیم تمام داشت یعنی قصاب مرا اجمالاً شناخت و خرقانی تفصیل در  
 برات شیخ ابو الحسن بشری بخبر شیخ الاسلام گفت وی از پیران نیست شیخ الاسلام گوید که من بمقتاد  
 و در حال انواع علوم آموختم و شوم و پنج بروم در عقدا و اول نیمه از پدر خود آموخته بودم و پدر من  
 من ستری و دست و در حق من خوابی دیده بود اما با من منگفت اما اینقدر سیلف که هر روز تعبیر  
 می کنم دست ملی شیخ الاسلام گفت پدر من هیچ جا نور گشتی این مذمت بدست و وی ابدال بود  
 شیخ الاسلام کار خود و خدمت خرقانی تمام کرد و کمالات و خوارق عادات شیخ الاسلام بخند  
 که درین مختصر گنج وی از محققان خطایفه و از محبوبان حق بود و فائز در سنه احد و ثمانین و اربعه  
 در زمان محمد ابی سلطان سلجوقی واقع شد و در کار نیز گاه صرات مدفون گشت و قبل نیم ربيع الآخر  
 بمقصد و پنج و موهومی گاه مدفون گشت و گران مستغرق و رسید ای کن



فیکون بعد و در زمره مالایکون قطب الاقطاب خواجه باصره  
 ابو یوسف حشمتی بن محمد سمعان قدس سره از جمال معرفت و کمال حقیقت  
 آراسته بود از غایت حضور در دریای احدیت غرق گشته و خرقة فقر را در دست از خواجه ابو محمد  
 قدس سره پوشیده صاحب لطفات گوید وی خواهرزاده خواجه محمد بن ابی احمد حشمتی است و میرد  
 تربیت از این یافته بود و خواجه محمد تا شصت و پنج سال متاهل نشده بود همیشه دشت که خدمت  
 وی کردی و خوردن و پوشیدن از دست نشستن او بودی و در سن جوانی بهر دلیل سبب  
 بود و سبب خدمت برادرش شرفیال بطاعت خدا عزوجل میل تنوع نهشت شغلی آنچه  
 پیر بزرگوار خواجه ابو احمد را در خواب دیده که گفت در ولایت شافلان مروست محمد  
 نام تحصیل علوم کرده و روزگار بصلاح گذرانیده خواهر خود را با وی عقد کن خواجه و  
 طلب کرد و همیشه با وی عقد کرد و وی هم در حقیقت متوطن شده خواجه یوسف از این  
 متولد شد خواجه محمد بعد از شصت سالگی متاهل شده بود اما ویرای هیچ پسر بزرگ نسیده بود  
 خواجه یوسف بمنزل فرزند شد و تربیت میکرد و تحصیل علوم و سلوک راه خدا عزوجل  
 ولایت نمود و بعد وفات وی قائم مقام وی شد خواجه یوسف بعد از پنجاه سالگی میل از او  
 و نقطع شد خواست که نزدیک بزار حاجی برکلی که بسیار بزرگ بوده و شیخ ابوالحسن شامی بزار  
 ایشان بسیار میکرد و چله خانه در زمین بکند با شارت مائت غیبی موضعی را که حالا چله خانه  
 وی است اختیار کرد و چون میل و کند آوردند و زمین بغایت محکم بود و خاک که بچکس آرد نمیتوانست کند  
 خواجه کند بر دشت و بدست مبارک خود از چاشگاه تا نماز پیشین اثر با تمام رسانید و مدت  
 و دوازده سال در آنجا بسر برده و چند آن سکر و حیرت عالم فناء و دشت و دوازده سال  
 شده بود که گاه بودی که چون خادم لب و حضور بر دست و می گفتی و راثنای آن از خود غایت  
 و یکدست است که یا منشی در آن غیب بماندی و باز حاضر شدی و در حضور ابا تمام رسانیدی  
 در آنوقت که شیخ الاسلام عبدالصمدی بزار حشمت و سیده بود و با وی ملاقات کرده



بغداد و ده بجزایر و محافل مستحسان و بی میگرد و در وقت رفتن پسرین  
 خواجه قطب الدین مودود را بتحصیل و نصیت کرد و قائم مقام گردانید صاحب مراتب است  
 از سیرالاولیا و صاحب اقتباس الانوار فی آر و که وقتی خواجه ابو یوسف وزیر ابھی میرفت دید که  
 مسجدی عمارت میکنند و شه تیری بالائی مسجد میزند و آن شه تیر از موازنه عمارت مسجد  
 بقدر یک کز کم بود هر چند فکر کردند برابر بنی آمد خواجه تاشا سیکر و پس از آن فرود آمد بالائی  
 رفت و یکسر خوب شه تیر دست مبارک خود گرفت و گفت بسم الله الرحمن الرحیم پس آن شه  
 را به عمارت مسجد گذاشت یک کز از جانبی که خواجه گرفته بود از عمارت مسجد زیادت آمد تا زمان  
 سلطان الشانخ الشیخ در میان چشت و صریح بر پا بوده و هم وی از سیرالاولیا و صاحب اقتباس  
 از سیر قطاب می آر و که خواجه یوسف امصیف حفظ بنو و بدین سبب خاطر مبارکش مترو و میماند شوی  
 خود خواجه ابو محمدرادر واقع دید فرمود که صد بار سوره فاتحه بخوان تا ازین شر و خطا  
 شوی بجز خواندن سوره مذکور تمام قرآن خواجه را یاد شد چنانکه در هر شب باروز می بختم  
 قرآن میکرد و هم وی از سیر قطاب فی آر و که شیع خواجه بالقرن جمع و گفت که امشب اگر مان  
 کنی در دو رکعت نماز ختم قرآن کنم نفس نشیب سوخت کرد و الا آن دو رکعت خوب نشد این شب کا  
 از آن شد که آب سیر خورده بود پس خواجه تالست ببال آب بد و ندا و هم صاحب اقتباس  
 می آر و وی صحیح النسب شتی و حسینی است بدین ترتیب خواجه ناصر الدین ابو یوسف بن محمد  
 بن سید ابراهیم بن سید محمد بن سید عبد الله بن سید علی اکبر بن امام علی نقی بن محمد تقی  
 بن امام علی ضیاء بن امام موسی کاظم بن امام جعفر صادق بن امام محمد باقر بن امام زین  
 العابدین بن ابی تراب بن امام حسین رضی الله عنه بن علی مرتضی کرم الله وجهه و خواجه همیشه  
 با فقر و غنا صحبت و شتی و هم قهرمانا شد می و تقطیم ایشان کردی و گامی توجه بایل و  
 نمودی عبد الله بن سید سید علی می آر و سر که صحبت خواجه یوسف سه روز بودی صاحب  
 کشف کرامات شدی و از غرض ثابته الشری نظره ای افتادی و صبار روزگار گشتی شیخ شیلی



ملاقا خواجہ سیف الدین صریحاً کہ روی خواجہ ندیدی سماع در آمدی پسندید که چست که بدین روی  
 خواجہ سماع می آئی دنی گفت آنچه من در چهره خواجہ می بینم اگر شما هم پیچید بی طاقت و قیاس شود خواجہ علم  
 بحال داشت شیخ محمد چشتی گفت ای ناصر الدین علم خدا نیست که عقل آنرا تواند یافت مگر تعلیم خدا  
 خواجہ ناصر الدین حیرانی پسند خواجہ محمد چشتی مقصد جو گفت خواجہ ناصر الدین گفت بنده بخوابد که دیگر  
 مریدان مجذوم گرد و قبول فرمود و مرید کرد پس گفت ای ناصر الدین بیعت با نام من بگو و سومی نیز نظر کن  
 و بیعت با نام من بگو و سومی آسمان نظر کن خراج چنان کرد و نظرش تا تحت الشری و مافوق عرش رسید شیخ محمد  
 اسم اعظم که از خواجہ خضر علیہ السلام یافته بود خواجہ را آموخت بجز که او اسم اعظم یاد گرفت علم لدنی کنش او فرمود  
 باید که فقر و فاقد اختیار کنی هم صاحب مراتب اسرار می آرد و خوارق عادات خواجہ بیشتر است و علم آید چون خواجہ  
 قریب پید پسر بزرگ خود خواجہ بود و چشتی را تحصیل علوم و صیبت کرد و قائم مقام شود که در پاره و پاره فارس و غره  
 جمادی الاول سنه تسع و خمسين اربعه در زمان خلافت ابو جعفر عبدالعزیز بن قاسم بن قاضی بن عباس که معاصر  
 سلطان طغرل بیگ بن بکاکیل بن سلجوق بود و شیخ و مدت عمر خواجہ ناصر الدین بقول نفحات شمس چهل  
 سال بود و چشتی مدفن گشت تاریخ و مصالح بقول مسیر الاقطاب عارف کامل بوده رحمة الله علیه  
 توکران مشوامی ارباب لایت و یدایت امام شیخ ابو علی فارمدی قدس سره  
 نام وی فضل الله بن محمد است شیخ الشیوخ خراسان بوده در وقت خود منفرد بوده به لایققت خاصه خود و  
 تذکره و مغتبت اگر امام امام ابو القاسم قشیرست و امتناع می در تصوف به و طریقت یکی شیخ ابو القاسم  
 طوسی و دیگر شیخ ابو الحسن فانی که پیشوا می شایخ و قطب ماخوشین ده است شیخ ابو علی فارمدی گفته است  
 که در ابتدا حوائی در شایه طلب علم مشغول بودم شنیدم که شیخ ابو سعید ابو الخیر از منته آمده است و مجلس میگوشیدم  
 تا ویرا به بنیم چون چشم من بحال می افتاد عاشق می گشتم و محبت این طایفه در دل من بیشتر شد کرد  
 بعد به بدر خانه خود نشسته بودم آرزوی دیدار شیخ در دل من پیدا آمد وقت آن نبود که شیخ در  
 آید خوشتم که صبر کنم بزخاتم و بیرون آمدم چون بسیر چهار سو رسیدم شیخ را دیدم با جمعی ایستاده  
 من هم برابر ایشان رفتم و بچشتن شیخ میانی در رفت و جمیع فقید من در رفتم و درگاه خدمت خیا نکند

پیشوا از انصاف بنده با آن است



شیخ مرا شنید چون سماع شغول شد شیخ را وقت خوش گشت و بعد از آن بدی ظاهر شد و حجاب  
چون غریغ شد از سماع شیخ حجاب بیرون کرد و پیش می پاید میکرد و در میر اند شیخ یک سخن بزرگ  
بهم بعد از آن دو دنیا و آواز داد که امی ابو علی طوسی کنانی من جواب ندادم گفتم مرا نمی شنید  
نگرند بر این شیخ کسی ابو علی نام دارد شیخ دیگر بار آواز داد و جواب ندادم پیغمبر بار آواز داد و گفتند  
شیخ نگر ترا میخواند بر خاستم و پیش شیخ آمدم شیخ آن تریز و استغنین بمن داد و گفت تو مرا چون این  
استغنین تریزی آنجا که بستم و خدمت کردم و در جامی غریز نهادم و پیوسته خدمت شیخ آمدم  
و غرادر خدمت شیخ بسیار افتاده و روحانی پیدا آمد و حالها روی نمود چون شیخ از غشالو  
من پیش استاد که نام ابو القاسم قشیری نام علی بن محمد بود نام وی عبد الکریم بن یحیی ازل آنوقت  
و صاحب سلسله تفسیر لطائف الاشارات بود ابو علی وطن است آدم و حالی که پیدای آمد  
میگفتم و او میگفت برو ای پسر علم آموختن مشغول باش و هر روز آن دوستانی زیادت  
می بود و دو سه سال دیگر تحصیل علم مشغول بودم تا یکروز فلان مجبره کشیدم سفید بر آمد خاتم  
و پیش استاد رفتم و حال یاد می گفتم گفتا و امام گفت چون علم دست از تو برفت نوینر دست  
از وی بدار کار را باش و بعد از مشغول گردی بر فتم در ختمها از در سه با خانقاه آوردم  
بخدمت امام مشغول شدم امام در گریه فتنه بود تنها من و دو سه چند آب که کباب بختم چون استاد امام  
خازنکه اردو گفت من که بود که آب که کباب بخت من با خود گفتم بخوری که دم خاموش بودم و دیگر  
بار بگفت جواب ندادم چون بسیار گفت گفتم من نبودم استاد گفت که امی ابو علی بر عهد ابو القاسم  
نیفتاد و سال باقت تو یک دو آب بمانی پس مدتی بجا بدهش او ستایشستم که در حال من  
و بر آمد که در آن حالت گم شدم و آن واقعه با استاد امام بگفتم گفت که امی ابو علی روش من  
از بخار و ترخست هر چه این فراتر بود راه فرا آن ندانم من با خود اندیشه کردم مرا بری  
بایستی که مرا از تحقیق فراتر بروی و آن حالت زیاد میشدی و من نام شیخ ابو القاسم که گاهی شنیده  
بودم روی بطوس نهادم و جایگاه وی ندانم چون بشهر رسیدم جامی وی پریدم نشان



و او در فتم با جماعتی از مردان خویش در مسجد نشسته بودند و در وقت تحیت مسجد بگذاردند  
 و پیش روی در آمدن وی سر در پیش داشت سر بر آورد و گفت بیای ابوعلی تا چه  
 من سلام گفتم و نشستم و واقعا خوش بگفتم شیخ ابوالقاسم گرگانی گفت آری ابتدا  
 مبارک باد هنوز بدینجه رسیدی اما تربیت با منستی بدرجه بزرگ رسیدی من با خود گفتم من است  
 پیش او مقام کردم و بعد از آنکه مراد قی در از با انواع ریاضت و مجاهده فرمود بر من اقبال کرد و عقد  
 مجلس فرمود فرزند خویش را بکلم من فرموده بود و بهم خواجه ابوعلی فارمدی گوید که پیش از آنکه شیخ ابوالقاسم  
 عقد مجلس بایده شیخ ابوسعید از مننه بطوس آمده بود و بخدمت وی فتم گفت ای ابوعلی روز باشد که  
 طوطی ترا در سخن آرد پس بنیاید که شیخ ابوالقاسم را عقد مجلس نمود و سخن بر سر کشاوه گشت و چهارم  
 رجب الاول سنه چهارصد و هشتاد و ست و طوس رفت از دنیا و اینجا شوقم بر آن آورد که ذکر شیخ ابوسعید  
 ابوالخیر پیشوای وی بکنم ابو حفص خدا و قدس سره در نقاشی از طبقه دولی است  
 نام وی عمر بن سلمه بود از دیبای نیشاپور است باو شاه مشایخ بود شیخ ملاست و پیر ابو عثمان خیریت  
 شاه شجاع گرگانی بومی شریف و بیست میکند شیخ اناسه گوید که وی نموده جهان بود یعنی طهار  
 کمال و ولایت با مرحق تعالی میکرد و خود را در جهان بنمود بصورت و معنی و در وقت خود  
 محقق عالی و پیر فرمود که مرا چنین باید بود ابو حفص رفیق احمد خضر و شیخ خواجه بایزید است و شاکر است  
 طریقت او خواجه عبده الله مهدی باوردی است او بایوی صحبت داشت صاحب کرة الاولیا است یکی از  
 وی صحبت خواست گفت ای اخوی ملازم میکرد با من تا بمیرد و ما بمو بکشایند و ملازم یکیشید تا بمیرد  
 ترا گردن نهند و هم وی گفته صرکه در صرقتی افعال و اقوال خود را بنیان کتاب و سنت بنهند  
 و خواطر خود را منهدم دارد و پیر از خجسته و ان شهریم و هم وی گفته القوه او ایا ایا صاف ترک مطا  
 الا بصاف کوئی فی سنه اربع و شصین و شصین و فی تاریخ امام باقری خمس النعم و وی گفته که من  
 ظاهر عنوان حسن ابی باطن است مصطفی گوید علی علیه السلام خوشش قلند شمع جوارحه  
 خواجه عبده الله بن محمد مرتضی قدس سره از طبقه رابعه است کنیت او ابو محمد نیشاپوری بود



از مجله خیره بغداد و چنانچه شایع عرافت و اله ایشان معتبر اهل تصوف بود مقبولان کابر و از اصحاب خواب  
ابو حفص جدا است و با خواجه چینه و خواجه ابو عثمان و ابو کریم شبلی صحبت داشت و ابو حفص او را بسیار دوست  
نمود و هر سال قضا و فرسخ سفر میکرد و پائی برهنه و سر برهنه میگشت هیچ شهرتی از ده روز زیاده نبود  
و گاه سه روز میبودی و هم مرتعش گوید که من و هفتان سپری بودم و غیشنا پور با گاه جوانی مرتعی را بر سر  
من شارت کرد و با خود گفتیم که اینم و چون شرم نداشت که سوال میکنید و میرا جواب نداد و من مانگی برین  
که از آن بترسیدم پس گفت پناه بگیریم بحقی تعالی از آنچه در سر تو در آمد و در چینه تو غلبید از منخن من بچشم  
چون بعد از مدت بخود آمدم آن جوان رفته بود چون شب رسید بقایات غمگین بخواب شدم علی مرتضی را  
کرم آمد و همه بخواب دیدم و آن جوان را خبر دادمی بود حضرت امیر بن شارت منمود و سرش را بر سر من گذاشت  
و گفت ای صاحب مایع سائل چون بیدار شدم بر چه دستم تفرقه کردم و در می سفر آوردم تا اینجا قول مرا  
الاسیر بود صاحب کرمه الادلیا کو بد شخصی از وی گفت که فلان کس بن آب میرود و بهوامی برو  
انکه او را خدا تعالی توفیق دهد که مخالفت سوا خود کند بزرگتر از آن بود که در هوا پرواز و بر آب دوید  
گفت تصوف حسن خلق است و تصوف حالت است که غائب گرداند صاحب را از گفتگو می توفی فی  
سنة ثمان و عشرين و ثلثا و اربعون و ثمان و عشرين و ثلثا و عشرين و ثلثا و عشرين و ثلثا و عشرين  
ویرا طووس الفقرا گویند و در فنون علم کمال بود و در فحاشی صاحب کتاب لمع است و ویرا تصنیف  
بسیار است و سکن می طووس بوده است و قبر وی اینجا است و مرید مرتعش بوده و سیقطی و سهل تشریر  
دیدم بود و وقتی شب نشینان بود و در ایشان آتش سوخت در معارف سخن میرفت شیخ را حالتی بدیدم  
رومی بآتشیدن نهاد و در میان آتش خدا تر اسجده آورد و رومی او را آتش آید بی شری شیخ را از آن  
سوال کردند گفت کسی که بر درگاه او آید و رومی خود در ریخته بود آتش رومی می نمواند سوخت از رومی آید  
که گفته هر جنابه که پیش خاک من گذرانند مغفور بود و حکم من بشارت اهل طووس جناب را برایش  
خاک وی آوردند می و زمانی بداشتند می انگاه بودند می شیخ ابو الفضل ابن الحسن السمری  
قدس سره و نقاشی نام وی محمد بن الحسن است وی مرید ابو نصر سراج است و پیر شیخ ابو سعید



ابو الجبر است و نیز صاحب نقیحات می رود که صاحب کشف المحجوب نیز یکی را نام میرد  
 و میگوید که بسخرش می شنیدم که گفت کوهی بودم و مجلّتی رفته بودم مطلب برگ توت از برای پیکه  
 و بر دختی شیده بودم برگهای و شاخهای اندخت میزدم شیخ ابو الفضل در آن کوهی گشت و میزد  
 هیچ شک نکردم که از خود غائب بود و بر حکم انبساط سر بر آورد و گفت بار خدا یا یکسال پیش است که مراد  
 نداده که سومی خود تراشم بادستان چنین گفت در حال همه اوراق و اغصان و اصول درختان  
 درین دیدم نگاه گفت که عجب کاری که کشا نش دل را با تو سخنی نتوان گفت و نقیحات هرگاه  
 که شیخ ابوسعید را قبض بودی قصد خاک پیر ابو الفضل کردی خواهی ابو طاهر فرزند شیخ  
 ابوسعید گوید که روزی شیخ با اقبضی رسید و میان مجلس گریان شد و همه جمع نیز گریان شدند گفت  
 هرگاه با اقبضی بودی رومی سومی خاک پیر ابو الفضل کردی بیست بدل شدی ستور زین  
 و وقت بر تنوشت و جمله اصحاب با دمی فتنه چون بصره رسیدند شیخ کساده گشت وقت نصفت بدل  
 در میان بنجره و فریاد برآمدند و شیخ را از هر معنی سخنی میرفت چون بسخرش رسید از یاد و خاک پیر و از  
 قوال ابن بیت و زج بیت سعد بن شاذلیست این معدن جو و کرم و قبله مار و می یا قبله  
 هر کس حرم و شیخ را دست گرفته بودند و گرد آن خاک طواف میکردند و نفره میزدند و در میان سحر و جادو  
 برین و خاک میفطامیدند چون آرامی پدید آمد شیخ گفت این روز را تاریخی سازند که بهتر ازین روز  
 نبیند بعد از آن هر مردی را که اندیشه حج بودی شیخ و پیر اسیر خاک پیر ابو الفضل فرستادی و گفتی  
 آن خاک را زبانت کن و وقت بار گرد آن خاک طواف کن تا مقصود حاصل شود و دوم صاحب نقیحات کشف المحجوب  
 می آید که روزی لقمان نزد یک ابو الفضل بعین آمد و دید جزوی و درست گفت یا ابو الفضل اندر  
 این جزو چه میخواهی گفت همان که تو اندر ترک آنی گفت پس این خلاف چیست گفت خلاف توئی  
 که ازین می پرسی که چه میخواهی از منی بشنوی و از منی بشنوی بیدار کردی و خلاف بر خیزد و بدانی که من  
 چه میگویم شیخ ابو الفضل حسن بسخرش رفتی از هواد آمده و دختی نشست یکی آن بدید شیخ ابو الفضل  
 چه می نگری این ترا می باید گفت از آن بدیدایی که می باید یعنی که من طلب کرده ام



شیخ لقمان بن خرسی قدس سره وی را بتدا بجا بدو بسیار شست و بمغاطه بمحتیاط نگاه  
 داشتی افتادش که عقاش برقت گفتند لقمان آن چه بود و این چیست گفت هر چند بندگی پیش کردم  
 پیش می مایست و مانندم لقمه الهی بادشانا چون بنده پیر شو و از هوش بکیند تو بادشاه غزنی  
 بندگی تو بگشتم آزاد کن گفت ندانستم که ای لقمان از ادت کردم نشستن از آدمی آن که عقل از او  
 برگرفت و ای از عقل می بجایین بوزیر است شیخ ابوسعید بسیار گفته است که لقمان آزاد کرده خدا می  
 سبحانه از سر و نشی شیخ ابوسعید گفته که شبی جماعتی نغمه بودند و در خاتگاه بسته بود با بایر بوالفضل  
 بر صدف نشسته بودیم سخن می رفت در معارف مسئله شکل شد لقمان را دیدیم که از بام خاتگاه  
 و پیر بدو در پیش ما نشست و آن مسئله را بگفت چنانکه اشکال برخواست باز پیر بدو و بر بام بیرون  
 پیر ابوالفضل گفت ای ابوسعید مرتبه این مرد می بینی گفتم می بینم گفت اقتدار انشا بدگفته حرا  
 گفت از آنکه علم از او شیخ ابوسعید گفته لقمان همچون را بیماری پیدا کرد گفت پیر ابوالفضل را بگو  
 که لقمان سرود پیر چون بشنید با جماعت آنجا شدند چون لقمان او را بدید تبسمی کرد و پیر  
 باین نشست وی در پیری نگریت یکی از جمع گفت لاله الله لعل تبسمی کرد و گفت آخر  
 خوشتر از این آدمی باید داد لقمان گفت ما را عریده سیرمانی بر درگاه حق پیر ابوالفضل خواند  
 شیخ ابوسعید ابوالخیر قدس سره و فتحا نشست نام وی فضل سعد بن ابوالحسن است  
 که وی سلطان وقت بود و جمال بل طریقت و شرف القلوب و در وقت دی همه شایخ و در  
 سنه و ندر و وی در طریقت ابوالفضل بن حسن است شیخ ابوسعید گفته که یک روز می آمدم  
 بعضی بر در شهرستان بخش تل خاکستر بود و لقمان همچون بر سر آن نشست بود قصد وی کردم  
 و بر آن بالا شدم وی پاره بر پوشین میبید و خست و بهوی می نگریم و حضرت شیخ حیان ایستاده بود  
 که سایه او بر پوشین اقلان افتاده بوده چون آن پاره بر پوشین و خست گفت یا ابوسعید یا  
 باین پاره برین پوشین و ختم پس برخاست و دست ما گرفت و در خاتگاه پیر ابوالفضل برود  
 و بر آواز او دخی بیرون آمد گفت یا ابوالفضل بن کاخدار که از شما است پیر ما را بگفت بگفت



و در خانقاه برود و در صحنه شست و خورنی گرفت و در آنجا نظر میکرد و با چنانچه عادت شده بود در آنجا  
 بنشیند که در آن حجر و حصیست پیر و لغت گفت یا ابا سعید صد و بست و چهار هزار پیغمبر که خلق فرستاده  
 گفتند با خلق مگر بگوید که احد ایشان بداند کسانی که این کلمه گفتند درین کلمه مستغرق شدند شیخ گفت که  
 انشب مراد خواب نگذاشت باید او پیش از افتاب برآید و از پیر و مشهور میخواست خاسته و در پیش  
 پیش ابو علی فقیه آمد چون بنشینستم حواجه ابو علی اول در این آیت بود قل الله تعالی و صلی علی  
 بلعین و در آن ساعت در می و در سینه مالکشان و ندب جماع این کلمه یعنی مگو خدا را و بگو را و بگو را که  
 خود روید میخانه مار از ما فرستاده حواجه ابو علی آن تغییر در مابید گفت و دوش کجا بوده گفتند که  
 گفت خیر و با نجاشو که حرام بود ترا از این معنی باین بدن مانده و پیر ابو الفضل شدیم و راه تحمیر عمارت  
 چون پیر ابو الفضل را بیدید گفت یا ابا سعید سنستک شده می ندانی پس پیش مان کنم کنی تو  
 سرشته خویش گفتیم شیخ چه میفرمائی گفت و آری بنشین این کلمه باش که اسیر کار تو کار دارد و دوش  
 پیر ابو الفضل بر جنت حق پیوست مارا در مدت حیات پیر به کمال که بود می بویی رجوع افتاد  
 محل شکان مارا ایچی کشتن بنمود و الا شیخ ابو العباس می بآمل فرستم و یکسال پیش می بودم گویند شیخ  
 ابو العباس در جماعت خانه صوفیان موضوعی بود که چهل کیسل در آنجا نشسته بودند  
 جمع اکثر شب ویشی نماز افرونی کردی گفتی امی پیر و نجیب که این پیر چه میکند جای شما میکند  
 و پیر این مریح کار نیست و بدین حاجتی ندارد و میگرد در آن کجسال پیر ابو سعید را گفت که نجیب یا نجیب  
 چنانکه دیگران را و در برابر خود خاک می دافه بود و گشت شیخ ابو العباس فصد کرده بود و گشت کشته  
 بود شیخ ابو سعید بر خاست از از و خانه خود بیرون آورد و دوست و می نشست و حابه از می باز کرد و خانه  
 پیش می نشست شیخ در پیش شیخ را نشست و نمازی کرد و هم در شب ششگ کرده و سالیید و در نور دید  
 شیخ نور و شیخ اشارت کرد که ترا در باید پوشید شیخ ابو سعید در پوشید چون بیدار شد جماعت حاضر آمد  
 و شیخ ابو العباس گریستند حواجه ابو سعید دیدند و در شیخ ابو سعید حابه شیخ ابو العباس رنجب ماند  
 شیخ ابو العباس گفت آرمی دوش مارا رفت همه فضیلت این جوان مگر ای مبارکش با شیخ ابو سعید گفت



روزی دو کس شیخ ابوالعاس در آمدند و نشستند گفتند بار ما یکدیگر سخن فتنه است یکی میگوید اندوه  
 و بدت کاسته و یکی میگوید شادی از او انداخته شیخ چه میگوید شیخ بخت بر روی فرو داد و گفت ای  
 که متر گاه پس بقیاب نه اندوه است و نه شادی لیس عند یکم صب ح و لا مسا و اندوه و شادی صفت  
 است و هر چه صفت می باشد و مجتهد را بقدم راه نیست پس گفت پس بقیاب نه خدایت در  
 و بی روی مصطفی صلی الله علیه و سلم و متابعت سنت اگر کسی دعوی راه جوان مروی میکند  
 گویش نیست چون آن دو کس بیرون شدند پرسیدیم که آن دو کس که بودند گفت یکی ابوالحسن خانی و یکی  
 ابو عبد الله و شانی است شیخ ابوسعید را پرسیدند معنی این حدیث که تفکر ساعت خیر من عباد الله است  
 شیخ گفت اندیشه یک ساعت در نیستی خود بهتر از عبادت یک ساله در اندیشه هستی خود شیخ شب جمعه و  
 نماز خفتن چهارم شعبان سنه اربعین در بجا آمد از دنیا رفت و عمر ایشان هزار ماه بوده است  
 و کران سر حلقه مشایخ کبار آن مشیوائی اولیای نامداران موصوف بصفت  
 حضرت و دو و خواجه قطب الدین بود و چشتی بن ابویوسف چشتی قدس الله سرهم  
 ویراثانی عظیم و مقاماتی عالی بود و جمیع مشایخ وقت بحکالات علم صوری و معنوی او نظر بود  
 و تربیت میداد بنظر زمان بود و می خرقه فقر و ارادت از دست پدر خود خواجه ناصر الدین ابویوسف  
 چشتی پوشیده حکالات و خوارق عادات دینی بچند نیست که درین مختصر گنج بقیاب قطب الدین  
 است و از کتب نقل است که وی حضرت در حالت سماع میر و چشم بود داشت گاهی می گریست و گاهی  
 تبسم فرمودی در وی سرخ شدی پرسیدند که سرسبب فرمود که صوفی در سماع بشاید سر  
 سر و میگرد و دوست گوید افعان من ترا چنین و چنان و آدم اهل سماع بی قصد و تبسم آید و  
 کلماتی در حالت جمال خوف جلال و ترس فراق خداوند و گریه شود و دیگر اسرار در بیان نیاید اگر  
 ظاهر گردد و گویند که این را بر دار کشند صاحب نقحات گوید وی در سنه هفت سالگی تمام فرا  
 برد و حسن حفظ کرده بود و تحصیل علم شتغال میداشت چون بسبب و شش سالگی رسید و  
 بزرگوار او خواجه یوسف از دنیا رفت و ویرا سجایای نبشاند وی بحضال حمیده موصوف بود

این  
 است  
 از  
 کتاب  
 مناقب  
 شیخ  
 ابوسعید



و افعال پسندیده معروف مردم آن ولایت هم در مقام اعتقاد و محبت و القیاء و از دست  
 وی بودند و توفیق شرف صحبت و دولت تربیت شیخ الاسلام احمد النامقی الحامی قدس  
 سره نیز یافته بودند و آنوقت که حضرت شیخ الاسلام از ولایت جام به راه نشریف آورده بود  
 خواص و عوام مشایخه کرامات و خوارق عادات که از ایشان ظاهر می نمود همه مرید معتقد و شیخ  
 و این قصه در اطراف و کناف آن ولایت انتشار یافت و از نواحی همراه متوجه فرار مشرک به  
 شد خبر آمد که خواجه مود و وحشی مریدان بسیار جمع کرده است می آید شیخ الاسلام احمد را از ولایت  
 بیرون کنند اصحاب شیخ الاسلام احمد از این پوشیده میشدند و وی خود از همه پیر شدت جور و زحمت  
 باید و سفره در آورده گفت که ساعتی صبر کنید که جماعتی رسولان و راه اند چون ساعتی بر آید خادما  
 در آمد که انجماعت رسیدند ایشان در آورده و سلام گفتند و جواب شنیدند و طعام خوردند و سفره برداشتند  
 شیخ الاسلام گفت که شما میگویید یا بگویم که شما آنچه کار آمده از ایشان گفتند که حضرت نغمه میفرمایند و بگویند که شما را نخوا  
 مود و فرستاده است که احمد را بگویند که تو ولایت با چه کار آمده سلامت باز گرد و گرنه خیال کن که باز باید که  
 ترا باز گردانیم رسولان تصدیق کردند پس فرمود که مرا از ولایت این دیه است اینک مردمان  
 نه از آن اوست نه از آن من و اگر مرا از ولایت مردمانند اینان رعایا بنجر اند پس شیخ الشیوخ  
 باشد و اگر مرا از ولایت آنست که من میدانم اولیا خدا عز و جل میدهند و با ایشان نمایم  
 کار ولایت چیست چون است این سخن گفت ابری غظیم بر آمد و شبانه روزی بیاید و هیچ منقطع نشد  
 روز دیگر مبادا و آن شیخ فرمود که ستوران ساخته کنند تا برویم اصحاب گفتند اسکان ندار و در  
 دو سه روز بعد از آنکه دیگر نیاز و هیچ ملاحی از آب تواند گذشت شیخ گفت که سهل باشد که مرا  
 ملاحی که پس و آن شدند چون بصره رسیدن آمدند شیخ الاسلام نگاه کرد و دید که جمعی انبوه سوار  
 بسته همراه ایشانند پرسید که اینان کیانند گفتند مریدان و محبان شما اند شنیده اند که جماعتی بعد  
 می آیند فرمود که اینها را باز گردانید که تیغ و تیر کار سحر است و سلاح این گروه سلاح دیگر است  
 شیخ الاسلام باینی چند روی براه نهاد و چون کنار آب رسیدند آب بسیار بود شیخ فرمود که امروز



قرار آنست که ما طایفه کنیم سخن از معارف آغاز کرد و چندین روزی به این سبب که همه عالم و میران  
پس فرمود که چشمها بر زمین نیاید و بگوئید بسم الله الرحمن الرحیم سینه بانه تکرار کرد و هر کس که چشم زد و باز کرد  
پای افراز تر کرد و دیگر که ویرکشا و خود را بر آن طرف آب یافت پای اترار خشک چون سولان آن شاید  
کردند تجلیل پیش خواجه بود و رفتند و اینحال باز گفتند کس باورش نشدند خواجه بود و باد و غبار مریدان  
بسته متوجه شدند و در راه شیخ رسیدند چون نظر شیخ بروی افتاد از اسب پیاده شد و بوسه بر پای شیخ  
و او شیخ دست بر پشت وی میزد و میگفت کار ولایت چون می بینی ندانست که ولایت مردان چشم و سواد  
بر سوار شو کوه کی و لپندانی که چه میکنی چون وی در آمد شیخ الاسلام با اصحاب خود در محله فرود آمدند  
خواجه بود و دبا مریدان در محله دیگر و دیگر مریدان خواجه بود و گفتند که آمده بودیم تا شیخ احمد را از  
ولایت بیرون کنیم امروز با مادر یک ده نشست درین معنی بهتر ازین اندیشه باید کرد خواجه بود و گفت  
مرصواب آنست و چنان بنیاید که با داد و بخیریم و بخدمت وی رویم و اجازت خواهیم و باز کردیم که کار می  
ند بقتوت باز وی باست مریدان گفتند که ما با همه شورت کرده ایم صواب آنست که جاسوسی بر کار  
کنیم که چون وقت قبکو کش شیخ شود و پیش وی کسی نباشد نمی چند و رخصت تو برویم و سماعی بنیاید  
و خاقتی بر آیم و در آن میان چیزی بود می زنیم خواجه بود و گفت این صواب نیست که هیچ  
ولایت و کرامت اما فایده نداشت چون قبکو کش شد استقامت تفرق شدند خادم خواست که جابه  
خواج بگردد و تا شیخ قبکو کش که فرمود که یک ساعت بوقت آن که کاری در پیش است ناگاه کسی در کو  
تخادم چون در کیشا خواجه بود و بگوید که با جمعی اینو در آمدند سلام گفتند و آغاز سماعی بنیاید  
مریدان گرفتند شیخ الاسلام سر بر آورد و گفت می ای سحلا کمالی و این سحلا مردی سحلا  
از عقل و مجاہدین صاحب کرامات و بیسته و خدمت شیخ بود می هم در لحظه حاضر شد و با آنکه  
زواشیان گفتش و در شانزدهم که با ششصد و بیست و یک مریدان خواجه بود و ماند عظیم محل بر پای برجا  
هم با استغفار سر بر آورد و گفت که این نوبت من باین میماند ششم شیخ گفت که  
سکونی اما چرا ایشان در تمدن موافقت کردی خواجه بود و گفت که کردم عفو فرمایند شیخ گفت



محو کردم بر و این قوم را باز گردان و دو خدمتگار نگاه دار و روزی توقف کن چنین کردی و پس  
 شیخ آمد و گفت چنانکه گفته بودی برگردم و دیگر چه سفیر بایستد چنان کنم شیخ فرمود اول مصلی برپا  
 نه و بر و علم آموز کن زاهدی علم سخن شیطان باشد گفت قبول کردم دیگر چه سفیر بایستد فرمود  
 که چون از تحصیل علم فارغ شوی احبای خاندان خود کن آبا و اجداد تو بزرگ بوده اند و صاحب  
 کرامات خواجیه بودند و گفت چون احبای خاندان میفرمایند چشم بر وجه تبرک و تمن مرا اجلاست  
 شیخ گفت پیشتر آئی پیشتر آمد دست و می گرفت و بر کنار چهار بالش خود نشاند و دست بر لبش  
 علم پس سر و سر و دست شیخ بود و فوائد گرفت و نوار شما یافت و باز گشت و بعد از آن ماندن در صحن  
 تحصیل علوم و تکمیل معارف بجانب پنج و پنج را تشریف برد و مدت چهار سال بقدر وسع و امکان  
 در آفتاب احتیاد نمود و از صفائی باطن و جمیع علوم صوری و معنوی کامل کمال گشت چنانکه در آن  
 دیار هر جا که شد از وی آیات عظیمه و کرامات عجیبه که تفصیل آن بطویل می انجامد ظاهر شد و بعد از آن بجا  
 داشت مراجعت فرموده و تبرست مریدان و مستفیدان مشغول شد و از اطراف طالبان روی ارادت  
 بخدمت می آوردند و مقامات عالی رسیدند یکی از آنجمله شاه سنان لقب که نام می کن الدین محمود است و از وی  
 خواب بود و شرف صحبت خواجیه را دریافت است و چند مدت در حقیقت آیات نموده گویند که در وقت  
 هرگز در حقیقت نقص طهارت نکرده چون خواستی طهارت کند سوار شدی و از حقیقت بیرون آمدی و دور  
 و طهارت ساختی و مراجعت نمودی و میگفتی که مرا زحمت منزل مبارک و مقام تبرک است روزی  
 که در طحالی او ای کفند و گویند پیشتر در آنجا خواجیه سنان میگفتند خواجیه بود و در حقیقت بر شاه لقب نهاد  
 وی پیشان می نازید و مفاخرت میکرد و فات سنان در سینه سبع و شصتین خمسمانه واقع شد و  
 اقتدار الا فلول از سیر الا طلب می آرد که خواجیه بود و در حقیقت با فقر و مسکینان همیشه صحبت داشت و جمیع  
 نو هرگز نمیپوشید و در کشف قلوب و کشف قیود کشف ارواح بسیار حاضر الوقت بود و احب بر این  
 هر کس یکسکه میگفت علم کمال چنانش بود که در پانزده سالگی کتاب شریع العارفین و بیان روشن  
 خواجیه و خلافت الشریعت تصنیف کرد و در سینه است و چهار سالگی بعد در بیجا می نوی تمام مشرک



چون مجدست پدر خود ابراد آرد و قریب است سال و نیم نشست و ذکر کرد و مجاهده شایسته گرفت چنانچه  
 بعد از پنجاه و شش روز افطار کرد و می و مدت سی سال شبها خواب نکرد و چون پدرش خلافت داد و حکم پادشاه  
 فرمود این کلمه حضرت محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم و علی مرتضی است رضی الله عنه که این کسی باشد که  
 صاحب ریاضت شد و با و میج و دوم پیش او یکسان بود و این اثر نیکوختی در او پیدا پس اسم اعظم بخشت  
 همان ساعت علم ظاهر و باطن کشف گردید گویند از بیت المقدس تا نواحی حشت و بلخ ده هزار خلیفه داشت  
 و مردانش احدی نیست و هم می از سیر الاقطاب میونسند که چون خواجه مود و حشمتی بعد پدر بزرگوار خود  
 در سنست و چهار سالگی برجاو نشست اینجبر شیخ احمد جام زنده نیل رسیدند سره فرمود خواجه مود و در آنجا  
 بزرگ است و خورد سال مانده را آنجا باید رفت تا تربیتش نایم و بدست خود برجاو نشست و از جام متوجه حشمت شد  
 چون برات رسید بعضی مردمان نامیجار برای انگیزن عداوت میان هر دو بزرگ پیش خواجه مود و در گفتند  
 که شیخ احمد جام بخل انداختن زلات شما اینجا آمده است خواجه مراقبه کرد و فرمود که آنچه میگویی باطل است  
 احمد از روی محبت و تقوی ماسی آید و درین اثنا شیخ نزدیک رسید خواجه قصد استقبال نمود و آن مردمان اینجا  
 عرض کردند که برای استقبال با مردم بسیار بروید خواجه سخن آنها گوش نکرد و با مردمان و صوفیان که  
 قریب چهار هزار حاضر بودند را می شدند در آن هنگام خواجه را از حشمت تاهرات دوازده هزار فرسود  
 خلیفه از شهر شمری و نواحی و در رکاب سعادت همراه شدند چون بر دریا تونک بایین باز این اتفاق افتاد  
 هر دو بزرگوار قریب رسیدند از آن روی آب شیخ احمد بر پشت شیر سوار شده آدایتاده و این را  
 خواجه مود و در که از حشمت بر دیوار سوار شده تشریف آورد ده بود و دیوار و رفتن بر باد و پشیمانی میداد  
 بایستاد یاران شیخ احمد چون همراه خواجه مود و دانه بسیار دیدند مجدست شیخ اظهار نمود شیخ فرمود  
 مضائقه نیست خواجه مود و در برای ملاقات آمده است این انبوه مردمان و صوفیان و می انداختند  
 یاران شیخ آواز داد که شما از آب بگذرید یا بیایم خواجه فرمود شما از راه دور بخاطر مانده اید تیره نیست که  
 مجدست شما سیرم بسم الله الرحمن الرحیم خواند از دیوار حشمت و لبان برق از دریا بگذشت و با هم ملاقات  
 واقع شد شیخ با یاران خود فرمود که ما غیر واقع خیال کرده بودم خواجه مود و در از کمالان روزگار است



الحمد لله که از دیدار شریف شریف پس ما هم نشسته و تا دیری حرف و حکایات در میان آوردند  
 بعده خواجگفت شما را همین بایو و بغیر بجان قدم رنج بفرمائید و زیارت خواجگان شما نیز دریا بید  
 گفت مقصود ملاقات شما بود و الوجه حسن میر آمد و زیارت خواجگان از اینجا میست از آنکه تصرف رو  
 اولیاء و اثر ولایت ایشان همه جاست پس شیخ بچشت روی کرد و زمین بوس نمود و فاتحه خواند و گشت  
 و در خانه خواج علی حکیم که معتقد شیخ بود و فرود آمد و خواجه مود و دینار آنجا همراه بود آن هر دو بر سر  
 صاحب اسرار سه روز آنجا ماندند و مجلس سماع در آوردند و پیش ازین خادم شیخ احمد عرض نمود که  
 خت خواب کجا بیند از م شیخ فرمود باش که همی در پیش است چون شب آمد هر دو بزرگ و سماع مشغول  
 شدند و مردمان نامنجا که قبل ازین بار با گفته آنها بجناب خواجه پیش نرفته بود و فرصت را غنیمت  
 دانسته سلاهی بست مجلس را آمدند و خواستند که کار شیخ به تیغ و خنجر تمام رسانند تا منت کشیدن و خواجه نمیدانست  
 نگاه شیخ بر ایشان افتاد و لرزه بر اندام آنها مستولی شد درین اثنا هر دو بزرگ با اتفاق بسوی ایشان  
 غضب نگاه کردند و بکمر تیر بخود افتادند تا آنکه بعد از سماع بدیشان افاق دست و او شیخ آنها را بدید و بخوا  
 متوجه گردید و فرمود بآن خواجه این چیست که دیده خواجه تمامی حال را دل تا آخر بیان نمود و شیخ احمد جام  
 گفت ایشان سزای خود یافتند حالا و گزیر باید کرد و خواجه مود و گفت که ایشان گناه شما کرده تا  
 شما عفو فرمائید فائده نمیکند شیخ گفت من از گناه ایشان در گذشتم شما نیز معاف نمائید خواجه گفت که  
 چون شما خوشنود شدید من نیز معاف کردم همه شان بجال خود آمدند و در پائی شیخ ایستادند و توبه نمودند  
 پس حضرت شیخ احمد جام فاتحه خواند و بجام مراجعت نمود و خواجه مود و چشتی متوجه چشت گردید و شیخ  
 احمد جام وقت خلعت خواجه برای تحصیل علم تاکید بسیار کرد و گفت در ویشی بی علم چیزی نیست هر چند علم مع  
 بکمال داری ولیکن علم ظاهری نیز در کاست تا ظاهر و باطن یکی گردد و حضرت خواجه نصیحت ایشان  
 قبول کرد و هم در آن سال تحصیل علم غزلیت ملج نمود و هم صاحب الاقباس الانوار بنویسید چون در موقوف  
 حضرت خواجه سطوت است که در رقم در آمد بضرورت بعینه ثبت افتاده و از آمدرا علم با بصواب و هم دی از  
 سیر الاقباس دی از خواجه عبدالخالق عجب دانی نقل میکند که در ایام عاشورا در جمعی حضرت خواجه



در صورت بیان نمودن که جوانی آمد بصورت زاهدان خرقه در بر و سجده بر پیشانی داشتند  
نخاه خواجه بر او افتاد و در سجده گفت که حضرت صلی الله علیه و سلم فرموده است  
و است المؤمنین فانه یظهر نوراً من جنت حضرت خواجه فرموده است سرانجام  
تا زنا بشکست و ایمان بود حدیث حق جل و علا ائمه و ازین شوی گفت نمود با شد مر از زنا باشد  
خادمی را اشارت نمود تا خرقه از او بکشد و باری بر آمد و می خجل گردید و گریست و در پای خواجه  
افتاد و زنا بشکست و ایمان شد و در سجده سابل است و در خفا خواجه فرمود و در چشتی هر که سه روز مادی  
بایستد او کشته شود می یکی از اولیا خدا گشتی بقرب آمد پیوستی و وی شخصی امدار و عارف محرم  
در سر رشتن بزرگوار سر قوم مقربین و ابرار بود و سبقت است که چنان خلق و تواضع داشت همه اسلام گفتی  
و خود را از جمله کبر شکر می و غلام و کنیز خود را اسلام کرد می و قیام نمود می انشی صاحب آله  
از سیرالاولیای می آرد که چون خواجه قطب الدین مودودی را رحمت فراموش شد می با بهیبت می  
و حریر پاشیده دست خواجه مودود و داه خواجه سلطان مودود و حریر باره را بر شستم خود نهاد و جهان بحق  
کرد و بعد از تحمیر یکمین خواستند که جنازه بر دوازده بسته نشد مودود تحمیر بودند که آواز صیحه می آمد و در  
نشد آتزلان مودود و حشپ بیامند و نماز جنازه گذاروند و بعد از آنکه هزار نفر از کمر میانی خواجه و ابا و  
و می جان گفتند نماز گذاروند و بعد از آنکه خلق نماز او کردند و پس استند که جنازه بر دوازده خود  
در میا شد و نبیست تا بموضع که خواجه قبول کرده بود فرو و آمد ازین گرامت خواجه چندان کفایت می  
سلمان شدند که در شهر نیامند و نونی فی عزة شهر جرب سند سنج و شیرین و سمانه و ز زبان سحر الدین سحر  
و چوشت مد فون گشت و مدت حیاتش بود و هفت سال بود رحمة الله علیه تا این که در اولیا  
انکه مودود چشتی اش نام است کاش جاراغ اسو است عمده خاندان چشتی مادی کایت چشتی  
سویای نقل آن سفود کو بکشتات آید مودود خواجه هزار خطبه ممدار و اولیا کبار و  
خواجه احمد بن وودین ابو یوسف چشتی رحمة الله علیه و نفحات می بسیار  
بود و بعد از آنکه خواجه مودود چشتی بمقام می نشست و مقبول همه طوائف بوده و مرا فقه امام فقهی تمام بود



تمام داشته است گویند شبی آنحضرت صلی الله علیه و سلم را در واقعه دید که فرمودند که ای احمد اگر  
 نوشتاق با منستی با مشتاق تو ایچم چون ما بداد شد سه یار موافق اختیار کرد و مجهول و احیاناً کسی را  
 زیارت حرمین شریفین او با الله تعالی تشریفاً و تکریماً متوجه شد چون اقامت ارکان و شریطه حج کرد  
 بحرم محترم رسید در وضعه شریفه مصطفویه علی زوار با تحف التحایا توجه نمود و مدت شش ماه محبورت کرد  
 گویند که مدامت و مواظبت وی محبورت آن حرم خادمان اگر آن آمد خوش آمدند که ویران بخانند از رو  
 آواز آمد چنانچه همه حاضران شنیدند که ویران بخانند که از جمله مشتاقان است و بعد از مرحبت از مدینه بغداد  
 و خانقاه شیخ شهاب الدین سهروردی فرود آمد شیخ ویران تقسیم و احرام بسیار کرد و خلیفه بغداد و بنابر خوا  
 به دیده بود ویرا طلب کرد و وظائف اکرام و احترام بسیار بجا آورد و وی خلیفه را انصاح جاکیر  
 دمو اعط و لید گرفت و همه در محل قبول افتاد فتوحی آورد و در کجبت استمال خاطر خلیفه محقری بردا  
 چون برون آمد فقرار قسمت کرد و بخرسان توجه نمود و ولادت وی سنج و جسماته بوده صا  
 اسرار می آرد کمالات و خوارق عادات وی بسیار است و گویند که تا امر در سجاده وی درشت  
 بحال خود است و هر طبقه کبر و ایل معنی از فرزندان وی ظهور نماید و این معنی از کمالات خواجگان  
 لخت و شاهبازان آنست که یک در تمام بنید و شان انظر من الشمس اند و فی سنج و معین جسماته و  
 زمان ابوالعباس احمد بن ستمحمد بن محمد بن عبد الله الطوسی النساج حرمه پدید  
 در نقاشی وی از اصحاب شیخ ابوالقاسم گرگانی است و با ابوبکر دینوری صحبت داشته است از وی  
 پرسیدند که دیدار مطلوب بچه توان دید گفت بیده صدق در آینه طلب می فرمود که تصور آب نشکنی  
 و فکر آتش گرمی بجشد و دعوی طلب مطلوب رساند و هم می گفته نامستی موهوم سوخته نشود و در  
 دل بسوزن غیرت از غیر او دخته نشود خانه جان بشمع تجلیات جانان از دخته نگردد و زرا که  
 در زمین کاشته نگارند و نقش بر کاغذ نوشته نه بکار نگویند مجاهده وی بنشانه نه انجامید و بدگاه  
 بنالید سرش ندانند که ای نساج با در طلب قناعت کن ترا با یافت چه کار و هم می گفته  
 توکل آمنت که من و عطا جز از خداست تعالی بنیمنی عین القضاة عهدانی در مصنفات خود آورده



که احمد غزالی گفت می یعنی ابو بکر بن تلج در مناجات گفته الهی ما بحکمت فی خلقی خداوند را تو  
 پس بحکمت است جواب آمد که الحکمت فی خلقک رؤیتی فی مرآة روحک و محبتی فی قلبک گفت حکمت  
 که جمال خود را در آئینه روح تو بینم و محبت خود را در دل تو آنگیزم حجة الاسلام محمد بن غزالی الطوسی  
 رحمه الله علیه است و می ابو حامد است و لقب می زین الدین نقیض است و در تصوف شیخ ابو علی فارسی  
 است غزالی می است از رویه های خلوص اکنون اثر آن باقی نیست و می گفته تقدیمت شیخ اباعلی علیه  
 قدس الله تعالی روحه می عن شخصه ابی علی القاسم الکراکانی قدس الله تعالی روحه انه قال ان الله  
 التسعة والتسعين بقية اوصافا للعبادة السالك و هو بعد فی السلوک غیر واصل یعنی شنیدم از شیخ اباعلی  
 که خبر داد از شیخ خود ابوالقاسم تاسامی بود و نه گانه حق سبحانه و صدف بنده سالک میگردد و در  
 خط خود از آن میگوید حال آنکه بنده میبوزد در سلوک است نهایت رسید زیرا که قنایه سیاهی است  
 اگر در سیر فی السیر نهایت نمیشد و می احوال و بطوس و نیشاپور تحصیل علوم نمود و بعد نظام  
 الملک ملاقات کرد و قبول تمام یافت و بافاضل نظام الملک مناظره کرد و برایشان غالب شد  
 در نظامیه بغداد را بومی تفویض کرد و در سنه اربع و ثمانین و اربعمائه بیغداد رفت بعد همه را ترک کرد  
 و طریق زهد و تقطاع گرفت و قصد حج کرد و در سنه ثمان و ثمانین و اربعمائه حج گذارد و بشام مراجعت نمود  
 و مدتی آنجا بود و از آنجا به بیت المقدس رفت و از آنجا بصره مدتی و در آنجا بصره بود و بعد بشام رفت  
 بعد از آن بوطین خود بازگشت و جمال خود و مشغول شد و از خلق خلوت گردید و کتب سیده تصنیف کرد و بعد  
 و نیشاپور برگشت و بعد از چند گاه ترک کرد و بوطین بازگشت و برای صوفیه خانقا و برای علمیه بنا کرد  
 و اوقات خود را باینکه شیخ تزییع کرد از ختم قرآن و صحبت ارباب طوبی و تدریس علم تا زمان که بجوار حیات  
 پیوست در ربیع ششم جمادی الاخری سنه خمس و خمس مائه حالات کجالات می بسیار معروف و مشهور است در  
 مختصر تکریم حجة الله علیه به نصیب حجة الاسلام ازین ساری سه پنج چیات پنجه و چار و ممت  
 باصف و پنج شیخ احمد غزالی رحمه الله علیه در تفحاش است و می از اصحاب شیخ ابو بکر  
 است تصنیفات معتبره و رسائل بی نظیر دارد و یکی از آن سالها رسوائی است که لمعات شیخ و ابوالدین



عراقی بر سن آن واقع است چنانکه در دیباچه لغات میگوید اما بعد این کلمه چند در دیباچه مراتب عشق  
 سن سول پنج زبان وقت اطلاق کرد و یکی از فصول سوانح نیست که معشوق بهر حال خود معشوق است  
 پس استعنا صفت اوست و عاشق بهر حال خود عاشق است پس اقتضای صفت اوست عاشق را همیشه  
 در باید پس اقتضای همیشه صفت اوست و معشوق را هیچ چیز درنیاید که خود را دارد و لاجرم صفت او است  
 باشد و در حاشیه لغات است یعنی ذات معشوق بهر لحظه و صفت معشوقیت محتاج عاشق نیست اما بهر لحظه  
 صفت معشوقی محتاج است به عشق و عاشق که خور را دارد و معشوقی نیست است و پیرا و درین ثبوت  
 با حدیث نیست بخلاف عاشق که ویرا معشوق ثابت نیست روزی کسی از دی از حال برادرش  
 حجت الاسلام پرسید که وی کجاست گفت وی در خون است سائل ویرا طلب کرد و در مسجد یافت از وی  
 شیخ احمد تعجب نمود و قصه را با حجت الاسلام گفت گفت رستگاری من در مسئله از سائل مستحاضه فکر  
 میکردم یکی از صفویان از فرزندان بطوس رسید بر حجت الاسلام در آمد ویرا از حال برادر خود شیخ احمد پرسید  
 آنچه میدانست گفت او گفت با تواضع کلام وی هیچ نیست گفت آری جز وی داشت پیش آن در در  
 تامل کرد و گفت سبحان الله آنچه ما طلب کردیم احمد یافت در سنه سبع و عشر و خمس مائه از دنیا رفت و فرزند  
 در فرزندان است و کر آن محقق صاحب اسرار انبیا می عالی مقدار آن عالم  
 معلوم لدنی قطب فراد آنخواجہ حاجی شریف زندانی و قدس سره  
 وی در ریاضات و مجاہدات و ترک و تجرید قدمی ثابت داشت و در کلمات حقانی و خوارق میان قوم  
 مخصوص بود و در نکات و اشارات و معانی توحید جمله اهل حقیقت را به توجیه بود و داشتند و در بریت  
 عظیم الشان بود و میرالدین لقب داشت و خرقه فقر و ارادت آنخواجہ قطب الدین بود و دوشی بود  
 ایشان فرمودند از سماع آلاء حق حسد و کینه و غل غش بکلی زایل میگردد و بسوی عرش و کرسی  
 میل نمند اهل سماع از وی احتراز کنند و اگر کنند صاحب مراقب از سیر الایام می آرد که خواجہ حاجی  
 شریف زندانی چهل سال از خلق غفلت گرفت و خرابه اختیار کرد و در یک دختیان و میوه جنگلی خوردی  
 و از عالم مروت بنایت لغزت داشت احیانا اگر کسی خواستی که بخدمت وی رود و خادم گشتی نیاز داری



و حکایت آن نکستی که از عبادت زیارت محروم گروی روزی شخصی بخدمت خوانجه سلطان فرستاد و در  
 بامین حاجت نرایم این صحر که می روی از خزانه غیب هموست چون شخص نظر بجهت کرد دید که جوی از  
 در محراب او نشسته است و بجزیران مضموم و خواجه آن بود که بزرگسی مراحم احوال فرمی نشود و تنهایی  
 و بجزیر جمعیت گرفته بود و صاحب سبع سنابل میگردد خواجه حاجی شریف زندنی مرید و خلیفه خواجه بود و در  
 چشمی حاجی شریف و اشم در خلوت بودی بعد سه روز بسبب لغت سبزی منیک افطار کردی پس خوردی  
 خواجه هر که خوردی مجذوب گشتی نظر اگر سیر لغت بود و او صد بیست و یک سال عمر داشت از آن  
 سالگی تا آخر عمر وضو و روی جز در قضا و حاجت باطل نشد می و دایم در گریه بودی و بار بار بفرمودی  
 و آه آه گفتی و بپوشش بی طاقت گشتی آب پیروی ادمین و مذ و بپوشش می آمد پس پند که چندین گویید  
 از خبیثت در نمودن هر بار که این آیه مرا یاد می آید که ما خلقت الجن و الانس الا لیسبقه دن مد بپوشش و بی طاقت  
 میگردد که خداوند تعالی ما را بجهت عبادت آفریده است تا شب و روز او را پرستیم و بپوشش و بپوشش  
 نباید که فردا نیامت میان در و ایشان بشنوند و گویند حاجی شریف دوستی با خدا می داشت  
 و با خلق هم میلی داشت و اینوع دوستی در میان عاشقان صادق بیست نیست او را در حلقه عاشقان نشسته  
 ندید و اینچنین کس شاید آن خرقه نباشد خرقه کسی پوشیده که در دل از بجز محبت خدا و رسول محبتی نکر  
 بنود و هم می می آید که چون حاجی شریف زندنی نر می شد و دو شد شیخ بزم و دای حلقه و بپوشش  
 از خدای عز و جل خواستم که در مقام من نشینی خلق را دوست بپشت می و دیگران مریدان تو سر قوم  
 و در ایشان باشند برود در خلوت نشین خواجه عرضه کرد که بپوشش و بپوشش کسی نشیند که مجموع باشد  
 سیده لائق خلوت نیست خواجه بود و دایسم عظم که از پیر خود یافته بود و حاجی شریف را بیاخت  
 بجز که او آن اسم را یاد گرفت علم لدنی بر او گشاد و بعد فرمود ای حاجی شریف کسی که در مقام محمد صلی  
 الله علیه و سلم و در مقام پیران باشند او هرگز جا بل نباشد حقیقی برود علم لدنی بکشد و راه پیران  
 نماید و در آن کار کند بعد خرقه کلیم حاجی شریف را پوشانید و خلافت عطا فرمود و بپوشش خود نشانند  
 با فقر فاقه و محبت با غریب و مسا کین و آنچه راه درستی پیران است او را مقین کرد و هم می می که چون خوا



عاجی شریف خرقه خلافت پوشید یافت غیب از داد که امی حاجی شریف پوشیدن خرقه کلیم مبارک  
 باشد تا آنکه اموزیدیم و مقبول حضرت خود کردیم سر که با تو محبت گیرد او را نیز مقبول حضرت خود  
 گردانیم صاحب اقتباس الانوار از سیر الاقطاب می آید که مرقد و قبر وی در شهر قنوج برکناره دریا  
 متصل جانب شمال واقع است اگر چه شریف آوردن ایشان در هندوستان و در بنجا حلت نمود  
 مطلقا اینجاست کتاب مشایخ معلوم نیست ولیکن اندرون شهر و در بنرگان روزگار شهرت تمام دارد  
 این فقیر مکرر زیارت کرده و امید اعلم با انصواب سیوم ماه حبس و فاش بنظر نیاید بقولی در سنه  
 اربع و ثمانین و حتمه و بقولی معاصر خواجه یوسف همدانی بود بقولی قبر شریف در ملک شام یا  
 قنوج است و بقولی در قریه زنده که از قریات نجاست حتمه الله علیه

و ذکر خواجه یوسف همدانی گنیت وی ابو یعقوب است قدس الله سره  
 در شجاعت حضرت خواجه محمد باقر ساقی سره و کتاب فضل الخطاب آورده است که خدمت مولانا  
 شرف الدین العسقلی الانصاری النجادی روح الله روحه که از کبار علما اند از خاندان خواجگان  
 قدس الله ارواحهم خط شریف ایشان مکتوب است که شیخ یوسف همدانی پیرده ساله بوده اند بیخدا  
 رقتند و از ابی اسحاق فقیه علم فقه آموختند و در علم نظر بدرجه کمال رسیدند و بر تذهب امام  
 ابو حنیفه حتمه الله تعالی بودند و در اصفهان نجارا تعلیم کردند و در عراق و خوارزم و خراسان  
 و ماوراءالنهر صاحب قبول بودند و مدتی در کوه زر ساکن شدند و خرقه از دست شیخ عبدا  
 جونی پوشیدند و تصوف متساب شیخ عبدا جونی و شیخ سمنانی و شیخ ابو علی فارمدی کردند  
 ولادت وی در سنه اربعین و اربعه بوده است و هم می شنوید و در تاریخ امام باقری مذکور است  
 که خواجه یوسف همدانی صاحب حوالی کرامات بوده و در بغداد و اصفهان و عراق و خراسان  
 و مرقد و بنجله افتاده بود و حدیث و زید و مواعظ فرمود و خلق از وی سماع شدند و در مرد  
 ترو دل کردند مدتی آنجا ساکن شد و بعد بهجرات رفت و چند وقت آنجا بود و بعد به باغ غریت میرد و بعد  
 اندوهی با دیگر بهجرات رفت و چند آنجا بود و بعد به باغ غریت میرد و چون از بهجرات بیرون آمد

در شهر قنوج  
 در بنرگان  
 روزگار شهرت تمام دارد



در راه وفات یافت و در همان موضع که وفات یافته بود ویرادفن کردند و گویند بعد از آن بنی  
که از مرزبان می بود و حبس مبارک ویرانقل کرد و قبر مبارک نوی آنجا است نیز از دیگر حضرت  
خواجه یوسف و وفات نزدیک سیده است چنانکه از میان اصحاب در مرتبه ارشاد یافته بخت  
نیابت خود نصب کرد صاحب نفحات می آرند شیخ محی الدین بن العربی قدس الله سره و بعضی از  
صنفات خود میگویند که در سنه ثلثین و ستمائة شیخ اوجده الدین کرمانی در شهر قونیة در منزل من بود  
و می گفت که در بلاد و خواجه یوسف چنانی که زیادت از شصت سال برجاوده شیخ نشسته بود  
روزی در زاویه خود بود که خاطر برین فتنه و طاعی خطور کرد و دعوت وی آن نبود که در غیر جمعه بر  
آید و آن سوی گران آمد و نمیدانست که کجای باید رفت بر مرکبی سوار شد و سر ویرانگشت تا کجای که  
خدا تعالی فرمود ویرانگشت و از شهر بیرون برو و بیادیه در آمد تا در مسجدی ویرانی رسیده  
و بایستاد شیخ فرود آمد و مسجد در آمد و دید که شخصی سر و کشیده است بعد از ساعتی سر بالا کرد و جوانی بپوش  
گفت: یوسف مرا سکه شکسته است و ذکر کرد شیخ آنرا بیان فرمود و بعد گفت ای فرزند هرگاه ترا شکلی  
شود و شجره آبی و از من برسی و مرا در شجره بنفشه گفت که آن جوان من نظر کرد و گفت هرگاه  
ترا شکلی شود هرگز ترا یوفی است مثل تو شیخ ابن العربی میگوید من از آنجا دهم که مرید صا  
لحه حق خود و هر یک شیخ بجانب خود میتواند کرد و خلفاء و خواجه یوسف چهار اند عبد الله برقی و خوا  
جہ اندقی و خواجه احمد سیوسی و خواجه عبد الخالق عجد وانی بعد خواجه صریک و مقام دعوت بود  
و خلفاء و دیگر بطریق ادب و خدمت می بوده اند و چون خواجه احمد سیوسی بطرف ترکستان عزیمت کرد  
جمیع یاران را بتابعت خواجه عبد الخالق ولایت کرد و همچنین در سال بعضی از متاخرین  
خاندان است توفی فی سنه خمس و ثلثین و ستمائة رحمه الله علیه خواجه احمد سیوسی منشأ  
خاندان سیویان رحمه الله تعالی عمایه می خلیفه سوم بود و مانند از خلفائی خواجه بود  
بعد از آن قدس سره و شریعت است که کمال ایشان را سیوسی گویند و آثار که یکی پیر و پیران شیخ  
اطلاق کنند مولای ایشان می باشد که شهرت مشهور از بلاد ترکستان و قبر مبارک ایشان نیز آنجا است

شاهان و پادشاهان



صاحب آیات و کرامات جمیده و مقامات رفیعیه بوده اند و ایشان در طفلی منظور نظر باب رسالت شده اند که از قدما  
 مشایخ ترک بوده اند باب رسالت با اشارت شمل بر بشارت حضرت رسالت علیه السلام تبریت و شیخی که از ایشان  
 و خواجہ را خدمت ایشان ترقی کلی واقع شده و باب رسالت و قید حیات بوده اند خواجہ جمیل و امام زمان  
 و می پیام منموده اند و بعد از وفات وی هم بشارت وی بخارا آمده اند و بعد از آن بر خدمت خواجہ یوسف  
 تمام شده و بدرجه جمیل و ارشاد رسیده اند و در سال بعضی از مشایخ این خاندان چنین گویند که بعد  
 از وفات خواجہ عبدالمجید و خواجہ حسن اندقی چون نوبت خلافت خواجہ احمد سیوی رسید و بدو نوبت خلافت  
 مشغول شدند بعد از چند گاه که ایشان را بشارت غیبی بباب زکات ان غایت افتاد و در وقت نوبت همه  
 اصحاب المتباعدت خواجہ عبدالحق عجمی وانی وصیت نمودند بعد از آن بجا نیامیسی توجه فرمودند و  
 ماند که خواجہ احمد سیوی سر حلقه مشایخ ترک اند و اکثر مشایخ ترک را در طریقت انساب بدیشان است و  
 خاندان ایشان سی بر کوار عزیزان بوده اند که در مجموع ایشان اعلیٰ در کتابی مایه و بداند که خواجہ احمد  
 را چهار خلیفه اند اول منصور اما دوم سعد اما سیوم سلیمان اما چهارم حکیم اما بقونی نیز از ایشان  
 صاحب شاد شدند و در سنه یا نصد شخصت زد و رفت از دنیا و در قصه سیوی مدفن گشت و در خواجہ  
 عبدالحق عجمی وانی قدس الله تعالی سره ایشان خلیفه چهارم خواجہ یوسف  
 اند و سر دفتر طبقه خواجگانند و سر حلقه سلسله عزیزان و در شجاعت مولود مدفن وی و در عجمه  
 از ولایت بخارا و آن وی است بزرگ شصت و نه سالگی از بخارا و نام پدر وی عبدالحق  
 است بعد الامام معروف است از اولاد امام مالک بوده و والد وی از اولاد ملک و م است  
 گویند عبدالحق جمیل امام صحت و از خضر علیه السلام بوده و خضر او را بوجود خواجہ بشارت داد و عبدالحق  
 نام نهاد و بعد عبدالحق جمیل امام از ولایت روم بدیار ماوراءالنهر و ولایت بخارا آمده و عجمه و آن گشت  
 و حضرت خواجہ انجا مقول گشت و در عجمه و آن نشو و نمایان شد و در مهابادی حلال و غیاث تحصیل علوم  
 استغفار گشته اند و در فحاش است و در ایشان در طریقت حجت است و مقبول نموده فرق اند علی الامام و راه

نسخه خطی  
 کتابخانه  
 مجلس شورای اسلامی  
 تهران



و صفات و مناقب شریعت مصطفی صلی الله علیه و سلم و مخالفت اهل بدعت و هم اگر پوشیده  
 و روش پاک خود را از نظر اغیار پوشیده اند ایشان را سبق و کردل در جوانی از خضر علیه السلام بوده  
 و بران سبق مواظبت نموده اند و خواجہ خضر ایشان را بفرزند می قبول کردند و فرمودند که در جوانی  
 و رشتی و غوطه خور و بدل بگو لا اله الا الله محمد رسول الله چنان کردند و این سبق را گرفتند و بکار  
 شدند و گشت و ما یافتند و اول حال تا آخر حال روزگار ایشان بنزدیک خلق مقبول و محمود بوده  
 از آن شیخ الشیوخ عالم خواجہ یوسف مهدی بنی را آمدند خواجہ عبدالحق صحبت ایشان دریا  
 معلوم کردند که ایشان را هم ذکر دل بوده و صحبت ایشان می بودند تا مدتی که در بخارا بودند گفته  
 که خواجہ خضر پیر سبق ایشانند و خواجہ یوسف پیر صحبت و خرقه و بعد از خواجہ یوسف خواجہ عبدالحق پیر  
 مشغول شدند و احوال خود را پوشیده می داشتند و ولایت ایشان چنان شد که در یک وقت نماز یکجمله  
 می آمدند و هم در شجاعت کشته فرموده اند که وصیت میکنم ترا اسی پس که من بعلم و ادب تقوی  
 جمیع احوال بر تو باد که متبع آثار سلف کنی و نماز جماعت گذار شسته طسکه ایام و موزن نباتی و  
 خانقاه بنا کنی و در خانقاه نشین و سماع بسیار کنی که سماع بسیار نفاق پیدا آورد و در وقت بسیار  
 سماع دل را میراند و بر سماع انکار کنی سماع را اصحاب سماع بسیار اند کم گوی و کم خورد کم  
 و از خلق گزیر همچنانکه از شیر گزیرند و هم در رفقائست و رویشی پیش خواجہ گفت شیطان با من بود و من  
 راه هیچ دست با شد خواجہ فرمودند که هر روز که بسوی حد فناء نفس رسیده باشی چون در ششم  
 شود شیطان برود و دست یابد اما آن روز که بسیر حد فناء نفس رسیده باشی و در ششم  
 بخود غیر از هر کجا غرت بود شیطان بگریزد و این چنین صفت انکس را مسلم شود که روی بر آه حق  
 دارد و کتاب خدا را غرض جل بدست راست و دست رسول خدا بدست چپ گیرد و در  
 این دور رشتنای راه را سلوک کند و در دوازدهم ربيع الاول سنه خمس و سبعین هجری  
 برنت از دنیا خواجہ عارف ربوگری رحمة الله علیه در رفقائست عبدالحق  
 را خلیفه بوده است خواجہ احمد صدیق و خواجہ عارف ربوگری و خواجہ اولیا و کلام

مشهور القسطنطنیه  
 ۱۰۰۰



و سلسله نسبت ارادت حضرت بیاد الدین نقشبند رحمه الله علیه زین جماعه خواجه عارف میر  
در شحات است ایشان خلیفه چهارم اند از خلفاء خواجه عبدالخالق قدس سره مولود متن  
ایشان ربوکر و است که موضع است برش فرسنگی از شهر بخارا اما بعد از آن یکفر شکی نیست است خواجه  
عارف را ترقی بسیار روی داد و سلسله وی شایع گشت و نسبت ارادت خواجه به والدین بکر  
بسیار و غیره شوال سنه ۷۵۰ و پانزده وفات یافت عمر طول داشت

مقوله نقشبندیان

خواجه محمود انجیر قشومی رحمه الله علیه در نقی است وی از خلفاء خواجه عارف است  
در شحات است مولد ایشان انجیر قشومی است و اعظم خلیفه خواجه عارف است و انجیر قشومی موضع است  
در ولایت بخارا از مضافات ابکنی که دیهی بزرگست و مثل بر چیده و مرمره و سنگ از شهر بخارا  
خواجه محمود در ابکنی سکونت داشت قبر وی آنجا است و بخت وجه حلال کسب گلکاری  
و چون از خواجه عارف اجازت و ارشاد یافته بود و بدعوت خلق بحق مآذون و مایه کشته بنابر  
مقتضای وقت و مصلحت حال طالبان ذکر علانیه معمول گردانید اول بار که مشغول  
شده اند در مرض موت خواجه عارف بوده است نزدیک زمان تسلیم ایشان بر سر تل کور  
و خواجه عارف در آن محل فرموده است که اینوقت آنوقت است که ما را اشارت کرده بودند  
از نقل ایشان خواجه محمود مسجدی که بر دروازه ابکنی است بزرگ علانیه مشغول شدند و مولانا خواجه  
الدین از کبار علماء وقت که جدا جدا حضرت خواجه محمد باقر سا اند با اشارت او استاد العلماء  
الحکامی رحه الله اند در بخارا از خواجه محمود سوال کردند که حضور جمعی کثیر از ائمه علماء زمان که  
شما ذکر علانیه بجهت میگویند خواجه فرمود تا خفته بیدار شود و غافل آگاه گردد و در روی راه  
او باستقامت شریعت و طریقت و رأید و بحقیقت توبه و انابت که مفاتیح همه خیرات و صلوات  
سعادات است غیبت نماید مولانا حافظ الدین گفته است شما هیچ است و شمار این شغل حلال است  
آنگاه از خواجه محمود التماس نمودند که ذکر علانیه را حدی میان شما بیند که باین حقیقت از بخارا  
گردد و بیگانه از آشنا جدا شود و خواجه فرمودند ذکر علانیه کسی است که زبان او پاک باشد و در



از نسبت حلق او پاک باشد از حرام و شهت دل او پاک باشد از ریاضت و سمع و سواد پاک باشد از توجه به حضرت  
 ربوبیت روزی خواجه علی باصحاب خواجه محمود و روه را بپوشید که مشغول بودند ناگاه مرغی سفید بزرگ  
 از بالا سرسیده بریان گفت ای علی مردانه باش اصحاب از دیدن آن مرغ و شنیدن سخن کفایتی شده است  
 گفته اند بعد از آنکه آمده پسید که آنچه بود که دیدیم شنیدیم خواجه علی را بپوشید فرمود که آن خواجه محمود  
 بود حق سبحانه ایشان را کرامت داده است که دانم در آن مقام که حق سبحانه باموسی علیه السلام چندین هزار سال  
 گفته است پرواز میکنند و بعد هم بیع الاول از دنیا رفت خواجه علی را مینویسند رحمه الله علیه  
 و نقیض است وی از خلفاء خواجه محمود است و لقب ایشان درین سلسله حضرت غریبان است ایشان را  
 مقامات عالیّه کرامات ظاهر و بسیار بوده و صنعت بافندگی مشغول می بوده اند و این فقیر از بعضی اکابر  
 چنین استماع دارد که اشارت بایشانست آنچه مولانا جلال الدین رومی در غزلیات خود فرموده است  
 مگر نه علم حال فوق قال بودی کی شد بنده اعیان بخارا خواجه نساج ای و قریب ایشان در خوارزم  
 نیز در تبرک بایشان پسیدند که ایان است فرمودند که کندن و پیوستن نیز بایشان پسیدند که  
 مسروق بقضا و سبوت کی بر خیزد فرمودند که پیش از این در شرحات است ایشان خلیفه دوم اند از خلفاء خواجه  
 مولد شریف را میدانست که قصه است بزرگ در ولایت بخارا ایراد و فرستکی شهر رسیده بارها بسیار  
 مشغول شد شیخ اول حضرت شیخ رکن الدین علاء الدین یمننا فی قدس الله تعالی روحه بایشان  
 بوده اند و میان ایشان مراسلات واقع شده گویند که شیخ در دیشی را بخدمت خواجه پست  
 و مسله پسید هر یکی را جواب شنیدند سویم آنکه مامی شویم که شما ذکر هر سگوئید این چوشت  
 جواب فرموده اند که نیز میشویم شما ذکر خفیه میگوئید پس ذکر شما نیز چه باشد شیخ دوم  
 مولانا سیف الدین فقیه از اکابر علمای آن زمان بوده از حضرت غریبان سوال کرده که شما ذکر علانیه چه  
 نیت میگوئید ایشان فرموده اند که باجماع همه علماء در نفس آخر نیت گفتن و تلقین کردن بحکم حدیث  
 نَقُوْا مَوْتَاکُمْ کَبْشَادَ ۱۰ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ جَانِبِ نَسْت و در ایشان هر نفسی نفسی آخر نیت و نیت  
 رمضان سنه خمس عشر و سبعمائت و نیت از دنیا و بقولی احد عشرین



نیشابور

خواجہ بابا بن سنی رحمۃ اللہ علیہ در بھارستان دی خلیفہ حضرت عزیزان است  
 و خدمت خواجہ بابا و والدین نقشبند را نظر قبول بفرزندی از ایشان نموده است و ایشانند که بار بار  
 ہندوان سبک نشیند میفرمودند کہ از بھارستان بوی مروی می آید و زود باشد کہ قصر منہدان قصر عارفان شود  
 تا روزی از منزل میرکمال کہ از خلفانی ایشان بطرف قصر عارفان متوجہ شدند و فرمودند از ولادت حضرت  
 خواجہ سید روز گذشتہ بود کہ جدا ایشان بمعالہ بر سپید ایشان گذاشت و بنیاز تمام بخدمت خواجہ محمد بابا بروند  
 کہ فرزند ماست ما را قبول کردیم و توجہ با صاحب کردند و گفتند این اندر دست کہ ما بوی دمی شنیدہ  
 بودیم مقتدا می روزگار شود و امیر سید کمال فرمودند کہ در حق فرزند بہا والدین بہت شفقت فرمایید  
 نداری دنیا بکل حکم اگر تقصیری امیر فرمودند مرد نباشم اگر در وصیت خواجہ تقصیر کنم در شحات است  
 ایشان افضل از کل اصحاب حضرت عزیزانند مولد ایشان قریہ ساس بودہ است کہ از جملہ دینہامی  
 است و یک شرعی بود از رامین و از بھارستان شرعیست و قبر ایشان برانجا است بقولست کہ جو  
 حضرت عزیزان اوقات نزدیک سیدہ خدیجہ بود بہار از میان اصحاب اختیار کردہ و امر خلافت و دنیا  
 خود را بایشان تفویض فرمودہ ہمہ اصحاب را بتابعت ایشان امر کردہ اند و در جمہودی الاخری سفت سید  
 پنج رفت از دنیا و کرشیخ ضیاء الدین ابوالنجیب عبدالقادر السمرقندی نیشابوری و شاخا وادہ و  
 رحمۃ اللہ علیہ علوم ظاہری و باطنی کمال بودہ و مصنفات و مرفہ بسیار دارد بقول نقشبند دی از  
 وسطہ بابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ میرسد نسبت ارادت وی و طریقت شیخ احمد غزالی است و در تاریخ امام  
 میگردد کہ از اصحاب شیخ ابوالنجیب سمرقندی رحمۃ اللہ علیہ گفت روزی باشیخ در بازار بغداد میگردد ششم ہرکان  
 رسیدیم گو سفندی آویختہ بود شیخ بایستاد و گفت این گو سفند میگردد کہ من مردہ ام نہ کشتہ قصاب بخود نقیض  
 چون بخود باز آمد صحبت قول شیخ اقرار کرد و مات شد صاحب مرآۃ الاسرار گوید وی از دست عم خود شیخ عبدالقدیر  
 ابو حفص خرقہ خلافت پوشیدہ است و باشیخ حماد بن ابوسلم و یاسین صحبت داشت چنانچہ در کمال از وی  
 نقل میکنند شیخ ابوالنجیب سمرقندی گفت کہ اول فتح کرد حقیقہ الی برمن برکت صحبت شیخ حماد و یاسین بود  
 و بر اکلان عالی و در سلوک و حقائق بسیار است و منعم مہر حلقہ اکثر ادلیا بود و کمالان صوری و معنوی

نیشابور



جمیع اهل البیت متفق اند و در کتاب از شیخ شهاب الدین سحروردی نقل میکنند که وی گفت و بنی نزدیک عم خود  
 شیخ ابونجیب من سره بودم که جدی گوساله میبخش آید و گفت یا سیدی این را نه کرده ام و برفت چون آن  
 گوساله پیش شیخ آمد شیخ فرمود که این گوساله میگوید که من آن گوساله نه ام که برای شما بزرگوار کرده اند  
 دیگر است و مرا برای شیخ علی بن ابی طالب نه کرده اند و من میگویم که آن گوساله را بزرگوار کرده اند و در وقت  
 و عرض نمود که این گوساله میگوید که من آن گوساله نه ام که برای شما بزرگوار کرده اند و در وقت  
 نقل میکنند که سحروردی سه نفر از یهود و سه نفر از نصاری و مجلس حاضر شدند شیخ الاسلام بر آنها ایمان عرض کرد  
 هیچ نوع قبول نکردند پس شیخ و در بین هر یکی از آنها لقمه از لبن تلقیم کرد و منور لقمه تمام فرود برده بودند که در حال  
 پیشش نفرایمان آوردند و گفتند چون بشیر در بطن ما رسید خبر دین اسلام هر دینی از دلهای ما محو شد  
 و بر اینچندان کرامات و خوارق عادات خواهد بود که مثل شیخ شهاب الدین سحروردی مریدش است که ذکر او بیست  
 سجایای خود خواهد آمد و دیگر شیخ عمار یا سحر قدس سره نیز از اصحاب شیخ ابونجیب سحروردی است  
 و تفصیلات در تکمیل ناقصان و تربیت مریدان کشف و قانع ایشان بحال و تمام شد است شیخ نجم  
 کبری در کتاب نواتح الجمال آورده است که چون بخدمت شیخ عمار رسیدم و باذن وی می بخت در آمدن بخانه  
 گذشت که چون کتاب علوم ظاهری کرده ام چون فتوحات غیبی دست دادم آنرا بر سر می منبر نظام الدین  
 رسانم چون بخت بخت در آمد تمام خلوت میشد بیرون آیدم شیخ فرمود اول تصحیه بخوان که بعد از آن بخت  
 بر تو نور باطل بر دل نماند کتاب را بوقف کردم و جابهارا بفقر بخشیدم بغیر یکجکه پوشیده بودم و گفتم که این خلوت  
 قبر من است و این جبه کفن من است و این مکان بر تو نیست و غم کردم که اگر داعیه بیرون آمدن غالب شود آن جبه را باده سازم  
 تا سائر عورت مانند و استیجاب مانع خروج شود و شیخ در نظر کرد و گفت بدانی که نیت درست ساختی چون در آمد تمام خلوت  
 در بخت شیخ ابونجیب حیات برین گشت و دیگر شیخ زبیر یا کبیر مصری میقال از کار و بروج اما مصری و ده از  
 شیخ ابونجیب سحروردی است و اکثر اوقات در مقام همدیگر می بود و شیخ نجم الدین کبری  
 را بفرستادن در مقام تکمیل رسانید و بداند وی قبول کرد و فو کتاب تحفه البره که تصنیف  
 شیخ محمد الدین بغدادی است میگوید سمعتم شیخنا ابابکر بن یحیی بن یعقوب سمعتم و در زبان سحر



سحر و دی و شب و ای و روز و ماه

ج

یقول فی لی مرارا اترک لصدوة فانک لا تحتاج الیه فانک لا اطلب فی ذلک کلفی شیئا  
 یعنی نماز را ترک کن که ترا احتیاج نباشد به آن گفتم پروردگار من طاقت این را ندارد که مرا تکلیف کند  
 یعنی این گفتن بسبیل امتحان بوده دیگر شیخ اسمعیل قصری قدس سره دی نیز از امی  
 شیخ ابوجیب سحر و دیست شیخ نجم الدین کبری بصحبت دی رسیده است و خرقه حاصل از دست دی پوشیده  
 و شیخ اسمعیل قصری اول خرقه از شیخ ابوجیب سحر و دی یافته دوم خرقه از دست شیخ محمد بن  
 که سلسله دی به نیم وسطه بخدمت کمال بن زیاد میرسد چنانچه بعد ذکر ابویقوب شوسی و ابوی  
 نصر جویری نام پیران سلسله محمد بن الکیل بالاگذاشت و این سرود بزرگ هم در سلسله پیران نشانند  
 مقدمه این کتاب بیان خانواده فردوسیان مفصل ذکر افتاده است و ولادت شیخ ابوجیب عبد القاهر  
 بن عبد الله سحر و دی در سنه تسعین اربعه مائه بوده است و وفاتش در روز جمعه هجدهم جماد  
 الآخر در سنه ثلث و ستین و خمسمائه و در زمان ابوالمنظر یوسف بن یحیی بن محمد بن یحیی بن  
 ذکر آن نام را باب طریقت آن مشوامی اولیائی اهل حقیقت آمنت نداسی انمی آنا الله لا  
 اله الا انا مستکمل کلام فلنا یا ناکر کونی قطب ارشاد حضرت خواجه عثمان مارونی حمزه علیه  
 السلام می باشد حضرت بود و از عظمائی مشایخ حقیقه و محققان طوائف صوفیه بود و در علوم غریبه و معنوی  
 از اقوان خود فائز بود و در ریاضات و مجاہدات نظیری نداشت و کشف حقائق تفرید و شرح حقائق  
 عظیم عثمان بود ابوالمنصور است و پشت و خرقه فقر و ارادت از دست حاجی شریف زندانی قدس سره  
 سر پوشیده صحبت قطب الدین مودودی و نیز در یافته چنانکه از موقوفه وی که حضرت خواجه بزرگ جمع نمود معلوم  
 مسکن آنجا و یک خراسان است و قصه مارون که نواحی نیشابور است و بقول آنکه قصه مارون  
 در دیار فرغانه از ملک مارا الهی است و لیکن اکثر اوقات در سافرت کوشیدی و لغایت تجرید و تفرید  
 و جمیع مشایخ وقت را در یافته بود و صحبتها داشته و در هر جنبی بود کمالات و ولایت دی اینجا قیاس با دیگر که نقل  
 بزرگ معین الدین بخیری شاهباز عالم را در دام تربیت خود آورده و در سیر العارفین می آرد که خواجه عثمان  
 مارونی بارها فرمودی که معین الدین با محبوب الله است و مرا از مریدی دی تفارخی باشد خواجه درین



فی سینه که در شهر بغداد مسجد خواجه حمید بغدادی رحمه الله علیه ولت بانوس سید العابدین العارفین شیخ الامام  
 خواجه عثمان فاروقی قدس سره حاصل کردم و شاخ کنار بخت حاضر بودند که او در پیش روی زمین  
 فرمود که دو گانه نماز بگذارم گفت مستقبل قبله بنشینستم فرمود سورة البقره تمام بخوان بخواندم فرمود  
 کلمه سبحان الله بگو گفتم انگاه خود بایستاد روی سوی آسمان کرد دست من گرفت و گفت بخدای رسانیدم  
 که این گفت بدست مبارک مقراض بر سر این درویش اندک گناه بر سر نهاد و کلیم خاصه شد انگاه گفتین  
 چون بنشینم فرمود که هزار بار سورة اخلاص بخوان بخواندم فرمود که در خانواده ما همین یکیش از روز محاسبه است  
 امروز بر و شب از زنده دارم که این درویش حکم اشارت یکیش از روز بطاعت گذراند چون دم روز بخت  
 خواجه ششم گفت پیش من که بنشینم گفت نظر بالا کن چون سوی آسمان نظر کردم گفتم تا کجای می گفتم  
 تا عرش عظیم فرمود و درین بگریدیم فرمود تا کجای می گفتم تا تحت الشری باز فرمود سورة اخلاص از بار  
 بخوان چون بخواندم فرمود باز سوی آسمان بگردیدم گفتم تا کجای می گفتم تا عرش عظیم فرمود و ششم  
 بند کن کردم باز فرمود باز کن چون باز کردم دو انگشت خود را مرا نمود گفت چه می بینی گفتم منوره هزار عالم  
 می بینم همین که این گفتم فرمود برو که کار تو تمام شد بعد از آن پیش بود فرمود بر کن بروم ز خشت  
 یکدینار زر بود فرمود برو و ایشان صدقه بده چون بدادم گفتم چند روز در دست ما باشد گفتم فرمان شما  
 بالا است انگاه سعادت زیارت نماز که می بینم انجام دادست گرفته بخدای سپرد و در زیر پا دوان  
 خانه کعبه مناجات کرد در باب این درویش آواز اندک که معین الدین سنجری را قبول کردیم چون از آنجا دیدیم  
 ایام بر سر روضه خواجه کائنات محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم سلام گفتم آواز آمد علیکم السلام  
 قطب المشایخ همین که این آواز آمد فرمود برو بحالت رسیدی بعد از آن در شهر بخشان آمدیم بزرگی  
 دریافتیم که از پیشینگاه خواجه حمید بود و عمر او صد و هجده سال رسیده بود از خد مشغول با یکپایه نشسته  
 از آنحال سوازل کرده شد جوانی و وقتی به واسطی نفس خواستم که ازین صومعه بیرون آیم همین که با  
 از صومعه بیرون نهادم آواز آمد که ای برادر من کی بودی فراموش کردی کار و موجوده شستم اینجا  
 را بپریدم و بیرون آیدم پس از چهل سال است که این بای را بپریدم و در عالم بخت مبتلا شده



نیند نم فردای قیامت میان درویشان این می چه خواهم نمود از آنجا که آیدیم بزرگان اجمار و دریا  
 مصر کی د عالم دیگر توجه داشت که وصف ایشان در قلم نیاید پس چنین تاده سال خدمت خود ایستادیم  
 بعد از آن خواجه در بغداد آمد و معتکف شد بعد چند گاهی باز مسافر شد تاده سال دیگر بر توش جان  
 خواجه سیر کرده برابر میر قتم حسین که بت سال است شد خواجه باز گشت و در بغداد غزلت گرفت این  
 را فرمان شد که درین روز من بیرون بخوام آمد اما شمار ایستاد که هر روز وقت چاشت بیاید تا غروب  
 شمار را بگویم بعد از تو یو کاری ماند پس این در وقت چاشت یکدیگر در خدمت خواجه در مقام  
 سیرت و آنچه از زبان سبک خواجه می شنید آنرا در سلم می آور و چنانکه دانستیم از روح تمام موقوف  
 خواجه عثمان مارونی در بت و شت مجلس کرده و این مختصر کنجافش آنرا و لیکن هر گاه که مجلس کتابت  
 نوشته می آید محاسن و حسنات و فضیلت نماز نافذ بود فرمود که شیخ یوسف جیستی رحمة الله علیه در  
 رساله خود مینویسند که در وقت خفتن فاتحه سه بار و اخلاص سه بار بخواند روز قیامت پس معاین  
 پیش از وی کسی در بت نزد و در بت رفیق عیسی باشد آنگاه فرمود شنیده ام از خواجه محمد  
 عیسی رحمه الله که در وقت خفتن یکبار الحمد سه بار اخلاص بخواند چنان از کلمات پاک شود  
 گوی از نادانان است آنگاه فرمود در حقیقه خواجه و النوب مصری رحمه الله نوشته دیده ام بر وی  
 ابن عمر رضی الله عنه هر که در وقت خفتن قل یا ایها الکافرون بخواند هزار فرشته بدین خواص میسر  
 در بت آنگاه فرمود روزی بایر خود مسافر بودم در بخشان بزرگی دیدم خواجه محمد بدخشانی  
 از خدمت مشغول از شنیدم که او فرمود هر که در وقت بر آمدن آفتاب دو رکعت نماز یا چهار رکعت  
 نماز گذارد ثواب حج و عمره و زمامه اعمال و بنویسند و در خیر است هر که در وقت بر آمدن آفتاب دو رکعت  
 نماز یا چهار رکعت نماز کند فاضله از است که خوان بر از دم صدقه کرده باشد همین که خدا این نوا  
 تمام کرد مشغول شد دعا گو می باز گشت مجلس است و یکم سخن در رو کردن حاجات افتاده بود  
 فرمود که خدا تعالی دوست دارد مومن را که حاجات روا کند مومنی و او نیست حاجگاه او باشد  
 هر که مومنی را گرامی کند خدا می عفو و حل همه گناهانش را بیا فرزد و اگر بدان مقدار که ندهد



راست کند یا خای از راه و ناموس آن بخدمت خدا تعالی اورا میان صد یقان و همدین  
 احمد در باب عالمین چنین که خواجه فوائد تمام کرد مشغول است مجلس سیموم سخن یاد کرد و بی اقتاد بود  
 انگاه سوال علی بعد علیه السلام گفت که فاضل ترین اهل حبت اندرون یا یاد کردن میگفت هر که پیشتر شغلش را که خود را  
 باید از مرغزار غائی بهشت انگاه فرمود هر که در یاد کردن انبیا صلوة فیرستد خدا تعالی گناهی را  
 اگر چه گناهان او از دریای زیادت باشد و بیفت اندامش آتش و زخ حرام گرداند و در همسایگی انبیا و  
 بهشت خانه آید و الله اعلم بهین که خواجه این فوائد تمام کرد مشغول شد و هم خواجه بزرگ در  
 تمامی کتابی که در مجلس آخر مینویسند که خواجه عثمان مارونی قدس سره این فوائد تمام کرد و عصاره  
 پیش بود باین روش و در صلا و خرقه نیز عطا فرمود بعد از آن فرمود که این یادگار خواجگان  
 ماست این را بستان هر که را بعد از خود در یابی این در گردن اولنی و بدی بهین که خواجه  
 فوائد تمام کرد و روی بزرگ این آرد و باز گشتم صاحب سنابل می آرد که خواجه عثمان مارونی بیت  
 ده سال نفس طعام نداد بعد هفت روز پیری دهن آید شامیدی و گفتی آبی مارا از دست  
 بران نفس من غالب می آید از من آب بخواید پیری دهن او آب میدهم و خواجه عثمان مارونی در  
 سماع بسیار گریستی و گاهی زرو شدی آبدیده خشک گشتی و خون را اندام نموده نمره بلند میزد و در  
 قص می آمد و هم وی مینویسد که خلیفه وقت مرتضی صحروردیان بود و پیر از سماع منع کرد و گفت  
 اگر سماع نیک بودی چنین توبه نکردی هر که از سماع باز نماند او را بر دار کنند و قولا ترا بکشند  
 خواجه عثمان قدس سره فرمود سماع سیرت از اسرار میان نبوده و مولی اگر از سماع توبه  
 بنمکها شود هم نیک را بگفت تا بشیم و از پیری پیران باز مانیم ما توبه از سماع نخواهیم کرد و در مجلس علما  
 حاضر شویم سیموم که علما سماع را قبول کنند یا نکنند خلیفه گفت بیاید خواجه بخاره کرد و در آن  
 شد که در مجلس علما حاضر آمد علما پیر و دین رومی خواجه بهیت خوردند و علم فراموش کردند و تکرار  
 و پایی خواجه قنایند و فریاد کردند و گفتند که سماع شرما مباح است خواجه گفت در عصری که خواجه  
 توبه از سماع کرد و میگفت که سماع صراحت را حرام است آنوقت خواجه ناصر الدین حجت بود گفت که اگر



چند در حین بودی فیاض الدین در بغداد بودی چند توبه از سماع نکردی شما چه دانید سماع را خوا  
 شرط است توبه چند بر حاجت نیست پس بر این مانتوبه نکردی و صد مرتبه سماع شنیدند همه علماء سربا پی خوا  
 نهادند و حاجه بکرم و لطف بر آن علماء نظر کردند و هر یکی اهل مد شدند و ابواب علم لدنی بر ایشان گشاده  
 ترک دنیا و اهل دنیا گرفتند و خلوت اختیار کردند و خلیفه گفت من خواجه را رضا دادم که سماع بشنود و دیگر را  
 زهر بود که سماع بشنود و خلیفه قوالان را گفت اگر شما پیش کسی سرود بگوئید شما را برادر کنم صاحب العارفین بود  
 که خواجه بزرگ از خدمت خواجه عثمان فارودی حضرت که فته روانه گشت بعد از چند روز خواجه عثمان فارودی  
 از فرط محبتی که داشت و طلب خواجه از مقام خود انتقال نمود اتفاقاً در مقامی رسید که آنجا معانی بسیار بود  
 و یک آتشکده بود بالای آن گنبدی ساخته و هر روز قریب است ارا به میزم در آن میخستند چون خواجه  
 عثمان بنس سره آنجا رسید قصبه در ترزیر و درختی کناره جوانی فرود آمد و فخر الدین نام خادم را فرمود تا  
 پاره آرد و آتش از قصبه آورده نان افطار بسیار بنهارد و خادم مذکور فته آرد و خرید و بخت نقش بر آن آتشکده  
 معانی گرد آتش نشسته بودند و نگذاشتند که دست بر آتش کنند خاموم واقع حال آنحضرت خواجه گفت خوا  
 غیرت احدیت در کار شد برخاست و بر کنار آتش سپید آنجا معنی دید و بختی نام بر تخته چوب نشسته است  
 پس بی هفت ساله در کنارش وارد و گرد میزدی و دیگر معانی بسیار بطرف آتش متوجه نشسته اند  
 از وی پرسید که از پرستیدن آتش چه نفع است که باز که آن معدوم میشود چرا قادر مطلق این پرستیده  
 تا شمارا بکار آید آتش مخلوق است معنی جواب داد که دروین من آتش او جود می بخشد و عظیم است چرا  
 نیمه عظیم خواجه فرمود چند سال است که این امری بپوشیده است و دروین من آتش او جود می بخشد و عظیم است چرا  
 خاصیت او سوختن است که امارای آنها شد که قریب می شود پس خواجه آن سپهر را از کناره منع خود  
 کشیده بادی متوجه آتشکده شد فریاد از معانی برخاست خواجه بسم الله الرحمن الرحیم گفت و آیت  
 قلنا یا نار کونی برود و اوسلام علی بر میخواستند و در میان آتشکده درآمد و چهار ساعت کامل آنجا بود و هیچ  
 اثری از آتش بخواجه و آن سپهرش نرسید بعد از آن بعد از آتشکده بیرون آمد معانی از سپهر  
 که آنجا چه دیدی گفت غیر از گل و گلزار چیزی دیگر بنظر نیامده از اینجا معلوم شد که خواجه را دلالت



ابراهیم علیه السلام بود پس یکبار حمله بسلمان شدند و خواجه آن مخفی نام را عبد السلام نام کرد و سپرد  
 ابراهیم نام نهاد و در صورت فرمود و تا که برته ولایت رسیدند و تصنف سیر العارفین بنویسید  
 که در مقام رسیده ام و از مردم معتبر آنجا تحقیق نموده ام که خواجه در نیم سال بحیث تربیت عبد  
 و ابراهیم و در مقام مانده بود پس از آنجا مسافر شدند و نیز بنویسد که آن اشکبه را ابراهیم اند  
 عمارتی و مسجدی خوب ساخته اند مقبره شیخ عبد السلام و ابراهیم هم در آنجا است و در بیرونی مسجد  
 بنی گورستان بزرگ و حجره و خانقاه آنجا موجود است و نیز می گویند که دو هفته در آنجا اقامت  
 نموده بسی فیض بودم صاحب مرآة الاسرار میگوید از عبارت گنج الاسرار معلوم میشود که خواجه همان  
 نازولی بحیث دیدن خواجه بزرگ تا دلی تشریف آورده است این روایت بغایت ضعیف است  
 شیخ نصیر الدین او دمی از ان انکار نموده است بعد از ان ولایت هند باشارة باطن حواله  
 خواجه بزرگ نموده بجانب کعبه توجیه است و هم در که معطره وفات یافت مقبره ایشان در آنجا مشهور  
 و معروف است و سن وفاتش در تاریخ شمس جلانی این است پنجم شوال در سنه ثلث و ثمان  
 و اقصی المورکت دیگر نظر نیارده و لیکن شیخ محی الدین عبد القادر جیلی معاصر بود و بقولی است  
 حسنه ذکر شیخ عبد الغفر بن علی بن خلیفه حقیق الله صاحب در بیت المعرفت بنویسید  
 از مشایخ مشایر بود احوال ایشان بدین است بنسیده ذکر عبد الواحد بن عبد الغفر بن علی  
 کینت او ابو الفضل و مرید ابو بکر شلی بود و نزد بعضی مرید پدر خود و پدر ایشان مرید ابو بکر شلی بود  
 مشایخ کبار بود و یتیم تبیل است و در بعضی نسخ مبنی منسوب همین نوشته است صاحب شریعت طریقت  
 و حقیقت بود و مذہب حنفیه داشت و گویند بر مذہب حنبدیه بود و بعد شلی بر سزا داشت  
 وفاتش در جمادی الآخر در سنه چهار صد و ست و پنج هجری بود قبرش در مقبره امام احمد  
 رحمه الله علیه ذکر شیخ ابو الفرج طرطوسی اصل ایشان از طرطوس است از اصحاب شیخ ابو  
 بن عبد الغفر است وفات آنجا مع الکمالات در سال چهار صد و چهل و هفت با اتفاق اهل تاریخ  
 ذکر شیخ ابو الحسن بیکاری نام علی بن محمد بن یوسف بن جعفر و زشی بیکاری است



از اصحاب ابو الفرج در سلاسل انوار است یکی از اکابر و ذیرا گفت انت فتح الاسلام گفت ایا  
 اناسیخ فی الاسلام و خرج من اولاده و حقه جماعه نقد مؤمنه الملوک و علت منتم  
 منهم فقره و منهم امراء یعنی من شیخ ام و اسلام و بیرون آمد از اولاد من گرمی آن که  
 بچونید نزد پادشاهان و برتر شود مرتبه ایشان بعضی از آنها علما اند و بعضی امرای  
 مفتی ها و تشدید کاف بعضی باغبان و در ثغرات نوشته که چهل سکا رتوایج موصل است  
 و الا نوس در چهار صد و نه بود و بقولی بعد سه روز لقمه طعام خوردی و دو ختم قرآن بعد از نماز  
 نماز توحید کردی و فائز محرم سه چهار صد و شصت و هجری است تاریخ وی لفظ فوت است و کریم شیخ  
 ابو سعید مبارک بن علی بن حسین مخرومی ایشان را در سلاسل انوار ابن محمد  
 گفته که از اصحاب ابو الحسن نقل است از غوث الثقلین که در ابتدای حال با خدا عهد  
 کرده بودم که بخورم تا بخوراستند و بناشام تا نباشند چون چهل روز گذشت شخصی قدری طعام  
 گنجینه دیرت نزدیک بود که نفس من از کرسکی بالائی طعام افته گفتم و الله از عهدی که با  
 کردم برگردم ناگاه از باطن خود آوازی شنیدم الجوع الجوع شیخ ابو سعید مخرومی برین بگفت  
 آن آواز را بشنید و گفت عبدالقادر این چیست گفتم اضطراب نفس است اما روح برقرار خود است  
 مشاهده خداوند خود گفت بخانه من بیا پس برقت من در نفس خود و گفتم بیرون بخواهم رفت  
 ناگاه خضر علیه السلام آمد و فرمود برخیز پیش ابو سعید برو رفتم دیدم که بر در استاده انتظارم  
 میکشید گفت ای عبدالقادر گفته من نیستی خود که خضر را نیز باینستی گفت پس مرا بخانه برده  
 طعام لقمه برست مبارک خود در دامن نهاد بعد از آن فرقه پوشید و فائز محرم سه چهار صد و شصت  
 هجری و کران غوث وقت محبوب بخانی شیخ محی الدین عبدالقادر حیلانی رحمه الله  
 کینت ابو محمد لقب محی الدین نام نامی عبدالقادر بن ابی صالح موسی بن ابی عبداللہ  
 بن حمز زاید بن سید الدین محمد بن داؤد بن موسی بن عبداللہ بن موسی النجونی بن عبداللہ  
 بن حسن المثنی بن امام حسن بن علی کرم الله وجهه و مادرش ام الحیر فاطمه بنت ابو عبد الله



صویرت و مقتدا می شایخ گیلان بود ازین نسبت ویرا گیلانی میگویند و لیکن مسکن می فقیه جیلان  
و این جیلان لغایت جای فیض است و بواسطه در غایت اعتدال و تحت کوه جودی واقع شده است که کشتی  
علیه السلام آنجا قرار گرفته بود و از بغداد هفت روزه راه است بآنست و از جیلی جیلانی میگویند و جیلان  
از خریدار ایشانست و بفرزندان خود وقف ساخته و نسبت خرقة تصوف بدو سته جانب داشت یکی از  
جانب بامی بزرگوار خود و دوم از شیخ ابوسعید المحمومی که پنج واسطه بسید الطائفة جنید بغدادی می  
چنانچه بالا مذکور شد نیز همین اصل صاحب نفحاتست و یکخرقة از دست تاج العارفین شیخ ابوالوفاء بغدادی  
هم پوشیده بود و شیخ عبدالقادر را سید احوال از خضر علیه السلام نیز تربیت یافته است و آنقدر ریاضات و  
مجاهدات که بقدیم توکل بخیرید شیخ عبدالقادر کرده است ممکن نیست که کسی بنظائر گفته کرده باشد و نصیر  
و حواری عاقلان که از وی ظاهر شدند هیچ یکی از انبیا و ائمه در آنوقت بوجود نیامدند و می بچسبند  
عونی و قطبی و قطب قطابی رقی کرده بمقام محبوبی رسیده بود که فوق المقام اولیا نیست و از یکی از  
ازان گویند که روز جمعه بغدادی آمد و دید که مردی برهنه بامتغیر اللون بدن افتاده است گفت ای  
عبدالقادر مرا باز نشان چون بنشاند حسدی تازه رنگ و صورتش ظاهر شد گفت من دین اسلام حقیقا  
مرا بتوزنه گردانیدانت محی الدین از انوقت هر طرف که میرفت و پیرامی الدین میخیزد و میزد  
حماد و یاسر حمه الله علیه و نفحاتست وی از جمله شایخ شیخ محی الدین عبدالقادر است کان امینا و فتح  
علیه السلام المعارف و الاشرار و هارقه و لیس شایخ الکبار شیخ عبدالقادر جوان بود و صحبت حماد میبود  
بلو بیام و صحبت وی نشسته بود چون برخاست و بیرون رفت شیخ حماد گفت این عجبی را قلمت که در دست  
وی برگردن همه اولیا خواهد بود و هر آئینه مامور شود بآنکه بگوید قدمی بذه علی قیته کل لی الله و سیرا  
انرا بگوید و همه اولیا گردانند تو فی الشیخ حماد فی شهر رمضان سنه خمس و عشرين جمسانیة و هم در نفحات  
از علما شام عبداللهم گفتند که در بغداد من این سقا بودیم را وقت در بغداد هرگز بود که من گفتند  
غوث و نیز میگفتند که جبروت که بنیوان پیدا میشود و پنهان میشود پس این سقا و شیخ عبدالقادر  
و هم نیز جوان بود و زیارت غوث رفتم این سقا و در راه گفت که از وی سئله بریم که جواب آن فراموش



از وی سئله پرسیدیم چه میگوید عبد القادر گفت معاذا الله که از وی چیزی پرسیدیم من پیش میسر و مظهر  
 برکات می میرم چون بروی در آیدیم و بر ابرجائی خود ندیدیم یک ساعت بودیم دیدیم که بر جائی خود  
 است پس از خشم در این سقاگر است و گفت ای ابن سقا از من سئله پرسیدی که جواب آن این است  
 نیست و جواب آن این می بینم که آتش کفر در تو زبانه میزند بعد از آن من نگر است و گفت ای عبد  
 از من سئله پرسیدی می بینی که چه میگویم آن سئله نیست و جواب آن این است هر آینه که فرود گیر و ترا دنیا بده و گو  
 که من بی ادبی کردم بعد از آن شیخ عبد القادر نگر است و دیدم بخود نزدیک بنشاند و گرامی داشت و گفت  
 ای عبد القادر خدا می و رسول خدا را خوشنود و ساختی با دبی که نگاه داشتی گویا که می بینم ترا و بعد او  
 بر منبر برآمد و میگوئی قدمی بپزه علی رقبه کل ولی الله می بینم اولیا وقت ترا همه گردنهای خود را  
 کرده اند اجل او اگر ام ترا پس در همان ساعت غائب شد و بعد ویرا هرگز ندیدیم و هر چه نسبت شیخ عبد  
 القادر واقع شد و این سقا خلیفه ویرا بروم فرستاد و ملک روم علماء نصرانی را با وی مناظره و موعود  
 همه از ارام کرد و در نظر ملک بزرگان و ملک را و خیر بود و بوی مفتون شد و می را خواستگاری  
 بنظر آنکه نصرانی شوی اجابت کرد پس ابن سقا غوث را با و کرد و دست که آنچه بپسید و می را  
 من پیشین فتم و دنیا روی بنی و سخن غوث در حق من است شد روزی شیخ عبد القادر در  
 خود مجلس میگفت و علامه شایخ قریب بیجا تن حاضر بودند از آنجمله شیخ هبتی بود و شیخ بقا بن بطور و  
 ابو سعید قلیومی و شیخ ابو العجیب سحر و روی و شیخ جاگیر و قصب البان موصلی و شیخ ابو السعد و غیره  
 از شایخ اباسیخ سخن میگفت و راستا سخن گفت قدمی بپزه علی رقبه کل ولی الله شیخ علی هبتی  
 و قدم مبارک شیخ را گرفت و گردن خود نهاد و برید و آن شیخ در آمد و سائر شایخ گردنهای خود و شای  
 شیخ ابو سعید قلیومی گفته که چون شیخ گفت قدمی بپزه علی رقبه کل ولی الله حضرت حق بر دل می  
 و رسول صلی الله علیه و سلم بر دست طائفه از علما که مقبرین بمحضر اولیا بنقدین و متاخرین که استخا  
 حاضر بودند احیا با حیا و خود و اموات بار و اح خود خلعتی بروی پوشانید و ملائکه در حال  
 سخن ایستاد میان گرفته بودند و صفها و رعبه ایستاده و بر روی زمین هیچ دلی نماند که کرد



خود نیست کرد و بعضی گفته اند که یک کس از عجم تو اضع نکرده و از وی متوازی شد صاحب مرآه از  
 نکرده سبکوید که شیخ عبدالقادر جیل برایت شیخ حماد آمد شیخ نظر بسوی او کرد گویا که بازی را بقصد  
 آورد و نظر شیخ حماد و روحیان اثر کرد که در حال شیخ عبدالقادر بیرون آمد بسبیل تبحر و راه  
 حق پیش گرفت و شیخ عبدالقادر قدس سره که قطب و لبها بود از کبار اصحاب شیخ حماد بود و در آنجا  
 کینت وی ابو محمد است علوی بود حسینی مادی گفته چون فرزند من عبدالقادر متولد شد برگرد  
 روز رمضان شیر نخورد و یکبار هلال ماه رمضان بحبت ابر پوشیده ماند از مادی پرسید گفت  
 امروز عبدالقادر شیر نخورده است آخر معلوم شد که آن روز رمضان بوده است ولادت وی در سنه احدی  
 در جمادیه بوده است و اخبار الاخیار شیخ عبدالحق محدث دهلوی میگوید غوث الثقلین ابو محمد عبدالقادر  
 مدت کلام او بر مردم و ارشاد خلق چهل سالی و عمر وی نود سال سالی عمر وی پیرده بود که بگذشت  
 سعادت لزوم ارزانی داشت و هم از وی نقلت که آنحضرت فرمود در زمانه حسین بن علی  
 حلاج کسی بود که او را دستگیری کنند و از تفرشی که او را شده بود باز دارد و اگر من در زمانه بودم  
 او را دستگیری میکردم تا کار او با بنجامی کشید و من دستگیری میکنم هر که از مردمان من یک لغز  
 و از بانی در آید تکرار قیامت و هم از وی نقلت از جراحه مشایخ قدس الله اسماهم که فرمودند  
 ضامن شد است شیخ عبدالقادر مردمان خود را تا روز قیامت که میرود هیچ یکی از آنها مگر بر توبه و فرمود  
 هر گاه از خدا چیزی خواهید بوسیل من بخواهش شما با حاجت رسد و فرمود هر که استغاثت کند  
 من در کربتی کشف کرده شود آن کربت از او هر که منادی کند بنام من در شدتی کشاده شود  
 آن شدت از او و هر که توسل کند بمن بسوی خدا حاجتی قضا کرده شود آن حاجت مرا و فرمود کسی که  
 دو رکعت نماز بگذارد و بخواند در هر رکعت بعد فاتحه سوره اخلاص یا زده بار بعد از آن در روز قیامت  
 پیغمبر صلی الله علیه و سلم بعد از سلام و بخواند آنحضرت صلی الله علیه و سلم بعد از آن یا زده بار کام بجای  
 عراق رود و نام مرا گیرد و حاجت خود را از درگاه خداوندی بخوابد حقیقی آن حاجت او قضا  
 گرداند پس و کرمه اما کلام آنحضرت در بیست از علم نامتناهی الهی ممکن نیست احاطه عبارت



و اشارت بدان نجاشی و کمالات و خوارق عادات وی اظهر من الشمس است و کرامات وی بیش از  
 و این مختصر نجاشی من ندارد و فائش روز جمعه تاریخ یازدهم ربیع الاخر سنه احد وین و هجری  
 ابو ظفر یوسف بن مقتفی واقع شد و در بغداد مدفون گشت شیخ نجم الدین کبری منشأ و  
 فرزند سیان رحمه الله علیه نقیضت کینت وی ابو الجناست و نام وی احمد بن  
 الحنفی و لقب وی کبری و گفته اند که ویران از ان لقب کردند که در اوان جوانی که تحصیل علوم  
 مشغول بود بامر که مناظره کردی برونی غالب آمدی فلقبوه بهذا السب الطائفة الکبری ثم غلب علیه  
 ذلك اللقب فخذوا الطائفة و لقبوه بالکبری ثم غلب علیه ذلك هذا وجه تصحیح جماعته من اصحابه بمن یلقب  
 بهم و قال بعضهم هو محمد و دفنتم الباء الموحدة ای هو نجم الکبری جمع کسیر الکبیر المصحح الاول کندی  
 التاریخ امام البانی و ویرایش وی تراش نیز گفته اند بسبب آنکه در غلبات و حد نظر مبارکین  
 کندی بر تبه ولایت رسیدی روزی یازدگانی بر سبیل تفرج بخانقاه شیخ درآمد شیخ حالتی خومی داشت  
 نظرش بر آن افتاد در حال مرتبه ولایت رسید شیخ پرسید از که ام مملکتی گفت از فلان مملکت و بر  
 اجازت ارشاد نوشت مادر مملکت خود خلق را بحق ارشاد کند روزی شیخ با اصحاب نشست بودند یکی  
 در هوا صغره را دنبال کرده بود ناگاه نظر شیخ بر آن صغره افتاد صغره برگشت و باز اگر پیش  
 فرود آورد روزی تحقیق تقریر اصحاب کهف تهرت شیخ سعید الدین حموی رحمه الله علیه که  
 از مریدان شیخ بود و خاطر گذشت که ایادین امه کسی باشد که صحبت وی در سنگ اثر کند  
 شیخ بنور فرست بدست برخاست و بدخا نگاه رفت و بایستاد ناگاه سگی آجبار سید و بایستاد و  
 دنبال میبناشد شیخ را نظر بر وی افتاد و در حال بخشش یافت و تحیر و خجود شد و روی از شهر  
 بگریخت و بگریستان رفت و سر بر زمین می مالید تا آوروه اند که صحرای میامد و میرفت قریب پنجاه  
 و شصت سگ گرداگرد او حلقه میکردندی و دوست پیشدست بنا دزدی و آواز میزدندی و  
 هیچ بخوردندی و بجزرت بایستادندی عاقبت بدان نزدیکی برد شیخ فرمود تا دیر و من کردندی  
 سرفروزی عازت ساختند شیخ در شهر نیز با یکی از شاگردان مخفی السنه که سند عالی داشت کتاب



شرح الله را میخوانند با و آخر سیه روزی در حضور استاد جمعی از ائمه نشسته بود و شرح  
 الله میخواند و روشنی در آمد که ویرانیشاخت اما از مشامیده و می تغییر تمام شیخ راه یافت  
 بحال تراش نشانده پرسید که این چه کس است گفتند که این بابا فرج تبریزی است که از جمله مجذوبان  
 و محبوبان حق است سبحانه شیخ آتش بهیقرار بود و باید او ان بخدمت استاد التماس کرد که بخرید  
 که زیارت بابا فرج رویم استاد با اصحاب برو خالقاه بابا فرج آمدند خادم رفت و اجازت خواست  
 بابا فرج گفت گو در آید شیخ گفت از نظر بابا بخشش و انتم جامه بیرون آوردم و دست بر نیاید  
 استاد و اصحاب موافقت کردند پس پیش بابا فرج درآمدیم و بنشینیم بعد از لحظه حال بابا شفیق  
 و چون ترس افتاب در نشان گشت و جامه بیرون می شکافته شد چون بحال خود آمد باز  
 آمد برخاست و آنجامه را درین پوشانید و گفت ترا وقت دفتر خواندن نیست نشست که  
 سر دفتر جهان شوی حال بر من میفرستد و باطن این چه غیر خدا بود و منقطع گشت چون از آنجا بیرون  
 استاد گفت از شرح الله اندکی مانده است بدو نه و از آنجا خوان و دیگر تو دانی چون بر درین قسم بابا  
 را دیدم که در آید و گفت و بر در هزار منزل از علم یقین بگذشتی امروز باز بر علم بروی من بکن  
 کردم و دریافت خلوت مشغول گشتم علوم لدی که دارد و این عینی نمودن گرفت گفتم حیف است که آنوقت  
 از این شوم بابا فرج را دیدم که از در درآمد و گفت که شیطان ترا تشویش میدهد این سخن را منویس و است  
 و قلم را بنید اتمم و خاطر را از همه بیرون ختم و هم در تفحاش است امیر قبال سبستانی در کتابی که در آنجا  
 سخنان شیخ خود شیخ رکن الدین علاء الدین قدس سره جمع کرده است از شیخ نقل میکند که شیخ حکم الله  
 فرمود آن وقت و اجازت حدیث حاصل کرد و شنید که در آنکندریه محدثی بزرگ است استاد عالی سارا آنجا  
 میسکندریه رفت و از وی نیز اجازت حاصل کرد و در شبی رسول اصلی الله علیه و سلم را خواند  
 از آن حضرت درخواست کرد که مرا کفایت بخش رسول اصلی الله علیه و سلم فرمود که ابو الجناح پرسید که ابو الجناح  
 مخفی فرموده که مشهوره چون از واقع باز آمد و معنی این و بر او می نمود که از دنیا اجتناب می باید کرد  
 و در حال تحریر کرد و در طبع شد ساز گشت و هر کس میرسد ارادت در دست نیکو بسبب الله دانسته بود و سر او



کسی دنی آمد و چون ملک خوشنشان رسید با آنجا رنجور شد و محکوس را مقامی بنیاد و عاجز گشت از کسی پرسید که  
 درین شهر چه مسلمانانی بنیاد که رنجور و غریب اجامی دید انگشت اینجا خاقانهای مست و شیخی اگر آنجا دوی ترا گفتند  
 گفت نام او خیت گفت شیخ اسمعیل قاضی شیخ نجم الدین بخاریت او را اجامی دادند و صنفه مقابل صنفه رو  
 و آنجا ساکن شد و رنجوری می دراز کشید و میگفت با این همه رنجوری چند آن شیخ پس بنرسید که آن شیخ  
 ایشان که من سماع را بغایت منکر بودم و قوت نقل مقام کردن ندانم شبی سماع میکردند شیخ اسمعیل از آن  
 سماع یالین من آمد و گفت بخوابی که بخیزی گفتم من دست من گرفت و مرا کتک کشیدند بیان سماع بر دور ما  
 نیک مرا بگردانید و بر روی دیوارم تکیه داد من گفتم که در حال خوابم افتاد و چون بیدارم خود را تندرست دیدم  
 چنانکه هیچ بیماری در خود ندیدیم مرا ارادت حاصل شد روز دیگر بخدمت دمی رفتم و دست ارادت گفتم  
 و بسکه مشغول شدم مدتی آنجا بودم چون از حال باطن خبر شد و علم افزودم مرا شبی در خاطر آمد که از علم باطن  
 شدی و علم ظاهر تو از علم شیخ زیادت است با او شیخ مرا طلب کرد و گفت بخیز و سفر کن که ترا بر عمارت بسیار  
 من دانستم که شیخ بر آن خاطر من تفتانده اما هیچ نگفتم و رفتم بخدمت شیخ عمارت آنجا نیز مدتی سلوک کردم و آنجاشی مرا  
 نیز همین بخاطر آمد با او شیخ عمار فرمود که نجم الدین بر خیز و بمصر و بخدمت روز بیان که این سلسله را بسطانی  
 سیرت ببردن بر در خاستم و بمصر شدم چون بخاقانهای دمی در رفتم شیخ آنجا بنود و مردان او همه در مراقبه بودند  
 بهیکس من نزد اخت آنجا کسی نگرفتند و از دمی پرسیدم که شیخ کذا مست گفت شیخ در بیروت و حضور  
 من بیرون شدم و روزی از او دیدم که در آنجا نیک و ضو می ساخت مرا در خاطر آمد که شیخ بنیاد اندک در  
 آب و ضو جانز نیست چگونه شیخ باشد او و ضو تمام ساخت و دست بر روی افشاند جواب بر روی من  
 درین بخودی بیدار شد شیخ بخاقانهای درآمد من و درآمد شیخ بشکر و ضو مشغول شدن من بامی بودم  
 آن که شیخ سلام باز و دهن من او را بسلام کنم همچنان بر مابقی ایستاده غائب شدم و دیدم که قیام  
 قائم شده است و دوزخ ظاهر گشت و مردمان را میگردید و با تشنه اندازند و بچین گفتند آتش است  
 و شخصی بر آن نشسته است و هر که میگوید که من تعلق بوی دارم او را میزنند و دیگر از  
 در آتش می اندازند ناگاه مرا گرفتند و کشیدند چون آنجا رسیدم گفتم من تعلق بوی دارم مرا ناکردند



بنیته بالکافتم دیدم که شیخ روزی بیان است پیش اورفتم و در پائی اقدام او سیلی سخت قفاشی من زد  
 چنانکه از قوت آن بر روی در افتادم و گفتم پیش این بل چو را انکار کن چون بپایدم از غیبت باز آمد  
 شیخ سلام نماز را داده بود و پیش رفتیم و در پائی او اقدام شیخ در شهادت نیز همچنان سیلی بر قفاش زد  
 همان لفظ گفت آن بخوری از باطن من بخت بعد از آن امر کرد مرا که باز گرد و بخدمت شیخ عمار رو  
 چون باز می گشتم مکتوبی به شیخ عمار بنیشت که هر چند من ادعی میفتم نماز خاص میکردم و باز بر تو  
 میفرستم از اینجا بخدمت شیخ عمار رفتم و مدتی اینجا بودم چون سلوک تمام کردم مرا گفت بخوار  
 برو می گفت اینجا مردمان عجب اند و این طریق را و مشاهده را در قیامت نیز منکر اند گفت  
 و باک دار پس بخوار زم آمد و این طریق منتشر گردانید مردمان بسیار بروی جمع آمدند و بعمل ایشان  
 مشغول شد چون کفارتار بخوار زم رسیدند شیخ اصحاب خود را جمع کرد و زیادت شصت هزار  
 بود و سلطان محمد خوارزم شاه که نجیده بود و کفارتار زید شتند که دسی و خوارزم است بخوارزم در آن  
 شیخ بعضی اصحاب را چون شیخ سعد الدین جموی و شیخ رضی الدین علی لالا و غیر ایشان  
 طلب داشت و گفت زود بر خرید و بیلا و خود روید که آتشی از جانب مشرق بر افروخت که تا نزد یک  
 بعرب خواهد سوخت این فتنه ایست عظیم بعضی از اصحاب گفته چه شود که شیخ دعای  
 شیخ و مود که این قضایست بر مودع دفع آن نمیتواند کرد پس اصحاب التماس کردند که شیخ نیز با اصحاب  
 موافقت کند و در نماید شیخ فرمود که من اینجا متخصیص خواهم شد و مرا اذن نیست که بیرون بروم  
 پس اصحاب متوجه خراسان شدند چون کفارتار بنهر درآمد شیخ اصحاب باقی مانده را بخواند و گفت  
 قوموا علی اسم الله تعالی فی سبیل الله و خانه درآمد و خرقة خود را پوشید و میان محکم  
 د آن خرقة اگشاده بود و بعل خود را از هر دو جانب پر سنگ کرد و نیزه بدست گرفت و بیرون  
 چون کفارتار مقابل شد و در روی ایشان سنگ می انداخت تا آنکه هیچ سنگ نماند کفارتار ویرا  
 تیر باران کردند یک تیر بر سینه مبارک وی آمد بیرون کشید و بینداخت و بران برفت گوشت  
 که در آنوقت شهادت پرچم کافران را گرفته بود و بعد از شهادت ده کس توانستند که پرچم را



از دست شیخ خلافتی عاقبت بر حیم و بر ابر بر بند و کانت شهادت قدس الله تعالی فی شهر سنه  
 ثانی عشر و ثمانه و در روز شنبه و هم و یک و در صبح و در خوارم و در قافه و در کشت شیخ را مرد این بسیار بوده اند  
 چون شیخ محمد الدین بغدادی شیخ سعد الدین جموی و بابا کمال خندومی و شیخ رضی الدین علی لالا انور و  
 شیخ سیف الدین باخرزی و شیخ نجم الدین ازنی المعروف بدایه و عین الزمان شیخ جمال الدین گیلانی و بعضی  
 گفته اند که مولانا ابوالدین له بدر مولانا جلال الدین و می نیز از ایشان بوده است صاحب سیر العارفین  
 می آرد که شیخ شرف الدین بن منیری که در بها آسوده است می مرید حضرت شیخ نجم الدین محمد فردوسی  
 که در دلی آسوده است می مرید شیخ بدر الدین سمرقندی می می مرید شیخ سیف الدین باخرزی و ذکر شیخ شهاب  
 الدین السهروردی قدس الله سره صاحب نفحات میگوید ایام باغی در القاب می چنین نوشته است  
 استاد و مایه فرید و این مطلع الانوار منبع الاسرار و لیس الطریقه ترجمان الحقیقه استاد المشیخ المالک  
 محمد بن علی الباطن و الطاهر قدوة العارفین و عمدة السالکین العالم الربانی شهاب الدین بن  
 عمر بن محمد البکری السهروردی قدس الله سره الفیر از اولاد ابی بکر صدیق است رضی الله عنه و  
 اغساب وی در تصوف بعم می ابو نجیب سهروردی است و غیر ایشان بسیاری از مشایخ وقت دریا است  
 و بعضی شیخ عبد القادر گیلانی رسیده است و گفته اند که مدتی با بعضی از ابدال در جزیره عبادان بوده و حضرت  
 خضر علیه السلام در یافته شیخ عبد القادر بر او گفته است که انت آخر المشهورین بالعرفان ویرا انصا بیا  
 چون عوارف و شرف النصاب و اعلام التقی و غیر عوارف را در یک مبارک تصنیف کرده است برگاه که بر وی  
 امری شکل شدی بحدائق باغ کشتی و طواف خلیفه کردی و طلب توفیق کردی و در رفع اشکال و تسکین  
 آنچه حقست در وقت خود شیخ الشیوخ بغدادی و بود و در باب طریقه از بلاد دور و نزدیک بقیاسا سائل از وی  
 کردند و کتب الیه بعضی رسید می ان ترک العمل اخذت الی البطالة و ان عملت فخلنی العجب فکتب فی جوابه  
 و استغفر الله من العجب و در سال اقبالیه که است شیخ رکن الدین علاء الدوله گفته است که از شیخ سعد الدین  
 حموی پرسیدند که شیخ محمد الدین عربی را چون یافتی گفت بجز مواج لا نهائیه که گفتند شیخ شهاب الدین  
 را چگونه یافتی گفت نو متابعت النبی صلی الله علیه وسلم فی جبین السهروردی شی آخرو لاوت وی



حسب تسبیح و تسنن و سباحت بوده است و وفات وی در سن هشتاد و نه سالگی و در روز جمعه  
 غره محرم و بقول ایشان شماع نشین می و میفرمود که هر نعمتی که ممکن در شهر است بشهاب الدین داده اند  
 الاذوق سماع و کرا آن واقع ظلمات شرک خفی و جلی آن مرکز دایره پرکار و جود آن  
 مهبط تجلیات انوار شهو و آن گوی از همه برده در حق پرستی قطب  
 وحدت حضرت خواجه معین الدین چشتی ابن غیاث الدین حسن سنجری از کبرای  
 ارباب تصوف و معرفت بود و در نکات حقان و توحید مقامی عالی داشت و در وفات یگان روزگار بود  
 و در علم ظاهر و باطن بطریق خود در آن وقت نداشت و می خرقه خلانت از دست خواجه عثمان مار وانی پوشید  
 است رحمة الله علیه و ولادت وی در قصبه سنجری و تسنن و سباحت و در سن سوره از سادات صحیح است  
 بدین طریق خواجه معین الدین بن غیاث حسن سنجری بن کمال الدین بن سید احمد حسن بن سید طاهر بن  
 سید عبد العزیز بن ابراهیم بن امام علی رضا بن موسی الکاظم الی آخره خواجه قطب الدین نجف  
 اوشی کاکی در دلیل العارفین سکونت چون دولت پادشاه فلک و نگاه حاصل گردید همان سال  
 کلاه چارتر کی آن ناصر اصفیا بر سر این ضعیف زینت یافت الحمد لله علی ذلک آن روز در بغداد بود  
 امام ابواللیث عمر قندی بشرف بیعت مشرف شدیم شیخ شهاب الدین سحر و رومی و شیخ اوحدی  
 و شیخ برهان الدین چشتی و شیخ محمد اصفهانی بر همه حاضر بودند سخن در نماز افتاده بود و بر لفظ مبارک را می  
 که مردم در منزلگاه قرب نزدیک نشو و گیر از نماز زیرا که سراج مومنان بهین نماز است چنانچه حدیث  
 مسطور است قال علیه الصلوة والتحيه المصلوة معراج المومنین بالاثار از جمله مقام همین است و چون  
 بحث همین نگاه گفت نماز از سبب برنده را که باید و در کار خویش میگوید و در ذکر گفتن کسی  
 میاید که اولایق ذکر است و ذکر گفته نشود و مگر در نماز و آن حدیث مسطور است که المصلی یصلح مع  
 یعنی نماز کننده را نمیگوید باید و در کار خویش بعد از آن رومی بدعا گوئی که در آنچه بخدمت شیخ  
 الاسلام سلطان المشایخ شیخ عثمان بن رونی نور الله مرقده میگویم و بارادت بیعت مشرف شد  
 در دست بست ببال از خدمت کردن ایشان کربانی نفس آسودگی ندادم چنانچه روز دهم



بر جا که خدمت ایشان مسافر شدند و عاگور برابر بودی چون بنده گان خدمت کردی و جاده خواب  
 و توشه بر سر کرده بر چون خواجه خدمت این فقیر دید نمندی بمن روان کرد که آن نعمت یا خدمتی نهایی بنود انگاه  
 فرمود که یافت از خدمت یا مرید کمالی باید که دوزه از فرمان پیر تجاوز نکند و هر چه از نماز و اوراد و سجده  
 و خزان میگوید گوش هوش بران متعلق بود و آن را بنفاد یافت رساند تا بمقام توان رسید  
 که پیر مشاطه فرمود است زیرا که هر چه مرید را ترغیب خواهد کرد از برای کمالیت آن مرید خواهد گفت همچنان  
 شیخ سهاب الدین سهروردی بر خاتم کرد و باز گشت و خواجه نشست ناگاه فرمود که برادر شیخ سهاب الدین سهروردی  
 همین معامله بوده است که برابر مرید خویش توشه بر سر کرده و رج رفتی و باز انداخته نعمت یافت که آن  
 نعمت را خدمتی نیست نهایی بنود انگاه فرمود که در تنبیه ابواللیث سمرقندی که دانشمند فقیه امامانست  
 در آن مینو لسه که هر روز از آسمان در و پنجره فرود می آیند یکی بر بام کعبه می باشد و به آواز بلند ندا کند که  
 ای ای و میان پر این بشنوید هر که فریضه خدا و غرض جل را نگذارد از زمینهای خدا یعنی بیرون آید و  
 فرشته دوم برگزیده رسول الله صلی الله علیه و سلم با سینه و ندا کند که ای معشر آدمیان و پر این بدست  
 و بشنوید هر که سنتهای نماز نگذارد و بجا نیارد از شفاعت بی بهره می ماند انگاه فرمود که در مسجد لشکر  
 بنابر اولیای بعد از حاضر بودم حکایت در خلال انگشتان میرفت بوقت صومیه فرمودند که یکی از پیغمبر  
 است و در حدیث آمده است از رسول الله صلی الله علیه و سلم که بر غیب گویم صحابه را عنوان الله علیه و سلم  
 در خلال انگشتان هر که بجا آید آتش و زخ بر روی حرام شود و او را شفاعت من باشد انگاه فرمود من  
 خواجه اجل تجدید و صومیه و می باشد که بسبب خلال انگشتان فراموش شد تفت آواز داد که اجل دعوی  
 دوستی محمد صلی الله علیه و سلم می کنی و از امت او باشی و سنت او را ترک دهی بعد از آن خواجه اجل گفت  
 خدو که از آن باز این آواز شنیدم تا حد موت پیچ سنت پیغمبری صلی الله علیه و سلم ترک نکردم  
 انگاه فرمود و هر وقتی که خواجه اجل شرری را بدیدی از حد خاطر خراب دیدی پرسیدم که ماجر  
 چیست فرمود که از آن روز باز تا که از من خلال انگشتان فوت شده و حیرتم که فدای قیامت  
 چگونه این خود را بدان خواجه کائنات خواهم نمود انگاه فرمود که در صلوة تسبیح و بی طریق حنیف



روایت ابوهریره رضی الله عنه ذکر شد که است که بر یک اندامی راسته بارشستن است چنانچه  
 حدیث مسطور است از رسول صلی الله علیه و سلم که سه بارشستن بر اندام سنت است و سنت دیگر  
 پیشین پیش از من بود پس فرمود ازین بیاد است که در آن تم باشد بعد از آن فرمود که وقتی خواب  
 فضیل عیاض رحمه الله علیه در وقت وضو شستن و بار فراموش کرد چون نماز گذارد  
 همان شب حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و سلم را در خواب دید گفت ای فضیل عیاض از تو  
 ماست که در وضو ترک سنت من دهمی در وضو و در وضو نقصان باشد خواه از بهیبت آن بیدار  
 باز از سر تجدید وضو کرد و کفارت آن بر نفس خویش اضی شد و باطن کعبت نماز و طیفه کرد و مالک  
 تمام نگذارد انگاه فرمود چون ال عشق نماز باید ادا کند و بر جایی نماز قرار گیرد آفتاب آید مقصود  
 انشای درین است که در نظر دست قبول افتد از تجلی و مبدع بر ایشان تجلی کند و درجه شایسته  
 که خواجه معین الحق والدین سنجر می علم بر کمال شرف تصانیف در شجر خراسان بسیار است  
 مدت هفتاد سال در شب خواب نکند و نیت بر میراث و هفتاد سال وضو او خرقه ضابط  
 باطل نشد و چشمها بسته شد و وقت نماز میکشاد و بر هر که نظر شیخ افتادی ولی الله شدی  
 خواجه ذوق در سماع شربت سماع بسیار شنیدی هر که در صحبت پاک خواجه بودی او هم صفا  
 سماع شدی و اهل گشتی شیخ عبدالحق محدث و راخبار الاخیار بنویسید خواجه بزرگ معین الحق  
 و الله والدین حسن حسینی سنجر می قدس سره که سر حلقه شایخ کبار و اقدم سلسله حشمتیه این است  
 و ایل عصر او از خلفا و مریدان و غیر هم تعیین پذیرفته بیست سال در خدمت خواجه عثمان یارونی  
 بود و سفر و حضر حایه خواب خواجه نگا داشتی انگاه نعمت خلافت مشرف گردید در زمان  
 پتهورارائی هندوستان با جمیع آمد و عبادت مولی مشغول شد و پتهور این در زمان حشمت  
 بود روزی پتهور را مسلمانانی را از پیوستگان خواجه سیدی از اسباب بخانیدان مسلمان التجا بخدمت  
 آورد خواجه شفاعت بر پتهور گفته فرستاد پتهور گفته شیخ را قبول نکرد و گفت این مرد و این  
 غیب میگویی چو این سخن خواجه رسید فرمود که پتهور را از زده گرفتیم و دادیم سید را این پیام مغرالدین



شام از غریب رسید و پنجاه مقابل لشکر اسلام بایستاد و دست بفرار دین تمام گشت  
باز درین دیار سلام شد و بیچ کفر و مشاغل گشت و هم وی گوید آورده اند خواجہ  
حبیب منکث و ستائند و ارجحیه که موضع اقامت او بود مد فون گشت اول قمر خواجہ از حجت و بعد  
صند و از سنگ بر بالای آن سپاه خند و قهرتین را هم کمال خود گذشتند اول کسی که در قمر خواجہ  
عمار کرد خواجہ حسین گوری بود بعد از فوت شدن پیشانی خواجہ این نقش پیدا کرد که حبیب منکث  
فی حبیب و از کلمات قدسی سمات است در دلیل العارفین که خواجہ قطب الدین خجندی را و شی  
ملفوظات خواجہ بزرگ قدس سر جمع کرده مذکور است دل عاشق آتش زده محبت است و در  
فرود آید آنرا بسوزد زیرا که هیچ آتشی بالاتر از آتش محبت نیست فرمود از جوانان آن دیار از وی  
حکونه آوازی بر آید همچنین بر آید سید ساکت گشت فرمود که شنیدم از زبان خواجہ عثمان بانی  
قدس سر که خدا تعالی را دوستانند که اگر زمانی در دنیا از وی محجوب مانند نابود گردند فرمودیدم از زبان  
خواجہ عثمان بانی دلی در هر کس این خصلت باشد تحقیق بدان که حق تعالی او را دوست میدارد اول  
سخاوت چون سخاوت در یا و شفقت چون شفقت آفتاب و تواضع چون تواضع فرمود صحبت نیکان  
به از کار نیک صحبت بدان به تر از کار بد فرمود که مرید ثابت در توبه آنرا بانی باشد که زشتی  
بستال هیچ گناهی بر تو نیست شیخ عبدالحق بجهت دلیلی میگوید که این سخن را اگر بتقدیر  
نقل کرده اند حقیقت معنی سخن چنانچه بعضی از شاخین علمای صوفیه فرموده اند است که توبه و  
لازم حال مرید است و کتابت گنامان با وجود توبه و استغفار صورت نمیدورند بلکه اصل گناه از وی  
نیاید و لهذا وصیت کرده اند بالتزام در دو استغفار زنده خواب نیت تا کتابت گنامان و که بجز  
صلحت رحمت الهی تا این وقت مقوف مانده است بظهور نیاید فرمود از زبان خواجہ عثمان بانی شنیدم  
که مردی تفرکی شود و نگاه که از دود عالم فانی بیچ باقی نماند فرمود نشان محبت است که مطیع باشی و  
مترسی نباید که دوست براند فرمود که عارفان امر به است چون بدان مرتبه رسید چنانکه عالم و آنچه در عالم  
سیان و انگشت خود به بدید فرمود عارف نسبت که هر چه خواست بر آید و باید که سخن کند جواب از شنود



فرمود که کمترین پایه و درجه عارف در محبت نیست که صفات حق در وی بود و کمال درجه عارف در محبت است که اگر کسی  
 بر وی دعوی آید آنرا بقوت کرامت مژم گرداند و فرمود سالها بدین کار مجاهد بودیم عاقبت خبر محبت نصیب  
 فرمود گناه شمارا چندان ضرر ندارد که بجز مستی و خوار داشتن برادر سلطان فرمود عبادت اهل معرفت یا  
 انقاس است فرمود علامت شقاوت آنست که معصیت کند و امید دارد که مقبول جواب بود و در سیر  
 است چون غیاث الدین حسن والد خواجه بزرگ که بغایت بصالح آراسته بود وفات یافت حضرت آخر  
 برج خجست را در پانزده سالگی گذاشت باغی و شمای در ملک خود داشت بدان تفقد حال خود نیز  
 ابراهیم قندهاری مجذوب در باغ خواجه گذر کرد و حضرت خواجه بدستان آب میداد چون ابراهیم او  
 بدوید دست و پایی او بوسید و پایی درختی نشاند و خوشه انگور و فواکه دیگر پیش او نهاد و خود  
 نشست ابراهیم پایه کجاره بدندان خود خاشیده و در میان خواجه نهاد و بجز خوردن کجاره نوزم  
 در باطن دمی لاس گشت چنانچه دل وی خواجه از اطلاق و خانه و باغ سرگشت آن همه فروخته  
 بدرویشان داد و خود ساگزشت می و سرگشته و بجا را ماند حفظ قران و علوم ظاهری تحصیل کرد  
 از آنجا بعراق رفت چون بقصبه روان رسید حضرت خواجه عثمان مارونی را دریافت و مرید  
 و مدت و درمیسال خدمت وی انواع ریاضات و مجاهدات نمود و از شیخ خرقة خلافت یافت متوجه  
 بغداد شد و در قصبه سخنان سید شیخ نجم الدین کبری را دریافت و عمامه در ملازمت ایشان گذراند  
 و از آنجا بقصبه جیل آمده شیخ عبدالقادر جیلانی را دریافت و سخنان ایشان بمانده انواع فضیلت  
 و هم صاحب سیر العارفين میگردید الی الآن نیز مجرب خواجه در آنجا است مردمان مرست میکنند و این درویشان  
 آنجا رسیده دو گانه شکرانه او نمود و حضرت خواجه بزرگ از آنجا بعباده آمد و شیخ ابو نجیب ضیاء الدین  
 سحر در وی را دریافت و از بغداد بپیدان آمد شیخ یوسف همدانی را دریافت و از آنجا به تبریز آمد شیخ  
 ابو سعید تبریزی را دریافت و هم نقل میکنند از خواجه قطب الدین نجیب را دشنی که دنی فراموش کرد و نقل  
 کرد بر او و رسانید می چنانچه بعد از هفت بلب نانی که از پنجشال کمتر بود می افطار فرمودی و نیز  
 از شیخ نظام الدین اولیا که پوشش خواجه بزرگ جامه و دمامی بود و هر جا که بایزه شدی لباسی پاک انداخته



نوعی که یافتی پیوند کردی آن با صفهان آمد شیخ محمود اصفهانی را دریافت در آن زمان خواجه قطب الدین احمد  
موسی و شی خواست که مرید شیخ محمود شود چون خواجه بزرگ را با همان دو تائی دید سر در قدم ایشان  
سوزده بعقیدت تمام مرید گشت حضرت خواجه بزرگ آمد و تائی را قطب الدین موسی حجت فرمود  
و خواجه قطب الدین وقت حلت بحضرت گنجشک قدس السلام را تم داد و وصیت فرمود که شیخ محمود را  
فاضل حمید الدین ناگوری سپارند بومی در آنوقت شیخ فید الدین در بانسی در حجت الله علیه ششم نظام الدین  
اولیا در فواد الفواد آورده که آمد و تائی مرقع را من دیده ام شاید با خال امر ایشان رسیده باشد  
منقول است آن خواجه از جمیع لطواف خانه کعبه نرفت و خلقی که برای حج میبودند و در اول طواف میبودند  
خانه میباشند که در خانه انداخته معلوم شد که هر شب در که نماز فجر با جماعت میکنند صاحب اقتباس الانوار  
از سیر السالکین می آرد که حال حضرت خواجه بزرگ گاهی جمالی گاهی جلال میبود چون جمال سهیلان بود  
چنان مستغرق بودی که هیچ خبر از بیعالم نداشتی چون وقت نماز رسیدی حضرت خواجه قطب قاضی  
حمید الدین ناگوری پیش روی دست بسته می ایستادندی و با دوازده الصلوة الصلوة میگفتند  
خواجه را هیچ خبر نمیداد و دوم در گوش می الصلوة الصلوة میگفتندی هیچ آگاهی نمیشد بعد از  
سبارک را میبخشیدند آنگاه چشم باز میکرد میگفت از شرع محمدی چاره نیست سبحان الله که کجا بجا  
پس وضو میبخت و نماز میگذازد و چون حالت جلال بر روی مسئولی شدی در محرابه نش کردی  
و مشغول میبودی حضرت خواجه و قاضی مقابل در حجره از سنگها پرده ساختی و عقب او نهاد  
شدندی حاضر میبود و چون وقت نماز میشد بجز و بیرون آمدن از حجره نظر بر سنگهای آفتاب سنگها  
نماز میکرد پس دو مرید خواجه و قاضی اقتدا میکردند و بعد سلام میزدند آنکه خواجه فارغ شود از آنجا اگر نوبت نباشد  
و هم در دلیل العارفین حضرت خواجه قطب الدین سختی را دشی میبوسید فرمود که هر چه نیت اول خوف دوم  
سوم محبت و در ضمن خوف ترک گناه است تا از آتش نجات یابی و در ضمن محبت جا به بشت تا در منزل برسی  
در جات یابی و در ضمن محبت احتمال مکر و مات است تا رضائی حق حاصل شود عارف کسی است که هیچ چیز را  
دوست ندارد و مکر و گفتن آن خواجه و پیغمبر رسیده چشم پر آب کرد و فرمود که سافر می شویم جای که بدو نماند آنجا خواهد



سید و بزم بر کسی و دواع میگردد و دعا گوئی برابر خواجہ حسین الملک والدین ادا بام الله تقوا و مدت در راه بودیم بعد از آن در اجیر رسیدیم و آنروز از اجیر آمدند و آن بود و پشور ازنده بود و پس از آن چنان  
بنو چون قدم مبارک انجا رسید چندان سلام شد که آنرا حد و نهایت نبود و الحمد لله علی ذلک بحسب نزدیم  
بجا بود در مسجد جامع اجیر دولت پابوس حاصل شد در ویشان و عزیزان اهل صفه و مریدانی که برای  
بودند بخدمت حاضر شدند و سخن حکایت ملک الموت بود بر لفظ مبارک راند که و نیایی مرگ چندین روز  
از چه گفت از آنکه رسول صلی الله علیه و سلم فرمود است انما جنة رسول الله صلی الله علیه و سلم  
لی است چون مرگ آید دوست را بدوست رساند آنگاه فرمود که عارفان اوقات بخت اند که بجهنم عالم می  
که از نورشان همه عالم روشن است چون خواجہ این فوائد تمام کرد و گریست و فرمود که ای درویش مرا  
آورده اند تا در فون ما اینجا خوابد بود میان چند روزی ما سفر خواهیم کرد شیخ علی بن حجر را فرمود که شما  
نبوین شیخ قطب الدین بختیار بدلی رود و خلافت سجاده قطب الدین را ادا دیم که و علی مقام او  
بعد از آن مثال تمام شد بدست دعا گو و دعا گو روشی بر زمین آورد گفت نزدیک سایه  
شدم و ستار و کلاه بر سر و دعا گو نهاد و ده عصائی شیخ عثمان مارونی داد و خرقة در برد دعا گو کرد  
مصطفی مصطفی بن بداد و گفت این امانتی است از رسول صلی الله علیه و سلم که بخواجگان باز  
بود من تراروان کردم چنانکه با حق بن بجای آوردیم باید که شما نیز حق این بجا آید که فرود آمد  
در میان خواجگان چشت شرمندگی نیاید بدست دعا گو گرفت روشی سدی آسمان کرد و گفت  
شیخ نقی شیردیم و ترا بنظر نگاه فرست رسانیدیم آنگاه گفت که چهار چیرت که گوهر فقر است اول روشی  
تواند نماید دوم گریه که میر غایب میوم اند و گیتی که بشاد نماید چهارم مردی اگر او باوشنی بود و  
نماید آنگاه فرمود که مرتبه اهل محبت چنانست که اگر در دلاک الموت گردد و تا و ماندگان را و افتادگان را  
که اند ایشان را دوست گردد و چون خواجہ این فوائد تمام کرد و دعا گو خواست که سر در قدم آورد و در راه  
شو و ضمیر روشن که و شیخ بود بر نور روشی سومی من کرد گفت که بسیار خاستم سر در قدم آوردم و فایده بخواند  
براکه سر و پای بخیر باشی و بر حاکم باشی و مرده باشی روشی بر زمین آورد و باز گشتم در حضرت



در حضرت دلی سکونت کرد صاحب اقتدار از سیرالایامی آرد وفات حضرت خواجه بزرگ بر روز دوشنبه  
 ششم چوبه سنه اثنی و عشرين سنه و اربعه شد و بقولی ششم چوبه سنه و عشرين و شصت و شصت و شصت و شصت  
 است و عشرين سنه و اربعه و بقولی دیگر ثلث و عشرين سنه و اربعه و بقولی ششم چوبه سنه و عشرين و شصت و شصت  
 بود و هفت سال بقولی یکصد و هفت سال بود از آنجا که چهل سال در اجیر سکونت داشت بقول مرآت حضرت  
 خواجه بزرگ سیزده خلیفه داشت خواجه قطب الدین نجیب و خواجه فخر الدین معین الدین و قاضی الدین  
 ناگوری و شیخ وحید الدین سلطان التارکین و شیخ حمید الدین صوفی و شیخ برهان الدین عرف شیخ احمد  
 و شیخ محسن شیخ سلیمان غازی و شیخ شمس الدین و خواجه حسن خلیل و اخیال جوگی المعروف و بعد از این  
 و شیخ احمد الدین کرمانی را نیز بعضی از خلفا و آنجا که بشمارند و حضرت خواجه قطب الدین در آخر عمر حضرت  
 از دلی با جیره رفت و روزی مجلسی می مقام مذکور حاضر بودند از حسن نجری مثال نویساند ایشانرا  
 و بدلی حضرت کرد و خیالچه مذکور شد صاحب اقتدار از سیرالایامی آرد و در آن خواجه بزرگ در  
 نهند و شان می آرد که چون خواجه بزرگ از خدمت پیرو خود و در آنجا سالگی مخصر گشته بودند و نهند  
 گاه اقامت نمود و روزی خدا آمد از روضه سیند کائنات علیه السلام که اندرون در آمی آمد و رفت  
 بجهان آسود و شرف گردید و فرمود و بستان باید رفت و پنج کفر از آن دیار را انداخته سلام بکارا بیا  
 ساخت پس یک اندر دست خواجه داد و فرمود درین نظر کن نظر کرد شمع اجیر نظر آمد پس متوجه  
 نهند و شان گردید چهل صوفی همراه خود گرفت البعض بدلی رسید قبل ازین پیور باطلایع بجهان بجا  
 نوشته بود اگر در ویشی بدین قیافه در راه بگذرد و بلاک سازند هر که خیال فاسد کردی روزه در انداخت  
 و سی افتادی کسی هیچ قدرت نیافت بدلی رسید و روزی کافری پیر کاروی زیر بغل گرفته به نیت الکره  
 دراز کند خواجه بفرست باطلی دریافت فرمود اسی فلان چرا کار در کار نفرمانی من حاضرم روزه  
 نهند و شان افتاد کار در انداخت و سلطان گشت آنروز یکبار خلق مشرف با سلام گشتند بخدمت خوا  
 له و نام بسیار شد متوجه با جیره گشت و در آن زمان پیور با جیره بود چون خواجه بزرگ آنجا رسید زود  
 ایستاد نمود که ستران پیور آنجا نشسته ساربانی گفت که در اینجا ستران را چه می نشیند اینجا می



نیست خواجها را اینجا بخواست و گفت ما خیرم اما شتران شما نشسته باده در واته شدند و بر سر حوض اناساگر  
 انداخته است چون شتر این آقا آمدند نشسته باز بر خاستن نتوانستند ساربانان این ماجرا پیش او گفتند  
 و او گفت پیش آن در ویش الحاح نمایند غیر از این علاجی نیست چنان کردند و خواجها و عجزشان بدو فرمودند  
 بخواستند و راجه و حیرت ماند و اندیشه ناک شد المقصود و خواجها یک گاو خریده و بچ کردند و بر اناساگر  
 خوردند تا کفار از موافقه آگاه شده باقی غضب می نمودند و متعجب شده مسلح گشته گرد و خواجها حلقه نمودند  
 قصد کردند که آسیدنی بمبایند و خواجها در نماز بود و خواجها بسیار میبایند و خواجها از نماز فارغ شده بخواستنی خاکی  
 انداخته آنجا که بر سر که افتادند و خشک گشت چون کافران تاب مقاومت نیلورند پیش رویی که  
 در آن بجا بود فریاد بردند و تمام ماجرا بیان کردند و خاموش ماند پس گفت این در ویش صاحب  
 کمال است با و بسیرتوانیم آمدن مگر سحر همچنان کردند همه پس آن دیوانه شدند و عقب آن بیا گرفته سحر آقا  
 کردند مریدی خواجها را خبر داد و خواجها فرمود که سحر اینجا بیا اثر بخوابد کرد و دیوانه ایشان خواهد آمد این  
 و در نماز شد تا کفار قریب رسیدند نظر آنکه بر خواجها افتاد زبان این کفار و پایی از رفتار باز ماند و هاجا که خود  
 ایستاده ماند و خواجها از نماز فارغ شد و روی بجانب کفار کرد و دیوانه چون خواجها را دید ایمان آورد و کفار  
 آن یورایند کردند و سودمند شد و دیوانه شفت و سنگ چوب بکفار میرد و خواجها او را شادی تمام  
 چون خبر بر آید رسید جوگی اچیل که پیر راجه بود و با فتنه حید داشت تمام ماجرا را بیان کرد و  
 چون بشنید همه چیلهای خود را جمع نموده نزد خواجها رسیدند و خواجها و ضو کامل نموده بخواست و  
 گرد خود و خطی کشید چون کفار نزدیک رسیدند و ساحری آغاز کردند و خواجها روی بسوی آن  
 کرده فرمود که چرا از ما پیچیده اید اما میخواستید که بنیت و نابود گردید گفتند که شمار از اناساگر غسل و وضو کرد  
 رانع سازیم غرض آنست که شما بطوع و رغبت خود بروید چون خواجها منحن بشنید غضب در آید شادی  
 و یوراقح بدست داد و فرمود این قبح را لهذا ابنا ساگر پر کرده بیا تمام آب اناساگر در آن بپاشید  
 اچیل از معاینه این حال سوخت و گفت که اینقدر جاندار آبی از بی آبی به طاعت رسیدند این که این  
 خواجها فرمود اگر میتوانی از این آب را بر داری و در آن خوض بیا اچیل آنکس را جنبانیدن بسوی ایشان



شد و آنچه بدست خود گرفت و آب در آن حوض انداخت حوض خیا که بود بر آب گشت چون کفار  
 اینحال بدیدند و بسیار کردند که از کوهها نهران را بجانب خواجه میرسید آوند آن را تا بخط  
 دایره حصا رسیدند و بر خط دایره نهاده میمانند خواجه بسیاران فرمود که این ماران گرفته  
 بر کوهها پرتاب نمایند چنان کردند پس کفار آتش از هر طرف بارانیدند و آخگری در دایره نیفتاد  
 که کفار عاجز آمدند آخرالامر احوال شمرنده گشت گفت احوال ترا کاظمین افتاده است اگر میتوانی  
 بر خیر و خود را در ملا میگویند و الا نه می بینی که همین بان بر همان رفته چندان ملا بر سر ت گمارم که از  
 نصرت آن عاجز آئی خواجه تبسم فرمود گفت ای کارگزار همان مثال است که تو کار زمین بگو ساحتی  
 که با آسمان نیز پرداختی و احوال زمین من فعل گشته پوست آمو را بر هوا پرتاب کرد و بر آن بو  
 و بجانب آسمان پرواز گدازان رفت تا که از نظر مردمان غائب شد پس خواجه کفشهای خود را گفت که  
 بروید و این کار را چندان زمین بر زمین برسد و حال کفشها بر هوا شدند و بر سر احوال رسیدند  
 گاه بر سر و گاه بر روی دی طواق میزدند و زود زود آواز دادند و آوردند احوال را از سر گرفته  
 بر زمین فرود آوردند چون احوال از کوه خود پشیمان شد و بصدق دل سلمان در حقه ابد علی  
 ذکر آن طائر و رموای لامکانی آن سائر و رعای سبانی آن فرج خنجر  
 ضیاء سلیم الفرج من لی الله قلب سلیم المنعم بحال مرتبه پاک و آنچه بکمال کمالی او شایسته بود  
 خلیفه بزرگ خواجه معین الدین است از اکابر اولیاء اجله اصفیاست قبولی عظیم داشت و بغایت  
 ترک و تجرد و فقر و فاقه موصوف بود و نهایت ستغراق داشت در یاد مولی و در مشاهده ذات  
 مستغرق بود از وجود خود و غیر خود خبر نداشت چون کسی بر بارش او آمدی زمانی بایستی تا بخود باز  
 آمدی آنگاه بآئینه مشغول شدی اگر از حال خود یا حال آئینه چیزی میگفتندی بعد از گفتنی  
 معذور و دامید و باز بخت مشغول شدی اگر یکی از اولاد او بر روی او را خبر شدی بعد از آن بزم  
 هم شرفش قطب الدین و القابش بختیار کاکی او را فریاد بختیار نام کردند و از حضرت حق مخاطب  
 بقطاب قطب الدین گشت و بعضی گویند که خواجه بزرگ از راه مهربانی اکثر قطب الدین بختیار گشت



از وقت او را بختیار لقب شد صاحب اخبار الاخیار نقل می آرد که خواجه را بقالی بود و همسایه در او  
 از و دام کردی و او را گفتی که دام از منصفه درم زیاده ندی چون فتوح رسیدی او را کردی بعد  
 خرم کردی بعد ازین دام نخم بعد از فضل خدائی غرض بکفر من زیر مصلائی او پیدا شدی که بر خا  
 را بسیار بودی بقال شریف الدین نام داشت مگر شیخ از من ناخوش است که دام نیست اندمجا به خود را بخت  
 تفحص حال بر حرم شیخ و ستاد حرم شیخ حال را بروی کشف کرد بعد در من پیدا شد از شیخ نظام الدین  
 اولیا و هم دی نقل می آرد که سیف و شیخ معین الدین تا پانصد درم قطب الدین را از من داده بود که  
 در من کند چون کار بکمال رسید از ان خبر دست برداشت صاحب اقتباس عنوید منقولست حضرت حاج  
 در ایام فخر و دلی آمدند در خانه کاک نیز مزدوری اختیار کردند چندین آرد ملک زاده سعید الدین  
 بکاک بنامه کاک نیز و آن کاک نیز کاک را در متور انداخت و خود خواب رفت جمله سوختند سرنگان بکاک  
 زاده آنرا ذلت و شدت کشیدند خواجه گفت این را بگذارید من کاکهای شهادت کرده سید هم  
 خواجه همه را در متور انداخت چون باز کشید جمله سید و خوب شدند ملک زاده و مردمان را خبر شد  
 از دکان گرگیت و در خانه قاضی حمید الدین ناگوری رفت ملک زاده مرید شد و یکی از اولیا  
 گشت قاضی خوشحال شد و گفت که از چند روز مشتاق لقائی تو بودم و هم دی ارسیر الاقطاب  
 آرد که وقتی شمس الدین التماس طعام غیب کرد و آنخواجه هر دو استن بر افشاند کاکهای گرم بخت  
 سلطان بلذت تمام تناول کرد و هم دی میگویی که یکی از نظام الدین اولیا رسید خواجه را کاک کی بچسب  
 گفت روزی حضرت خواجه بر کنار حوض شمسی با صبا خج و نشست بود یکی از ان میان گفت خج  
 باشد که درین موامی سرد کاک گرم هم رسید حضرت خواجه دست در حوض کرد و کاک را  
 گرم آرد و پیش اصحاب انداخت همه آنها سیر خوردند از ان روز بکاک کی مخاطب گشت صبا  
 اقتباس از سیر الاقطاب می آرد پیش کمال الدین احمد بن موسی اوشی از سادات او  
 بود او پیش قضیه است و در دیار فرغانه یاد را و از انحضرت شمس با امام تقی بن موسی رضا  
 رضی الله عنهما الی آخره میرسد صاحب جندنا بل می آرد نمیشی بود که خواجه متولد



تمام خانه را نور گرفته بود مادر خواجه را به بیت و گرفت خواجه صبر بر آورد نور آهسته آهسته کم شد  
 آواز داد که ای مادر خواجه این نور از اسرار ما است که در دل فرزند تو نبوده ایم که تا اکنون از اسرار  
 مانوشده چون خواجه چهار سال و چهار ماه و چهار روز و چهار شب خواجه بزرگ دستا  
 خواجه بزرگ تخت گرفت تا بنویسد باقی نداد و ای معین الدین توقف کن که حمید الدین ناگوری  
 قطب را تعلیم خواهد کرد قاضی حمید الدین را در ناگور باقی نداد و ای حمید الدین قطب ما را تعلیم  
 کن که در ادب است پس حضرت قاضی چشم پوشید و در ادب رسید و نکته گرفت پس ای قطب الدین  
 چه نویسم فرمود بنویس **سبحان الله اعزها لعباده لیل الامین المسجد السلام** قاضی پس در قرآن  
 خواندی گفت ما درم بایزده سیاره یاد دارد و در شکم نظر مردان فتاویا و گرفته قاضی آیت مذکور شد  
 در چهار روز قاضی قطب را قرآن ختم کنانید پس خواجه قطب الدین را حواله خواجه بزرگ کرد و گفت بریت کنید  
 به بیست و هفت معنی گویند ایشانرا شیخ ابی جعفر بن شاذلی علیه السلام تعلیم آن جان کرد و صاحب اقتدار  
 میگوید که شیخ فخر الدین محمود او دوی قدس سره و خیر المحالین نقل میکنند که گفت از برکت صحبت مولانا ابی  
 جعفر علیه حضرت قطب لاقطاب سی تهذیب خلاق ظاهر و باطن و ادب شریعت و طریقت و معاملات دینی و  
 حالات اقیانوس باطن حاصل و ارادت گشت چنانچه کیساعت از ریاضت و مجاهدات نیا سودی و در بار روز  
 دو و پنجاه گشت نماز گذاردی پیوسته با حق مشغول شدی بعد از آن ماه رب سده اشنی عشر و ستمائة و ثلث  
 منقار الموارخ اشنی عشرین و ستمائة و بعد از مسجد امام ابوالایت سمرقندی که حضور شیخ شهاب الدین محضری  
 و شیخ احمد الدین کرمانی و شیخ برهان الدین چشتی و شیخ محمود اصفهانی شرف ارادت حضرت خواجه بزرگ  
 فائز گشت با هر خواجه بزرگ مدتی در بغداد ریاضت شاد کشید و سبب آن مهربانی خواجه بزرگ در اندک ایام  
 سلوک را تمام کرده بمقام ارشاد رسید و می آید که حضرت خواجه بزرگ چهل شب حضرت علیه السلام را در نزد بقاء  
 دید و ارواح دیگر عظام نیز همراه پیغمبر صلی الله علیه و سلم بودند فرمود ای معین الدین قطب الدین دست خدا  
 او را خیز و بپوشان پس قطب لاقطاب شرف خرقه خلافت خواجه بزرگ بهر مند گشت و بموجب حکم حضرت صلی الله  
 و سلم و برهان الدین دلالت دلی در تصرف گرفت و بعد متوجه شدند خواجه بزرگ از بغداد حایل خواجه قطب بزرگ



را استماع نمود برانی خدمت خواجہ درگ متعاقب بنید وستان آمد و بدین سید و در اکثر کتب این سلسلہ ذکر افتاده  
 کہ خواجہ قطب بنیردہ سالہ بود کہ شرف ارادت خواجہ بزرگ آمد در نسبت سالگی میدان صاوق را تربیت کجا مینمود  
 صاحب اختیار الاخیاری آر و نقلست کہ وی در اول عہد بعد علیہ خواب قدسی بخفتی و در آخر عمر انہم بیدار  
 بد شد و شیخ محمد بخش رسدہ الذی کبر او چندین دہ است بخیار الاشیان من الاولیاء السالکین المیزانین  
 المجاہدین بالخلوۃ والعزلة وقلة الطعام قلة المنام الکلام والذکر بالدرام فی الرعیات ولہ فی احوال البای  
 شان کبرین المکاشفین ہم نقلست کہ او حضرت صفار یار در و دگفتی انکاخ خفتی مگر بعد از ان ایام زنی را نکاح  
 بود و شب این روز و از فوت شد مردی احمد بن نام غمیر اصغر علیہ السلام در خواب دید کہ سید مانید بخفا  
 کماکی را سلام رسان بگو شب نخفہ کہ بر من میفرستادی شب شب کہ نیدہ است و ازینجا صاحب اقتباس از سیر  
 می آید چون آنرا خواب پیدا شد پیغام غمیر علیہ السلام را بخوابید حضرت خواجہ همان بانی فی مکہ خوا  
 بود طلبت میبرد او و گذشت بعد از ان متوجہ کجا بنید وستان گشت چون در میان رسید شیخ بہاؤ الدین کہ با شیخ  
 جلال الدین تریزی کہ در آن ایام در میان بود میان ہر نہ بزرگ صحبت گرم واقع شد و ہم می از سیر لاقطای  
 می آرد و وی از سلطان المشائخ نقل میکند ویکہ خواجہ قطب الدین و شیخ بہاؤ الدین و شیخ جلال الدین با ہم در میان  
 بودند سبکہ کفار زریابی حصار دستان رسیدند قبا جلتان بدفع کفار خدمت این ہر نہ بزرگان در خواست نمود  
 خواجہ قطب تریزی بدست قبا جہ او فرمود این ہر را بجا بنید ویند از او بچنان کہ در چون در شد محکمل کفار نمازہ  
 شیخ زید بخشکراوان بود در میان خدمت خواجہ بھرہ گذشت است قدس العدا سر ہم شیخ فرید الدین گنج شکر علیہ  
 سر و فوائد السالکین کہ تالیف وی است مینویسد بتاریخ روز جمعہ ۱۰ رمضان المبارک سنہ اربع و ثمان  
 خمس مائۃ و عاگوسی فقیر حقیرندہ و در دستان ملک خادم ایشان ضعیف العباد فریداجو و ہنری چون دولت بانو  
 حاصل شد ہما نزد کلاہ چہار ترکی سیر عاگو بناد و شفقت بسیار از زانی فرمود و روز من قاضی حمید الدین ناگوری  
 و مولانا علاؤ الدین کرمانی و شیخ نور الدین مبارک و شیخ نظام الدین ابوالموئید و مولانا شمس الدین بن ک و خواجہ  
 منورہ و زور و غیرہ باین بیکر حاضر بودند خواجہ قطب السلام ادام اللہ تعالیٰ بلفظ مبارک را ند کہ شیخ را تقدیر تو  
 ذات ریح خاطر می باید کہ چون یکی بروی نباید برائی بیت اورا واجب است کہ بقوت نظر باطن نگار سنینہ انگس



[illegible]



بن خیر آن ذوق حاصل نشود که در سماع کجا فرمود که اصحاب طریقت و شافان حقیقت را همان ذوق است که کشتن  
 در میرشد اگر آن بودی بقا کجا بودی و ذوق کجا بودی بودی بعد از آن فرمود که من قاضی حمید الدین  
 ناگوری دقنی و خانقاه شیخ علی سحر می رحمة الله علیه دوم آنجا سماع بود که گویند کان این مقصود میگفتند  
 از حد چه نیکو بود بیت کشکان خنجر تسلیم را به هزاران از غیب جان دیگر است به چنانچه در دعا گوئی قاضی  
 حمید الدین ناگوری این بیت در گرفت شبانه روز درین بیت شنیدن سحر و هیوش بودیم بعد از آن از آنجا بخانه آمدیم  
 همین گویندگان میگویانیدیم چنانچه چهار شب از روز درین بیت بودیم خوار خویش نبود اما وقت نماز  
 را نماز او میکردیم و یا در عالم سماع مشغول بیتیم همچنین شب چهار روز درین بیت بودیم هرگاه گویندگان  
 این را میگفتند حالی و حیرتی می آمد انگاه بر لفظ مبارک را ند فرمود که من قاضی حمید الدین ناگوری  
 در سحر می رسیدیم دو اذوه نفر آدمی از جماعت بخیران دیدیم ایستاده و دو چشم در هوا داشته شد و در  
 سحر میماند که آنکه وقت نماز می آمد در نماز می شد و باز میخواند سحر میماند صاحب اجناس الاخیار نقل میکنند  
 که در خانه شیخ علی سحر می صحبت بود و خواجده را آنجا حاضر بود این شیخ علی در پیش از اقامت حاجه بر  
 سیدین سحر می بود و سبایه خواجده قطب الدین قهر او هم در حوالی خواجده است قوال این بیت شیخ احمد جام را  
 خواند بیت کشکان خنجر تسلیم را به هزاران از غیب جان دیگر است به خواجده را این بیت در گرفت  
 چار شب از روز در سحر بود درین بیت ذوق داشت شب بچشم حلت کرد و سحر می بودی غزلی که درین روز میگفتند  
 اشارت باین قصه کرده است جان رسین بیت اوست آن برگ به آرمی این گویندگان دیگر است  
 کشکان خنجر تسلیم را به هزاران از غیب جان دیگر است به دکان ذلک لیل الرابع عشر من ربيع الاول  
 سنه ثمان مائت و هجده و بیست سال فوت سلطان شمس الدین التمش است اما را بعد بر ماه چهار و بیست و هجده  
 نه مذکور در عمر می پنجاه سال و بقولی پنجاه و دو و در رایتی هفتاد و چهار و بقولی شصت و یک سال میماند  
 در مدتی در فون گشت صاحب اقتباس از سیر الاقطاب می آرد می است و در جلیقه شیخ فرید الدین گنجی  
 و شیخ نیر الدین غزنوی و شیخ ربیع الدین بلخی و شیخ ضیاء الدین دمی و قاضی حمید الدین ناگوری صاحب اخبار  
 الاخیار می آید که نام او محمد بن عطاء است او فاضل و متقدمین بودند و است جامع بود میان علم و طاعت و طاعت



و وی از مصاحبان خواجه قطب است و میرد خلیفه شهاب الدین سحروردیست و الله اعلم اما سر  
 او و جد و سماع غالب و مولع بود و سماع میگوید در زمان او اینقدر تو غل و سماع داشت که او داشت  
 علماء بر سر او محضر ساخته بودند و سلطان النعمش و مولانا فخر الدین حلوانی و خواجه میرد شیخ سعد الدین  
 و شیخ محمود بهاری و مولانا می محمد حاضری و سلطان ناصر الدین غازی و شیخ محمد و مولانا بهار  
 الدین حلوانی و شیخ احمد قاضی و شیخ بنی و شیخ حسین و شیخ فیروز و شیخ بدر الدین مولانا شاه  
 قلندر و شیخ نجم الدین فخر خلیفه بودند و خلیفه بودند و سلطان النعمش و سلطان ناصر الدین غازی و سلطان فیروز  
 این است ضعیف است و ذکر سید کمال قدس سره و شرح ایت ایشان افضل همه خلفای  
 خواجه محمد بابا سماعی بوده و شرف سیادت داشته و مولد و دفن می دین سوخار است و بدانش کرم  
 اشتغال مشغول اند و بنیان بخارا کمال دانش گرا گویند و مقامات ایشان مذکور است که والد ایشان  
 فرموده اند تا امیر کمال در پوست دهم هرگاه که تقیه شبیه اتفاق افتادی مراد شکم عظیم میگرفت و چون این  
 شب سید کشتی گرفته اند و روزی خواجه محمد بابا از کلبه معمر که کشتی امیر توقف کرده اند اصحاب را بخارا  
 گذشته جهت صحبت خواجه فرمود درین معمر که مردیست که بی مردان صحبت می بدرجه کمال خواستند  
 نظر بر اوست میخواهم که ویرا عهد کنم و بخیل نظر امیر بجانب ایشان افتاد و امیر طایقت شده و از عقب ایشان  
 رفته بمنزل خواجه رسید خواجه و بر ابفر زندی قبول کرد و بعد کسی امیر را در آن معمر که کشتی نذیر است  
 سال میوخته در خدمت خواجه بابا بوده اند و هر هفته دو بار دشمنه و خشنه از سوخاری سماعی  
 ملازمت خواجه و بازمی آمد و مسافت میان سوخار و سماعی فرسخ شصت و در آن مدت بطور  
 خواجگان اشتغال مینمود که میگوید اطلاع نمود و تا تکمیل ارشاد رسید در تقاضاست و خدمت خواجه  
 بهانه الدین ذکر کرد باری نسبت صحبت و تعلیم او ابسکوک طریقت و یقین ذکر از ایشانست و در  
 مجمع عظیم بود و خدمت امیر خواجه را طلبیدند و روی بایشان کردند و گفتند فرزند بهادر الدین  
 نفر خواجه محمد بابا سماعی را قدس سره در حق شما تلامی بخا آوردم گفته بودند که آنچه از تربیت حق  
 تو بخا آوردم در حق فرزند بهادر الدین سماعی و در حق نداری خیانت کردم و اشاره بسینه خود کردند

میرد خلیفه شهاب الدین